2 0 JULI 1993 Publikaties KB

Limburgs Dagblad

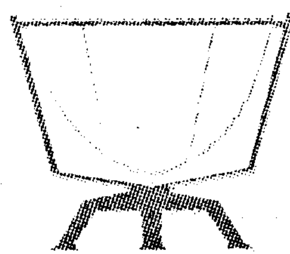
Kabinetjes

Zaterdag 17 juli 1993

75e jaargang nr. 166.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,65

We gaan een nieuw weekend met mars- en showwedstrijden tegemoet. Maar dit WMC-onderdeel zou er over vier jaar wel eens heel anders uit kunnen zien. De organisatie studeert op een wijziging van de reglementen om de wedstrijden nog aantrekkelijker voor het publiek te maken. Jurylid Evcen Zamencnik vertelt waarop hij let bij de concerten in de Rodahal. En dat zijn vaak andere dingen dan waar het publiek naar luistert. Fluit- en tamboerkorps Prinses Marijke uit Heerlen ten slotte gaat voor de 85 punten. Want bij dat aantal gaat de snor van de dirigent eraf.



ZIE VERDER PAGINA 10



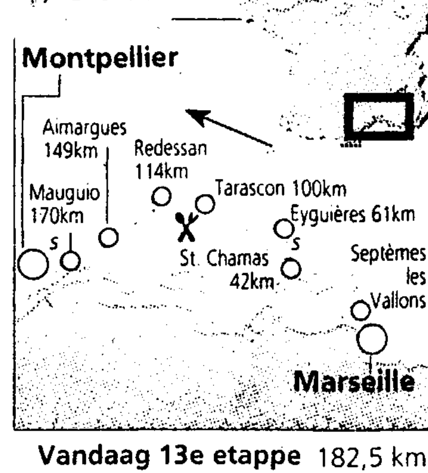
Schippers in actie
PAGINA 21

WMC: Noorderlingen komen
PAGINA 23

Denkwijzer
PAGINA 29

Exclusief interview ex-leider Albanië
PAGINA 30

LE TOUR



Vandaag 13e etappe 182,5 km

Uitslag	Klassement
1. Roscioli	1. Indurain 54.29.39
2. Ghirotto	2. Mejia op 3.23
3. Poelnikov	3. Jaskula op 4.31
4. Tebaldi	4. Rominger op 5.44
5. Abdoesjaparov	5. Riis op 10.26



● Fabio Roscioli

Justitie bouwt cellen voor oorlogsmisdadigers

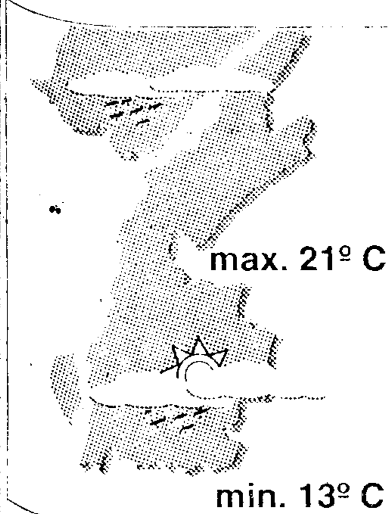
DEN HAAG – Het ministerie van Justitie wil twaalf speciale cellen laten bouwen voor oorlogsmisdadigers uit het voormalige Joegoslavië. Het departement overlegt met het Huis van Bewaring in Scheveningen over de mogelijkheid om de cellen daar te bouwen.

De cellen zijn bedoeld voor verdachten die moeten verschijnen voor het speciale oorlogstribunaal van de Verenigde Naties (VN), dat waarschijnlijk vanaf volgend jaar in Den Haag zal zetelen.

De geplande cellen zijn een onderdeel van de werkzaamheden voor het internationale oorlogstribunaal. Justitie zoekt naarstig naar een geschikte lokatie om de verdachten in te houden. Het Huis van Bewaring in Scheveningen is de meest voor de hand liggende mogelijkheid.

Het blijft nog maar de vraag of de cellen ook daadwerkelijk bewoond zullen worden. De VN weten nog niet hoe zij de verdachten uit het voormalige Joegoslavië naar Den Haag moeten halen.

Zie ook pagina 5
● VN-commissie oorlogsmisdaden wordt tegengewerkt



TIJDELIJKE VERBETERING
Achter het koufront dat gisteravond passeerde, wordt met een westelijke stroming koelere lucht aangevoerd. In deze stroming komen wolkenvelden voor, maar af en toe komt de zon tevoorschijn. De kans op een bui is erg klein. Er staat een westelijke wind die matig is, kracht 4. Evenals zondag komt de temperatuur niet boven de 21 graden. Zondag laat de zon zich wat vaker zien, maar helaas neemt later op de dag de bewolking toe, gevolgd door regen. De wind is zwak tot matig uit een westelijke richting. De nachttemperatuur ligt tussen de 10 en 13 graden.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
zon op: 05.38 onder: 21.49
maan op: 03.23 onder: 20.09
MORGEN:
zon op: 05.39 onder: 21.48
maan op: 04.29 onder: 20.51

Vierdaagse gaat weer van start



VROM wil bouw woningen en bedrijven aan banden leggen

Groei DSM-gemeenten in gedrang

DOOR ERIC VAN DORST

GELEEN – De verdere ontwikkeling van de Westelijke Mijnstreek dreigt ernstig te worden geblokkeerd door nieuwe veiligheidsnormen van milieu-minister Alders. Als zijn beleid inzake groepsrisico's wordt uitgevoerd, kunnen in de gemeenten rondom DSM in Geleen 1.000 à 1.500 geplande woningen en in Sittard een welzijnsinstituut niet gebouwd worden. Ook kan DSM de bouw van industriële installaties op het bestaande terrein en Graetheide wel vergeten. Bij de vaststelling van het groepsrisico wordt ervan uitgegaan hoeveel mensen tegelijk om het leven kunnen komen als op een bepaalde plaats een ramp gebeurt.

Als het plan van Alders doorgaat, zal bovendien de ontwikkeling van industrieterreinen in Stein (Sanderbout) en Sittard (Bergerweg-Noord en -Zuid) en van de omgeving van de NS-stations Sittard en Venlo moeten worden stopgezet omdat hier de risico's van respectievelijk DSM en rangerende treinen te groot zijn.

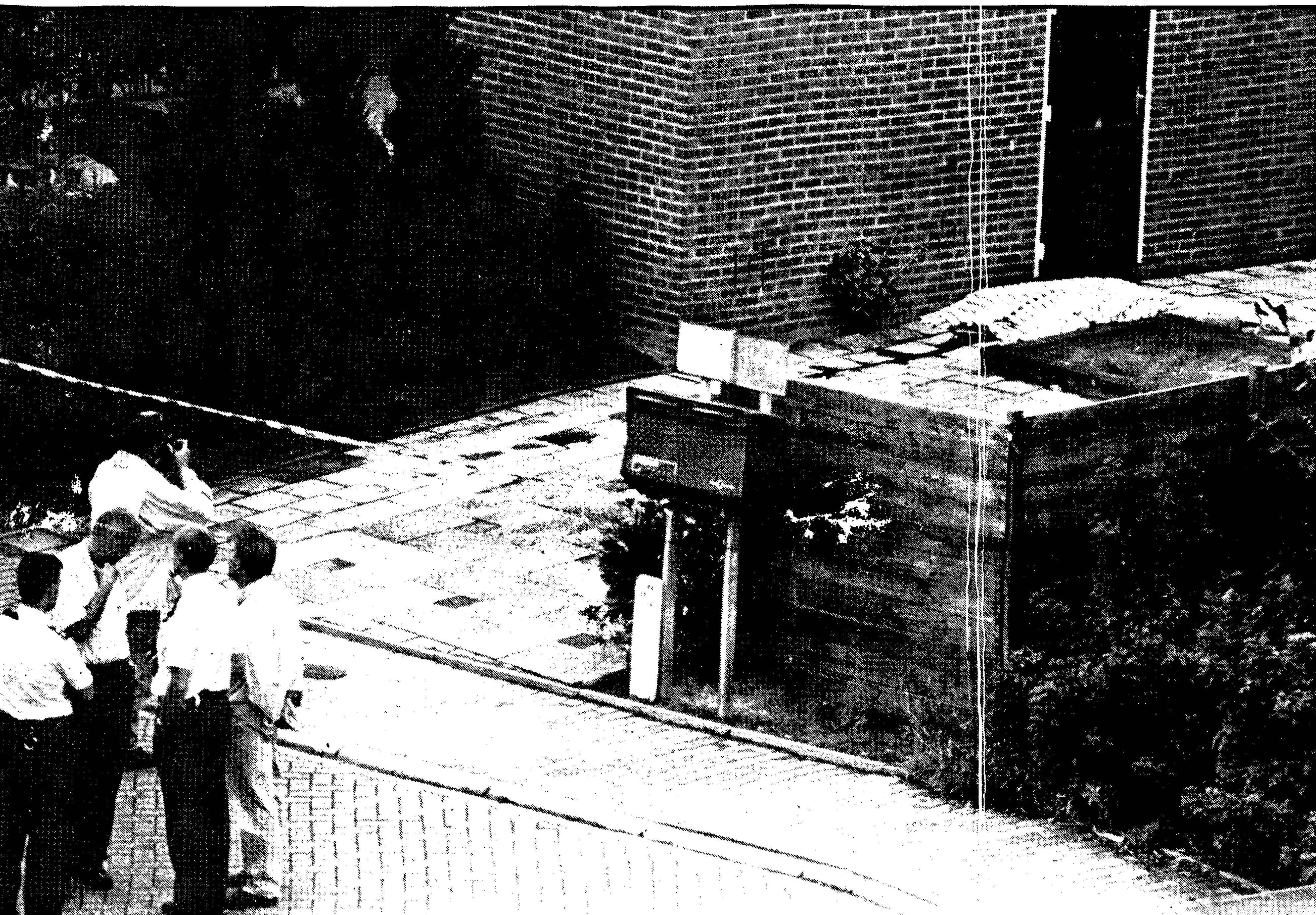
Deze alarmerende conclusies van het ambtelijk apparaat van de provincie hebben Gedeputeerde Staten van Limburg ernstig verontrust. Het college heeft minister Alders gevraagd spoedig te overleggen over een oplossing van de problematiek, die de DSM-regio economisch en sociaal zwaar dreigt te treffen.

Volgens J. van Veldhuizen, rijksinspecteur milieuhygiëne in Limburg, zullen GS weinig meer te bieden hebben dan een open oor. De inspecteur zegt dat de lagere overheden en DSM zelf zullen moeten zoeken naar adequate oplossingen ter reductie van de risico's. Meer nauwkeurige inschattingen van de risico's op basis van speciaal hiervoor ontwikkelde rekenmodellen zouden ook kunnen leiden tot een verkleining van de problemen. Aan de normen zelf, die eind 1992 door de Tweede Kamer zijn onderschreven, valt volgens de inspecteur absoluut niet te tornen.

De provincie heeft de betrokken gemeenten dezer dagen informeel op de hoogte gebracht van wat hen boven het hoofd hangt. Aan diverse bouwplannen, waarvoor de gemeenten Stein, Beek, Geleen en Sittard al vergunning hebben afgegeven, onthoudt de provincie al wekenlang haar goedkeuring. Dit in afwachting van wat het overleg met de minister zal opleveren.

Zie verder pagina 13
● GS gingen akkoord met risicobeleid

Moord in Maastricht



● *De politie zette meteen na de moordaanslag de omgeving af. In de achtertuin ligt, bedekt met een deken, het slachtoffer.* Foto: HENK MAGNEE

MAASTRICHT – Een tot nog toe onbekende man van buitenlandse afkomst is gisteravond doodgeschoten in de Maastrichtse wijk De Heeg. Het slachtoffer werd aangetroffen in een tuintje achter een woning aan de Rijckeborg. Buurtbewoners hoorden rond acht uur schoten. Meteen daarna reed een auto met hoge snelheid weg. Het betrof een grijze Peugeot, eigendom van de bewoner van het pand.

Kort na de schietpartij zette de politie de omgeving af en liet niemand meer toe. Volgens omwonenden ging het om een afrekening in het drugsmilieu. De politie wilde dat gisteravond bevestigen noch ontkennen.

Hulp aan Bosnië kan doorgaan

GENEVE – Met Nederland in het voorste gelid hebben tientallen landen op een speciale donorconferentie gisteren de benodigde miljoenen toegezegd om de internationale hulpverlening in Bosnië tot het eind van dit jaar veilig te stellen.

Sadako Ogata, de Hoge Commissaris voor de Vluchtelingen, had in een emotionele oproep tot een veertigtal donorlanden gezegd, dat tot het eind van het jaar zo'n 190 miljoen dollar nodig was om de hulpactie 'tegen alle frustraties in' aan de gang te houden. Binnen enkele uren was in totaal 126.5 miljoen dollars toegezegd, genoeg om de hulpactie tot eind oktober te financieren.

„Ik heb eindelijk een goede dag beleefd", zei Ogata. „De internationale waardering voor onze inspanningen geeft ons weer moed".

Nederland beloofde 15 miljoen dollar uit de pot van minister Pronk, waarmee het hoofd van de Nederlandse delegatie, mevrouw J. van Aardenne, algemeen bewondering oogstte. Vergeleken met de 10 miljoen van Japan, de 3 miljoen van België en de 1,7 miljoen dollar van Frankrijk sloeg Nederland een goed figuur.

Maar geld is niet alles in Bosnië, zoals de Hoge Commissaris in een emotioneel betoog duidelijk maakte. Mevrouw Ogata, net terug van een bezoek aan Sarajevo, hekelde de moorddadige anarchie, die steeds meer om zich heengrijpt, alsmede de 'afschuwelijke en ontoelaatbare tegenwerking', waarmee de internationale hulpactie heeft te kampen.

„We worden of als te partijdig of als te neutraal beschouwd. Onze hulpkonvooien worden permanent beschoten, tegengehouden of afgeperst door middel van illegale tolheffingen door allerlei gewapende groepen in Bosnië".

Maar Mevrouw Ogata ontkende met klem plannen te hebben om de UNHCR uit Bosnie terug te trekken.

Bernard Tapie aangeklaagd

PARIJS – De Franse minister van justitie Pierre Mehaignerie heeft gisteren een aanklacht wegens smaad ingediend tegen voorzitter Bernard Tapie van Olympique Marseille. Tapie vergeleek de onderzoeksmethoden van het ministerie inzake de mogelijke omkoopaffaire bij de voetbalclub met die van de Gestapo, de geheime politie in nazi-Duitsland. Tapie uitte zijn beschuldigingen in een vraaggesprek met het weekblad VSD, nadat medewerkers van justitie een inval hadden gedaan in zijn kantoor, op zoek naar belastend materiaal.

Kabinet vrijwel uit problemen

DEN HAAG – Het kabinet heeft een oplossing gevonden voor het grootste deel van de financiële tegenvallers van bij elkaar twee miljard gulden. In grote lijnen ziet de oplossing er als volgt uit. Van de 600 miljoen gulden nodig voor asielzoekers, wordt de helft over alle departementen gespreid. De rest wordt gedekt via tijdelijke maatregelen. De 500 miljoen gulden minder aan gasbaten worden voor slechts 300 miljoen gedekt. De lastendruk stijgt daardoor met bijna 0,1 procent. De overige 200 miljoen gulden wordt over alle departementen verdeeld. De 300 miljoen gulden aan extra EG-uitgaven is verschoven naar 1995.

K

Matige bezoekersaantallen Grafiekbiennale onverdiend

'Het Nieuwe Zien' in schaduw van realiteit

DOOR PIETER DEFESCHE

MAASTRICHT – 'Welkom op de Eerste Internationale Grafiekbiennale' staat in grote letters op de entree van Maastrichts grote congres- en expositiecentrum. Wie de entree gepasseerd is, na een puzzeltocht over opgebroken straten en plaveisels, staat in een opmerkelijk stille hal. Ook tussen kilometerslange schotten, waaraan 3.500 grafiekbladen uit alle 's Heren landen keurig ingelijst zijn opgehangen, toont geen duizendkoppige menigte de belangstelling die de dappere onderneming van de particuliere initiatiefnemers zou verdienen.

'De grootste grafiektentoonstelling ter wereld', verklaart de directeur met overtuiging. Hij neemt daarop graag de uitspraak over van een onbekende zegsman, dat kunstrecensenten lui zijn en vet, ter verklaring van de te langzaam op gang komende plaatselijke, landelijke en internationale waardering van dat gegeven: met een deelname van 2.000 kunstenaars zou het evenement de naam van Maastricht verder kunnen uitdragen dan een conferentie van de Europese Gemeenschap.



● *Arles en Bouquet Roldan, linoleumsnede van de Argentijn Mariano Villegas.*

Misschien is dit 'non a Maestricht' tenslotte geen exclusief verschijnsel voor de stad. Er heerst slapte bij alle evenementen behalve op de Efteling.
Er zijn sociologen nodig en marketing-researchers, eerder dan kunstrecensenten, lui en vet of niet, om uit te maken hoe dat komt. De recensenten kunnen dan vaststellen - en daar hebben ze geen dagen voor nodig - dat hier gebrek aan kwaliteit of belang de oorzaak niet kan zijn. Het gemiddelde belang van de inzendingen is groot en de inbreng uit delen van de wereld waarmee het culturele contact tot dusver schaars was, is in meerdere opzichten boeiend.

De inzendingen zijn er in drie categorieën, op het eerste gezicht niet zo duidelijk onderscheiden. Die van de genomineerden; dat zijn 200 kunstenaars van de 2.000 die door een jury tot vooraanstaand zijn bevorderd, op grond van de beoordeling van de meer dan 5.000 kunstwerken die door haar handen gingen. Op deze elite kan de prijzenregen neerdalen.

Dan is er de categorie van de genodigden. Dat zijn de kunstenaars die door de organisatie op grond van bekendheid of referentie voor deelname zijn uitgenodigd; zij zijn verheven boven beoordeling door een jury. De derde categorie bestaat uit de overigen, die nadat de jury zijn werk had gedaan, alsnog zijn toegelaten, zij het dat het totaal aantal geëxposeerde werken van de beschikbare 5.500 tot 3.500 is teruggebracht. Er zijn publieksprijzen te verdelen over het geheel.

Dat geheel krijgt de bezoeker te zien, ingedeeld in werelddelen, landen, en kunstenaars in alfabetische volgorde: zelden is er voor een entreekaart zo langdurig kijkwerk geboden; slechts totale uitputting maakt er een eind aan.
De geroutineerde bezoeker van mega-presentaties zoekt de concentratiepunten op in het onafzienbare labyrint, meestal gesitueerd in het midden, cirkelvormig tussen de rechthoeken. De ere-zaal met de genodigden en een soort stiltecentrum met de bekroonden. De eerste prijs ging naar de Cubaan Aryon Manso. Omdat de namen toch onbekend en veelal onuitsprekelijk zijn: de tweede prijs ging naar Slowakije, de volgende naar Polen, Roemenië, Slovenië en Japan.

Als er al geen andere redenen waren om de landen van het Oostblok hoog aan te slaan op het gebied van de grafiek en illustratie - het is duidelijk dat het vakmanschap bloeit in plaatsen als Krakow, Praag en Bratislava. Bij het aanbrengen van een rangorde in de kunstwaarde van werken van zo verschillende herkomst dringt zich al snel de vraag op naar de normen en inzichten van de jury. Zij blijkt zowel de inhoudelijkheid te hebben gewogen, anders gezegd: de boodschap, als de actualiteit, anders gezegd: de mate van hedendaagsheid, en de kwaliteit, anders gezegd: de kunstzinnige vaardigheid. Met soms het accent hier, soms daar.

„Er is zeker rekening gehouden met de mogelijkheden die de kunstenaar had in zijn situatie," zegt de voorzitter ervan, bewogen door humanitaire, zoalniet politieke gevoelens. Het feit dat een middelmatige prent bij terugzending een Cubaan in de gevangenis kan doen belanden maakt de jury zijns inziens terecht barmhartig.

Beoordeling

Discussie over normstellingen komt zelden tot een resultaat van algemene gelding. Duidelijk is dat de beoordeling van meer dan drieduizend werken verleidt tot indeling in catagorieën en tot globalisering. Men tracht Duitse grafiek een bepaald karakter toe te kennen, de Europese kunst in het algemeen, waarbij dan weer de verschillen tussen Belgische en Hollandse kunst manifest worden geacht.

In dat globale denken behoren de uitingen van de Argentijnen tot het meest gerede materiaal; dat van de Zuid-Amerikanen in het algemeen, beladen met trauma's en geweld van oorlog en verzet. Dat van de Cubanen, meest van al nog dat van de Chinezen, honderd man sterk, man of vrouw, het is aan geen biografisch gegeven af te lezen, noch aan de namen, die - zoals bekend - enkel associaties wekken in de consumptieve sfeer. Hun cultuur is - evenals die van Japan - van meer dan gewone betekenis voor de grafiek, omdat die daar al vroeg - in de houtblokdruk - ontwikkeld is en in zijn sociale en functionele betekenis bevestigd. Als de grafiek de meest volkse vorm van beeldende kunst mag heten, door haar formaat, haar reprocuceerbaarheid, dan berust die notie op de Oosterse tradities.

Aan de hand van de Chinese collectie kan de rondleider levendig verslag doen van de wederwaardigheden van de chinese houtgravures, tijdens de Culturele revolutie door de censuur getroffen om daarna op te bloeien in grafiek naar veelal Europees model. „Wham, de jaren zeventig," roept hij al wijzend bij het omslaan van een hoek. Alle inzendingen zijn van na 1990, maar de Chinezen komen met hun trends vertraagd aan via een leerschool in het Oostblok; waarlijk niet de slechtste.

Men acht het niet bezwaarlijk om tentoonstellingen van deze omvang op te zetten en de daarvoor nodige organisatie en infrastructuur op te bouwen - met een budget van anderhalf miljoen. De oogmerken zullen artistiek, humanitair en zakelijk zijn geweest: alle grafiek is te koop en al die oogmerken zijn even legitiem. Maar op de capaciteit van de waarnemingscapaciteit van de gemiddelde bezoeker is zo'n evenement niet toegesneden: men kan niet verwachten dat 3.500 werken 'op het netvlies blijven hangen'. Maar met een groot aantal zal dat wel het geval zijn. Om uiteenlopende redenen, redenen van uiterste subjectiviteit.

Als daarbij de lust opkomt fascinerende beelden te verwerven, dan raadt de organisatie aan het willen-hebben-gevoel in dit *mera boire* te onderdrukken, hoe graag men overigens de rode punten voor 'verkocht' - ze zijn er soms in clusters van vier of vijf - zal zien verschijnen.

Over het grote geheel genomen stelt men vast dat de non-figuratieve kunst schaars is - wat geometrische abstractie valt op - hetgeen beschouwd wordt als gevolg van een blijkbaar alom heersende trend: men streeft ernaar de werkelijkheid te verbeelden, zij het niet naar de letter. Het 'Nieuwe Zien' - subtitel van de tentoonstelling - beweegt zich 'in de schaduw van de realiteit'.

Er is een lijvige catalogus met een voorwoord, de lijst van alle deelnemers, kleurenreproductie van werken van genomineerden en, heel verdienstelijk, een beschrijving van de voornaamste grafische technieken. Bij het verlaten van de wereldbrede manifestatie leest men boven de deuren in keurige belettering: 'Tot ziens in 1995'. Wij helpen graag de organisatoren hopen.

Toneelstuk Shakespeare teruggevonden

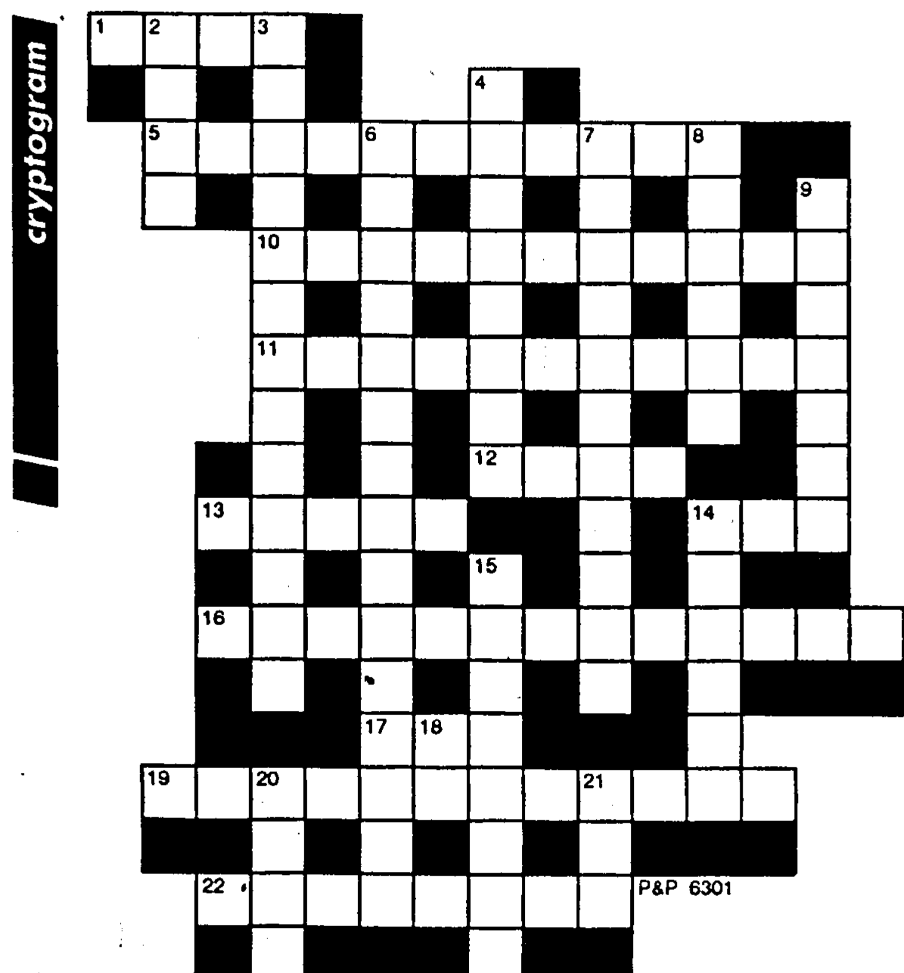
UTRECHT – Een als verloren beschouwd toneelstuk van William Shakespeare, 'Cardenio' dat in 1612 in samenwerking met Shakespeare's protègé John Fletcher werd geschreven, is teruggevonden. Dit beweert de handschriftkundige Charles Hamilton (79) uit New York.
Hamilton, die in meer dan 100 processen als beëdigd handschrift-deskundige optrad en die als een van de eersten de eertijds geruchtmakende Hitler-dagboeken als vervalsing bestempelde, komt tot deze conclusie op basis van vergelijking van twee handschriften. Een handschrift uit de British Library in Londen van een toneelstuk dat de titel 'The Second Maiden's Tragedy' draagt (met de aangegeven auteursnaam Thomas Middleton), blijkt praktisch identiek met Shakespeare's handgeschreven testame

Al eerder werd onbekend werk v Shakespeare ontdekt: acht jaar leden kon een onbekend gedi 'Shall I die', afkomstig van de B leian Library in Oxford, aan Sha speare worden toegeschreven. identificatie geschiedde toen op sis van computer-analyse. Inm dels is dit gedicht in de laatste gave van Shakepeare's compl werk, verschenen bij Oxford U versity Press, opgenomen.

Volgens dr Martin Wiggins, lid v het Shakepeare Insitute in St ford-upon-Avon, valt op de Sha speare-ontdekking door de Ame kaan Hamilton wel het nodige af dingen. Uit historische beschrijvi zou 'Cardenio' gebaseerd zijn Cervantes Don Quichotte. Het d Hamilton aan Shakespeare toe schreven handschrift gaat ech over een tiran die sexueel geob deerd is door een dame. Hij dr haar echter tot zelfmoord. Verv gens laat hij haar lijk opgraven kroont haar tot koningin. „Dit is paald niet het verhaal van Car nio."

puzzels

cryptogram

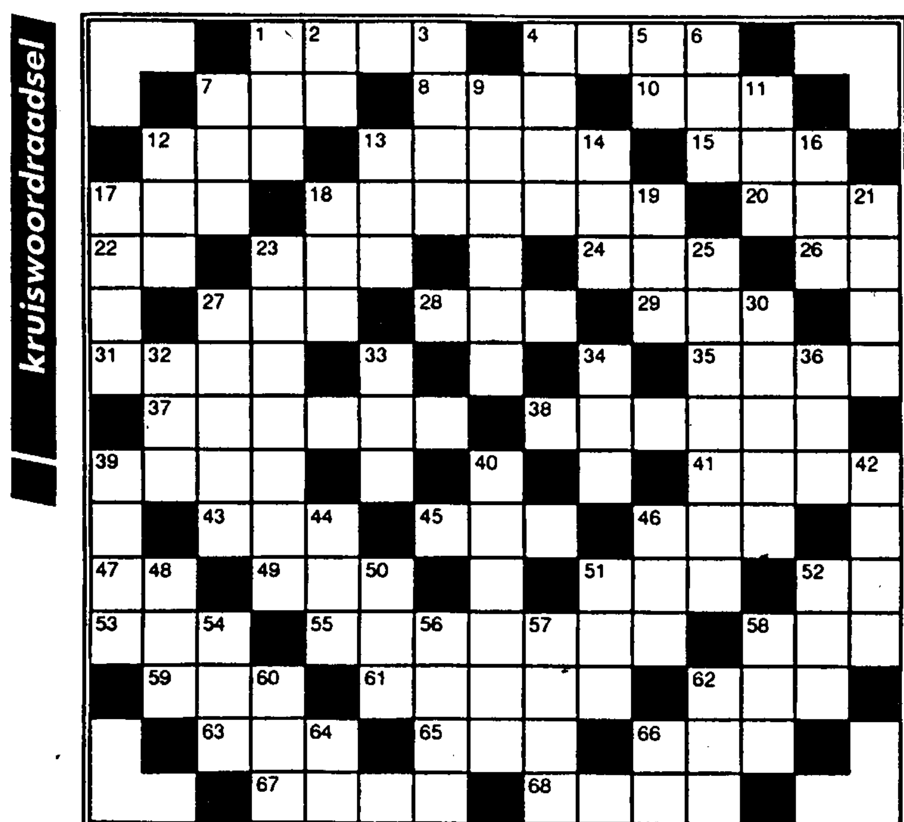


P&P 6301

HORIZONTAAL: **1** Spoel weg met een slok (4); **5** Verfraaiing als excuus (11); **10** Uniseks (11); **11** Hondebloot (11); **12** Gezang over een riem (4); **13** Vishaak (5); **14** Vogelroep (3); **16** Een vorstelijke tijd (13); **17** Melkwater (3); **19** Muzikanten in afzondering voor beveiliging (12); **22** Familie gedood (8).

VERTIKAAL: **2** In het echt viel het tegen (4); **3** Kleding voor een sergeant-majoor (13); **4** Nuttig frontstuk (8); **6** Onderhoudsruimte (15); **7** Niet droog in het binnenland (11); **8** Een schitterende bloeiwijze om te bespelen (6); **9** Enkele reis (7); **14** Beschermen het hoofd (6); **15** Met betrekking tot het tempo van het leven en welzijn (8); **18** Jongen uit de bijbel (2); **20** Te veel voorbij (4); **21** Benige vis (3).

kruiswoordraadsel



P&P E 1503

33	9	3	18	34	31	20	23	19	61	63	14	6	1	42

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** sport; **4** deel v.h. been; **7** vr. schaap; **8** stoot; **10** overdekking; **12** gevuld; **13** reeks; **15** inhoudsmaat; **17** titel; **18** kaartspel; **20** niet bevestigd; **22** verbrandingsrest; **23** vrucht; **24** vruchtennat; **26** laatstleden; **27** danspartij; **28** uitroep; **29** gezichtseinder; **31** viervoeter; **35** vloeibare spijs; **37** wijs persoon; **38** muziekuitvoering; **39** gebak; **41** gesteldheid; **43** ingebeeld meisje; **45** kreet; **46** oude lap; **47** hoewel; **49** laag; **51** breibenodigdheid; **52** op het ogenblik; **53** lijmstof; **55** ambtenaar; **58** in grove trekken; **59** branche; **61** bloem; **62** mnl. dier; **63** ingezet stuk; **65** water doorlatend; **66** bovenafsluiting; **67** etensbak; **68** van tijd tot tijd.

VERTIKAAL: **1** zeilvaartuig; **2** bolgewas; **3** niet gesloten; **4** wapen; **5** pers. vnw.; **6** gedwee; **7** gehoororgaan; **9** kleur; **11** vaasje; **12** waterdier; **13** schutsluis; **14** wandversiering; **16** onbezonnen; **17** volksoverlevering; **18** gevangenishok; **19** vaartuig; **21** los neerhangend; **23** soort vloerzeil; **25** handvuurwapen; **27** vrl. roofdier; **30** levensroof; **32** hemellichaam; **33** dwaas; **34** varkensvlees; **36** verklaring; **39** fijngekorven tabak; **40** eindstrijd; **42** tijdvak; **44** Europeaan; **46** roofdier; **48** loterijbriefje; **50** zandheuvel; **51** vragend vnw.; **52** vlaag van eigenzinnigheid; **54** patroon; **56** afstammeling; **57** rijksdaalder; **58** kledingstuk; **60** huisdier; **62** zangstem; **64** de oudere; **66** lengtemaat.

oplossing gisteren

Horizontaal: **1** vrijstad; **6** paktouw; **12** kers; **14** pias; **15** el; **17** ca.; **18** bas; **20** e.k.; **21** hl; **22** tel; **24** piaster; **27** das; **28** bult; **30** Assen; **31** bont; **32** as; **33** eg; **35** ion; **36** p.a.; **37** dr.; **38** trans; **40** glans; **43** lorre; **44** aldus; **46** dieet; **48** steil; **50** ik; **52** N.N.; **53** rat; **55** te; **56** Ba; **57** twee; **59** Buren; **61** Tiel; **63** aal; **64** mistral; **66** ree; **67** dl; **68** d.i.; **69** tin; **70** oh; **72** K.B.; **73** vier; **75** zoon; **77** lazaret; **78** kompres.

VERTIKAAL: **1** voetbal; **2** ijk; **3** sec; trap; **5** as; **7** A.P.; **8** kier; **9** tak; **10** os; **11** walstro; **13** lasso; **16** leus; **18** bas; sis; **19** steng; **21** hand; **23** ll.; **25** ia; en; **27** do; **29** terrine; **31** bandiet; garen; **36** palet; **38** tod; **39** nee; **41** lat; **42** sul; **45** citadel; **47** trust; **48** stem; **49** kalebas; **51** kwal; **54** Artis; beek; **58** el; **59** b.i.; **60** na; **62** ir.; mier; **65** loom; **68** dia; **71** hop; **73** vz.; **74** re; **75** zo; **76** nr.

Winwoord: BEHANGSELPAPIER

Frans Peeters in Roermond

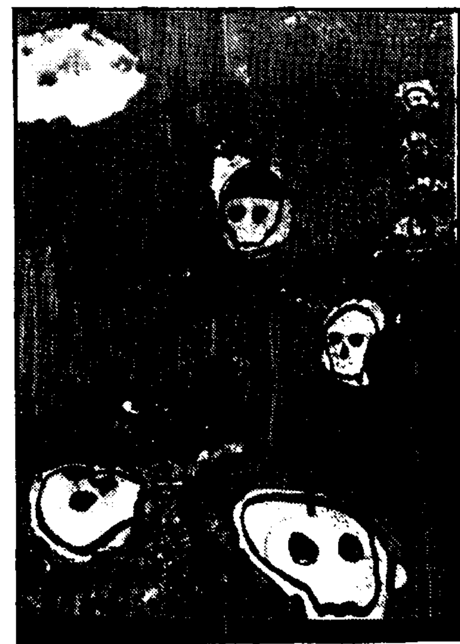
ROERMOND – Frans Peeters uit Schinnen, die woont en werkt in Swalmen, kreeg vooral bekendheid door zijn bolplastieken van polyester. Peeters tekent, schildert, schrijft, maakt plastieken, objecten en grafisch werk, gebruikt het medium fotografie en is werkzaam in de architectuur.
Peeters exposeert vanaf 17 juli (15.00 uur) in het Roermonds Gemeentemuseum aan de Andersonweg 4. Te zien zijn recente schilderijen en tekeningen. In dit werk zet hij zijn beeldonderzoek voort. De schilderijen lijken soms terug te keren naar de figuratie. Ze werken ruimtelijk, plastisch. Bij de tentoonstelling verschijnt een boek van de kunstenaar getiteld 'Het hoofd op het kussen' In dit boek heeft Peeters filosofische gedachten over zijn kunstwerken en kunst in het algemeen uiteengezet en voor de illustraties gezorgd. De prijs bedraagt bijna 25 piek. Overigens is de tentoonstelling, die loopt tot en met 5 september, tot stand gekomen met steun van de provincie Limburg.

De dood op doeken in Simèra Signe

MAASTRICHT – Galerie Símera Signe in Maastricht wordt tot en met 7 augustus bezet gehouden door de jonge kunstenaars Alex Zeguers uit Maastricht en Theo Lenssen uit Heerlen.

Zeguers expositie is gewijd aan het thema de dood. Volgens de kunstenaar gaat men in het Westen te gecompliceerd om met dit alledaags verschijnsel. Alex Zeguers verbeeldt de dood vanuit een universele invalshoek en niet vanuit individuele gevoelens. De schilderijen zijn noch dramatisch, noch verhalend. Ze herbergen de nuchtere constatering dat leven en dood onlosmakelijk met elkaar verbonden zijn.

Theo Lenssen wordt beschouwd als een poëet die schildert en tekent. Hij gaat intuïtief te werk, wat zeer herkenbaar is in zijn tekeningen. De kunstenaar werkt met kleine vormgedichtjes en notities binnen het vlak. Bij het bekijken is het niet zo belangrijk wat er staat maar vooral hoe het er op staat. In ieder geval, moet je zijn werk kunnen lezen.


● *Alex Zeguers, zonder titel, 1993, acrylverf op katoen.*

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

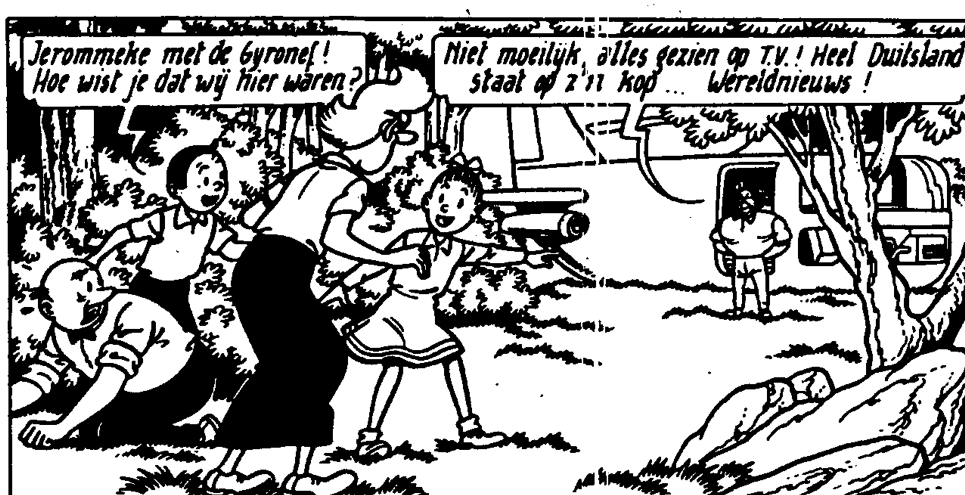
per maand	ƒ 28,40
per kwartaal	ƒ 85,20

Per acceptgiro:

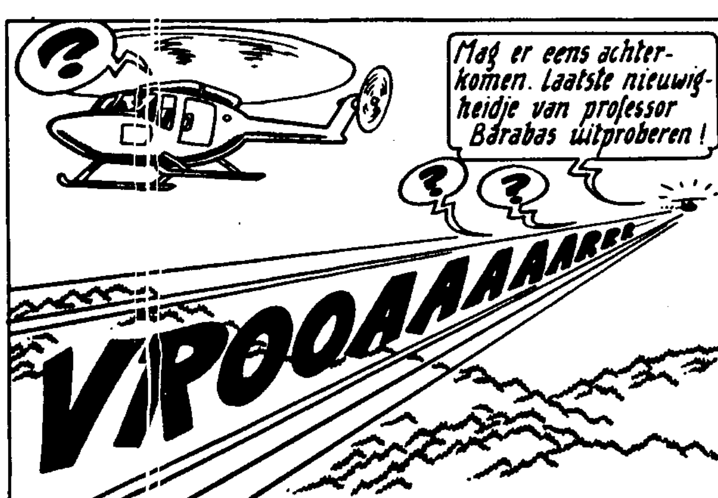
per maand	ƒ 29,65
per kwartaal	ƒ 86,45
losse nummers	ƒ 1,65
	Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de snikkende sirene









recept

Kokosmousse in chocoladevormpjes

Voor de bereiding van de chocoladebakjes heeft u papieren vormpjes nodig; deze zijn verkrijgbaar in verschillende maten. Neem de grootst verkrijgbare maat vormpjes.

2 1/2 dl slagroom, 2 volle eetlepels witte basterdsuiker, 75 gram geraspte kokos, 100-150 gram pure chocolade (reep)

Maak als eerste de chocoladebakjes. Verbrokkel de chocolade in een kommetje en plaats het kommetje in een pannetje met heet water. Laat de chocolade zo, onder zo nu en dan omroeren langzaam smelten. Bestrijk de binnenkant van de chocoladebakjes met een dikke laag chocolade. Laat de bakjes opstijven op een koele plaats. Klop de slagroom met de basterdsuiker stijf. Spatel de kokos hier voorzichtig door. Pel voorzichtig de papieren vormpjes van de hard geworden chocolade en vul de bakjes met de romige kokosmousse. Garneer de bakjes eventueel met geraspte chocolade of een chocoladeblaadje.



'Steeds minder voedsel per burger beschikbaar'

WASHINGTON – De groei van de wereldbevolking is op een punt aangeland dat de hoeveelheid voedsel per wereldbewoner nu zal afnemen. Dat meldt het in Washington gevestigde WorldWatch Institute. Vorig jaar kwamen er 91 miljoen mensen bij. Dat houdt in dat elke maand een stad ter grootte van New York aan de wereldbevolking wordt toegevoegd. Het totaal aantal aardbewoners is nu 5,5 miljard.

De bevolkingsgroei is volgens het WorldWatch Institute vooral alarmerend omdat op geen van de drie voornaamste sectoren van de voedselproduktie - landbouw, veeteelt en zeevisserij - nog vooruitgang wordt geboekt. „Alle drie bronnen van voedselvoorziening lopen het gevaar van uitputting als aan de toenemende vraag zou moeten worden voldaan," zegt Lester Brown, de voorzitter van het WorldWatch Institute.

De wereldgraanproduktie nam tussen 1950 en 1984 met 40 procent toe. De laatste acht jaar is die produktie 8 procent gedaald „door het gebrek aan groei van het landbouwareaal, onvoldoende irrigatievoorzieningen en gebrek aan kunstmest," aldus het rapport. Volgens Brown is de afgenomen graanproduktie vooral te wijten aan een verminderde doeltreffendheid van de kunstmest.

Ook de vlees en visproduktie nam de afgelopen twee jaar af. Geeft de ontwikkeling van de voedselsituatie alle reden tot zorg, met betrekking tot de kindersterfte valt juist een positieve ontwikkeling te constateren, aldus het rapport. In de jaren vijftig stierven van de duizend kinderen beneden de vijf jaar nog 240. In 1992 was dat cijfer gedaald tot 94.

Per week melden zich zevenhonderd vluchtelingen aan

Miljoenen extra voor opvang asielzoekers

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het kabinet heeft 25 miljoen gulden extra uitgetrokken voor de opvang van asielzoekers. Met het geld kunnen 3400 tot 3800 extra opvangplaatsen worden gerealiseerd. Zo denkt het kabinet de ergste nood voor de eerstkomende maanden te kunnen lenigen. Minister d'Ancona (WVC) heeft dit gisteren bekendgemaakt.

Het kabinet gaat er vanuit dat de gemeenten in het najaar 15.000 woningen extra beschikaar stellen voor de huisvesting van asielzoekers die hier definitief mogen blijven. Als die woningen er zijn zullen bijna 10.000 asielzoekers die nu nog ten onrechte in opvangcentra zitten, daar terecht kunnen. Het gaat om mensen die definitief tot ons land zijn toegelaten.

Het kabinet gaat er nu van uit dat er 700 asielzoekers per week aankomen. Vorig jaar waren dat er nog maar 325 per week. Het percentage asielzoekers dat om ongegronde redenen asiel vraagt is tussen vorig jaar en nu gedaald van 40 naar 15 procent. Het aantal asielaanvragers dat wordt toegelaten steeg over dezelfde periode van 30 naar 60 procent. Werd er eind vorig jaar nog op gerekend dat er dit jaar 17.000 asielzoekers zouden komen, nu is de verwachting dat dat er 30.000 zullen zijn.

D'Ancona erkende volmondig dat de wantoestanden bij de opvang van asielzoekers die zich de laatste weken en dagen voordeden hard zijn aangekomen bij alle betrokkenen. De nu genomen maatregelen zijn daar een reactie op. Zij wees erop dat het kabinet al eerder heeft besloten 7500 woningen in de sociale woningbouw versneld te bouwen. Gemeenten is mede daarvoor 80 miljoen gulden extra gegeven. Voor bijstandsuitkeringen aan asielzoekers is 40 miljoen gulden extra beschikbaar gesteld.

De 15.000 woningen extra die de gemeenten beschikaar moeten stellen voor asielzoekers die definitief mogen blijven zijn volgens D'Ancona 'te doen'. Zestig procent van de gemeenten heeft positief gereageerd. Zo'n 7000 woningen zijn al aangeboden.

Behapbaar

Met de nu getroffen maatregelen blijft de zaak 'behapbaar', meende de bewindsvrouwe. Problemen zullen alleen weer ontstaan als het aantal asielzoekers verder toeneemt en mensen die zijn toegelaten niet snel genoeg uit opvangcentra naar gewone huizen kunnen.

De ramingen die nu zijn gemaakt over het aantal asielzoekers noemde de minister 'reëel'. Zij keerde zich tegen het instellen van een quotum. Daar is in het kabinet nu ook niet voor gepleit, gaf zij te kennen. Wel willen de ministers na de zomer een meer fundamentele discussie gaan voeren over de asielzoekers.

● *Niet alleen Nederland kent zijn problemen met vluchtelingen en asielzoekers. Over de hele wereld is een volksverhuizing aan de gang. Duizenden Chinezen, bijvoorbeeld, ontvluchten hun land in de hoop op een betere toekomst. Een van hun reisdoelen is Taiwan. Maar daar zijn de vluchtelingen niet meer welkom. Iedere Chinees die zonder geldig visum in Taiwan wordt opgepakt, wordt zonder pardon per boot naar China teruggestuurd.* Foto: EPA

Oosteuropa Bank nu zonder president

Belaagde Attali stapt pardoes op

Van onze redactie buitenland

LONDEN – Jacques Attali is gisteren opgestapt als president van de Oosteuropa Bank, twee maanden eerder dan hij van plan was. Zijn besluit viel samen met de publicatie van een accountantsrapport over de geldverspilling bij de bank. Nadat Britse kranten zijn champagne-levensstijl hadden onthuld, kondigde Attali op 25 juni zijn aftreden aan. Hij zou echter in functie blijven tot een opvolger was gevonden, een proces dat pas in september of oktober wordt afgerond. Gisteren besloot hij echter voortijdig op te stappen.

In hun rapport velden de accountants een vernietigend oordeel over Attali. Claes de Neergaard, voorzitter van de accountantscommissie, omschreef de uitgaven van de bank als 'excessen'.

Attali had de begroting voor de inrichting van zijn majestueuze hoofdkantoor in de Londense Citty met 11 miljoen gulden onverschreden, verklaarde De Neergaard. Per vierkante meter had de inrichting 4200 gulden gekost (135.000 gulden voor een kamer van 4 bij 8 meter). De gemiddelde inrichtingskosten van kantoorruimte in de City, zei De Neergaard, is maar 3360 gulden.

Kosten noch moeite waren gespaard om het hoofdkantoor in een paleis te transformeren. Veel van de feiten waren al door de Financial Times onthuld. Het accountantsrapport bracht echter nog enkele dubieuze zaken aan het licht. Zo had Attali een dependance van de Oosteuropa Bank in Parijs gesticht zonder zijn directeuren daar zelfs maar in te kennen.

De accountants hekelden ook Attali's dure gewoonte om zich in privévliegtuigen te verplaatsen. Dit had de bank 1,7 miljoen gulden gekost. De Neergaard weigerde echter Attali van fraude te betichten.

Nu Attali zo overhaast is vertrokken, is het onzeker of hij nog de gebruikelijke 'gouden handdruk' krijgt. Als hij was aangebleven tot zijn opvolger was benoemd, had de president op een (belastingvrij) jaarsalaris van 420.000 gulden kunnen rekenen.

Medicijnen ook dit jaar weer duurder

DEN HAAG – De kosten van de volksgezondheid stijgen in 1993 opnieuw sneller dan was voorzien. Vooral de kosten voor geneesmiddelen vallen wederom erg tegen. Dat blijkt uit de jongste prognose van de Vereniging van Nederlandse Zorgverzekeraars (VNZ). Volgens een woordvoerder van de VNZ 'zou het al heel mooi zijn' als de stijging van de kosten van medicijnen tot zeven procent beperkt kan blijven.

De VNZ heeft berekend dat de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten (AWBZ), waar de medicijnverstrekking onder valt, door deze ontwikkeling 6,5 procent duurder zal uitvallen. De kosten van de ziekenfondsen stijgen rond de drie procent. Hoe de kosten zich bij de particuliere verzekeraars ontwikkelen, is nog onduidelijk.

De VNZ komt met zijn meest recente ramingen een stuk hoger uit dan de overheid. Eind 1992 al dachten de ziekenfondsen voor dit jaar een half miljard meer uit te keren dan de overheid had ingeschat.

Ook voor 1994 wijzen de eerste voorzichtige prognoses weer op een stijging van de kosten van de volksgezondheid. De VNZ komt uit op tussen drie en vier procent. Staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) streeft naar een beheerste groei in de kosten van jaarlijks één procent.

punt uit

● Vaarbelasting

Er komt geen belasting voor pleziervaartuigen. Het kabinet heeft hiertoe besloten na vernietigende kritiek van de Raad van Stae op de plannen. Het was de tweede keer dat de Raad van State de voorstellen afwees. De belasting had op 1 april 1994 moeten ingaan. Per jaar moest die 87,5 miljoen gulden opleveren. Om het financieel gat te dichten, besloot het kabinet de dieselaccijns op 1 januari 1993 tijdelijk met 1 cent per liter te verhogen. Het kabinet wil de 'tijdelijke' verhoging van de dieselaccijns nu definitief maken.

● Vergeten

De politie in Zwolle heeft een vier maanden oude baby bevrijd uit een kinderdagverblijf. De verzorgster had het kind, dat in de slaapzaal lag, vergeten. De ouders die het kind wilden afhalen, kwamen voor een gesloten deur te staan. Binnen hoorden ze de baby huilen. Door het inslaan van een ruit kon de baby door de politie uit de crèche worden gehaald. De vergeetachtige verzorgster is op staande voet ontslagen.

● Somalië

Generaal Bruno Loi, de Italiaanse bevelhebber die centraal staat in een ruzie tussen de Verenigde Naties en Italië, blijft op zijn post in Somalië. Dat heeft de Italiaanse regering besloten. De VN hadden Rome gevraagd Loi terug te halen nadat Italië felle kritiek had geleverd op de aanval, begin deze week, van Amerikaanse gevechtshelikopters op een hoofdkwartier in Mogadisjoe van krijgsheer Aidid. VN-diplomaten beschuldigden generaal Loi, die het Italiaanse contingent van 2.600 man troepen binnen de VN-vredesmacht leidt, ervan alleen gehoor te geven aan orders uit Rome.

● Mijnwerkers

De mijnwerkers in het Oostduitse Bischoffenrode hebben gisteren besloten hun twee weken oude hongerstaking voort te zetten. Aan de hongerstaking nemen inmiddels 44 kalimijnwerkers deel. Vier ernstig verzwakte mijnwerkers zijn al in het ziekenhuis opgenomen. Bij een stemming besloten 535 van de aanwezige 588 mijnwerkers door te gaan met hun protestactie tegen de voorgenomen sluiting van hun mijn.

● Opiumrecept

De stichting Mainline in Amsterdam heeft met subsidie van WVC in een tijdschrift voor drugsgebruikers beschreven hoe je papaver moet verbouwen om er opium uit te krijgen. Staatssecretaris Simons van Volksgezondheid is laaiend en dreigt de geldkraan dicht te draaien. Zijn collega Kosto heeft de officier van justitie ingeschakeld.

Officier eist acht jaar en tbs tegen vader

Kinderen vermoord in opdracht van God

Van onze redactie binnenland

MIDDELBURG – De officier van justitie in Middelburg heeft gisteren tegen een 42-jarige uit de gemeente Hoek in Zeeuws-Vlaanderen een gevangenisstraf van acht jaar plus tbs geëist, wegens moord op zijn twee kinderen.

Het drama voltrok zich in de nacht van 22 op 23 januari van dit jaar, toen de kinderen - een jongetje van vier en een meisje van twee jaar oud - in het kader van een omgangsregeling bij de vader verbleven. De kinderen kregen van de manisch-depressieve man eerst een pilletje (promethazine) en vervolgens drukte de vader een met ether besprenkelde doek over de neus en mond van de kinderen. Daarna diende hij de kinderen gas toe uit een campinggasbusje. In de vroege ochtend meldde hij zich bij de politie met de mededeling dat er 'thuis iets ergs was gebeurd'.

Hoe de zaak zich in werkelijkheid heeft voorgedaan werd op de zitting niet duidelijk. De man hield star en stug vol dat hij van God de opdracht had gekregen om de kinderen te laten inslapen en dat hijzelf hun voorbeeld moest volgen.

Van dat laatste zag hij overigens af. Als reden voor de dubbele moord gaf hij aan dat hij niet wilde dat de kinderen zouden lijden als ze door hun moeder alleen zouden worden opgevoed.

De achtergrond van het drama werd in ieder geval gevormd door zijn echtscheiding waarin de man was verwikkeld. De kinderen waren aan de moeder toegewezen en dat kon de man niet verkroppen. Volgens verklaringen had hij diverse keren de moeder gedreigd de kinderen te zullen vermoorden. „Als ik ze niet krijg, krijgt niemand ze," zo zou hij hebben gezegd.

Stemmen

Dat de verdachte stemmen in zijn hoofd hoorde die een opdracht van God zouden inhouden, leek officier van justitie mevrouw mr J. van Gelder op zijn minst twijfelachtig.

„Verdachte heeft daar in het begin nooit over gerept en komt daar nu pas mee aanzetten. Dit is een zeer geslepen man die met voorbedachten rade een dubbele moord heeft gepleegd onder het mom van een Goddelijke opdracht. De opdracht van God komt hem achteraf goed van pas," zo concludeerde de officier. Ook de psychiatrische rapporten hadden zo hun twijfels over de moord-opdracht van God. De rechtbank doet uitspraak op 30 juli 1993.

Boze schippers enteren politieboot

ROTTERDAM – Boze binnenvaartschippers hebben gistermiddag in de haven van Terneuzen een politievaartuig geënterd, nadat ze hadden bemerkt dat de recherche vanaf die boot foto's van actievoerders maakte. De schippers eisten het filmrolletje op. In overleg met de hoofdofficier van justitie in Zeeland mr. Huigen, besloot de politie het rolletje af te staan, waarna de schippers het politievaartuig verlieten.

De actievoerende schippers verklaarden zich gisteren bereid om met oud-premier Barend Biesheuvel te praten over de impasse in het binnenvaartconflict, al zien ze weing heil in diens bemiddelingspoging. De actieleiding reageert daarmee uiterst laconiek op de zet van minister Maij door de bemiddeling van Biesheuvel weer rust in de binnenvaart te krijgen.

Zie ook pagina 21
● **Schippers laten zich niet in de boot nemen**

Hans Galjaard: 'De deur moet nu dicht'

Hoogleraar wil verbod op genentest homofilie

Van onze redactie binnenland

ROTTERDAM - Nederland moet de toepassing van genetisch onderzoek naar seksuele geaardheid verbieden. „De politiek moet nu die moed opbrengen." Dat is de alarmerende reactie van prof. dr H. Galjaard, na lezing van het Science-artikel, waarin Amerikaanse onderzoekers melden dat ze een gen op het spoor zijn dat mannen een grote kans geeft op homofiliteit.

Galjaard, bij uitstek deskundig op het terrein van de antropogenetica (leer van het ontstaan van de mens), is er zeker van dat de onderzoekers het gen binnen een jaar te pakken hebben. Ze zijn volgens hem al zo dichtbij dat hun ontdekkingen het nu al mogelijk maken via tests aan de weet te komen of een ongeboren jongetje een grote kans heeft als homofiel op te groeien.

De hoogleraar verzet zich niet tegen verder wetenschappelijk onderzoek naar seksuele geaardheid. „Het verwerven van kennis mag. Daar is niets mis mee." Maar een maatschappij als Nederland, waar homofilie als normaal wordt ervaren, mag van hem niet toestaan dat die kennis wordt toegepast, bijvoorbeeld om zwangerschappen af te breken. „Dat zou ik verschrikkelijk vinden."

Vrijheid

Nederland telt zeven centra waar ouders genetisch onderzoek kunnen laten verrichten naar erfelijke eigenschappen die een normale ontwikkeling van hun nog ongeboren kind in de weg kunnen staan.

„Die centra," aldus Galjaard, „hebben de vrijheid zelf te bepalen hoe ver ze daarmee gaan. Het is nu tijd dat af te stoppen. Testen op ernstige handicaps of ziekten, die veel verdriet veroorzaken, is aanvaardbaar.

Daar zijn we het in Nederland nu wel over eens. Maar willen we voorkomen dat getest wordt op eigenschappen die in onze cultuur als normaal worden ervaren, dan moeten we daar nu de deur voor dichtdoen."

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) B930

Mededelingen

Hoge beloning

voor aanwijzingen die leiden tot terugverkrijging van onderstaand voertuig en tot de oplossing van de gepleegde misdrijven:
Toyota Hi-Lux 2.4 Cabriolet: VP-15-LB, kleur wit, gestolen van 8 op 9 juli 1993 vanaf de Juliana Bernhardlaan, te Hoensbroek. Chassisnr. JT132LNB809009342.
Bijz.heden: auto voorzien van witte kap, Imperial. Ruit aan de bestuurskant ingeslagen. Informatie:
Bureau H.A. van Ameyde BV
Kleine Oord 181, Arnhem. Tel. 085-435255.
Na kantoorstijd: 085-455045. Vragen naar dhr. Verschoor.

Gedurende de WMC-periode staat mevr. DIEP met de Vietnamese loempia's aan de Kapellaan i.p.v. nabij Blokker.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Geef ƒ 100,- voor LP BEATLES met achterop hoes nr. DS018 of ZTOX5558 of CPCS103 of de lp met Shell embleem voorop. Zoek tevens singles en andere lp's vooral jaren 50-60. Tel. 03402-65639.

[illegible]

Schildersbedrijf

kan nog binnen- en buitenschilderwerk aannemen. Buitenwerk met 4 jaar schriftelijke garantie en eventueel 10-jarig onderhoudskontrakt. Vraag geheel vrijblijvend prijsopgave.
Schildersbedrijf Van Eyck.
Telef. 045-320550.

Heeft U bewijzen nodig. Bel dan 045-453878
Detective-buro Eurode
Voor binnen- en buitenland, bedrijven en particulieren.

THUISWERK: hoge verdiensten, versturen v. dossiers. Meer info: Retourenvelop Postbus 8683, 5605 KR Eindhoven.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd

Diversen personeel

Snelle hoge verdiensten!
Voor snelle markt. Wij zoeken een beperkt aantal goede zelfstandige verkopers / vertegenwoordigers. (produkt voor auto). Telefoon 040-483021.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor Voerendaal, Heerlen en Simpelveld
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Wegens de enorme groei van ons magazine vragen wij met spoed
ervaren advertentie-acquisiteurs
die in het bezit zijn van een eigen auto.
Wij bieden u een goed salaris in een prettige werkkring.
Telefonische reakties: M.P.A. bv Amstenrade, ☎ 04492-5300, Mw. Wilbert.

Geslaagd voor het MAVO-diploma
en nog geen vaste baan? Wij zoeken enkele enthousiaste jonge dames die een degelijke
verkoopstersopleiding
willen krijgen. Vriendelijkheid en een prettige omgang met mensen zijn noodzakelijk. Wij vinden dat een goede verkoopster tegenwoordig ook enkele talen moet beheersen. Het diploma is dus niet voor niets behaald.
En wat bieden wij?
* een degelijke opleiding met onmiddellijk een goed aanvangssalaris;
* zeer goede promotiekansen bij gebleken geschiktheid, b.v. na enkele jaren de leiding over een eigen winkel;
* uniforme kleding;
* van tijd tot tijd op zaterdag vrijaf;
* opleidingsmogelijkheden binnen het bedrijf enz.
Interesse?
Schrijf een briefje naar onderstaand adres, liefst met pasfoto, en wij reageren dan zo snel mogelijk.

Opleiding tot bakker
Het gaat heel goed met onze zaak en daarom kunnen wij enkele jongens een opleiding tot bakker aanbieden. Bakkers zijn altijd nodig, werkeloosheid kennen zij niet want de mensen moeten natuurlijk eten. Bakkers horen tegenwoordig ook bij de goede verdieners en de promotiekansen zijn bij ons groot. Jongelui die met beide handen willen aanpakken, kunnen een briefje sturen naar onderstaand adres; Dhr. Pijls zal dan zo snel mogelijk reageren.
LUXE BAKKERIJ VAN EEGHEM,
KERKSTRAAT 61A, 6441 BB BRUNSSUM.
(Graag in de linkerbovenhoek van de envelop de functie vermelden).

Linders Reiniging & Desinfectie zoekt vakantiewerkers
v.a. 17 jr. voor industriële schoonmaak in Geleen. Werkzaamheden vinden plaats in de avonduren. Beloning volgens CAO.
Bel voor info. tijdens kantooruren: ☎ 045-713216.

Familiepark de VALKENIER vraagt per direkt voor het gehele seizoen 1993 nog
medewerkers en medewerksters
voor kassa's, buffetten, keukens, winkels, pretattracties, restaurant, terrassen en algemene functies.
Vereisten: verzorgd uiterlijk en goede omgangsvormen. Leeftijd vanaf 16 jaar. Tevens zijn wij op zoek naar meisjes voor in de bediening met ervaring gedurende de periode van 17 juli t/m 22 augustus van 18.00 tot 24.00 uur, leeftijd vanaf 18 jaar. Sollicitaties na telefonische afspraak dagelijks van 9.00 - 17.00 uur. Telefoon 04406-12289.

Atténtie! m/v
Bent u dynamisch en wilt u een zelfstandige verkoop
vertegenwoordiger
worden, dan bent u de persoon die wij zoeken om een geheel nieuw autoprodukt te verkopen.
Maak een afspraak telefoon 043-432184.

MEDEWERKERS gevraagd met assurantie-B opleiding of bereid deze te volgen. Hoge verdiensten mogelijk. Bellen op werkdagen tussen 16.00-19.00 uur, telefoon 045-443572.

OPGELET!!!. Heb je vakantie, ben je student/scholier, ben je min. 17 jr, wil je hard werken en plm. ƒ 100,- per dag bijverdienen, bel dan snel 03462-55527 uitsluitend tus. 19.00-22.00 uur.

C.L.B. zoekt INTERIEUR-VERZORGSTER voor object in Geleen voor de vroege ochtenduren. Telefoonnr. 045-462857.

Gevraagd ervaren GLAZENWASSER. Schoonmaakbedrijf Gebr. Klassen, Telefoon 043-639295/437004.

Met spoed gezocht PADI DUIKINSTR. v. Malta. Tel/Fax 09-356.580611.

Amateurfotograaf zoekt parttime meisje/jonge vrouw als model voor portret en model FOTOGRAFIE (gekleed). Geheimhouding verzekerd, tegen hoge beloning. Br.o.nr. B-04344, Limburgs Dagblad, Postb. 2610, 6401 DC H'rln.

Gevraagd zelfstandig werkende brood/banket BAKKER voor bakkerij te Nuth. Br.o.nr. B-04345, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. HERENKAPPER (STER), zelfstandig werken. Hairstylist Jan Reumen, Markt 52, Geleen. Telefoon 046-742170.

JONGEN/meisje gevr. voor werkzaamheden in Videotheek/Coffeecorner, variabele werktijden. Videotheek/ Coffeecorner De Prins, Pr. Hendriklaan 147, Brunssum..

VAKANTIEWERK schilderwerk voor T.S.-student of persoon met ervaring. Inl. na 18.00 uur: ☎ 04407-2312.

MEDEWERKERS v. duurzame serieuze bijverd. gevr. (25-45 jr.). 045-352816.

Gevr. ervaren THUISNAAISTERS v. veranderingen aan kleding. Br.o.nr. B-04360, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

VAS-Assurantiën Limburg BV zoekt BUITENDIENST-MEDEWERKER m/v, voor uitbreiding van de assurantieportefeuille. leeftijd 28-35 jaar. Woonachtig in Geleen of omgeving. Ervaring op assurantiegebeid is een pré. Schriftelijke reactie: postbus 462, 6160 AL Geleen.

New Line Modelagency zoekt MANNEQUINS, dressman en fotomodellen. Alle leeftijden, alle confectiematen. Wij verzorgen ook opleidingen. ☎ 046-524433.

Algemeen Dagblad zoekt BEZORGERS (STERS) voor Kerkrade, min. leeftijd 16 jaar, verdiensten ca. ƒ 240,- per 4 weken. Telefoon 045-728529.

UITDAGING! Mensen die zelfstandig of onafhankelijk willen starten kunnen dat nu. Independent Distributor, zoekt deze mensen. Voor meer info bel 045-313737.

Friture Zeswegen vraagt MEDEWERKSTER met erv. Tel. 045-726764 / 708230.

Nette all-round SERVEERSTER gevraagd voor ca. 25 uur per week, voor Horecadagzaak, openingstijden van 10.00-19.00 uur. Leeftijd 25-30 jaar. Geen vakantiewerk. Zonder ervaring onnodig te reflecteren. Br.o.nr. B-04358, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Friture Marpe vraagt met spoed FRITUREHULP met ervaring, (part-time). Telefoon 045-457545.

Part-time FRITUREHULP gevraagd voor enkele uren per week. Ervaring niet vereist. Telefoon 045-351757.

FRITUREHULP m/v gevraagd liefst met ervaring, (zonder ervaring niet soll.), werktijden in overleg. Na 16.00 uur 045-715488.

Huishoudelijk personeel/Oppas

Met spoed gevraagd
nette serieuze werkster
voor praktijk en privé. Voor plm. 20 uur per week. Telef. uitsluitend tussen 16.00-17.00 uur 045-315349 of schriftelijke t.a.v. Mevr. Jongschaap, Nieuwenhagerstraat 76, 6374 XR Landgraaf.

HULP in de huishouding voor 4 uur per week in Hoensbroek. ☎ 045-217290 na 18.30 uur.

Gevr. HUISHOUDELIJKE hulp voor 2 middagen per week bij bejaarde dame. Br. o.nr. B-04346, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevraagd huishoudelijke HULP voor 3 ochtenden per week. Tel. 04492-4209.

HULP in de huishouding gevraagd voor minimaal 4 uur per week. (donderdagochtend) te Brunssum. Br.o.nr.B-04357, Limb. Dagbl., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. zelfstandige HULP in de huishouding, van maandag - zaterdag, totaal 16 uur, liefst omg. Heerlerheide. Br. o.nr. B-04348, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. hulp in de HUISH., voor ½ dagen, in Kerkrade. Tel. 045-453689.

Kantoorpers.

Für NL suchen wir noch Haupt. u. nebenber. Mitarbeiter im VERSICHERUNGSBEREICH. Vorkenntnisse nicht. erf. (kein Aussendienst) ☎ 045-352816.

Medisch personeel

Präha school voor Krankengymnastik (fysiotherapie) zoekt
Fysiotherapeut (100%) per 1 okt.
De school bevindt zich in Kerpen-Horrem, 30 min. van NL grens.
De taakbeschrijving:
- 50% stagebegeleiding, - 50% lesgeven.
Heeft u de opleiding fysiotherapie gevolgd en interesse aan een interessante afwisselende job dan stuurt u uw sollicitatie met c.v. naar:
Präha Lerninstitut für Krankengymnastik, Rathausstr. 20-22, D-50169 Kerpen-Horrem. Voor inl. tel. 09-49-22732850 bij Eugéne van de Leur.

Uitzendbureaus

Voor een bedrijf in de electrotechnische branche zijn wij op zoek naar PRODUCTIEMEDEWERKERS. Ervaring met het werken met kabelverbindingen is een vereiste. Bel voor meer informatie: Masja Lacroix, 045-711001.

Voor een bedrijf in de electrotechnische branche zijn wij op zoek naar gemotiveerde PRODUCTIEMEDEWERKERS voor fijn productiewerk in twee-ploegendienst. Bel voor meer informatie: Masja Lacroix, 045-711001.

Winkelpersoneel

Gevr. VERKOOPSTER voor seizoen, lft. plm. 18 jr. Ernike, Grotestr. 17, Valkenburg.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Te koop TRANSPORTBAND 6,00 m; 2 tract. 50 en 30 pk; mestbakje; cultivator; landbouwwagen; bietenmolen met reiniger; mestkraan voor achter tractor. Pijnsweg 15, Heerlen. 045-714217.

ZITMAAIER met achterwielaandrijving, merk Husqvarna. Tev. stroomaggregaat, 2000 Watt. 046-744759.

Loonbedrijf VAESSEN biedt aan: maaidorsen; stropersen, pakken van 100 kg., event. met laden; inkuilen met taarup; aardappelenrooien. Telef. 045-324167.

Te k. jonge LEGKIPPEN, tevens mestkuikens regelmatig leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

Te koop PAARDENTRAILER Mabro, geheel van polyester. Tel. 04451-1509.

Te koop LANDROVER type 109, verlengd; bwj. '79, i.z.g. st., ƒ 5.500,-. Tel. 04405-2896.

Te k. PAARDENZADEL met toebehoren. Telef. 045-464536.

Te koop prima WEIDEHOOI en maaisnede gras 2 ha. Tel. 045-253499.

Te koop TRACTOR 40 PK, in goede staat, ƒ 3.500,-. Tel. 045-224899.

Te koop volbloed MERRIE, 8 jaar oud. Telefoon: 04451-1892.

Te koop morellen, appels en PRUIMEN ƒ 1,- kg. Akersteenweg 240, Heer-Maastr. Tel. 043-613517.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Winkel & Kantoor

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's, conferentiestoelen, brandkasten, dossierkasten, tekentafels, tekeningladenkasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe palletwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whiteborden.
NERGENS GOEDKOPER!!!
INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen kostprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 1200 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubelinrichting. De goedkoopste met de meeste service.
Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.30-18.30 uur en zat. 10.00-16.00 uur.

Kassa's in de aanbieding
Nieuwe-Occasions-Koop-Lease-Huur.
Roltex, alles voor Winkel & Kantoor.
Daelderweg 25, Bedr.terrein Horsel, Nuth.
Telefoon: 045-242880.

Te koop
Palletstelling in prima staat, 100 en 130 cm diep, legbalken 350 cm lang. Hoogte tot max. 680 cm, staanders van 340 cm ƒ 87,50 per stuk, legbalken 350 cm ƒ 37,50 per stuk. Stalen of houten legbordstelling incl. 5 platen v.a. ƒ 120,-. In diepte van 30, 40, 50, 60, 80 cm hoogte 200 tot 300 cm.
Rockmart
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142.

Baby en Kleuter

Te koop complete BABYUITZET, als nieuw. Te?lefoon 046-755701.

Mode Totaal

Te k. zeer mooie BRUIDSJURK mt. 38/40, telefoon 04754-88209.

Aanbieding
Directiestoelen
Burostoelen
Rock Za ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen;
Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Duel tussen kwaliteit en prijs, komfort en vormgeving
Touché®
Een eigentijds meubelkoncept, waarin traditioneel vakmanschap gestalte krijgt in vorm, kleur en zitkomfort. Touché. Touché is leverbaar in meer dan 24 kleuren echt rundleder.
Touché model Nikita 2½ + 2 kombinatie van ƒ5290,- voor ƒ4495,-
Speciale promotieprijzen
3-zits bank breedte 202 cm. van ƒ3295,- voor ƒ2775,-
2½-zits bank breedte 180 cm. van ƒ2795,- voor ƒ2375,-
2-zits bank breedte 158 cm. van ƒ2495,- voor ƒ2120,-
fauteuil breedte 99 cm. van ƒ1975,- voor ƒ1685,-
SIJBEN ROERMOND
Maasnielderweg 33, Roermond
Telefoon: 04750 - 16141
Openingstijden:
Maandag 13.00 - 18.00 uur.
Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur.
Za. 9.30 - 17.00 uur.
Donderdag koopavond.
Wooncenter

Bouwvak personeel

Medo Landgraaf zoekt konstruktie-bankwerker
met las-ervaring bekl. elektroden.
SOM of gelijkwaardige opleiding beslist nodig, arbeidsovereenkomst conform CAO, leeftijd tot 35 jaar.
☎ 045-323630 van 9.00-17.30 uur.

Met spoed gevraagd
all-round voorman dakdekker
speciaal voor pannen en zinkwerk.
H. Draessen Dakbedekkingsbedr. Brunssum. ☎ 045-253532.

ROADSTAR vraagt voor direkt metselaars voor Nederland en Duitsland. Telefoon 045-223059 of 045-226846.

Wolf Europabouw vraagt voor langdurige projecten in Duitsland ervaren BETONTIMMERLIEDEN. Telefoon 045-214500 / na 18.00 uur tel. 04499-4479.

SECHOLZ Bau-unternehmung GMBH vraagt metselaars en insehalers voor project in Duitsland, hoog loon. Telefoon 045-221510.

Fa. WGW-Bouw. Voor direct gevraagd voor Duitsland METSELAARS/betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Met spoed gevraagd ervaren IJZERVLECHTERS. Mias Bouw, ☎ tot 18.00 uur 045-218759; ☎ na 18.00 uur 045-222256.

Met spoed! All-round DAKDEKKERS gevraagd. N.K. Verweyst BV. Telefoon: 045-213760.

Chauffeurs

Voor spoedige indiensttreding vragen wij een ervaren
Meubelbezorger/chauffeur
in bezit van rijbewijs C. Br.o.nr. B-04343, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Horeca personeel

SERVEERSTER gevr. voor plm. 20 uur per week, met ervaring, tevens keukenhulp met erv. gevr. Euvéke, Brunssum. 045-271716.

Dancing Ahoy vraagt voor seizoen MEDEWERKER(ST)ERS. Aanmelden na 20.00 uur. Koninginneweg 1, Valkenburg.

Technisch personeel

Wir suchen für unsere Pumpenabteilung einen erfahreren MONTEUR. Schriftliche Bewerbungen an: P-E-A, Elektromaschinen, Jülicherstr. 114a, D-52070 Aachen.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Feesten/Partijen

GESLAAGD??? Te huur feesttenten, overkappingen, grote parasols, statafels enz. Telef. 045-423660.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Landbouw en Veeteelt

Tuinmachines
- frontmaaiers met perfecte grasopvang;
- zitmaaiers/maaitraktors 8 tot 18 pk;
- tuintraktoren in diesel en benzine;
- smalspoortraktoren 18 tot 55 pk;
- motorzeisen/bosmaaiers;
- gazonmaaiers met of zonder wielaandrijving;
- houtversnipperaars ca. 25 types, met of zonder hydraulische invoerrol;
- compressoren, electrisch, aftakas of motoraangedreven;
- vele aanbouwwerktuigen;
- diverse gebruikte machines.

Lozeman Tuinmachines b.v.,
Markt 14, Lottum. Tel.nr. 04763-2341.

Zondag 18 juli
Int. Trekker-Trek wedstrijd
te GULPEN. Aanvang 10.00 uur.
Attractie: Sherman Legertank.

Te koop I.H.C. TREKKER 946 voorwielaandrijving. Zelfrijdende Holmer bietenlader inhoud 12 ton. Telef. 04404-1268.

Te koop 2.30Ha. rode KLAVER voor veevoeder. Telef. 045-311411.

Te k. MAAIDORSER John Deere 530, i.z.g.st., bedrijfsklaar. Tel. 045-721976.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te huur nog slechts 2 ruime PAARDENBOXEN met gebruik manege. ☎ 045-245855.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. 045-460471.

TV DEFECT, binnen 3 uur klaar. Tel. 04750-16975. Geen voorrijkosten. Knip uit, bewaar mij.

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

Bedrijven/Transacties

Te koop aangeboden
wegens opheffing
voor schoonheidsspecialiste en sportmasseurs massagebanken va. ƒ 150,-, klapstoelen ƒ 12,50 p/st., cosmetica 50% korting en vitrinekasten.
Tilly Goedmakers, Stationstr. 56, Hrl. alleen zat. en zondag

INTERHORECA biedt aan ter overname in Z.-Limburg: 1. Afhaal-pizzeria, overn. inventaris ƒ 60.000,-, huur p. mnd. ƒ 1.500,- incl. ruime bovenwoning. 2. Friture, overn. invent. ƒ 45.000,-, huur p. mnd. ƒ 1.200,-. Inl. Interhoreca, Nederland BV. ☎ 043-260339, (zat. tussen 9.00-12.00 uur/ma. t/m dond. tussen 18.00-21.00 uur. Tevens zoekt Interhoreca voor div. cliënten, Horeca-zaken in geheel Zuid-Limburg.

Te koop KANTOORBOEKHANDEL in de Oostelijke Mijnstreek. Inlichtingen br.o. nr. B-04366, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur SNACKBAR in Valkenburg, inventaris-overname vereist, vr.pr. ƒ 15.000,-. Tel. 09-49.241533741, na 17.00 uur.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Opleidingen

Maak een ander mens van jezelf en straks van je klanten.
Doe de opleiding:
Visagist(e)
Uitstekende-beroepskansen. Diploma in 6 maanden!
Max. 12 cursisten per groep. Dag- en avondopleiding.
Bel nu: New Line Studios. Telefoon 046-524433.

Heerlen / Maastricht
basis-cursus Zen Shiatsu
Vitaliteit en gezondheid d.m.v. Japanse drukpunten meridiaan-massage. Leer ook pijn en spanning te verminderen door de "Kunst van het aanraken". Start Mstr. 7-9, Hrl. 11-9, kosten ƒ 300,-. Shiatsuschool SEI MEI. Tel. 04493-1977.

New Line Modelagency het adres voor een gedegen opleiding tot MANNEQUIN/ dressman of fotomodel. Bel voor meer info 046-524433.

Cursus SPAANS v. beginners en gevorderden. Goed en effectief. De cursus start in september. ☎ 045-225126.

Proficiat!

Richard
va hatse
Mit e bisje nerve en vöal mód bis doe noen d'r ING. va oes.
Pap, Mam, Jolanda, Nicolle.

Proficiat Abraham
Mam, Marcel, Ton, Loes en Ricky

Proficiat
Raymond
met je 22ste verjaardag
Emily.

Je wordt ouder Papa
Morgen 30
Alvast gefeliciteerd
Cyrille, Roy en Ivo.

Ingenieur Guido Frings
He, knappe, heb je het 'm toch geflikt! Te gek!!!

Hiep, Hiep Hoera
Mijn Opa wordt 70 jaar
Proficiat Opa!
Van CINDY.
Tot straks!

30 jr. getrouwd
Proficiat van
Ferdy, Carina en Whitley
Rob, Petra en Jerney
Richard en Sandra

ózze Jong
weët morije 50!
Mam

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en Chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 300, Landgraaf, 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 8 weken.

JAARTRAINING '9
*Rebirthing *Lichaams
*Relatie-oefeningen.
045-352611.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. 045-719966.

Rijles

ANWB Autorijleskampen
Snel je rijbewijs halen
De ANWB organiseert een unieke rijopleiding. Afhankelijk van de duur van de test, duurt de opleiding tussen de 8 en 14 dagen inclusief het CBR-examen. Meer weten bel nu de ANWB: 06-8991161.

Theo van Bentum
Motorrijschool
6 weekse, 3 daagse motoropleiding.
Bel voor info of maak een afspraak: Nieuwstr. 86, Hoensbroek. 045-217487

RIJLES. Een autorijles der verplichtingen. R veer tijdig. Tel. 04451-04451-1892/045-228160.

Zonnebank-

GOERGEN Zonneh de grootste zonne-va ciaalzaak in de regio. garandeerd de laagste en de beste service. weg Noord 97, Sittard, 583002 (oude pand Sm o. ziekenhuis).

Huwelijk/Kennismaking

Chalet Treebeek
Iedere zat. en zond. gezellige dans- en contactavond in de kelderbar La Chalet. Donderdag alleenstaandenbal in de bovenzaal, dj. Richard. Aanvang 21.00 uur. Toegang boven 30 jaar. Zaal open vanaf 20.00 uur. Komeetstr. 25a, Treebeek. Tel. 045-211375.

Zoek(t) u/jij een vriend(in)? Word(t) lid van de CHRISTELIJKE Korrespondentie Klub. Voor info: Postbus 392, 2130 AJ Hoofddorp.

Charm. WEDUWE, sl. 1.70, met auto, fin. onafh., zoekt dame of heer met niv., 60+, om vrije tijd gez. door te brengen. Br.o.nr. B-04340, L.D., Pb. 2610, 6401 DC Hrl.

Arubaanse weduwe, 57 jr. woonachtig in Rotterdam zkt. kennism. met betrouwb. HEER tot 65 jr. v. vriendschap en om samen goed voor elkaar te zijn. (evt. relatie mog.) Afst. geen bezw., liefst met auto. Br.o.nr. B-04349, Limb. Dagbl., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

J.man, 43, 1.72 m, 72 kg, zoekt voor regelm. kontakt KNUL/man, liefst groot, breed en zwaar. Br.o.nr. B-04350, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Man zkt. dikke of gezette, kl. alleenst. MAN v. rel., valt op oud! v.a. 60 jr. Wil hem ook helpen, als nodig, ook financ. Br.o.nr. B-04353,L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette WEDUWE 44 j. z nette weduwnaar, 45-5 voor ser. vriendsch. uitg.type. Br.o.nr. B-0 Limburgs Dagblad, Po 2610, 6401 DC Heerlen.

Goeduitz. moderne sla dame 39 jr. met goede zkt. langs deze on weg dito HEER, 35-4 met vaste baan, voor vriendsch. die tot ser kan uitgr. Alleen br. me en beschr. worden be Br.o.nr. B-04355, Lim Dagblad, Postbus 6401 DC Heerlen.

Man, 51 jr. goed uitz. goede baan, eigen woni k.m. j. VROUW 40 tot 5 met goed nivo. Br.o.nr 04364, Limburgs Da Postbus 2610, 6401 Heerlen, graag met foto.

COMBINADO. Wij b delen voor serieuze a staanden. Onze perso aandacht garandeert da de meest geschikte pa vindt. Of je nu vriend liefde of een levensp zoekt. Combinado zorg voor. Postbus 678, 6400 Heerlen. Tel. 045-23 321650.

Computers

Te koop gevraagd PRINTER voor Commodore 64. Telef. 045-256795.

NINTENDO gebruikers opgelet! 650 spellen op 1 cassette ƒ 199,-; 190 spellen op 1 cassette ƒ 149,-; Gameboy 70 spellen op 1 cassette ƒ 209,-; Super Nintendo 4 spellen op 1 cassette ƒ 199,-; Nasa Nintendo actionset incl. 4 games ƒ 179,-. Bel nu: 06-52716093.

NINTENDO 1 cassette met 1100 spelletjes voor ƒ 195,-. Telefoon: 045-229598.

CPC Kerkrade, CO TERS nieuw en ge Niersprinkstr. 61. Tel. 351588.

COMMODORE Amiga, breid. 2 MB, 2e drive, cart, handscanner, 200 cettes, joy-stick, muis, verse boeken, vraa ƒ 950,-. Telef. 045-323768.

Piccolo's in het Limb Dagblad zijn groot in SULTAAT! Bel: 045-719

Voor Piccolo's zie verder pagina 8



DOOR ROB HIRDES

Deelnemersveld naar 50.000 in het jaar 2000

Vierdaagse dreigt te populair te worden

NIJMEGEN – De organisatie van de Nijmeegse Vierdaagse beraadt zich samen met de gemeente Nijmegen en het ministerie van Defensie over de toekomst van het wandelfestijn, dat als grootste ter wereld geldt. Met het jaar komen er meer inschrijvingen binnen en de vrees is gerechtvaardigd, dat bij het uitblijven van maatregelen de druk op het parcours op den duur te groot wordt.

Voor de 77ste aflevering van de Vierdaagse, die dinsdag begint, hebben zich tot dusverre 36.500 wandelaars ingeschreven. Dat zijn er voorlopig al weer 1.500 meer dan waarvan de organisatie is uitgegaan. Maandag is de laatste dag van inschrijving. Vorig jaar kwam het aantal deelnemers op 34.000 uit.

De Koninklijke Nederlandse Bond voor Lichamelijke Opvoeding (KNBLO), onder wiens auspiciën de Vierdaagse valt, vraagt zich af waar de magische deelnemersgrens uiteindelijk komt te liggen. Die is in elk geval nog niet bereikt. Want tijdens de 75ste editie van het wandelfestijn kon de KNBLO bogen op 38.000 inschrijvingen, zonder dat dit tot noemenswaardige problemen leidde.

Maar als de toename de komende jaren telkens met vijf procent doorzet, worden er in het jaar 2000 pakweg 50.000 wandelaars aan de start verwacht. „En dat kan dus niet," aldus marsleider Chr. Bos. „Niet vanwege de organisatie, maar door de beperking die de infrastructruur oplegt. Men kan wegen, tunnels en dijken niet breder en de startlokaties niet groter maken."

Senioren

De Vierdaagse staat ditmaal min of meer in het teken van het Europees Jaar van de Ouderen. Honderden wandelaars van zeventig jaar en ouder doen ook nu weer mee aan het wandelevenement. Een kleinschalig onderzoek vorig jaar heeft aangetoond dat de senioren onder de deelnemers lichamelijk en geestelijk vaak beslist niet onder doen voor jongere lichtingen.

De afdeling geriatrie van het Academisch Ziekenhuis Nijmegen verricht samen met de Katholieke Universiteit Nijmegen en de vakgroep humane voeding van de Landbouw Universiteit Wageningen tijdens de komende Vierdaagse nadere studie naar de door ouderen geleverde topprestaties.

Overigens is de oudste deelnemer, die dinsdag aan de start verschijnt de in Putten wonende W. C. Visser, die met zijn 88 jaar met recht als super-senoir mag worden aangeduid. In leeftijd wordt hij trouwens op de voet gezeten door de twee jaar jongere H. J. Posma uit het Canadese Toronto. De jongste wandelaar is de elfjarige S. Biemans uit Nijmegen.

In totaal doen 39 nationaliteiten mee aan de 77ste Vierdaagse. Onder andere een Ethiopiër en een al even eenzame Iraniër. Columbia is dit jaar voor het eerst vertegenwoordigd. De KNBLO heeft ook Estland om een deputatie gevraagd. Maar vanuit de Baltische staat is op die uitnodiging vooralsnog afwijzend gereageerd. Met als argument, dat men er op dit moment zowel 'materieel als fysiek nog niet aan toe is'. Van alle deelnemers komen er tot nu toe 25.000 uit eigen land.

Teruggetrokken

De Verenigde Staten zullen met vierhonderd militairen minder dan vorig jaar meelopen. Dat houdt verband met het terugtrekken van de troepen uit Europa. Overigens is het totaal aantal militairen daardoor niet afgenomen, want andere landen hebben grotere detachementen afgevaardigd.



● *De toename van het aantal deelnemers aan de Vierdaagse dreigt de wandelmars onder de voet te lopen.* Archieffoto: DRIES LINSSEN

Veel Slowaken stemmen in met discriminatie van Sinti en Roma

Uitgaansverbod zigeuners tekent klimaat van haat

● *Een zigeunermeisje steekt een vuurtje aan onder een wasketel. In de landen van het voormalige Oostblok worden de zigeuners steeds meer met de nek aangekeken.* Foto: EPA

DOOR RUNA HELLINGA

BOEDAPEST – Nauwelijks is Slowakije lid van de Raad van Europa geworden, of de eerste minderheid heeft al een klacht ingediend. Twee zigeunerorganisaties hebben de hulp van de Raad ingeroepen naar aanleiding van een nachtelijk uitgaansverbod voor zigeuners in het Oostslowaakse stadje Spisske Podhradie. Maar die gemeentemaatregel kan nauwelijks een incident worden genoemd. Het tekent de sfeer in het vroegere Tsjechoslowakije, waar zigeuners aan beide kanten van de nieuwe grens ten diepste worden veracht.

„Ze slapen overdag en gaan 's nachts uit stelen." Dat was de motivatie van de burgemeester van Spisske Podhradie voor zijn anti-zigeunermaatregel. Hij wist zich daarbij zonder enige twijfel gesteund door een grote meerderheid van de bevolking. Volgens een enquête die het Engelstalige weekblad The European hield, heeft 91 procent van de Tsjechen en Slowaken een hekel aan de pakweg half miljoen zigeuners in het voormalige Tsjechoslowakije.

Dat blijkens een recente enquête onder 727 Tsjechen is de grote meerderheid van hen van mening dat zigeuners het aan zichzelf te danken hebben wanneer ze meer dan anderen lijden onder de gevolgen van de economische en sociale omwentelingen van de laatste jaren. Bovendien menen ze dat je de levensstijl van zigeuners alleen maar met geweld kunt veranderen. Een kwart van de ondervraagden vond het een goede zaak dat skinheads de zigeuners 'in bedwang houden'.

Stad reinigen

Sommige cafés in Praag zetten openlijk het bordje 'geen toegang voor zigeuners' op de voordeur. Hoewel een dergelijke maatregel verboden is, blijken protesten daartegen in praktijk weinig uit te halen. De openbaar aanklager heeft namelijk alle begrip voor de café-eigenaren, omdat zigeuners volgens hem nu eenmaal crimineler zijn en niet te vergeten veel luidruchtiger dan Tsjechische gasten.

Toen op drie april de finaliste van de gezamenlijke Miss-Tsjechië en Slowakije-verkiezing op televisie gevraagd werd, wat ze van haar toekomst verwachtte, antwoordde de schoonheid: „Ik hou niet van criminelen, vooral niet van die met een donkere huid, en ik zou mijn stad graag van hen willen reinigen. Daarom word ik advocaat." De presentator van het programma keek haar bewonderend aan en zei: „Je bent een dapper meisje. Zulke advocaten hebben we nodig." Het publiek lachte en klapte haar enthousiast toe.

In Tsjechië en Slowakije Magdalena Babicka kwam uit Noord-Bohemië, een streek die samen met het oosten van Slowakije bekend staat om zijn grote aantal zigeuners en om zijn extreme rassenhaat. Het is de regio waar skinheads hun grootste triomfen vieren.

De problemen zijn er de laatste tijd nog gegroeid, omdat Noord-Bohemië naast zijn traditionele zigeunergemeenschap een grote golf immigranten uit Slowakije heeft opgenomen. Enkele duizenden Slowaakse zigeuners besloten te verhuizen, omdat ze vreesden dat hun situatie na de opsplitsing van Tsjechoslowakije sterk zou verslechteren. Het gevolg was, zo zeggen de Noordbohemiërs, een duidelijke stijging van de criminaliteit.

Dat leidde in sommige steden tot maatregelen die niet echt onder doen voor het uitgaansverbod in Spisski Podhradie. Zo bestaat in het stadje Jirkov een verordening waarbij vergrijpen tegen de openbare orde kunnen worden bestraft met een boete van 100.000 kronen (een dikke 6500 gulden) en onmiddellijke uitzetting uit de gemeente.

Begin dit jaar wilde het Tsjechisch openbaar ministerie dat soort maatregelen vastleggen in een wet die ondermeer huiszoekingen zonder gerechtelijk bevel zou toestaan. Verder mochten bezoekers van buiten de stad zich niet langer dan vijf dagen in een gemeente ophouden. Iedereen wist dat deze wet nooit op toeristen zou worden toegepast. De openbaar aanklager Jiri Setina stak niet onder stoelen of banken dat de wet alleen maar tegen zigeuners gericht was.

Zestiende eeuw

Een verschil tussen Praag en Bratislava is misschien dat het wetsvoorstel er in Tsjechië niet doorheen is gekomen, terwijl de Slowaakse regering tot nu toe niets tegen het uitgaansverbod in Spisske Podhradie heeft gedaan.

Het valt niet te ontkennen dat de zi geuners in Slowakije er in vergelijking met Tsjechie sociaal en economisch nog aanzienlijk slechter aan toe zijn. Met name in Oost-Slowakije en vooral juist in de Spis-regio, waar Spisski Podhradie ligt, zijn de omstandigheden erbarmelijk. Een delegatie van het Slowaakse parlement die in het voorjaar van 1991 een rondreis door het gebied maakte, verklaarde toen 'ten diepste ontsteld te zijn'.

„Een reis in de zestiende eeuw," noemde een van de parlementariërs de tocht. Ze hadden ondermeer een sloppenwijk bezocht aan de rand van een opslagplaats voor chemisch afval, waar zo'n zestig families in hutten zonder water of licht huisden.

Het grootste deel van de Slowaakse zigeuners is werkloos en meer dan tachtig procent leeft op het absolute minimumniveau. Hun situatie is na de val van het communistisch systeems dramatisch verslechterd, omdat ze als zwaar gediscrimineerde en ongeschoolde groep de eersten waren die hun werk verloren.

De Slowaakse zigeuners, vijf procent van de totale bevolking, zijn duidelijk oververtegenwoordigd in de misdaadstatistieken. In 1991 werden 17 procent van alle misdaden op hun naam geschreven. Ten dele komt dat omdat de criminaliteit onder zigeuners daadwerkelijk hoger is. Maar daarnaast is hun kans om veroordeeld te worden aanzienlijk groter is vanwege de vooroordelen die er tegen hen bestaan.

Voor zigeuners heeft de val van het socialisme weinig leuks gebracht. Dat vinden ze zelf duidelijk ook, want blijkens een enquete is 55 procent van hen negatief over de Fluwelen Revolutie van 1989.

VN-commissie voor Oorlogsmisdaden wordt tegengewerkt

DOOR BOB KROON

GENÈVE – Geen enkel Westers land heeft tot dusverre actieve medewerking verleend bij het vergaren van bewijsmateriaal voor het in Den Haag te vestigen tribunaal voor Oorlogsmisdaden in ex-Joegoslavië. „Dit is geen klacht, maar het constateren van een feit," aldus prof. Frits Kalshoven, de Nederlandse voorzitter van het panel van vijf internationale juristen dat door de Veiligheidsraad is belast met het verzamelen van gedocumenteerde bewijzen over oorlogsmisdaden in ex-Joegoslavië.

Op een - ongebruikelijke - persconferentie in Genève zei Kalshoven gisteren dat geen van de tien aangezochte regeringen, waaronder die van de vijf permanente leden van de Veiligheidsraad, tot dusver de gevraagde 'logistieke assistentie' had gestuurd voor het openen van twee massagraven in Kroatië. Voor van Kalshoven's onderzoeksteam is dit een halszaak, omdat met name het massagraf bij Vukovar, waar tijdens het Servische offensief van twee jaar geleden minstens 300 vermoorde Kroatische burgers zouden zijn gedumpt, een van de belangrijkste bewijsstukken kan opleveren voor de toekomstige processen.

Niet veel

Kalshoven heeft niet meer dan enkele pelotons militairen nodig voor bescherming bij deze lugubere operatie, maar UNPROFOR wil daarvoor geen troepen ter beschikking stellen. Aangezien het rapport van Kalshoven tegen december aan de Veiligheidsraad moet worden overlegd, moet deze klus uiterlijk deze herfst worden geklaard. „Als we geen logistieke steun krijgen, moeten we ons beperken tot plaatsbepaling en de afmeting van de massagraven, een beetje sight-seeing dus," zei Kalshoven.

„Wij zullen blijven aandringen op de nodige militaire hulp voor onze specialisten, maar de tijd dringt en onze hoop vervliegt," aldus Kalshoven, die nu mogelijk een beroep zal doen op islamitische regeringen.

Experts van de Verenigde Naties deponeren bij het team van Kalshoven in Genève geregeld rapporten over verkrachtingen, ethnische zuiveringen en slachtpartijen, met name in Bosnië, die zorgvuldig worden opgeslagen in een computerbestand. Maar de rapportage is door de oorlogsomstandigheden vaak onvolledig en juridisch niet voldoende onderbouwd. De geloofwaardigheid van het tribunaal zal afhangen van een waterdichte bewijsvoering tegen eventuele verdachten, afgezien nog van de vraag, hoe die moeten worden gedagvaard.

In verlegenheid

De uitspraken van Kalshoven zullen volgens diplomatieke zegslieden in Genève met name Washington in verlegenheid brengen, gezien de aandrang van de Amerikaanse regering op een voorbeeldige berechting van de oorlogsmisdadigers in het voormalige Joegoslavië. „Als we die massagraven niet kunnen openen en slachtoffers kunnen identificeren, kunnen we geen juridisch verband leggen tussen bekende feiten en de beschuldigingen van massale executies," aldus Kalshoven, met verwijzing naar de gruwelen in Vukovar na de Servische verovering in 1991.

In het massagraf bij Vukovar zouden ook de lijken liggen van 175 patiënten uit het stadsziekenhuis, die na de intocht van de Serviërs spoorloos verdwenen. Het andere massagraf zou de resten bevatten van door de Kroaten vermoorde Serviërs.

DOOR ARNO RUITENBEEK

Zakkenrollerij blijft bloeiende 'bedrijfstak'

Vingervlugge professionals zijn bijna niet te betrappen

SCHIPHOL – Wat hebben randfiguren, professionals en nieuwkomers gemeen? Ze verdienen een aardige grijpstuiver met hetzelfde misdrijf: zakkenrollerij. De driegroepentheorie komt uit de koker van Hans Smits van de politie op Schiphol. De nationale luchthaven probeert sinds vorig jaar de vingervlugge criminaliteit in te dammen.

Geen sinecure, want zakkenrollers zijn specialisten die zich maar zelden op heterdaad laten betrappen.

Preventiecoördinator Smits van de rijkspolitie dienst luchtvaart (RDPL) boekt succes met zijn zakkenrollersproject. Door de aanwezigheid van geüniformeerde agenten en luchthavenmedewerkers in de aankomsthal met verbinding naar NS-station Schiphol en de vertrekhal daalde het aantal aangiften van zakkenrollerij van 1000 in 1991 (de helft van de totaal gemelde criminaliteit op de luchthaven) naar 700 in 1992. Dit jaar van mei tot en met september wordt een wisselend team van in totaal 26 man ingezet om dat cijfer verder naar beneden te krijgen.

Maar het aantal aanhoudingen, dat vorig jaar te verwaarlozen viel, wordt ook dit jaar hoogstwaarschijnlijk niet hoger. Als troost voor Smits cs. kan dienen dat dit een algemeen manco is. Het ophelderingspercentage van deze vorm van criminaliteit komt niet boven de 4 procent uit.

In het in mei 1992 verschenen rapport 'Zakkenrollerij, feiten, achtergronden en bestrijding' van het Landelijk Bureau Voorkoming Misdrijven staan daarvoor de redenen en oorzaken. Zakkenrollers opereren zeer behoedzaam. Ze volgen hun potentiële slachtoffers langdurig alvorens hun slag te slaan, ontnemen getuigen het zicht op 'de daad' door een regenjas of krant en maken gebruik van natuurlijke opstoppingen, bij voorbeeld bij kassa en reserveringsbalie. De buit wordt snel veilig gesteld door deze te verbergen of aan een mededader te geven, die voor verder transport zorgt. De zakkenroller die wordt aangehouden, heeft nooit meer bij zich dan de buit van een delict. Bovendien houden ze altijd oog op mogelijke vluchtwegen. En de daders houden op hun beurt de politie in te gaten, wachtend op het moment dat de aandacht van de dienders verslapt of de dienst wordt gewisseld.

Na een jaar ervaring met zakkenrollers op de luchthaven kan Smits het type crimineel wél zodanig in beeld brengen, dat hij daaruit de hoop mag putten de cellen ooit nog eens vol te krijgen. Voor de zakkenroller in het algemeen geldt dat hij mannelijk en meerderjarig, niet of nauwelijks gewelddadig en specialist is. Hij laat zich bijna nooit met andere veelvoorkomende criminaliteit in, zoals autokraak, winkeldiefstal of woninginbraak.

achtergrond

Drie groepen

Politieman Smits onderscheidt drie groepen. Ten eerste de randfiguren of gelegenheidsdieven. Ze werken in hun eentje. Zwervers, junks en hun meute die op elk droge, warme en drukke plek zoals stations te vinden zijn. Schiphol doet al jaren zijn best hen te weren van zijn terrein. Op Amsterdam-CS zijn ze bijkans niet weg te slaan.

De tweede categorie zijn de professionals. Internationaal werkende groepen, hoofdzakelijk Zuidamerikanen, die grote evenementen zoals popconcerten afstropen en als die er niet zijn van luchthaven naar luchthaven pendelen. De derde groep wordt gevormd door de nieuwkomers. Noordafrikanen, ex-Joegoslaven en Oosteuropeanen. „Daar krijgen we steeds meer last van. Ze zijn actief in op de Albert Cuypmarkt, CS en Dam in Amsterdam, op de kaasmarkt in Alkmaar, zien dat het daar lukt en proberen het op de luchthaven ook."

Tussen de beide laatste groepen bestaat groot verschil in werkwijze. De professionals zijn sneller, rollen portemonnees zonder dat de slachtoffers het merken, doen dat vijf à zes achter elkaar en verdwijnen dan een tijdje. De nieuwelingen pakken het brutaler, maar vooral grover aan, nemen meer risico. „Ze pakken de koffer van het karretje en rennen hard weg. Een uur later komen ze terug."

Heterdaad

De enige manier om de criminelen achter slot en grendel te krijgen, is ze op heterdaad te betrappen. Inschakeling van een videocircuit heeft volgens Smits weinig zin: „De beelden zijn onscherp, omdat de banden vaak gebruikt worden. Een camera kan niemand aanhouden. Op een videoband is in Nederland nog nooit iemand veroordeeld."

Het belangrijkste voor de agent zijn echter de gedragingen van de verdachte rondom het delict, als het slachtoffer in kaart wordt gebracht." Hij geeft een voorbeeld: „Mannetje X maakt bij een slapende persoon in de hal de tas open, kijkt er in en doet de tas weer dicht. Dat laatste wordt gezien. Tegen X kan ik niet optreden. Op het moment dat Y de rits opendoet, moet ik 'm pakken."

Op de vraag of de inspanning van de luchthavenautoriteiten wel in verhouding staat tot het toch geringe aantal aangiften - bij 19 miljoen reizigers per jaar - zegt Smits volmondig ja. De aangiften geven een scheef beeld van de werkelijke omvang van het delict. Zakkenrollers slaan in Nederland jaarlijks ongeveer 400.000 keer toe, met een buit van 80 miljoen gulden. Vorig jaar werd 'maar' 22.600 aangifte gedaan, een stijging van 1400 ten opzichte van het jaar ervoor.

AUTO'S

Alfa

Alfa Romeo
DEALER
Automob.bedrijf
E.A. Kozole BV
Edisonstraat 23, Landgraaf
Tel. 045-32 10 88.

Alfa ROMEO 33, rood, bwj. '91, als nieuw, ƒ 23.500,-. Telefoon: 045-741555.

Te koop ALFA 75, lm-velgen, verlaagd, i.z.g.st., groenmet., bwj. '87, vr.pr. ƒ 13.500,-. Louisegroeveweg 6, Urmond. Telef. 046-331876.

Alfa SPRINTER 1.5 bwj. '84, opknapper, pr. ƒ 750,-. Tel. 045-451116.

Te k. ALFETTA 2.0 Q, bwj. '83, APK 12-'93, kl. bruin, pr. n.o.t.k. Telef. 045-321608.

ALFA 75 1.8 blauw, bwj. '90, verlaagd, weg.omst. Ned. auto, pr. ƒ 15.950,-. Telef. 09-32.89716802.

ALFA Romeo 75 1.8, 1-'90, groenmetall., electr. ramen, centr. lock. Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Telefoon 045-428840.

Alfa 33 1.4 IE '91-'92; Alfa 33 1.4 IEL '92; Alfa 33 1.3 nieuw type '91; Alfa 33 1.3 S Red '90; Alfa 33 1.3/1.5 '83-'90; Alfa 75 2.0 '85; Alfa 75 1.6 '87; Alfa 75 1.8 '87-'88-'90; Alfa 90 2.0 '86. Automobielbedrijf E.A. KOZOLE BV, Edisonstr.23, Schaesberg-Landgraaf. Tel. 045-321088.

Audi

Te k. AUDI 80, bwj. '90, diesel, 1.9, t.e.a.b., moet weg! ☎ 045-271072/04492-5260.

Te koop AUDI 100 bwj. '88, wit, vr.pr. ƒ 16.000,-. Telef. 04492-6030.

Te koop AUDI 80 1.6 L, bwj. 1-'86, wit, in zeer goede staat, 98.000 km, vraagprijs ƒ 8.900,-. Tel. 045-255404.

Luxe sport. AUDI coupé GT, APK, 15x7 etc., ƒ 6.500,-, inr. mog. Tel. 043-478985.

Autobianchi

Te koop AUTOBIANCHI, APK, kl. lila, sportvelgen, leuke boodschappenauto, ƒ 1.250,-. Telef. 045-726920 b.g.g. 312427.

Austin

Te koop MINI 1000, bwj. '79, technisch 100% Telefoon 045-724287.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

BMW

Psssst..............................
BMW occasions
3-, 5- en 7-series
diverse bwj. en uitvoeringen
Tevens enkele jong gebruikte
3-series nieuw model
Huisselectie BMW 's
Demo auto's
weinig km, messcherpe prijzen
Automobielbedrijf Frans Bouwens
Bredeweg 18, Roermond
Telef. 04750-30440.

BMW 323i
'85, 4-deurs, ƒ 13.500,-.
Autobedr. Loek Schaepkens
Klimmen, 04405-2896.

BMW 535
m. bwj. '88, veel extra's,
ƒ 17.500,-.
Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen, 04405-2896.

BMW 318i, kl. granit, km.st. 37.000, bwj. 10-'91, alarm, radio voorbereiding, achter spoiler en bumpers in kleur, trekhaak enz., i.nw.st., garage onderh., pr. ƒ 42.000,-. Telefoon: 045-426111.

Te k. BMW 320i, '89, i.z.g.st., schuif/kanteldak, veel [illegible], sportuitv. Tel. 04496-[illegible].

Te koop BMW 316, bwj. '85. Horsch, Retsclierweg 54, Landgraaf.

Te koop BMW 316, bwj. '81, i.z.g.st., telef. [illegible].

Te koop BMW 525, bouwjaar '79, vraagprijs ƒ 1.850,-. Telefoon 045-451292.

Te koop BMW 316 Shadowline, bwj. '88, kleur wit, APK 2-'94. Tel. 045-424294.

Te k. BMW 325i bwj. '86, vele extra's, ABS sportvelgen, centr. deurvergr., alarm, afst. bed., stereo-install. met cd-wiss., delphin-grijs, onderh. boekje aanwez. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-321254.

Te k. van part. BMW 320i, bwj. '88, nw. model, in perf. st., veel extra's. Te bezichtigen: Gar. Fleischeuer, Amstenraderweg 81 A-B, Hoensbroek. Telef. 045-217944.

BMW 316 wit, bwj. '84, schuifdak, electr. spiegels, spoilers, stereo-install., lm-velgen etc. i.z.g.st., ƒ 6950,-. 04499-54974.

Te koop zeer mooie BMW 520i, bwj. '83, automaat, APK 4-'94, vr.pr. ƒ 3.250,-, inruil mog. Tel. 045-311316.

Te k. BMW 325i, '86, i.z.g.st., met veel extra's, kl. delphinmet. 045-246058 na 18 u.

Te k. BMW 323i, bwj. '82, schuifd., showroom-conditie, prijs ƒ 4.950,-. ☎ 045-255784.

BMW 2500, bwj. '77, diverse opties, lichte opknapper, vr. pr. ƒ 1.950,-, inruil diesel mogelijk. ☎ 045-254532.

Te koop BMW 316i M 40, bwj. 4-'89, gitzwart, LPG, 1e eig. pr. ƒ 12.900,-. Telef. 04116-84366.

Te koop BMW 323i, bwj. '83, nieuw model, verlaagd, M3-uitgebouwd, Alpina-velgen, ƒ 10.000,-. Tel. 045-222177.

Te koop BMW 628 CSi, bwj. 7-'82, 1e eig., in orig. staat, groen metall., extra's ABS, electr. ramen, schuifd., radio en centr. vergr. ☎ 04493-2206.

Te k. BMW 320i, 1983, nw. model, o.a. verlaagd, sportvelgen, c.v. enz. vr.pr. ƒ 8.250,-. ☎ 046-521546.

BMW 520i, 1e eigen., in nw. st., bwj. '89, vele extra's. Huisbergerstr. 5, Heerlen.

Koopje! Mooie BMW 316, '82, APK '94, sportvelgen etc. i.z.g.st. vraagprijs ƒ 1.[illegible],-. ☎ 045-726919.

Te koop BMW 320, 6 cyl., bwj. '80, nieuwe APK, nieuwe banden, i.g.st., ƒ 1.500,-. Telef. 045-460635.

Te koop BMW 316i automaat, bwj. '88, nieuw type, diverse extra's, ƒ 11.950,-. Telefoon 046-524673.

Te koop BMW 318i, Baur cabriolet, bwj. '82, zeer mooi, diverse extra's, ƒ 11.950,-. Telefoon 046-526923.

Te k. BMW 323i, bwj. '84, kleur wit, schuif-/kanteldak, sportvelgen, Pirelli-banden, geh. uitgebouwd, zeer mooi, pr.n.o.t.k., ☎ 045-226718.

3X BMW 5-serie: 525, '89; 520 autom. '81; 520i LPG, '83. Allen APK. Telefoon: 04498-51618 of 57242.

Buick

BUICK, bwj. 1955, roadmaster, USA import, pr.n.o.t.k. Torenstr. 28 Oirsbeek.

Cabriolet

Kever Cabriolet
Speedster 1303, zwart, nw. interieur, spaakvelgen, motor gerev., spec. dak.
Tel. 045-322383.

Cabriolet ESCORT, bwj. '85, 5-bak, enz., wit/zwart dak, ANWB mog. 045-424126.

Te koop unieke GOLF Cabrio GTI, automaat, USA-uitvoering, bwj. '82, dikke bumpers en uitbouwset, 15" ATS velgen met nwe. banden, verlaagd, airco, nieuw rood dak, rode bekleding, kleur bordeauxrood, ƒ 14.000,-. Tel. 045-425737.

Te koop VW CABRIO 1800 kl. wit, veel accessoires, bwj. '86. Telef. 045-225320 na 19.00 uur.

Te koop VW GOLF cabriolet, geheel uitgeb., taxatierapport aanwezig, ƒ 16.500,-. Tel. 045-319079.

Picolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Te koop CADILLAC De Ville Cabriolet, '69, blauw met rood lederen interieur, technisch en optisch in prima staat, vraagprijs ƒ 27.500,-. Telefoon 04492-4534.

Te koop OPEL Kadett cabrio GSi, bwj. dec. '87, i.z.g.st. met vele extra's zilvermet. vr. pr. ƒ 29.500,-. Telefoon 045-323530 na 19.00 uur.

Chevrolet

Chevrolet Nova '76
1e eig.,i.g.st., APK 3-'94, ƒ 1.600,-. Tel. 04454-61261.

CORVETTE, bwj. '80, kleur wit, i.z.g.st., taxatierapport aanw., pr.n.o.t.k., evt. inr. Chopper mog. ☎ 045-458145.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Chrysler

CHRYSLER
DEALER
American-Cars
Schimmert
Groot Haasdal 6
Tel. 04404-1888.

Citroën

DEALER
Van Leeuwen
Citroën
Strijthagenweg 129
Kerkrade Tel. 045-45 33 55.

Citroën XM 2.0i Ambiance
van particulier te koop, kleur wit, bouwjaar 1990, zeer luxe uitvoering, vele extra's, nieuwe banden, 78.000 km.
Prijs n.o.t.k., helft nieuwwaarde. Telef. 045-451428.
Te bezichtigen Garage Kozole Landgraaf.

D.S. 21 Pallas
groen, 5-bak, voor dagelijks gebruik, vaste prijs
ƒ 12.500,-; D.S. 23 ing. vol automaat, 60 K origineel leer, rest. object, ƒ 10.000,-.
☎ 046-742471.

Te koop CITROËN BX 16 TRS, bwj. '83, APK januari '94, ƒ 2.500,-. ☎ 045-323014.

Te k. CITROËN CX TRD turbo 2, metallicgrijs, i.z.g.st., bwj. 7-'89, pr.n.o.t.k. Telefoon 04492-2249.

Te k. 2CV6, bwj. '85, 2e eig., kleur blauw, APK 9-'93. Telef. 045-216880.

CITROËN BX 14, bwj. '86, zuinige goede auto, APK, ƒ 2.900,-. Tel. 04455-1906.

Citroën BX 16 TRS, type '84, alles electr., APK '94, vr.pr. ƒ 2.850,-. Unescoplantsoen 9, Vrieheide-Heerlen.

Te koop CITROËN BX 1.4E, wit, '88, i.z.g.st., koopje, vr. pr. ƒ 6.900,-. 045-424115.

Te koop van part. rode CITROËN BX bwj. nov. '87, 66.000 km, vr.pr. ƒ 8.900,-. Tel. 046-524130.

CITROËN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw; in- en verkoop schade Citroën. May Crutzen, 045-752121.

Fa. Bagnole biedt te koop aan DS 20 Break Ambulance; DS21 Break 1974 en D Super 1972. 04754-88669.

Fa. Bagnole verkoop van CITROËN ID/DS en SM onderdelen, nieuw en gebruikt, tevens inkoop. Veerbol voor ieder type ƒ 98,-. Tel. 04754-88669.

Daihatsu

DAIHATSU
DEALER
Garage
Ruud Tiems
Zaanstraat 18, Geleen
Tel. 046-75 30 10.

Autobedrijf
H. Merckelbach
Benzenraderweg 295
Heerlen. Tel. 045-42 44 44.

DAIHATSU Hijet VAN
vanaf ƒ 14.995,-
Daihatsu
Quadflieg
Reeweg 112 Landgraaf
☎ 045-321810

Daihatsu Feroza
Bwj. 1991, 40.000 km., vr.pr. ƒ 25.000,-. ☎ 045-423805.

Dodge

Te koop DODGE vrachtwagen 10 ton tevens Michelin banden, 1000-20 en 900-20. Tel. 04499-1371.

Te koop DODGE vrachtwagen, 10 ton, Michelin-banden, 1000-20 en 900-20. Telefoon: 04499-1371.

Fiat

FIAT
DEALER
Automob.bedrijf
Creusen BV
Parallelweg 34, Heerlen.
Tel. 045-74 21 21.

Autobedrijf
Klankstad BV
Kaalheidersteenweg 185
Kerkrade. Tel. 045-41 39 16.

Schobben
Brunssum
Tegelstraat 3
Tel. 045-25 06 75.

KOOPJE! Rugzakje Fiat 126 Personal, bwj. '89, pr.n.o.t.k. ☎ 045-420222 b.g.g. 415417.

Te koop diverse FIAT 500 va. ƒ 4.950,-. Telefoon 045-311688.

FIAT
Nieuwe Auto's - 0 km.
Met 10% korting
Cinquecento
Panda 1000 CLX
Uno 1.1 IE Start
Uno 1.1 IE Hobby
Uno 1.1 SIE
Tipo 1.4 IE 3-drs.
Tempra 1.6 SIE
Op = Op
PANDA - UNO, Rij nu, betaal later, mogelijk
Alleen bij
Fiat Klankstad Kerkrade,
Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. Telef. 045-413916.

Rij nu, betaal in 1994

Panda 1.0 IE L Sky	1992
Seat Marbella Special	1992
Uno 1.0 S IE	1991
Uno 1.1 S IE	1992
Uno 75 SX IE kat	1988/1990
Tipo 1.4 S IE	1991
Tipo 1.4 DGT IE	1990/1991
Tempra 1.6 S IE	1991
Tempra 1.6 SX IE	1992

LPG
Fiat Uno 1.0 S 5-drs. IE Kat./LPG
Bedrijswagens
Fiat 1.4 Ducato 2500 diesel ... 1991
24 maanden 0%
geldt alleen op voorradige:?1)Tempra 1.6 IE zwart
Tempra 1.9 D SW blauw
Persoonlijke lening, financial lease en/of verzekering vlot geregeld.
Fiat Schobben Brunssum
Tegelstraat 3, telefoon 045-250675.

Te koop Fiat Tipo, bwj. '88
met sportvelgen en nieuwe banden 195/50/15, trekhaak, APK 11-'93, in nieuwst., prijs ƒ 11.000,-. Tel. 045-312743.

FIAT
Fiat Klankstad
Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185
Telef. 045-413916
Inruilauto's
Fiat Panda 1000 CL IE '89/'90/'91
Fiat Uno 1100 5-drs. '88
Fiat Uno 60 S 3-drs. '89
Fiat Uno 1.1 IE '92
Fiat Uno 45 '86/'88
Fiat Tipo 1.4 DGT '90
Fiat Tipo 1.4 S '91
Fiat Croma S.IE '90
Renault 11 TXE '85
Seat Marbella '91
Enkele heel goedkope inruilers.
Boven ƒ 7.500,-
1 jaar Bovaggarantie.

Fiat Uno 75 SX 1988 grijs
Honda Rotor
Heerlerbaan 229, Heerlen.
Tel. 045-416900.

Te koop zeer mooie
Fiat Uno 45 S ie
luxe uitvoering, live zien = kopen! Pr. ƒ 13.250,-. 045-273772, na 18.00 uur.

Te koop Fiat PANDA 45, z.g.a.n., bwj. '82, ƒ 2.200,-. Telefoon 04492-1380.

Te koop FIAT 127, bwj. '80, APK 6-'94, i.z.g.st. ƒ 1.000,-. Tel. 045-272006.

Te koop Fiat UNO 55S, bwj. eind '84, APK-gekeurd '94, 5-gang, [illegible]

Te k. FIAT 600 (Zastava), voll. gerestaureerd, z.g.a.n. Lingestraat 4, Heerlen.

FIAT Uno 45 i.e., bwj. '90, zwart, als nieuw, ƒ 9.950,-. Telefoon 04498-57049.

FIAT Tipo 1.4, bwj. '89, [illegible], 90.000 km., vr. pr. [illegible]. ☎ 04455-2331.

Te koop Fiat PANDA White bwj. '85, APK 4-'94, ƒ 2.500,-. Tel. 045-274304.

FIAT 127 bouwjaar '83, 5-versnellingen, APK 7-'94. Telefoon 045-259658.

Fiat RITMO 60 bwj. '84, APK 2-'94, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-250802.

Fiat Fiorino BESTEL, LPG, type '84, APK '94, iedere keuring toegest., vr.pr. ƒ 1.950,-. Rimburgerweg 1c, Brunssum.

jurgen
autocentrum

Mercedes 190 d.blauw	01-'87
Mercedes 190 E 1.8 rood sportvelgen	10-'90
Mercedes 190 E 1.8 d.rood	05-'91
Mercedes 190 E 2.0 rookzilvermet.	06-'88
Mercedes 190 E 2.0 zwartmet.	10-'90
Mercedes 190 D 2.0 d.blauw	03-'88
Mercedes 200 E zwartmet.	01-'90
Mercedes 230 E automaat zwartmet.	10-'89

Mercedes C 180 Esprit roodmet. nieuw
Mercedes 300 SD briljant zilvermet. 04-'93

Mercedes 230 E automaat, zwartmet.	04-'90
Mercedes 230 E d.blauw	04-'91
Mercedes 300 D autom. blauwmet.	10-'86
Mercedes 300 D turbo antraciet	01-'88
Mercedes 300 D turbo antraciet	01-'90
Mercedes 300 CE (coupé) autom. bornitmet.	09-'92
Mercedes 280 SL Petrol groenmet.	01-'81
Mercedes 300 SL autom. zwartmet.	10-'86
Nissan Micra 1.0-1.2 3-drs.	9× vanaf 1984
Nissan Sunny 1.3-1.4-1.6 3-drs.	9× vanaf 1988
Nissan Sunny 1.3-1.4-1.6 4-drs.	5× vanaf 1988
Nissan Sunny 1.4 LX 5-drs., rood	08-'91
Nissan Primera 1.6 LX 4-drs. d.grijsmet.	04-'92
Nissan Primera 2.0 LX 4-drs. d.grijsmet.	01-'91
Nissan Maxima 3.0 E autom., airco., leer	01-'91
Daimler 3.6 autom., leer, d.grijs, 40.000 km	09-'87
Fiat Uno 60 S, grijs-groenmet.	09-'89
Ford Escort 1.3 CL 5-drs., zilvermet.	10-'86
Honda Civic 1.3 Luxe 3-drs., beigemet.	07-'87
Opel Corsa 1.3 excl., 3-drs., rood	08-'89
Opel Kadett 1.4 Life, 4-drs., wit	03-'90
Peugeot 205 1.1 XR d.grijsmet.	08-'90
Volvo 340 DL 1.4 wit	05-'85
VW Golf GL turbo diesel, d.blauwmet.	01-'89
VW Passat 1.8 CL sedan rood	07-'90

SPORTWAGENS

Nissan 300 ZX Twin Turbo autom. leer zilver	01-'92
Nissan Sunny coupé 1.6 SLX rood	01-'91
Honda Civic CRX coupé 1.6i wit	04-'87

STATIONCAR

Nissan Sunny Florida 1.6 SLX, groenm.	06-'90
Opel Omega 1.8 CL, wit, sportvelgen	01-'90

AUTOMAAT

Nissan Sunny 1.3 LX 3-drs, wit	08-'88
Mazda 323 F coupé 1.6 GLX d.grijs	04-'90
Suzuki Alto GL automaat grijsmet.	07-'88

BEDRIJFSWAGENS

Nissan Vanette 1.5 benzine, rood	04-'89

Diverse goedkope inruilers aanwezig.
3-24 maanden garantie.
Alle auto's voorzien van nationale autopas.
Langheckweg 32-40, Kerkrade, Industrieterrein Dentgenbach
TEL. 045-452570

Ford

Ford
DEALER
Lautenslager bv
Heerlen
Breukerweg 201
Tel. 045-23 20 30.

Ford Escort
cabrio bwj. '86, 1e eig., ANWB gekeurd, ƒ 19.500,-.
Autobedr. Loek Schaepkens, Klimmen, 04405-2896.

Ford SCORPIO, bwj. '88, LPG, kleur wit, ƒ 12.500,-. Tel. 045-412940.

FORD Fiësta 1.1i CL, bwj. '91, 42.000 km., Ned. kenteken, kl. zwart, tegen goed bod. ☎ (B) 0932-89753642.

Te k. Ford FIËSTA, bwj. '87, in zeer goede staat, vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 045-416536.

Ford SIËRRA Sedan, 1991, 4-drs., zilver, 21.000 km. gelopen, nieuwste type, ƒ 18.750,-. Lucar, Holzstr. 67, Kerkrade.

Ford SCORPIO model 1991, antrac., veel extra's, apart mooi, ƒ 18.750,-. Lucar, Holzstr. 67, Kerkrade.

Ford ESCORT XR3i, 1986, zwart, iets apart, koopje! Lucar, Holzstr. 67, Kerkrade.

ESCORT 1.6 L 5-bak, bwj. '85, bijz. mooi, rood, 5-deurs, ƒ 6.250,-. ☎ 045-424128.

ESCORT type XR3i '85, div. extra's, bijz. mooi, ƒ 6.750,-. ☎ 045-424128.

Te k. Ford ESCORT 1300 L, bwj. '83, APK 5-'94, sportvelgen, zonnedak, nieuwe schokbrekers, i.z.g.st. Telef. 045-320995.

Ford ESCORT XR3, bwj. '81, APK 6-'94, schuif/kanteldak, zeer aparte auto, vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-722741.

Ford ESCORT 1.1 Laser, zwart, bwj. '84, apart mooi, ƒ 4.250,-. Tel. 045-217268.

Te koop FIËSTA 1.1L, i.g.st., bwj. '80, APK 7-'94, ƒ 1.600,-. ☎ 046-339334.

Ford MUSTANG 3.3, '80, nieuwe lak en APK, kleur zwart, ƒ 4.000,-. Telefoon: 045-319928 na 14.00 uur.

Ford ESCORT XR 3i, bwj. '83, div. extra's, i.z.g.st., ƒ 4.800,-. Tel. 045-218170.

SIËRRA 1.6 L nov. '84, trekhaak, zilvermet., i.z.g.st., vr. pr. ƒ 4.750,-. 045-414465.

Ford FIËSTA 1.1 CL, zeer speciale uitv., 3 jaar oud, ƒ 15.000,-. Tel. 045-459415.

FORD Siërra Sedan bwj. '88, radio-cass., deur licht besch. ƒ 11.500,-. Laanderstr. 85 Heerlen.

FORD Fiësta XR 2, bwj. '82, voorschade, hersteld, auto moet gespoten, Duits kent. pr. ƒ 950,-. Kleikoelenweg 64, Landgraaf.

Te koop Ford MUSTANG Sedan bwj. '79. Telefoon 045-422792.

Spotkoop Ford SIËRRA 2L GL met onderbouw gas, bwj. '87, vr.pr. ƒ 7.750,-. Tel. 04746-6339.

Te k. Ford FIËSTA 1.1, bwj. '85, i.z.g.st. Inruil motor evt. mog. Tel. 045-724823.

Te koop Ford ESCORT 1.3L, bwj. '84, vr.pr. ƒ 3.950,-. Telefoon 045-310205.

Te k. Ford SIËRRA Stationcar 2.0 GL, bwj. '84. Hunsstr. 22, Ubachsberg. Na 13.00 u.

ESCORT 1.6, bwj. 1985, 5-drs., 5 versn., schadevrij ƒ 5.250,-. Tel. 045-751387.

Ford ESCORT 1.3 L, wit, bwj. '85, ƒ 4.750,-. Handvorm 10 Landgraaf.

Te k. Ford FIËSTA 1.1 C, wit, bwj. '87, km.st. ca. 65.000 met ANWB keuringsrapport, pr. ƒ 8.500,-. Koempel 71, Landgraaf. Tel. 045-324023.

Te koop Ford ESCORT 1.1 Bravo, bwj. '84, bijz. mooi, ƒ 4.250,-. ☎ 04492-5132.

Te koop FORD Taunus 1.6 Bravo, bwj. '82, ƒ 1.250,-. Tel. 045-415330.

Ford SIËRRA, 5-drs. HB, bwj. sept. '88, 147.000 km., c.v., LPG, w.w.-glas, blauwmetallic, 5-bak, inr. kleinere auto mogelijk. Rennemigstr. 14, Heerlerheide.

Ford FIËSTA model Bravo, '82, APK, zeer mooi, ƒ 2.500,-. ☎ 045-464087.

Te k. FORD Fiësta bwj. 10-'82, APK. Kasteellaan 2A, Meezenbroek-Heerlen.

Ford Siërra 2.0i GL '87. Automobielbedrijf E.A. KOZOLE BV, Edisonstraat 23, Schaesberg-Landgraaf. Tel. 045-321088.

Koopje! Ford ESCORT, bwj. '84, prijs ƒ 4.000,-. Telef. 045-413779.

Te koop Ford ESCORT 1.3 GL, bwj. 11-'81, APK 11-'93, div. extra's, nwe. banden, koppeling, vr.pr. ƒ 2.400,-. Telefoon 04454-[illegible].

FIËSTA C 1.6 D, bwj. '86, lichte schade, 82.000 km, ƒ 3.750,-. Tel. 045-312044.

ESCORT Laser '84 met rijdbare voorschade, ƒ 1.750,-. Tel. 045-312044.

Honda

HONDA
DEALER
Crombag Auto's
Geleen
Rijksweg Zuid 236
Tel. 046-74 62 60.

Autobedrijf
ED KNOPS BV
Sittarderweg 10, Born,
Tel. 04498 - 53434

Autobedrijf
Rotor BV
Heerlerbaan 229, Heerlen
Tel. 045-41 69 00.

Civic Sedan 1.4 GL 1988 wit
Honda Rotor
Heerlerbaan 229, Heerlen.
Tel. 045-416900.

Honda Integra 1.5 Luxe aut.
1987 zilver
Honda Rotor
Heerlerbaan 229, Heerlen.
Tel. 045-416900.

Honda Civic 3-drs. 1.5 GL
1985 blauw
Honda Rotor
Heerlerbaan 229, Heerlen.
Tel. 045-416900.

Honda Prelude 1.8 EX aut.
1983 zilver
Honda Rotor
Heerlerbaan 229, Heerlen.
Tel. 045-416900.

Honda PRELUDE, bwj. '81, i.z.g.st., veel extra's, vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 046-753630.

Hyundai

HYUNDAI
HET NIEUWE WERELDMERK
DEALER
Auto
Leymborgh BV
Bomerweg 2-8, Limbricht
Tel. 046-51 58 38.

Auto Vaessen
Heerlen
Beitel 19
Tel. 045-42 40 10.

HYUNDAI Scoupe GTi 15, bwj. 8-'92, km.st. 13.000, kleur groenmet., alle extra's, auto is splinternieuw, ƒ 22.500,-. Tel. 043-254462.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Jeep

Jeep
DEALER
American-Cars
Schimmert
Groot Haasdal 6
Tel. 04404-1888.

Te k. Jeep CHEROKEE, bwj. '86, APK 5-'94, alle extra's, ƒ 19.500,-. ☎ 04406-16290.

Te k. NECAF Jeep ex. leger, bwj. '55, compl. mech. en carr. geh. [...] mooier als nieuw, ƒ 12.[...] Telef. 043-643163.

Te koop LANDROVER 109, verlengd, bwj. '79, [...] st., ƒ 5.500,-. Tel. [...] 2896.

Te koop ISUZU Trooper 9-'87, spec. uitvoering, [...]len, bullbar, striping, planken, nwe. motor turbo. Interessante [...] Telef. 04116-84386.

Lancia

Te k. LANCIA Thema I.E., nieuw mod., bwj. 11-'89, diamantzwart, 140.000 km., goed onderh., ƒ 14.900,-. Telef. 045-215783.

Te k. LANCIA Delta 1500, bwj. '81, APK 7-'94, vr.pr. ƒ 2.200,-. Tel. 045-456192.

Te koop Lancia DELTA bwj. '89, 65.000 km, ƒ 8.500,-. Telef. 045-251559.

Lancia THEMA 2.0 ie, 16V, 3-'90, zwart met., automaat, AHS, electr. ramen. Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Tel. 045-428840.

Lancia DEDRA 1.8 ie, [...] zwartmetall., lm.-v[...] Kompier, Heerlerbaan [...] Heerlen. Tel. 045-428840.

Lancia PRISMA 1.6 ie, roodmetall., "symbol", [...] velgen, Alcantara. Ko[...] Heerlerbaan 66, He[...] Telefoon 045-428840.

Land Rover

Te k. LANDROVER [...] Body, 5 zitpl., op gas, grijs kenteken, 100%, A[...] '94. Wattstr. 18, Scha[...] (Industrieterrein).

Mazda

mazda
DEALER
Mazda Caubo
Kerkrade
Langheckweg 2.
Tel. 045-46 46 46.

Autobedrijf
LOVEN BV
Palemigerboord 401,
Heerlen. Tel. 045 - 72 24 51.

Weg. beëindiging hobby nagenoeg geheel gerestaureerde MAZDA RX7, '80, motorisch fabrieks-gerevis., pr.n.o.t.k. Telef. 045-423774.

MAZDA 626 2.0 L 12V Coupé bwj. '90, sch.[...] dak, ANWB rapp., ƒ 16.950,-. 046-372443.

MAZDA 323, 1.6i GTX '86, iets aparts, veel e[...] 045-727024, na 17.00 uur.

Te koop MAZDA 323 '82, APK gek. '94, ƒ 2[...] Telefoon: 045-255784.

Te koop MAZDA 323 [...] bwj. '90, kleur rood. 046-332343.

MAZDA 323 autom., bw[...] km.st. 86.000, in uitst. staat, 1e eigenaar. ☎ [...] 1431 of 04492-6003.

MAZDA 323 1.5 LX, [...]maat, '85, 77 km, [...] ƒ 6.750,-. Tel. 04407-261[...]

Mercedes

DEALER
SMEETS
Mercedes Benz
Heerlen 045-754575
Maastricht 043-613200
Geleen 046-757575

TW 407 Merc.
camper met toebehoren, bwj. '80, inr. auto mog. ƒ 8.750,-.
Autobedr. Loek Schaepkens
Klimmen, 04405-2896.

MERCEDES 230 E nieuw model, bwj. '85, zeer veel extra's, pr. ƒ 17.500,-. Tel. 045-457845.

MERCEDES 500 SEL, bwj. 3-'85, alle opties, ƒ 24.500,-. Telef. 045-352088.

MERCEDES 250 D bw[...] kl. zwart, vr.pr. ƒ 27[...] Tel. 04744-1807.

MERCEDES 200D, bw[...] APK 7-'94. Kaspersens[...] Kerkrade-(W)

Te koop MERCEDES SL bwj. '74, Amerik. winter- en zomerkap, 583900 b.g.g. 046-51394[...]

MERCEDES 200, aut[...] perfecte staat, ƒ [...] Huisbergerstr. 5, Heerlen.

Te k. MERCEDES 280 [...] '85, alle acces. Tel. [...] 2613 b.g.g. 043-250557.

Te k. MERCEDES 190 [...] '83, kleur rood, 142.000. Renierstr. 6, [...]rade-W.

Te koop MERCEDES Coupé Classic '79, wit, [...]maat, mooie auto, pr[...] Tel. 045-741519.

MERCEDES 190D, jaar '86, donkerblauw. 06-52169868/043-631902

Te koop MERCEDES bwj. '85, vele extra's, ƒ 17.500,-. Tel. 046-5811[...]

MERCEDES 190 2.0, i.z.g.st., ƒ 13.750,-. 04404-1571.

Te koop MERCEDES 280 SLC, roodmetallic, nieuw, sportv., ed[...] inruil mog. Tel. 045-4597[...]

Mercedes 300E
maart '88, km.st. 150.000, sportautomaat, rookzilverm[...] achter wegklapb. hoofdst., armsteun, midden consol[...] pr. ƒ 29.500,-. Inl. ☎ 045-271785, na 20.00 uur 04492-[...]

Mitsubishi

MITSUBISHI Galant 1600 GL, bwj. '82, APK 7-'94, i.nw. st., ƒ 2.850,-. ☎ 045-219990.

Mitsubishi LANCER, bwj. '85, in nw.st., ƒ 6.500,-. Huisbergerstr. 5, Heerlen.

Mitsubishi GALANT 2.[...] automaat, i.z.g.st., ƒ 6.750,-. Tel. 04493-221[...]

Piccolo's in het Li[...] Dagblad zijn groot [...] SULTAAT! Bel: 045-7[...]

Nissan/Datsun

NISSAN
DEALER
Nissan Garage
Schoenmakers
Limbrichterweg 78, Sittard.
Tel. 046-51 28 14.

JURGEN
Autocentrum
Langheckweg 36, Ker[...]
Tel. 045-45 25 70

Nieuw
Nissan Kingcab dubbel cabine,
4-drs., 5-pers., grijs kenteken
Spatbordverbreding, hoofdsteunen voor en achter, a[...] bumper, trekhaak, vrijloopnaven, achterruitverwarming[...]
Prijs excl. BTW ƒ 32.340,-.
Texacars 4WD, Rijksweg 106, Velden. ☎ 04702-30[...]

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Kamer wees al twee keer eerder bezuinigingen van de hand

Beloftes tellen niet meer bij korting in WVC-land

DOOR CAREL GOSELING

DEN HAAG – Bij de Raad van State en de Tweede Kamer kunnen ze de borst weer nat maken. Met dank aan mevrouw drs. Hedy d'Ancona, minister van Welzijn, Cultuur en Volksgezondheid (WVC). Voor het derde opeenvolgende jaar heeft zij aan het begin van de zomervakantie tientallen, zo niet honderden organisaties en instellingen binnen wvc-land de stuipen op het lijf gejaagd. Met dank aan de postbode die zo goed was de jobstijdingen in de brievenbussen te laten glijden.

De brief van de minister begint steevast met de tekst: „De financieel-economische situatie noopt tot.” En daarna komt het. Dan wordt aangekondigd dat per 1 januari het mes wordt gezet in de financiële stroom die het betrokken instituut, instelling of organisatie ontvangt. De slechte boodschap van D'Ancona is een vooraankondiging van maatregelen die later dit jaar in de nieuwe begroting van het ministerie van wvc bekend zullen worden gemaakt.

De bewindsvrouwe heeft de afgelopen jaren al meerdere malen het hoofd gestoten. Een aantal voornemens wees de Tweede Kamer af. Ook de Raad van State blokkeerde haar plannen. D'Ancona blijft het proberen. Dit keer beroept zij zich op de door de Kamer behandelde Voorjaarsnota van haar collega Kok.

Invulling

In die nota kondigde Kok een bezuinigingspakket aan van 9,5 miljard gulden, dat in 1998 moet zijn gerealiseerd. Een onderdeel van dat pakket was een algemene subsidiekorting van 5 procent, in geld uitgedrukt, een bedrag van 360 miljoen gulden. D'Ancona stelt nu dat haar besluiten de invulling van de Voorjaarsnota zijn.

Door de nota te bespreken, heeft de Tweede Kamer dat beleid goedgekeurd, zegt D'Ancona in een reactie op de heftige kritiek op haar maatregelen. Die conclusie is wat al te voorbarig. De Kamer heeft alleen kennis genomen van het stuk maar met geen enkele concrete maatregel ingestemd. Het kabinet kreeg namelijk de opdracht alle cijfers eerst maar eens beleidsmatig in te vullen.

De bewindsvrouwe ging echter verder. Volgens haar lagen alle ingrepen in wvc-subsidies gevoelig. Alles wat het departement doet is 'echt noodzakelijk'. „Wij hebben het zo redelijk mogelijk gedaan. Met een eerste korting van 1,6 procent is het goed te doen,” liet ze weten.

Wie echter naar de concrete plannen kijkt valt van de ene verbazing in de andere. Geen enkele prioriteit. Over de hele linie worden de subsidies met 5,6 procent gekort. Terwijl het kabinet deze 'kaasschaafmethode' eerder als ondeugdelijk afwees. De enige prioriteit die wel gesteld is, is dat de minister haar eigen sector, de cultuur, buiten alle ingrepen heeft gehouden. Het gaat om ruim 230 miljoen gulden per jaar. Terwijl er toch bij Financiën nog een subsidiebijbel ligt waarin keihard wordt aangetoond dat subsidies voor kunsten niet effectief zijn en vooral worden benut door mensen met hogere inkomens.

Vergrijpen

Nu 'vergrijpt' de minister zich aan terreinen waarvan ze eerder zelf, en met haar het hele kabinet, zei dat die de hoogste prioriteit hadden. Het waren sectoren die buiten de bezuinigingen zouden moeten vallen. Zoals zorg voor de minderheden, opvang van vluchtelingen, bestrijding van fascisme en racisme, woonwagenbewoners, blijf-van-mijn-lijf-huizen, opvang van jongeren, maatregelen voor verslaafden, zorg voor ouderen, en zwakke groepen in de gezondheidszorg.

Beloften tellen kennelijk niet meer. Net zoals de minister zich niets blijkt te hebben aangetrokken van een eerder 'nee' van de Kamer tegen kortingen op welzijnsinstellingen (in 1991) en bejaardenoorden (in 1992). Of aanslagen op de subsidies voor politieke jongerenorganisaties van de hand wees, evenals een korting op de budgetten van de jongerenorganisaties FNV en CNV.

D'Ancona gaat echter nog verder. In een aantal gevallen geeft ze minder geld, om vervolgens de verantwoordelijkheid over te dragen aan provincies en gemeenten. Dan zitten die met de gebakken peren. Het afschuiven heeft onder andere betrekking op de maatschappelijke opvang, wao-platforms, geld voor minderheden, verslavingszorg, patiënten- en consumentenplatforms.

Dat de minister vasthoudend is, blijkt wel. Maar het heeft iets van de ezel die zich (niet) voor de tweede keer aan dezelfde steen stoot. Zoals bekend wordt dat spreekwoord meestal gebruikt om aan te geven hoe dom iemand is. De minister stoot zich bovendien wel aan dezelfde steen. Voor de derde keer.

achtergrond

„Welkom lieve mensen in Nederland”

Onrust over kinderbijslag komt PvdA nu echt niet uit

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Dat was even schrikken, deze week bij de PvdA. De PvdA wil kinderbijslag afschaffen, luidde de kop boven een artikel dat het Algemeen Nederlands Persbureau verspreidde. Paniek bij de sociaal-democraten. Een lelijke streep door de rekening. Was men juist bezig om het kabinet af te brengen van plannen om de kinderbijslag met ingang van [illegible] te bevriezen en dat dit [illegible] gevraagd en die kwam er

Binnen enkele uren verspreidde de PvdA-fractie in Den Haag een reactie op het bericht, afkomstig van de PvdA-werkgroep milieu en energie. Daarin werd er op gewezen dat de werkgroep alleen een heroverweging van de kinderbijslag had geadviseerd. Bovendien ging het om een advies dat de werkgroep op eigen houtje had verstrekt aan de commissie die het PvdA-verkiezingsprogramma aan het schrijven is. En die commissie [illegible]

Wie zijn of haar oor echter bij de fractie te horen legde, ving nog veel meer op. Het zou slechts gaan om een discussiegroepje van enkele partijleden. Zonder enige status.

Bovendien had iedereen de berichten van de werkgroep als on-nieuws terzijde gelegd. Het clubje noemde de kinderbijslag ook alleen als mogelijk onderdeel van beleid. Maar de voorzitter was zelf wat verder gegaan. Had het geheel wat nieuwswaardiger gemaakt, heette het.

De fractie wilde er in ieder geval niet aan, het afschaffen van de kinderbijslag dus. Het gaat immers om een onmisbaar instrument van de sociale zekerheid, aldus de reactie die aan de pers verstrekt werd.

Geen nieuws voor wie weet dat de PvdA de kinderbijslag wil verhogen als onderdeel van een aantal maatregelen dat het scheve inkomensbeeld voor 1994 moeten rechtzetten. Maar daarover werd niet gerept in de PvdA-reactie.

[illegible] verschool zich achter een nota uit 1991. Een stuk over gelijke rechten voor mannen en vrouwen op het terrein van belastingen en sociale zekerheid: de zogenoemde individualisering.

In dat stuk werd gepleit voor een kostendekkende kinderbijslag voor de minima. Met andere woorden: een forse verhoging, want nu dekt de kinderbijslag bij lange na de kosten van een kind niet.

Tegelijk stelde de PvdA toen echter voor de toename van de bijslag per kind af te schaffen. Voor elk kind zou een gelijk bedrag moeten gelden. De kinderbijslag zou voor kinderen tussen 12 en 18 jaar ook niet meer 30 procent hoger mogen zijn dan voor kinderen tussen 6 en 12 jaar. Zoals nu het geval is [illegible] compensatie van studiekosten.

Daarnaast stelde de PvdA toen voor af te stappen van het systeem waarbij voor sommige kinderen het recht bestaat op dubbele of drievoudige kinderbijslag.

Toen de kritiek kwam op deze plannen, was de PvdA-mededeling in 1991 dat het allemaal niet zo bedoeld was. Nu, in de reactie herhaalde men alleen het plan voor een gelijke kinderbijslag per kind. Verder niets.

Pleidooi

Ook geen woord over een nota over het inkomensbeleid dat fractielid Van Zijl enkele weken geleden het licht deed zien.

Daarin werd gepleit voor een forse verhoging van de kinderbijslag. Dit als compensatie voor het wegvallen van het belastingvoordeel dat kostwinners nu nog hebben als de partner niet werkt. En die partner is veelal een vrouw die thuis op de kinderen moet passen.

Het kwam de PvdA deze week duidelijk niet uit, al die commotie rond de kinderbijslag. Geen wonder als je samen moet werken met een coalitiepartner voor wie gezin, en kinderbijslag, bijna heilig zijn. Dan wil je nog wel eens iets van je standpunten strategisch 'vergeten'.

Aanval op franc test voor Frans-Duitse as

DOOR PETER DE VRIES

[illegible] – „Een storm in een glas water”, oordelen de meeste valutahandelaren over de recente onrust rond de koers van de Franse franc. De rimpeling had echter niet op een meer ongelegen moment kunnen komen. [illegible] de Duitse Bundesbank donderdag nogmaals [illegible] verwacht, maar die weigerde onder politieke druk op de rente te verlagen. Maar [illegible] een spoedige [illegible] de [illegible] Franse [illegible] echter [illegible] schade op te lopen, en [illegible] weg van de EG naar een eenheidsmunt voortijdig ten einde gekomen. De grote politiek in kleine decimalen.

[illegible] heeft allemaal natuurlijk met elkaar te maken. De Duitse rente, oorlog in ex-Joegoslavië, EG-ruzie met de VS [illegible] telecommunicatie-industrie, [illegible] stampij van Franse boeren rond de wereldhandelsbesprekingen GATT. Maar hoe verschillend al die zaken ook [illegible], ze staan niet los van elkaar. Stuk voor stuk zijn het onderwerpen waarover Frankrijk en Duitsland de afgelopen maanden lijnrecht tegenover elkaar zijn komen te staan.

De EG-top in Kopenhagen, vorige maand, leverde een ongewone demonstratie van verdeeldheid op. Jarenlang was het gewoonte dat Parijs en Bonn tijdens een voorbespreking een koers uitstippelden, en die vervolgens minzaam of met harde hand oplegden aan de andere EG-partners. In Kopenhagen stokte het ingestudeerde een tweetje.

De Duitse bondskanselier Kohl verraste president Mitterrand volkomen met een pleidooi het wapenembargo tegen Bosnië op te heffen. De Fransen ronselden vervolgens, tot ergernis van Bonn en Londen, opzichtig supporters voor een meer protectionistische benadering van de wereldhandel. Het zijn stuk voor stuk aanwijzingen dat de traditionele Frans-Duitse motor achter de Europese Gemeenschap hapert, erkennen Brusselse diplomaten.

De belangrijkste oorzaak van de politieke verdeeldheid is de economische crisis, die binnen de EG een algeheel 'ieder voor zich' heeft opgeroepen. De Duitsers worden op de recessie aangekeken, omdat zij als grootste economie altijd de toon zetten, en juist het afgelopen jaar met een hoge rente de problemen in de andere landen hebben verergerd.

Niemand heeft de rest van de EG verplicht die hoge Duitse rente, de prijs van de hereniging met de DDR, te volgen. Het is een uitvloeisel van het Verdrag van Maastricht. Op weg naar de invoering van een eenheidsmunt en een monetaire unie (EMU) na 1997, beloofden de 12 hun wisselkoersen stabiel te houden en hun rentebeleid op elkaar af te stemmen.

De Duitse Bundesbank heeft nooit te boek gestaan als vurig aanhanger van de afspraken. De 'BuBa' hecht meer aan een gezond financieel beleid en het in de praktijk naar elkaar toegroeien van de 12 economieën, dan aan alle papieren afspraken van de EG.

Het afgelopen jaar heeft de juistheid van die taxatie ruimschoots bewezen. Er gaat geen vergadering van de EG-ministers van Financiën meer voorbij zonder de constatering dat de afspraken uit Maastricht verder uit het zicht lijken te verdwijnen.

Tijdens de zware stormen op de valutamarkten vorig najaar, kregen de zwakste economieën uit het Europees Monetair Stelsel (EMS) de rekening gepresenteerd. Engeland en Italië vielen uit het EMS, Spanje, Portugal en Ierland moesten hun munt flink in waarde laten dalen. De sindsdien ingezette trend van stapsgewijze rentedalingen in Duitsland heeft binnen het EMS veel druk van de ketel gehaald. Een enkeling riep zelfs dat de mark als 'anker van stabiliteit' was opgehaald en vervangen door de Franse en BeNeLux-munten. Het ziet er echter naar uit dat dat Parijse overmoed is geweest.

Parijs staat in principe een aantal wegen open om de nieuwe aanval op de franc af te slaan, maar geen enkele optie is aantrekkelijk. Het kan de rente verhogen, om zo de franc aantrekkelijker te maken. Maar dat remt tegelijkertijd de toch al ijlende economie. Een devaluatie daarentegen zal op flinke weerstand stuiten van Duitsland en de BeNeLux, die dan immers duurder worden, en zou bovendien een grote politieke breuk betekenen met de Maastrichtse afspraken.

lezers schrijven

postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

• BLG/SNS

Vanaf begin februari 1993 heb ik mij verdiept in de voorgenomen verkoop van het BLG aan de SNS. Uitgangspunt in mijn visie is, dat het BLG voor een appel en een ei verkocht dreigt te worden aan de SNS. De verkoopprijs is vele miljoenen guldens - aan kontante waarde - te laag. Dit geld wordt dus onthouden aan de 56 Limburgse gemeenten, die dit geld met open armen kunnen oppakken en gebruiken.
Ondertussen zijn in diverse gemeenten raadsleden, wethouders en burgemeesters, die zich afvragen of die 'Steinbusch uit Beek' wellicht toch gelijk heeft. Dat is een pluspunt. Diverse raadsfrakties zetten inderdaad vraagtekens - na kennisname van mijn stukken - achter de voorgenomen verkoop van en de lage prijs voor het BLG aan de SNS. En zelfs tijdens de algemene bestuursvergadering van het BLG op 30 juni jl., werden vragen gesteld aangaande mijn visie, waarvoor mijn dank...
Iedere gemeenteraad in Limburg dient voor verkoop te zijn, anders gaat deze niet door. Duidelijk. Je mag dus verwachten, dat de frakties in de gemeenteraden vakkundig hun huiswerk maken. De ervaring leert mij, dat dit niet gebeurt. Integendeel. De meeste frakties slikken de voorgeproduceerde stukken van de huisaccountant van het BLG in, als ware het gratis champagne. Of waren deze frakties reeds voorgeprogrammeerd, om de te lage verkoopprijs mede te realiseren?
'Over de gehele wereld zijn slechts vijf bureaus die deze klus deskundig kunnen beoordelen en laat nu net in Nederland drie van deze bureaus op dit gebied werkzaam zijn,' orakelde de burgemeester van Beek en voorzitter van het BLG - als een volleerde marktventer - tijdens de raadsvergadering op 8 juli jl. 'Geloven jullie Steinbusch en Croughs, of geloven jullie onze deskundigen,' was de volgende kreet van de burgemeester aan het adres van twee raadsfracties, die bedenkingen hadden tegen de verkoop en de verkoopprijs.
Maar de burgemeester van Beek weet donders goed dat als hij inhoudelijk op de door mij geproduceerde stukken ingaat, er een geheel andere wind door het BLG gaat waaien. Daarom zwijgt hij, sinds zijn getalenteerde brief van 15 maart jl. aan mij. Ook dat is klasse, vindt hij blijkbaar. Maar als Limburger en Beekenaar heb ik het recht om te eisen, dat [illegible] miljoenen guldens - aan kontante waarde - meer wordt betaald dan nu door het dagelijks bestuur van het BLG met de SNS werd bedongen.
Mocht de voorzitter van het BLG voor eens en altijd van de schijn verlost willen worden, dat hij mede met derden blijkbaar het BLG te goedkoop wil verkopen.. .dan kan hij opdracht geven aan mijn adviseur, (registeraccountant en medevennoot van een internationaal accountantskantoor) om objectief alles te onderzoeken. Hopelijk pakt de voorzitter deze laatste kans met twee handen aan.

BEEK Hub.M.W.E. Steinbusch

• Mgr. Wiertz

Ja, inderdaad, curieus dat er bij de vele mooie en zuivere klanken over de benoeming van deken Wiertz van Heerlen tot bisschop van Roermond, toch enkele dissonanten ofwel wanklanken te horen waren, die echt niet pasten in het algemene koor van tevredenheid en waardering, die men kan samenvatten in het ene zinnetje: „De paus heeft de juiste man gekozen.”
Welnu, enkelen gaan, kan men zeggen, onmiddellijk in de verdediging (of in de aanval?): Jan Keulen, oud-deken van Schinnen, waar hij zegt: „Ik vind dat we de nieuwe bisschop het voordeel van de twijfel moeten geven.” (Tussen haakjes: wat is dat eigenlijk?). Piet van Bruggen, rector van het De Weverziekenhuis in Heerlen: „We zijn voor erger behoed. Op de voordrachtlijst zou er een hebben gestaan, die veel erger was. Negatief is, dat Frans Wiertz zich door Gijsen heeft laten inpalmen en zich tot deken van Hoensbroek en Heerlen heeft laten benoemen. Ik vind dat we hem de 'benefit of doubt' moeten geven, al zie ik in hem niet de man van de creatieve ongehoorzaamheid, die in zijn creativiteit net iets verder gaat dan wat mag en moet. De vraag is hoe hij zich zal handhaven in de context van Simonis, Ter Schure en Bomers.”
Dan komt nog mevr. H. van Laijen-Wasser, voorzitter van de 8 Mei-beweging die zich op de vlakte houdt met: „Ik ken Wiertz niet. Ik hoop dat hij bereid is tot een dialoog, dat hij open staat voor de vernieuwing van de kerk in Limburg en dat hij op die manier kan functioneren in de bisschoppenconferentie”. Zo ook Truus Kok, lid van de Mariënburgvereniging in Limburg. Verder dominee S.H. Lanser en prof.dr. Toine van den Hoogen, directeur van het UTP, die zegt: „We wachten af. Daden tellen.”
Dit waren dus noten die niet zo mooi klonken of klinken. We zijn blij met de vele mooie klanken en wij bidden dat de H. Geest onze nieuwe bisschop licht en kracht geeft, om onze goede verwachtingen waar te maken, tot heil van de kerk in ons dierbaar Limburg.

KLIMMEN pater Meels

• Kinderbijslag 2

Men zou zich in dit land bijna schamen zwanger te raken. Met verbijstering las ik in het Limburgs Dagblad van 14-7-93 een artikel over een werkgroep, alweer van de PvdA, die stelde de kinderbijslag te beperken en/of geheel af te schaffen om daarmee een bijdrage te leveren om milieuvervuiling tegen te gaan. Het kan niet grover, niet schandelijker of onbehoorlijker. Laat men het zo stellen: het doorsnee Nederlandse huishouden doet het met één of twee kindertjes (veelal géén kind), daarentegen zijn het toch de buitenlanders waar de PvdA zich zo stellig achter schaart, die gezinnen hebben met tussen acht en veertien kinderen. Ooit zei eens een Turkse moeder van veertien tegen mij: „Jullie Hollanders zijn gek. Jullie moeten kindjes maken, veel heel veel kindergeld.” Ik had ook nog met dit mens te doen omdat ze de last van veertien kinderen op haar schouders droeg. Later bleek dat de last [illegible] Hollandse gulden haar meer energie koste. Ik wens niet te discrimineren, maar zou het niet eens hoog tijd worden dat de overheid paal en perk stelt aan het binnenhalen van ongeacht welke nationaliteit mensen. Ik zou willen adviseren: schaf de kinderbijslag af vanaf een derde kind per gezin en spreek daarbij niet over 'bijdragen om milieuvervuiling tegen te gaan'.

HEERLEN H.J. Vestjens

• Kinderbijslag 3

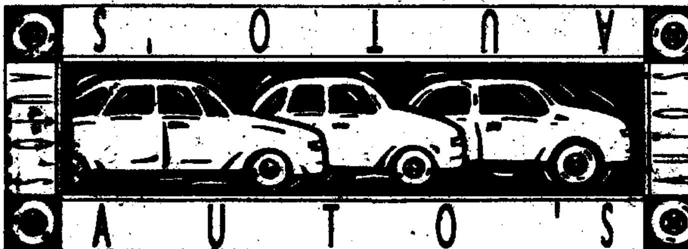
Hier mijn reactie op het artikel d.d. 14.7.93 in het Limburgs Dagblad over de PvdA en de kinderbijslag. Een werkgroep van de PvdA vindt dat het afnemen van het kindergeld noodzakelijk is om bevolkingstoename en milieuvervuiling tegen te gaan. Is het niet belachelijk dat van dat geld wat gebruikt wordt voor het kind, het kind wat toch al veel moet missen, [illegible] men, sport en vele andere dingen, het milieu moet worden verbeterd? Dit geld is geen gave maar noodzaak wat de kinderen toekomt.

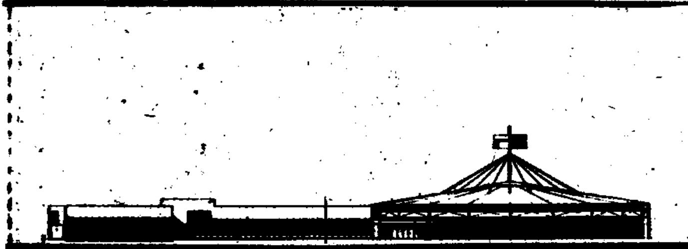
LANDGRAAF H.J. Sergie
(Door redactie ingekort)

• Showbands

Naar aanleiding van het artikel van de heer Jo Cobbaerts in de krant van 12-7-93 over de showbands van Limburg, moet ik het volgende kwijt. Ik heb [illegible] drie mars- en showwedstrijden in het Rodastadion gezien. De beste show tot nu toe was van de Thaise band, dit was o.k. Maar wat ik zaterdag 10 en zondag 11 juli heb gezien, waarbij twee bands boven de [illegible] punten kwamen, geeft mij toch te denken. Als ik de show van de Maastrichtse verkeersband [illegible] was dit de een na beste [illegible] ik gezien heb. En met deze mening sta ik niet alleen, want het hele stadion stond op zijn kop.
Het publiek riep om een toegift en gaf een staande ovatie aan die band. Welke showband kreeg zo'n [illegible] ovatie voor zijn show? Zaterdag geen enkele en zondag ook niet. Nu mijn vraag aan de jury. Wat deed de Maastrichtse Verkeersband verkeerd waardoor ze het schamele resultaat van 83,4 punten voor hun show kreeg? De enige fout die ik weet is deze: het is geen Limburgse band! Met zo'n uitslag, geachte heer Cobbaerts, krijgen wij in Limburg nooit een showband die het met andere Nederlandse en internationale bands kan opnemen.

KERKRADE Christine [illegible]





Nissan/Datsun



Inruilers gevraagd

BIJ ONS IS U AUTO HET MEESTE WAARD
Kom vrijblijvend langs.
Diverse aktie-modellen
3 jaar garantie (nieuw)

NISSAN

Garage Schoenmakers Sittard bv
Limbrichterweg 78, Sittard. Tel. 046-512814.

Te koop Nissan BLUEBIRD 2.0 SLX bouwjr. 1990, kleur wit, z.g.a.n., pr.n.o.t.k. Tel. 045-458491.

BASTUN 120 A, met APK, bouwj. ƒ 650,-. Achter de Heggen 51, Hulsberg.

Te koop NISSAN 100 NX 7-'92, met stuurbekr., c.v., electr. ramen, km.st. plm. 6.000. Tel. 045-226591.

MICRA 1.2 LX, bwj. 8-'91, wit, 9.000 km, ƒ 15.500,-. Telefoon 04454-63246.

NISSAN 280 ZX, T-bar '84, vele extra's ƒ 8.500,-. Laanderstr. 85 Heerlen.

Nissan MICRA DX, bwj. '85, APK 6-'94, kleur rood, 104.000 km, prima onderhouden. Tel. 046-744234.

Te koop schitterende 300 ZX T-bar, 1e eigenaar, bwj. 4-'86, 5 versn., cruisecontrol, lm velgen, electr. ramen en spiegels, alpine stereo, nieuwe banden, APK 6-'94, nieuw kenteken, ƒ 17.900,-. Telef. 040-413391.

Oldtimers

Te koop CHEVROLET El-Camino, 5.7, 350 PK, bwj. '69. Tel. 045-219542.

Te koop MG-TD, 1951. Telefoon 04493-2715.

Te koop MGA 1958, 1500, ongerestaureerd, ƒ 11.500,-. Tel. 045-441404.

Oldtimer LANDROVER Minerva, bwj. '53, i.g.st., met acc., vr.pr. ƒ 5.000,-. Tel. 045-271658, 17.00-19.00 u.

Te k. VW KEVER Cabriolet, bwj. 1971, kleur zwart, beige interieur en kap, 1600cc, platte voorruit, Italië import, zeer mooi, pr. ƒ 19.500,-. Telef. 04405-1308.

Te k. v. liefhebber DAF Marathon coupé '74, origineel, APK 4-'94, i.g.st. en goedlopend, pr. slecht ƒ 1.450,-. Kleikoelenweg 64, Landgraaf, zat. tot 14.00 u.

Te koop CADILLAC De Ville Cabriolet, '69, blauw met rood lederen interieur, technisch en optisch in prima staat, vraagprijs ƒ 27.500,-. Telefoon 04492-4534.

Te koop diverse FIAT 500 va. ƒ 4.950,-. Telefoon 045-311088.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Opel



DEALER

Göttgens Sittard
Haspelsestraat 20
Rijksweg Noord 27
Tel. 046-51 65 65.

Garage Bergsteijn BV
Rijksweg 61-67. Berg en Terblijt. Tel. 04406-41700.



Opel Kadett
Sedan, Kamay uitvoering, bwj. '88, LPG, ƒ 14.500,-. Autobedr. Loek Schaepkens, Klimmen, 04405-2896.

Kilometervreters voor vakantieprijzen
Opels in eigen werkplaats onderhouden
Opel Kadett 3-drs. '89
Opel Kadett 4-drs. '89
Opel Ascona 4-drs. '88
Opel Ascona 4-drs. '89
Opel Vectra 4-drs. '89
Gottgens
Haspelsestraat 20, Sittard. Tel. 046-516565.

Goed onderhouden Opel KADETT 1.2 HB, 1980, APK nw. '93. Telef. 045-440468

Opel KADETT, bwj. '89, LPG, i.z.g.st., blauwmet., 3-drs. pr.n.o.t.k. 046-462857.

Opel CORSA Swing 12 S, bwj. 1987, 3-deurs, kl. donkerblauw, vraagprijs ƒ 7.900,-. Tel. 045-271659.

Te koop Opel ASCONA 1.9, bwj. '79, i.z.g.st., alu-velgen, trekh., APK 7-'94, pr.n.o.t.k. Dassenbergstr. 4, Brunssum. Tel. 045-259915.

Opel KADETT 13 S, 2-'89, wit, rood, APK, extra's, vr. pr. ƒ 14.500,-. ☎ 045-323768.

Opel KADETT GSI 2.0, '87, wit, BBS-velgen, schuifdak, radio/cass., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 14.500,-. Tel. 04756-1385.

VAKANTIEKOOPJE! Opel Kadett Sedan, '88, veel acc., o.a. sportvelgen, 1.8 motor, gerestaureerd, van ƒ 12.750,- nu voor ƒ 9.750,-. Lucar, Holzstr. 67, Kerkrade.

Opel CORSA, 1987, rood, blauwstaat, grijs kent., veel extra's, koopje! Lucar, Holzstr. 67, Kerkrade.

Te k. OPEL Ascona 16S, bwj. '83, blauw, APK 4-'94, pr. ƒ 3.000,-. 045-443301.

Welling Autobedrijf BV
Haefland 2, Brunssum
Tel. 045-25 77 00.

Te koop Opel KADETT 1.7 diesel stationcar, geel kent., bwj. 6-'89, pr. ƒ 13.000,-. Tel. 043-474618.

Te koop Opel KADETT 1.3 bwj. '80, 2-drs., ƒ 1.750,-. Tel. 045-256115.

Te koop Opel KADETT C 1600, bwj. '78, 1 jr. APK, i.g. st., ƒ 850,-. ☎ 045-232414.

Opel CORSA 1.2 S Hatchback '86, als nw., ƒ 5.950,-, APK. ☎ 045-424128.

Opel KADETT 1.6 D, bwj. '83, groenmet., motorblok '87, 90.000 km., sportvlgn., ƒ 3.750,-. ☎ 045-272468.

KADETT 1.3 Sedan, bwj. '88, antracietmet., 61.000 km, boekjes aanw., alle keuringen toegest., vr.pr. ƒ 12.250,-. 04498-56306.

KADETT Station 1.6 D, grijs kent., bwj. '87, div. extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 04493-1252.

Opel Kadett coupé, bwj. '78, APK. Tel. 045-231305, na 12.00 uur.

KADETT, bwj. '81, i.z.g.st. ƒ 1.600,-. Dr. A. Kuyperstr. 76, Brunssum.

Te koop KADETT 12 S Stationcar, bwj. '82, ƒ 2.250,-. Telefoon 045-224532.

Opel CORSA 1.2 S Van grijs kent., zwartmet., nw. banden, APK 7-'94, i.z.g.st., ƒ 3.995,-. 045-225470.

Te koop Opel REKORD 2.0 S bwj. '82. Baronstraat 17, Heerlen.

Te koop Opel KADETT Stationcar 1.6 diesel 5-deurs, i. z.g.st. Tel. 045-453572.

Opel KADETT Caravan 1.6 D 1987. Tel. 045-213651 na 18.00 uur.

Te koop Opel KADETT, bwj. '82, APK 7-'94. Telefoon 045-310620.

Opel KADETT 1300 S autom., 1984, 1e eig., vr.pr. ƒ 3.450,-. Tel. 045-465285.

Te k. Opel KADETT Hatchback, '82, autom., 1e eigen., APK-gek., sportwielen en nw. banden, 100% in orde, mooie wagen, zien is kopen! ƒ 3.000,-. Tel. 046-514310.

Opel ASCONA 1900 N, SR-uitv., 4-drs., goudmet., 100% in orde, APK mrt. '94, pr.n.o.t.k. Tel. 045-441206.

Te koop Opel KADETT 1.2 S, HB, bwj. '83, APK 7-'94, vr. pr. ƒ 2.500,-. ☎ 046-580421.

Snelle beslisser Opel KADETT 1300 lux open dakje, sportvelgen, bwj. '86, vr.pr. ƒ 6.900,-. Tel. 04746-6339.

VECTRA 1.8 i GL, nov. '91, 4-deurs, zilvermetallic, diverse extra's, ƒ 23.750,-. Telefoon 04409-1561.

Opel OMEGA 2.0i Station bwj. '90, zwartmetallic, schuifdak, c.v., elektr. spiegels, pr.n.o.t.k. 046-331495.

KADETT 1.6i LPG, bwj. '90, APK-gek., luxe-uitvoering, ƒ 11.000,-. ☎ 045-426862.

Opel KADETT, bwj. '80, APK 3-'94, i.g.st., vr.pr. ƒ 1.250,-. ☎ 045-256189.

AUTOMATIC Opel Kadett, '83, APK gekeurd 4-'94, ƒ 3.950,-. ☎ 045-255784.

Opel KADETT 16S, bwj. '86, ƒ 6.000,-. Huisbergerstr. 5, Heerlen.

Opel KADETT 1.6i Caravan bwj. '90, ANWB rapp., pr. ƒ 13.950,-. 046-372443.

KADETT HB 1.2 S, bwj. '80, mot. 100%, geen APK, t.e.a. b. Haesenstr. 34, landgraaf.

Opel KADETT 1.6 GT, 4-deurs, 1989. Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Telefoon 045-428840.

Te koop Opel KADETT 1.2 S bwj. '87, kl. blauwmetallic, nieuw gespoten, , vr.pr. ?ƒ 8.750,-. ☎ 045-312384.

Opel CORSA Swing, mod. '85, APK, zeer mooi, radio, ƒ 4.250,-. ☎ 045-454087.

Te koop Opel OMEGA Caraven 2.3 D, bwj. 1987, wit, APK 7-'94. Tel. 045-742374.

Opel Kadett 1.3 Club, '88, i.z. g.st., ƒ 11.500,-. Autobedrijf DORTANGS, 04493-2211.

Te k. Opel KADETT GT 1600, bwj. '85, i.perf.st., met grote beurt, ƒ 6.750,-. ☎ 045-729506/043-217823.

CORSA LS '87, blauw, 3-drs., 58.000 km met spuitwerk, ƒ 4.950,-. Tel. 045-312044.

KADETT GT 1.6, bwj. '86, Imscher rood, getint glas met voorschade, ƒ 3.250,-. Tel. 045-312044.

OMEGA 2.0i '88; Manta HB GT '83; Kadett 1.3 Club '89; Kadett 1.3 S '85/'86; Kadett 1.6 S '86; Corsa TR 1.3 '87; Corsa 1.0 S 5-drs. '86; Escort 1.3 CL '87 met LPG; Toyota Corolla 1200 '81. Automobielbedrijf Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te koop Opel KADETT GSi, bouwjaar 1990. Telefoon 045-724853.

Te koop Opel Kadett CABRIO GSI, bwj. dec. '87, i.z. g.st. met vele extra's zilvermet. vr.pr. ƒ 29.500,-. Telefoon 045-323530 na 19.00u.

Opel CORSA 13, 3-drs., nw. model '89, 1e eigen. in nw. st., apart mooi, ƒ 10.750,-. Telefoon 043-254462.

KADETT GL Sedan 1.7 D '90, 4-drs., 81.000 km, antraciet, get. glas, trekh. enz. ƒ 15.750,-, inruil diesel bus mogelijk. Tel. 045-312044.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

HAN VAN SINT MAARTENSDIJK

Alfa Romeo 75	'87-'89	v.a.	ƒ 8.900,-
Alfa Romeo 33 13/15QV	'84-'90	v.a.	ƒ 4.500,-
Alfa Romeo Giulietta 2.0	'84		ƒ 5.250,-
Alfa Romeo 164 Twin Spark	'91		ƒ 27.500,-
Alfa Romeo 75 18iE	'90-'91	v.a.	ƒ 17.250,-
Alfa Romeo 164 t.s.	'89-'91	v.a.	ƒ 20.750,-
Audi 100 Avant Turbo D	'86		ƒ 14.500,-
Audi 80 2.0E	'89		ƒ 23.500,-
Audi 80 1.8S/2.0E	'88-'91	v.a.	ƒ 16.000,-
Audi 80D	'89		ƒ 22.500,-
Audi 80D 1.9	'90		ƒ 24.500,-
Audi 100 2.3 Avant	'85		ƒ 11.250,-
BMW 520i 24V	'91		ƒ 39.500,-
BMW 520i aut., airco	'89		ƒ 29.500,-
BMW 316/318i/320i/323i	'84-'91	v.a.	ƒ 7.500,-
BMW 320i Bauer Cabrio	'89		ƒ 19.500,-
BMW 524 TD	'89-'90	v.a.	ƒ 27.500,-
BMW 525	'86		ƒ 9.250,-
BMW 730i aut.	'89		ƒ 24.750,-
Citroën CX 2.0/2.5 Prestige	'83-'86	v.a.	ƒ 2.500,-
Citroën BX 19 RD Break	'87		ƒ 9.500,-
Citroën AX	'88		ƒ 4.500,-
Citroën BX 14 E/16 TRS	'84-'90	v.a.	ƒ 3.500,-
Citroën XM Ambiance	'89-'90	v.a.	ƒ 24.500,-
Citroën CX turbo II, benz.	'87		ƒ 9.750,-
Daihatsu Rocky softtop	'88		ƒ 16.500,-
Fiat Tipo 1.4 DGT	'90		ƒ 15.750,-
Fiat Tipo 17 D	'90		ƒ 15.750,-
Fiat Uno 45	'90-'91	v.a.	ƒ 13.500,-
Fiat Uno	'86-'91	v.a.	ƒ 5.500,-
Fiat Panda	'86-'90	v.a.	ƒ 4.000,-
Ford Scorpio 2.4 i	'88-'90	v.a.	ƒ 13.500,-
Ford Scorpio 2.0i aut.	'86-'89	v.a.	ƒ 9.750,-
Ford Scorpio 2.0i	'85-'90	v.a.	ƒ 7.800,-
Ford Scorpio 2.8i ghia	'88		ƒ 11.750,-
Ford Sierra Van 2.3 D	'85		ƒ 6.500,-
Ford Sierra 2.0i Ghia	'89		ƒ 17.750,-
Ford Sierra 2.3 GLD	'88-'90	v.a.	ƒ 12.500,-
Ford Sierra 2.0i Sedan	m. '91	v.a.	ƒ 18.000,-
Ford Sierra 2.0i combi	'90		ƒ 19.500,-
Ford Sierra 2.0 i combi	'84-'89	v.a.	ƒ 5.000,-
Ford Sierra 1.8 combi	'88		ƒ 13.500,-
Ford Sierra 2.0	'84-'90	v.a.	ƒ 5.000,-
Ford Escort aut.	'85		ƒ 5.750,-
Ford Escort 1.8 GLD	'90		ƒ 15.000,-
Ford Fiesta	'86-'88	v.a.	ƒ 6.000,-
Ford Fiesta 1.1i	'91		ƒ 13.750,-
Honda Accord EX	'86-'88	v.a.	ƒ 9.750,-
Honda Integra EX	'88		ƒ 11.250,-
Honda Prelude EX aut.	'89		ƒ 19.000,-
Lancia Thema turbo	'87		ƒ 9.750,-
Mazda 626 GLX	'86-'88	v.a.	ƒ 6.000,-
Mercedes 190 ECE	m'90		ƒ 29.750,-
Mercedes 200 aut.	'82-'87	v.a.	ƒ 4.750,-
Mercedes 280 SE	'80-'83	v.a.	ƒ 9.750,-
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Plm. 100 inruilauto's van ƒ [illegible] tot ƒ [illegible], 100% financiering en leasing

LIMBURGS GROOTSTE IN GEBRUIKTE AUTO'S
TRICHTERWEG 169 BRUNSSUM/TREEBEEK

Peugeot

PEUGEOT
DYNAMISCH OP WEG.
DEALER

Autobedrijf Janssen
Eygelshovergracht 64
Kerkrade. Tel. 045-46 05 00.

Te k. PEUGEOT 309 1.9 D Deluxe, bwj. '90, km.st. plm. 50.000, i.z.g.st., 5-drs., marounrood. Tel. 045-751272.

PEUGEOT 205 XE 1100, bouwjr. '85, APK, i.z.g.st., ƒ 5.500,-. Tel. 045-219990.

Te koop PEUGEOT 205 met gasinstall., bwj. okt.'83, APK 5-'94, telefoon 04404-1636.

Pontiac



Pontiac Transport SE 3.8
automaat, 7-persoons, alle extra's, groenmetallic, bwj. 1993, km.st. 11.000. Tel. 045-750531.

Porsche



Porsche 924-944
exclusief uitgebouwd, motor met garantie, 65.000 km, inruil mogelijk, ƒ 14.500,-. Alleen verz., ƒ 570,-. Valt onder klassiekerverzekering. Achter de Heggen 51, Hulsberg.

Porsche 911 3.0 Targa
bwj. 02-'83, wit, Fuchs velgen, el. ramen/spiegels, i.z.g.st.
FRANS BOUWERS ROERMOND B.V.
Tel. 04750-30440.

Porsche 924 veel extra's, zeer mooi 1979, grijs
Honda Rotor
Heerlerbaan 229, Heerlen.
Tel. 045-416900.

PORSCHE 928 S, bwj. '82, zwartmetallic, i.z.g.st., 5-bak. Telefoon: 045-727637.

Te k. PORSCHE 944 Targa, bwj. 8-'84, ind. rood, in nw.st. 046-745726/04499-2430.

Te k. PORSCHE 911 Targa, bwj. '80, showroomconditie, weinig km., prijs ƒ 45.000,-. Telef. 043-643163.

PORSCHE 911 Carrera 3.2, nw.st., 1e eigen., boekjes aanwezig. Huisbergerstr. 5, Heerlen.

PORSCHE type 944 Targa, div. opties, BBS, enz. '85, elke keur. mog. 045-424128.

Renault

RENAULT
DEALER

Auto Bex Sittard
Tunnelstraat 2A
Tel. 046-51 96 64.

Autobedrijf Kerres
Kerkrade. Tel. 045-45 24 24.
Heerlen. Tel. 045-23 09 99.

Renault 19 GTR 1990 grijs
Honda Rotor
Heerlerbaan 229, Heerlen.
Tel. 045-416900.

RENAULT 25 TX 2.2 inj., bwj. '89, ANWB rapport, pr. ƒ 14.950,-. 046-372443.

Koopje! RENAULT 21 GTS, bwj. '91, div. extra's. Huisbergerstr. 5, Heerlen.

Te koop RENAULT 4 bestel, bwj. '83, APK 2-'94, ƒ 500,-. Telefoon 045-218125.

Rover

ROVER
DEALER

Autobedrijf Balt BV
Kasteellaan 1, Heerlen.
Tel. 045-72 15 41.

Saab

Saab 9000 CD 2.0-16, 1989, Odoardo grijsmetallic, LPG, ABS, schuif-/kanteldak, cruisecontrol.
Saab 9000 CD 2.0-16, 1989, Odoardo grijsmetallic, schuif-/kanteldak.
Saab 9000 2.0-16 turbo, Odoardo grijsmetall., 1-'88, airco.
Saab 9000 2.0-16, 8-'86, donkerblauw, LPG, airco., spoiler, middenarmsteun, electrische ramen, schuif-/kanteldak
Saab 900i-16, 3-drs., '90, d.blauwmetall., lForty", lm.-velgen, schuifd., get. glas, electr. ramen en spiegels, spoiler.
Saab 900i, 3-deurs, 1989, zilvermetallic, stuurbekrachtiging, spoiler, lm.-velgen.
Saab 90c, 2-deurs, 1984, rose quarts metallic.
Saab 99, 4-deurs, 1984, blauwmetallic.
DEMONSTRATIE-AUTO:
Saab 9000 CD 2.3-16, 12-'92, blauwmetallic, lm.-velgen, centrale lock, electrische ramen.

Kompier Automobielbedrijven B.V.
Een begrip in SAAB
Heerlerbaan 66, Heerlen. Telefoon 045-428840.

Te koop SAAB 900 GLS, bwj. '82, APK-gek. tot mrt. '94, ƒ 2.250,-. ☎ 045-318742.

Te k. div. SAAB's 99 en 900, tev. onderd. en access. o.a. trekhaken, spoilers, L.M.-velgen, banden evenals (turbo-)motoren, (autom.), versn.bakken, uitlaten etc. montage mog. 04493-2338.

Te koop voor liefh. SAAB 99 GLE '77, aut., div. extra's, pr. n.o.t.k. 045-741519.

Te k. SAAB 900 EMS, bwj. '80. Schoolstr. 24 Hulsberg.

Een prachtige SAAB 900 Turbo, 2-deurs, Silver Arrow Special Limited, ed. no. 108, 3-'86. Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. ☎ 045-428840.

Koopje! SAAB 900 GLS, perfecte staat, type '83. Huisbergerstr. 5, Heerlen.

Weg. vertr. n. buitenl. te k. mijn SAAB 900, i.z.g.st., bwj. '87, pr.n.o.t.k. ☎ 043-255582.

Subaru

Te koop Subaru MINI Jumbo bwj. 087, APK 7-'94, nw. banden, pr. ƒ 5.000,-. Tel. 045-754325.

Mini Jumbo '83 en '90; div. modellen Justy '86 t/m '91 (ook aut.); XT Turbo 1.8 GL 4 WD '87; Nissan Cherry 1.5 GL '83; Fiat Panda 34 '85. Autobedrijf EUSSEN, Ransdalerstraat 43, Ransdaal. Telefoon 04459-1677.

Seat

SEAT Volkswagen Groep
DEALER

Auto Aarts Kerkrade
Hamstraat 211
Tel. 045-41 25 45.

Ton Schuyren Landgraaf
Rötscherweg 60
Tel. 045 - 31 35 88.

Autosport Brouns BV
Schelsberg 175, Heerlen
Tel. 045-72 55 07.

Autobedrijf CHIARADIA
Trichterweg 122, Brunssum
Tel. 045 - 21 28 43



Eindelijk Seat Ibiza 1993 is er!
1.3, 1.6, 2.0, 1.9 diesel, 3- of 5-drs., vanaf 1600cc, stuurbekrachtiging standaard. Prijzen v.a ƒ 22.500,-. VW techniek. Nu in onze showroom, kom langs voor een proefrit.

IBIZA Van GL 1.2, bwj. '87, 86.000 km, ƒ 6.750,-. Tel. 045-312044.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Suzuki

SUZUKI
DEALER

Suzuki HLM officieel dealer
Rijksweg Zuid 212A, Sittard
Tel. 046-52 12 15.

Suzuki Alto
'87, rood, ƒ 8.500,- nw.st.
Autobedr. Loek Schaepkens
Klimmen, 04405-2896.

Te koop SUZUKI Samurai Cabrio, bwj. '88, km.st. 49.000, i.z.g.st. ☎ 045-440059, na 18.00 uur.

Suzuki ALTO, i.z.g.st., APK 2-'94, bwj. '82, ƒ 2.500,-. Telef. 04752-4826.

Suzuki SAMURAI bwj. '91, als nieuw, 20.000 km., Tel. 046-520272.

ALTO GL bwj. '88, pr. ƒ 8.000,-. Garage Boermans, Wijlre, 04450-2340.

Suzuki ALTO, bouwjaar '87, nw.staat. Huisbergerstraat 5, Heerlen.

Te koop SUZUKI, Alto, '82, nieuw gespoten, APK 4-'94, ƒ 2.950,-. ☎ 045-255784.

SUZUKI Swift 1.6 Sedan, 16 Valve, 14.000 km, inruil mogelijk. Tel. 043-637399.

Te koop Suzuki Swift 1.3 GL, kleur antracietmetallic, bwj. 1-'92, ƒ 18.500,-. Garage KEVIN, Beitel 6A, Kerkrade. Tel. 045-421741

Suzuki Carry
Pick-up, '88, 1e eig., 14.600 km, nw.st. ƒ 8.750,-. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen, 04405-2896.

Suzuki CARRY, wit, bwj. '85, ƒ 6.750,-. Huisbergerstr. 5, Heerlen.

Suzuki VITARI, bouwj. '91, geel kenteken. Huisbergerstraat 5, Heerlen.

Suzuki Swift autom '90; Suzuki Alto autom. 2x '84; Suzuki Alto '84; Suzuki Alto 2x '81. Autobedr. REUBSAET, Groenseykerstr. 17, Geleen. Tel. 046-757777. Uw adres voor APK keuring, alle auto-rep. Tevens doe het zelf car-wash.

Talbot

Te k. Talbot SAMBA, bwj. '84, zeer goed onderh.. vr.pr. ƒ 3.400,-. Tel. 045-416535.

Toyota

DEALER
TOYOTA

Swentibold Officieel agent
Oude Rijksweg Noord 54. Susteren. Tel. 04499-3300.

Mengelers BV Klasse Occasions
Oirsbeek tel. 04492-1814
Schaesberg tel. 045-318888
Sittard tel. 046-521000

Te koop Toyota CELICA 1.6 Coupé ST LPG, bwj. '82, APK 7-'94, vr.pr. ƒ 2.450,-. Tel. 046-510086.

TOYOTA Starlet, bwj. '81, APK 2-'94, nieuwe banden, ƒ 850,-. Tooropstr. 21, Heerlen.

4x TOYOTA Landcruiser, nw.st., vele extra's. Huisbergerstr. 5, Heerlen. (zijstr. Schelsberg)

Toyota COROLLA 1.3 SX 3-deurs, 5-versnellingen 12V, bwj. 1986, ƒ 7.250 Tel. 045-727169.

Trabant

TRABANT 601 '84, mech. st.v.nw. m. T.U.V. ƒ 750 Laanderstr. 85 Heerlen.

Volkswagen

VW Kever Cabrio 1302 LS
bwj. 1971, APK 7-'95, ƒ 8.950,-, evt. inruil. ☎ 045-316940

VW Golf 1.6 Manhattan
Te k. bwj. 1990, 62.400 km., zwart, veel extra's, sportvelgen, alarm, verlaagd, sebring uitl. syst., GTi-look. De auto staat bij Auto Vencken. ☎ 046-372882, afd. Verkoop.

VW GOLF 1.8
plm. 118 pk., Hartman getuned, bwj. '84, div. extra's, motor 1989. Locht 61 Kerkrade. Tel. 045-412046 b.g.g. 045-725395

VW Kever 1302
blauwmetallic bwj. '72, 1e eigenaar, nw.st., ƒ 8.500,-. Autobedr. Loek Schaepkens Klimmen, 04405-2896.

Te k. Golf ONDERDELEN vanaf '84, interessante prijs. ☎ 045-726920 b.g.g. 312427.

VW GOLF 1.6, bwj. '85, o.a. lm-velgen, dikke bumpers, GTi interieur, afstandsalarm, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-275333, na 18.00 uur.

Te koop VW POLO bwj. '80, APK eind 1-'94. Tel. 045-245234.

Te koop VW GOLF D, '85, in zeer goede staat, vr.pr. ƒ 5.500,-. ☎ 04492-5567.

Te koop VW PASSAT GL Variant bwj. '88, i.z.g.st. Tel. 045-321065.

Te koop van part. zeer mooie d.grijsmet. VW PASSAT 1.8 GL automaat. Bwj. okt. '89. Buiten het zeer luxe GL-pakket div. extra's, 87.000 km, vr.pr. ƒ 22.750,-. ☎ 046-524130.

GOLF 1.8, 90 pk, bwj. '87, donkerbl./paarsmet., extra's, m. of z. LPG, boekjes aanw., nieuwstaat, vr. ƒ 11.250,-. 04498-56295.

VW GOLF type '85, beige met., radio/cass., 5-gang, striping, 3-deurs, get. glas, i.z.g.st., pr. ƒ 5.350,-. Tel. 046-527379.

Te koop GOLF 1.3i '90, GT uitv. extra's, schuifdak, elek. recaro's enz. ƒ 16.500. Telef. 045-710146.

GOLF MX bwj. '80, in goede staat, prijs ƒ 1.200,-. Tel. 045-451110.

GOLF GTS 1800, wit, bouwjaar '85. Telefoon 045-256109.

Te k. GOLF Diesel, bwj. '8. nieuw model, i.z.g.st., APK gek. 6-'94. Tel. 046-360044.

VW PASSAT 1.6 Avance APK 3-'94, vr.pr. ƒ 10.500 Adsteeg 24, Beek.

Koopje! VW GOLF 18i, bwj. 1987, in perfecte staat, z.g. n., GT-uitv., extra's, vr. ƒ 9.500,-. Tel. 043-472884.

Weg. bedr.auto te koop VW GOLF Pasadena bwj. 8-'9. korenbl.met., i.z.g.st., vr. ƒ 18.500,-. Te bezicht. Garage Vencken, Beek. Tel. 046-372882.

VW JETTA C 1.6 Diesel, bwj. 1985, APK, vr.pr. ƒ 5.25. Tel. 045-751387.

Voor Piccolo's zie verder pagina 18

Konsumenten Kontakt houdt op te bestaan

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Konsumenten Kontakt houdt eind dit jaar op te bestaan. Voor de 25 medewerkers van de stichting, onder wie de 50-jarige directeur Bert Donia, is ontslag aangevraagd. Het kleine, maatschappelijk bewogen broertje van de Consumentenbond heeft al lang te kampen met geldgebrek, en moet de strijd nu definitief opgeven.

Konsumenten Kontakt (35.000 leden) is vooral afhankelijk van subsidies, onder meer van het ministerie van Economische Zaken. Die financiële basis bleek te smal. De Consumentenbond beschikt met zo'n 600.000 leden over veel meer geld. Konsumenten Kontakt, met in het bestuur onder meer de vakbonden FNV en CNV en de Nederlandse Vereniging van Huisvrouwen, heeft eerder met de Consumentenbond gesproken over een fusie.

Maar al snel bleek dat beide partijen daar niets in zagen.

Wel wordt nu overleg gevoerd of de Consumentenbond een deel van het werk van Konsumenten Kontakt over kan nemen. Konsumenten Kontakt onderscheidde zich vooral door op te komen voor de zwakkeren in de samenleving. Ook wordt bekeken of een deel van de 25 werknemers van Konsumenten Kontakt bij de Consumentenbond aan de slag kan. Koopkracht, het blad van Konsumenten Kontakt, blijft nog tot het eind van het jaar verschijnen.

Reuze-order voor Friese jachtwerf

Van onze redactie economie

MAKKUM – Jachtwerf Amels Holland in Makkum heeft opdracht gekregen een luxe jacht met een lengte van 75 meter te bouwen. De order bedraagt enkele tientallen miljoenen guldens. Amels verwacht ongeveer twee jaar werk te hebben met de bouw van het schip.

De werf besteedt de komende maanden aan het voorbereiden van de bouw. Volgens Amels zullen de negentig werknemers van de werf in november beginnen met de bouw van het jacht. Naar verwachting wordt het schip in de zomer van 1995 opgeleverd.

Amels weigert nadere details prijs te geven over de order. „In het contract staat dat wij er niets over mogen zeggen en daar houden we ons natuurlijk aan," aldus een woordvoerder. Hij wil alleen kwijt dat het schip wordt gebouwd voor een buitenlandse opdrachtgever. Over de exacte waarde van de order doet Bosma geen enkele mededeling.

Een vuistregel bij de bouw van superluxe jachten, zoals Amels die bouwt, gaat echter uit van ongeveer een miljoen gulden per meter.

Daling

Amels heeft nog voldoende reparatie- en onderhoudswerk onder handen om de komende maanden door te komen, aldus de woordvoerder.

Niettemin bespeurde de werf vorig jaar een lichte daling in het aantal orders op de markt voor grote jachten. „We hebben de indruk dat het nu weer ietsje aantrekt. Maar we hebben natuurlijk gemiddeld per jaar maar een order nodig."

munt uit

● Topman

De Zwitserse Saurer-groep heeft Carl Hahn, de voormalige topman van Volkswagen, benoemd tot voorzitter van de raad van commissarissen. Hahn komt in de plaats van Vittorio Ghidella. Deze moet zich in Italië verantwoorden voor mogelijke illegale praktijken bij een Italiaanse dochteronderneming van Saurer en heeft om ontslag verzocht.

● Basf

Het Duitse chemieconcern Basf heeft een intentieverklaring ondertekend met het Russische gasbedrijf Gazprom voor de gezamenlijke produktie van ethyleen en polyethyleen. De fabrieken daarvoor moeten nog worden gebouwd. Er is een investering van 1,2 tot 1,5 miljard mark mee gemoeid. De produktie gaat op zijn vroegst in 1997 van start.

● Apple

Een herstructurering, voorgenomen massa-ontslag en maatregelen ter beheersing van de kosten hebben de Amerikaanse computerproducent Apple op verlies gezet. In het derde kwartaal van het lopende boekjaar kwam er een negatief saldo uit de bus van 188 miljoen dollar na een winst van 132 miljoen dollar in het overeenkomstige kwartaal van het vorige boekjaar.

● Morgan

J.P. Morgan, de Amerikaanse bank, heeft in het tweede kwartaal van dit jaar een winst behaald van 431 miljoen dollar tegen 325 miljoen dollar vorig jaar. Over de eerste zes maanden bedroeg het nettoresultaat 726 miljoen dollar, mede als gevolg van een buitengewone last van 137 miljoen dollar. In het eerste semester van 1992 bedroeg de winst f 1,04 miljard. Dit cijfer is echter vertekend door 452 miljoen dollar aan buitengewone baten.

Ruim kwart meer mensen zonder baan dan jaar eerder

Werkloosheid loopt snel op

Van onze redactie economie

EN HAAG – Bonden en werkgevers maken zich ernstige rgen over de snel stijgende werkloosheid in ons land. Gisteren maakte het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) bekend dat het aantal werklozen in de afgelopen drie maanden versneld tempo is gestegen. Voor de werkgeversorganisatie NO is de snel oplopende werkloosheid „een bron van grote rg", terwijl de vakcentrale FNV het behoud van werk de ogste prioriteit wil geven.

rwijl de werkloosheid in het ede kwartaal normaal gesproken omlaag gaat, bleef een daling uit. Het CBS telde tussen april uni 359.000 geregistreerde werklozen. Dat zijn er 73.000 of ruim een rt meer dan in dezelfde periode jaar eerder. De stijgende tendens in de werkloosheid wordt sterk, concludeert het bureau. Door nelle stijging ligt de werkloosheid nu weer beduidend hoger dan 1990.

al de stijgende werkloosheid jongeren baart de bonden . Mannen tot 25 jaar blijken voornaamste slachtoffer van de oplopende werkloosheid. Terwijl de werkloosheid onder jonge vrouwen vrijwel gelijk bleef, steeg het aantal baanloze mannen tot 25 jaar met bijna de helft.

De FNV wil speciale aandacht voor deze groep, om een herhaling van de massale jeugdwerkloosheid in het begin van de jaren tachtig te voorkomen. „Toen zaten grote groepen jongeren in een uitzichtloze positie. Dat mag niet weer gebeuren, vooral als je bedenkt dat een behoorlijk deel van die jonge werklozen allochtoon is", aldus een FNV-woordvoerster.

Volgens de FNV moet het behouden en scheppen van banen in ons land bovenaan alle agenda's gezet worden. De vorige week met de werkgevers gemaakte afspraken over meer deeltijdwerk moeten zo'n 100.000 mensen aan een baan helpen. Vanwege het spook van de werkloosheid huldigt de FNV tevens het principe 'werk boven inkomen'. „Maar het blijkt moeilijk te zijn daar afspraken over te maken met werkgevers," aldus de woordvoerster van de bond. De VNO zegt echter alleen iets te zien in structurele maatregelen en niet in „symptoombestrijding" met banenplannen, nivellering of een loonmaatregel van het kabinet.

Vacatures

Het CBS staaft de snelle stijging van de werkloosheid met andere cijfers. Zo bedroeg het aantal werkloosheidsuitkeringen in mei 622.000, 58.000 meer dan een jaar eerder. Ook lag het aantal banen eind maart 26.000 lager dan eind september. Het aantal vacatures staat al twee kwartalen op het laagste niveau sinds 1984. Van elke duizend mannen zijn er nu 53 werkloos, tegen 40 een jaar geleden. Bij de vrouwen zijn 45 op de duizend zonder baan, tegen 38 vorig jaar.

Het aantal geregistreerde werklozen in Nederland is in totaal met 26 procent gestegen. Dat percentage is veel hoger dan het gemiddelde in de Europese Gemeenschap (14 procent). Alleen Duitsland en Spanje volgen het Nederlandse tempo.

mei 359.000

driemaandsgemiddelden opgenomen onder de middelste maand

mjjasondjfmamjjasondjfmam
1991 1992 1993

Laatste hoofdstuk

● Wat tientallen jaren een centrum was van vernuft en techniek is verworden tot een troosteloze bouwval: De Ford-fabrieken in Amsterdam. Jarenlang hebben de werknemers sluiting van de autofabriek kunnen voorkomen, maar een jaar of wat geleden ging de fabriek toch definitief dicht. Nu is het de beurt aan het pand zelf om gesaneerd te worden. De fabriekshallen worden gesloopt om plaats te maken voor een kolenveredelingsbedrijf. Foto: DIJKSTRA

anen weg bij Spoorwegen

ECHT – Bij de centrale staf de Nederlandse Spoorwegen in verdwijnen tot en met 1996 van de 700 arbeidsplaatsen. De ling is dat de betreffende taken door andere bedrijfsonderdelen worden overgenomen. De king is een onderdeel van het omstplan Sporen naar 1996, mee NS de organisatie doelma wil laten functioneren.

Officiële besluit valt echter pas in najaar

Europese centrale bank komt toch in Frankfurt

DOOR HANS HOOGENDIJK

BERLIJN – De toekomstige Europese centrale bank komt in de Duitse stad Frankfurt. Begin volgend jaar gaat de bank als voorloper het Europese Monetaire Instituut van start in het financiële hart van de Bondsrepubliek. Dit zijn de EG-staten volgens de gezaghebbende financiële krant Handelsblatt overeengekomen.

Volgens het blad zal het officiële besluit pas dit najaar in Brussel worden genomen op verzoek van de Britse premier John Major. Hij zou hebben gevraagd het formele besluit uit te stellen tot na de ratificatie van het Verdrag van Maastricht door het Britse parlement. Het Handelsblatt beroept zich op officiële kringen in Bonn. Het besluit is een grote overwinning van de Duitse regeringsleider Kohl die zich al bijna twee jaar inzet voor Frankfurt als zetel van de nieuwe autonome Europese bank. Behalve Frankfurt waren ook Londen, Parijs en Amsterdam genoemd als kanshebbers.

Begin deze week had de Duitse minister van Financiën Waigel nog voorzichtig gemeld dat een 'overgrote meerderheid' van de leden van de EG zich voor Frankfurt als zetel van de voorloper van de centrale bank, het Europese Monetaire Instituut, had uitgesproken.

Proefstemming

Volgens het Handelsblatt was de beslissing over de zetel van de centrale bank toen al lang gevallen. Nadat de EG-landen zich al op de EG-top in Portugal bij een proefstemming met elf tegen één voor Duitsland hadden uitgesproken, gaf uiteindelijk ook Major zijn verzet op. Hij wilde alleen nog maar een uitstel van het besluit bewerkstelligen om de anti-Maastricht-stemming in zijn land niet verder aan te wakkeren.

De doorslag voor Frankfurt heeft volgens het blad de wederzijdse blokkade van Parijs en Londen gegeven. Daarnaast was het een voordeel voor Duitsland dat in het land nog geen enkele Europese instelling van enig gewicht is gehuisvest.

Tekort op handelsbalans VS kleiner

WASHINGTON – Het tekort op de handelsbalans van de Verenigde Staten is in mei uitgekomen op 8,37 miljard dollar, zo heeft het Amerikaanse ministerie van Handel gisteren bekendgemaakt. In april bedroeg het tekort 10,18 miljard dollar. Het handelstekort over mei is kleiner dan over het algemeen werd verwacht. Deskundigen waren ervan uitgegaan dat er een deficit van ongeveer 9,4 miljard dollar uit de bus zou komen.

beurs

ectisch

TERDAM – Het aflopen op tiebeurs van drie juli-series indices, aandelen en termijnracten heeft gistermiddag tot sche toestanden geleid op de erdamse effectenbeurs. door kwamen enorme plukken aandelen van de optiebeurs de effectenbeurs terecht. deed de koersen meteen , terwijl verkopen de koers met dezelfde snelheid omduwden. Koersverschillen meer dan drie procent binnen uur tijd waren daardoor niet bruikelijk.

en verkoopopties op de index smeten deze beursbaop en neer tussen 335,54 ,20. Uiteindelijk werd om uur voor de afrekening van optieposities een gemiddelde index opgegeven van 333,80, hoogste afrekeningskoers aller . De afrekeningskoers bepaalt of de bezitters van de geëxpireerde opties winst of verlies lijden.

het laatste halfuur daalde de licht tot een slot van 331,71 een winst van 1,92 punt opzichte van donderdag. De koers was eveneens een record. De stemmingsindex bereikte onder al dit geweld een winst 1,00 punt op 118,00. Ook dat een nieuw hoogtepunt. De index algemeen bereikte een winst van 0,90 punt op 231,40.

Veel professionele beleggers hielden zich tot 15.00 uur aan de zijlijn op, waardoor de omzet tot voor drie uur niet zoveel voorstelde. Maar toen brak het dubbele heksenuur aan, waardoor de aandelen-omzet uiteindelijk op f 2,02 miljard uitkwam. De omzet kwam voornamelijk voor rekening van professionals. De totale omzet in aandelen en obligaties bedroeg f 3,92 miljard. Op de obligatiemarkt was het vrijdag doodstil met stijgingen variërend van 5 tot 15 cent.

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro	59,30	59,30
ABN Amro A.in F.	84,40	84,50
ABN Amro L.Gr.F.	175,70	175,70
ABN Amro Obl.Gr.f.	198,40	198,50
Aegon	87,40	88,00
Ahold	93,30	93,40
Akzo	160,50	162,00
Ahrenta	248,30	248,30
Amev cert.	71,20	71,90
Bols Wes. c.	41,40	41,90
CSM cert.	59,90	58,90
Dordtsche Petr.	161,90	162,20
DSM	97,80	97,70
Elsevier	138,00	138,00
Fokker cert.	16,50f	16,90
Gist-Broc. cert.	45,00	45,60
Heineken	173,90	174,20
Heineken Hold.	154,00	155,00
Hoogovens nrc	39,80	41,10
Hunter Douglas	58,00	58,60
Int.Ned.Gr. c.	65,50e	66,60
KLM	33,40	33,30
Kon. KNP BT	32,30	32,50
Kon. Olie	174,80	175,30
Nedlloyd	36,60	38,10
Océ-v.d.Gr.	52,50	52,70
Pakhoed cert.	41,00	40,90
Philips	32,10	31,80
Polygram	54,90	54,80
Postb.Beleggf.	62,30	62,30
RG Florente F.	127,10	127,10
Robeco	113,50	113,60
Rodamco	54,20	54,30
Rolinco	112,70	112,70
Rorento	92,10	91,90
Stork	34,80	35,60
Unilever cert.	191,90	192,20
Van Ommeren nrc	36,90	37,30
Ver.Bezit VNU	122,20	123,00
Wolters-Kluwer	95,50	96,10

Avondkoersen Amsterdam

KLM 33,10 (33,30)
Kon.Olie 174,80-175,20 (175,30)
Philips 31,90 (31,90)
Polygram 54,60 (54,80)
Unilever 192,00-192,20 (192,20)

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	48,30	48,00
ABN AmroHld.prf.	6,51	6,50
ACF-Holding c.	38,50	39,20
Ahrend Groep c.	81,00	81,00
Asd Options Tr.	9,00	9,20
Asd. Rubber	2,35	2,35
Ant. Verff.	380,00	-
Atag Hold. cert	120,00	121,00
Athlon Groep	45,00	45,00
Athlon Groep nrc	44,00	44,00
Aut.Ind.R'dam	58,50	58,50
BAM Groep	91,50	92,00b
Batenburg	134,70	134,70
Beers	110,50	111,00
Begemann Groep	36,80	38,00
Belindo	306,50	306,50
Blydenst.-Will.	26,50	26,50
Boer Boekh. Kon.	19,80	19,80
Boer De Winkelb.	71,80	71,80
Borsumy Wehry	96,00	98,00
Boskalis Westm.	32,40	32,40
Braat Beheer	26,50	26,50
Breevast	9,20	9,20
Burgman-Heybroek	1750,00	1550,00a
Calvé-Delft pref	825,00	825,00
Calvé-Delft cert.	1295,00a	1270,00
Cindu Intern.	88,80	88,80
Claimindo	297,80	297,80
Content Beheer	23,00	23,30
Credit LBN	28,80	28,80
Crown v.G. cert.	116,80	120,00b
CSM	58,80	59,20
Delft Instrum.	19,20	19,10f
Dorp-Groep	33,60	33,30
Draka Holding	28,90	28,90
Econosto	21,30	21,10
EMBA	186,00	-
Eriks Holding	78,50	79,00
Flexovit Int.	49,00	49,00
Frans Maas cert.	46,80	48,50
Fugro McClelland	31,10	31,10
Gamma Holding	81,30	81,00
Gamma pref.	5,80	5,80
Garzarelli $	12,00	12,00
Getronics	37,60	38,00
Geveke	17,80	17,70
Giessen-de N.	227,00	232,00
Goudsmit	32,00	28,50f
Grolsch cert.	35,30	36,00
GTI-Holding	181,00	181,00
Hagemeyer	86,80	86,30
HAL Trust B	14,80	14,80
HAL Trust Unit	14,80	14,80
HBG	255,70	256,20
Hes Beheer c	20,80	19,80
Hoek's Mach.	67,00	66,00b
Holl.Sea S.	0,25	0,25
Holl. Ind. Mij	39,70	39,70
Hoop Eff.bank	8,20	8,10
Hunter D.pref.	2,00	-
IHC Caland	32,00	32,00
Internat.Muell.	56,70	56,50
Int.Ned.Groep	8,05	8,05
Kas-Associatie	48,20	49,70
Kempen & Co	9,30	9,40
Klene Holding	83,70	83,70
Kondor Wessels	34,60	34,50
KBB	85,90	86,80
Kon. Sphinx	47,80	47,90
Koppelpoort	395,00	395,00
Krasnapolsky	167,00	167,00
Landré & Gl.	40,00	42,00
Macintosh	44,50	45,00
Maxwell Petr.	140,00	140,00
Moeara Enim	1425,00	1430,00
M.Enim OB-cert.	18000,00	18000,00
Moolen Holding	34,50	36,00
Mulder Boskoop	42,50	42,00
Multihouse	2,90a	2,70
Naeff	427,00f	427,00a
NAGRON	60,50	60,50
Nat. Inv. Bank	85,30	85,80
NBM-Amstelland	11,80	11,80
NEDAP	43,50	43,50
Nedcon Groep	62,00	62,00
NKF Holding	129,80	128,50
Ned.Part.Mij	49,00	49,10
Ned.Springst.	6550,00a	6200,00a
Norit	19,10	19,10
Nutricia GB	124,50	123,00
Nutricia VB	130,20	129,00
Nijv.-Ten Cate	74,10	74,20
OPG cert.	40,00	40,00
Orco Bank cert.	81,00	81,10
OTRA	269,50	270,00
Pirelli Tyre	13,50	14,30
Polynorm	120,50	121,50
Porc. Fles	30,00	30,00
Randstad	51,70	52,20
Reesink	85,70	86,50
Samas Groep	40,00	40,20
Sarakreek	13,10	13,10
Schuitema	1600,00	1600,00
Schuttersveld	30,00	30,00
Smit Intern.	21,60	21,60
St.Bankiers c.	14,60	14,50
Stad Rotterdam c	39,60	40,30
Telegraaf De	114,90	114,80
Textielgr.Twente	74,50	74,50
Tulip Computers	11,90	12,00
Tw.Kabel Holding	166,00	168,00
Ubbink	83,00	84,00
Union	43,30	42,70
Vereenigde Glas	508,60	508,60
Volker Stevin	70,80	70,80
Volmac	18,10	18,10
Vredestein	12,60	12,90
Wegener	87,50	87,80
West Invest F.	5,00	5,00
West Inv.F. wb	85,00	[illegible]
Wolters Kluwer	382,50	383,60
Wyers	17,10	17,10

Beleggingsinstellingen		
ABN Amro Aand.F.	90,60	90,90
ABN Amro Albefo	54,00	54,00
ABN Amro Amer.F.	76,80	77,00
ABN Amro Eur. F.	77,00	77,70
ABN Amro Far EF.	69,20	69,90
ABN Amro Neth.F.	99,80	99,10
ABN Amro rent.div	160,60	160,60
Aegon Aandelenf.	41,00	41,20
Aegon Spaarplus	5,10	5,10
Aldollar BF $	30,70	30,70
Alg.Fondsenbez.	246,00	247,00
Alliance Fund	9,90	9,90
Amvabel	109,70	110,00
Asian Cap.F.$	51,90	51,70
Asian Tigers F.	84,10	84,30
Asian Select. F.	81,50	81,30
Austro Hung. F.	4,90	4,90
Beleg.f. Ned.	75,20	74,40
Bemco RentSel.	61,40	61,40
Bever Holding	2,80	2,80
CLN Obl. Div. F.	117,70	117,70
CLN Obl.Waardef.	129,70	129,70
Delta Lloyd Inv.	30,70	30,60
DP America Gr.F.	35,50	35,50
EGF Investm.	134,50	134,50
EMF Rentefonds	84,10	84,20
Eng-Holl.Bel.T1	11,00	-
Envir.Growth F.	45,30	45,90
Esmeralda part.	37,80	37,80
Eur.Ass. Trust	7,30	7,30
EMS Growth Fund	106,50	106,30
EMS Income Fund	101,40	101,20
EMS Offsh. Fund	107,10	106,90
EOE Index Fnd	367,50	365,00
Euro Growth Fund	51,00	51,00
Euro Spain Fund	8,10	8,10
Far East Sel.F.	74,00	74,00
Gim Global	63,40	63,40
Groeigarant	1,46	1,47
Holland Fund	77,30	77,30
Holl. Eur. Fund	54,40	54,40
Holl. Obl.Fonds	141,00	141,00
Holl. Pac. Fund	125,20	125,20
Holl. Sel.Fonds	94,30	94,20
ING Bnk [illegible]	51,10	51,10
ING Bnk [illegible]	58,31	58,31
ING Bnk Glob.Fund	50,50	50,60
ING Bnk Oblig.Fnd	36,90	36,90
ING Bnk Spaard.F.	[illegible]	[illegible]
ING Bnk Rentegr.F.	[illegible]	[illegible]
ING Bnk Vaste Fnd	30,20	30,20
Innovest	62,90	62,70
Interbonds	518,00	518,00
Intereffekt [illegible]	[illegible]	25,80
Intereffekt [illegible]	[illegible]	57,00
Investa part.	[illegible]	73,00
IS Himal.Fund	[illegible]	8,80b
Jade Fonds	[illegible]	184,00
Japan Fund	[illegible]	20,30
Jap.Ind.Alpha F.	[illegible]	-
[illegible] Yen	[illegible]	-
[illegible]	9,30	9,80
Leveraged Cap	60,60	61,10
Liquirent	52,35	52,40
Mal.Capital F.$	11,90	11,90
Mees Obl.Div.F.	124,20	124,20
Mexico Income F.	20,00b	20,50b
Mondibel	81,00	81,00
Nat.Res.Fund	76,00	75,50
Nedufo A	158,00	158,00
Nedufo B	157,00	157,00
Nevas	68,00	68,00
Nevas f7 cumpref.	64,00	64,00
New Asia Fund	8,50	8,40a
Nomura Warr. F.	0,32	0,32
Obam, Belegg.	296,50	296,30
OAMF Rentefonds	15,35	15,30
Orange Fund	21,80	22,00
Pac.Dimensions	104,50	104,50
Pac.Prop.Sec.F.	33,40	33,30
Pierson Rente	125,80	125,80
Postb.Aand.f.	54,30	54,30
Postb.Obl.f.	52,90	52,90
Postb.Verm.gr.f.	61,30	61,30
Rentalent Bel.	166,20	166,80
Rentotaal NV	39,50	39,50
RG America F.	128,50	128,50
RG Divirent F.	54,40	54,40
RG Europe F.	110,40	110,20
RG Nettorente F.	100,40	100,40
RG Pacific F.	122,60	122,60
RG SP Groen	62,40	62,40
RG SP Blauw	61,50	61,50
RG SP Geel	59,20	59,20
Rodin Prop.$	78,00	78,00
Rolinco cum.p	88,50	88,50
Schrod.Int.Pr.F.	29,00	29,00
Sci/Tech $	13,00	13,00
Suez Liq.Grf.	193,30	193,30
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	233,00	237,00
Trans Eur.Fund	80,50	81,50
Transpac.F.	372,00	375,00
Uni-Invest	19,60	19,60
Unico Inv.Fund	80,60	80,60
Unifonds DM	31,00	31,00
Vaste Waard.Ned	53,50	53,50
Vast Ned	103,40	103,90
VHS NV	58,80	58,70
VSB Mix Fund	58,00	58,20
VSB Obl.Gr.f.	110,60	110,60
VSB Rente Fonds	110,40	110,50
WBO Integr.	76,40	76,10
Wereldhave NV	106,90	106,00
Yen Value Fund	88,50	88,20
ZOM Florida F $	26,50	27,50
Zonnespectrum	9,40	9,50

Parallelmarkt		
Alanheri	27,70	27,70
ABF	115,50	115,50
ASN Aandelenf.	52,20	52,00
Austria Global	1137,00	1137,00
Biogrond Belegg.	10,60	10,60
Comp.Argus F.	96,90	96,80
Comp.Mercus F.	97,00	97,00
Colton.C&F	96,80	96,90
De Drie Electr.	11,30	11,30
Delta Ll.Dollarf.	69,20	68,80
Delta Lloyd ECU	59,40	59,30
Delta Lloyd Mix	68,30	68,20
Delta Lloyd Rent	62,20	62,20
Dico Intern.	62,00	62,20
DOCdata	2,50	2,40
Dutch Tele Ov.T.	40,00	40,20
Ehco-KLM Kleding	32,50	32,50
E&L Belegg.1	76,80	76,70
E&L Belegg.2	80,20	80,20
E&L Belegg.3	143,20	113,20
E&L Belegg.4	82,20	82,30
E&L Kap.Rente F.	117,00	117,00
German City Est.	31,80	31,60
Gouda Vuurvast	52,00	52,00
Helvoet Holding	27,50	27,50b
Holland Col.	50,10	50,10
Inter/View Eur.	3,80	3,80
Kühne+Heitz	29,50	29,50
Management Share	2,70	2,70
Neways	5,50	5,40
Ohra Aand.F.	59,00	58,70
Ohra Liq.GrF.	52,30	52,30
Ohra Obl.Df.	57,00	57,00
Ohra Obl.Grf	54,70	54,70
Ohra Onr.G.F.	63,50	63,50
Ohra Totaal F.	57,70	57,00
Pan Pac. Winkel	10,30	-
P & C Groep	91,00	91,00
Pie Medical	3,90	3,80
Satcom Hold.	26,60	26,50
Simac Techniek	11,30	11,20
Suez Gr.Fund	53,20	53,20
Welna	34,30	34,30
Wereldhave	4,30	-
Wolff	69,20	69,00

Parallel top-15		
Artu Biologicals	5,20	5,20
Bergh. Pap.	34,40	34,80
Besouw, van	29,10	29,10
Free Record	22,00	21,80
Gelderse Pap.	48,50	50,00
Groenendijk	27,20	27,20
Grontmij	48,50	48,50
LCI Comput.Gr.	2,80	2,50
Melle, van nrc	61,70	62,00
Nedschroef	57,30	57,30
Ordina Beheer	14,30	14,50
Sligro Beheer	63,40	63,40
Vilenzo	33,90	34,00
Weinig	34,30	34,30
Wewelder	29,20	31,00

Wall Street		
allied signal	68	69¾
amer.brands	33¾	33⅞
amer.tel.tel	64	63¼
amoco corp.	53⅛	52¾
asarco	18⅝	18¼
bethl.steel	18⅝	18⅝
boeing co	37½	37⅝
can.pacific	15	14⅞
chevron	89½	88
chiquita	10¾	10⅝
chrysler	46½	45½
citicorp	31⅜	31¾
cons.edison	35⅞	35⅞
digit.equipm.	40½	39¼
dupont nemours	48⅝	48⅞
eastman kodak	51⅜	51
exxon corp.	64¼	63½
ford motor	51	51⅜
gen.electric	98⅞	100
gen. motors	47¾	47⅝
goodyear	41½	41⅝
hewlett-pack.	76⅛	75
int. bus.mach.	47⅜	45⅝
int. tel.tel.	87½	87⅝
klm airlines	17¼	17⅛
mcdonnell	71¾	72
merck co.	33¾	33⅛
mobil oil	69¾	69⅝
penn central	34⅞	35⅞
philips	16½	16½
primerica	51⅞	51⅝
royal dutch	90⅛	90⅝
sears roebuck	45⅛	45¾
sfe-south.pac.	17	17⅛
texaco inc.	61¾	61¼
united techn.	54¾	53⅝
westinghouse	16⅛	15⅝
whitman corp	14	14⅛
woolworth	26⅜	26⅛

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,875	1,995
austr.dollar	1,25	1,37
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,460	1,580
deense kroon (100)	27,65	30,05
duitse mark (100)	109,00	113,90
engelse pond	2,74	2,99
finse mark (100)	31,95	34,45
franse frank (100)	31,50	34,25
griekse dr. (100)	0,73	0,91
ierse pond	2,59	2,84
ital.lire (10.000)	11,20	12,90
jap.yen (10.000)	175,50	181,50
noorse kroon (100)	25,00	27,50
oost.schill. (100)	15,69	16,22
port.escudo (100)	1,07	1,25
spaanse pes. (100)	1,34	1,52
turkse lira (100)	0,0130	0,0200
zweedse kr. (100)	22,80	25,30
zwits.fr. (100)	125,25	129,75

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,93775-1,94025
antill.gulden	1,0800-1,1100
austr.dollar	1,3065-1,3165
belg.frank (100)	5,4485-5,4535
canad.dollar	1,50825-1,51075
deense kroon (100)	28,875-28,925
duitse mark (100)	112,5050-112,5550
engelse pond	2,8755-2,8805
franse frank (100)	32,915-32,965
griekse dr. (100)	0,7740-0,8740
hongk.dollar (100)	24,9750-25,2250
ierse pond	2,7110-2,7210
ital.lire (10.000)	12,150-12,200
jap.yen (10.000)	180,260-180,350
nwzeel.dollar	1,0620-1,0720
noorse kroon (100)	26,375-26,425
oostenr.sch. (100)	15,9830-15,9900
port. escudos (100)	1,1400-1,1800
spaanse pes. (100)	1,4320-1,4420
surin.gulden	0,0000-0,0000
zweedse kr. (100)	24,225-24,275
zwitsfrank (100)	127,825-127,875
e.c.u.	2,1875-2,1925

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)		
algemeen	230,50	231,40
id excl.kon.olie	218,50	219,40
internationals	232,80	233,40
lokale ondernem.	230,10	231,30
id financieel	187,50	189,10
id niet-financ.	272,00	-

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	351,30	-
id excl.kon.olie	311,70	-
internationals	370,80	-
lokale ondernem.	329,70	-
id financieel	308,70	-
id niet-financ.	363,40	-

CBS-stemmingsindex (1983=100)		
algemeen	117,00	118,00
internationa	117,50	118,50
lokaal	116,60	117,50
fin.instell	143,20	144,40
niet-financ	111,60	112,50
industrie	113,90	114,70
transp/opsl	86,20	87,30

Goud en zilver

Prijzen van 14.00 uur: Goud onbewerkt 24,250-24,850, vorige 23,950-24,550, bewerkt 26,450 laten, vorige 26,150 laten. Zilver onbewerkt 280-350, vorige 270-340, bewerkt 390 laten, vorige 380 laten.

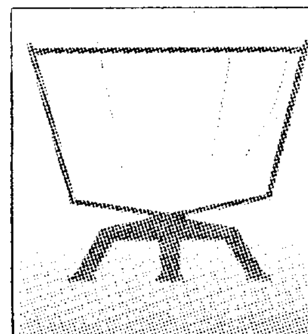
Dow Jones

Industrie 3528,29 - 22,04

Opties

	serie		aant.	vk.	slk.
abn amro	c jul	55,00	1468	[illegible]	[illegible]
abn amro	c jul	55,00	351	4,10	[illegible]
abn amro	c okt	60,00	1270	1,90	1,90
dsm	c jul	105,00	1004	[illegible]	[illegible]
eoe	c jul	280,00	474	52,30a	[illegible]
eoe	c jul	290,00	361	42,50	[illegible]
eoe	c jul	300,00	1435	32,50	[illegible]
eoe	c jul	305,00	691	27,70a	[illegible]
eoe	c jul	310,00	4004	22,50	[illegible]
eoe	c jul	315,00	1715	17,30b	[illegible]
eoe	c jul	320,00	3853	12,30	[illegible]
eoe	c jul	325,00	3044	7,00	[illegible]
eoe	c jul	330,00	3318	2,30	[illegible]
eoe	c jul	335,00	3737	0,20	[illegible]
eoe	c aug	325,00	650	[illegible]	[illegible]
eoe	c aug	330,00	757	7,30	7,80
eoe	c aug	335,00	122	4,20	[illegible]
eoe	c aug	340,00	744	2,20	[illegible]
eoe	p jul	335,00	761	3,00	1,50
eoe	p aug	320,00	387	1,50	[illegible]
eoe	p okt	330,00	611	4,30	[illegible]
eoe	p jan	310,00	882	4,80	[illegible]
eoe	p jan	320,00	585	6,50	[illegible]
gist	c jul	45,00	379	[illegible]	[illegible]
goud	c jul	370,00	605	[illegible]	[illegible]
goud	c jul	390,00	571	4,90	[illegible]
hoog	c jul	40,00	672	4,00	[illegible]
hoog	c okt	42,50	1081	2,00	[illegible]
ing	c jul	65,00	1671	0,80	1,00
ing	c okt	65,00	733	2,10	3,00 a
klm	c jul	30,00	699	3,20b	[illegible]
klm	c okt	35,00	1100	1,00	1,00
klm	c jan	35,00	735	2,00	[illegible]
knpbt	c jan	32,50	504	2,30	[illegible]
nedl	c jul	30,00	967	6,70	[illegible]
nedl	c jul	32,50	910	4,20	[illegible]
nedl	c jul	35,00	882	1,70	3,40
nedl	c okt	37,00	1075	2,00	[illegible]
olie	c jul	160,00	736	15,20	[illegible]
olie	c jul	165,00	1935	[illegible]	[illegible]
olie	c o96	160,00	1000	25,30	[illegible]
olie	p jul	175,00	814	4,30	[illegible]
olie	p o96	135,00	1100	1,00a	[illegible]
phil	c jul	25,00	1855	7,10	7,20
phil	c jul	27,50	4107	4,90	[illegible]
phil	c jul	30,00	1173	2,10	[illegible]
phil	c okt	30,00	900	3,20	[illegible]
phil	c okt	32,50	5048	1,70	1,00
phil	c o96	20,00	586	10,80	[illegible]
phil	c o96	35,00	605	5,20	5,20

a=laten
b=bieden
c=ex-claim
d=ex-dividend
e=gedaan+bieden
f=gedaan+laten



imburgs agblad

WMC wil toeschouwers in hele stadion bedienen

Mars- en show op moderne toer

Door onze correspondent
WIL WAGENVOORT

De WMC-organisatie wil de mars- en showwedstrijden vanaf 1997 moderniseren om meer aan de wensen van het publiek tegemoet te komen. Gedacht wordt bijvoorbeeld aan wedstrijden in de avond, een andere lokatie en een betere spreiding van de shows over het stadion.

Voorzitter Cor Kluijtmans en wedstrijdcommissaris Martien van den Tillaard vinden dat nog dit jaar gestart moet worden met de aanpassing van de reglementen. Over twee jaar dient de moderne opzet gereed te zijn, zodat de deelnemende korpsen zich optimaal kunnen voorbereiden. Het duo constateert nu een 'stilstand op hoog niveau'.

Variatie

Voor Kluijtmans en Van den Tillaard zijn de eerste wedstrijddagen uitstekend verlopen. Het feit dat deelnemers alleen gouden en zilveren plakken behalen, onderstreept volgens de bestuurders de goede kwaliteit van de deelnemende korpsen. Tijdens een selectie - zestig van de honderdtachtig inschrijvingen zijn afgewezen - werd het kaf al bij voorbaat van het koren gescheiden.

De variatie mars-show-mars werkt in de ogen van het duo goed. Door de hoge snelheid van de wedstrijden is het af en toe een heksenketel. „Afgelopen zondag kwam een korps te laat. We kunnen het de toeschouwers niet aandoen om even te wachten. Daarom werden de Canadezen naar voren gehaald. Net op het nippertje liep die band de sintelbaan op," glimlacht Cor Kluijtmans. Van den Tillaard zit tijdens de wedstrijden in de jurykamer. Hij constateert dat daar, ondanks het strakke tempo, zeer zorgvuldig wordt gewerkt.

De muziek-adviescommissie van de mars- en showwedstrijden zal naar verwachting dit najaar de evaluatie van het twaalfde WMC hebben afgerond. Naar aanleiding van de resultaten kan gewerkt worden aan een nieuw plan. Kluijtmans en Van den Tillaard hopen dat de muziekbonden het WMC de nodige ruimte gunnen om de voortrekkersrol te blijven vervullen.

„Moet je een korps dwingend opleggen om alle tribunes in het stadion te bespelen?" „Kun je shows niet in een avondsfeer laten plaatsvinden?" „Is de huidige wedstrijdpiste wel geschikt?" De twee woordvoerders vinden dat al deze vragen bespreekbaar zijn. Kluijtmans: „Als je de vakbladen op dit gebied leest, gaan je de ogen open. In deze wereld zijn enorme ontwikkelingen aan de gang."

Volgens Kluijtmans heeft WMC-voorzitter Bert van de Weijer niet voor niks het Wasbe-congres in Valencia bezocht: „Als we het officieel wereldkampioenschap voor blaasmuziek krijgen toegewezen, komen er nog meer topbands naar het WMC."

Daviscup

De kans dat het Roda JC-stadion over vier jaar niet meer bestaat, bezorgt de WMC-organisatie geen hoofdbrekens. Cor Kluijtmans: „Ik moet nog zien of de voetbalclub Kerkrade verlaat. Als dat wel het geval is, komen we er ook uit. Het WMC blijft in ieder geval hier. De Taptoe in Breda en de Davis-cup tennis op het Malieveld in Den Haag bewijzen, dat bedrijven in één week een tijdelijke lokatie kunnen opbouwen." Net als bij de wedstrijden voor slagwerkensembles, moeten ook bij de 'mars en show' de periodes tussen de WMC's worden gebruikt om nieuwe ontwikkelingen uit te testen.



● *Cor Kluijtmans (links) en Martien van den Tillaard willen nog meer kleur en fleur tijdens de mars-en showwedstrijden.* Foto: DRIES LINSSEN



Frits en Rie Barelds
Groningen
gepensioneerd boekbinder
in 1985 voor het eerst en nu weer terug
jammer dat er in het noorden zo weinig aandacht aan wordt besteed. Acht jaar geleden bij toeval - Frits en Rie kampeerden in Geulle - verknocht geraakt aan het WMC. Helaas horen ze nu te weinig traditionele marsmuziek zoals die door De Verkenners uit Maastricht wel werd gespeeld
Rie zong vroeger in diverse koren uit volle borst bij de sopranen. Frits was ooit drummer in een bandje op de boekbinderij
eerst hun drie kinderen, inclusief vijf kleinkinderen. En dan Jef en Toos, eigenaar van de camping in Blancome, Frankrijk. Dit jaar hebben Frits en Rie hun tent in Kerkrade opgeslagen.

Alle voedsel op WMC in orde

Alle voedsel bij de eetstandjes in het centrum van Kerkrade is na een tweede controle door de Keuringsdienst van Waren goed bevonden.

Er is afgelopen weekeinde bovendien geen bedorven vis aangetroffen en afgekeurd in tegenstelling tot eerdere berichten. Deze berustten op onduidelijke informatie van de keuringsdienst.

Wel werd afgelopen weekeinde in het centrum van Kerkrade een grote partij gesmolten ijsjes afgekeurd en zijn twee standhouders berispt vanwege een slechte hygiëne in hun kraam.

Deze gebreken zijn bij een tweede controle niet meer geconstateerd.

Coördinator Fons Hendrikx van de keuringsdienst zegt nu tevreden te zijn over al het voedsel en de hygiëne in de kraampjes.

Volgens hem is dat met name te danken aan de publiciteit over de controles. De keuringsdienst zal de controles in de komende dagen voortzetten.

Desford krijgt veel te weinig

DOOR JOS FRUSCH

Zelfs zonder dirigent Steve Roberts - verdwaald op de luchthaven van Antwerpen - heeft de Desford Colliery Catterpillar Brassband gisteravond in de Rodahal de harten van vele liefhebbers gestolen. Met tweede dirigent David Mapplestone als betrouwbare vervanger leverden de Engelsen een prachtige prestatie die slechts met 329 punten werd beloond. En dat was in de ogen van velen - inclusief deze recensent - veel te weinig.

Desford begon zoals je van een Engelse brassband kunt verwachten. Expressief, compact, fors en individueel van het hoogste niveau. Maar ook soms overdreven, grof, schreeuwend, niet in balans. Dat was in Diversion on a Bass Theme van Lloyd maar daarna werd het alleen maar beter. Hoe onheilspellend was het begin van het verplichte werk, Stonehenge van Van der Roost, hoe verfijnd en transparant. En daarna flitsend brassband-spel met machtige klankexplosies, magistraal ensemblespel en dynamische contrasten. Alleen met de stemming waren er wat problemen.

Henzes Ragtimes and Habaneras werd fijnzinnig, met veel gevoel voor stijl en karakter tot klinken gebracht. En dan de apotheose: The Year of the Dragon van Philip Sparke. Een spetterende uitvoering, waarin Desford alles uit de kast haalde op het gebied van virtuositeit en muzikaliteit.

Toen spuwde de brassband vuur en kwamen de Engelse musici in een ware speelroes. Maar niet voordat ze in een hemels mooi gespeeld andante hadden laten horen hun muzikantenhart op de juiste plaats te hebben. Het publiek bracht een minutenlange staande ovatie. De jury kon de uitvoering blijkbaar minder waarderen. Dat is jammer voor de Engelsen. En voor het WMC, vrees ik.



HaHa

Deze week hebben de heren en dames politici zich voor het eerst nadrukkelijk in het WMC gestort. Uitstekend, want 't is óch hun fes en zij hebben ervoor gezorgd dat de gemeente genoeg middelen voor het WMC ter beschikking heeft gesteld.

Mondieg arriveerde de tseedeeaa-delegatie echter te laat in de Rodahal. De organisatie hanteerde het oude gezegde 'opgestaan is plaats vergaan', zodat de stoelen van de krisdemocrate al waren vergeven. Hoewel het een PvdA'er was die ervoor heeft gezorgd dat de koelen zijn gesloten, vind ik dat de WMC-heren juist hebben gehandeld. Want ook mieng prominente sjtool heb ik een keer bezet aangetroffen, toen ik te laat binnen kwam. Ik moest mijn manke schoonmoeder op de bus naar Sjpekhei zetten. Helaas vond de mintgroene brigade dat geen zwaarwegend argument.

Maar de partij heeft mitwoch de schade ingehaald. Netty Engels heeft met haar heldere intermezzo-sopraan bij het karaoke-jebure op de maat beslag gelegd op een fraaie tweede plaats. Die moest ze wel delen met de BBK, Jreun Links en de Partij va de Arbait. Maar toch, chapeau. De gouden microfoon werd in de wacht gesleept door d'r Jo Hanssen va BB. Zo mooi heb ik hem in de gemeenteraad nog nooit horen zingen. Maar ja, daar zingt hij de tweede stem. Misschien kan kopman Frans Krasovec (Kras!) ervoor zorgen dat deze fraaie oppositiebas (juist, contrabas) wat meer gehoord wordt.

Houdt Frans de poot stijf, dan kan Jo nog altijd een aardig duo vormen met d'r Werner, die dezelfde microfoon een week eerder namens de horeca-lü opstreek. Dat wordt lachen met het duo HaHa, Hanssen-Heijenrath.

Evzen Zámecník weerlegt kritiek op jurering

'Wij hebben partituren, dat is ons voordeel'

DOOR JOS FRUSCH

Er worden in de Rodahal harde noten gekraakt als de jurering van de wedstrijden in de Concertafdeling en Eerste Divisie ter sprake komt. Vele insiders, recensenten, muzikanten en liefhebbers hebben meerdere malen met verbazing en afgrijzen kennis genomen van het oordeel van de heren Van Lijnschooten, Zámecník en Ducène. Evzen Zámecník, de Tsjechische componist, violist en dramaturg, denkt te weten waardoor dat komt. „Wij hebben partituren, dat is ons voordeel."

Ze zouden wispelturig zijn, peterselie in hun oren hebben, fouten bestraffen maar muzikaliteit niet belonen. Zámecník, normaal rustig, vriendelijk en aimabel, veert overeind. „Hoezo muzikaliteit niet belonen? We houden toch ook van muziek. Maar dan kun je toch fouten bestraffen, daar zijn we voor aangesteld." Toch krijgen uitvoeringen, die luisteraars ontroeren, vaak opvallend minder waardering van de jury dan het muzikale stuntwerk en uiterlijk spektakel, dat het publiek overdondert. „Ligt aan het repertoire," vindt Zámecník. „Het ene korps speelt gevoelige, koraalachtige werken, het ander agressieve, technische composities. Het publiek kijkt alleen maar en geniet. Wij kunnen constateren of de interpretaties kloppen met datgene wat in de partituur staat."

Ook Evzen Zámecník wordt tijdens het jureren vaak geroerd. „Natuurlijk, waarom ook niet. Maar muzikaliteit en expressiviteit vormen maar één aspect van muziekmaken. Er zijn ook zaken als stemming, frasering, samenspel en noem maar op. Daar letten we ook op en de partituur vormt daarbij een belangrijke leidraad."



● *Evzen Zámecník: „Juryleden zijn ook maar mensen."* Foto: DRIES LINSSEN

Hoe belangrijk wordt duidelijk als het doordeweekse dagprogramma van Zámecník aan de orde komt. Iedere ochtend zo'n drie uur partituren bestuderen, 's middags componeren (hij werkt aan Kerkrade Panorama, variaties voor harmonieorkest op 't Sjunste óp de Welt), 's avonds naar de concerten. „Door die intensieve studie weten we wat er gaat komen. Een moeilijk ritme, een vreemde overgang, moeilijke akkoorden. We zijn daar dan extra alert op."

Met belangstelling kijkt Zámecník vooruit naar het laatste concoursweekeinde. „Dan komen de toporkesten met topdirigenten en topwerken," constateert de Tsjech met zichtbaar genoegen. Of het niet moeilijk is composities van Varèse, Stravinsky of Bartók met elkaar te vergelijken? Zámecník: „Ongelooflijk moeilijk. Gelukkig hebben we het verplicht werk nog. Dat moeten ze allemaal spelen, dus dan kun je vergelijken." Of hij opziet tegen de laatste WMC-dag, wil ik weten. „Integendeel, ik verheug me er op. Ik ben van huis uit een optimist. En bovendien. Juryleden zijn ook maar mensen. We kunnen niet meer dan ons best doen."

Marijke hoopt haar snor te verliezen

Van onze verslaggever

Als Fluit- en Tamboerkorps Prinses Marijke uit Heerlen morgen om vier minuten over twaalf in het Rodastadion aan de mars The Bussard begint, dan zal de kenners wat opvallen. Ze laten de beste muzikanten aan de buitenkanten van het korps lopen. „Jurylid Jo Conjaerts heeft namelijk de neiging om steeds in de pas mee te lopen langs zo'n rij. En daar kunnen niet al onze leden tegen. Zeker niet de jongsten. Die worden daar wat zenuwachtig van," weet secretaris Gerrit Groen van het 57-leden tellende korps dat morgen uitkomt in de sectie E; Pijper-, Fluit- en Doedelzakkorpsen.

„Ons korps is gewend om bijvoorbeeld voor enkele honderden toeschouwers op een landskampioenschap op te treden. Zo'n WMC met misschien wel 20.000 toeschouwers is dan toch wel even wat anders." Samen met het eveneens die dag optredende Koninklijk Erkend Fluit- en Tamboerkorps Excelsior uit Montfort, zijn ze dit weekeinde de enige Limburgers in de mars- en showwedstrijden in het sportpark.

Op eentje na hebben de ouders van alle leden – de leeftijd ligt tussen de 12 en 17 jaar – hun vakantie uitgesteld tot na het WMC.

En hoeveel punten hoopt 'Marijke' zondag te halen? „Minstens 83 punten," luidt Groens reactie. En dat vindt hij niet omdat hij dat zo'n mooi getal vindt. „Wat Montfort morgen presteert, vind ik niet zo belangrijk, al komen ze uit in dezelfde sectie. Daarentegen willen we wel net een paar puntjes meer halen dan het Jachthoorn- en Trompetterkorps Edelweiss. En wel omdat ze ook uit Heerlen komen. Noem het eerzucht."

„En als het er minstens 85 worden, dan gaat de snor van onze instructeur Jan Aalders er af. Dat staat vast."

Na het tweede weekeinde luiden de namen van de koplopers in de mars- en showwedstrijden als volgt:

MARSWEDSTRIJDEN	
EERSTE DIVISIE	
Sectie Aa	
Drumband Harmonie St. David, Voerendaal (Ned.):	82,9 punten
Drumband St. Sebastiaan, St.-Huibrechtslille (België):	81,8 punten
Muziekvereniging harmonie, Oud-Beijerland (Ned.):	81,7 punten
Sectie Ac	
Brass- & Malletb. Const. Huijgens, Appingedam (Ned.):	81,9 punten
Melody Percussion Band Kunst na Arbeid, Houten (Ned.):	81,8 punten
Drum- en Malletband Kunst Na Arbeid, Lunteren (Ned.):	81,2 punten
Sectie B	
Jachthoorn- en Trompetterkorps Edelweiss, Heerlen (Ned.):	82,7 punten
Jachthoorn- en Trompetterkorps Gemert, Gemert (Ned.):	81,6 punten
Klaroenkorps Harmonie Amicitia, Banholt (Ned.):	80,8 punten
Sectie C	
Muziekvereniging Prins Willem Alexander, Elst (Ned.):	78 punten
Sectie D	
Christelijk Showcorps Excelsior, Delft (Ned.):	82,5 punten
Maastrichtse Verkennersband, Maastricht (Ned.):	81,7 punten
Marching Band Sint Jacob, Den Haag (Ned.):	80,4 punten
Sectie E	
Trommel- en Fluiterkorps Heide, Swalmen (Ned.):	81 punten
Spielmannszug Bruderschaft, Langenberg (Duitsland):	75,7 punten
Sectie F	
Arendal Ungdomsmusikkorps, Arendal (Noorwegen):	86,6 punten
Ratwinitbangkaeo School Band, Sumatphrakarn (Thailand):	86,5 punten
Stadtmusik Zürich, Zürich (Zwitserland):	83,7 punten
TWEEDE DIVISIE	
Sectie F	
Centro Estudio Musical, Almassera, Valencia (Spanje):	85,4 punten
Spirit of America Marching Band, Boone (VS):	81,3 punten
Calgary Stetson Show Band, Calgary (Canada):	81,3 punten
SHOWWEDSTRIJDEN	
EERSTE DIVISIE	
Beatrix' Drum & Bugle Corps, Hilversum (Ned.):	90,9 punten
Jubal Drum and Bugle Corps, Dordrecht (Ned.):	90,1 punten
Showkorps Sternse Slotlanders, Franeker (Ned.):	88,5 punten
TWEEDE DIVISIE	
Calgary Stetson Showband, Calgary (Canada):	81,8 punten
Christelijke Muziekvereniging Oranje, Grootegast (Ned.):	81,3 punten
Tallaght Festival Band, Dublin (Ierland):	80,1 punten

Bij zowel de mars- als showwedstrijden is een maximum aantal punten te behalen van 100. De volgende prijzen worden toegekend: -1e prijs met onderscheiding (minimaal 90 punten), -1e prijs (minimaal 80 punten), -2e prijs (minimaal 70 punten) en -3e prijs (minimaal 60 punten)

Zaterdag 17 juli:
10.00 uur: Rodahal, concertwedstrijden
13.00 uur: Sportpark, mars- en showwedstrijden
13.00 uur: Old-Hickoryplein, finaledag blaaskapellen
15.30 uur: centrum Kerkrade, Excelsior straattheater
16.00 uur: Markt, Marching Band Thailand
17.00 uur: Markt, The Oldtimers
19.00 uur: Markt, Jong Beatrix/Johan Friso/Rijntamboers
20.00 uur: Stadspark, Ierse avond
20.30 uur: Markt, Mannheim

Zondag 18 juli:
10.00 uur: Rodahal, concertwedstrijden
11.00 uur: Sportpark, mars- en showwedstrijden
11.00 uur: Wijngrachttheater, koffieconcert Henschel Quartett
15.00 uur: Abdijkerk Rolduc, orgelconcert Verheggen/Claessens
17.00 uur: Markt, The Black Japs
20.00 uur: Stadspark, harmonie Heerlerbaan
20.00 uur: Old-Hickoryplein, blaasmuziek
20.30 uur: Markt, The Corner Cats

WMC-deelnemers verzorgen ook spontane optredens

imburgs agblad egionaal

Zaterdag 17 juli 1993

Pagina 11

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

'Geen last van slechte conjunctuur'

Miljoenenorders voor fabriek Stramproy

Van onze verslaggever

STRAMPROY - Machinefabriek Stramproy heeft drie orders in de wacht gesleept voor een bedrag van in totaal negen miljoen gulden. Het gaat om de levering van apparatuur en installaties op het gebied van milieu voor Alphen aan de Rijn, Genderingen en Bakel.

Een van de opdrachten is het maken, leveren en installeren van een groot aantal transport- en zeefinstallaties met apparatuur voor de verwerking van groente-, fruit- en tuinafval (GFT) tot compost. Die worden gebouwd in Alphen aan de Rijn, in opdracht van het Regionaal Composteerbedrijf Midden-Holland en Rijnstreek bv. De verwerkingscapaciteit is 52.000 ton GFT-afval per jaar. De opdracht aan machinefabriek Stramproy staat voor een bedrag van 3,5 miljoen gulden.

Voor grondexploitatiebedrijf Netterden vof bouwt machinefabriek Stramproy een zand- en grindklasseerinstallatie in Genderingen (Gelderland). De capaciteit is 500 ton per uur. Met deze opdracht is een bedrag van 3,7 miljoen gulden gemoeid.

Een gelijksoortige intallatie wordt gebouwd in Bakel. De opdrachtgever is BV Exploitatiemaatschappij De Peelhorst. de opdrachtwaarde is een miljoen gulden.

Ondanks een slechte conjunctuur in de metaalsector weet machinefabriek Stramproy te scoren, aldus commercieel directeur W. van Bolderen. De afgelopen twee jaar zijn verschillende grote orders binnengehaald.

Voor de AVR in Rotterdam maakte de fabriek een rookgasreinigingsinstallatie (kosten 35 miljoen) en voor de Koninklijke Frans Swarttouw bv Vlaardingen een transport- en overslaginstallatie (kosten negen miljoen).

Daarnaast verwierf het bedrijf opdrachten voor stalen schoorstenen en op het gebied van droogtechnologie voor een bedrag van ruim zeven ton.

Gemeente mag voortaan btw heffen op kavels

Nieuwe criteria voor bouwrijp maken grond

HEERLEN - De gemeente mag voortaan btw heffen op bouwgrond als in de buurt van het perceel riolering, bestrating en gas- en elektriciteitsleidingen zijn aangebracht. Staatssecretaris Van Amelsvoort van Financiën stelt hiermee de criteria duidelijk voor het bouwrijp maken van grond. De ministerraad is hiermee gisteren akkoord gegaan.

Aanleiding voor de wijziging van de Wet op de omzetbelasting is een arrest van de Hoge Raad, het zogenoemde St.-Oedenrode-arrest uit 1990. Daarin werd bepaald dat pas btw verschuldigd is als de grond bouwrijp is gemaakt. In dat geval mag de gemeente 18,5 procent btw heffen, anders moet de koper alleen een overdrachtsbelasting van 6 procent betalen.

Gemeentebesturen en kopers van grond hebben hierna via proefprocessen getracht duidelijk te krijgen wat onder bouwrijpe grond moet worden verstaan. Een aantal gerechtshoven besloot dat de gemeente het geïnde btw-bedrag terug moest betalen. Maar ook was er een rechtbank die bepaalde dat de gemeente terecht btw in rekening had gebracht. Deze nog lopende zaken liggen op dit moment vrijwel allemaal ter beoordeling bij de Hoge Raad.

Volgens adjunct-directeur F. van Loon van de Vereniging Eigen Huis is alles nu in feite weer bij de situatie van voor het St.-Oedenrode-arrest. Dat betekent dat vrijwel altijd btw over bouwgrond moet worden betaald. Financiën had dat toen ook geregeld, maar in een resolutie bij de wet. De Hoge Raad heeft die resolutie destijds naast zich neergelegd.

Van Loon is blij met de duidelijkheid die er nu is gekomen, maar betreurt het dat de consument de dupe wordt. Temeer daar het in de praktijk zo is dat sommige gemeenten 'ertoe' zijn overgegaan bij grondverkoop alleen overdrachtsbelasting in rekening te brengen.

Rapport over ambtenaren in 1987 opgesteld

MAASTRICHT - Bij zijn onderzoek naar misstanden binnen het Maastrichtse ambtenaren-apparaat wil oud-minister Van Dijk een inventarisatie opstellen van nevenfuncties van ambtenaren van deze gemeente. Hij is weliswaar in het bezit van een rapport uit 1987 over de nevenfuncties, maar wil die opnieuw inventariseren. In augustus wordt daarmee begonnen en tegen het einde van dit jaar zullen de gegevens worden geëvalueerd.

In het Limburgs Dagblad van gisteren werd ten onrechte de indruk gewekt dat dit onderzoek al was verricht. Het waren nochtans conclusies die betrekking hebben op de informaties die hoofden van dienst in 1987 aan het college hebben gemeld. Voor Van Dijk is dit een bewijs dat het gemeentebestuur toen al op de hoogte moet zijn geweest van situaties die niet voor 100 procent als normaal kunnen worden betiteld.

Botsing met brandweerauto

● *Aan de zwaar gewonde vrouw wordt eerste hulp verleend.* Foto: DRIES LINSSEN

Moeder en zoontje gewond bij ongeval

Van onze verslaggeefster

BRUNSSUM - Een Brunssumse vrouw is gistermiddag rond half twee met haar auto tegen een brandweerwagen gebotst. Het ongeluk gebeurde op de kruising bij het Bodemplein, net nadat de vrijwillige Brunssumse brandweer was uitgerukt.

De vrouw (26) is zwaar gewond opgenomen in het Heerlense De Weverziekenhuis. De verwondingen van haar zes maanden oude zoon, die in zijn kinderstoel in de auto zat, worden nog onderzocht. De zes brandweermannen kwamen met de schrik vrij.

De Brunssumse brandweer was op weg naar een brand in de Eindstraat op industrieterrein Bouwberg. De auto reed met sirene en zwaailicht vanuit de Karel Doormanstraat richting Prins Hendriklaan toen de mini ter hoogte van de Akerstraat het Bodemplein opreed.

De schade na de botsing was aanzienlijk. De mini was rijp voor de sloop en ook de brandweerwagen liep een forse deuk op. Politie en brandweer zijn nog geruime tijd bezig geweest om de ravage op te ruimen.

De brandweerlieden die bij het ongeval betrokken waren, werden de rest van de dag vrijgesteld van hun diensten. Commandant J. Engel zei het ongeluk te betreuren. Volgens hem was het zestal 'zeer aangeslagen'.

De politie in Brunssum onderzoekt de juiste toedracht van het ongeluk. Ook Engel gaat de zaak bekijken.

Salpeterzuur uit fabriek DSM ontsnapt

GELEEN - Bij het opstarten van een DSM-fabriek op de Lokatie Noord in Geleen kwamen gisteren enkele kilo's geconcentreerd salpeterzuur in de lucht vrij. Het zuur dreef in een wolk over de nabijgelegen woonwijk Lindenheuvel. Drie bewoners van die wijk hebben bij DSM een klacht ingediend wegens stankoverlast. Persoonlijke ongelukken deden zich voor zover bekend niet voor.

Volgens DSM was er geen moment sprake van gevaar voor omwonenden of eigen medewerkers. Woordvoerder J. Bruning zei dat dit te danken was aan de weersomstandigheden. Er was op dat moment weinig wind en de luchtvochtigheid was hoog. Hierdoor was het zuur verdund toen het op de woonwijk neerviel. Bruning sloot niet uit dat het spul de lak van in de omgeving geparkeerde auto's beschadigd kon hebben. Meldingen daarover had het concern gisteren nog niet binnengekregen.

De problemen deden zich voor in een nieuw gedeelte van de nitraatfabriek dat voor het eerst werd opgestart. Dit proces werd na enige vertraging voortgezet.

Patiënten op bres voor sonotherapie

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT - Patiënten van het Sonotherapie Center in Maastricht hebben aangekondigd een patiëntenvereniging op te richten om onder andere druk uit te oefenen op ziekenfondsen, provincie en verzekeraars. Zij zijn niet tevreden over de - in hun ogen - negatieve houding van de Geneeskundige Inspectie voor Limburg, die bijna twee maanden geleden waarschuwde tegen sonotherapie en de initiatiefnemers van de particuliere kliniek adviseerde af te zien van hun plannen een vestiging in Maastricht te openen. De vereniging in oprichting heeft inspecteur Van Dijk een brief gestuurd, ondertekend door veertig patiënten die sinds 1 juni baat zouden hebben gehad bij de therapie.

Het advies van de Inspectie werd genegeerd en de kliniek opende de deuren. Volgens Ad Stegerman, manager van het Sonotherapie Center Maastricht, worden nu dagelijks 85 tot 90 mensen behandeld met geluidgolven, die vaatvernauwingen moeten bestrijden. Het merendeel van de patiënten (93 procent) zou baat hebben bij de behandeling.

De kosten van de behandeling - een kuur van twintig behandelingen kost 1600 gulden - worden niet vergoed door de Limburgse zorgverzekeraars. Het bezwaar van de inspecteur tegen de sonotherapie richt zich naast de hoge kosten voornamelijk tegen de onvoldoende wetenschappelijke onderbouwing van de therapie.

Van Dijk: „We staan open voor nieuwe therapieën, ook als het alternatieve therapieën zijn, maar we zijn uiteraard wel kritisch. Er wordt elders in het land al een paar jaar met sonotherapie gewerkt, wetenschappelijke publicaties heeft niemand mij tot nu toe kunnen laten zien. In de medische wereld is het toch algemeen gebruikelijk om met publicaties aan te tonen dat je een nieuwe, goede therapie hebt ontdekt, zodat anderen ook daarvan kunnen profiteren."

Sonotherapie Center Maastricht heeft nu aangekondigd binnen drie maanden met een eigen wetenschappelijke publicatie te komen. „We hebben niets te verbergen. Sinds juni hebben we gegevens verzameld en we zullen die via de gebruikelijke kanalen publiceren," luidt het commentaar van Stegerman.

Van Dijk noemt het 'een goede zaak' dat patiënten zich verenigen. Hij heeft inmiddels vertegenwoordigers van de vereniging in oprichting uitgenodigd voor een gesprek.

Dagelijks bestuur provincie ziet niets in kritiek D66

GS ontkennen 'heimelijke' rol in nachtvluchtstudie

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Het dagelijks bestuur van de provincie Limburg heeft noch een directe noch een 'heimelijke' opdracht verstrekt aan onderzoeksinstituut TNO naar de schadelijke gezondheidseffecten van nachtvluchten. Het waren de ministeries van Milieu (VROM) en Verkeer die daartoe al in 1990 het initiatief hebben genomen. Directe aanleiding daartoe vormde overigens wél een onopgeloste 'technische discussie' tussen Rijk en provincie over de - door het kabinet inmiddels al weer ingetrokken - Griefahnnachtvluchtnorm voor Maastricht Airport.

Een en ander wordt duidelijk uit de antwoorden van Gedeputeerde Staten op een serie vragen van de D66-fractieleden Clemens Degenaar en Erik van Keulen in Provinciale Staten. Twee maanden geleden al hadden beiden van het dagelijks bestuur van de provincie opheldering gevraagd over diens vermeende rol bij de totstandkoming van het bewuste TNO-onderzoek. Volgens ambtelijke bronnen in Den Haag zou de provincie Limburg achter de schermen mede opdracht hebben verstrekt voor de studie. Maar daar is, zo verzekeren GS nu dus, geen sprake van.

Opmerkelijk genoeg zijn de uitkomsten van het bewuste onderzoek pas het voorbije voorjaar wereldkundig gemaakt. TNO concludeerde niet alleen dat méér dan 28 tot 36 nachtvluchten per etmaal, met een geluidsbereik van boven de 35 dB(A), tot acute gezondheidsschade kunnen leiden. Maar ook al bij geringere aantallen nachtvluchten nemen volgens TNO 'ergernis en stress' bij omwonenden toe, met alle negatieve lange-termijn-gevolgen vandien voor de volksgezondheid.

In hun antwoord voelen GS zich overigens evenmin aangesproken door de kritiek van de D66-Statenfractie op het feit dat de verantwoordelijke gedeputeerden de vaste Statencommissies niet hebben geïnformeerd over het onderzoek. Naar het oordeel van het dagelijks provinciebestuur is het 'niet opportuun' om melding te maken van de indrukwekkende 'veelheid van rapporten en studies die er in de loop der jaren zijn verschenen over uitbreiding van Maastricht Airport en nachtvlucht-normeringen'.

De door D66 verlangde bespreking in de Statencommissies is in de ogen van GS feitelijk zelfs volkomen zinloos. „Omdat het provinciaal college noch initiatiefnemer van al die rapporten is, noch enigerlei verantwoordelijkheid draagt omtrent de inhoud ervan."

Brandstichting bij Marokkanen in Hoensbroek

HOENSBROEK - In de woning van een Marokkaans gezin in de Hoensbroekse Damiaanstraat is donderdagnacht brand gesticht.

Indringers waren via een raam aan de achterzijde het huis binnengegaan. De brand was op verschillende plaatsen aangestoken.

De brandweer kon de zaak tijdig blussen. Op het moment van de brand waren de bewoners niet aanwezig.

De politie heeft nog geen idee wat het motief voor de brandstichting is.

In eerste instantie wordt rekening gehouden met inbraak. Maar ook racistische motieven worden niet uitgesloten.

RL-medewerker overweegt geding

MAASTRICHT - RL-medewerker dr. R. Vleugels overweegt een kort geding aan te spannen tegen dagblad De Limburger. De krant heeft Vleugels in een publicatie verweten er flink op los te klussen en de universiteit benadeeld te hebben door activiteiten van een eigen bv. Advocaat mr. P. Boels heeft bij De Limburger een eis tot rectificatie ingediend, maar de krant is daar niet op ingegaan. Het ligt in de lijn der verwachtingen dat nu een kort geding volgt, aldus Boels. „De donderdag afgelegde verklaring van het college van bestuur waarin Vleugels van alle blaam gezuiverd wordt, heeft onze zaak wel sterker gemaakt, maar de behoefte om zijn naam gezuiverd te zien vermindert. Het is dus nog even afwachten of het kort geding er komt." Volgens Boels zijn de beschuldigingen in De Limburger op geen enkele manier gedekt door grondig onderzoek. „Vleugels is zelfs helemaal niet benaderd door de betreffende journalisten."

Mercedes rijdt woning binnen

AMSTENRADE - Een Mercedes is in de nacht van donderdag op vrijdag een woning aan de Hoofdstraat in Amstenrade binnengereden. Om kwart over drie hoorden de bewoners in hun aan de achterzijde van de woning gelegen slaapkamer een enorme klap. Toen ze poolshoogte gingen nemen constateerden ze dat een wagen gedeeltelijk in hun voorkamer stond. De bestuurder nam na de crash de benen maar toen de politie later arriveerde zagen omstanders dat de chauffeur 'n eindje verderop stond toe te kijken. Toen de politie hem wilde aanhouden koos hij wederom het hazepad en bleef spoorloos. De woning wordt binnenkort hersteld. Er moet onder andere een nieuw kozijn in. Bewoners van de Hoofdstraat klagen al geruime tijd over het feit dat in hun straat te hard wordt gereden.

Winkelier met traangas bespoten

MAASTRICHT - Een onbekende heeft donderdagmiddag de winkelier van een sigarenzaak aan de Ambachtsweg in Maastricht traangas in het gezicht gespoten en vervolgens een greep in de kassa gedaan. Met een buit van 300 gulden is hij daarna spoorloos verdwenen. De man kocht aanvankelijk een pakje sigaretten en vroeg de winkelier of hij nog even in de tijdschriften mocht kijken. Even later liep hij met een geopend tijdschrift naar de toonbank. In plaats van af te rekenen spoot hij de winkelier traangas in de ogen waardoor deze tijdelijk het zicht kwijt was.

Zelfhulpgroep voor alleenstaanden

MAASTRICHT - Het alleenstaandenwerk van de Stichting Trajekt Maastricht start half september samen met het Steunpunt Zelfzorg een zelfhulpgroep voor mensen die door de dood een partner hebben verloren. De groep zal onder deskundige begeleiding tien keer bij elkaar komen en ervaringen uitwisselen. Belangstellenden kunnen zich op werkdagen tussen 9.00 en 10.00 uur aanmelden bij Trajekt, tel.043-620235. Per bijeenkomst wordt van deelnemers een eigen bijdrage gevraagd van f 2,50.

Motorrijder gewond in de Beatrixhaven

MAASTRICHT - Een 36-jarige inwoner van Elsloo is gewond geraakt toen hij op de motor over de Galjoenweg in de Maastrichtse Beatrixhaven reed. Op de kruising met de Willem Alexanderweg kwam hij in aanrijding met een vrachtwagen, bestuurd door een 44-jarige inwoner van Sittard. De Sittardenaar verleende hem geen voorrang. De motorrijder raakte zo ernstig gewond dat hij in het AZM moest worden opgenomen. Bij het ongeval schoof de motor door en raakte een langs de weg staande bromfietser, die ten val kwam, maar daarbij geen letsel opliep. Wel werd zijn bromfiets zwaar beschadigd.

Weer vals biljet vijfduizend frank

BORN - Een schipper is gistermiddag aangehouden toen hij bij de Rabobank in Born een vals briefje van vijfduizend Belgische frank inwisselde. De man is inmiddels gehoord door de recherche. Tegen hem is procesverbaal opgemaakt.

o/z

Nicole van Elssen
en
Bert Schurgers

trouwen zaterdag 24 juli 1993 om 15.00 uur in de Grote Kerk te Sittard.

Gelegenheid tot feliciteren van 18.30 tot 20.30 uur in de fanfarezaal St.-Jan, Leyenbroekerweg 113A te Sittard.

---

†

Geheel plotseling overleed, op 69-jarige leeftijd, nog voorzien van het h. oliesel, mijn dierbare man, onze zorgzame vader en schoonvader, lieve opa, broer, zwager, oom en neef

Jo Aarns

echtgenoot van

Tilla Sanders

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Susteren: Tilla Aarns-Sanders
Susteren: Hen Aarns
Marly Aarns-Magnee
Jeroen, Wendy, Lieneke
Familie Aarns
Familie Sanders

6114 GH Susteren, 16 juli 1993
[illegible]

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op dinsdag 20 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

Maandag 19 juli om 18.45 uur gebedsdienst ter intentie van de overledene, gevolgd door de avondmis in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.00 tot 17.45 uur in het uitvaartcentrum [illegible] Susteren.

Geheel onverwacht [illegible] wij het plotseling overlijden vernomen van onze [illegible], de heer

Jo Aarns

[illegible]

[illegible]

Susteren, 16 juli 1993

[illegible]

Wij hebben de plicht u kennis te geven van het overlijden van onze [illegible] vader, opa en overgrootvader

Hendricus van der Tuijn

[illegible]

In plaats van kaarten

[illegible]

Millanie Catharina de Groot

[illegible] 14 juli 1993

[illegible]

[illegible]

Limburgs Dagblad

[illegible]

---

†

„Am Abend des Lebens bleibt nur noch die Liebe Sie allein wird für uns sprechen und die Gezelte des Königs öffnen"

Met deze woorden en wetend dat Albert nu voor altijd bij zijn Schepper is waar geen pijn, zorg en verdriet meer heerst is van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom, neef en vriend

Albert Kampermann

echtgenoot van

Adele Gollaschinski

Hij overleed in de leeftijd van 58 jaar, voorzien van het h. sakrament der zieken.

Heksenberg: A.Ch.H. Kampermann-Gollaschinski
Heerlen: Albert Kampermann
Marina Kampermann-van der Laan
Tim
Heerlen: Maria Kampermann
Marc Wienbröker
Mieke
Familie Kampermann
Familie Gollaschinski

6414 AM Heerlen, 16 juli 1993
Heerenweg 6

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 20 juli a.s. om 11.00 in de parochiekerk van de H. Gerardus Majella te Heerlen-Heksenberg, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aan de Kampstraat te Heerlerheide.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene maandag 19 juli a.s. om 18.45 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Voor vervoer kerk - begraafplaats v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Een integer man ging van ons heen. Wij hielden van hem.

Harry Smedts

te Echt 8-12-1926 [illegible]

Lily [illegible]

[illegible]

6412 VG Heerlen, 15 juli 1993
[illegible]

[illegible]

---

†

[illegible]

Maria Gertrudis Josephina Clairfays

weduwe van
J. Dormans

[illegible]
J. Kunkels

[illegible]

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze gewaardeerde medewerker en collega, de heer

Jozef Schmets

Wij wensen zijn familie veel sterkte.

[illegible]

Dankbaar dat haar verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij haar moeten missen, delen wij u mede dat, na een zorgzaam leven, heden van ons is heengegaan, onze dierbare moeder, schoonmoeder, frotse oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Margaretha Weber

weduwe van

Hubert van den Eertwegh

en levensgezellin van

Hans Leistra

Zij overleed in de leeftijd van 56 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Landgraaf: H.J. Leistra
Hoensbroek: Sjaak van den Eertwegh
Carla van den Eertwegh-Cleven
Chantal, Desiree, Brigitte
Landgraaf: Trudy Rutjens-van den Eertwegh
Henk Rutjens
Bert
Familie Weber
Familie Van den Eertwegh

Brunssum, 15 juli 1993.
Corr.adres: Marijkestraat 17, 6373 NR Landgraaf.

De plechtige uitvaartdienst, waarvoor wij u beleefd uitnodigen, zal worden gehouden op dinsdag 20 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Landgraaf-Waubach; aansluitend leggen wij moeder te ruste op de begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed met aansluitend de avondmis ter intentie van moeder, maandag 19 juli a.s. om 18.40 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid van moeder te nemen in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

'God is een God van levenden'

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons betekende nemen wij afscheid van

pater Franciscus Beaumont o.c.d.

Petrus Mathijs Henri Beaumont

[illegible]

en overige familieleden

6162 AB Geleen, 15 juli 1993
[illegible]

[illegible]

[illegible]

Psalm 132.

Dankbaar voor een leven waarin hij als priester tal van mensen goed heeft [illegible], maar in zijn laatste levensjaar ernstig beproefd door verschillende ziekten, overleed heden in het St.-Jozefgasthuis te Weert

pater Lamber van Eijs

franciscaan

Heerlen, 15 juli 1993.

Pater Van Eijs werd 79 jaar oud. Hij werkte op verschillende plaatsen in ons land, maar met voorliefde voor het zuiden. Zijn trouw aan de Kerk stond daarbij steeds voorop.

Namens de familie: [illegible]
Namens de franciscanen: [illegible]

[illegible]

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

[illegible]

Edith Leurs

Familie Leurs

Heerlen, juli 1993.
Geerstraat 116.

---

†

Herinner mij, maar niet in sombere dagen. Herinner mij, in stralende zon, hoe ik was, toen ik alles nog kon.

Bedroefd geven wij u kennis, dat na een liefdevolle verzorging in bejaardentehuis De Dormig te Landgraaf, op 80-jarige leeftijd, vredig van ons is heengegaan, mijn zorgzame vader, mijn schoonvader, mijn opa, onze broer, zwager, oom en neef

Frits de Jong

sinds 27-6-1993 weduwnaar van

Lutz Drenth

Landgraaf: Heine de Jong
Agnes de Jong-Schoonhaerd
[illegible]

[illegible]
6373 BN Landgraaf

[illegible]

Dankbetuiging

[illegible]

Frans Aquina

willen wij u hierbij hartelijk dankzeggen,

Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op [illegible]

Het hartelijk medeleven en de vriendschap welke wij ondervonden tijdens de ziekte en na het overlijden van

Lei Maessen

hebben ons diep getroffen en zijn ons tot grote steun en troost geweest. Wij willen u daarvoor gaarne van harte bedanken.

Gertie Maessen-Rajdan en kinderen

Heerlen, juli 1993.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 25 juli a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen.

---

† [illegible]

† Christine Geilers, weduwe van [illegible]

[illegible]

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, toch nog onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 84 jaar, onze goede en zorgzame moeder en schoonmoeder, lieve groot- en overgrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Regina Dortants

weduwe van

Andreas Weerts

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Simpelveld: Regina Schreuders-Weerts
Victor Schreuders
Kerkrade: Leo Weerts
Fied Weerts-Nelissen
Simpelveld: Ton Weerts
Mia Weerts-Brouwers
Valkenburg: Miet Philips-Weerts
Louis Philips
Kerkrade: Jan Weerts
Annelies Weerts-Wetzels
Kerkrade: Ben Hauser-Weerts
Jack Hauser
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Dortants
Familie Weerts

Kerkrade, Lückerheidekliniek, 16 juli 1993
Corr.adres: 6460 HE Kerkrade, Akerstraat 143

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 20 juli om 10.00 uur in de parochiekerk H. Martinus te Spekholzerheide-Kerkrade.

Bijeenkomst in de kerk, waar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 9.30 uur.

Tijdens de avondwake op maandag a.s. om 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen aan de Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West. Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Op 13 juli 1993 is door een tragisch ongeval in Tanzania een einde gekomen aan het leven van onze lieve

Bart

geboren 28 februari 1990

Veel te kort hebben wij van hem mogen genieten.
Hij laat een grote leegte achter.

Dar es Salaam, Tanzania: Lucia Helsloot
Ton Meijers
Inge
Aalsmeer: Familie Helsloot
Kerkrade: Familie Meijers
Familie de V[illegible]

[illegible] dinsdag 20 juli om 10.45 uur [illegible] Geertjesweg 10 ingang Nobel[illegible]

[illegible] zal om 12.00 uur de begrafenis plaatsvinden op de begraafplaats aan de [illegible] te Wageningen.

Corr.adres: Middenweg 113A [illegible]

---

†

Tot het laatste moment in al zijn eenvoud, [illegible] en vol plannen, is vandaag, [illegible] 64 jaar, geheel onverwacht overleden mijn lieve echtgenoot en onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Sjef Vleugels

echtgenoot van

Virgenie van Weers

De bedroefde familie:
[illegible]: Virginie Vleugels-van Weers
[illegible]: Tiette
[illegible]: Roy en Pauline
[illegible]
[illegible]: Peter en Silvia
[illegible]
Familie Vleugels
Familie Van Weers

6269 AM Margraten, 15 juli 1993
Sprinkstraat 48

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 20 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Margraten.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.

Maandag wordt Sjef bijzonder herdacht in de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.

Sjef is opgebaard in mortuarium [illegible] te Mechelen; bezoek dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Bij het overlijden van mijn onvergetelijke vrouw, onze zorgzame moeder en oma

Jettie Schreuders-Pat[illegible]

mochten wij vele blijken van deelneming ontvangen. [illegible]

J.W. Schreuders [illegible]
kinderen en kleinkinderen

Geleen, juli 1993.

---

† Pater Johannes Antonius Obersdorf [illegible]

† [illegible] Jousten, 62 jaar, [illegible]

† Lea Graus, 49 jaar, echtgenoot van [illegible]

† May Leenders, 91 jaar, weduwe van [illegible]

Bestuur vindt verder uitstel niet verantwoord

OU zet reorganisatie door ondanks verzet vakbonden

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het conflict over de reorganisatie- en bezuinigingsplannen bij de Open Universiteit heeft zich verscherpt nu het college van bestuur heeft aangegeven de operatie toch door te willen zetten, ondanks het ontbreken van overeenstemming hierover met de vakbonden in het georganiseerd overleg. Het college van bestuur vindt verder uitstel niet verantwoord.

De OU wil niet alleen een grootscheepse reorganisatie doorvoeren nu de jaren van groei voorbij zijn, maar moet de komende jaren ook in totaal bijna 9 miljoen bezuinigen. Voor die laatste operatie zou een sociaal plan opgesteld worden, omdat rekening gehouden wordt met gedwongen ontslag van enkele tientallen medewerkers.

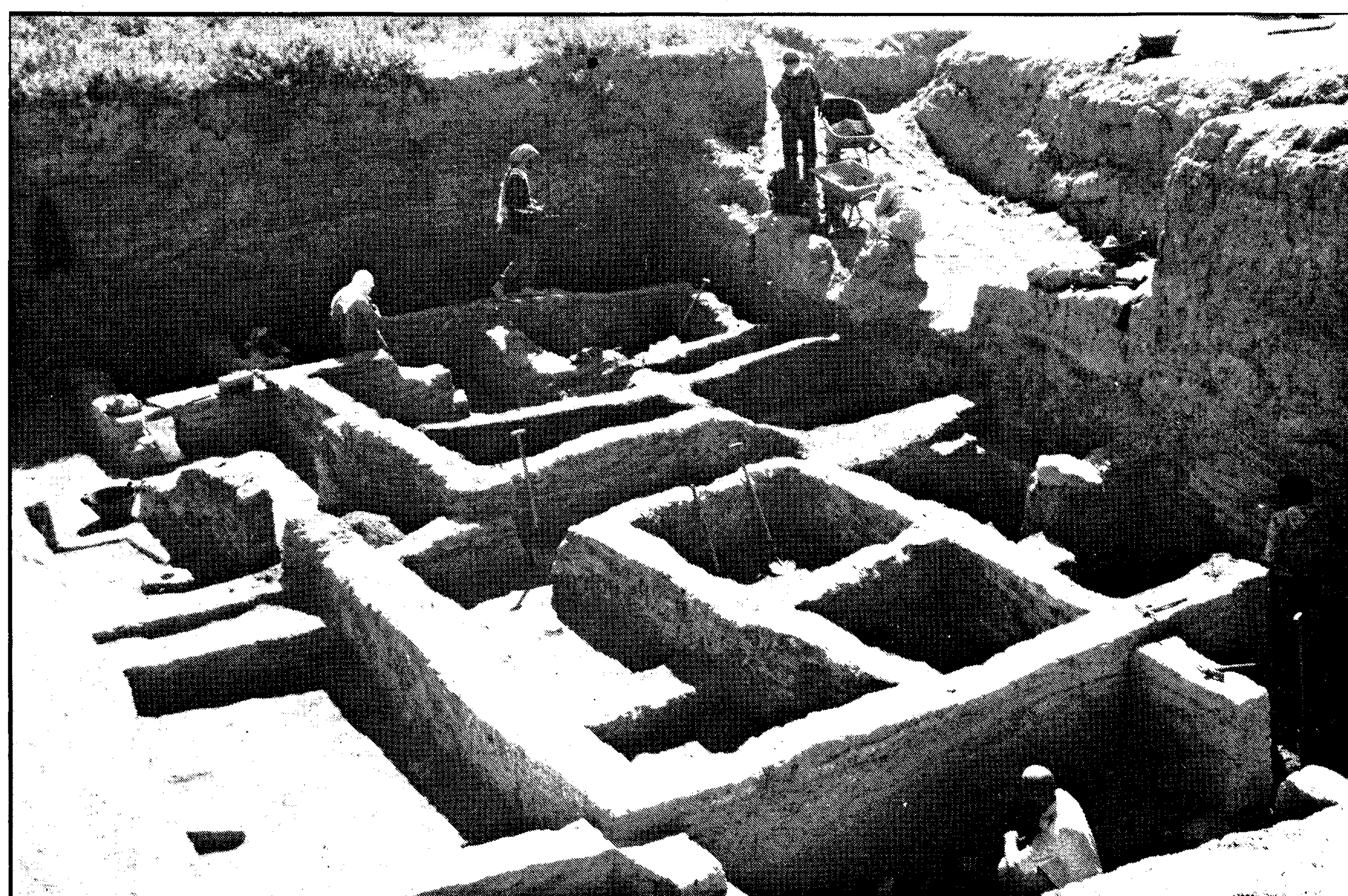
De vakbonden hebben nu aangekondigd zich te zullen verzetten tegen de daadwerkelijke uitvoering van de reorganisatie todat het overleg over het sociaal plan is afgerond. Zij hebben het overleg met het college van bestuur over de reorganisatie inmiddels opgeschort.

Voorzitter drs. B. de Haan van het college van bestuur zegt te begrijpen dat het reorganisatieproces wordt bemoeilijkt door de bezuinigingsoperatie. Maar de reorganisatie zou ook zonder bezuinigingen nodig zijn, aldus het college van bestuur. De Haan wijst erop dat het georganiseerd overleg eerder ingestemd heeft met de reorganisatieplannen. „Daarover hebben we een zeer lange en zorgvuldige procedure van overleg achter de rug. Het is bestuurlijk niet langer verantwoord de medewerkers over hun nieuwe positie in de organisatie en hun taken en verantwoordelijkheden nog langer in onzekerheid te laten," meent hij.

Niet alleen de hoofdvestiging in Heerlen, maar ook de achttien studiecentra in het land staat een reorganisatie te wachten, zo valt af te leiden uit de woorden van drs. Hans Krosse van het college van bestuur.

De OU wil vanaf 1 januari 1994 beginnen met een nieuwe aanpak van de studiebegeleiding. Behalve inhoudelijke begeleiding, bijvoorbeeld bij het maken van een scriptie, kan de student desgewenst ook gebruik maken van begeleiding op het gebied van studieplanning en motivatie. Daarvoor moet wel extra betaald worden. „Het geven van studiebegeleiding wordt dan vooral een zaak van vraag en aanbod," legt Krosse uit. „Als er geen vraag is, zullen we ook niets aanbieden. Dat kan gevolgen hebben voor de werkgelegenheid, maar dat is in de rest van het onderwijs toch ook."

Spitten in de prehistorie



● *Een overzicht van de prehistorische nederzetting in het Noordsyrische dorpje Tell Sabi Abyad. Drie Limburgse archeologen vertrekken volgende week naar Syrië om daar drie maanden onderzoek te verrichten.*

Limburgse archeologen gaan graven in Syrië

OIRSBEEK – Drie Limburgse archeologen vertrekken volgende week naar het Syrische Tell Sabi Abyad om daar drie maanden lang onderzoek te doen naar een prehistorische nederzetting. Het drietal maakt deel uit van een team van zeventien westerse archeologen.

De leider van de opgravingen is de uit Wijnandsrade afkomstige archeoloog dr. Peter Akkermans, conservator van de afdeling Oude Nabije Oosten in het Rijksmuseum van Oudheden in Leiden. Akkermans is al sinds 1986 bezig met het onderzoek naar de nederzetting die dateert uit omstreeks 5200 voor Christus en onder de zogenaamde Vroege Halafcultuur geschaard wordt.

Het dorpje in het droge steppegebied van Noord-Syrië, vlak bij de grens met Turkije, werd rond 5200 voor Christus verwoest door een felle brand.

Duizenden jaren bleef het onbewoond, totdat omstreeks 1250 voor Christus een nieuwe nederzetting werd gesticht door Assyrische handelaren en soldaten. „Het is in feite een ruïneheuvel, een opeenstapeling van dorpjes. Het zijn kunstmatige heuveltjes in een verder vlak landschap," vertelt Akkermans.

Akkermans vertrekt volgende week met zijn twee Limburgse metgezellen Serge Polman uit Margraten en Antoine Mientjes uit Maastricht, allebei student archeologie aan de universiteit van Leiden. De autotocht naar Syrië duurt zes dagen. In verband met de oorlog in het voormalige Joegoslavië moet het drietal een omweg maken door Roemenië en Bulgarije. Het busje waarmee het drietal de reis maakt is beschikbaar gesteld door het Oirsbeekse garagebedrijf Mengelers.

'Ik wil overheid voor blok zetten'

Landgravenaar handelt openlijk in drugpil

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Een bedrijf in Landgraaf verkoopt sinds begin deze maand openlijk drugpillen onder de naam 'E-Xpress' in geheel Nederland. Het gaat om pillen die gemaakt zijn van de chemische stof MDEA, die niet verboden is krachtens de Opiumwet.

Volgens de makers zijn de pillen, waarvan de werking veel gelijkenis vertoont met die van de wel verboden en vaak verslavende XTC-tabletten, daarom legaal. De 'E-Xpress'-pillen worden geleverd met bijsluiter.

Persofficier van justitie mr. J. Nabben wilde gisteren niet meer kwijt dan: „Het bedrijf heeft onze aandacht."

Hoewel bij veel van dergelijke tabletten die in het verleden in omloop zijn gebracht de kankerverwekkende stof benzeen is aangetroffen, wilde Nabben niet ingaan op de vraag of justitie een eventueel onderzoek gaat baseren op de artikelen 174 en 175 van het Wetboek van Strafrecht. Die stellen de verkoop van voor de gezondheid schadelijke waren strafbaar.

Pelzer ontkent dat in zijn pillen benzeen voorkomt. „Ik weet dat gewoon. En als de pillen werkelijk zo gevaarlijk zijn als wel beweerd wordt, waarom zijn ze dan nog steeds niet verboden?", zegt hij. In een folder van het bedrijf schrijft hij „Wij beweren niet dat dit middel onschadelijk is." Volgens Pelzer is echter ook nooit aangetoond dat het wèl schadelijk is.

Pelzers advocaat, mr. Th. Hiddema uit Maastricht, meent dat er sprake is van een zakelijk en een juridisch gat in de markt. „Met die pillen wordt goud geld verdiend. Ze zijn niet verboden bij de Opiumwet en er is nog nooit een officier geweest die hiervoor heeft vervolgd wegens het in omloop brengen van voor de gezondheid gevaarlijke stoffen", zegt hij.

De directeur van het bedrijfje wil met zijn handel de overheid en justitie voor het blok zetten. „Het probleem sleept al jaren: er is een gigantische markt voor deze pillen waarbij aan veel klanten ronduit gevaarlijke troep wordt verkocht.

Waarom zou je niet proberen duidelijkheid te scheppen door een pil aan te bieden die niet schadelijk is. Bij een juist gebruik is er niks aan de hand."

Pelzer zegt dat zijn koeriers de pil binnen een half uur in heel Nederland aan de man kunnen brengen.

Om de markt, die volgens hem bestaat uit zeker 300.000 vaste gebruikers te bereiken, heeft hij folders in een oplage van 150.000 stuks laten drukken. Die worden verspreid via discotheken, koffieshops en bijvoorbeeld platenzaken. Bij een bestelling moeten minstens vier pillen worden afgenomen, à raison van honderd gulden.

Onderzoek naar arbeidsmarkt in land- en tuinbouw

ROERMOND – De Raad van het Landbouwschap voor Limburg heeft opdracht gegeven voor een onderzoek naar de arbeidsmarkt in de land- en tuinbouw in Midden- en Noord-Limburg.

Vanaf woensdag 21 juli worden ongeveer 1500 bedrijven ondervraagd over hun behoefte aan personeel en de manier waar zij daar in voorzien.

Het Landbouwschap wil op die manier inzicht krijgen in de huidige en toekomstige vraag naar arbeidskrachten om zo een beleid te ontwikkelen voor de toekomst. De resultaten van het onderzoek zijn naar verwachting begin oktober bekend.

Van onze verslaggever

Steun gevraagd voor nieuw hoofdkwartier AID-ECD in Kerkrade

KERKRADE – Volgens de medewerkers van de Algemene Inspectiedienst (AID) in Kerkrade hebben de Limburgse kamerleden een kans laten liggen door in Den Haag niet te pleiten voor de vestiging van het hoofdkwartier van de te fuseren AID en Economische Controledienst (ECD) in het AID-kantoor in Kerkrade. Het personeel zegt dit in reactie op een brief van de kamerleden van CDA, PvdA en VVD aan minister-president Lubbers.

De Limburgse kamerleden spraken in die brief aan Lubbers hun bezorgdheid uit over het dreigende verlies van arbeidsplaatsen in Oostelijk Zuid-Limburg, onder andere door de problemen bij ABP, de verdwijning van US-onderdelen en ook de opheffing van het AID-hoofdkwartier in Kerkrade.

„Wij zijn blij met dit soort signalen, maar wij roepen de Kamerleden, alsook de nieuwe gouverneur, alsnog op de standpunten van de gemeenten Kerkrade en Heerlen en de mdezeggenschapsraden van de rijksdiensten in Limburg over te nemen en ook te pleiten voor de blijvende vestiging van het nieuwe hoofdkantoor van de fuserende opsporingsdiensten in Kerkrade ter compensatie van het verlies aan werkgelegenheid te vestigen," aldus het AID-personeel, dat de vestiging in Kerkrade ziet als een groeidiamant omdat in de toekomst nog meer opsporingsdiensten in het nieuwe orgaan van AID-ECD worden opgenomen.

GS gingen akkoord met risicobeleid

Vervolg van pagina 1

GELEEN – De helft van het aantal geplande woningen binnen de directe invloedssfeer van DSM is ook al door de Provinciale Planologische Commissie goedgekeurd. Maar Gedeputeerde Staten kunnen niet veel meer dan even pas op de plaats maken omdat ze begin februari besloten hebben de nieuwe rijksnormen voor groepsrisico te gaan hanteren bij het verlenen van vergunningen en het toetsen van ruimtelijke plannen. Het college had toen echter nog geen idee welke consequenties dat zou hebben voor een regio als de Westelijke Mijnstreek.

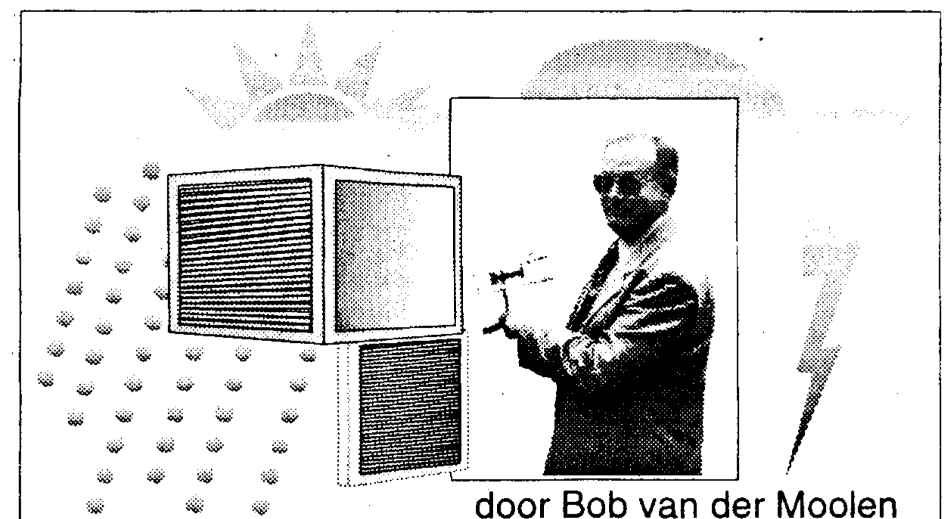
Van Veldhuizen zegt dat DSM en bestuurderen bij provincie en gemeenten al langer weten welke consequenties het risicobeleid van Alders heeft, ook voor de Westelijke Mijnstreek waar de risico's vier jaar geleden door DSM in kaart zijn gebracht in het Externe Veiligheids Rapport (EVR). „Op basis van dat rapport moet je constateren dat in de Westelijke Mijnstreek niet veel meer kan, ook niet door DSM. Naar mijn mening heeft men de gevolgen van groepsrisico's wat te licht ingeschat. DSM moet nog maar eens heel goed kijken naar de berekeningen en aannames van het EVR."

Uitgangspunt van de groepsrisiconorm is de vraag hoeveel mensen tegelijk komen te overlijden als op een bepaalde plek zich een ramp voltrekt.

Rond de NS-stations in Sittard en Venlo zijn woning- en kantoorprojecten gepland. De aanwezige risico's zijn al nauwkeurig in kaart gebracht. De plannen zijn in de ijskast gezet, in afwachting van adequate oplossingen. Van Veldhuizen sluit niet uit dat in Sittard verplaatsing van de rangeeractiviteiten de enige oplossing zal blijken.

Het laatste grote project dat nabij dit emplacement is gerealiseerd, is een groot kantoor van DSM waar honderden mensen werken. Toen tot de bouw werd besloten, had het risicobeleid voor dergelijke emplacementen al duidelijk vorm gekregen. De inspecteur geeft toe dat ook voor dit bouwplan eerst een risicoanalyse gemaakt had moeten worden. „Daar is toen eigenlijk niet adequaat gehandeld."

limburgs weerhoekje



door Bob van der Moolen

Zomer ver te zoeken

De zomer heeft deze week een flinke teruggang opgelopen en herstel mag op korte termijn nog niet worden verwacht. Symptomen van de recessie werden voelbaar in de beduidend lagere maxima overdag en liggen nu eens duidelijk onder normaal. En dat heeft zich sinds lange tijd niet meer voorgedaan. De gemiddelde maximumtemperatuur is voor deze tijd van het jaar ongeveer 22 graden. De hele week, op gisteren na, werd deze temperatuur niet bereikt; een echt zomerse inkt liet het weer dus niet na.

Het zonnige weer moest plaats maken voor dagen met veel bewolking waaruit, eindelijk, weer eens regen van enige betekenis viel, waarbij de hoeveelheden in ons land sterk uiteenliepen. Zo viel bijvoorbeeld woensdag in Midden-Nederland net zoveel als in Limburg in de periode van 1 juni t/m 15 juli: 37 mm.

In de nacht van donderdag op vrijdag werd het warmer dan donderdag overdag en daarnaast viel bijna 11 mm. regen. De totale hoeveelheid regen van deze week bedroeg 23 mm. Desondanks is het tekort aan neerslag nog zeer aanzienlijk; op jaarbasis bijna 75 mm. Vrijdagmiddag liep de temperatuur, ondanks vrij veel bewolking, in de zachte lucht op tot ruim 26 graden Celsius en met dit maximum was de 65ste warme dag en de 30ste zomerse dag een feit.

Zomer halverwege

De eerste helft van de meteorologische zomer ligt inmiddels weer achter ons. Onderstaand overzicht maakt duidelijk dat in deze periode de temperatuur bijna 1 graad te hoog is geweest en dat aan neerslag slechts 35 procent is gevallen van de normale hoeveelheid.

Periode van 1 juni t/m 15 juli:

	Normaal	1989	1990	1991	1992	1993
gem. maximum-temperatuur	21,8	23,2	21,2	21,8	23,4	23,3
gem. minimum-temperatuur	11,8	11,9	12,0	12,6	13,0	12,4
gem. etmaaltemperatuur	16,5	17,1	16,2	16,7	17,8	17,4
aantal warme dagen	27	33	26	25	41	33
aantal zomerse dagen	10	18	11	10	13	16
aantal tropische dagen	1	4	1	7	2	3
neerslag in mm	119	78	106	122	158	37

Hondsdagen

De periode 19 juli t/m 16 augustus staat bekend als de 'hondsdagen'. De benaming hondsdagen is afgeleid van de Hondsster Sirius, de hoofdster van het sterrenbeeld Grote Hond. Het is de meest heldere ster die op het noordelijk halfrond te zien is. In deze periode komt deze ster tegelijk op met de zon. De hondsdagen vallen samen met wat in vroeger tijden de 'hoogzomer' werd genoemd. Het is de warmste maar ook de natste periode van het hele jaar. „Beginnen de hondsdagen met regen, dan gaan we slechte tijden tegen," is een bekende weerspreuk. Het weer in deze fase van het jaar was bij onze voorouders bepaald niet populair; in de vaak zwoel-warme lucht die in die weken niet zelden naar ons land stroomt, ontwikkelen zich, door de grote luchtvochtigheid vrij gemakkelijk onweersbuien; bacteriën gedijen dan ook als kool. Destijds was een koelkast vrijwel onbekend waardoor etenswaren toen snel aan bederf onderhevig waren. Volgende week is het ook: St.-Margriet. Ongetwijfeld kent u nog enkele weerspreuken: 'Regen met St.-Margriet, zes weken boerenverdriet.' 'St.-Margriet: zes weken regen of..... niet.' Nu de zomer voorlopig op een zijspoor staat, is de kans op regen op deze dag zeker niet uitgesloten. Maar eens afwachten of het weer zich houdt aan de volksweerkunde.

weerspreuk: *'Brengt juli hete gloed, zo gedijt ook september goed.'*

Gemeente draait op voor nieuwe zonwering

Luifelkwestie in Brunssum opgelost

Van onze correspondent

BRUNSSUM – De Brunssumse middenstanders hebben een compromis bereikt met de gemeente over nieuwe luifels voor hun zaken.
Brunssum gaat de huidige luifels op eigen kosten verwijderen, de baatbelasting voor de middenstanders komt te vervallen en de winkeliers krijgen bovendien een vergoeding voor de nieuwe zonwering van tweehonderd gulden per strekkende meter.

De gemeenteraad van Brunssum heeft geëist dat de huidige luifels in het winkelgebied verdwijnen. Dat is een onderdeel van de plannen ter verfraaiing van het Brunssumse centrum. 'Geen nieuwe luifels, geen centrumplan,' zo luidde de boodschap tussen de regels door.

De winkeliers zagen de vervanging van de luifels aanvankelijk niet zitten vanwege de overlast en de hoge kosten.

Ommekeer

Het nieuwe voorstel van de gemeente bracht een ommekeer teweeg onder de middenstanders. De eigenaar van een schoenenzaak wilde wel de garantie dat een nieuwe luifel binnen twee dagen zal worden aangebracht, omdat anders de schoenen verkleuren.

Volgens wethouder Pierik heeft de openbare aanbesteding voor het vernieuwen van de luifels deze week plaatsgevonden. Verschillende aannemers hebben al een offerte ingediend.

Voorzitter Heinen van Brunssum Promotion wijst er op dat de aannemer die de luifels uiteindelijk gaat vervangen, de overlast voor het winkelend publiek en de middenstanders tot een minimum moet beperken.

Résidence Lambertus bijna helemaal verkocht

KERKRADE - Het grootste deel van het luxe-complex Résidence Lambertus in Kerkrade is verkocht. Op het complex aan de Kapellaan heeft burgemeester Jan Mans gisteren op symbolische wijze de meiboom geplant.

Het moet een impuls zijn voor de ontwikkelingen in hartje Kerkrade, zo liet Mans weten tijdens zijn openingsspeech. Hij kreeg de lachers op zijn hand met de opmerking: „Ik hoop dat de nieuwe bewoners geen bezwaarschriften zullen indienen voor het WMC van 1997."
Résidence Lambertus, die tien miljoen gulden heeft gekost, bevat 28 appartementen en twee penthouses.
Een van de prominente nieuwe bewoners is wethouder André Coumans van Kerkrade.



Geboortegolf

● *De Limburgse Zoo in Zwart-berg bij Genk wordt geplaagd of beter gezegd verblijd met een geboortegolf. Onze speciale verslaggever uit het dierenrijk meldt dat er de voorbije maan-den wel twintig baviaantjes zijn geboren. Het is een lust voor het oog om de jonge dieren op de ruggen van hun moeder te zien paardjerijden. Onlangs werd er ook een chimpansee geboren die luistert, of althans zou moeten luisteren, naar de naam Tibo. Ook in een Zebra-gezin werd kort geleden een welgestreepte dochter geboren. Jong leven is er ook te bewonderen bij de families van bizons, wisenten, antilopen, dromeda-rissen en wolven. Ga er eens met de kinderen heen. Want 'wie de jeugd heeft, heeft de toe-komst' geldt voor de Zoo in dubbel opzicht.*

Spaans

● *De laatste decennia laat Valkenburg in allerlei publicaties weten dat een van de mooiste gebouwen het Spaans Leenhof is. Dit gebouw aan de Gosewijnstraat, waarin al vele jaren de VVV Het Geuldal haar onderdak heeft, is inderdaad een van de mooiste en meest monumentale gebouwen. Blijkens een datering werd het gebouwd of kwam het gereed in 1661. Maar de benaming 'Spaans Leenhof' blijkt fout te zijn. Althans dat beweert de lokale historicus Lei Dekkers.*

Spaans 2

● *In een artikel in het kwartaalmagazine Geulrand schrijft hij dat de benaming een vondst is van de vroegere pastoor Adolf Welters, maar nergens op berust. Het Spaans Leenhof zou een soort bestuurscentrum zijn voor het Spaanse deel van het Land Valkenburg. De scheiding tussen een Spaans en een Staats Land van Valkenburg werd officieel geregeld bij het partagetractaat van 1662. Het jaartal 1661 op het gebouw heeft Welters misschien verleid tot het maken van verkeerde onderstellingen.*

Spaans 3

● *Volgens Dekkers zou een Spaans Leenhof tenminste op Spaans grondgebied moeten zijn gebouwd. Welnu, de plek waarop het gebouw staat is na de tachtigjarige oorlog altijd Staats geweest. De Gosewijnstraat lag van Valkenburg uit gezien aan 'deze kant' van de Geul en behoorde na de verovering van het kasteel tot Staats gebied. De Valkenburgse historicus meent dat de grens tussen Staats en Spaans gebied dezelfde was als die tussen de voormalige heerlijkheid, later gemeente, Schin op Geul en het stadje Valkenburg en die lag bij de buurtschap Sint Pieter. Als Dekkers gelijk heeft moeten we snel een streep zetten door een historische fout en nooit meer spreken van Spaans Leenhof.*

Tommy

● *Nog steeds wordt er in het Brunssumse hard gewerkt om Tommy Pantus te helpen. Het elfjarige kankerpatiëntje heeft dagelijks erg dure medicijnen nodig om het hersentumor waaraan hij lijdt, langzaam af te breken. Iedere bijdrage, via banknummer 577285300 of gironummer 6494876, is meer dan welkom volgens de Stichting Help Tommy.*

Missionaris even thuis



● *Pater Sjaak Maas komt op voor zijn parochianen in Monte Puez in Mozambique.* Foto: KLAUS TUMMERS

Landgraafse pater Sjaak Maas actief in noodlijdend Mozambique:

'In Nederland blijven is niet mijn taak'

DOOR MONIQUE PARREN

De stroom komt van een generator, als er tenminste diesel is. Televisie is een luxe, alleen de wereldomroep is te ontvangen op een aftandse radio. De maaltijden bestaan hoofdzakelijk uit rijst, voor de paters zo nu en dan afgewisseld met een – meestal erg dure – aardappel. Toch heeft Sjaak Maas (53) zijn stek gevonden in het Mozambiquaanse Monte Puez. „Ik kan goed leven met de simpele gewoonten van de Afrikanen."

LANDGRAAF – Zijn roeping is de missie. Altijd al geweest. Sjaak
Maas is één van de laatste missionarissen van de oude opleiding van de paters Montfortanen uit Schimmert. De geboren en getogen Waubacher bracht na zijn priesterwijding bijna negen jaar door in Malawi. Na een *tussenstop* van vijftien jaar in Nederland omwille van zijn gezondheid, ging Maas een kleine drie jaar geleden toch weer 'in den vreemde'. „In Nederland blijven is mijn taak niet. De meest noodlijdende mensen wil ik graag helpen, dát spreekt mij aan."
Een gelukkig toeval: pater Hans Bruininks uit de Leenhof in Landgraaf werkt ook in de parochie. „Maar hij gaat een opleidingscentrum leiden, zo'n tweehonderd kilometer van mij vandaan, dus we worden buren," lacht Maas.

Hij is weer even terug in de moederschoot: Ubach over Worms. Een vakantie van bijna drie maanden na drie 'tropenjaren' in Afrika. Zijn roeping heeft hij gevonden in Monte Puez, een parochie zo groot als ons kikkerlandje. De inwoners kunnen best een helpende hand gebruiken. „Het land is redelijk vruchtbaar, met de nodige bodemschatten, maar de bevolking loopt zeker dertig jaar achter op de westerse beschaving."
De priester uit de SUN-gemeente wijt dat mede aan de instabiele politieke situatie van de afgelopen vijfentwintig jaar. „De Portugezen verlieten Mozambique in 1975, daarna kwam het land onder een socialistisch/marxistisch bewind. Na zeventien lange jaren van oorlog en strubbelingen tussen politieke partijen onderling, is in oktober 1992 een vredesverdrag gesloten. Het lijkt er zelfs op dat we nu een democratie krijgen, want voor het volgend jaar staan er verkiezingen op stapel."

Blauwhelmen

Na de vredesbesprekingen is het relatief rustig in het Afrikaanse land, maar toch wordt het straatbeeld nog mede bepaald door zo'n achtduizend blauwhelmen. Deze VN-soldaten moeten ervoor zorgen dat het ook vrede blijft. Pater Maas is blij met de doorbraak. „Ik kan me nu tenminste weer in mijn jeep verplaatsen zonder politiebegeleiding, een hele opluchting."

De bevolking van Mozambique wordt nu plotsklaps geconfronteerd met de enorme vooruitgang in Westerse en sommige Afrikaanse landen zoals Botswana en Kenia. „Het is natuurlijk ondoenlijk om dat allemaal in een rap tempo in te halen. Het is nog maar de vraag of de mensen het überhaupt kunnen verwerken. Een belangrijker nog, ze hebben geen cent."

Sanitair

Vooral in het ziekenhuis in Monte Puez is de situatie nijpend: er is geen stromend water en geen sanitair. „Het toilet is een groot gat achter een oude deur," vertelt Sjaak Maas. „Vaders moeten hun zieke kinderen daarheen dragen zodat ze hun behoefte kunnen doen. De slechte hygiëne draagt natuurlijk niet bij tot een snelle genezing van de patiënten. bruininks heeft wel een soort watercirculeringssusteem bedacht, maar daarmee zijn we er nog lang niet."

Maas bracht een videoband uit Mozambique mee om familieleden en vrienden te laten zien waar hij woont. Vooral zijn drie oude makkers, onder wie broer Harry, waren diep getroffen door de ellende in het ziekenhuis.
Na het zien van de videobeelden formeerden zij spontaan een *petit comité* waarin inmiddels plannen zijn uitgebroed om Sjaak en zijn parochianen te helpen.

In samenwerking met de missiecomités uit Landgraaf zijn Sjaak Simons, Pierre Michiels en Harry Maas gestart met het Actiecomité Landgraafse Missionarissen. Hoogtepunt van de inzameling vormt een live-televisie-uitzending via Omroep Landgraaf op 19 november van 19 tot 22 uur. Pater Bruininks zal die uitzending bijwonen.
Het bevlogen drietal heeft al ruim vijfhonderd bedrijven en instellingen aangeschreven en alle Landgraafse scholen bezocht. Ook huisartsen uit de SUN-gemeente werden benaderd en er is een rekening geopend bij de Rabobank (1517.83160). „We willen zoveel mogelijk geld bijeen brengen om er in elk geval voor te zorgen dat het ziekenhuis straks voorzien wordt van sanitair."
Een totale opknapbeurt voor het ziekenhuis gaat zeker anderhalve ton kosten, maar aan de bedrag durven de heren niet eens te denken. „Elke gift is natuurlijk welkom, een bedrag noemen is levensgevaarlijk. We zien wel waar we uitkomen."

Sjaak Maas is in elk geval zielsgelukkig met het initiatief én de tomeloze inzet van zijn maten. „De inwoners van Monte Puez zijn op ons aangewezen voor de ziekenzorg en met een beter ziekenhuis kunnen we de sterfgevallen zeker met vijftig procent terugdringen. De Memisa helpt ons ook wel, maar voor de rest moeten we het zelf doen want de huidige regering is absoluut niet bij machte om iets te doen."

ontmoeting op zaterdag

Slechts zes paren wilden Nederlands kind

Emoties bepaalden voorkeur pleeggezin

SITTARD/HEERLEN – Van de tweehonderd pleeggezinnen die zich dit jaar opgaven voor een Joegoslavisch pleegkind willen er maar zes een Nederlands kind opnemen.
Uit een onderzoek naar de redenen daarvoor blijkt nu dat de aanmeldingen vooral zijn ingegeven door emoties. De (tv-)beelden van de oorlog in het oude Joegoslavië gaven ouders het gevoel dat ze iets moesten doen. Over de nood onder Nederlandse pleegkinderen is minder bekend, zo bleek uit de reacties.

De centrale voor pleeggezinnen liet drs. H. Rombouts (marktonderzoek en marketingadvies) uit Limbricht een onderzoek doen onder de 200 gezinnen, om te weten waarom zij blijkbaar liever een kind uit de Balkan dan uit Nederland opnemen. Van die gezinnen reageerden er 73 (37 procent) op de enquête. Van hen zeggen 20 alsnog bereid te zijn een Nederlands kind op te nemen, maar daarvan heeft nog niemand zich aangemeld.

De pleegouders in spe denken dat voor Nederlandse kinderen al genoeg hulp voorhanden is, die hen 'overneemt' als er niet genoeg pleeggezinnen zijn. Ook heerst de indruk dat Nederlandse pleegkinderen vaak ouder zijn en meer (deskundige) hulp nodig hebben. De hulpvraag kunnen de ouders dan ook zakelijker beoordelen. Ze stellen eerder eisen als onkostenvergoeding of de mogelijkheid een kind 'op proef' te krijgen. Ook hebben ze een duidelijker beeld van de nood in Joegoslavië. Verder zou de opvang van Joegoslavische kinderen een tijdelijk zaak zijn.

Volgens de ouders zouden Nederlandse pleegkinderen ouder zijn, terwijl niet duidelijk is hoe lang ze in het gezin blijven. Ook hebben ze het idee dat aan hen zwaardere eisen worden gesteld voor de opvang van Nederlandse kinderen. Die eisen zijn een drempel voor aanmelding. Ouders beseffen wel dat het opnemen van een Joegoslavisch kind waarschijnlijk meer inzet vergt en meer problemen en belasting met zich meebrengt.

Dieven van partij drank aangehouden

HEERLEN – Een 19-jarige en een 21-jarige Heerlenaar zijn gisterochtend in de Heulstraat aangehouden met zestig gestolen flessen Martini.

De verdachten waren weggevlucht toen een politie-patrouille hen wilde controleren. Tijdens de achtervolging probeerde de bestuurder de politie-auto van de weg te drukken.

Op de Heulstraat eindigde de achtervolging. Beide mannen gaven toe dat ze de drank gestolen hadden van een vrachtauto die geparkeerd stond bij de Zeekoelen. In de garagebox van een familielid in Brunssum werden nog eens 39 dozen met dezelfde inhoud gevonden. Een aanhangwagen die vermoedelijk van diefstal afkomstig is, werd daar eveneens aangetroffen. De politie doet verder onderzoek.

Verrast tijdens stoelgang

SIMPELVELD – Een uitzendkracht van een restaurant aan de Kruinweg in Simpelveld werd woensdagnacht door inbrekers verrast toen hij op het toilet zat. Terug in het kantoor merkte de man, die op dat moment alleen in het gebouw was, dat er sigaretten en 1100 gulden waren gestolen.

Toen hij naar buiten liep, zag hij een Ford Escort wegrijden waarin de twee daders zaten. De politie is nog naar hen op zoek.

Kerkraadse seniorenraad pleit voor samenwerking

KERKRADE - De nieuwe seniorenraad in Kerkrade wil samenwerken met de zusterorganisaties in Landgraaf en Heerlen. Voorzitter Piet Verwijlen heeft dit plan gelanceerd. „De centrale overheid gaat steeds meer taken overdragen naar de gemeentes. Het is zinvol om gezamenlijk onze belangen te verdedigen, omdat de adviezen dan zwaarder wegen," zegt Verwijlen. Hij noemt het openbaar vervoer, verkeersmaatregelen en de voorzieningen voor gehandicapten als belangrijke voorbeelden.

Naast een eigen rapport over de huisvesting van bejaarden en maaltijdverstrekking, gaat de seniorenraad in de zeer naaste toekomst een advies uitbrengen over de bibliotheken in Kerkrade Centrum, West en Eygelshoven.

„Over tien jaar is een kwart van alle Kerkradenaren 55 jaar of ouder. Deze bevolkingsgroep blijft alleen maar groeien. De seniorenraad moet ervoor zorgen dat het beleid voor deze doelgroep niet in verdrukking komt," meent Verwijlen. De seniorenraad heeft van de stichting Kiosk ruimtes toegewezen gekregen op het adres Kerkplein 9, vlakbij de Kerkraadse markt. In principe is elke dinsdag een iemand aanwezig.

Onherstelbare breuk in Onderbankens conflict

Brandweercommandant stapt naar rechter

Van onze verslaggever

SCHINVELD – Commandant Pierre Severens van de Onderbankense brandweer stapt naar de ambtenarenrechter. Hij accepteert het niet dat het college hem de leiding van het uitrukteam afneemt.

Volgens Severens is het besluit van burgemeester en wethouders strijdig met artikel 7 van de brandweerverordening. „Het college kan dat niet eigenmachtig wijzigen. Ik heb de algehele verantwoordelijkheid, maar wat als er iets fout gaat bij het uitrukken? Ik heb de juridische dienst van het CFO ingeschakeld."

Oplossing

Severens verwacht dan ook niet dat een gesprek van alle betrokkenen met burgemeester Meijers op 2 augustus tot een oplossing leidt. „De brandweerlieden hebben het mes op de keel: wie niet akkoord gaat met het collegebesluit kan vertrekken."
Volgens Severens strookt het besluit ook niet met het rapport van bemiddelaar Dogger: „Dat hield in dat de zeven 'dissidente' brandweerlieden desgewenst mochten terug komen. Prima, heb ik geen moeite mee. Nu kiest het college echter partij voor hen, de tien andere worden de dupe."
Wethouder Jo Theunissen meent dat het college juist wel handelt conform het rapport Dogger. Of er sprake is van strijdigheid met de verordening wil hij niet zeggen. „De raadsleden Riet Cremers en Henk Evers hebben daar vragen over gesteld. Die krijgen uiterlijk 9 augustus antwoord."

Severens meent dat het conflict geheel onnodig uit de hand is gelopen. „Toenmalig burgemeester Houben adviseerde me om voorlopig niet met de zeven dissidenten te praten. Dat heb ik daarom zeven maanden niet gedaan. Daar heb ik nu spijt van. Een persoonlijk gesprek had veel kunnen verduidelijken."

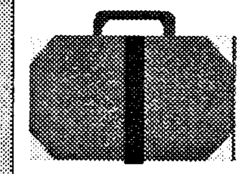
Severens vindt de rol van wethouder Jo Theunissen onzuiver. „Hij heeft een paar keer bij de zeven thuis gepraat over deze kwestie. Dat kan niet als wethouder."
Theunissen werpt tegen dat hij als portefeuillehouder Personeel wel degelijk een taak had. „De zeven werden aan de kant gezet zonder enige mondelinge toelichting. Ik heb er voor gezorgd dat recht te zetten. De inhoudelijke kant laat ik verder over aan burgemeester Meijers als hoofd van de brandweer."

Kwestie

Het hele kwestie komt voort uit een conflict tussen een brandweerman en een bevelhebber van de uitrukploeg. Commandant Severens schaarde zich achter de bevelhebber, en het college aanvankelijk ook.

Na interventie van Theunissen keerde de kleinst mogelijke raadsmeerderheid zich tegen Severens. De coalitie kwam hierdoor ten val en wethouder Riet Cremers moest opstappen.

Limburgs Dagbl[ad]
REGIONALE EDITIE
Chef eindredactie Wim Dragstra
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel. 045 - 7393.., fax 045 - 73926..
Servicekantoor, Geerstraat 5, 6411 NM Heerlen, tel. 045 - 71..., fax 045 - 71327..
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel. 045 - 45293.., fax 045 - 45550..
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat.., 6443 CB Brunssum, tel. 045 - 25620.., fax 045 - 2590..



korte toer

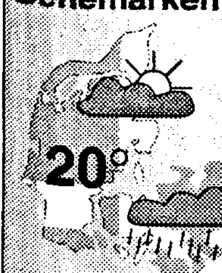
ZATERDAG 17 JULI
HASSELT: Kunstmarkt Hasselt-Montmartre, achter het Stadhuis van 14 tot 18 uur.
BRUNSSUM: Zomer-avondmarkt in Schutterspark van 14 tot 20 uur.
HOENSBROEK: Winzerfest, wijnfeest met life-muziek, op Gebrookerplein van 12 tot 20 uur.
EYS: Hoffeesten vanaf 20 uur.
TONGEREN (B): Nederlands weekend op de Grote Markt vanaf 12 uur.
VENRAY: Vrije Markt van 10 tot 16 uur.
SINT-GEERTRUID: Hoevefeesten met boerebruiloft.
MAASBREE: Schietwedstrijden op het schuttersterrein aan de Sevenumseweg vanaf 15 uur. Ook zondag.

ZONDAG 18 JULI
SIBBE: St.Rosamarkt.
GULPEN: Trekker-trek wedstrijd op wedstrijdterrein Crapoel van 10 tot 18 uur.
MEERSSEN: Dagfietstocht olv IVN-gids. Vertrek om 10 uur bij NS-station. Lunchpakket, paspoort en Belgische Francs meenemen.
NIEUWENHAGEN: Braderie en rommelmarkt van 10 tot 18 uur op het Sunplein.
VAALS: Kunstmarkt op het Van Clermontplein van 10 tot 18 uur.
MEERSSEN: Rondleiding in en rondom de bailiek, start om 14 uur bij het theehuisje in het Proosdijpark.
SITTARD: Stadswandeling met gids, start om 14 uur bij VVV-kantoor.
OHÉ EN LAAK: Rommelmarkt rondom de kerk van 12 tot 18 uur.
NOORBEEK: VVV-wandeling met thema weide- en bermbloemen, vertrek om 14 uur bij café d'r Pley.
MELDERSLO: Polsstokverspringen door ervaren springers uit Noord-Holland en amateurs uit de regio, bij het Vlasven. Vanaf 14 uur.
KESSEL: Luikse Markt in Kessel-Eik op het Kermisplein van 10 tot 18 uur.

MAANDAG 19 JULI
VENRAY: Jaarmarkt in het centrum.
HEYENRATH: Excursie van Natuurmonumenten in Bovenste Bos bij Epen. Vertrek om 19 uur bij restaurant Lennerts. Aanmelden via tel.04404-2654.

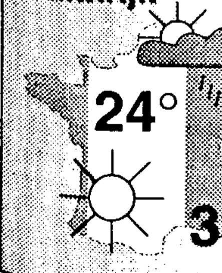
● *Wij raden onze lezers aan er rekening mee te houden dat de in deze rubriek opgenomen evenementen zonder ons medeweten afgelast, verplaatst dan wel uitgesteld kunnen worden.*

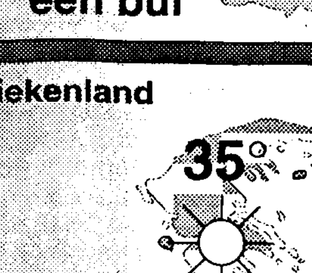
Weersverwachting vakantielanden voor 17 juli 1993

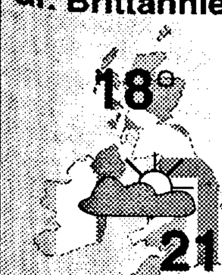




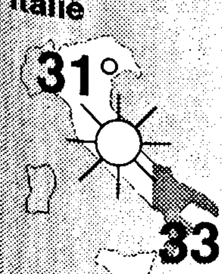


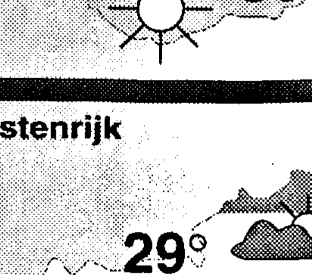


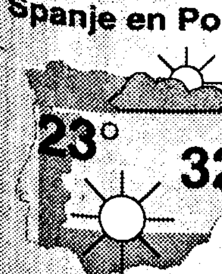




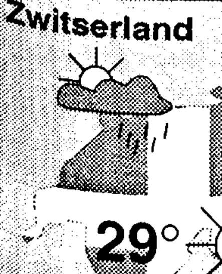


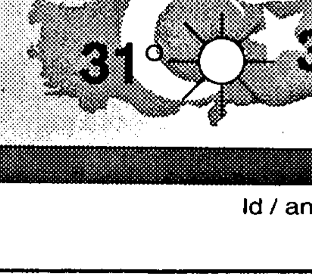












ld / anp / knmi

Ook buiten de Altstadt veel bezienswaardigheden

Düsseldorf meer dan vluchtig bezoek waard

Düsseldorf heeft zijn naam te danken aan de Dussel. Het riviertje van weleer is in de loop van de eeuwen – Düsseldorf bestaat nu officieel 705 jaar – veranderd in een soort gracht, die dwars door het centrum van de stad loopt. Maar de inwoners zijn er nog maar wat trots op. De Dussel hoort er dan ook helemaal bij in het stadsbeeld van deze kosmopolitische 'Landeshauptstadt' van de deelstaat Noordrijn-Westfalen, die doorgaans vluchtig door de meeste Nederlanders wordt bezocht.

DOOR BERT POL

Veelal blijft het bij een dagje. En dat kan, natuurlijk. En het gebeurt ook al door de jaren heen, waarbij een ééndaagse bustocht met de bekende highlights, zoals winkelen op de chique Königsallee, een vluchtig bezoek aan het oude stadsgedeelte, de Altstadt, en niet te vergeten het genieten van koffie met gebak onderweg, favoriet is bij een heleboel Nederlanders.

Voor de meeste mensen in Zuid-Limburg is het echter geen probleem om de stad, eventueel met eigen vervoer, wat vaker te bezoeken.

Nog altijd is Düsseldorf niet 'af', er wordt hier en daar nog aan de stad gesleuteld als gevolg van de zware bombardementen in de tweede wereldoorlog die aan enkele duizenden inwoners het leven hebben gekost. Maar Düsseldorf, ook een universiteitsstad, herrees al vrij snel uit de puinhopen.



● *Zien en gezien worden in de luxe Kö Galerij.* Foto: DRIES LINSSEN

Restauratie

Er ontstond een geheel nieuwe stad, zij het dat een klein historisch deel, dat nu de Altstadt wordt genoemd, bewaard is gebleven. Er moesten overigens nog heel wat fraaie panden worden gerestaureerd, maar dit karwei is nu min of meer geklaard. Op dit ogenblik is men nog wel druk bezig met de bouw van een 1700 meter lange tunnel langs de oostelijke Rijnoever, die in december feestelijk wordt geopend. Door de tunnel kunnen automobilisten onder meer makkelijker het beurscomplex bereiken, aangezien ze dan niet meer worden gehinderd door de vele verkeerslichten op de huidige weg die zich boven de tunnel bevindt.

Het is opvallend hoeveel 'groen' er in deze stad is, één grote oase van in totaal ongeveer 400 hectare. In het noorden ligt, hoe kan het ook anders, het Noordpark (vlakbij het beurscomplex) waarin ook de schitterende Japanse Tuin te vinden is. En wandel ook eens door het Rijnpark en de Hofgarten met schilderachtige plekjes. In 1987 werd begonnen met de aanleg van het Zuidpark op een voormalig industrieterrein, dat is omgetoverd in een recreatiegebied, waar ook weer het riviertje de Dussel opduikt.

Kunst

Wie van kunst houdt kan zijn hart in Düsseldorf ophalen; niet zo opmerkelijk want al eeuwenlang wordt hier kunst gemaakt en geëxposeerd. De kunstacademie behoort tot de drie toonaangevende instituten van het land. In de musea zijn permanente en wisselende tentoonstellingen te zien. Bezoek eens het Goethe-Museum, dat is ondergebracht in het Slot Jägerhof, midden in het centrum van de stad, waar orginele documenten en werken van Duitslands beroemdste dichter te vinden zijn. Wie de schilderkunst lief heeft verzuime niet om de kunstcollectie Noordrijn-Westfalen aan de Grabbeplatz, niet ver van de Alstadt, te bezichtigen, waar een uitgelezen kunstaanbod uit de twintigste eeuw wordt gepresenteerd.

Een schitterende glascollectie van acht eeuwen geleden is ondergebracht in het Kunstmuseum; adres Ehrenhof 5. En ga ook naar het concertgebouw van de stad, de Tonhalle, al was het alleen maar om de architectuur van het gebouw te zien, waarvan de foyer een kunstzinnige vormgeving heeft. Een heel mooi kasteel is Slot Benrath (Benrather Schlossallee), omringd door 63 hectare parken en tuinen. Het is overigens niet het enige kasteel dat de stad rijk is.

Winkelen

'Zien en gezien worden' vindt al jaren plaats op de één kilometer lange winkelstraat, eigenlijk moet men spreken van een winkellaan, de Königsallee. Men kijkt er zijn ogen uit naar al het luxe der aarde. Toeval of niet, heel geraffineerd ligt de bankwereld aan de overkant. Hoe dan ook, alleen het flaneren, niet slenteren dus, over deze peperdure winkelboulevard moet men eenmaal in zijn leven ondergaan.

Automatisch belandt men dan in de uit marmer opgetrokken Kö-Galerie, waar men opnieuw zijn ogen uitkijkt. Wie verstandig is, doet geen inkopen op deze chique laan, tenzij men niet op zijn geld hoeft te letten. Verlaat op een gegeven moment de Königsallee en duik de Chadowstraat in, waar men ook een keur aan allerlei grote en kleine winkels aantreft met 'gewone' prijzen.

Wie de stad rustig wil bekijken, neemt de speciale bus die een ruim twee uur durende rondrit maakt, inclusief een korte bootreis op de Rijn. Automatisch komt men dan bij de bijna 200 meter hoge Rijntoren aan, waar de bezoekers met een wel heel snelle lift naar een hoogte van 160 meter worden gebracht.

Wie het (draaiende) restaurant wil aandoen gaat nog twintig meter hoger, maar in beide gevallen is een uniek panorama gewaarborgd. Overleg wel bij u zelf of u er tegen kunt, want menig bezoeker is tijdens de 'vlucht' onwel geworden.

Een hoofdstuk apart is de Altstadt, waar niet alleen de Düsseldorfer graag vertoeft. Dit schitterende oude stadsdeel dat een absolute topper is, oefent ook op bezoekers van buiten een enorme aantrekkingkracht uit. Vooral 's avonds heerst er een bijzondere sfeer.

Op een oppervlakte van één vierkante kilometer floepen, als het daglicht plaats maakt voor de schemering, in 260 cafeetjes, bars en restaurants, de lichten aan. Op aangename zomeravonden zijn de terrassen vol met gasten die zich te goed doen aan een voortreffelijke maaltijd.

Een aanbeveling is het restaurant 'Zum Schiffchen' aan de Havenstraat dat meer dan 350 jaar oud is. In 1811 heeft Napoleon er gegeten, nadat de Franse keizer in Düsseldorf zijn overwinningsparade had afgenomen.

In de zogeheten Napoleon-nis zit men precies op de plaats waar de keizer met zijn generaals een maaltijd verorberden.

bioscopen

● HEERLEN
Royal: Made in America, dag. 14 19 en 21.30 uur, za en zo ook 16.15 uur. **Rivoli:** Oeroeg, dag. 19 en 21 uur. Bambi, dag. 14 uur, za en zo ook 16 uur. **Maxim:** Innocent blood, dag. 14 19 en 21 uur, za en zo 16.15 uur. **H5:** Cliffhanger, dag. 14.30 18.30 en 21 uur, za ook 23.30 uur. Indecent proposal, dag. 14 18.30 20 en 21.30 uur, za ook 23 uur. Bambi, dag. 14.15 uur, za en zo ook 16.15 uur. Turtles 3, dag. 14 en 19 uur, za en zo ook 16.30 uur. Sommersby, dag. 21.30 uur. Honey, i blew up the kid, dag. 14 en 19 uur, za en zo ook 16.30 uur. Falling down, dag. 21.30 uur.

● SCHAESBERG
Autokino: Loaded weapon, vr t/m zo 22.15 uur. The assassin, za 00.30 uur, ma t/m wo 22.15 uur.

● MAASTRICHT
Mabi: Made in America, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Henry a portrait of a serial killer, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Mad dog and glory, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Nowhere to run, dag. 18.30 en 21.15 uur. Bambi,dag. 14.30 uur. **Ciné-K:** Oeroeg, dag. 21 uur. **Cinema- Palace:** Cliffhanger, dag. 14.30 18.15 en 21.30 uur. Indecent proposal, dag. 14.30 18 en 21 uur. Bambi, dag. 14.30 uur. Accidental hero, dag. 18 uur. Falling down, dag. 21.15 uur. **Lumière:** Apres la guerre, do en za 20.30 uur, vr en zo 22.30 uur. Spoorloos, do en za 22.30 uur, vr ook 20.30 uur. Life is sweet, zo en di 20.30 uur, ma en wo 22.30 uur. Himmel uber Berlin, ma en wo 20.30 uur, di ook 22.30 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** Het zakmes, di en wo 14 uur.

● GELEEN
Roxy: Cliffhanger, dag. 20.30 uur, za en zo ook 14 en 20.30 uur. Candy man, dag. 20.30 uur. Bambi, za zo en wo 14 uur.

● SITTARD
Forum: Indecent proposal, dag. 20.30 uur. Made in America, dag. 20.30 uur. Jungle book, za zo en wo 14 uur.

● ECHT
Royal-MicroRoyal: Alive,dag. 21 uur. Nowhere to run, dag. 21 uur. Jungle book, za en zo 14.30 uur.

● ROERMOND
Royal: Indecent proposal, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 en 16.30 uur. **Royaline:** Cliffhanger, vr t/m zo 19 en 21.15 uur, ma t/m do 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Jungle book, zo en wo 14.30 uur.

exposities

● HEERLEN
Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Een huis vol kisten van Piet Stockmans. T/m 5/9, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● HOENSBROEK
Kasteel Hoensbroek. Expositie van Ton Vrancken. T/m 1/8, open dag. 10-17.30 uur.

● LANDGRAAF
Galerie Gaudi, Hereweg 83. Zomerexpositie. T/m 25/7. Open vr 16-20 uur, za en zo 13-17 uur.

● VAESRADE
Galerie Tsant, Rozenstraat 49. Zomerexpositie. T/m 18/7, open do 15-18 uur, zo 14-17 uur.

● MAASTRICHT
MECC, Forum 100. Int. Grafiek Biennale. T/m 8 aug., dag. open van 10.00-18.00 uur. Bonnefantenmuseum, Dominikanerplein 5. De Aanloop II. T/m 10/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Spaans Gouvernement,** Vrijthof 18. Expositie van collectioneurs Fré Wagner en Broos Wagner-de Wit. T/m 31/10, open wo, do en vr 14-17 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Beelden van Ben Bonke. T/m 1/8. Open vr t/m ma 13-17.30 uur. **Natuurhistorisch Museum.** Tranchot, Limburg in kaart gebracht. T/m 3/10, open ma t/m vr 10-12.30 en 13.30-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Tracé,** Alexander Battalaan 31. Werken op papier en tekeningen van tien kunstenaars. T/m 24/7, open do 14-20 uur, vr en za 12-17 uur. **Galerie Contempo,** Rechtstraat 96. De zomer van '93. T/m 31/7, open do t/m zo 12-17 uur. **Galerie Walging,** St. Pieterstraat 17a. Expositie Lucas Lommen en Lodewijk Seelen. T/m 26/7, open za 12-17 uur. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Artist's books. T/m 17/7. **Studio Maastricht,** Brusselsestraat 59. Verbeeld in glas. Zomertentoonstelling. Van 14/7 t/m 14/8. Open di, wo, vr en za 11-18 uur, do 11-21 uur. **Galerie Simera/Signe,** Bogaardenstraat 40B. Schilderijen van Alex Zeguers, poëzie en tekeningen van Theo Lenssen. Wo t/m za 13.00 tot 17.30 uur. T/m 7 aug.QL

● VALKENBURG
Streekmuseum, Grotestraat C 31. Schilderijen van Mimi Limpens. T/m 1/8, open van di t/m zo 10-17 uur.

● CADIER EN KEER
De Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Zomeropstelling 6. T/m 29/8, open do t/m zo 13-17.30 uur.

● EYS-TRINTELEN
Galerie SiO2, Eyserweg 4. Dozen uit Duitsland. Van 4/7 t/m 1/8. Open do t/m zo 14-17 uur.

● MARGRATEN
Galerie Groot Welsden, Groot Welsden 48. Zomerexpositie. T/m 15/9, open di t/m zo 13-17 uur.

● GULPEN
De Aw Sjoklaatfebrik, Ringweg 31. Zomerexpositie. T/m 25/7, open do t/m zo 14-17.30 uur.

● LIMBRICHT
Limburgs Volkskundig Centrum, Allee 1a. Selectie uit recente aanwinsten. T/m 22/7.

● ROERMOND
Gemeentemuseum Roermond, Andersonweg 4. Ensembles van Gilbert de Bontridder. T/m 29/8. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

officiële mededelingen

GEMEENTE MEERSSEN
AANVRAGEN BOUWVERGUNNING

Ter voldoening aan het bepaalde in artikel 41 van de Woningwet van 29 augustus 1991 (Stb. 439), maken burgemeester en wethouders van Meerssen bekend dat de volgende aanvragen om bouwvergunning zijn ingediend:
- aanvraag voor het verbouwen van de woning op het perceel gelegen Hulserstraat 11 te Geulle voor rekening van de hr. Lambriex;
- aanvraag voor het verbouwen van de woning op het perceel gelegen Montfortlaan 16 te Meerssen voor rekening van de hr. Baltis;
- aanvraag voor het maken van een nieuwe rijwielstalling op het perceel gelegen Spoorstraat ong. te Bunde voor rekening van N.V. Nederlandse Spoorwegen.

Deze aanvragen zijn opgenomen in het openbaar register en kunnen worden ingezien bij de sectie bouw- en woningtoezicht van de gemeente Meerssen, Beekstraat 51 (kamer 1.03).

Meerssen, 16 juli 1993.
Burgemeester en wethouders van Meerssen,
drs. C.J.J.S. Majoor, de burgemeester,
L.J.G. Cortenraad, de secretaris.

Vierde zege voor amateurrenner uit Heksenberg

Marcel Nuy snelste in Ronde van Voerendaal

Van onze correspondent
BAIR VERHEESEN

VOERENDAAL – Marcel Nuy toonde zich gisteravond de sterkste in de Ronde van Voerendaal voor A-amateurs. In een felle eindsprint versloeg de 24-jarige renner uit Heksenberg/Heerlen de Horstenaar Hans van de Munckhof uit Horst en de rest van de kopgroep. Het betekende zijn vierde overwinning in dit seizoen.

„Die hebben we," waren de eerste woorden van de winnaar, kijkend naar de bloemen. „Toch had ik geen superbenen."

Het tegenovergestelde bleek desondanks waar te zijn. Twee keer moest hij een extra inspanning leveren. De eerste keer bij een felle achtervolging naar de kopgroep, die zich na ruim 35 kilometer had gevormd en die bestond uit Francois Knarren, Frank van Merwijk, Hans van de Munckhof, David Simon en de Duitser Reinhard Becker. De tweede inspanning gebeurde in de laatste ronde.

„In de laatste ronde," aldus Nuy, „demarreerde Van de Munckhof. Op dat moment dacht ik 'alles of niets'. Vlak voor de laatste bocht kreeg ik aansluiting en toen wist ik dat ik goed zat."



● *Marcel Nuy: „Alles of niets"* Foto: DRIES LINS

Grootste pechvogel was Antoin de Haan uit Groesbeek. Hij liet het peloton, dat bij de start slechts tweeënendertig man sterk was, na ruim half koers ter plekke.

Net op het moment dat ook hij aansluiting kreeg, kreeg hij te maken met een leeglopende tube. „En dat was uiteraard verdomd jammer," verteld[e] ... Gelderlander na afloop.

Zowel bij de A- alsook B[-ama]teurs deed zich nog een val[partij] voor. Ergste slachtoffer ... Math Dohmen uit Born. H[ij] eindigde in de B-categorie de wedstrijd maar moest zi[ch na] afloop met arm- en beenwo[nden] ter plekke laten behandelen.

MVV oefent in Epen

EPEN – Ter afsluiting van de trainingsweek oefent de hoofdmacht van MVV vanmiddag tegen de amateurs van Epen. Aanvang van het treffen in Epen is 17 uur.

Juryleden geschorst

DAVOS – De internationale schaatsfederatie (ISU) heeft ze[s] van de negen juryleden die cijfers gaven bij het ijsdansen ti[j]dens de laatste wereldkampioenschappen kunstrijden i[n] Praag, geschorst wegens hun opvallende partijdigheid. De voo[r]ringenomen beoordelaars zijn Eric Couste, Liliana Strechov[a], Marie Lundmark, Irina Netsjkina, Ljoedmila Mikhailovska[ja] en Eleanor Curtis. Ze mogen gedurende vijf maanden niet a[ls] jurylid optreden bij belangrijke evenementen. De straf gaat [in] op 1 november. Het zestal mist derhalve de Olympische Win[ter]spelen in Lillehammer.

toto/lotto

DEN HAAG – Lucky 10 van vrijdag 16 juli: 2-7-8-12-17-18-21-23-49-54-55-57-60-61-64-66-70-72-77-80. (onder voorbehoud)

sport kort

● AMERICAN FOOTBALL – Steve Young, quarterback van de American footballclub San Francisco 49ers, is de best betaalde speler in de competitie. Young tekende een contract voor vijf jaar, tegen een vergoeding van ruim vijftig miljoen gulden.

● VOETBAL – RBC heeft Jimmy Simons overgenomen van Dordrecht '90. De 22-jarige rechterspits, die een contract voor een jaar tekende, speelde ook al voor Feyenoord, SVV en Sparta.

● BASKETBAL – De Kroatische basketballer Toni Kukoc speelt de komende zeven seizoenen bij NBA-kampioen Chicago Bulls, de club van Michael Jordan. De 25-jarige speler ontvangt volgens de krant Chicago Sun een vergoeding van ongeveer vier miljoen gulden per seizoen.

tennisallerlei

BLERICK – Marc Merry is weer als ongeplaatste speler er in geslaagd de halve finale van een Top Tennis Circuit-toernooi te bereiken. Na winst op Maurice Friebel met 6-4; 6-4 moet hij tegen de beschermde speler Maurice van de Donk aantreden.

Merry won met 3-6; 6-3; 6-2. In deze halve finale moet Merry het opnemen tegen de favoriet Rob van Oppen. Van Oppen won met 6-0; 7-6 van Stan Wouters. De nummer twee van de plaatsingslijst Coen Verberkt won met 6-2; 3-6; 6-2 van de Duitser Axel Kukilski. Bij de dames bereikte Chantal Leenen de laatste vier door winst met 6-2; 6-0 op Gaika Coenemans.

● Rogier Wassen heeft zich voor de kwartfinale van het ITF-jeugdtoernooi in het Zwitserse Klosters geplaatst. In de achtste finale versloeg hij de Duitser Kilbert met 4-6; 6-3; 6-1.

● In haar partij in de tweede ronde van het 25.000 dollartoernooi in Darmstadt verloor Anique Snijders tegen Jitka Dubcova met 7-5 5-7 6-4.

● In de kwartfinales van het Boekweittoernooi in Hoorn kwamen Eveline Hamers en Marinka Bartels tegen elkaar uit. Hamers bereikte deze laatste acht door met 6-1; 6-4 van Manon Savelkouls te winnen. Bartels moest om deze kwartfinale te bereiken eerst een game tegen Thea van de Weert nog winnen om de score 6-1; 3-6; 6-4 te bereiken. Ook tegen Jacqueline Kamp had ze drie sets nodig: 6-3; 3-6; 6-1.

● De favoriet voor het Shot-toernooi in Zeist, Wim Groeneveld, heeft ook Martijn John Voorbraak uit het toernooi gewerkt. Met 6-4; 6-3 werd de Limburger verslagen. Bij de dames verloor Janou Savelkoul in de kwartfinale met 6-2; 6-3 van Riska Volkerts. In het B-toernooi won Henk Boekema met 8-4 van een andere Limburger, Roel Feijen.

Volendam vra[agt] werkvergunni[ng] aan voor Servi[ërs]

VOLENDAM – Volendam ... de Servische voetballers ... Vukov en Miroslav Stefa[novic] ... contracteren. De Noordhol[landse] club gaat bij het minis[terie] van sociale zaken een werk[ver]gunning aanvragen voor de Joegoslaven, waarmee ... transfer kan worden afge[rond]. Ondanks de (sportieve) b[oycot] van de Verenigde Naties ... Servië rekent Volendam op ... stemming vanuit Den Haag. De 23-jarige Vukov en de ... jaar oudere Stefanovic he[bben] deze week op proef meegetr[aind] bij Volendam. Manager ... Brouwer haalde de beide ex-... goslaven naar Nederland ... hij vorige maand Vukov had ... spelen bij zijn club Vojvo[dina] Novi Sad. De spits speelde ... ... team van het voorm[alige] Joegoslavië en kwam 22 k... voor de olympische ploeg ... voorbije seizoen eindigde h... Vojvodina op de derde ... achter Partizan Belgrado ... voormalig Europacup-wi[nnaar] Rode Ster. Vukov werd ... topscorer met zestien goals ... is een verrijking voor de ... landse competitie", meent ... enthousiaste Brouwer. Ste[fano]vic, een 26-jarige aanvaller ... rici, werd vorig seizoen m[et] ... treffers topscorer in de t... divisie van Klein Joegos[lavië]. „Hij werd ons door tips aanbevolen", aldus Brouwe[r].

sport in cijfers

AUTOSPORT
Buenos Aires rally van Argentinië. Stand na eerste etappe (175 km klassementsproeven): 1. Kankkunen, Toyota 1.51.45, 2. Biasion, Ford Escort 1.52.23, 3. Trelles, Lancia 1.55.19, 4. Didier Auriol, Toyota 1.58.11, 5. Menem, Ford Escort en Bin Sulayem 2.01.45.

VOETBAL
Mexico Stad CONCACAF Gold Cup, groep B Canada-Martinique 2-2 (2-0). Toeschouwers: 10.000. Mexico - Costa Rica 1-1 (0-1). Stand: 1. Mexico 2-3, 2. Canada 2-2, 3. Costa Rica 2-2, 4. Martinique 2-1.

WIELRENNEN
Ronde van Voerendaal. A-amateurs: 1. Marcel Nuy (Heksenberg/Heerlen) 75 km in 1.48.15, 2. H. van de Munckhof; 3. R. Becker; 4. F. Knarren; 5. D. Simon; 6. F. van Merwijk op 25 sec.; 7. P. van de Zwaan op 28 sec; 8. P. Adriaans; 9. A. de Haan op 55 sec.; 10. M. de la Haye op 58 sec.; 11. N. Creutzer op 1.08; 12. T. Aan de Boom; 13. S. Lotz op 2.12; 14. A. van Bavel; 15. F. Vleugels; 16. F. Verhoeven; 17. L. Senden; 18. P. Lichteveld. Leidersprijs: Reinhard Becker. B-amateurs/veteranen: 1. Jaap de Groot (Gorinchem) 50 km. in 1.20.08; 2. P. Dam; 3. P. Stijnen; 4. C. Stijnen; 5. K. Schuurman; 6. R. Broens; 7. J. Sijen 15 sec.; 8. J. Peeters; 9. M. Dohmen 35 sec.; 10. J. Meijers 1.00; 11. H. van Lijsdonk 1.05; 12. G. Nelissen 1.27; 13. A. van Gorschot 14. J. Vleugels; 15. M. van Galen; 16. N. Ritzen; 17. A. Moonen; 18. S. Bustin; 19. P. Maessen; 20. F. van Geleen. Leidersprijs: Pieter Stijnen.

Ronde van Luik, amateurs. Eerste etappe Welkenraedt-Welkenraedt: 1. Marc Janssens 134 km in 3.10.00 (met bon.3.09.50), 2. Boulton 0.12 (met bon.0.17), 3. Thimister, 4. Van Eeckhouten, 5. Van Aken 0.18, 6. Baerts, 7. Montjin, 8. Wirtgen, 9. Goffin, 10. Vierhouten 0.28, 11. Van Zeyl 0.29, 12. Sertin, 13. De Haas, 14. Vanerayneel, 15. Lefevere, 16. Apeldoorn 0.42, 20. Van der Vliet.

Ronde van Rijnland-Palts, amateurs. Tiende etappe, eerste deel Koblenz-Bad Marienberg: 1. Pziks 117 km in 3.03.52, 2. Van de Meulenhof, 3. Totschnig 0.04, 4. Dietz 0.13, 5. Geert Vanderaerden, 6. Den Braber. Tweede deel, tijdrit Bad Marienberg: 1. Jonker 16,7 km in 22.28, 2. Rich 0.12, 3. Baldinger 0.24, 4. Steinhauser 0.31, 5. Meier 0.38, 6. Dietz 0.43. Eindklassement: 1. Dietz 36.09.57, 2. Baldinger 0.15, 3. Meier 2.07, 4. Möller (Den) 2.12, 5. Van de Meulenhof 4.04, 6. Pziks 4.32. Ploegenklassement: 1. Duitsland II 109.01.42, 2. Nederland 12.18, 3. Zwitserland 13.50, 4. Noorwegen 19.39, 5. Oostenrijk 25.32.

Houtem/Vilvoorde, profs: 1. Van den Abbeele 160 km 4.02.00, 2. Eeckhout, 3. Devos, 4. Hopmans, 5. Cornelisse, 6. Freze, 7. Adrie van der Poel.

TENNIS
Kitzbühel. Vrouwen, 275.000 [gul]den. Tweede ronde: Huber-Zi... Skulj 6-1 7-5, Ruano-Pascual-... ner 6-1 6-4, Schett-Martinek 2-6 ... 6-3, Hack-Li Fang 6-3 7-5, Labat-G... dano 6-4 6-2, Pierce-Monami 6-4 ... Zardo-Rajzlova 6-0 6-3. Kwartfina[les]: Wiesner-Schett 7-5 6-2, Za[rdo]-Pierce 4-6 7-6 7-6, Huber-Ruano-P[as]cual 6-1 6-4, Hack-Labat 6-4 7-5. **Praag.** Vrouwen, 190.000 gul[den]. Kwartfinales: Muns-Jagerm[an] -Strnadova 6-2 6-0, Babel - Go[i]chategui 6-2 6-4, Farabini-Kelesi ... 6-3, Medvedeva-Ferrando 6-2 5-7 ... **Den Haag:** Nederland-Zweden ... Haarhuis-Gustafsson 6-5 3-6 2-6 ... Krajicek-Larsson 3-6 4-6 4-6. ... Duitsland-Tsjechië 1-0. Goel[lner]-Kerda 6-4 6-7 6-1 7-6, Frejus: Fr[ank]rijk-India 1-1. Boetsch-Krishnan ... 6-3 6-1, Leconte-Paes 1-6 2-6 6-... Florence: Italië-Australië 0-1. ... lan-Fromberg 6-7 6-7 4-6. Euro-A[fri]kaanse zone, groep 2, tweede ron[de]: Sofia: Bulgarije-Zuid-Afrika 1-1 ... sablanca: Marokko-Ierland ... Groep 2, play-off. Accra: Gha[na]-Cyprus 2-0.
Blerick. Open Blerickse kampio[en]schappen: HEB1: Van Oppen-C... nenschild 7-5; 7-5; Merry-Friebel ... 6-4; Kukilski-Meeuwissen 6-1; ... Van Oppen-Wouters 6-0; 7-6; Me[rry]-V.d. Donk 3-6; 6-3; 6-2; Verbe[rkt]-Kukilski 6-2; 3-6; 6-2. DEB1: L[ee]nen-Coenemans 6-2; 6-0. HE... Beekman-Hoff 6-2; 6-0; Jah... Lenssen 1-6; 6-1; 6-0; Duijf-Kors... 6-0; 6-1.

GOLF
Sandwich. 122e British Open, st[and] na tweede ronde: 1. Faldo 132 ... 63), 2. Langer 133, 3. Couples, P... , Norman 134, 6. Senior 135, 7. Z... ler, Mize 136.

Limburgs Dagblad



sport

'Na veertien seizoenen als prof vind ik het welletjes'

Ad Wijnands: einde in zicht

DOOR WIEL VERHEESEN



Ad Wijnands: „Mijn twee etappezeges in de Tour de France 1980 blijven uiteraard onvergelijk." Foto: DRIES LINSSEN

EIJSDEN – De laatste maanden van Ad Wijnands' wielerloopbaan zijn ingegaan. Op het einde van het seizoen zet de vroegere Maastrichtenaar, die al geruime tijd in Eijsden woont, de fiets aan de kant. „Na veertien seizoenen als prof vind ik het welletjes", aldus de 34-jarige renner. „Ik heb mijn ploegleider Cees Priem in de Tour de France hiervan op de hoogte gesteld. Hij heeft alle begrip voor mijn beslissing. Priem weet, dat ik mijn werk in dienst van TVM tot de laatste koers in oktober zo goed mogelijk zal vervullen. Ik neem afscheid met de wetenschap, dat ik een fijne tijd achter de rug heb. Alles wat ik nu bezit, dank ik aan de wielersport."

Het leven van Ad Wijnands stond volledig in het teken van het cyclisme. Eerst als jeugdrenner, daarna als nieuweling en amateur, vervolgens vanaf de zomer 1980 als prof.

Vandaag koerst hij in Londerzeel, morgen eveneens in België, namelijk in Oosteeklo. Voor de na-Tourperiode heeft hij al enkele criteriumcontracten op zak. Ook hoopt hij nog op deelname aan wedstrijden als de Ronde van Nederland en een of meer najaarsklassiekers.

„Sinds ik de knoop doorhakte om er straks mee te kappen, heb ik geen moment spijt meer gevoeld. Ik heb in mijn loopbaan van alles meegemaakt. De twee etappes, die ik won in mijn eerste Tour de France (in 1981, red.) blijven uiteraard onvergetelijke successen. Maar ik kreeg ook de keerzijde van de medaille te zien. In de loop der jaren was er ieder seizoen wel iets waarvan ik moest balen, maar uitgerekend dit jaar ging het toch niet meer naar wens. Ik had veel langere tijd dan anders nodig om na verkoudheid of ander lichamelijk ongemak weer conditioneel in orde te geraken. 'Waarom dan nog doorgaan?', hield ik mezelf voor."

Aan een eventuele verlenging van zijn loopbaan middels het rijden op de winterbanen dacht hij geen moment. „Ik heb weliswaar zeker aan vijfentwintig zesdaagsen deelgenomen en in Maastricht twee keer aan de zijde van René Pijnen gewonnen, maar het wereldje op de piste is er toch nooit een geweest waarin ik mij echt thuisgevoeld heb. Vandaar."

Zijn profdebuut maakte Ad Wijnands in juni 1980 in het Raleighteam van Peter Post. De Ronde van Zwitserland was een van de eerste belangrijke confrontaties. Voor de Tour werd hij het daaropvolgende jaar reeds opgeroepen, met het bekende resultaat: twee etappe-overwinningen.

„In totaal ben ik een keer of acht in de Tour gestart. Vorig jaar was de laatste keer. Ik haalde de finish niet, evenmin als in mijn eerste volledige profjaar. Alle overige keren ben ik daarentegen telkens in Parijs aangekomen. De Ronde van Italië heb ik nooit gereden; de Ronde van Spanje wel, namelijk onder leiding van Hennie Kuiper in diens Stuttgart-ploeg, het huidige Telekom."

Precies weet Ad Wijnands het ook niet, maar hij schat zijn aantal overwinningen als prof op ruim vijftig.

Daarbij waren naast de twee Touretappes ook de eindzege in de Ronde van België, begin jaren tachtig, alsmede de eerste plaats in wedstrijden als Grote Scheldeprijs, Ronde van Belgisch Limburg, GP Raymond Impanis, enzovoort. „In de Ronde van Nederland, waaraan ik vele keren deelnam, won ik een stuk of drie etappes. Daarnaast legde ik op ritzeges beslag in Dauphiné Libéré, Midi Libre, Ronde van de Oise en Catalaanse Week."

Achtereenvolgens maakte Ad Wijnands deel uit van de ploegen Raleigh (1980-1983), Kwantum (1984-1986), SuperConfex (1987-1988), Domex (1989), Team Stuttgart (1990-1991) en TVM (1992-1993).



● Pedro Delgado beweegt zich makkelijk door het 'Tourleven' van alledag. Foto: DRIES LINSSEN

Delgado slooft zich uit voor Indurain

Miljonair verricht knechtenwerk



MARSEILLE – Als zovelen is ook Pedro Delgado ervan overtuigd, dat Miguel Indurain morgen over een week in Parijs voor de derde keer in successie als Tourwinnaar gehuldigd wordt. „Miguel is zo superieur, dat niemand hem nog kan verslaan. Wie zou het moeten doen? Indurains enige probleem is hijzelf. Alleen zijn gezondheid of een val zou hem van de eindzege kunnen afhouden," is de overtuiging van de inmiddels 33-jarige Pedro Delgado.

Niemand kent Indurain beter dan de kleine man uit Segovia. Bijna tien jaar trekken de twee Spanjaarden. Delgado was vele jaren kopman en leermeester van Indurain. Sinds 1991 zijn de rollen omgekeerd. „Ik heb er de minste moeite mee. Ik offer al mijn kansen voor Miguel op. Als een soort luxe-knecht. Als Indurain me nodig heeft, ben ik altijd present. Daarom fiets ik steeds in zijn buurt."

Terwijl de jarige Miguel Indurain in startplaats Isola voortdurend door handtekeningenjagers en drukke mensen van allerlei pluimage werd belaagd, peddelde Pedro Delgado vrijwel ongemoeid naar het VIP-dorpje, de lokatie waar elke ochtend de Tourfamilie zich verzamelt. „Dat heb ik allemaal meegemaakt. Al die drukte hoeft voor mij zo nodig niet. En dat roem erg vergankelijk is, heb ik altijd geweten."

„Miguel en ik zijn twee handen op een buik. We hebben dezelfde karakters en vormen een hecht duo," vertelde hij even later bij een bekertje koffie. „Miguel is een groot kampioen. Mijn beste jaren liggen achter me. Ik vind het ook begrijpelijk, dat ik voor de start van deze Tour niet meer bij de favorieten werd genoemd. Hoewel ik nog lang niet versleten ben, kan ik de Tour de France niet meer winnen. Daarom is het beter, dat ik Indurain help."

Uitsloven

De Tourwinnaar van 1988 is bovendien niet vergeten, dat Miguel Indurain als jong coureur lange tijd in zijn dienst reed. „Ik heb veel aan Miguel te danken. Niet alleen in het jaar, dat ik de Tour won. Ook in andere Ronden van Frankrijk sloofde hij zich moeiteloos voor mij uit. Waarom zou ik dat nu dan niet voor hem doen?"

Niettemin heeft Pedro Delgado ambities. „Het zou niet goed zijn als ik die niet meer had. In de eerste plaats ben ik de rechterhand van Miguel. Daarnaast hoop ik een etappe te winnen. In de Pyreneeën zou dat dan moeten gebeuren. In totaal won ik vier ritten in de Tour. De laatste keer in 1988."

De koers voor zijn kopman controleren is in de resterende etappes de belangrijkste opdracht van Banestoś prominente wegkapitein. „Onze ploeg moet de wedstrijd in handen zien te houden, terwijl Miguel Indurain vooral Alvaro Mejia, Zenon Jaskula en Tony Rominger niet uit het oog mag verliezen. Een simpele taktiek. De vraag is hoe Mejia en Jaskula hun huidige posities verwerken. Niemand weet of ze die druk tot het einde aankunnen, hoewel ik Mejia die tweede plaats op het podium wel zie pakken. Behalve een uitstekend klimmer, is de Columbiaan ook een goed tijdrijder."

Revelaties

Delgado noemt Mejia èn Jaskula de revelaties van de 80e Tour de France: „Claudio Chiappucci is de grote tegenvaller. Van de terugval van Erik Breukink stond ik niet te kijken. Als het heel warm is, presteert Breukink altijd minder. Zijn ploegmakker

door BENNIE CEULEN



Zülle heeft ook teleurgesteld. Gisteren kwam Alex in de koers naast me rijden. Hij klaagde over vermoeidheid en dat de Tour zo zwaar is. Ik heb hem geadviseerd vooral niet op te geven en zich niet om zijn klassering te bekommeren. Hij moet nog een jaar wachten en investeren. Zoals ik en ook Miguel Indurain dat hebben gedaan. Wij hebben ook pas na jaren van veel leren de Tour kunnen winnen. Zülle kan dat ook ooit, maar dan dient hij wel geduld te hebben."

Volgens Pedro Delgado schuilt de grote kracht van Miguel Indurain in zijn rust. „Miguel is bovennatuurlijk sterk en in topvorm. Maar zo zijn er meer geweest. Alleen daarmee win je de Tour niet. Indurain is de rust zelve. Hij laat zich door niets en niemand uit het lood slaan. Die man kent geen zenuwen. Als je rijdt om de Tour te winnen, is het heel belangrijk dat je je niet nerveus laat maken. Als je met Indurain optrekt, merk je helemaal niet dat hij ś werelds beste etapperenner is. Zo normaal doet hij. Ook als we met de ploeg ś avonds aan tafel zitten. Hij zegt amper iets. Miguel is altijd even rustig. Een sterk wapen. Dat komt hem als gele truidrager goed van pas."

Samenwerking Zwitser en Indurain valt uiteen

Rominger rekent

MARSEILLE – Is er nog hoop? ...r de Zwitsers wel. Die geloven ... volledig in Tony Rominger. ...gegeven, niet meer voor de volle ...derd percent, maar moed verlo... is al verloren.

...rom ging er gisteren ook een ...ok van jewelste door de Helve..., toen Rominger in de afdaling ... de laatste helling naar Marseil..., de cote de Perrier, tegen het ...dek stuiterde. Rominger, voor...nog dé pechvogel van deze Tour. ...guel Indurain reageerde meteen. ...gele trui trachtte nog een paar ...onden winst uit de val van zijn ...naamste concurrent te peuren, ...t Rominger beperkte de schade ...een bloedende knie en een paar ...aafwonden aan een enkel.

...mingers omgeving: „Zoiets doe ...niet, als klassementsleider. Dan ... je óf bang, óf heb je een slecht ...eten..."

...urain, als de vermoorde on...uld: „Ik ben niet gaan demarre... Ik heb alleen geprobeerd de ...artij te ontwijken..." ...etappe verliep zoals die verlopen ...est, met diverse renners van vo..., en bergtrui en gele trui netjes ...elkaar daar een flink stuk achter. ...eens die bocht, met Clas-genoot ...ave als eerste daler. Alsof het zo ...est zijn... ...minger: „Precies onze slechtste ... voor de afdalingen." De Bask ... haaks de bocht in, remde plot...ing en Rominger kon met zijn ...orwiel Echaves achterwiel niet ...eer ontwijken. Hij, die nooit valt, ...tterde tegen de grond.

De reactie van Indurain was direct. Misschien niet sportief, en zeker ook niet passend bij het vermeende bondgenootschap. Wellicht toch een teken aan de wand. Miguel Indurain lijkt wel klaar met zijn Tour, maar hij is het nog niet met de Zwitser uit Monte Carlo. Zeggen de Zwitsers.

Rominger: „De rit naar Serre Chevalier telde 51 km bergop, die naar Isola 2000 al 75 kilometer. Maar de ritten naar Andorra en naar Pla d'Adet zouden wel eens veel meer mogelijkheden kunnen bieden.

Naar Andorra is het maandag in totaal 100 km klimmen; naar Pla d'Adet woensdag ook zoiets. Vergis je daarin niet."

Of hij er zelf nog in gelooft, het Indurain lastig te kunnen maken? „Ik ben naar de Tour gekomen voor een ritoverwinning. Ik heb er nu al twee. En er zit er wellicht nóg een aan te komen. Dat zou fantastisch zijn."

Hij vindt zo'n trio van meer importantie dan een eventuele tweede of derde plaats op het erepodium in Parijs, hoewel die er natuurlijk met de tijdrit van volgende week zaterdag beslist inzit.

„Alleen de eindzege in de Tour telt, en verder de ritoverwinningen. Over vijf jaar weet niemand meer wie er naast de winnaar op het podium heeft gestaan. Maar triomferen in drie bergritten winnen, dat hebben er nog niet veel gedaan."

Danny Nelissen pijnlijk zitvlak

MARSEILLE – Danny Nelissen heeft last van een pijnlijk zitvlak. De Tourarts constateerde een geïrriteerde bilnaad bij de Sittardenaar uit de TVM-ploeg, die overigens enige tijd geleden is verhuisd naar het Belgisch Limburgse Bilzen.

toursprokkels

● Luc Leblanc heeft zijn diensten aangeboden bij GB-MB, de Italiaanse/Belgische wielerploeg die Cipollini, Jaskula, Chioccioli en waarschijnlijk Ballerini kwijtraakt. De Franse wielerkampioen van 1992 leeft in onmin met zijn huidige baas Cyrille Guimard, ploegleider van Castorama. Het conflict liep zo hoog op dat Guimard Leblanc niet in de Tourploeg opnam.

● Gert Jakobs heeft geen kapper meer. Tot en met dinsdag werd het haarloze hoofd van de Nederlander, in de Franse pers al Yul Brunner genoemd, om de dag geschoren door Jean-Paul van Poppel. Sinds de sprinter in de rit naar Serre Chevalier is uitgevallen zijn weer enkele stoppeltjes haar op het hoofd van Jakobs zichtbaar.

● Jogi Müller, lid van Romingers ploeg, wordt de schoonzoon van Paul Anka. De 32-jarige Zwitser, ooit in dienst van PDM en TVM, trouwt op 14 augustus in Monte Carlo met de 27-jarige dochter Alexis van de Amerikaanse zanger, die op dat moment in het Prinsendom een concert geeft. Müller ontmoette Alexis in mei in de Verenigde Staten, toen hij Rominger gezelschap hield tijdens diens hoogtestage in Colorado.

● Laurent Fignon heeft aangekondigd dat hij snel weer zijn come-back zal maken. Geruchten dat hij voortijdig afscheid zou nemen van het wielervak heeft hij ontzenuwd. „Dit jaar is mijn laatste jaar, in ieder geval mijn laatste Tour, hoewel. Ik ben er de man niet naar om op een roemloze manier te vertrekken", aldus Fignon.

● Het weinig inspirerende verloop van de Tour heeft ook zijn invloed op de verkoop van het organiserende sportdagblad L'Equipe. In de tijd van Hinault, Fignon en LeMond werden dagelijks nog 900.000 exemplaren aan de man gebracht. Nu komt de afname niet uit boven 550.000 per dag.

Baanrecord Nick Faldo

SANDWICH – Nick Faldo, als geen andere golfer strevend naar perfectie, heeft op de tweede dag van het 122e British Open laten zien dat het hem ernst is met de verdediging van zijn titel. Hij demonstreerde dat met een evenaring van het baanrecord van 63 slagen, zeven onder par. Bij geen eerder kampioenschap op Royal St. George werkte een speler zo voortvarend de achttien holes af. In 1985 liet de Ier Christy O'Connor een openingsronde van 64 noteren. De prestatie van Faldo, die hem alleen aan de leiding bracht (132), kreeg cachet door een rake chip over een meter of 40 op de veertiende hole. De birdie-putt over vijf meter op de achttiende mocht er ook zijn. Daarmee bracht hij zijn dagtotaal op 63, wat de Amerikaan Mark Lye in Turnberry in 1977 voor het eerst op de beroemde baan van Sandwich voor elkaar kreeg. Vijf deden hem dat na, Faldo vrijdag als laatste.

Concurrentie heeft Faldo, die zijn 36e verjaardag morgen groots zou kunnen vieren met zijn derde Britse titel in vier jaar, nog genoeg. Het best verweerde de Duitser Bernhard langer zich. De profgolfer uit Anhausen leverde een scorekaart met 66 slagen in en vond zich na de optelling met 133 op de tweede plaats terug. Greg Norman, Fred Couples en Corey Pavin volgen met 134.



● Einde van een geslaagde expeditie. Voor Fabio Roscioli kan de Tour na gisteren niet meer stuk. Foto: EPA

Roscioli beloond

MARSEILLE – Vlak voor de Tour was hij nog uitgelachen. In zijn woonplaats Grottamare, aan de boorden van de Adriatische Zee, had hij met zijn dorpsgenoten een weddenschap afgesloten. Fabio Roscioli beweerde onder veel hoongelach een etappe in de Ronde van Frankrijk te winnen. De inzet: een copieus diner voor 25 personen. De hele ploeg van Carrera en begeleiding is uitgenodigd.

Twee dagen voor zijn 28e verjaardag, werd de „Super Gregario" met het studentikoze brilletje eindelijk beloond. De laatdunkende reacties zullen ongetwijfeld veranderen in oneindige bewondering, want zo zijn Italianen. Na een solo van 182 kilometer won hij aan de Middellandse Zee de langste rit van de jubileumeditie. Het was de eerste overwinning sinds hij in 1987 beroepsrenner werd.

Eén kilometer voor de aankomst balde hij zijn linkervuist naar de mobiele camera, vlak voor de streep sloeg hij twee keer een kruis, zo blij was hij met de lang gehoopte primeur.

„Voor de Giro had ik ook al gewed, maar toen kwam ik tien dagen voor het einde ten val en blesseerde mijn rug. Het was lang onzeker of ik aan de Tour kon deelnemen. Ik wist dat ik vandaag een kans zou hebben. Ik was geen enkel gevaar voor het klassement", zei Roscioli glunderend.

„Ik heb vandaag geluk gehad dat er niet echt werd gekoerst, maar eindelijk ben ik beloond. Toen ik demarreerde uit de groep had ik verwacht dat een aantal renners zou volgen, maar tot mijn verbazing kwam er geen reactie. Op 35 kilometer van Marseille wist ik dat de overwinning me niet meer kon ontglippen, dat gaf me een bijzonder gevoel. Deze triomf neemt niemand mij meer af."

AUTO'S

Volkswagen

Te koop GOLF Turbo diesel bwj. '83, APK, 5-gang, sportvelgen, ƒ 3.950,-. Tel. 045-222384.

Te koop VW GOLF bwj. 82, APK, i.z.g.st., ƒ 2.450,-. Telef. 045-724993.

VW SCIROCCO bwj. '80, 1800 CC, 5-bak, APK '94, sportvelgen, verlaagd. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

VW-GOLF GTD, 1e eigen., vele extra's. Huisbergerstr. 5, Heerlen.

Te koop VW GOLF GTI '85; VW Golf GTI 16 kl. '87; VW Golf GTI 16 kl. '88. Tel. 046-751669 b.g.g. 06-52.158256, 's avonds 04499-4932.

GOLF GTI, bwj. '85, kleur rood, 15" vlgn., elektr. ramen, verl., alarm, sportuitl., vr.pr. ƒ 9.500,-. Tel. 046-462661.

Te koop GOLF GLS cabriolet, bwj. '81, dikke bumpers, 15" velgen, houten stuur, kl. groen met zwart dak, vr.pr. ƒ 18.000,-. Tel. 045-270457.

VW GOLF 1.6 model '90, ANWB rapport, ƒ 14.750,-. 046-372443.

Te koop VW GOLF GTI 16 V met airco, ABS, centr. deurvergr., zonw. glas, CD-wisselaar, ATS-velgen, 2e eig., Telef. 04405-2218.

GOLF Diesel, 5-gang, bwj. '86, ƒ 7.100,-; Golf Diesel '81 ƒ 2.250,-. 045-465133.

Te k. VW Combi, 9-persoons bus, turbo diesel, bwj. '87, ƒ 9.500,-. 046-519343.

GOLF GTI 16V, '87, wit, get. glas, verlaagd, lm. velgen, dikke bumpers, ƒ 16.750,-. Tel. 045-312044.

Te k. VW GOLF 18i, bwj. 7-'88, 79.000 km., div. extra's, ƒ 14.000,-. 045-721732.

GOLF GTI 16V eenmalige uitvoering, diamantzwart, met Rally grill en lampen, interieur zwart leer, verlaagd, dikke bumpers, sportvelgen, nieuwe motor, 38.000 km gelopen, banden 195/15. Tel. 045-463072 evt. antw.app.

Volvo

VOLVO DEALER
Autobedrijf Volvo Klijn
De Koumen 7, Heerlen. Tel. 045-22 00 55.

Volvo 740 GLE
aut., antraciet, zeer mooie auto, 8-'85, spoiler, Houtstr. 15, Merkelbeek 04492-3886.

VOLVO 245 GLE D station, aut., kl. ramen, alu. vlgn., ƒ 3.500,-. Tel. 045-271864.

VOLVO 440 DL, bwj. '92, in Nedcar medew. Tel. 045-244742, na 18.00 uur.

Te k. DAF 66 i.z.g.st. ƒ 2.000,-, slechts 61.000 km. 046-519109, na 20.00 u.

Te koop VOLVO 340 GL automaat '83 van chef-monteur. Tel. 04493-2552.

Te koop VOLVO 66 L, APK 6-'94, tech. en carros. 100%, ƒ 1.150,-. 045-255784.

Van Volvo-medew. 460 GL bwj. '90, 4-drs. Sedan ƒ 19.500,-. Tel. 046-582462.

VOLVO 360 GLT 2.0i, wit, '87, 5-drs, 15", Sebring, i.z.g. st. Eemstr. 29, Heerlen.

VOLVO 440 GL 1.8 bwj. 9-'89, c.v., ww-glas, metallic-lak, ANWB rapport, prijs ƒ 13.950,-. 046-372443.

VOLVO 440 GLT inj., 1-'90, wit, lm. velgen, trekhaak, centr. lock, getint glas. Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Tel. 045-426840.

VOLVO 440 GL, 1989, wit, centr. lock, getint glas. Kompier, Heerlerbaan 66, Heerlen. Tel. 045-426840.

Te koop VOLVO 240 Stationcar LPG, bwj. 1987, pr.n.o.t.k. Moet nog iets aan opgeknapt worden. 04754-67339.

Te koop VOLVO 343 DLS 2.0, bwj. '82, i.g.st. Telef. 046-516052.

VOLVO 440 GLT inj., september '88, vr.pr. ƒ 14.500,-. Tel. 043-259138 b.g.g. 09-32.89773380.

Diversen

Quadflieg Daihatsu
Terreinauto's

Merk	bwj.	autopas	prijs
Toyota landcruiser t.r.p	1987	90460	ƒ 22.900,-
Suzuki Vitara JLX pers.uitv.	1989		ƒ 22.900,-
Suzuki Vitara JLX softtop	1989		ƒ 22.900,-
Daihatsu Rocky Wagon D	1984		ƒ 15.900,-
VW LT35 Pick Up L dubb.l	1987		ƒ 13.000,-

Stationcars

Opel Kadett 1.3 S station	1988	78437	ƒ 13.500,-

Automaten

Fiat Uno	1987	88657	ƒ 9.750,-
Honda Civic 1.3 G	1984	74645	ƒ 7.950,-
Ford Orion 1.6 CL	1986	73335	ƒ 9.750,-
Toyota Tercel 1.3 DX	1983	176935	ƒ 2.950,-

Diesels

Mercedes 200 D	1985	202821	ƒ 18.900,-
VW Golf	1989	90000	ƒ 14.900,-
Ford Siërra 2.3 D	1987	n.c.b	ƒ 7.950,-
Peugeot 405 GRi LPG	1989	95288	ƒ 17.900,-

ANWB gek. occasions

Audi 100 2.3 E nw. t. sept.	1991	59000	ƒ 42.500,-
Audi 80 1.8 S	1989	70588	ƒ 22.900,-
BMW 318i S coupé nieuw			o.a.v.
BMW 316i	1986	134000	ƒ 13.900,-
Citroën 1.4 BX	1985	106351	ƒ 5.950,-
Daih. Charade limited	1992	4823	ƒ 16.900,-
Daih. Charade TX blauw	1990	49077	ƒ 15.750,-
Daih. Charade TX wit	1990	70440	ƒ 14.900,-
Daihatsu Cuore TX	1986	100141	ƒ 6.950,-
Ford Escort 1.4i 5-drs	1987	98418	ƒ 10.900,-
Ford Escort 1.6i RS uitv	1990	43294	ƒ 18.750,-
Ford Siërra 2.0 GL Sedan	1987	106000	ƒ 11.750,-
Ford Siërra 2.0 lemans	1987	134552	ƒ 9.750,-
Ford Orion 1.6 GL	1986	76111	ƒ 8.960,-
Fiat Panda white	1985	66970	ƒ 5.900,-
Fiat Panda	1985	837334	ƒ 4.950,-
Honda Civic 1.3S	1989	34422	ƒ 15.900,-
Lada 2105	1988	79937	ƒ 3.950,-
Lada 2105	1990	40822	ƒ 6.950,-
Mitsubishi Starion	1982	111657	ƒ 6.950,-
Mini 1000	1988	64496	ƒ 8.750,-
Mazda 1.6i GLX	1987	84311	ƒ 10.900,-
Mazda 1.3 LX	1988	71000	ƒ 8.950,-
Nissan Sunny 1.6 GLX	1990	38056	ƒ 16.900,-
Nissan Sun.coupé 1.6 SLX	1987	112660	ƒ 11.750,-
Opel Corsa 1.2i Swing	1992	26764	ƒ 15.900,-
Opel Corsa 1.2 TR	1985	129937	ƒ 5.950,-
Opel Corsa 1.2 TR	1983	131250	ƒ 3.950,-
Opel Kadett 1.3 S	1987	76326	ƒ 10.750,-
Opel Kadett 1.2 S	1985	129708	ƒ 7.950,-
Opel Ascona GT	1986	114821	ƒ 6.900,-
Renault 21 TX	1987	145000	ƒ 6.900,-
VW Polo 1.3 S coupé	1990	53316	ƒ 13.750,-
VW Polo 1.3 S	1985	125000	ƒ 5.950,-
VW Golf 1.3 S	1988	77570	ƒ 13.900,-
VW Jetta 1.6 CL	1989	84000	ƒ 14.900,-

Diverse inruilers vanaf ƒ 500,-.
Reeweg 12, Landgraaf. Telef. 045-321810.

Leijenaars autocentrale

biedt te koop aan 70 occasions met bovaggarantie en nationale autopas.
Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek. Tel. 045-212091.

Vakgarage Ettema

Spekhouwerstraat 10A, Voerendaal. ☎ 045-750168

Daihatsu Hijet Van 850 wit	1988
Volvo 340 GL automaat wit	1983
Mitsubishi Lancer automaat wit	1985
Renault 11 GTL wit	1983
Opel Kadett groen	1984
Renault Super 5 TL rood	1985

LADA 4x4 Niva, bwj. '80, ƒ 3.250,-. Opel Record 2.0, bwj. '85, ƒ 3.500,-. Mazda 323, bwj. '81, ƒ 2.250,-. VW Jetta 1600, bwj. '84, ƒ 2.900,-. Honda Accord 4-drs., automatic, nw. model, bwj. '83, ƒ 2.750,-. Tel. 045-323178.

TOPPRIJZEN voor goede auto's! Lucar, Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-460043.

Passat Combi 1.8i '93 veel extra's; Golf 1.4i '93 3-drs.; Passat combi 1.8i '92; Omega combi 2.0i '92; Vectra 1.8i '91; '92; Kadett 3-drs. 1.4i '91; Astra 1.4i 5-drs. '92; Astra 5-drs. 1.8i '92; BMW 318i '91. Garage BUISMAN, Stenen Brug 6, Landgraaf. ☎ 045-323600. Inruil en financiering mogelijk, 1 jaar garantie.

Auto Limburg

biedt aan:

BMW 520i zwartmet. c.v. sportvlg	1989	ƒ 29.500,-
Renault 25 TXE autom. rad. Renault	1990	24.500,-
R 25 TX schuifd. sportvlg. radio Renault	M '89	16.750,-
R 25 TX 2.2i blauwmet. stuurbekr.	1989	13.750,-
R 25 TS 2.0 5-bak grijsmet.	1988	10.750,-
R 21 GTX 2.0i HB grijsmet stuurbekr.	1991	25.500,-
R 21 GTS 1.8i Sedan donkergrijsmet.	1990	18.750,-
R 21 GTL HB blauwmet	1990	17.750,-
R 21 GTL Sedan wit get. glas	1990	15.750,-
R 21 TL Hatchback wit open dak	M '90	14.750,-
R 21 GTS Sedan stuurbekr. antrac.met.	1987	9.750,-
R 19 GTS HB blauwmet. 5-bak	1989	15.750,-
R 19 TR HB rood 5-deurs	1989	15.750,-
Citroën BX 1.6 TGi grijsmet	1990	16.750,-
BX 1.6 Montreux blauwmet. sportvlg	1989	14.900,-
BX 1.6 TRi grijsmet. 5-bak	1988	12.750,-
BX 1.9 D elec. schuifd. d.grijsmet.	1989	13.500,-
BX 1.9 TRD grijsmet. 5-bak	1987	9.750,-
BX 1.9 TRS elec. schuifdak stuurbekr	1987	10.750,-
Alfa 75 1.8 IE wit get. gl. schuifd.	1990	20.750,-
Alfa 75 1.8 d-blauw get. gl. nw.st.	1988	14.750,-
Ford Scorpio 2.0i aut. Sedan roodmet.	1990	23.750,-
Scorpio 2.0i GL HB roodmet. schuifdak	1990	23.500,-
Scorpio 2.0 HB blauwmet. stuurbekr.	1989	19.750,-
Siërra 2.0i Sedan grijsmet. schuifd.	M '91	19.750,-
Siërra 2.0i HB grijsmet. get. glas	M '91	17.750,-
Siërra Sedan wit getint glas	1990	15.750,-
Siërra 2.0 Sedan RS-achterspoiler	1988	13.900,-
Siërra 2.0 HB blauwmet	1986	7.500,-
Escort 1.6 GT zwart 5-bak get. glas	1990	17.750,-
Escort 1.4 Bravo grijsmet. get. glas	1989	16.500,-
Honda Legend V6 autom. airco ABS	1988	22.900,-
Seat Marbella GL Sport rood sportvlg	1988	8.750,-
Nissan 300 ZX Turbo Targa rood nw.st.	1986	26.500,-
Bluebird 2.0i SLX Sedan grijsmetallic	1990	25.750,-
Bluebird 2.0 LX Sedan roodmetallic	1989	13.750,-
Bluebird 2.0 LX HB wit stuurbekr.	1990	13.900,-
Sunny 1.6 SLX Coupé grijsmetallic	1989	13.500,-
Mazda 626 HB 1.8 LX vuurrood get. gl.	1990	19.750,-
626 HB 1.8 GLX wit getint glas	1988	16.750,-
626 HB 2.0 GLX 12V blauwmet. get. gl.	M '88	14.750,-
626 HB 2.0 GLX beigemet. get. glas	1987	9.750,-
626 HB 1.6 Limited d.grijsmetallic	1985	6.200,-
626 Coupé 2.0 GLX 12V vuurrood	1989	18.750,-
626 Sedan 2.2 CD-wissel stuurbekr.	1991	25.500,-
626 Sedan 1.8 GLX 12V blauwmetallic	1991	22.900,-
626 Sedan 2.0i rookzilver sportvlg.	1989	17.750,-
626 Sedan 1.8 LX d.blauwmet. get. gl.	1991	15.750,-
626 Sedan 2.0D rookzilvermet. get. gl.	1989	13.500,-
Opel Omega 2.4i GLS grijsmet. extra's	1991	32.500,-
Omega 2.0i rookzilver get. glas	1989	18.750,-
Omega 2.0i GLS el. schuifd. stuurbekr	1989	14.750,-
Omega rookzilver get.glas nw.st.	1987	12.750,-
Toyota Camry 2.0 GLi roodmetallic	1989	18.750,-
Carina 1.6 XL HB goudmetallic get. glas	1989	17.750,-
Carina 1.6 XLi Sedan stuurbekr.	1989	19.750,-
Corolla XLi Liftback rood	1990	19.750,-
Corolla 1.6 XL 16V Liftback blauwmet	1988	14.900,-
Mitsubishi Galant 2.0 GLSi HB	1991	23.500,-
Galant 1.8 GLi HB groenmet. get. gl.	1989	17.750,-
Galant 1.6 GL Royal d.grijsmet. get. gl	1988	11.750,-
Volvo 740 GL 2.3i Blackline grijsmet	1988	22.750,-
240 Sedan wit get. glas 4 lichtst	1989	17.750,-
440 GL antracietmet. 5-bak a.spoiler	1989	18.750,-
340 HB 1.7 wit get. gl. 5-deurs	1986	5.750,-
Peugeot 405 1.9 SR beigemet. st.bekr.	1989	18.750,-
405 1.6 SR beigemet. stuurbekr.	1988	16.750,-
309 1.6 GTi wit get. gl. 5-deurs	1988	13.900,-
106 XT 1.4i groenmet. get. glas enz	1992	21.950,-
Fiat Tipo DGT blauw Borbet-vlg. get. gl	1989	15.750,-
Uno IE SX d.blauw get. gl. 5-bak	1991	15.900,-
Ritmo 60 L wit	1987	3.950,-
Hyundai Sonata 2.0i GLS grijsmet	1989	14.750,-
Pony 1.5 XP rood 3-deurs	1987	7.900,-
VW Golf 1.8i Madison wit get. glas	1989	19.750,-
Passat 1.8i donkergrijsmet. get. gl.	M '90	20.750,-
Passat 1.6 CL wit 5-deurs stuurbekr.	1985	6.950,-
FSO Prima 1.5 SLX wit 5-deurs	1986	4.900,-
COMBIES:		
Opel Omega 2.0i antrac.met. stuurbekr.	1990	24.500,-
Subaru-busje E12 4-WD blauwmetallic	1991	17.500,-
Mitsubishi Lancer Diesel rood	1987	7.500,-
Renault 21 GTX 2.0i groenmet	1990	19.750,-
Citroën BX 1.6 TRi Break vuurrood	1989	18.750,-
Opel Kadett 1.4i wit Caravan	1987	[illegible]
Opel Kadett 1.6 S Combi	1987	7.900,-

Inruil en discrete financiering tot 100% mogelijk.
Uw vertrouwd adres:
Auto Limburg
Mauritsweg 126, Stein. ☎ 046-338474. (Naast Superconfex)

Te k. MGB, bwj. '77, cabrio; VW Kever cabrio. Horsch, Rotscherweg 54, Landgraaf.

Autocentrum P. VEENSTRA: Toyota Celica 1.6 STi '91 ƒ 32.500,-; Toyota Corolla 1.3 XLi '91 ƒ 19.500,-; Toyota Starlet XL '88 ƒ 7.150,-; Nissan Sunny 1.6 SLX 5-drs. type '92 ƒ 23.500,-; Nissan Sunny 1.6 SLX 5-drs. '89 ƒ 16.750,-; Mazda 626 1.6 GLX 5-drs. '89 ƒ 16.750,-; Kadett 14i Life '90 ƒ 17.500,-; Nissan Maxima autom. '91 ƒ 38.500,-; Nissan Bluebird 2.0 LX 5-drs. '89 ƒ 14.900,-; Mazda 2.0 GLX coupé ƒ 15.900,-; Volvo 340 GL 5-drs. ƒ 13.900,-; Fiat Uno '87 ƒ 8.250,-; Fiat Panda 1000 XLi '89/'92 v.a. ƒ 9.900,-; Daihatsu Charade 1.3i TX Special '92 ƒ 19.250,-; VW Jetta 1.6 CL, 1990, 4-drs., ƒ 18.600,-; Ford Orion 1.6 L type '86 ƒ 7.900,-; Ford Fiësta 1.1 CLi type '90 ƒ 14.500,-; Ford Sierra 1.6 SP 4-drs. '89 ƒ 15.250,-; Opel Kadett 1.2 LS 4-drs. '87 ƒ 9.750,-. Bovaggarantie, inruil, financiering. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Telef. 045-752999.

Te koop OPEL Kadett automaat '83, APK, ƒ 3250,-; Opel Kadett '80, ƒ 1.000,-; Ford Escort '80, APK ƒ 750,-; Renault 9, bwj. '83, automaat, APK, ƒ 2.750,-. Voskuilenweg 91, Heerlen.

Te koop gevr. TOYOTA Corolla's en Carina's, 2- en 4-drs., Datsun Sunny's 2- en 4-drs en Bluebirds; Mercedes 200 en 230 benzine en 240 diesel, Peugeot's 504 en 505. Tev. alle merken busjes. De hoogste prijs. Tel. 04755-2114 of 06-52982090.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Opel Kadett combo 1.3 1e eig. 1-'86; Renault F6 bestel '85; Ford Siërra 2.0 L 5-bak, '84; Mercedes 250 T '79; Alfa Giulietta 1.6 '84; Toyota Corolla 1.6 DX 10-'83; Peugeot 205 GL 5-drs '84; Opel Ascona 1.6 S '84; VW Passat CL diesel '84; BMW 520i m.'82; BMW 315 '82; Ford Fiësta 1.1 L '83; 2x BMW 316 nw. model '83/'84; Opel Kadett 1.3 N autom. '83; Seat Fura L '85; Mitsubishi Colt 1.2 EL '83; Ford Escort 13 L 5-drs '83; Citroën Visa Chrono '83; VW Golf GLS autom. '80; Volvo 340 L '82; Renault 9 GTL 5-bak, '82; 2x Opel Kadett 1.2 S '81/'83; Opel Kadett 1.2 S autom. '79; Talbot Samba LS '82 ƒ 950,-. Inkoop, verkoop, financ. Diverse inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. ☎ 045-224425. Geopend van 10.00-18.00, zat. 10.00-17.00 uur.

Auto KOENEN biedt te koop aan: 50 tot 100 auto's, jaar APK, inruil en financiering mogelijk. Tel. 04499-5204.

Opel Senator 2.5E aut. '84; Opel Vectra 1.6i GL 5-drs. HB '91; Vectra 1.8S '89 2x; Ascona 1.6S '85, '84, '82; Kadett '79 t/m '90 div. uitv.; Corsa 1.0S '85; Golf 1.3CL '89, '91; Escort 1.6i CLX '91; Escort 1.3L '84; '82; Fiat Regata 85S '85; Panda 34 '83; Nissan Sunny 1.6 aut. '87; APK, garantie, inruil en financ. Autobedrijf Rob v. EMMERIK, hoek Beanstr./Voltastr. Schaesberg/Landgraaf. ☎ 045-317593. Tot ziens in onze showroom.

Autobedrijf P. van DIJK & Zn. Opel Omega 2.0i 50.000 km, '91 ƒ 26.750,-; Mazda E 2200 diesel 4x4 dubb. cab. grijs kent. '89 ƒ 23.750 incl. BTW; Peugeot 405 Mi 16 rood '90 ƒ 28.750,-; Peugeot 405 1.9 GRi autom. '90, ƒ 20.750,-; Ford Siërra 1.8 CLX T diesel combi '92 ƒ 33.750,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan '92 ƒ 28.750,-; Ford Siërra 2.0i CLX '91 ƒ 23.750,-; Ford Siërra 2.0i Sedan '90 ƒ 17.750,-; Ford Siërra 2.0i GL '90 ƒ 17.750,-; Ford Siërra 1.6 Special 5-drs '90 ƒ 16.500,-; Ford Siërra 1.6 '87 ƒ 10.500,-; Ford Orion 1.6 CLX '92 ƒ 22.750,-; Ford Escort 1.4 CL '92, ƒ 22.750,-; Ford Escort 1.6 GT '90 ƒ 17.750,-; Ford Scorpio 2.0 CL '89 ƒ 17.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL autom. '88 ƒ 18.750,-; Opel Vectra 1.6i GL '91 ƒ 23.750,-; Opel Kadett 1.6i 5-drs combi '88, ƒ 14.500,-; Opel Vectra 1.8 GL '89 ƒ 21.500,-; Citroën BX 1.4 '91 ƒ 17.500,-; Renault 21 TL 5-drs '90 ƒ 17.750,-; Mazda 626 Sedan '89 ƒ 16.750,-; Ford Siërra 1.8 laser '86 ƒ 6.500,-; Fiat Uno 1.1 IE S '92, ƒ 14.750,-; Fiat Uno 1.0 IE S '91, ƒ 13.750,-; Peugeot 305 '84/'85 ƒ 3.750,- en ƒ 4.250,-. Inruil, financiering. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn., Hompertsweg 33, Landgraaf. ☎ 045-311729.

Autohandel O.K. CARS. Porsche 924 '79; Nissan Sunny combi '86; Nissan Sunny 1.5 '85; Ford Siërra 1.6 '83; Ford Siërra combi '84; Opel Kadett E 1.2 LS '86; Opel Corsa TR 1.2 '84; Kadett '83; Ascona '82/'84; Ford Fiësta '84; Ford Escort '83-'85; Honda Civic 1.3 L '84; Honda Prelude EX '83; Mazda 323 '85; Audi 80 diesel '85; VW Passat combi '81. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. ☎ 04492-5782.

Auto KALDEBORN, wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

JOIN-auto's: Mercedes 500 SEC automaat veel extra's 1e eig. '83; Mercedes 200 benzine veel extra's '85 ƒ 17.750,-; Mercedes 200 diesel automaat t. '87 ƒ 17.750,-; Mercedes 190 diesel zeer mooi '88 ƒ 23.500,-; Mercedes 190 diesel '88 ƒ 22.500,-; Porsche 928 veel extra's zeer mooi '80 ƒ 27.500,-; Audi 80 1.8 S '89 ƒ 19.750,-; BMW 524 T Diesel zeer mooi '85 ƒ 6.750,-; BMW 520i nieuw model '88 ƒ 24.500,-; BMW 520i automaat veel extra's nieuw model '88 ƒ 23.500,-; BMW 316i nieuw model zeer mooi '91 ƒ 35.000,-; BMW 316i nieuw model '91 ƒ 35.000,-; BMW 316i 2-drs. Edition '90 ƒ 21.750,-; BMW 316 4-drs. '84 ƒ 5.750,-; BMW 730i automaat 2 x '87 ƒ 24.750,-; Ford Scorpio 2.0 CL LPG '86 ƒ 8.750,-; Ford Escort 1.4 CL 5-drs. '87 ƒ 8.750,-; Ford Escort 1.3 Laser '86 ƒ 5.750,-; VW Golf CL 3-drs. '88 ƒ 10.750,-; Toyota Celica 1.6 ST '84 ƒ 6.950,-; Mitsubishi Galant 2.0 GLS '85 ƒ 5.750,-; Isuzu Trooper Jeep benzine, geel kenteken '84 ƒ 11.750,-. Zonder inruil korting. Klaverstraat 1, Sittard-Limbrichterveld. ☎ 046-514769.

AUTO'S, u belt, wij kopen!! Ook 's zondags. Met vrijwaringsbewijs!! 045-427671.

Daihatsu Feroza Resin top '90; BMW 320i '87; BMW 318i '85; Mercedes 190 D '87; Mercedes 190 D '85; Opel Omega 2.0 GL '91; Ford Siërra '90; Honda Civic 1.5i GL '90; Opel Vectra '92; Ford Escort 1.4 5-deurs '89; Toyota Carina '89; VW Golf '87; Opel Kadett '85; Volvo 1.4 D '85; Renault 11 '86; Seat Fura '86; VW Jetta '82; VW Golf '82; Fiësta '81; Mazda 323 '79; Taunus '81. Autobedrijf REUBSAET, Groenseykerstr. 17, Geleen. 046-757777. Uw adres voor APK keuring, alle auto-rep. Tev. doe het zelf car-wash.

Opel Kadett 1.3 Club '88; Mitsubiushi Galant 2.0 GLS autom. '86; VW Polo Coupé Sprinter '86; Honda Accord Sedan 2.0 EX '86; Fiat Ritmo 60 L 4-drs. '85; Opel Kadett 1.2 S '84; Ford Escort 1.3 L '83; Ford Fiësta 1.1 L '83. Gar. serv. Inr. en financ. mog. DORTANGS Autobedrijf, Altaarstraat 2, Schinnen. ☎ 04493-2211

Suzuki Alto 5-drs. automaat '89; Suzuki Alto 3-drs. rood '85, '88; Suzuki Alto 5-drs. automaat '83; Suzuki Alto 3-drs.automaat '87; Mazda 626 2.0 GLX coupé '86; Mazda 626 1.6 Sedan '84; Volvo 340 3-drs.'88 LPG; Renault 5 '83. Diverse inruilers v.a. ƒ 500,-. Autobedrijf BODELIER. ☎ 045-441721.

RENAULT Clio 1.4 RT '91, ridders zijschade; Opel GSi 2.0i '87, spuitwerk; Fiat Tipo 1.4 IE DGT '90, rood metall., lichte achtersch.; Toyota Starlet 1.3 XL '89, zijschade, 57.000 km; Opel Vectra '90, 1.8i GL, LPG, div. access., spuitw.; Kadett station 1.6i, 5-drs. - LPG, spuitwerk, '90; Ford Escort 1.4i '91, nw. model, voorschade. Tel. 043-250557 b.g.g. 04407-2613.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Te k. FIAT Panda m. '92; Ford Siërra 2.0 L, m. '88, APK '94; Polo '82, APK '94. Tel. 045-421133.

SWALMCARS biedt aan: Opel GT '87; Opel Kadett D '80/'83; Opel Ascona '82; Porsche 924 '80; Siërra D Station Van '87; Ford Siërra D '85; Fiat Uno '83/'84; Fiat Panda '82/'86; Fiat Ritmo '83/'86; Mitsubishi Tredia 1e eig. '83; BMW 315 '81/'82 LPG; BMW 318 sportief parelmoerwit '82; BMW 520i '83; BMW 518 '81; Mitsubishi Galant 2.3 turbo diesel; Ford Granada 2.3 C 6 '83. Liefhebbers VW Kever '73; Fiat X 1.9 '73; Motor Yamaha RD 350 LC '85; Yamaha PW 80 '92 kindermotor. Diverse inruilers vanaf ƒ 750,-. Heerlerbaan 74-76, Heerlen. Telef. 045-413568.

Uitdeuk en SPUITBEDRIJF. Uw chassis rot of afgekeurd. Bel 045-251872.

Ink. verk. met gar., goede gebr. AUTOBANDEN, alle maten voorradig. Passartweg 39, Hrl. ☎ 045-222675.

Te koop Toyota Camry 2.2 GL 1992 kl. grayish purplemet., demo-auto; Toyota Camry 2.2 GL 1992 kl. grayish purplemet.; Toyota Starlet 1.0 XL 1989 kl. grijsmet. 2-drs.; Opel Corsa 1.2 S rood 1986; Ford Escort 1.6 CLX 2-drs., kl. d.grijsmet. 1991; VW Madison 2-drs., kl. donkerblauwmet. 1991. NEJAN Int.nat. Car Sales b.v., Rembrandtstr. 64, tel. 045-250715, Brunssum.

Sloopauto's

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer. ☎045-720418.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

RAPIE vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. ☎ 045-423423.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Autoverhuur

Exclusieve
bruidsauto
Rolls Royce Silver Spur, met huwelijkgarantie.
Voor info: ☎ 04498-53743 • fax: 04498-59819.

(uitknippen)

Er op uit ??
Huur 'n auto
ƒ 46,- !!
p. dag, incl. BTW en 100 km
Auto Rent Bastiaans
Spoorsingel 50, Heerlen.
Bel 045-724141.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Bedrijfswagens

Wij hebben voor u in voorraad staan: 150 bestel- en personenbussen met 3 tot 6 maanden garantie en APK-gekeurd afgeleverd. Alle merken en type's in voorraad. Prijsklassen vanaf ƒ 8.000,- t/m ƒ 20.000,-. Bouwjaren vanaf 1987 t/m 1991. Inruil mogelijk. "Bedrijfswagencentrum ECHT." Ampereweg 2, Industriegebied de Berk, Echt (Limburg). Tel. 04754-87455 of 87933. Fax: 87958.

VW TRANSPORTER, dubbele cabine, bwj. '82, APK 1-'94, ƒ 2.350,-. ☎ 046-754890.

VW-TRANSPORTER met open laadbak, nwe. motor, ƒ 2.000,-. Huisbergerstr. 5, Heerlen.

TOYOTA Lite-Ace Transporter, bwj. '89, 1e eigen., orig. 56.000 km, i.nw.staat, ƒ 8.250,-. Tel. 046-757842.

FORD Transit Bestel, Diesel, bwj. '92, semi verhoogd, km. st. 26.500, als nieuw, vr.pr. ƒ 23.500,-. Telefoon 045-424623 b.g.g. 045-319358.

MITSUBISHI L 300 2500 D, verl. en verh., '89, ƒ 13.250,-. Tel. 046-512543.

Te koop wegens aanschaf koelwagen, niet van nieuw te onderscheiden VW LT 40, open met huif, bouwjr. '87. Gebrs. Smits Patat, De Koumen 54, Hoensbroek.

Te koop VERKOOPWAGEN, model Markt Kavan, zeer gesch. voor verk. van snacks, inschuifstand 3 m, uitschuifb. 4,50 m. Zeer goed onderh. 045-223097.

Te koop VW-TRANSPORTER personenbus, bwj. '80, nwe. APK, ƒ 2.000,-. Telefoon 045-311088.

Auto onderdelen en accessoires

In- en verkoop schade-auto's
Autodemontage Deumens
Verkoop gebruikte en nieuwe onderdelen van alle recente merken auto's. Tevens nieuwe trekhaken.
Heefland 20 (industrieterrein) Brunssum, 045-254482.
Geopend dag. v. 9.00-18.00 uur, zaterdags 9.00-15.00 uur.

Te k. div. AUTOBANDEN 13", 14", 15" en 16" vanaf ƒ 20,- per stuk. ☎ 045-460027 b.g.g. 06-52283...

Te koop 4 lichtmetalen VELGEN met 4 nieuwe banden. Telefoon 045-423423.

AUTOTELEFOON Carvox-model, portable, incl. toebeh. pr. ƒ 1.150,-. 045-465133.

KADETT GSi, motor en bak compleet '87; Kadett GTE motor en bak compleet '84. Tel. 045-312044.

Aanhangwagens

• FABRIEKSVERKOOP van tandemassers nw. v.a. ƒ 2.400,-; enkelassers nw. v.a. ƒ 1.250,-. Autotransporters nw. v.a. ƒ 4.395,-. Alle prijzen zijn excl. BTW. Met garantie, gratis thuisbezorgd. Ook reparatie, onderdelen en onderhoud. Solide, 078-180408.

AANHANGER met huif en reservewiel, Saris, 90x150, ƒ 750,-. Tel. 045-418473.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

DASSEN aanhangwagens Kerkrade. ☎ 045-455088.

Te koop AANHANGWAGEN. Te bevragen Stationsstr. 128, Hoensbroek.

AANHANGWAGEN lxbxh 1.80 x 1.00 x 0.30, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 04451-1241.

Motoren en scooters

Motorverhuur
PER DAG
of
WEEKEND
Inlichtingen 045-725866.
Europcar-Interrent, Schelsberg 45, 6413 AA Heerlen.

Kawasaki
Vulcan VN 1500
omgebouwd tot Harley Look!
Zeer mooie machine,
in nieuw staat, ƒ 17.500,-.
☎ 04406-12820.

Nieuw MOTORBANDEN. Alle maten en merken, tegen laagste prijs. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143, Landgraaf. ☎ 045-314027. Wegens vakantie gesloten van 11 juli t/m 25 juli.

Te koop SUZUKI 600 DR km.st. 8.000, pr.n.o.t.k. Tel. 046-519370.

Te k. HONDA CB 400 F, bwj. '77, i.g.st., vr.pr. ƒ 2.100,-. Tel. 045-728486.

Te k. HONDA Nighthawk CB 650 SC, zwart, i.z.g.st. Tel. 046-582568 na 16.15 uur.

KAWASAKI ZL 900 Eliminator, bwj. '85, i.z.g.st., zwart, ƒ 8.750,-. ☎ 04493-4929.

Te k. HONDA CB 400 N, bwj. '82, kl. blauw, i.z.g.st. ƒ 2.500,-. ☎ 045-410413.

Te koop LAVERDA 750, bwj. '75; Moto Guzzi V7, bwj. '73, i.z.g.st. Tel. 045-410413.

Te koop KAWA LTD 450 Custom, bouwjaar '88. Telefoon 045-724648.

BMW R80/7 met kofferset en RT-kuip, bwj.'78, vr.pr. ƒ 5.500,-. ☎ 045-458901.

Te k. HONDA Dominator 650 NX, in nieuwstaat, 2.000 km., bwj. '88, vraagprijs ƒ 7.500,-.Tel. 04492-5301.

Te koop YAMAHA Maxim XJ 700 X, bwj. 1988. Zien is kopen. Tel. 045-216438.

Te koop KAWASAKI Vulcan 1500, i.z.g.st, bwj. '92. Tel. 045-321065.

Te koop KAWA 1500 VNSE bwj.'88, 24.000 km, in st.v. nw., pr.n.o.t.k. Ridderweg 18, Heerlerbaan. 045-410744.

YAMAHA Virago 535 bwj. '88, in bijz. mooie en goede st., ƒ 6.400,-. 04959-2730.

Te koop HONDA Rebel 250, chopper, bwj. '90, zwart, incl. helmen, vraagprijs ƒ 5.000,-. Telefoon 045-451270.

YAMAHA FZX, '87, i.z.g.st., vraagprijs ƒ 8.500,-. Telefoon 046-331389.

Weg. omst. te k. HONDA VF 750 F, in perf. st., vr.pr. ƒ 6.650,-. Tel. 04493-1910.

Te koop KAWASAKI Vulcan 750 zwart, bouwjr. 9-'90, 8.000 km, z.g.a.n., pr.n.o.t.k. Telefoon 045-270704.

Te koop SUZUKI GS 550 E, bwj. '81, i.z.g.st. ƒ 3.250,-. Telef. 045-416291/428147.

Te koop HONDA Shadow VT 500 C, bwj. '85, kleur zwart. Tel. 045-727831.

Te koop HONDA CB 650 i.z.g.st., pr.n.o.t.k., bwj. '80, 100% in orde. Schoutstr. 43, Brunssum. ☎ 045-254537.

KAWASAKI GPX 600 R, bwj. '91. Telefoon 045-726608, na 13.00 uur.

Te koop HONDA CR 250 Enduro, bwj. '86, met kenteken, geh. gerev., vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-420928.

YAMAHA Virago 920 Chopper, bwj. '87, in nieuwstaat, 6.300 mls., ƒ 7.200,-. Telefoon 04406-41279.

HONDA XR 600 R, bwj. '90, vraagprijs ƒ 7.500,-. Telefoon 04450-1002.

Te koop HONDA NS 400 R, bwj. '86, ƒ 5.950,-; Yawa 350,bwj. '72. Opknappers. Telefoon: 04493-2856.

Motor met ZIJSPAN, bwj. '52, geen kenteken, pr. ƒ 1.750,-. Tel. 04976-44189.

YAMAHA XS 850 bwj. '81, i.z.g.st., pr. ƒ 3.500,-. Tel. 043-617399.

Te k. HONDA Shadow VT 800, 6-'91. Zien is kopen!! ƒ 13.750,-. Tel. 045-416465.

Te koop HONDA CB 900 F, bouwjaar: 1980. Telefoon: 045-422792.

Te koop HONDA CBR 1000 F, bouwjr. '92, ƒ 16.000,-. Telefoon: 045-258491.

Te koop HONDA VF 700 F, Interceptor, bwjr. '85, i.z.g. st., pr.n.o.t.k. ☎ 045-455622.

Te koop KAWASAKI 250 EL km.st. 4.000, ƒ 5.500,-. Tel. 045-275177.

MOTO GUZZI California III, kl. blauw, bwj. 1990, ƒ 18.000,-. Tel. 045-245948.

Te koop HONDA VFR 700, bouwjaar '87, 9.700 miles. Telefoon: 043-616431.

Te k. prof. lederen MOTOR COMBI merk Dainese, wit-rood-blauw, 3 maanden oud, in nieuwstaat, pr.n.o.t.k. Telefoon 045-272661.

HONDA V65 1100 cc, zwart, bwj. '84, ƒ 8.950,-. Tel. 046-523090.

Te k. KAWASAKI ZXR 750, bwj. '91, km.st. 12.000. Telef. 045-245237 na 16 uur.

Te koop HONDA Bol D 'Or 750 cc, vr.pr. ƒ 2.750,-. Telef. 045-727479.

Off the Road HONDA XR 600 R, bwj. '93, 700 km, nieuwstaat, prijs ƒ 8.950,-. Telefoon 045-317396.

Te koop SUZUKI GS1000, i.z.g.st., vele nwe. onderdelen, ƒ 4.200,-. ☎ 045-459863.

YAMAHA FJ 1100, bwj. '85, vr.pr. ƒ 8.700,-, kleur rood/wit. Telef. 045-465149.

Te k. HONDA CB 550 F, bwj. '77, veel nwe. onderd., ƒ 1.750,-. ☎ 045-421755.

MOTOR en aangedreven zijspan bwj. 1993 ƒ 3.250,-; motor en zijspan 750 cc Boxer bwj. 1952 ƒ 2.600,-. DKW NZ 500 ƒ 2.450,-; BMW R2 ƒ 4.250,-; FN Sahara ƒ 4.250,-; Harley Liberator ƒ 9.500,-; los zijspan va. ƒ 450,-. ☎ 013-340384.

SUZUKI GSX R, 750, bwj. '91, 16.000 km, kl. bl./wit, ƒ 14.500,-. 045-462661.

BMW R60/5, bwj. '72, (750 cc), i.g.st., ƒ 4.850,-. Telefoon 045-741904.

(Brom)fietsen

Te koop VESPA Ciao met sterwielen, bwj. '92, div. extra's, i.z.g.st. ☎ 045-217757.

Te koop DT-50 R bouwjr. '91, prijs ƒ 1.500,-. Telefoon 045-464119.

Dames- HERENFIETSEN bekend Ned. fabr., trommelr., 3 versnell., RVS velgen, ƒ 675,-. Eigen service werkplaats. Olthof, twee-wielerspeciaalzaak, Marisstr. 14, Geleen Zuid. 046-749237.

DAMESFIETS met versn., vr.pr. ƒ 85,-. Vignonstr. 32, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. VESPA Ciao, bwj. '90, pr.n.o.t.k. Telef. 045-452004.

Te koop RACEFIETS Colnago mt. 58, afgemonteerd Campagnolo. Telef. 04405-3583 na 18.00 uur.

Nieuw! BROMSCOOTER, merk Puch "Zip", pr. ƒ 3.799,-. Fin. mog. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen. ☎ 045-211486.

Te k. heren SPARTAMET, fiets met mot., slechts 2.800 km, vr.pr. ƒ 900,-. Silhof 11, Heerlen. Tel. 045-415505.

Te koop BROMSCOOTER Peugeot 1 jr. oud, vr.pr. ƒ 3.250,-. ☎ 046-214343.

Te k. Yamaha SCOOTER, type mint 3H50, zwart. Geen rijbewijs nodig, 2 Pk, bwj. '92, 900 km., vr.pr. ƒ 1.950,- incl. helm, slot, koffer, verzekering. Telef. 045-310102.

Te koop VESPA Ciao, kl. bord.rood, met gouden sterwielen, z.g.a.n., ƒ 650,-. Tel. 04493-3602.

Vakantie en Reisinfo

Noord Holland

MEDEMBLIK-ijsselmeer-havens-strand. Nieuw gem. 6-pers. vrijst. vak.huis, ter./tuin, net buiten het gez. centrum. ƒ 550,-, ƒ 750,-, ƒ 950,- incl. bedl.-ktv-schoonm.-energ. Vrij na 20-8. ☎ 02274-2351, b.g.g. 4493.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Zeeland

CARAVAN te huur, compl. ingericht. Groede, bij Braaskens (Zeeland). Vrij van 17 juli tot 8 aug. ☎ 04454-63812.

Zeilen/Boten/Surfen

Te k. Hollywood CRUISER, 8,0 x 2,20 mtr., 4 slaappl., 100 pk motor, keuken en wc. Telefoon 06-52984266.

Te koop ZEILBOOT merk Ketler, ƒ 1.000,-. Telefoon: 045-225004.

Te koop SPEEDBOOT 30 pk Evinrude incl. skies, trailer etc. Vr.pr. ƒ 3.500,-. 04754-86846.

DRACO 2000 daycruiser 6 m, erg mooi, 170 pk, trailer, veel extra's, vr.pr. ƒ 24.500,-. Tel. 046-371195/339334.

Boten, motoren, alles voor uw boot, ook goede occasions. Jachtwerf SNIJDERS, Korvetweg 14, beatrixhaven, Maastricht. Tel. 043-633034.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

ƒ 1.000,- beloning voor het bezorgen van BOOT v.a. 25 m (moet geschikt zijn om te wonen of verb. tot woning). Tel. 0652-779827.

6-pers. polyester SPEEDBOOT (vissersboot) met 70 pk Evinrude motor, incl. waterski's, in nw.st., vr.pr. ƒ 7.250,-. Huisbergerstr. 5, Heerlen. ☎ 045-724000.

Te koop MAASKRUISER l 8,00 m, 2.20 br. met ligpl. Tel. 046-583900 b.g.g. 046-513948.

Te koop Metzler RUBBERBOOT met houten bodem, Evenrude 4 PK, geh. compl. vr.pr. ƒ 1.500,-. Telef. 04499-5726 na 15.00 uur.

Te k. YAMAHA buitenboordmotor plus electrostart, 25 pk, plus 100 ltr. benzinetank. Tel. 06-52984266.

Caravans/tenten

Aktiemaand bij Ridderbeks
Caravans:
Homecar en Eriba
Vouwwagens:
Trigano
Niet alleen topper in kwaliteit maar ook in prijs.
Geheel compleet reeds vanaf ƒ 5.995,- incl. res.wiel met beugel, bermkeuken en aanritsbare luifel.
Kom eens kijken in Koningsbosch,
het "OLS"-dorp van Limburg.
Prinsenbaan 180, Koningsbosch. Tel. 04743-2213.

JAMET, de vouwwagentopper uit Frankrijk! Dealer voor geheel Limburg, Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek. Tel. 045-224200. Ook uw leverancier van kampeerplezier.

Terug van weg geweest EIFELLAND - Knaus caravans. Bartels caravaning importeur van Caravelair, Münsterland en Predom. Hommerterweg 256, Amstenrade. Telef. 04492-1870.

DEALER
Chateau en Homecar Caravans
Opruiming showmodellen 1993!
De nieuwe modellen
1994
nu al aanwezig!!
Kom vrijblijvend eens kijken.
Reparatie, taxatie, onderhoud van alle merken caravans
Ralon Caravans
Brommelen 58A, Geulle. Telefoon 043-645079.

Grote partij kwaliteits caravan VOORTENTEN, halve prijs. Voortenten Centrum, Theo Stet BV, Eindhoven. Tel. 040-482945.

CARAVANSTALLING te huur in Heerlen, overdekt ƒ 450,-, buiten ƒ 225,-. Tel. 09-32.89722307 / 045-216476.

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. 04408-1251.

Te huur gesloten CARAVANSTALLING. Tel. 045-241433.

ALLES moet weg wegens verbouwing plm. 50 inruilers v.a. ƒ 950,-. Bartels caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade. ☎ 04492-1870.

Te k. zeer mooie tourcaravan DIGUE L 320 met voort., 3 pers., bwj. '86, i.z.g.st, vr. pr. ƒ 6.500,-. ☎ 046-743352.

T.E.C. WELTBUMMLER 530 TE l.grijze pvc voortent met vlonder, één seizoen oud. Pr.n.o.t.k. Telefoon: 046-755061.

HOBBY caravans 487; 420 '91; 430 '93. R.v.Gelrestr. 45, Nieuwstadt, 04498-54664.

Te koop caravan KIP, 3 pers. met veel extra's. Tel. 046-527625.

CAVALAIR 375 Brazilia, '90, ƒ 8.950,-; Freedom bwj. '87, ƒ 4.750,-; C... 360, '83, ƒ 4.950,-; Rod... pers., bwj. '81, ƒ 1.950,-; ... 460, '80, ƒ 3.250,-; ... 410, bwj. '81, ƒ 3.... Sting 550, '81, ƒ 2.... Vouwwagen Alpen Kr... bwj. '84, ƒ 750,-. Tel. 323178

Te koop TOERCARA... Bürstner 360 bwj. '79, i... ma staat, incl. verwar... koelkast, voortent, ... bed, nwe. banden en ... sator. Vr.pr. ƒ 2.750,-. 045-271893. Zondag 18... a. 11.00 uur bellen.

Te koop WEIPPERT Speciaal, bwj. '89, z.g... nw.pr. ƒ 46.000,- ƒ 20.500,-. Tel. 040-546007

Te koop CARAVAN Ca... 3-4-persoons, 3.30 mtr., '85, i.g.st., met nieuwe tent, ƒ 5.750,-. ☎ 04499-1...

Te koop VOUWWAGEN... gano pr. ƒ 1.750,-. Tel. 420202.

BURSTNER eindk., Hobby 420 '91-'92, 430 '91, 460 '93. 04498-54390.

Te koop Conway V... WAGEN 4-6 pers. ... rem, bermkeuken, bwj. ƒ 525,-. Tel. 04450-2150.

Campers

ALLVAN Campers BV. Te huur 2-5 persoons campers, nog enkele weken vrij, extra korting. Info 04709-82761 of 85133.

VW CAMPER originele stahoogte, vakantieklaar, 4-pers., 100%, ƒ 4.750,-. Lucar, Holzstr. 67, Kerkrade.

Te k. ALPENKREUZER Super GT, geh. compl., z.g.a.n., pr. ƒ 3.000,-. ☎ 04493-4167.

Te koop RENAULT Motorhome als nieuw, 1982, vr.pr. ƒ 16.500,-. ☎ 045-216475.

Te koop CAMPER Mercedes 406 D nieuwe motor, compleet ingericht, puntgave auto '77, vr.pr. ƒ 16.500,-. Tel. 045-721268.

Te koop camper FIAT ... to 2.5 diesel 50.000 km perf. st., zeer compl. richt. Gar. B. Aretz & Zn... vagbedr. Barbarastr. 10, ...lemig-Heerlen. 045-72126...

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig vak. woningen te hu... Wilwerwiltz. Inl. 045-4100...

België

Te huur STACARAVAN ... pers. in Zutendaal/Belgi... zwembad in natuurlijke geving, huisdieren ... staan. Tel. 046-757929.

Wat VERKOPEN? A... teer via: 045-719966.

Duitsland

Moselgebiet nahe Cochem zur Weinlese
Nachsaison Sept. bis Nov. 3 Wohnwagen mit Vorzelt, ...ne Toilette und Waschraum, fliessendes Wasser inkl. + Strom. 4 Pers./Woche 350 DM. Campingplatz gehö... Schwimmbad, Kinderspielplatz, Duschraum. Gaststätte, Küchen. Fordern Sie noch heute unser Prospekt an.
Franz Frenken Altes Forsthaus, 56814 Landkern/Cochem
Teléf. 09-49.26718701

Frankrijk

UNIEK Cote d'Azur: 3 dgn. Cannes plus 4 dgn. St. Tropez, 7 = 5: u bet. 5 dgn. hotel/ontbijt voor 2 pers. totaal ƒ 825,-. ☎ 09-33.94796130 Momitel/020-6716327.

Te huur zeer mooie luxe ... pers. APPARTEMENTEN ... d. Cote D'Azur, omg. ... (Zuid-Frankrijk), ze... zwembad en tennis aanwezig. Inl. 046-338806

Italië

Last minute korting
Vakantiewoningen: Dolomieten gebied schone meren ... Levico en Caldonazzo. Uitzicht op het meer, Inl. en folder ☎ 074-777377.

Tsjechië

Tsjechië / Praag
is onze specialiteit.
AANBIEDING PRAAG: Het hele jaar door wekelijks ... woensdag 6 dgn. vanaf ƒ 299,-, iedere zaterdag 7 ... vanaf ƒ 349,- incl. excursies en CONCERT. 8 en 10 ... excursiereizen Praag, Zuid-Bohemen en Reuzengeb... Vraag de uitgebreide gratis brochure voor 1993 bij 04406 - 14142. Tevens voor bedrijven, scholen, ver... gen etc. organiseren wij reizen op maat.

Oostenrijk

Wegens omstandigheden ter overname aangeboden, vakantiewoning in Ötzthal OOSTENRIJK van 14-8 t/m 28-8 max. 7 pers. Gunstige prijs. ☎ 045-726142.

Vakantie

Te koop SPEEDBOOT, motor, 40 pk, 6-pers., start plus trailer, ƒ 2.500,-. ☎ 045-257785

Wat VERKOPEN? A... teer via: 045-719966.

Huwelijksbureaus

Iedereen
kan zich bij ons laten inschrijven. Bent u al lang op zoek naar een relatie, twijfel dan niet en bel vandaag nog met één van de 45 consulentes. Al meer dan 10 jaar slaagt ... 70% door onze unieke PERSOONLIJKE bemiddeling. Voor iedereen betaalbaar!
Heerlen e.o.: 045-726539 mevr. Luchtman
Roermond e.o.: 04750-15534 mevr. Nabarro
Maastricht e.o.: 043-210126 mevr. Tuin
GRATIS BROCHURE: Postbus 525, 6040 AM Roermond
Pb. 2909, 6201 NA Maastricht. Pb. 5050, 6401 GB Heerlen
Mens en Relatie
Limburgs grootste bureau.
Erkend bureau geeft vertrouwen (AVR).

Cliënten van CUPIDO blijven doorgaans niet lang alleen. Vraag nu onze folder aan. Tel. 03451-11486 (automatisch) of 03451-10369 (telefoniste). Cupido, Postbus 22, 4140 AA Leerdam. Erkend door de VTR.

Er zijn van die men... die je toch liever met ... deelt. Bel eens met ... buro HESTIA. We ... met een enthousiast ... om ook voor jou een partner te vinden. Te... 043-645882 bel nu!

Kapper/Cosmetica

Te koop aangeboden
wegens opheffing
voor schoonheidsspecialiste en sportmasseurs massagebanken va. ƒ 150,-, klapstoelen ƒ 12,50 p/st., cosmetica 50% korting en vitrinekasten.
Tilly Goedmakers, Stationstr. 56, Hrl. alleen zat. en zond...

SCHOONHEIDS-massage-geped.- stoelen, beursmod. Tel. 04923-66561.

Voor Piccolo's zie verder pagina 2...

Haan niet naar Schaffhausen

KERKRADE – Michel Haan gaat niet naar Schaffhausen. De aanvaller van Roda JC besloot op het laatste moment af te zien van een transfer, ofschoon de aanbieding van de Zwitserse club niet slecht was. Volgens een woordvoerder van Schaffhausen is de overgang afgeketst omdat Haan niet wilde dat Roda JC nog 50.000 gulden transfergeld zou ontvangen.

Merckx junior wordt prof

BRUSSEL – Axel Merckx, de zoon van het vroegere wielerfenomeen Eddy Merckx, stapt over naar de profs. Dat gebeurt in september. Merckx junior zal dan als stagiair deeluitmaken van het Amerikaanse Motorola-team. Waar hij in 1994 onder contract komt is nog onbekend. Motorola stopt namelijk met de sponsoring van de wielerploeg, maar volgens Merckx senior heeft zijn zoon diverse aanbiedingen. Eddy Merckx ziet zijn zoon het liefst vooralsnog in buitenlandse wielerdienst.

Ruiters doen Roggel aan

ROGGEL – Op de terreinen van manege De Leistert in Roggel houdt de LRV ONA morgen weer haar jaarlijkse concours hippique. Ruim 800 starts zullen vanaf tien uur plaatsvinden in de dressuur en het springen. Onder de deelnemers bevindt zich de complete Limburgse top maar ook vanuit Brabant zijn sterke combinaties in zowel de dressuur als het springen aangemeld. De hoogste dressuurrubriek begint om drie uur. De springruiters binden vanaf half vier de strijd met de concurrentie aan.

Marko Koers bij de tijd

BUFFALO – Marko Koers heeft zich tijdens de Universiade in Buffalo geplaatst voor de finale van de 800 meter. De atleet uit het Noordlimburgse Molenhoek, die studeert in de Verenigde Staten, won de eerste halve finale in 1.48,15. Dat was ruim drie seconden sneller dan zijn tijd in de serie.

Twente breidt stadion uit

ENSCHEDE – FC Twente gaat de capaciteit van het Diekmanstadion voor het Uefacup duel met Bayern München sterk uitbreiden. De belangstelling voor de op woensdagavond 15 september te spelen wedstrijd is nu al zeer groot. Het ligt in de bedoeling achter beide doelen extra tribunes te plaatsen.

Uurrecord houdt stand

HAMAR – Graeme Obree is er niet in geslaagd het werelduurrecord van Francesco Moser te breken. Op de baan van Hamar in Noorwegen legde Obree in een uur vijftig kilometer en 689 meter af op de fiets. Moser overbrugde in 1984 in Mexico bijna een halve kilometer meer: 51 kilometer en 151 meter.

Feest voor ex-Tourrenners

MAASTRICHT – Voormalig ploegleider Ton Visser is bezig met de organisatie van een soiree voor oud-Tourrenners. Het is de bedoeling dat op 3 september, na de aankomst van de etappe van de Tour Feminin in Tilburg, een feestavond plaatsvindt, waarvoor ook alle Limburgse Tourrenners zijn uitgenodigd. Visser heeft Fred Rompelberg verzocht de organisatie van de Limburgse inbreng op zich te nemen. De Maastrichtenaar verzoekt de vroegere Tourrenners op korte termijn contact met hem (tel. 043-214268) op te nemen.

sport op tv

VANDAAG
13.20-17.35 Ned 3: Studio sport: rechtstreeks verslag de Tour, tennis Daviscup en World Volleyball League
14.00-18.02 Dld 1: Sport extra: tennis Daviscup
14.50-16.05 BRT 2: Sport extra: rechtstreekse reportage Tour
18.32-19.01 Ned 1: World of golf
18.50-19.20 Ned 3: Tour de France: samenvatting
19.10-19.45 Dld 1: Sportschau.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
22.00-23.20 Dld 2: Das aktuelle Sport-Studio
22.15-22.45 Ned 3: Studio sport.
22.20-22.50 BRT 1: Tourjournaal.

MORGEN
12.00-12.25 Ned 2: Masters of the game: portret Michael van Praag van Ajax.
12.00-16.15 RTL 4: Sport: Auto- en motorsport: GP motoren San Marino, Indy-Car, Rhein-Maas-rally en WK 250 cc motorcross
12.00-18.30 Ned 3: Studio sport: Tour, Daviscup en volleybal
12.25-13.00 Ned 2: KNVB-Jeugdvoetbaldag
13.00-16.00 Dld 2: Sport extra: Daviscup
14.40-16.45 BRT 2: Sport extra: Tour
16.00-18.40 Dld 1: Sport extra: tennis en Tour
17.05-18.15 Dld 2: Die Sport-Reportage: met o.a. motorsport (GP San Marino en WK-races in Mugello).
18.45-20.00 Ned 3: Studio sport.
19.30-19.45 BRT 1: Sport.
19.45-20.15 BRT 1: Sportweekend.
19.50-19.58 Dld 1: Sportschau-Telegramm.
22.15-22.20 Dld 2: Sport am Sonntag.
22.30-22.50 BRT 1: Vandaag en sport.
22.45-23.45 RTL 4: Sport: Tyson, the lost champion, portret

Roda en Fortuna uitgeput op plaats van bestemming

KERKRADE – Zesendertig uur na vertrek waren Roda JC en Fortuna Sittard op hun plaatsen van bestemming in China. Twaalf uur later dan gepland, omdat volgens de autoriteiten in Peking de visa niet klopten. Vijftienhonderd dollar waren er voor nodig om de zaak kloppend te krijgen, maar toen was de directe aansluiting naar Dalian, de uiteindelijke Roda-bestemming, al niet meer aan de orde. „We waren geboekt voor kwart over negen, maar die aansluiting misten we door dat visum-gedoe," aldus Servé Kuyer. De Roda-directeur en aanhang moesten wachten op de volgende vlucht naar de Chinese kustplaats, twaalf uur later.

Terwijl Fortuna Sittard, FC Utrecht en FC Twente doorreisden naar Shen-Yang, maakte Roda een toer door Peking. „Het mausoleum van Mao Zedong en het Grote Plein; historische bezienswaardigheden. Maar voetballers hebben daar na een vlucht van twintig uur niet zo'n oog meer voor," zegt Servé Kuyer. „De enige twee die de strapatsen van de trip nauwelijks aan te zien was, waren Babangida en Ayah. Die zijn dat gewend."

Eenmaal in Dalian ging alles weer naar wens en vooral volgens schema. „De bussen stonden klaar, er waren tolken bij de ontvangst en het Nan Shan-hotel, waar we ondergebracht zijn, kan de vergelijking met een Europees middenklassehotel doorstaan. We spelen zondagochtend om 10 uur. Europese tijd, onze eerste wedstrijd. Vanmorgen zal Huub Stevens de groep aan een lichte training onderwerpen om de lange reis uit de benen te krijgen."

Limburger presteert ondanks gemis gezinsleven

De eenzame strijd van Gène Hanssen

DOOR IVO OP DEN CAMP

HEERLEN/TOKIO – „Ja hallo, met Hanssen." Er lijkt niets veranderd; alsof hij de hoorn van de haak neemt in Waubach, het kerkdorp waar Gène Hanssen van zijn levensdagen niet meer scheen weg te branden. Toch is het weldegelijk vanuit Kawasaki, onder de rook van de Japanse hoofdstad Tokio, dat de ex-speler van Roda JC de telefoon beantwoordt. In ruim twee maanden tijd is 'mister Roda' erin geslaagd een hoofdrol te vertolken bij zijn nieuwe werkgever Yomiuri Verdy Kawasaki. Een proces dat niet van een leien dakje ging, omdat met name vrouw en kinderen moeilijk konden aarden in Japan en inmiddels weer zijn teruggekeerd in Limburg.

„Ik ben nu ingeburgerd, maar in het bijzonder voor mijn kinderen was het hier een hel," vertelt de 34-jarige libero, die op 5 mei zijn oude liefde Roda JC vaarwel zei en het geluk ging beproeven in het land van de rijzende zon. Nadat Hanssen ter plaatse de zaak verkend had en hij eenmaal op orde was gekomen, kwamen ook vrouw en twee kinderen naar de nieuwe bestemming.

„Al snel bleek dat het niet goed ging," betreurt Hanssen. „Ik ben hier ook alleen en voel me wel eens eenzaam, maar door het voetbal ben ik vaak van huis. Voor Maria en de kinderen was het echter geen doen. In Waubach speelt mijn oudste zoon de hele dag met zijn vriendjes op straat. Hier zat hij de hele dag binnen met een computerspelletje voor zich. Het had totaal geen zin om zo door te gaan. Daarom is Maria na twee weken alweer met de kinderen teruggegaan. Het is niet anders. Maria zal later dit jaar nog wel eens voor een periode van twee weken komen. De kinderen zie ik pas begin volgend jaar weer. Op 5 januari hoop ik voor vakantie terug thuis te zijn."

Schakel

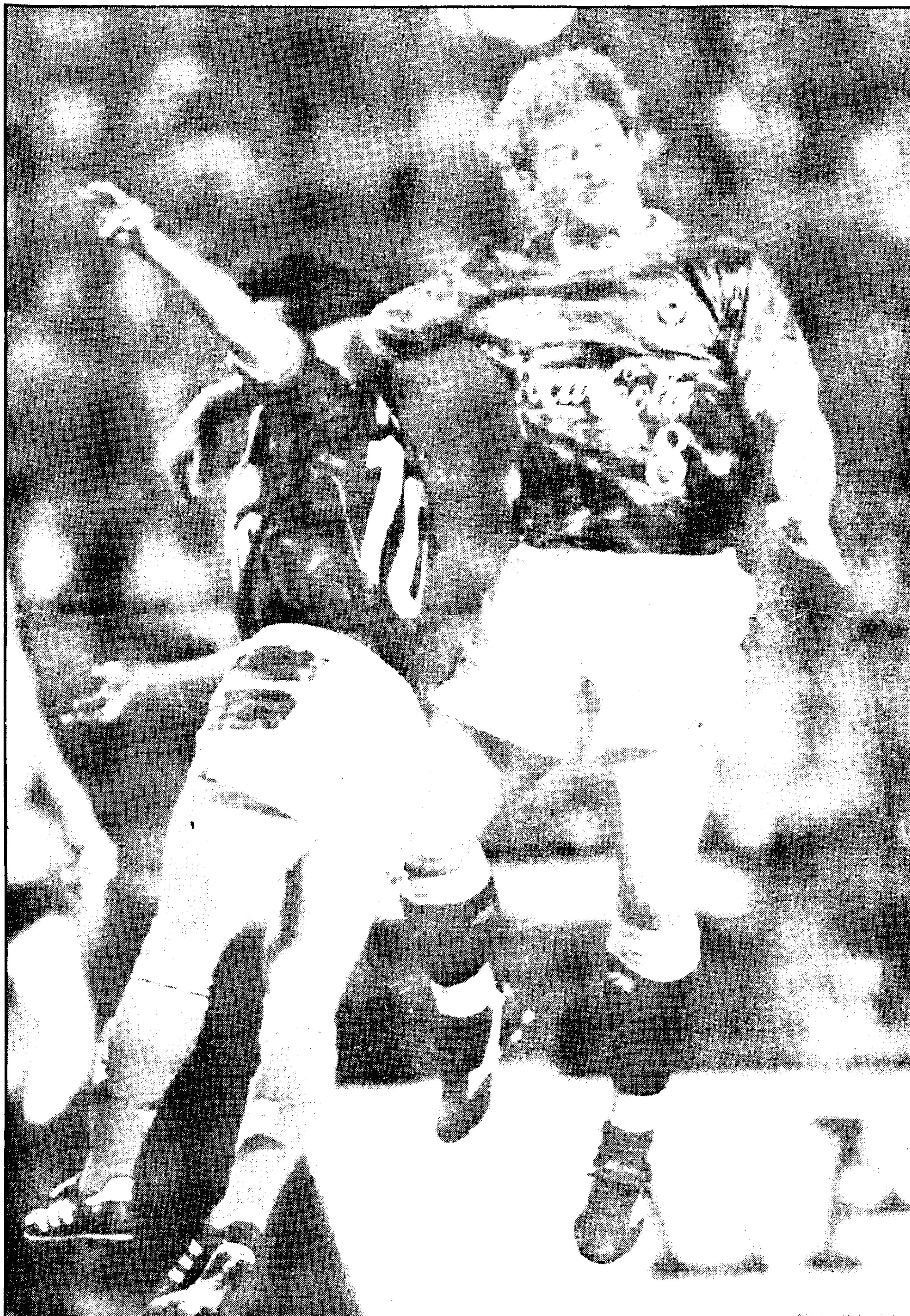
Sportief gezien gaat het Gène Hanssen voor de wind. In tegenstelling tot Hennie Meijer, de ex-speler van FC Groningen die twee weken geleden teleurgesteld Yomiuri verliet, vormt de Limburger een niet meer weg te denken schakel in het spelconcept van de club. Het eerste deel van de competitie is inmiddels afgesloten met Yomiuri op een verdienstelijke tweede plaats.

„Ik speel als libero en ben er vooral om de coaching in het veld. Dat is vaak hard nodig, want in Japan is lang niet iedereen gewend aan de ploegdiscipline die in Europa heel normaal is. Ook de Japanse topspelers moeten nog veel leren. Kazu geldt hier als de supervedette en zo gedraagt hij zich ook. Maar erg functioneel is het allemaal niet wat die jongen doet. Hij speelt alleen maar ter meedere eer en glorie van zichzelf. Daar is Hennie Meijer aan kapot gegaan, omdat die afhankelijk is van de aanvoer vanuit het middenveld."

Niet alleen zijn nooit aflatende inzet en zijn organisatietalent hebben van Hanssen een ster binnen het Japanse voetbal gemaakt. Ook de drie treffers die de Limburger tot nu toe scoorde hebben fors bijgedragen aan zijn populariteit. „Ik krijg inmiddels wel zo'n honderd brieven fan-mail per week. De mensen kennen je snel. Ook op straat word ik nu herkend. Helemaal fraai is het op het plein voor het stadion na een wedstrijd. Dat staat dan vol met krijsende jeugd die je wil aanraken of een handtekening wil hebben. Het hoort er allemaal erbij. Het zijn fantastische ervaringen, net zoals het spelen voor altijd volle stadions."

Tijd om te piekeren heeft Hanssen dan ook nauwelijks. „Er wordt hier elke woensdag en zaterdag gespeeld. Omdat je daags voor de wedstrijd al bijelkaar komt, ben je automatisch al vier dagen per week van huis." De resterende dagen kennen een vast patroon. „'s Morgens pak ik de metro en tref rond half negen een paar bekenden bij een koffieshop. Van daaruit ga ik te voet naar de training. Een auto aanschaffen heeft geen zin. Het is hier zo druk dat je beter kunt lopen of het openbaar vervoer gebruiken. 's Middags ga ik meestal naar de stad; wat winkelen of een hapje eten. De avonduren vul ik met muziek luisteren of het Limburgs Dagblad lezen. Ik krijg de krant trouw toegestuurd. Zo weet ik wat er in Limburg allemaal gebeurt."

Hanssen is prima op de hoogte van het wel en wee van zijn oude club Roda JC. „Ik vind het fijn dat de jongens het vorig seizoen zo goed hebben afgesloten. Rechtstreeks contact heb ik met bijna niemand. Alleen Huub Stevens heeft me al drie keer gebeld. Ik heb begrepen dat er nogal wat nieuwe jongens zijn aangetrokken. Ik hoop dat Roda een goed seizoen tegemoet gaat. Tijdens mijn vakantie in januari kom ik zelf weer eens een kijkje nemen op Kaalheide."



● *Gène Hanssen, strijdend voor Yomiuri Verdy Kawasaki.* Foto: AFP

TOURTELLER

etappe-uitslag

Twaalfde etappe, Isola 2000 - Marseille: 1. Roscioli 287.5 km in 7.29.44 (gem. 38.00 km/uur). 2. Ghirotto op 7.14. 3. Poelnikov. 4. Tebaldi 7.17. 5. Abdoesjaparov 7.34. 6. Jalabert. 7. Ballerini 7.36. 8. Ludwig 8.25. 9. Tafi. 10. Virenque 16.58. 11. Moncassin 18.07. 12. Pineau. 13. Madouas. 14. Svorada 20.35. 15. Museeuw. 16. Ekimov. 17. Riis. 18. Van de Laer. 19. Chiappucci. 20. Hamburger. 21. Francois Simon. 22. Bruyneel. 23. Jaskula. 24. Bourguignon. 25. Roche. 26. Delgado. 27. Mejia. 28. Lino. 29. Hampsten. 30. Lauritzen. 31. Alcala. 32. Martin. 33. Miguel Indurain. 34. Udo Bölts. 35. Millar. 38. Breukink. 44. Rominger. 52. Muiders. 61. De Vries 21.02. 66. Maassen. 75. Bouwmans. 92. Van den Akker. 93. Cordes. 111. Talen 21.57. 120. Den Bakker 22.13. 138. Danny Nelissen 22.34. 139. Nijdam. 141. Jakobs. 149. en laatste Marie op 25.01.

uitvallers

Yvon Ledanois. Niet meer gestart: Lance Armstrong.

klassement

1. Indurain 54.29.39. 2. Mejia op 3.23. 3. Jaskula 4.31. 4. Rominger 5.44. 5. Riis 10.26. 6. Hampsten 11.12. 7. Chiappucci 14.09. 8. Poelnikov 14.21. 9. Breukink 14.54. 10. Delgado 15.32. 11. Rincon 21.17. 12. Martin 22.07. 13. Bugno 23.32. 14. Dojwa 23.40. 15. Conti 23.48. 16. Zülle 24.00. 17. Elli 25.00. 18. Echave 25.31. 19. Bourguignon 25.37. 20. Roche 25.50. 21. Madouas 26.54. 22. Rondon 28.21. 23. Virenque 29.23. 24. Mottet 29.45. 25. Bölts. 26. Bruyneel 30.36. 27. Mauleon 30.37. 28. Vona 30.40. 29. Unzaga 30.43. 30. Hamburger 33.53. 31. Ekimov 34.17; 32. Claveyrolat 34.18; 33. Millar; 34. Cornillet 34.39; 35. Alcala 36.26; 36. Cantoux 38.22; 37. Faresin 39.16; 38. Gonzalez 39.36; 39. Escartin 41.27; 40. Pillon 42.02; 41. De Vries 42.04; 42. Bouwmans 44.01; 43. Pensec 44.02; 44. Ghirotto 44.26; 45. Tebaldi 45.05; 46. Ballerini 45.23; 47. Brochard 46.08; 48. Sierra 46.23; 49. Jalabert 46.31; 50. Zhdanov 47.24; 51. Miguel Martinez 48.15; 52. Aldag 49.09; 53. Cubino 50.08; 54. Cenghialta 50.38; 55. Vanzella 51.58; 56. Jaermann 52.07; 57. Heppner 52.40; 58. Lino 52.42; 59. Museeuw 53.00; 60. Arnould 53.37; 61. Nulens 53.55; 62. Perini 54.54; 63. Muller 55.26; 64. Boyer 55.33; 65. Louviot 56.16; 66. Rue 56.27; 67. Bortolami 57.16; 68. Yates 57.20; 69. Sergeant 57.34; 70. Roscioli 58.42; 71. Bourgeot 59.00; 72. Holm 59.49; 73. Svorada 59.52; 74. Lauritzen 1.00.02; 75. Skibby 1.00.11; 76. Peeters 1.01.53; 77. Gaston 1.02.19; 78. Lemarchand 1.02.53; 79. Abdoesjaparov 1.03.58; 80. Uriarte 1.04.34; 81. Ludwig 1.04.51; 82. Santaromita 1.05.09; 83. Den Bakker 1.05.31; 84. Van den Akker 1.06.22; 85. Martin 1.06.29; 86. Roosen 1.06.30; 87. Alonso 1.07.37; 88. Tafi 1.07.52; 89. Lance 1.08.47; 90. Sciandri 1.09.16; 91. Anderson 1.09.26; 92. Moreau 1.09.36; 93. Francois Simon 1.10.14; 94. Ferrigato 1.11.17; 95. Outschakov 1.12.05; 96. Bramati 1.12.51; 97. Pineau 1.13.08; 98. Zanatta 1.13.30; 99. Biondi 1.13.39; 100. Bernard 1.13.40; 101. Chanteur 1.13.42; 102. Bauer 1.14.21; 103. Henn 1.14.53; 104. Kummer 1.15.26; 105. Sörensen 1.15.27; 106. Colagé 1.15.35. 107. Maassen 1.15.51; 108. Desbiens 1.16.21; 109. Raab 1.16.35; 110. Moncassin 1.16.54; 111. Durand 1.16.58; 112. Dernies 1.17.02; 113. Danny Nelissen 1.17.15; 114. Sciréa 1.17.16; 115. Gorospe 1.18.00; 116. Delphis 1.18.27; 117. Wauters 1.18.52; 118. Rodriguez 1.18.57; 119. Diaz-Zabala 1.19.11; 120. Capelle 1.19.11; 121. Nijdam 1.19.15; 122. Jeker 1.19.46; 123. Audehm 1.20.42; 124. Baguet 1.21.24; 125. Marie 1.21.25; 126. Andreu 1.21.33; 127. Vermote 1.21.58; 128. Frison 1.22.00; 129. Talen 1.22.25; 130. Cordes 1.22.45; 131. Murguialday 1.23.41; 132. Fidanza 1.24.09; 133. Colotti 1.24.47; 134. Esnault 1.25.25; 135. Casado 1.26.18; 136. Chiesa 1.26.21; 137. Leanizbarrutia 1.26.23; 138. Cassani 1.26.28; 139. Van de Laer 1.29.05; 140. Montoya 1.31.00; 141. Runkel 1.31.05; 142. Pedersen 1.32.04; 143. Jakobs 1.34.05; 144. Stephens 1.34.13; 145. Prudencio Indurain 1.38.43; 146. Peter de Clerq 1.40.12; 147. Mulders 1.48.17; 148. Van Hooydonck 1.59.06; 149. en laatste Farazijn 2.08.08.

van start tot finish

0 km: Om 9.34 uur vertrekken 150 renners in Isola voor de langste rit in de Tour over 287,5 km naar Marseille. Lance Armstrong, winnaar van de achtste etappe blijft zoals gepland achter. Geletruidrager Miguel Indurain viert zijn 29e verjaardag. **46 km:** Abdoesjaparov wint de tussensprint in Saint Martin du Var voor Jalabert en Svorada. **73 km:** Chanteur, Roscioli, Jaermann, Chiesa en Raab ontsnappen. Zij krijgen al snel gezelschap van negentien andere coureurs onder wie Den Bakker, Madouas, Bruyneel, Cenghialta, Colotti, Roche, Desbiens en Brochard. De Fransman Ledanois uit de ploeg Raas stapt af, gekweld door diarree. **87 km:** In Bar-sur-Loup heeft het kopgroepje 0.50 voorsprong op peloton.

104,5 km: In Le Val de Tignet bij de bevoorrading laat Roscioli zijn medevluchters in de steek. **112 km:** In Montauroux heeft hij 3.06 op het peloton dat de achtervolgers heeft teruggehaald. **140 km:** De voorsprong bedraagt 11.40. Indurain gedoogt de vlucht van de Italiaan, die in het algemeen klassement op 1.16.17 staat. **160.5 km:** Roscioli heeft op de Col de l'Ange 17.[illegible] voorsprong op het peloton.

178.5 km: In Lorgues is het verschil iets teruggelopen tot 15.4[illegible]. Jaermann, Ludwig en Tafi vluchten uit het peloton. Ghirotto, Tebaldi, Jalabert, Abdoesjaparov, Ballerini en Poelnikov sluiten aan. **186.5 km:** Roscioli heeft 12.55 op zijn jagers. Den Bakker en Talen rijden op 14.20, het peloton op 14.4[illegible]. **197.5 km:** Het verschil met de achtervolgers loopt terug tot 11.20, met het peloton wordt het groter: 15.15. **238.5 km:** De achtervolgers, bij wie Jaermann door een lekke band is weggevallen, komen dichterbij: 8.00. Het slaapwandelende peloton rijdt op [illegible]. **247.5 km:** Op de Col de l'Espigoulier is de marge 5.57 op de groep Jalabert, 18.0[illegible] en Virenque 21.2[illegible] op Pineau en Madouas, 27.50 op het peloton. **287.5 km:** Na een solo van 182 km boekt Roscioli zijn eerste overwinning sinds zijn debuut als beroepsrenner in 1987.

ploegenklassement

Dagploegenklassement: 1. Carrera 22.44.51. 2. ONCE 32.[illegible]. 3. GB-MG 33.07. 4. ZG Mobili 33.12. 5. Lampre 33.25. 6. Gatorade 33.42. 7. Telekom 35.50. 8. Festina 42.29. 9. Castorama 4[illegible].56. 10. WordPerfect. 12. TVM 45.16. **Algemeen ploegenklassement:** 1. Carrera 163.49.44. 2. ONCE 25.42. 3. Ariostea [illegible]. 4. Clas 29.5[illegible]. 5. GB-MG 34.[illegible]. 6. Motorola 41.44. 7. Banesto 48.25. 8. Gatorade 53.50. 9. Festina 57.05. 1[illegible]. Amaya 1.0[illegible].31. 13. TVM 1.25.06. 1[illegible]. WordPerfect 2.09.29.

bergklassement

1. Rominger 170 punten. 2. Indurain 136 p. 3. Mejia 117 p. 4. Cassani 112 p. 5. Chiappucci 112 p. 6. Riis [illegible] p. 7. Delgado [illegible] p. 8. Hampsten [illegible] p. 9. Rincon 60 p. 10. Millar 56 p.

puntenklassement

1. Abdoesjaparov 166 punten. 2. Jalabert 141 p. 3. Ludwig 140 p. 4. Sciandri 12[illegible] p. 5. Indurain [illegible] p. 6. Museeuw 85 p. 7. Riis [illegible] p. 8. Moncassin 79 p. 9. Ferrigato 76 p. 10. Rominger [illegible] p.

morgen

LE TOUR
14e etappe
18 juli 224km

Montpellier
Bessan 60km
Mont St. Clair 32km
Capestang 96km
Villerouge 143km
Durban Corbieres 162km
Extreme 174km
Perpignan Roussillon
Montpellier 5m
Mont St. Clair 190m
Capestang
Villerouge 155m
Extreme 250m
Perpignan Roussillon 75m
0km
96km
224km
Société du Tour de France

Op papier is deze etappe weer een interessante rit voor de sprinters, want obstakels van enige importantie zijn er in dit mediterrane gebied niet. De twee hellingen van de vierde categorie mogen geen naam hebben, terwijl de steilste passage, de Mont Saint-Clair, 3de cat., reeds na 27,5 km opdoemt. De laatste rechte lijn naar de meet telt 350 vlakke meters.

Enkele tijden: start 11.00, Beziers (13.06), Lezignan (14.16), finish 16.40.

radio en tv

Vandaag
Radio: 14.05-17.55 uur: radio 1 rechtstreeks verslag dertiende etappe.
Televisie: 13.20-17.35 Ned 3: rechtstreeks verslag
14.50-16.05 BRT 2: Sport extra: rechtstreekse reportage Tour
18.50-19.20 Ned 3: Tour de France: samenvatting
Morgen
Radio: 14.05-17.55 uur: radio 1 rechtstreeks verslag veertiende etappe.
Televisie: 12.00-18.30 Ned 3: Studio sport: Tour
14.40-16.45 BRT 2: Sport extra: Tour

Limburg troef in Zandvoort

ZANDVOORT - Tijdens de internationale races op het Circuit van Zandvoort nemen vijf Limburgse coureurs deel. Bij de produktiewagens boven 2000 cc. start Michel Oprey uit One en Laak met de Alfa 155. Robert Valkenburg wil in de merkenrace voor de Renault Clio-Cup hoog scoren na zijn diskwalificatie op Francorchamps. In de eén-uursrace voor produktiewagens boven 1400 cc rijdt John van Hionsberg uit Geleen met de Citroen AX. Phil Bastiaans wordt bij de produktiewagens tot 2000 cc 'geofferd' in verband met de kampioenschapskansen van zijn teamgenoten Cor Euser en Patrick Huisman. De Maastrichtenaar verrijdt zondagmiddag in de BMW 320i, de Coupé is nu in handen van Euser. De Formule Opel heeft twee manches. Hier neemt Silvio Lambrichts uit Meers aan deel. Er wordt vanmiddag om 14.00 gereden, zondagmiddag is de tweede manche. Het race-programma begint zondagmiddag om 13.00 uur.

Davis Cup-team schuttert

DEN HAAG – Iedere tennisser heeft recht op een off-day, maar er zijn grenzen. Richard Krajicek ging gisteren in zijn falen wel te ver. Het vertrouwen in een goede afloop voor Nederland in het Davis Cup-duel tegen Zweden is tot een minimum gedaald, nadat de kopman genadeloos door het ijs zakte op het Malieveld. Oranje staat met 0-2 achter en als vandaag de dubbel niet wordt gewonnen, zitten er morgen op het Malieveld 12.000 toeschouwers voor spek en bonen bij om de van elk belang gespeende vierde en vijfde partij te bekijken.

Alle ingrediënten voor een historische dag waren voor aanvang aanwezig. Op het circusterrein was in korte tijd een speciale baan en stadion uit de grond gestampt om dit kwartfinaleduel (een unicum in de Nederlandse tennisgeschiedenis) cachet te geven. Iedereen, het Oranje-legioen voorop, was er klaar voor. Maar de spelers kennelijk nog niet.

Na de teleurstellende nederlaag van Paul Haarhuis tegen Magnus Gustafsson (5-7, 6-1, 6-2, 6-3), stortte Krajicek zich onbegrijpelijk op ongelofelijke wijze in tegen de toch bepaald niet imponerende subtopper Magnus Larsson. Hij moest de 1-0 op het bord brengen, maar liet zich in drie setjes aftroeven door de tweede man van de Zweden: 6-3, 6-4, 6-4. De manier waarop was beschamend.

De 21-jarige Hagenaar raakte volkomen de weg kwijt in zijn eigen achtertuin en het meest bedenkelijke was dat hij serveerde alsof het onderdeel hem een paar weken geleden pas is aangeleerd. De nummer twaalf van de wereld staat bekend als de man van de aces en de opslagen van 200 kilometer per uur. Gisteren sloeg hij services onder in het net. Niet een, maar tientallen. Als een D-speler. In totaal produceerde hij maar liefst 14 dubbele fouten en slechts zes aces. Dat zijn cijfers uit zijn pupillentijd. Bondscoach Stanley Franker: „Ik heb nog nooit zoiets gezien." Krajicek zelf: „Het lag niet aan het weer, het lag niet aan de baan, het lag ... ik weet het niet. Het lag aan mij."

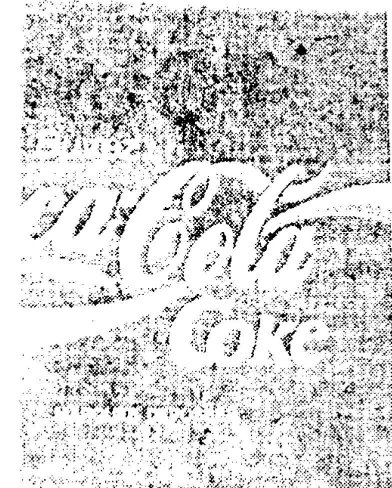
Krajicek ontkende dat de druk hem te veel was geworden. „Ik had zelfs een goed gevoel. Die mensen komen voor mij, dacht ik, gebruik hen als energie." Ook wilde hij de baan niet de schuld geven. Terwijl het overduidelijk was dat hij slecht bewoog op het gravel en vaak 'verkeerd stond om een volley, forehand of backhand te slaan. Hij leek steeds weg te glijden en verscheen meestal te laat aan het net. Krajicek was nog trager dan de baan, die gisteravond vreemd genoeg pas werd ontdaan van de overtollige korrels in de topiaag.

Pas toen de laatste bal was geslagen toonde Krajicek opeens de scherpte en agressie die urenlang hadden ontbroken. Hij had een service van Larsson uit gezien, maar de umpire had al 'game, set and match Sweden' geroepen. Krajicek, die de scheidsrechter te lijf wilde, moest door Franker worden tegengehouden.

Het was een stuitend tafereel met Krajicek als een op hol geslagen neuroot. De afgang en het gezichtsverlies werden alleen maar groter.



Vijf keer zoals Eddy Merckx en Bernard Hinault hebben zij de Tour de France niet gewonnen, maar Luis Ocana, Roger Pingeon, Jan Janssen, Bernard Thevenet en Joop Zoetemelk keren toch ieder jaar weer terug naar het strijdtoneel van weleer. Zij volgen in een of andere functie de koers van start tot finish of zij komen naar een etappefinish, tijdens een weekeinde bijvoorbeeld of straks bij de slotmanifestatie op de Champs Elysées. In ieder geval, de band met de Tour blijft. Kán het ook anders? Zij hebben er gestreden en geleden, maar ook de triomf behaald. Zij kunnen de heel aparte sfeer van 's werelds grootste fietsspectakel niet missen, ook al hebben zij - rentenierend of nog druk doende in het zakenleven - de jaren van sportieve hoogtepunten reeds lang achter de rug. „De Tour is een magneet", heeft Jan Janssen ooit gezegd. Niemand, die hem zal tegenspreken. Trouwens, er zijn tientallen andere grootheden van destijds present. Kijk maar eens naar het legertje ploegleiders. Bijna allemaal pedaalridders uit vroegere generaties: Jan Raas, Walter Godefroot, Cyrille Guimard, Cees Priem, Walter Planckaert, Theo de Rooy, Jean-Luc Vandenbroucke, Davide Boifava, Hennie Kuiper, de Spanjaard Echevarri, directeur/manager (van Novémail) Peter Post, enzovoort.



● *Ploegmakkers van weleer bij Peugeot. Rechts toenmalige kopman Bernard Thevenet, links Jean-Pierre Danguillaume, nú de baas van het Coca-Cola-rijk in la Grande Boucle.* Foto: DRIES LINSSEN

Kampioenen en knechten van weleer ieder jaar present



● *„Let op", zegt Motorola-ploegleider Hennie Kuiper tegen Eddy Merckx (links), „met Alvaro Mejia en Andy Hampsten hebben wij nog stevige ijzers in het vuur."* Foto: DRIES LINSSEN

LE TOUR

VERDUN – Het verschil is alleen de leeftijd. Niet de populariteit. Raymond Poulidor (57) moet bij iedere start en finish minstens zoveel handtekeningen uitdelen als Miguel Indurain, Tony Rominger of Claudio Chiappucci. De „eeuwige tweede" uit de jaren zestig en zeventig loopt nog altijd rond met de onafscheidelijke glimlach op het gezicht. Hij is tv-commentator en „doet ook iets in de promotionele sfeer."

Overigens, Poulidor sleepte een achttal tweede en derde plaatsen uit het vuur, plus een aantal etappezeges, maar in veertien Ronden van Frankrijk droeg hij nooit het geel! Het kan verkeren. Het predikaat „eeuwige tweede" is niettemin heel betrekkelijk. Hij won menige grote koers, van Milaan-Sanremo tot Waalse Pijl, Parijs-Nice en Ronde van Spanje, om het daarbij maar te laten.

Andere renners uit 'Poupou's' generatie zijn aanwezig als mecanicien, manager of pr-functionaris, hetzij in dienst van een of andere ploeg danwel namens Tourorganisatie. Daarnaast heb je er, zoals de Belg José de Cauwer, die als chauffeur fungeren voor deze of gene verslaggever. Ook zijn er, die zélf - tijdelijk, weliswaar - in de journalistiek vertoeven. Als columnist voor een of andere krant, kortom, je treft ze aan in alle mogelijke jobs.

Jean-Pierre Danguillaume bekleedt wel een heel bijzondere functie. Hij is de verantwoordelijke man van Coca-Cola, de Amerikaanse frisdrankenindustrie, die vele miljoenen francs (à raison van ruim dertig cent per stuk) neertelt om als een van de hoofdsponsors te fungeren. Jean-Pierre Danguillaume - wiens vroegere kopman Bernard Thevenet assisteert bij een Frans televisiestion - runt met medewerking van enkele tientallen jongeren de 'coca-dependance' in het rondreizende wielerevenement. „De Tour kun je niet missen als je eenmaal de sfeer geproefd hebt", zeggen de beide ex-renners, van wie Thevenet zowel in 1975 als 1977 eindwinnaar werd.



door **WIEL VERHEESEN**

Luis Ocana, de 48-jarige Spanjaard die al geruime tijd in Mont-de-Marsan bij Bordeaux woont, stapt op hetzelfde moment uit zijn auto en doet een zonnebril op, alhoewel het niet direct de daarbij behorende weersomstandigheden zijn. Hij loopt richting VIP-dorp, dat iedere dag deeluitmaakt van de startlocatie.

„Kan ik misschien even rustig een kopje koffie drinken", zegt de winnaar van 1973. Vergeet het maar. „Ocana, Ocana", klinkt het vanachter de dranghekken. „Luis", roept een oudere dame, zwaaiend met een velletje papier waarop reeds enkele handtekeningen prijken.

Verveelt het nooit, het altijd weer moeten opdraven voor dergelijke bezigheden? Ocana: „Eerlijk gezegd, nee. Het feit dat de mensen, twintig jaar na mijn Tourzege, nog steeds mijn naam roepen maakt duidelijk hoeveel vreugde ik ze heb verschaft. Bovendien, het publiek is in feite mijn werkgever geweest. Zonder massale interesse van het volk zou het dunnetjes gezaaid zijn met sponsors." En weg is hij, richting kopje koffie. „Hoe het gaat met mijn handel in armagnac? Prima."

Leunend tegen de materiaalwagen van Festina kijkt Julien Stevens (50) naar het gewirwar. De Oostvlaming is mecanicien van de formatie, die op dát moment reeds Steven Rooks kwijt is en een paar dagen nadien ook Jean-Paul van Poppel verliest.

„Ik ben", aldus Stevens, „pas enkele dagen na de start in de Tour verschenen. Mag het asjeblief? Het aantal dagen, dat ik thuis was kan ik tellen. Ga maar na. Eerst de voorbereidingskoersen in het zuiden van Europa, daarna de klassiekers. Vervolgens trokken wij met een deel van de ploeg enkele weken naar Amerika voor de Tour DuPont. Vanuit Amerika vrijwel rechtstreeks naar de Giro d'Italia, vervolgens de Ronde van Zwitserland. Als mecanicien of verzorger ben je vaker onderweg dan als renner. Die bouwt nog eens een rustperiode in."

Zelf heeft Julien Stevens vijf keer aan de Ronde van Frankrijk deelgenomen. In 1969 trok hij het gele leiderstricot aan. „Dat gebeurde in Maastricht waar ik ook de etappe had gewonnen. Willy in 't Ven, een landgenoot, alsmede de Engelsman Michael Wright, die in de buurt van Luik woonde, waren mijn medevluchters. Ik geloof ook, dat Pambianco, de Italiaan, mee was. Wij waren die dag gestart in Brussel."

Vijf dagen droeg hij het geel. In Straatsburg nam de Fransman Letort de leiding over, welgeteld voor één dag. Stevens: „Toen nam mijn kopman Eddy Merckx het heft in handen. Tot in Parijs. Ik ben vele jaren ploegmakker van Merckx geweest, zowel bij Molteni als Faema. Grote Italiaanse sponsors. Merckx was altijd omringd door een ijzersterke ploeg. Als hij ons de vrijheid gaf konden velen van ons óók winnen. Ik werd een keer kampioen van België. In 1968 was dat. Een jaar later verloor ik met millimeters verschil de eindsprint tegen Harm Ottenbros in het wereldkampioenschap op het circuit van Zolder. In 1977 ben ik gestopt, mede door een knieblessure. Hoe ik over de Tour denk? Het is en blijft het grootste wielervenement. In het randgebeuren is veel veranderd de laatste jaren, maar voor de renners blijft het allemaal hetzelfde. Het is koers, hé, Afzien, iedere dag weer."

Stevens' baas van toetertijd, Merckx himself, denkt er precies eender over. „De kannibaal" van de jaren zestig, zeventig, duikt zo nu en dan op in la Grande Boucle. De ene keer als eregast, dan weer als direct berokkene bij de gebeurtenis. Als directeur van een rijwielfabriek in Meise bij Brussel - waar hij werk verschaft aan een zestigtal mensen waaronder vele oudploegmakkers - is hij ook constructeur van deze en gene equipe. Met andere woorden: enkele formaties zijn uitgerust met 'Eddy Merckx-fietsen'.

Van onze landgenoot Hennie Kuiper, die met de Amerikaan-van-Poolse afkomst, Jim Ochowicz, de Motorolaploeg leidt krijgt hij onder meer te horen „dat er met renners als Andy Hampsten en de tengere Colombiaan Alvaro Mejia nog stevige ijzers in het vuur liggen." Met andere woorden: niet iedereen legt zich neer bij de superioriteit van Miguel Indurain.

In 1967 won Roger Pingeon de Tour. Tweeënvijftig is de Fransman nú. Hij assisteert al jaren de tv-commentator van de Franstalige Zwitserse televisie.

„Of ik juist in deze periode van het jaar terugdenk aan zesentwintig jaar geleden?", herhaalt hij de vraag. „Allicht zie je jezelf weer bezig in de ronde van toen. Ik veroverde de gele trui al in een vroeg stadium, tijdens de etappe van Roubaix naar Jambes. Moet je weten, dat ik een jaar eerder bijna gestopt was met wielrennen. Ik zag het niet meer zitten nadat ik in Parijs-Nice had opgegeven. Feitelijk was ik ook op late leeftijd - vierentwintig - beroepsrenner geworden. Dat kwam mede omdat ik tevoren bijna twee volle jaren als militair in Algerije verbleef. Van koersen kwam in die tijd weinig terecht. Overigens, twee jaar na mijn succes in de Tour de France won ik ook nog de Ronde van Spanje. Ik heb derhalve reden om content op mijn wielerloopbaan terug te kijken. Anderzijds zeg ik, dat je niet moet blijven stilstaan bij hetgeen is geweest. Renners van vandaag hebben geen boodschap aan al die verhalen van vroeger."

Dat vindt Rudi Altig eveneens. Voor de 56-jarige Duitser is in deze Tour óók een rol als gelegenheidscommentator bij een tv-station weggelegd.

„Het is jaren geleden, dat er nog zoals momenteel een heuse Duitse ploeg aan de start stond", aldus de wereldkampioen van 1966, die voorts de Ronde van Spanje, Milaan-Sanremo, Ronde van Vlaanderen en wat al niet meer op zijn naam schreef.

„Wij hebben in de Bondsrepubliek eindelijk weer een behoorlijk profkorps, inclusief een paar veelbelovende jongeren. Voor de wielersport in Duitsland zou het van enorme betekenis zijn indien er een paar knalprestaties werden neergezet. Thurau, bijvoorbeeld, bracht het hele land in 1977 in extase toen hij een handvol etappes won en een paar weken de gele trui droeg. Olaf Ludwig, winnaar van de groene trui een paar jaar geleden, bracht ook zo'n golf van enthousiasme teweeg. Als ik me dan opeens herinner, dat het al eenendertig jaar geleden is toen ik in het groen Parijs bereikte, besef ik weer hoe snel de tijd gaat."

Glimlachend is Jeng Goldschmidt toehoorder bij het vluchtige gesprek met Altig. „Rudi, jongen, wat moet ik dan wel niet zeggen", aldus de Luxemburger. „Ik word binnenkort zeventig."

Jeng Goldschmidt ('doe de groeten in Limburg aan Jan Nolten en Sjefke Janssen, ik heb veel met die mannen gekoerst') was eerst zelf een verdienstelijk coureur, alvorens ploegleider te worden. Met wijlen Klaas Buchly stond hij in 1958 aan het hoofd van de Nederlands/Luxemburgse formatie, die met Charly Gaul als winnaar in Parijs aankwam. Mart van der Borgh, de vroegere Koningsbosschenaar, die nu in Heerlen woont, was een van Gauls ploegmakkers. Jaap Kersten uit Siebengewald en de enkele jaren geleden gestorven Jef Lahaye uit Bunde eveneens.

„Ik ben maar voor een paar dagen komen afzakken", aldus Goldschmidt. „De etappe-aankomsten in Verdun, Chalons-sur-Marne en de tijdrit rond het Meer van Madine zijn vanuit Luxemburg in een of twee uur te bereiken. Vandaar. Nee, een nieuwe Charly Gaul zie ik in het Groothertogdom voorlopig niet meer opstaan. Wij hebben in Luxemburg nog maar enkele tientallen amateurs en junioren en de meesten vinden het al geweldig als zij een prijsje hebben bemachtig in een onbeduidende koers over honderdtwintig kilometer. Dat was in mijn tijd anders. Er zijn jaren geweest, dat wij met een bijna complete Luxemburgse ploeg aan de Tour deelnamen. Diederich was er bij, evenals Ernzer, Kemp, Kirchen, Bintz, Bintner, Kass en ik. Alleen de ouderen herinneren zich dat wellicht nog."

Johnny Schleck is evenals Jeng Goldschmidt Luxemburger, alleen van een veel jongere lichting. „Ik reed vrijwel gedurende mijn hele profloopbaan van 1964 tot 1975 in de ploeg van Jan Janssen", zegt hij. „Toen hij de Tour op zijn naam schreef, in 1968, zat ik elders. Het was het laatste jaar van de landenploegen. Luxemburg vormde daarin een combinatie met Zwitserland. Een jaar tevoren was dat ook al het geval geweest."

Iemand, die aan zijn eenendertigste Ronde van Frankrijk bezig is luistert naar de naam Edgar Sorgeloos. De 62-jarige Belg fungeert al vanaf 1969 als chauffeur van de NOS-televisie. Als renner was hij zes keer van de partij. „Een keer, in 1955, met de Belgische ploeg. Daarna vijf maal met de merkenformatie waarvan Rik van Looy kopman was."

Als de dag van gisteren herinnert Sorgeloos zich nog de start in zijn eerste Tour. „Het was in Dieppe", aldus de Oostvlaming. „De eindzege ging naar de Fransman Louison Bobet, voor de derde achtereenvolgende keer. Jean Brankart, een Waal die nu in Borgworm woont (Waremme zeggen ze in Wallonië, red.) legde beslag op de tweede plaats. Ik zei al, dat het nog de periode van de landenteams was, maar het merk waarvoor je de rest van het jaar uitkwam speelde toch ook een rol. Bobet en Brankart waren wat dat betreft zelfs ploegmakkers."

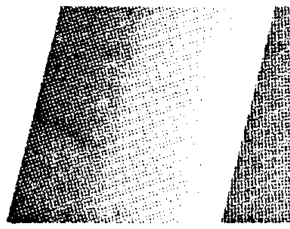
Overigens, Edgar Sorgeloos reed zijn eerste Tour niet uit. „Maar dat had niets met gebrek aan doorzettingsvermogen te maken", voegt hij er meteen aan toe. „In het gebergte stond ik zelfs heel goed mijn mannetje. Ik reed trouwens ook vijf keer de Giro, vier keer de Vuelta en enkele malen de Ronde van Zwitserland, waarin ik een keer als tweede eindigde. Mijn opgave in de Tour van 1955 was het gevolg van een lintworm. Ik kwam er pas achter, dat ik zo'n ding in mijn lijf had toen we al enkele dagen onderweg waren. Ik at bij wijze van spreken het eten van mijn ploegmakkers op. Hónger, dat ik had. Maar ik voelde me steeds slapper worden. Op een gegeven moment kon ik gewoon niet meer verder. Tien jaar later werd ik etappewinnaar."

Een etappe kon Allan Peiper niet winnen. Vijf keer in tien profseizoenen nam de Australiër aan het evenement deel. Hij reed voor Peugeot, Panasonic en tot vorig jaar voor Tulip Computers.

„Ik had dit jaar nog meegekund met Maurizio Fondriest naar diens nieuwe werkgever Lampre", aldus Peiper vlak voor de start van de etappe, die vorige week vrijdag op het programma stond: Evreux-Amiens. „Waarom ik het niet deed? Ik vond, dat ik op een leeftijd was gekomen om voor maatschappelijke zekerheid te kiezen. Op free-lancebasis kon ik aan de slag bij een Australisch televisiestation, dat belangstelling voor de Tour en andere grote wedstrijden toonde. Daarom ben ik nu hier present. Wij verzorgen zowel wedstrijd- als achtergrondreportages. Twee keer per avond kunnen de mensen in Australië telkens een half uur kijken naar hetgeen zich op de Franse wegen afspeelt. Wie weet, krijg ik binnenkort een vast dienstverband? Ik vind het best leuk werk en vooralsnog hoef ik niet vanuit België, dat mijn tweede vaderland is geworden, terug naar Australië."

Wat een vast dienstverband betreft. Dat hebben onder meer twee oudrenners, die bij de Société du Tour de France, de organiserende tak van het bedrijf waaronder de Ronde van Frankrijk ressorteert, heel nadrukkelijk betrokken zijn: Bernard Hinault en Jean-Marie Leblanc. Eerstgenoemde houdt toezicht op de volgerskaravaan waardoor een correct koersverloop wordt gegarandeerd. De ander is ... directeur.

In de Tour blijven de kampioenen van weleer hun rol spelen.



Duizenden schepen op de Nederlandse (binnen)vaarwegen liggen stil, omdat hun sterke arm het wil. Het is al een paar weken onrustig onder de binnenschippers. De 'truckers van de vaart' weigeren nog langer werk aan te nemen, zolang het toerbeurtsysteem van de schippersbeurs dat hen werk en inkomen garandeert (zie kader) niet verplicht wordt gesteld door de overheid. Wie wel een vracht wil aannemen, maakt kennis met de sterke arm: meestal kan hij nog op tijd 'tot de orde worden geroepen'. Dat is bijna nooit nodig. De meeste schippers willen niet als 'verrader' of 'stakingsbreker' te boek komen te staan. Hoelang de acties nog doorgaan en ze dus geen droog brood verdienen weet geen enkele 'schipper naast god'. Intussen beschuldigen gedupeerde ondernemers de *actievaarders* van intimidatie en geweld. Volgens hen leiden de acties tot miljoenen schade, en zullen de schippers zelf de dupe worden. Het zal hen klanten kosten, omdat gedupeerden zullen kiezen voor vervoer over weg of rail. Bovendien halen de acties het imago van de scheepvaart omlaag, vrezen de ondernemers. „De binnenscheepvaart blijkt weer eens onbetrouwbaar."

'Vrije jongens van de vaart' tegen vrije concurrentie

Binnenschipper laat zich niet in de boot nemen

● *Actievoerende binnenschippers hielden maandag in Roermond de intercity in de richting Maastricht tegen.* Foto: JEROEN KUIT.



door GEERTJAN CLAESSENS



Rond de haven van Maasbracht heerst die dag een herfstachtige rust. De sfeer doet ontspannen, maar somber aan. Schippers zitten gelaten in hun kooien of hutten te wachten op de dingen die komen gaan.

Maar de stemming kan snel omslaan. Als blijkt dat een schip toch een vracht heeft aangenomen, betrekken de gezichten. Op de schippersbeurs, waar de handel compleet stilligt verzamelen zich enkele tientallen mannen en een enkele vrouw. Met hun geroep verscheuren ze de onwerkelijke stilte die er in dit centrum van de handel-in-scheepsvervoer hangt. Na enig heen en weer getelefoneer besluiten ze erop af te gaan om de schipper 'ervan te overtuigen' dat hij die lading beter niet kan aannemen.

De telefoongesprekken krijgen al snel een dreigende toon. 'Schipperslatijn' krijgt de overhand, als een van de schippers stelt dat op de beurs wel 60 man klaarstaan om naar de stakingsbreker op te trekken. Even later dreigt hij met de komst van wel honderd man, terwijl hij even daarvoor (onder ons) de 'woedende meute' op een man of 30 schatte.

Geweld

Uiteindelijk wordt de 'verrader' gedwongen aan te leggen. De schippersfamilie wordt totaal overstuur van boord gehaald en per ambulance afgevoerd. Dit soort 'incidenten' sterkt ondernemersorganisatie EVO in haar overtuiging dat de actievoerders geweld en intimidatie gebruiken om hun doel te bereiken. Volgens EVO-directeur H. Plasse gaat het om een kleine minderheid, die anderen dwingt mee te doen.

Plasse vindt de eisen van de schippers achterhaald. Het systeem van verplicht aanbieden van vrachten op de beurs is in strijd met de politiek die de EG al jaren voert. Hij vergelijkt het beurssysteem met de verplichting bij één winkel boodschappen te doen. Bovendien vindt hij het schandalig dat juist ondernemers die altijd keurig naar de beurs zijn gegaan nu de dupe worden van de acties. „Dat is net alsof je jarenlang trouwe klant bent bij een winkel, en er dan ineens uit wordt geschopt."

Een pamflet op een lantarenpaal maakt ook de vergelijking met een klant. Die staat in de rij te wachten bij de bakker of de slager. Het toerbeurt-systeem dat volgens de schippers ook op de noord-zuidroute (Naar België en Frankrijk) verplicht gehanteerd moet worden, houdt in dat iedereen op zijn beurt wacht. Vrije concurrentie zou volgens het pamflet betekenen dat klanten die voordringen of de slager/bakker kennen eerder geholpen worden en minder hoeven te betalen.

Verlies

Een van de meer dan honderd schepen die liggen aangemeerd is 'Daevanos' (laadvermogen 400 ton) van actievoerend binnenschipper Jos Evens (41), afkomstig uit Weert. Hij ligt al een paar weken afgemeerd in de haven.
De acties en het verlies aan inkomsten heeft Evens graag over voor het doel waar de schippers voor staan. Bovendien is hij eraan gewend te moeten wachten. Als schipper duurt het meestal twee tot drie weken voor de beurs je een nieuwe lading toewijst.
Dat nadeel weegt op tegen de voordelen die de beurs biedt: een vaste vervoersprijs en de zekerheid dat je werk krijgt. Op het eerste gezicht lijkt het erop dat met de binnenscheepvaart een dik belegde boterham te verdienen is. De omzet van Evens ligt tussen een ton en 120 mille per jaar. Daarvan gaat echter al een derde naar de bank, voor rente en aflossing van zijn twee ton kostende schuit.

Evens kan per jaar 30 tot 40 vrachten aannemen via de beurs. Vervoer van een ton kolen binnen Nederland levert acht tot tien gulden per ton op, zodat een volle schuit hem 4000 gulden kan opleveren. Maar de schuit zit niet altijd vol.
Na aftrek van vaste lasten (verzekering, brandstof, reparaties, havengeld) blijft een bruto loon over van rond de 40 mille. Daarbij komt dat het leven voor schippers duur is. Zo kunnen ze niet de goedkoopste winkel en aanbieding uitzoeken, maar moeten ze vaak gauw boodschappen doen bij het aanmeren.
Een ziektekostenverzekering kost Evens ruim 5000 gulden per jaar, de plaatsing van kinderen in een schippersinternaat kan (afhankelijk van inkomen) wel 2500 gulden kosten. Als gevolg van rijksbezuinigingen kan dat nog de helft duurder worden. Daar heeft Evens geen last van; hij heeft geen kinderen.

Boeren

De actie-schipper zag de laatste jaren zijn inkomen dalen. Niet doordat steeds meer vrachten buiten de beurs om gaan, maar meer vanwege de slechte gang van zaken in metaalindustrie, bouw en landbouw. Evens vervoert vooral veevoer, granen en grondstoffen voor de bouw en metaalindustrie.
„De EG-politiek is niet bepaald gunstig voor de landbouw," drukt hij het voorzichtig uit. „Net als bij de schippers houdt men boeren ook voor dat ze flink moeten uitbreiden." De schippers vinden dan ook een medestander in de boeren bij hun verzet tegen de EG-politiek.

De relatief kleine 'boot' (die term gebruiken schippers zelf alleen voor pleziervaartuigen) van Evens is een voorbeeld van schepen die de Eigen Vervoers Organisatie (EVO, vertegenwoordiger van ondernemers) die als eerste kunnen worden gesloopt. Er varen al schepen rond met ruim tien keer zoveel laadvermogen. Die kunnen natuurlijk goedkoper verschepen.
Volgens de EVO zijn vooral kleine schepen afhankelijk van het beurssysteem. Een handige ondernemer (schipper) met een grote boot zou beter af zijn met handel buiten de beurs, omdat daar geen wachttijd geldt.

De schippers verwachten bij afschaffing van het beurssysteem een 'koude sanering'. Velen zullen het loodje leggen, waardoor er te weinig schepen in de vaart zullen blijven. Daardoor zou de prijs van vervoer stijgen, wat weer slecht is voor de ondernemers.

EVO-voorzitter Plasse kan daar wel om lachen, maar hij neemt de argumenten niet serieus. „De EVO is voor geleidelijke afschaffing van de verplichte beurs. Daardoor zou je in vijf jaar naar een vrije markt kunnen overgaan. De hoeveelheid schepen zal vanzelf op het gewenste aantal uitkomen. Ervaringen in het buitenland hebben uitgewezen dat de vloot zich meestal snel aanpast aan de vraag."

Vrij

Evens deelt het optimisme over de vrije concurrentie niet. Het zal er volgens hem toe leiden dat een paar grote bedrijven de binnenvaart gaan controleren. „Dat zie je in Duitsland. Daar is vrije concurrentie. Er varen ook de modernste boten rond. Maar die zijn allemaal van de bank. De schipper heeft daar niets meer te vertellen."
Het aardige van de scheepvaart is nu juist de vrijheid. Schippers zijn 'vrije jongens', hun schip is hun huis en ze kunnen zelf bepalen of ze een vracht varen en waarheen. Die vrijheid lijkt echter meer een idee dan werkelijkheid. Net als een vrachtrijder die zich vrij voelt in zijn huisje-op-wielen is de schipper wel degelijk gebonden. De vrijheid is relatief. „Je kan natuurlijk altijd zeggen: ik doe die vracht niet. Maar als je niet vaart verdien je ook geen geld." En de aflossing op de schuit loopt gewoon door.

'Schipper naast God' was het motto van de vroegere schippersbond. „Dat wilde zeggen dat er niemand boven de schipper stond," herinnert een oudere 'actie-vaarder' zich. „Maar de grote bedrijven vinden ons maar lastig. Wij zitten als kleine jongens tussen de grote handel in. Ze willen steeds meer van onze vrijheid afhalen." Het is de vraag hoe lang de 'vrije jongens van de vaart' hun strijd tegen de harde concurrentie en de grote EG nog volhouden.

Zelf zeggen ze stoer dat ze net zo lang doorgaan tot de overheid op de knieën gaat. Ze zullen wel moeten, want zolang de acties doorgaan loopt de economische schade hard op, denken ze. Maar iedereen kan op tien vingers natellen dat ze het niet eeuwig kunnen volhouden zonder inkomsten. Het schip gaat zolang te water tot het zinkt.



● *Actievoerend schipper Jos Evens wacht op betere tijden in de haven van Maasbracht.* Foto: JEROEN KUIT

Inzet van de schippersactie

De inzet van de actievoerende schippers is het verplicht stellen van het vrachtverdelingssysteem voor alle vervoer in Europa. De ondernemers (verladers genoemd) willen er juist helemaal vanaf.
Een deel van de handel in het vervoer op de binnenscheepvaart verloopt via de schippersbeurs. De beurs werkt door middel van het toerbeurtsysteem. Voor de schippers betekent dat gegarandeerd werk en een gegarandeerde prijs voor het vervoeren van en vracht. De ondernemers krijgen daarvoor de zekerheid dat er een schip beschikbaar is voor hun vracht.
Het systeem werkt eenvoudig. Verladers bieden hun lading aan, terwijl schippers zich aanmelden om vrachten te vervoeren. Er geldt meestal een wachttijd van twee à drie weken. Wie het langst wacht, komt het eerst (bij toerbeurt) aan de beurt. Een tussenpersoon wijst de vrachten toe aan schippers en beoordeelt of een schip geschikt is voor een bepaalde lading. Prijzen en voorwaarden worden geregeld in de bevrachterscommissie, waarin zowel organisaties van schippers als ondernemers zitten.
Het systeem is nu verplicht voor Nederland, op een aantal uitzonderingen na (zand en grind, tankervervoer, containers). Voor vervoer naar België en Frankrijk loopt een 'vrijwillig beurssysteem': vervoer mag via de beurs worden aangemeld, maar ook buiten de beurs om. Ondernemers mogen ook eigen schepen inzetten, maar darvan wordt volgens de schippers vaak oneigenlijk gebruik gemaakt door feitelijk schepen in te huren.

Tegenstanders

De schippers willen dat alle vervoer via het beurssysteem moet worden aangemeld. Ze kampen met twee machtige tegenstanders: de Europese Gemeenschap (EG) en de algemene verladers- en Eigen Vervoers Organisatie, die de vervoersbelangen van 40.000 ondernemers vertegenwoordigd.
De EG heeft verordonneerd dat vanaf 1 juli geen prijsafspraken mogen worden gemaakt. Ze ziet ook het beurssysteem als een vorm van kartel (aaneensluiting van producenten om de markt te beheersen en concurrentie uit te sluiten), dat binnen vijf jaar moet verdwijnen.
Bij het ministerie van Economische Zaken hebben 49 ondernemers gevraagd om een uitzondering op de anti-kartelregel van de EG. Van de 49 zijn er tien vervoerders, waaronder ook enkele schippers.
De EVO (ondernemersclub) vindt dat ze nauwelijks invloed heeft op de prijzen en afspraken voor de beurs. Hoewel leden van de EVO bij de bevrachtingscommissie zitten en dus meepraten over de afspraken wordt er volgens EVO-directeur drs. H. Plasse nauwelijks naar het EVO-standpunt geluisterd.
De EVO vindt de beurs een goed systeem, maar dat mag nooit verplicht worden gesteld. De onderlinge afspraken voorkomen volgens Plasse tevens dat het overschot aan schepen op de binnenvaart wordt verminderd.

Gevolgen

Er varen nu teveel schepen, éénvijfde van de 9.000 schepen kan volgens Plasse worden gesloopt. Dat moet volgens hem geleidelijk gaan door het 'afzwaaien' voor schippers financieel aantrekkelijk te maken, oudere schippers vervroegd naar de AOW te laten vloeien en samenwerking (fusies) tussen schippers te stimuleren, zodat ze samen grotere bedrijven opzetten.
Volgens Plasse betalen de ondernemers nu de prijs voor het beurssysteem en het teveel aan schepen. De wachttijden voor schippers en te hoge prijzen zijn daarvan het gevolg.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Handtamme en pratende PAPEGAAIEN, ook baby's. Ariane, Bleyerheiderstr. 10, Kerkrade. Tel. 045-351340.

30 Jaar TEKKELFOKKERIJ. Op dit moment welpen en dwerg. ☎ 09-49.2406-3175.

Handgevoerde PARKIETJES, valkparkieten en dwergpapegaaitjes. Jonge Chinchilles v.a. ƒ 45,-. 10% korting op alle honden- en kattenaccessoires. Dierenspec.zaak Joke, Kasteelln. 106, Heerlen. 045-726176.

3-kleurige BOEMERHONDJES te koop. Thull 30A, Schinnen.

Te koop YORKSHIRE-TERRIËRTJES, zeer klein en mooi. Tel. 046-371833.

Te k. jonge TEKKELS, zulver ras. Tel. 04406-16076.

Te koop AQUARIUM 120 x 40 x 40 cm met ombouw incl. toebehoren en boeken. Vr.pr. ƒ 750,-. ☎ 045-271843.

Te k. HAFLINGER, merrieveulen en 1 jarig Haflinger merrie. Nieuwenhuysstr. 17, Aalbeek-Hulsberg.

Aangeboden: nest zwarte grote POEDELS, geboren 28-08-'93 zeer mooi. Tel. 023-385726/384720.

Te koop JACK-RUSSEL terriërpups, ingeënt en ontwormd. Telef. 045-423068.

Te koop Amerikaanse COCKER Spaniëlpups, blond, met stamboom. Telefoon 04752-1889.

Te k. weg. omst. lieve Hongaarse HERDER, 1½ jr. oud, pr.n.o.t.k. 046-214819.

Te k. NEWFOUNDLANDERPUPS, ingeënt en ontwormd. Tel. 04241-1549.

Mooie langharige TECKELTJES te koop. Telef. 045-725260.

STAFFORDSHIRE-bull-terrier pups ...

Te k. ... BoevierBOBTAILPUPS ... Telef. 045-...

Te k. LABRADORPUPS, zwart, ... HD-vrij ...

Te k. ...

Te k. ... HERDERS ...

Huishoudelijke artikelen

VAKANTIE-ADRES aangeboden voor huisdier bij gezin thuis. Tel. 045-426891.

Te k. Austral. TERRIËRS, 10 wkn. met stamb., ingeënt en ontw. Tel. 046-372572.

Te koop KONIJNEN (Vlaamse Reuzen). Telefoon 045-719432.

Te k. DWERG- en Toypoedels, zwart en wit, ingeënt en ontwormd. 04750-16590.

Van part. te k. LABRADORPUPS blond/zwart. Telefoon 04130-65075.

Te k. BERNER-SENNEN en Dalmatiër-pups, ing. en ontw., HD-vrij. ☎ 08866-2483.

Te koop HEIDEWACHTEL pups, 6½ week oud. Telefoon 04493-2341.

Wegens overcompleet mooie PONY te koop. Br.o. nr. B-04362, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te koop weg.omst. Golden RETRIEVER 10½ mnd. reu, pr.n.o.t.k. Telef. 045-421899.

Te koop gevraagd VLINDERKEESJE reu. Telef. 045-423576.

Te k. van part. zwarte BOUVIERPUPS, ingeënt, ontw., stamboom. Tel. 04257-9200.

Te koop pups van Golden RETRIEVERS, Beagles, Mallheezers en Collies. Lochterweg 8, Budel-Schoot, ☎ 04958-61651.

Mooie ... LABRADOR ...

Te k. ... Pers ... KITTENS ...

Te koop ... FORDSHIRE ...

BOEMERS ...

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten

koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleuren-tv-video's etc.

WITTE HAL
SITTARD, HEERLEN EN MAASTRICHT

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% KORTING
ELKE DAG NIEUWE AANVOER
ELKE DAG SUPERLAGE AANBIEDINGEN
OP = OP, SLECHTS ENKELE STUKS!

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Port. kleuren-tv Sony KV-M-1420
met afst.bediening, 37 cm beeld
geen ƒ 899,- of ƒ 699,-, maar
ƒ 498,-

VHS videorecorder Panasonic NV-J 40
met afstandsbediening
geen ƒ 1.199,- of ƒ 999,-, maar
ƒ 598,-

Stereo cd-player Sony CDP
programmeerbaar
geen ƒ 499,- of ƒ 399,-, maar
ƒ 278,-

Hifi midi systeem
compleet met boxen
geen ƒ 499,- of ƒ 349,-, maar
ƒ 158,-

WITTE HAL
SITTARD
Bergerweg 51-53
Industrieterrein Bergerweg. Tel. 046-518162
MAASTRICHT
Sphinxweg 66/70
achter Horn keukensuper. Tel. 043-633162
HEERLEN
Heerlerbaan 273
naast Horn keukensuper. Tel. 045-426842
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen.

MASSALE MAGAZIJNVERKOOP VAN DUIZENDEN APPARATEN
koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleuren-tv-video's etc.
WITTE HAL
SITTARD, HEERLEN EN MAASTRICHT
waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst
60% KORTING
ELKE DAG NIEUWE AANVOER
ELKE DAG SUPERLAGE AANBIEDINGEN
OP = OP,
SLECHTS ENKELE STUKS!
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Luxe condens droogautomaat
Geen afvoer nodig. Inhoud 4/5 kg.
geen ƒ 1.299,- of ƒ 999,-, maar
ƒ 698,-

220 liter diepvrieskast Indesit
kompleet met invriesvak
geen ƒ 999,- of ƒ 798,-, maar
ƒ 498,-

235 liter koeler Zanussi
met automatische ontdooiing
geen ƒ 1.049,- of ƒ 899,-, maar
ƒ 598,-

1000 toeren wasautomaat Bosch WFK 5010
diverse spaarprogramma's
geen ƒ 1.749,- of ƒ 1.598,-, maar
ƒ 1.098,-

WITTE HAL
SITTARD
Bergerweg 51-53
Industrieterrein Bergerweg. Tel. 046-518162
MAASTRICHT
Sphinxweg 66/70
achter Horn keukensuper. Tel. 043-633162
HEERLEN
Heerlerbaan 273
naast Horn keukensuper. Tel. 045-426842
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen.

Riet- en BIEZENMATTEN reparatie ... garantie. Tel. 043-436761 b.g.g. 646919.

STOELMATTERIJ vernieuwd matten- en biezenstoelen ... gar. 045-418...

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, dakreparaties. Tel. 045-312154 of 045-312708.

Hans LIPS voor lood- en zinkwerk ... Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453618.

Reparatie, renovatie, service en ... AANBOUWKEUKENS. Gratis info tel. 045-712955.

Erkend vakman biedt zich aan voor stratenwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg. Zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Voor alle voorkomende DAKWERKZAAMHEDEN. Dakcentrale Limburg. Gratis offerte. Tel. 045-465255.

Voor vakkundig SIERBESTRATING, bel 046-755701.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 75,-, met afstbd. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Beksstr. 33 Heerlerheide. ☎ 045-213432.

Muziek via de PC

Muziekstudio "Ivolvent" in uw eigen huiskamer!! Opnemen, afspelen of experimenteren in cd-kwaliteit! Kom binnen voor een demo. Roland soundcards - diverse sequence-programma's. SCC1 - SC7 - LAP10 - Musicator - Cubase - Turbotrax - Band in the Box enz. enz. Kom bij dit een die het ook bedienen kan.

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist

Braderieën/Markten (koopwaar)

SHOWVERLICHTING ...

Te k. ...

Wieler HARMONIKA ...

Te koop PIANO ...

Te koop GIOS-BOEKEN ...

Te koop 2e jaars HEAO-boeken ...

STUDIEBOEKEN te koop ...

Te koop BOEKEN ... Tel. 045-4...

Te koop SCHOOLBOEKEN MTS-werktuigbouw, 2e en 3e jaar. Tel. 045-721779.

Te koop PIANO. Telefoon: 045-...

Te k. compl. AANBOUWKEUKEN, met afwasmachine, elektr. kookplaat, koelkast en afzuigkap ... Tel. 045-310102.

Te k. WASMACHINES ...

Te koop gevraagd WASMACHINES, wasdrogers, ijskasten, diepvrieskisten en kasten, gasfornuizen en gascomfoor, e.d., huish. app. Tel. 045-231496 of 210909.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

ROMANTISCH-WONEN specialzaak in "antiek en nieuw" gelooogd grenen meubelen, voor 'n steervol interieur! Rijksweg Noord 4, Geleen. Telef. 046-753006.

Wijshoff Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Centrum. Het adres voor al Uw ANTIEK inkopen. Grootste keuze op 2.000 m2. Geopend: dond., vrij. en zaterdag. Telef.: 045-211976.

Bij ... ANTIEK ...

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen, lampen, klokken enz. Dorpstraat 45A, Nuth (in het centrum t.o. kerk). ☎ 045-243437. Een begrip voor de regio!

Antieke EETHOEK, 6 stoelen, Henri II stijl, in perfecte staat, vaste prijs ƒ 1.250,-. Tel. 045-423765.

Braderieën/Markten

SERVATIUSMARKT op zondag 29 augustus 1993 te Vaesrade-Nuth. Rommelen antiekmarkt voor particulieren. Info standplaats: 045-244447.

A.s. zondag 18 juli grote ROMMELMARKT Ohé en Laak. Inl. 045-213386.

ROMMELMARKT Geulhof, Meerssen. Deelnemers gevraagd. Inl. 043-622354.

Foto/Film

Leica R6 body, obj. 19, 28-70, 180 Apo, motor-drive, nw.st., telefoon 045-425725.

Diversen

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat u vroeg. S.

Zaterdag 31 juli W.K. '93 TOERTOCHT, 300 km, 140 km, 80 km. Inl. 045-213386.

Te koop MASSAGEBANK. Telefoon 04459-1787.

Te k. 1e jaars boeken, serveerpak en koksklediing voor HOTELSCHOOL. Costuummaat 48, schoenmaat 41. Alles weinig gebruikt. Bel 04904-14292

Te k. BUSTENT; porta-potti 145; surfplank; Peugeotfiets, 10 versn. Tel. 045-722271.

Te k. 2-drs. MATERIAALKASTEN, nieuw en gebr. v.a. ƒ 150,-. Huisbergerstr. 5, Heerlen. Tel. 045-724000.

Personeel Kontakten/Klubs

Meisjes
Wij zoeken 2 meisjes voor onze club in Kerkrade. Bel voor inl. 045-42 56 56 mevr. Michelle of kom langs. Club l'Amitié, Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade.

Club zoekt BEDRIJFSLEIDSTER 30-40 jr. Na 18.00 uur 043-211620 vr. naar Tino.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

06-lijnen

06-Gay Café Limburg
75 ct. p.m. Nu direct contact met iemand uit je eigen regio ... 06-320.327.55

Erotel 06
Erotel dat is 't wel
320.320.20
75 ct. p. min.
Een live sexgesprek met 'n heet echte

Nymfomane
Geen wachttijd.
06-320.330.78 75 cpm.

Homo
direkt apart. Direkt apart met een hete gay bij jou in de buurt. Bel Gay Privé Limburg. 06-320.322.75 (75 cpm)

Hete meisjes in de buurt
Limburgkontakt
06-350.211.23 (75 cpm)

Direkt een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. v. een avondje uit. (75 cpm)
06-9810

Triokontakt
Zoek je twee vrouwen?
06-320.325.84 (100 cpm)

SM kontakt
...

Privé-kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn. 06-9570 (100 cpm)

Vrouwtjes
zoeken overdag sexkontakt. Bel 06-9661 (100 cpm)

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (100 cpm)

Direkt
een meisje. Druk op de nul voor meer meisjes. 06-320.322.05 (75 cpm)

Nieuw: 35 plus
sexdating. Volop rijpe vrouwen zoeken snel sexkontakt. 06-9616 (100 cpm)

Gratis
sexkontakt. Meer dan 400 ondeugende hete meiden. 06-320.330.45 (100 cpm)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters
SM voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen? 06-320*330*18 (75 cpm)

Hete vrouwen
die alleen thuis zijn zoeken stiekem sexkontakt 06-320.330.42 (75 cpm)

06-320.326.66
Jonge meiden kontakt voor snel sexkontakt (100 cpm).

Direkt apart
met een meisje of jongen, voor 'n heet sexgesprek 06-320.330.81 (75 cpm)

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan: 06-30.330.88 (75 cpm)

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil 06-320.330.81 (75 cpm).

Zoek je een lekkere kruil?
Gay-dating
06-320.330.99 (75 cpm)

Direkt een bete meid
Sexkontakt
06-320.320.65 (75 cpm).

400 meisjes
willen direkt kontakt 06-320.322.11 (75 cpm)

06-9880
Direkt een leuk meisje aan de telefoon (100 cpm).

Hete meisjes
willen echt snel sexkontakt. Nu met tel.nr. 06-320.330.86 (75 cpm)

Nu direkt een afspraakje mét een leuk meisje (100 cpm)
06-320.322.33

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden en jonge vrouwtjes. 06-320.330.46 (75 cpm).

Direkt kletsen
met een leuk meisje! 06-320.330.90 (100 cpm).

Homo
Waar gebeurd, echt live 06-320.327.01 8100 cpm).

Sex-oproepen
snel en discreet, 100 cpm.
06-340.340.77

Griekse Sex
Lisa draait z. 100 cpm.
06-320.325.55

Nymf Linda
Geniet v. 2 kanten. 100cpm
06-320.320.14

!! Grieks !!
Marcha v. achter 100 cpm
06-9618

Tienes 18 jr
06-320.320.10
Lesbi 06-320.321.10
Dating 06-320.320.50
Of 06-9639 100 cpm.

Beestachtig....groff! 1 g.p.m.
Goed......grof
06-320.327.20.

Monique kreunde, ze wilde haar benen sluiten maar Lindà hield haar stevig vast en begon met
haar tongetje...
06-340.350.65 (50 cphm)

Nel heeft een nieuwe vriend. Heb je nog nooit aan sex gedaan? vraagt hij "Nee en jij mag
de eerste zijn
06-340.340.55 (50cphm)

Perverse sex met jonge vrouwen.
06-340.340.90 (50cphm).

"Ja, ik wil graag een goed examencijfer, moet ik dan
m'n broekje
uittrekken?" "Maar meneer toch, niet doen!" 06-340.340.30 (50cphm).

"Maar meneer
de huisbaas,
als ik met u naar bed ga, hoef ik dan de huur niet te betalen?"
06-340.340.21 (50cphm.).

Lesbische meisjes, Petra en Ciska in hun kamertje. De deur staat op een kier. Geniet maar mee. 75 cpm
06*96*08

Rijpe vrouwen willen met jou een live sexgesprek! Laat je doorverbinden! 100 cpm
06*96*09

Sex O'foon
De lekkerste sexcomputer. Toets of draai maar schatjes. 1 Tieners 18 jr. rijpe 2. Sexdating 3. Gaysex en Dating 4. Sexjackpot... 1 gpm
06*96*06-

Adressen
Zo verleiden wat over zichzelf, geven hun adres en telefoonnr. Wachten dat jij ze belt. (100 cpm)
06-96.74.

Vrije vrouwtjes
geven hun tel.nr. (100cpm)
06-96.80

Privé opnames..
real sex 1 gpm
eert 320 en dan
32272 sexy Sur. tiener 18jr
32402 rijpe Sur. vrouw
32665 rijpe hete vrouw
32804 vr. traint meisje 18jr
33121 lesb. agressie

Nieuw: direkt babbelen met de vrouw van je dromen. 100 cpm
06-320.330.97

Gay voor Twee
direkt een jongen aan de telefoon. 06-9614 (50 cpm).

Zeker weten, dat er ook op jou 'n meisje wacht! 100 cpm
06-320-330.67

Sex-Hoteline
snel sexcontact, 50 cphm.
06-340.320.25

Bij u in de buurt zijn er ook genoeg meiden die het bed in willen! Luister voor 50 cphm.
06-350.340.77

Rijpe vrouwen
zkn. sexcontact, 50 cphm.
06-350.300.88

N*i*e*u*w*
Live vrouw ontvangt thuis, tel.nr. 06-320.330.88. Pure live sex. 100 cpm.

06-320*320*38
Rijpe, keurige geklede dame die live alles opneemt. Ik ben gek op jongens die op z'n Russisch tussen m'n... Belle willen. 75 cpm.

Aanbid je MEESTERES! Ze doet je handboeien om! S&M 75 cpm
06-320*332*32

Jouw meesteres! 'n Hemelse hellefeeks voor haar dienaren. 75 cpm
06-320*324*68

06-320*320*62
Op z'n GRIEKS! Zij 18 jr. Naakt bukt ze voorover en jij staat achter haar! 75 cpm.

Vlucht in de kelder. Als ze haar vinden...
Voor en achter.
06-320.323.85
50 cpm.

Haar extase...als ze voor
Grieks
moet bukken...
06-320.329.25
ƒ 1,- pm.

Een blond tennismeisje, plotseling ontkleed, door 2 knullen.
06-350.250.05
50 cphm.

Wij kopen alle mogelijke en onmogelijke
sexboekjes
09-32.87.786810

Nieuw: lekker babbelen met een meisje in een box.
Bel 06-9580
(100 cpm)

Nieuw: Plezier voor Twee, direkt babbelen met een meisje (75 cpm).
06-9503

Bezweet
de turnster
onder de douche; plots wordt ze vastgepakt, de trainer drukt haar naakte lijf tegen zich aan. "Oh nee, niet doen!" 06-340.340.20 (50cphm).

Griekse Sex
Mary wil 'n man voor grieks. Alleen sex bij mij thuis... 06-320.324.97 (100 cpm)

Kontakten/Klubs

Attentie * * * * * * * * Attentie
Privé Yvonne
SLAAT alle REKORDEN!! Vanaf VANDAAG alle PRIJZEN OMLAAG!!! BEL voor info.: 045-425100. Kerkrade, Handm. nieuw BODY-MASSAGE. Trio lesbisch, SOFT SM-meisje met dubbel DDD. Zaterdags en Zondags Trio-lesb. aanb. Nog plaats voor een leuk meisje. Kapelweg 4, Kerkrade.

Nieuw in onze Club 33
Nieuwe meisjes, dus kom gauw en laat je eens lekker verwennen; bij ons is alles mogelijk. Wij zijn open: ma., di. en do. van 12.00-24.00 uur, en woe. en vrij. van 12.00-18.00 uur. Dr. Poelsplein 33, Simpelveld. Tel. 045-445621.

Escort op nivo
Zoekt U een dame bij U aan huis/hotel?
Call: H.H.S. 04750-34272
Charmante dames gevraagd.

"Clair"
Escort service.
Discr. verz. ☎ 045-422928.
Nog 1 leuke dame gevraagd.

Topgirl 22 jr
Nieuw in Ned. in privéhuis Exclusief ☎ 045-416165.

Nieuw bij
*****Jetaime*****
Whirlpool, tev. escort, striptease en trio. Stationstr. 116 Hoensbroek. 045-224385.

Boys
voor dames en heren. Bel gerust 045-224385.

- E.Z.N. Escort! -
☎ 045-273099.

(Delight) Escort
Tel. 045- 22 91 56

Wild Boys
Escort. Tel. 045-229156.

ƒ 50,- all-in
Géén handmass. Frans zonder. Film & dranke gratis! Ook weekend. ☎ 045-423608.

Touch
for pleasure
Tantra massage
Tel. 045-232362.

06-320.330.70
In de sandwich 100 cpm.

Nympho Annet 100 cpm
06-320.320.08

Tiener 18 jr. Grieks 100 cpm
06-320.320.07

Griekse sex 100 cpm
06-320.320.06

Homosex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) draai eerst 06-320 en dan
SM voor 2 ..... 325.10
Gaysex Limburg 325.73
Jack off privé 321.16
Darkroom 324.16
Gay Pervers 329.16
Bi-sex 323.36
Jongens-sex 325.19
Studenten 327.56
Travestie 325.09
Transsexueel 321.36
Bondage 325.18

Live sex voor 2
direct sex contact ƒ 1,- p.m. 06-9894

Sex voor 2
Direct contact (ƒ 1,- p.m.) 06-9596

Live Homosex
pure telefoonsex ƒ 1,- p.m. Jack Off direct 06-9735 Jack Off Boys 06-9835

Donkere tiener
18jr. in voor alle standjes 06-320.323.43 100c.p/m

Mag ik
zonder badpak
ook zwemmen? vroeg het meisje (18 jr.) Oh, niet zo diep! 06-340.300.15 - 50 cphm.

Hallo, wij zijn Tanja en Eva, 2 jonge meiden uit Heerlen. Wij hebben pas onze eigen
06-lijn
en vertellen jou LIVE over de allereerste keer dat wij aan sex deden
06-340.350.75 - 50 cphm.

Direkt apart
Heerlijk discreet. Een partner voor je het weet. Plezier voor 2. 06-9860 ƒ 1,- p.m.

Langzaam trok het meisje haar slipje uit en kroop in zijn bed. "Voorzichtig hoor, ik ben nog
Maagd
06-340.310.31 (50 cpm)

De jongen zag mevrouw naakt door de kamer lopen. "Kom binnen KNUL, niet zo verlegen, trek je kleren uit dan zal ik je leren wat sex is!" 50 cpm.
06-96.70.

Overrijpe: Riek zeer speciaal & zeer viezig. 1 gpm
06-320.322.27

Ze komt uit Suriname, wil vaak hard gepakt worden
Grieks
1 gpm 06-320.323.46

O, wat mooi....
LIA 20 jr. (Barbie-type) wil een vriend voor fijne sex. 06-320.324.94 (100 cpm)

Ze lag naakt te zonnen en werd begluurd door 't zoontje van haar vriendin.
"Kom hier knul,
pak ze maar 'ns lekker beet". 06-340.350.60 (50cphm).

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Paren en alleenstaanden club
**** Villa Liberta Susteren ****
Woensdag en vrijdag paren en alleenstaanden. Zaterdag alleen paren, behalve laatste zaterdag van de maand nudistenparty voor iedereen. Altijd Live-shows, sauna, bubblebad, warm en koud buffet en sfeervolle relaxruimte. Iedere woensdag speciale verloting voor paren en alleenstaanden. Waag uw kans. Uw betrouwbaar adres Maaseikerweg 24, Susteren, 300 mtr. v.a. A2 richting Susteren. Telefoon 04499-4928.

Paren en alleenstaandenclub
**** CUPIDO ****
Hebt u ook weer zo'n heerlijk vakantiegevoel? In de koele kamers van Cupido gaat het er altijd heet aan toe. Open woensd., vrijd., zaterd., zond. vanaf 21.00 uur. Putstraat 85A, Sittard. Telefoon 046-583801.

Nieuw Parenclub Venus Nieuw
'n exclusieve club voor paren en alleenstaanden. Elke ... diverse erot. show m.m.v. publiek. Diverse open relaxruimtes, gezellige bar, bistro en doorlopend sexfilms. ... zat. uitsluitend paren. Wo., do., en vrij. ook voor alleenstaanden. U vindt ons 1½ km. VOORBIJ afslag Posterholt 30 mtr. VOOR de Duitse grens aan de weg Roermond-Heinsberg. 04742-2977. Heinsbergerweg 70, Posterholt.

Porky's Pretpark
8 LEUKE DAMES. Franse en Russische massage.
☎ 045 - 228481, zat. 12.00-19.00

Club Mirabelle
* het bekendste TOP-TEAM van plm. 10 jonge meiden de beste service willen verlenen !!!
* Geen verplichtingen, maar ongedwongen gezellig babbelen maakt u ook tot graag geziene gast !!!
* BIJ ONS: NIET GOED-GELD TERUG-GARANTIE
* NIET DUUR !!! Gezien wat u geboden wordt !!!
* Wij scheppen op een MAKEN HET WAAR !!!
Drempelvrees? Bel dan onze ESCORT-SERVICE !!! Deze staat reeds lang als nummer 1 bekend !!! Club MIRABELLE, Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade. Bel gerust: 045-427120.
TOT VANAVOND DAN. KARIN

ZATERDAG!!!
LYDIA-DAG
één uur voor 125,-
☎ 046-749662, Groenstr. 64 Geleen.

Iedere dag geopend
Club "La Belle"
met Regina, Tamara, Anja; Steffi, Britta, Walli en Inge. van 22.00-04.00 uur. Kerkrade-W., Graverstr. 13. Tel. 045-416143. American Express welkom.

ESCORT ALL-IN
045 - 326191

ZATERDAG + ZONDAG
v.a. 20.00 uur.
06-340.320.20

Chantal
045 - 714707 v.a. 17.00 uur.

Parenclub Legér
ZATERDAG GROTE PARTY VOOR PAREN ALLEENSTAANDEN VANAF 20.00 UUR. Poelsplein 33, Simpelveld. Tel. 045-442469.

Gebonden M...
40 jr, z.k.m. meisje of vrouw voor vaste relatie. Postbus 6400 AP, Heerlen.

Claudia
Af 10 uur, ook zat. en zon. 045-721759, meisje ...

WIE HELPT ONS ... 'N GOED PLAN DE GR... IN TE BOREN.
DRINKWATER VOOR DE DERDE WERELD
SIMAVI GIRO 3000

Partijenmarkt
heden, zaterdag 17 juli
KORTINGEN tot 70%
PRAXIS
Heerlerbaan

Exclusiv
schuifdeurkastenwanden, exact voor u op maat gemaakt

gemeten, ontworpen en geplaatst

Als ook U te weinig kastruimte heeft, biedt Exclusiv met haar ruimtebesparende schuifdeuren van vloer tot plafond en - eeneens op maat gemaakte - kastinterieurs een perfecte oplossing voor Uw opbergprobleem. Ook het advies van onze dealer is precies passend, net zoals zijn offerte en deskundige montage.

Goergen, mooi de beste in alle prijsklassen

keukens - sanitair - tegels - c.v. - kastenwanden
goergen STEIN

Wij kunnen ook voor u verzorgen:
• electrowerk • loodgieterswerk
• tegelwerk • plafond
• bouwkundige voorzieningen

Industrieterrein Kerensheide, Nijverheidsweg 17-18, Stein. Tel. 046-331367

spiegeldeuren . paneeldeuren . interieurs

Showbands uit Friesland en Groningen een slag apart

Opmars van de Noorderlingen



DOOR HANS TOONEN

Een slag apart, die Noorderlingen. Zuinig in prat'n. Maar hun show gaat tot ver achter de komma.

Weet je bij showbands zoals 'Beatrix' uit Hilversum - momenteel verdiend bovenaan in de strijd om de wereldtitel - dat er veel Amerikaans in de show is gestampt, bij pakweg Pasveer uit Leeuwarden of Con Spirito uit Joure word je getrakteerd op een eigen stijl. Juist daarmee oogsten de muzikanten van boven de grote riolen niet alleen lof van de jury. Maar ook bewondering van het toch al verwende WMC-publiek.

„Natuurlijk komen we naar Kerkrade om te winnen. Maar minstens even belangrijk vinden wij de gezelligheid," verzekert Henk van de Velde, bestuurslid van Con Spirito uit Joure, een showband waarvan hij jarenlang *'snare'* ofwel tamboer is geweest.

Als zijn 52 bandleden deze zaterdagmiddag de showwedstrijd openen, staat Van de Velde met kloppend hart langs de sintelbaan. Niet uit angst, maar omdat hij beretrots is op Con Spirito. Nog wat puntjes op de i. En de show zit geramd. Met de zenuwen blijkt het mee te vallen. „Wel is er opwinding. Iedereen heeft er ontzettend veel zin in. Vier jaar geleden zijn we kampioen geworden in de tweede divisie. Daar komen we nu weer in uit, omdat we ons net niet goed genoeg voelen voor de eerste divisie." Eindigt Con Spirito opnieuw hoog dan marcheert de Friese showband op naar de eredivisie, de arena der kampioenen.

Verbazing

Of deze band uit Joure ook (harde) noten wil kraken met rivalen? Even ter verduidelijking: showband 'Beatrix' uit Hilversum was afgelopen weekeinde opvallend blij dat zij concurrent Jubal uit Dordrecht van het veld had gespeeld. De vreugde van deze overwinning had een ondertoon van leedvermaak.

Van de Velde, verbaasd: „We komen nooit hier het veld op om met wie dan ook af te rekenen. Klopt, dit weekeinde komt onze rivaal Jong Advendo uit Sneek. Helaas spelen zij op zondag. En niet op zaterdag. Want anders zouden wij voor Advendo op de banken gaan staan."

Minder mild laat hij zich uit over de regerend wereldkampioen Pasveer uit Leeuwarden. „Begrijp me niet verkeerd: wat Pasveer vier jaar geleden liet zien, was grandioos. Was inderdaad eenzame klasse. Maar toch is het mijn soort muziek niet. Pasveer werkt uitsluitend met slagwerk en dwarsfluiten. Dan ben je op voorhand beweeglijker dan bij voorbeeld onze band. Wij hebben nogal wat koper mee te sjouwen."

Ook al zitten Van de Velde de dwarsfluiten van Pasveer wat dwars, ook voor deze rivaal gaat Joure op de banken staan.

Gezellig

Gauw door naar Excelsior, Groningen, deze zaterdag ook te bewonderen in Kerkrade.
Jan Wilken bespeelt ook een instrument: de eerste viool binnen het bestuur. Het balanceren op de notenbalk laat hij graag over aan zijn vrouw, thuis op de trompet.

Een van zijn twee dochters weet weg op de bugel. De andere marcheert kortgelaarsd als majorette mee met Excelsior.

Noem WMC en ook dit topkorps uit het lege noorden loopt vol adrenaline. „Twaalf jaar geleden waren wij voor het laatst in Kerkrade.

Weer meedoen aan het WMC is niet niks. Ook al zit de show puik in elkaar, de spanning is toch groot. Natuurlijk willen we goud halen. Maar nog belangrijker dan een eerste prijs is de onderlinge band. Als die maar goed en gezellig is, komen de hoge punten vanzelf."

Hoezo rivaliteit? De naburige showband Marum, zondag van de partij in Kerkrade, is Excelsiors beste fan. En omgekeerd. Wilken: „Wat niet wil zeggen dat wij niet fanatiek zijn. Integendeel. Maar nooit naar andere verenigingen. Scoort een concurrerend korps hoger, dan staan wij echt niet te grienen. Je mag nooit vergeten dat dit je hobby is."
Een uit de hand gelopen hobby.

Terug naar Sneek. Op naar Advendo. Van deze wereldband komen dit weekeinde alleen de 'jeugdpuistjes': tieners van elf tot zestien. Eenmaal muzikaal volgroeid worden zij verpoot naar het grote Advendo, dat volgende week zondag de strijd aanbindt met de wereldkampioen, Pasveer uit Leeuwarden.
Deze 'broederstrijd' beroert Jong Advendo niet echt.
Geert Rabe - politieagent, autorijschoolhouder en acrobaat op de trompet/trombone - vindt dat de jeugd allereerst het WMC-succes van vier jaar geleden moet proberen te herhalen. „Toen werden we divisie-kampioen. Met de show die we nu onder de knie hebben, moet het opnieuw mogelijk zijn."
Toch is de concurrentie geducht, dit weekeinde. Het J.H.C. van Renssenkorps uit Heerenveen en het jeugdkorps Pasveer marcheren allerminst in de schaduw van Sneek. En dan niet te vergeten de Rhythm Stars uit dezelfde stad.
Geert Rabe, rustig: „Het is verkeerd wanneer je uitgaat van de kracht van anderen. Advendo, jong of oud, gaat uit van zichzelf. Bovendien is Rhythm Stars een totaal ander korps. Zij drummen alleen, terwijl wij er ook nog bij blazen."

Net als 'Con Spirito' uit Sneek zoekt ook Rabe de even geroemde als gevreesde souplesse van Pasveer in de dwarsfluiten. Met trombones en sousafoons heb je inderdaad wat meer vierkante meter gras nodig.
Rabe vervolgt: „Met onze bezetting speel je ook muziek die veel moeilijker is. Niet dat we daarvoor terugdeinzen. Advendo wil voorop lopen. De shows die we brengen, worden door vele nageaapt. Kun je je een beter compliment voorstellen..."
Zelf boert Advendo er goed bij. Noem een buitenland waar voor de lol getrommeld wordt, en Advendo is er te gast geweest. Momenteel spaart Advendo voor een trip naar Los Angeles, waar zij de show moet stelen tijdens de Orange Bowl, een vermaard football-evenement.

Maar zo ver droomt deze topshowband nog niet. Eerst moet het Rodastadion op de banken. Om zondag te pieken moet Jong Advendo zelfs nog deze zaterdag zijn beste beentje voor zetten.

Oranje

In Minnertsga, een vliegepoepje op de kaart van Friesland, gruwt Rients van Wier van het fanatisme uit Sneek. „Dan zouden wij geen lid meer overhouden. Want de meeste van onze muzikanten zijn zomers ook lid van de kaatsclub."

Als hij niet achter het stuur van een streekbus zit, bestuurt Van Wier hartstochtelijk ook met het christelijke tamboer-, trompetteren majorettekorps Oranje.
Drie WMC-kruisjes heeft dit korps achter zijn naam staan. Deze zaterdag marcheert Oranje over de sintelbaan. Bij de showwedstrijden mogen de 52 leden alleen maar toekijken.
Helaas, vindt Van Wier. En legt uit: „Vorig jaar zijn er te veel majorettes opgestapt. Niet uit onvrede, want wij zijn een gezellige vereniging. Maar gewoom omdat ze het nu welletjes vonden. De aanwas is nog te jong om op verantwoorde wijze een show te laten presenteren. Vandaar dat je ons alleen ziet marcheren."
Tot en met gisteravond (vrijdag) heeft Oranje zich daarvoor geoefend op mooi in de pas lopen. Ook en vooral in de bochten.

Kerkrade wordt dezer dagen overspoeld door bands met de meest exotische namen. Een belangrijk aandeel in deze tongbrekers levert Thailand. Wat te denken van de Sura Nari-Suthiwararam Thailand Marching Band uit Bangkok en Narhon-Ratchasima? Een band samengesteld uit een jongens- en een meisjesschool. Muzikaal leider Anupong Amatayakul van de band vertelt dat die samensmelting aanvankelijk niet zonder problemen verliep. Maar uiteindelijk is het orkest er zelfs in geslaagd om ons Bronsgroen Eikehout perfect in te studeren. Dit alles tot meerdere eer en glorie van koning Bhumipol, de grote inspirator van de blaasmuziek in Thailand.

Thaise koning wijst onderdanen weg naar Kerkrade

Boeddhisten blazen Bronsgroen Eikehout

DOOR BENTI BANACH

Het is lunchtijd in jeugdherberg Home Franck in het Belgische Gemmenich. Aan lange tafels zitten tweehonderd Thai aan de maaltijd. De pot schaft Thaise instantvissoep en een delicatesse na: gebakken rijst met banaan, gewikkeld in een bananenblad. „Dat blad kun je niet eten, dat geeft het alleen een natuurlijke smaak," zegt de van oorsprong Indische kok. Voor hem is het duidelijk waarom de Aziaten voor Gemmenich hebben gekozen. „In Kerkrade krijgen ze niet zo goed te eten."

Directeur Suchart Suprakob van de Suthiwararam-school uit Bangkok weet wel beter. „We kunnen hier gemakkelijk repeteren, er is een groot grasveld. En het is goedkoop hier." Uitbater broeder Alfons (Frère Alphonse Schobben voor de dorpelingen) kennen ze inmiddels. De Kerkraadse franciscaan was vier jaar geleden al hun gastheer. „Daarna ben ik een keer naar Thailand geweest op hun uitnodiging. Ze hebben zelfs de heenreis voor me betaald," zegt deze. Dit WMC heeft de geestelijke op zijn beurt de Thaise vrienden met open armen ontvangen.

Behalve voor schone bedden heeft hij ditmaal voor een muzikale bijdrage gezorgd. „Twee maanden geleden heb ik de partituur van *Waar In 't Bronsgroen Eikehout* en die van 't Sjunste óp de Welt naar Thailand gestuurd. Die gaan ze hier nu spelen," meldt de broeder.

Muzikaal leider Anupong Amatayakul komt naar ons toe. „Wacht maar, ik zal het even laten horen," zegt hij. Inspecterend loopt hij langs zijn 140 muzikanten, die nog wat rommelig staan opgesteld op een grasveldje. Hij beklimt het dirigeerschavot en roept een paar zinnen, waaruit alleen iets van *Limburk march* valt op te maken. Vervolgens klinkt het authentieke Limburgse volkslied met een origineel arrangement voor de dwarsfluitisten. Na afloop snelt een meisje op ons af. „En? Dat was toch het originele Limburgse volkslied?," vraagt ze niet geheel zeker van haar zaak. „Ja hoor, zo moet het," stellen we haar gerust.

De Thai hebben moeite met de uitspraak van het Nederlands, legt Anupong uit. „Daarom hebben we dit maar *The Limburk march* genoemd." En de Kerkraadse hymne *'t Sjunste óp de Welt* dan? Anupong: „Daar konden we helemaal niks van maken. Dat noemen we dus maar 'dat ene stuk'. Iedereen weet dan wat-ie moet spelen." Anupong is trots op zijn Thaise bewerkingen van de Limburgse liedjes. „Als je een orkest weet dat nog een arrangement zoekt, laat ze maar contact opnemen met mij."

Verder heeft de grotendeels uit boeddhisten bestaande band zich hoofdzakelijk toegelegd op eigen werk. „We spelen vijf composities van onze koning. Hij componeert niet alleen, hij is ook een fervent saxofonist." Anupong toont foto's waarop deze Thaise Clinton in gezelschap van Louis Armstrong en Benny Goodman staat te spelen.

„Normaal componeert hij voor een jazz-bigband of voor een symfonieorkest. Ik heb zijn stukken gearrangeerd voor een marsband."

Ook directeur Suchart zegt dat het hoge peil van de Thaise blaasmuziek te danken is aan koning Bhumipol. „Hij wil dat de leerlingen deze muziek maken *to make good men of them*. Zo worden ze echte gentlemen en leren ze discipline.

Dat leren ze niet met traditionele Thaise muziek. Dat is slow motion. En blaasmuziek is universeel. Daar kom je de wereld mee rond."

Ook andere muziekstijlen floreren in Thailand. „Ja, ook Michael Jackson. Die komt in november voor vijf concerten naar Bangkok. Ik ga er zelf ook heen," zegt Suchart, die de vijftig zichtbaar is gepasseerd. „Nee, dat is niet te hard voor mij. Het is in de open lucht. En wij Thai houden van alle muziek." Anupong schiet in de lach als hij wordt geconfronteerd met de woorden van de directeur. „Zei hij dat hij naar Michael Jackson gaat? Oh, my God!"
De Suthiwararam-school was in 1981 voor het eerst van de partij in Kerkrade. De school bereidde de weg voor voor andere Thaise bands die het land in 1985 en 1989 op het WMC vertegenwoordigden. Dit jaar zijn er drie Thaise bands. Daarvan doet Suthiwararam voor de tweede keer mee. Vandaag spelen ze in de Tweede Divisie Harmonie in de Rodahal. Morgen wordt er gemarcheerd (Sectie F, Eerste Divisie) en geshowd (Eerste Divisie) in het Rodastadion, maar dan samen met de meisjes van de Sura Nariwitthaya School uit Narhon-Ratchasima. Anupong: „De meisjes zijn vorig jaar kampioen van Thailand geworden in de jongens ook. We hebben de twee kampioenen nu bij elkaar gevoegd om voor de koning in Thailand een grote schow te geven. Met twee korpsen kun je iets veel interessanters doen."

De show die de fusieband in elkaar heeft gestoken wordt opgedragen aan de Thaise koning, wiens vierde kroningscyclus dit jaar wordt gevierd. Volgens directeur Suchart is het een perfecte samensmelting.

„De meisjes zijn mooi, zacht en ze glimlachen. De jongens zijn slim, sterk en hebben hun waardigheid." Hij benadrukt dit rollenpatroon nog eens: „No, no, boys are not beautiful."

Anupong heeft echter ervaren dat deze mix heel wat voeten in de aarde heeft gehad. „Je moet weten dat de twee bands driehonderd kilometer uit elkaar wonen, dus dat is lastig met repeteren. Vijf maanden geleden hebben we ze samengevoegd. Er was een duidelijk niveauverschil, want de meisjes kunnen 's avonds hooguit anderhalf uur repeteren. Daarna moeten ze naar huis, om hun moeder te helpen bij het koken en het wassen. Jongens, pfoe, die kunnen de hele dag repeteren. Tja, zo gaat dat in Thailand." Tijdens drie gezamenlijke kampen heeft Anupong de meisjes haast op hetzelfde niveau weten te brengen als de jongens.

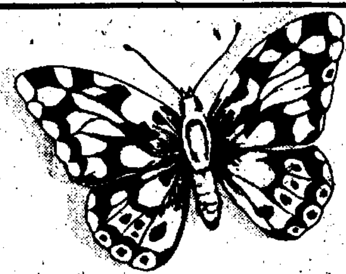
Zijn hoop is gevestigd op de marsen showwedstrijden van morgen. In de Bangkok Post van begin juli verklaarde Anupong: „Het zal moeilijk voor ons worden om de eerste prijs in de concertwedstrijden te winnen. Europese bands zijn erg goed in deze optredens.

Het is hun muziek, Europese muziek. Maar in de mars- en showonderdelen zijn de Europese jongeren niet zo goed als de Aziaten. De Europeanen zijn namelijk gewend noten te lezen, terwijl wij de melodie uit ons hoofd kennen. Daarom kunnen we ons concentreren op het lopen in verschillende richtingen."



● *Een dwarsfluitist van de Suthiwararam-school uit Thailand neemt zijn partituur door op het kerkhof bij Gemmenich.* Foto: DRIES LINSSEN

VAKANTIE & RECREATIE



Advertentiecombinatie van 42 Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196596 fax: 072-196484

WADDENEILANDEN

AMELAND en TERSCHELLING t.h. mobiele bungalows en stacaravans, 2 slaapk., voll. inger. Vrij na 4/9. Sta-car's na 11/9 v.a. ƒ 225,- p.w. Inl: 05180-1206 niet op zond.

TERSCHELLING/AMELAND. Te huur chalets + luxe stacaravans, voll. ing. ktv. Vrij na 28/8. 05180-1581

Een dagje uit op Vlieland!
Voor slechts ƒ 42,- p.p. Kinderen ƒ 29,- incl. bootkaart, 1 dag fietshuur en een lunchbon van ƒ 10,-
Gewoon kopen bij
Rederij Doeksen in Harlingen!
Geldig van maandag t/m donderdag.
Vertrek: Harlingen 9.20 uur. Vlieland 16.45 uur

Kamperen op Terschelling Huur 'n tent! PRIMAKAMP 05620-8583.

GRONINGEN

KANO-, FIETSTOCHTEN - WADLOPEN - KL. CAMPING (geh. verz.) picknick-dagtochten en week(end) arr., aktief met personeel, school, fam., vrienden en gezin. Folder? de Horizon, 05958-1792 Winsum-Molenrij-L.bog.

Vakantiebestemming nog niet bekend?
Kom eens naar het Zuidlaardermeer. Kampeerterrein de Rietzoom voor rust en ruimte. Zeilen, surfen, vissen en zwemmen in de nabijheid. * AANBIEDING *: 1 week kamperen met het gezin voor ƒ 170,-. Inl. 05980-22480

ONTDEK GRONINGEN NIEUW MARTINI HOTEL arrangement 2 n. ƒ 145,- + extra's. Info: 050-252040.

WELKOM IN GRONINGEN! Romantisch tafelen in een eeuwenoud landhuis 2x ov. 2x 4-gangen-diner, ƒ 225,- LANDGOED EKENSTEIN Appingedam, 05960-28528

FRIESLAND

Ruime Caravans t.h. op MINI-CAMPING in Zuid West-Friesland v.a. ƒ 200,- p.w. Tel: 05130-31485/31839.

"Pension Breewar" Nog kmrs juli/aug. L/O. Workum. Tel. 05151-43275

Een Ballonvaart Boven mooi Friesland! LOFTSILER - Joure Boekingen: 05138-13697

DRENTHE

BUNGALOWPARK NUILERVELD-PESSE, ANWB-erkend Luxe bung's t.h. Vraag kl.folder: 020-6459541 of 6413...

SCHOONLOO, fietspark. bungalowpark BOERHAARSVELD 18 stuks 6-4-5' vrijst. comf. bung's 4-6-8 pers. Elk een besl. tuin ... ruimte en privacy. Mooi gel. tussen bossen. Fietsverh. wasserette, speeltuin. Vrij v.a. 20/8. Kl.folder 05925-1485

"HOOR DE STILTE" Op bungalowpark Lanka Ruinen-rust-Ruimte info/folder: 05261-1321. Bezet van 16/7 tot 13/8

Kom naar Langelo, waar een mooie natuur ... Restaurant/Pension 'Braile', Hooldweg 10, 9330 PB, Langelo. 05928-12288

OVERIJSSEL

●●CAMPING DE PAPILLON ●●
Zeer mooi gelegen camping te Denekamp. Nog plaatsen in juli, aug. en sept. Veel recr. mog. Info: 05413-51670.
Nieuw zwembad & kinderbad verwarmd

Ontdek het uniek natuurgebied van Hellendoorn in...
HOLLAND HOTEL HUGEN***
Speciale arrangementen, reeds v.a. ƒ 85,- HP p.d. Vraag de folder: 05486-55425. Johanna van Burenstraat 9, 7447 HB Hellendoorn.

Denekamp, Bung.park BAVELDS DENNEN. T.h. 6 p. luxe bungalows, vrij gelegen op 900 m² incl. overd. zwembad, tennisbaan, midgetgolf. Nog enkele bung's vrij v.a. 13-8. Vraag vrijblijvend info: 05413-52993.

SENIOR-VERWENVAKANTIE VOOR EEN JUNIOR-PRIJS IN MOOI OOTMARSUM.
Bel voor nadere informatie en reservering:
HOTEL VAN DER MAAS***
Grotestraat 7, 7631 BT Ootmarsum Tel: 05419-91281

NOGEMBOOM RECREATIE heeft voor u de mooiste vakantiebungalows. Vrij vanaf 30/7, info: 02977-45780

PRESTON PALACE
Het Hotel- en uitgaanscentrum van Nederland

UNIEK... door de wellicht onbeperkte mogelijkheden!
- sfeervolle barretjes en terrasjes
- midgetgolf, kegelen, bowlen
- snooker, biljarten
- trampoline springen, spel-o-theek
- bioscoop

UNIEK... want u betaalt niet voor wat u eet of drinkt, maar voor de lengte van uw verblijf
- grill- en saladebuffetten
- vlees- en visbuffetten
- à la carte in het specialiteiten restaurant
- 350 luxe hotelkamers

UNIEK... voor grote en kleine feesten, maar ook voor zakelijke bijeenkomsten en vergaderingen.

Voor reserveringen en nadere info:
PRESTON PALACE
Laan van Iserlohn 1 - 7607 PT ALMELO
Tel. 05490-42121 / Fax. 05490-11462

—N.S. TIP—
Met Railrunner superwoordelig naar Ponypark Slagharen, een wereld van Plezier

Ponypark Slagharen

GELDERLAND

ERMELO (Veluwe) en ZEELAND, stacaravans ... strand. Vrij 21/8 tot 4/9 ƒ 484,- p.w. 4/9 tot 16/10 ... p.w. Rentetrek. ƒ 384,- p.w. ALL-IN. Info. 03410-...

Fietsen in het mooiste stuk Nederland
vanuit HOTEL DE LINDEBOOM***
Brinkheurne bij winterswijk.
■ Div. arrangementen v.a. ƒ 195,- (basis halfpension)
■ Bel voor reservering of folder 05430-63295 of 63350

CAMPING 'DE SCHERPENHOF' TERWOLDE, een ideale ... voor jest kele gezin a/d rand v/d Veluwe met ... verw. zwemb., div. attr., bistro en disco... VAN STACARAVANS ƒ 600,- p.wk. All-in. VERT. NIEUWDE TOILET-/DOUCHEGEBOUWEN. 05717-1701

NOORD-HOLLAND

ST. MAARTENSZEE bung's/app. aan zee., nabij subtrop. zwemparadijs, v.a. 21/8 hoge korting. Inl. 02246-1690

SCHAGEN, kamperen bij de boer, tussen de schapen, geitjes en konijntjes. Nog plaats vrij. Inl. 02240-14776.

BUNGALOW. ST. Maartenszee, GRATIS zwemparadijs Ook voor weekend, midweek. Vrij na 3/9. Tel. 02246-3109

PENSION OPPERDOES 3 km v.a. Bet. IJsselmeer. L/O ƒ 35 p.p. 02274-5082

ZUID-HOLLAND

NOORDWIJK: Fam.hotel Duin en Dal. Na 14 aug. nog pl. vrij v.a. ƒ 295,- p.p.p.w. kind. korting. Folder 01719-12712.

Zo uit de tent, zo naar de Choq Magic Show
Wie kampeert op de fantastische Duinrell camping in Wassenaar, heeft een hoge korting op het tropische Tikibad en de hele vakantie gratis toegang tot attractiepark Duinrell. Vreselijk leuk en ontzettend gezellig. Kom bijvoorbeeld naar de verbazingwekkende Choq Magic Show van illusionist Hans Klok gaan kijken.
DOE DE DUINRELL DAG
daar kikker je van op
Duinrell 1, 2242 JP Wassenaar, tel: 01751-19314.

ZEELAND

BOEK NU EEN SUBTROPISCHE HOTELVAKANTIE IN ZEELAND!
Met een EXTRA GRATIS overnachting als u voor minimaal 2 nachten boekt. Voor slechts ƒ 55,- p.p. p.n. incl. uitgebreid ontbijtbuffet en GRATIS toegang tot het subtropisch zwemparadijs SCHELDORADO.
Boek nu bij subtropische ***hotelvakantie
Bel het Roosevelt hotel: 01180-96660.

Cam. Hotel O.Z. Vlaanderen ... hotel ... ƒ 25 ... 2 pers. ... 01153-5222

ST. KRUIS, Zeeuws Vlaanderen. boerderijcamping, rustige omg. Prachtig fiets-/wandel-, visgebied. 15 min. van strand Inl: 01175-241

NOORD-BRABANT

Boszicht. ... Fiets/ruiterkamp, caravans ... mini-camping ... 04989-2369

TROPISCH ZWEMBAD
... sauna, turksbad, speeltuin ... Camping de WITTE ... Vraag folder,

LIMBURG

BUT SBERG Hotel/Pension van SOMEREN. Kamers met ... biljart, speelt. terras, eigen parkeer... 2 km van Valkenburg. Inl. 04405-1646

... ontb. Valkenberg alle comfort en ponypaard, ... Walem 11a, 04459-1237.

SCHIN OP GEUL. Hotel De Kroon 1 week HP kamer/douche ... voor onze folder 04459-1518.

HOTEL CREUSEN ... kamer met bad/douche, toilet, radio, tv, minibar, lift aanw. pr. v.a. ƒ 93,- pp/hp prospectus op aanvraag. Wilhelminastr 50, 6285 AW Epen tel. 04455-1215 fax 2101.

... Voeren Familiehotel (geheel verbouwd). Tel ... 3 dagen, 2 overnachtingen, 2 luxe diners, 2x ontbijt vanaf ƒ 155,- p.p. Folders op aanvraag. Hotel Restaurant Van den Homberg. Tel. 04702-1291.

STACARAVANS TE HUUR, Camping HIGH CHAPARELL Oirsbeek, 12 km van Valkenburg. Speciale aanbieding: ... ƒ 495,-, 04492-2044.

In ZUID-LIMBURG, 5 - 23 pers. app. te huur in verbouwde boerderij, voorzien van alle comfort. Tel. 045-443296.

6-Daagse reizen Valkenburg
GEULHEM BIJ VALKENBURG
Hotel Lamerichs
Reeds gel. in boer. natuur, verzorgd voor u een vakantieweekeinde per autobus, eigen auto of trein (afgeh. aan station NS Valkenburg) ... Alle kamers met bad of douche en toilet. Geulhemmerweg 27, 6325 PH Berg en Terblijt. Vr. prosp. of bel nu 04406-40555.

5-DAAGSE REIZEN VALKENBURG
v.a. ƒ 515,- Heen- en terugreis per touringcar, VP of HP ... App. 2-8 pers. ... Tel. 04406-13017.

WATERSPORT

FRIEGO: UNIEKE ZEILVAKANTIES!
Zwerven door Friesland met skûtjes en open zeilboten. ... Info: 04704-7099

PERSONEEL

Gevraagd voor ...
VAKANTIEWERKERS
... (restaurant, supermarkt, etc.) ... Zeeland ...

... ANTIES

... AANGAAN.

... ANTIES

... Info. 02240-3500.
... lange zomige ...

BRITT... TREKS 015-623883.

... CAMPING ... KL. CAMPING. ... "Groningen"!!!

Kamp Alberik, THE CANADIAN ADVENTURE unieke vak. in N.Brabant 6 t/m 17 jr. folder: 045-230406.

BELGIË / LUXEMBURG

T.h. 6-PERS. STACARAVANS met douche/wc, kl.tv. Tev. compl. inger. Bung.tenten op 4-sterren camping in de Ardennen. Inl. Elians 02510-40818 b.g.g. 37602.

TE HUUR: Belg. Ardennen, Voll. inger. appartem. + luxe 12-pers. villa. 09.32.86211692 of 09.352.849066 (Ned.spr.)

STA-CARAVANS te huur in de Ardennen, al v.a. ƒ 200,- p.w. all-in. Vrij na 21-8. Inl. 04459-1598.

FRANKRIJK

NU LAST MINUTE KORTING ƒ 100,- p.w.
Kamperen in onze luxueus inger. bungalowtenten op één v.d. mooiste campings aan de Franse Westkust. Vlakbij zee. PALMARES TENTVAKANTIES 05753-1048.

INTERTENT
Verhuurt compleet inger. tenten op 3 + 4* campings met surf-/kano-mog. Bel voor info. (ook op zat.) 05115-43912.

Jongerenreizen 15 tot 18 jr. Canage Plage (Z.Fr). Vervoer va. div. opstapplaatsen, tent-, akt.- en reisleiding. Nog enkele plaatsen. Bel PLUTO REIZEN voor speciale AANBIEDINGEN. Tel. 020-6140418 lid SGR.

UNIEK Cote d'Azur: 3 dgn. Cannes + 4 dgn. St. Tropez 7 = 5: u betaalt 5 dgn. hotel/ontbijt v. 2 pers. totaal ƒ 825,- Inl. 09.33.94796130 Momitel, Nl. 020-6716327.

SEPTEMBER/HERFSTVAKANTIE
Goede vak.won. en gîtes, veel mooie streken. Aantr. prijzen, gratis gids SEJOUR EN FRANCE 085-257800 SGR.

LAST MINUTE KAMPEERVAKANTIES
Nog enkele luxe bung.tenten en caravans in hoog-seizoen op fraaie campings inkl. gratis surfplank. EUROSPORTVAC: 078-414562.

COTE D'AZUR. Bestel nu St. Tropez t.h. nieuwe stacaravans op **** camping. groot zwemb., 900 m. va. strand en in FREJUS ... camping met zwemb. tennis. Alle car's eigen do/wc. Gr. folder Carazur 077-517117.

JONGEREN-CAMPINGS Busr. + Tent a/h strand BREAK AWAY 033-618600.

DUITSLAND

Hotel Grossfeld
Droomvakantie in 't bergstadje net over de grens
Het best geoutilleerde luxe familiehotel in Bad Bentheim met zijn heuvelachtige, bosrijke omgeving. Kamers met ligbad, toilet, KTV, minibar, telefoon. Zwembad (30°), sauna, solarium, bowling, bar en Konditorei.
Luxe 4-daags arrangement (3 n.) DM 285,- p.p.
Eveneens aantrekkelijke 3-daagse en 6-daagse arrangementen.
Incl. elke dag gevarieerd ontbijtbuffet en culinair diner.
Hotel Grossfeld, Postbus 1208, 48443 Bad Bentheim, Duitsland.
Bel 053-353246 (NL) of 09-49 5922828 (D) voor prospectus. Fax 09-49 59224349.

Sauerland, Hotel WALSBACHTAL te Züschen/Winterberg, Nederlands sprekend personeel, mooie ligging. Vraag om infopakket 09-49-2981-1780.

BOPPARD, HOTEL L'EUROPE***. Gezell. Holl. fam. ANWB-hotel dir. a.d. Rijn. Alle kamers met do./wc/telef. /tv met RTL-4. HP v.a. DM 48,- p.p.p.d. v.a. 7 nachten.
Nieuw nu ook ons Hotel Bergschlösschen in het groen, alle kamers met do./wc/ktv/RTL-4. Kamer met ontbijt v.a. DM 33,- p.p.p.n. v.a. 7 nachten. Bel (wij spr. Ned.) of schrijf ons even voor een folder:
HOTEL L'EUROPE***
Mainzerstr. 4, D-5407 Boppard.
Tel. 09-496742-8020 Fax. 802802. Fam. A. Potharst.

HOCHSAUERLAND. Prima pensions en comf. vakantiewoningen. 05920-14113.

Wij verheugen ons weer op uw komst
Faszinierend vielseitig
Winterberg und seine Dörfer
Info en folder: Kurverwaltung Winterberg Postfach 10 44 59941 Winterberg
Tel. 09-49-2981-7071, Fax 09-49-2981-3751

SHOW
8 verschillende shows, o.a. grote goochelshow in het Wintergarten-Variété met tijgers en leeuwen, Aquatheater, 3-D-Bioscoop, Western Saloon.
SPANNING
Maak een oponthoud mee in het Space Center, de Grand Canyonboot of de wildwaterbanen. Rook onder de indruk van de dinosaurussen.
SMULLEN
Vier internationale restaurants, snackbars en picknickplaatsen – PHANTASIALAND voor iedere smaak.
Phantasialand
het Land van de onbegrensde mogelijkheden in Brühl bij Keulen
Brühl bij Keulen · Berggeiststraße · van 1 april tot 31 oktober dagelijks geopend van 9 tot 18 uur. Gemakkelijk te bereiken via de autobaan 553, direkt gelegen aan de B 51.

OOSTENRIJK

Van OOSTENRIJKSE FAMILIES, vak.woningen 2-8 pers. v.a. 7/8-21/8, 10/8-21/8, 14/8-28/8. Inl. 05910-22293.

WESTENDORF-TIROL. Zonneplateau der Kitzbühler Alpen. Comf. 2-3 en 4 pers. app. Haus Talens, A 6363 Westendorf, Oostenrijk. 09-43.5334.6755 (Ned. Sprek.)

Millstättersee, STACARAVANS (evt. toilet) op camping. Vrij na 21/8. Prijzen v.a. ƒ 400,- p.w. Inl. 05120-15242.

SPANJE

JONGERENREIZEN 15 t/m 18 jr. Vakantie-dico-kamp Vervoer diverse opstapplaatsen, Tentbegeleiding. Nog enkele plaatsen! Bel voor speciale AANBIEDING: PLUTO REIZEN tel. 020-6140418 lid SGR.

FREELINE (ANVR/SGR). Bel je uiteraard eerst even als u echt de voordeligste en betere 10/17 d. busreizen naar Costa Brava, Salou of Benidorm zoekt. Vele goede hotels en app. en o.a. zeer hoge kinderkortingen. Hoogseizoen nu met PRACHTAANBIEDINGEN. Ook supervoordelige jeugdcamping reizen met eigen tent naar Blanes, Malgrat, Pineda of Calella. Alleen busretours: resp. ƒ 189,-/ƒ 190/ƒ 225. Royal Class toesl. altijd ƒ 40,-. Gratis brochure met alle aanbiedingen: 04970-16461 of 65.

GRATIS GIDS 10/17 dgn. aug. v.a.: Calella ** ƒ 329,-. Lloret *** ƒ 399,- * ƒ 299,-. Malgrat/Pineda ** ƒ 399,-. Salou ** ƒ 439,-. BOOSTEN Busreizen SGR 045-227777.

Appartementen PICASSO BENIDORM
Het beste met de meeste service. Vr. folder en prijslijst ma.t/m.vr. 9.30-17.00 u. LISMAN 'PICASSO' 030-328212.

SOLMAR TOURS WINSTPAKKERS.
Hotel Oasis Park **Calella, volp. spec. 17-daagse reis aanbieding vertrek 6/8 ƒ 599,-, 9-13/8 ƒ 550,-, 16-8 ƒ 535,-, 23/8 ƒ 525,-, 27/8 ƒ 499,-. Hotel Indalo Park***, één van de mooiste en beste hotels van Malgrat, extra kamers 9-13-16 aug. 17 dgn. ƒ 999,-, 23/8 ƒ 825,- sept. 10 dgn. ƒ 459,-, 17 dgn. ƒ 759,-, okt. ƒ 369/599. Camping reis voor jongeren, incl. staanpl. op top camping 10 dgn. ƒ 299,- 17 dgn. ƒ 399,-. Bel voor gratis folder met mogelijkheden naar circa 60 hotels 040-460560.

JONGEREN-CAMPINGS Busr. + Tent a/h strand. BREAK AWAY 033-618600.

Rosas annul. villa/app. busret. CBS 04929-64555.

ITALIË

T.h. GARDAMEER (sta)caravans periode: 14-8 tot 28-8 ƒ 850,- all-in. W-end geopend: Pubital: 033-950638.

GARDAMEER-TIGNALE. 'Panorama La Forca' T.h. va. 14-8 luxe 4/6 pers. app. in bosrijke omg.; 600 m boven meer m. zwemb, balkon op Z. uitz. op meer. 078-412349.

Prachtige busreizen naar VENETIË of FLORENCE en TOSCANE, 8 dagen v.a. ƒ 699,-, 10 dagen v.a. ƒ 899,-. Afwisselende 12-daagse rondreis langs ROME, FLORENCE EN VENETIË slechts ƒ 1075,-! ROME en omgeving: unieke 8-daagse vlieg-excursiereis ƒ 1199,-, of een 12 daagse busreis voor ƒ 1098,-. Ook nog vertrekmogelijkheden in juli en augustus! Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 ANVR/SGR.

DENEMARKEN

Keus uit ruim 20.000 VAKANTIEWONINGEN, ook HOTELS, VAKANTIEPARKEN EN AUTOREIZEN

PROFITEER VAN DE SPECIALE AANBIEDINGEN ...

4 DAGEN DENEMARKEN (met eigen auto)
Keuze uit div. LUXE HOTELS, o.a. in Sønderborg, Aarhus, Faborg en Kopenhagen; half-pension (ontbijt + diner); alle kamers met douche en toilet.
SPECIALE PRIJS bijv. 2 volwassenen 2 kinderen: SLECHTS HFL. 600.-
TOEGANGSKAARTEN LEGOLAND 50% KORTING
GRATIS TOEGANGSKAARTEN EGESKOV of TIVOLI
LEGOLAND incl. in prijs

Vraag tegen portokosten het uitgebreid infopakket aan.
DANSK FERIEHUS BOOKINGBURO HOLLAND
Hoofdweg 99
9681 AC Midwolda
Telefoon 05975-1416*
D.F.B. Dansk Feriehus Bookingburo
RESERVEER RECHTSTREEKS ZONDER RESERVERINGSKOSTEN
Aangesloten bij Stichting Garantiefonds Reisgelden, nr. 2000.
ONBETWIST DE DENEMARKEN SPECIALIST!

Comf. vak.huizen en app. Ook vrij in juli/aug. 'Natuurlijk Denemarken' 02208-98876/046-525002.

SCANDINAVIË

FINLAND - FLY en DRIVE
Unieke mogelijkheid arrangementen voor vlucht en autohuur voor weekend, week of langer.
Helsinki: vanaf ƒ 965,-, Kuopio: vanaf ƒ 1125,- en Rovaniemi: vanaf ƒ 1190,- voor een week, inkl. onbeperkt aantal km en verzekering. Reisbureau Info Skandic, Pottebakkersrige 14, 9718 AG Groningen, Tel: 050-143200/Fax: 050-181311 (lid ANVR/SGR)

TURKIJE

Gezellig Marmaris
Hotel Halley met zwembad, bij strand. Augustus 1 week ƒ 695,- verl. week ƒ 150,-. Bel HTC Super Reizen 040-436600 of informeer bij uw ANVR reisburo.

Prachtig Antalya
Hotel Excellent, vertrek augustus vanaf Maastricht en Amsterdam 1 week ƒ 695,00. Bel HTC Super Reizen 040-436600 of informeer bij uw ANVR reisburo.

ALLERLAAGSTE Prijs campingvluchten Turkije Izmir, Dalaman, Antalya v.a. Maastricht, Eindhoven en Amsterdam in augustus v.a. ƒ 499,00 Bel HTC Super Reizen 040-436600 of informeer bij uw ANVR Reisburo

ZONNIGE VAK. 1 wk ƒ 795 fly/drive ƒ 895 duiken AEROTRAVEL 043-640440

MALTA

MOOIE app. 8 dgn ƒ 795. Duiken CMAS-cursus. AEROTRAVEL 043-640440

GR. BRITTANNIË / IERLAND

6-DAAGSE REIS LONDEN IN HET TOWER HOTEL V.A. ƒ 489,-
Een heel speciale aanbieding van Olau geldig in juli en augustus. Een 6-daagse reis naar Londen inkl. overtocht met de beroemde 5 sterren-Ruimteschepen, 1 overnachting aan boord en 4 overnachtingen met ontbijt in het luxe 4 sterren Tower hotel. Een unieke gelegenheid om op eigen houtje te winkelen, musea te bezoeken en van een musical te genieten in het mooie Londen! Bovendien gratis ticket voor de River Bus. Londenkaart en gids. Bel voor boekingen en/of inlichtingen uw reisburo of OLAU: 01184-88000. DOEOEN!

GR. BRITTANNIË / IERLAND

Al eens aan Ierland gedacht?
GASTVRIJ, VISRIJK, GOLFEND.
Elk weekend vanaf Maastricht-Airport, op eigen gelegenheid ook diversen mogelijkheden. Vraag brochure bij uw reiswinkel of bel: 043-649780.

TSJECHIË / SLOWAKIJE

Up Hill Vak.huizen: Tatra/Tsj. NU KORTING 020-681...

Voordelige vliegreizen naar nieuw Nederlands hotel Carol in Praag. 4-daagse weekend-vliegspecial ƒ ... Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 ANVR/S...

PRAAG 8 dgn. bus, prima hotel LO ƒ 350,-. Busp... ƒ 200,-, 8 dgn. campusreis ƒ 295,-. Vliegretour ƒ ... Verh. vak.-woningen. MEVO REIZEN Holten 05725-1...

Wekelijks 4 verschillende busreizen naar PRAAG v.a. ƒ 349,- tot ƒ 799,-! Bijvoorbeeld: 7-daagse busreis m... ons eigen *** SRC-Hotel Carol incl. excursies en halfpension ƒ 749,-. Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 lid ANVR/SGR.

ZUID-BOHEMEN: 10-daagse excursiereis met bezoek aan de hoogtepunten van Zuid-Bohemen, PRAAG en WENEN voor ƒ 799,-. Prachtig MORAVIË: 10-daagse excursiereis vol natuur en historie voor ƒ 899,-. Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 lid ANVR/SGR.

Ruime keuze vak.verblijven. Ook last minute. JUBO REIZEN 015-618313 lid SGR

PRAAG pension B.O. L/O v.a. ƒ 30,- 02290-3...

ROEMENIË

KUURREIS Zwarte Zee, vertr. 24-9, SUPERAANBIEDING 3 wk ƒ 1195,-. Geen toesl. 1 pers.kmr. Ook andere trekdata. BOEKAREST: voordelige vliegretours, hotel, autohuur. KOTT REIZEN SGR 020-6421650/6427333.

HONGARIJE

Vrijst. villa's/app. vrij a. Balaton en Belence. Balaton Travel, SGR 073-425739.

T.h. 1200 vak.woningen. MEVO REIZEN 05725-1547.

GRIEKENLAND

CORFU en SAMOS vak.woningen en pensions 2-8 p. v.a. ƒ 145,- p... Evt. ook voordelige vl... Augustus uitverkocht. Gratis brochure ROSS 05908-10019 lid ...

Nederlands grootste REGIONALE dagbladcombinatie voor uw vakantieadvertentie.
Bel 072-196596

INDONESIË

JAVA - BALI 30 Dgn. rondreis ƒ 3950,-, kl. groepen. Reizen. Ned. reisl. 30-8, 1-11 en 6-12 nog enkele plaatsen vrij. Ver. SMARAGD REIZEN inl. 02280-12231.

'n fijne vakantie in Indonesië
23 dgn. Java (6 plaatsen) en Bali (1 plaats) ƒ 2800,- 30 dgn. Sumatra (1 plaats), Java en Bali ƒ 3300,- Volpens. + exc. + ret.ticket KLM/Garuda + binnenl. 'STICHTING HET SCHONE STREVEN' Leeuwarden Info: 058-158770 of 674788/05220-55026/ 077-517133/072-335316/078-174654.

Kies voor een verzorgde
OVERWINTERING op BALI!
Wij gaan in jan. '94 voor de 5e keer naar BALI. Keuze... mooie parken, elk met eigen groepsbegeleider... EEN FINANCIELE... Prijs voor 42 verblijfnachten v.a. ƒ 3185,- p.p. ... 2 pers., inkl. logies, ontbijt, arrival/vertr. vl.r. KLM. ... pres. iedere zaterdag in juli in het Cult. Centrum ... uur. Inl. D.v.d. Linde, Cultuurcentrum 'DE TIPPE...' 8381 BX VLEDDER. (Dr.) Tel./Fax. 05212-1866.

AZIË

INDIA
Betaalbare reizen naar India en Sri Lanka. Prijzen v.a. ƒ 2525,-. Kleine groepen (4 tot 10 pers.) Bel HAFRE, de India-specialist: 072-152228.

DIV. BUITENLAND

+ EUROTENTS +
Razendvoordelige jongerenbusreizen Incl. camping naar Spanje, Frankrijk, Italië, Hongarije en Tsjechië al vanaf ƒ 269,-.
BIZZ TRAVEL: 050-144255 (lid SGR)

ANWB REISNIEUWSLIJN
06-910 910 10 (75 ct p/m) Verkeersdrukte, blokkades, bosbranden, algenplagen, enz.

ANWB VAKANTIE-WEERLIJN
06-9579 (75 ct p/m) Actueel weersoverzicht en -verwachting van de populaire bestemmingen.

ANWB REISFORMALITEITENLIJN
06-340 340 75 (75 ct p/m) Inentingen, visum, paspoort en uitvoer, betaalmiddelen enz. van ruim 60 landen.

MIDDEN-AMERIKA

Aktieve rondreis MEXICO/Guatemala 31 dgn. ƒ ... Incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? DJOSER 071-128400 Lid SGR.

RDP Vakantie & Recreatie verschijnt in 42 Regionale Dagbladen, verspreid over heel Nederland. Via een betaalde oplage van 1.322.963 exemplaren, bereikt meer dan 3,3 miljoen reislustige Nederlanders.
Meer informatie? Bel: 073-196596

EGYPTE

Avontuurlijke rondreis EGYPTE 15-22 dgn. v.a. ƒ ... Incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Egypte reizen 17 juli ƒ 100,- KORTING! Folder? DJOSER 071-128400 Lid SGR.

CARAVANS / CAMPERS

T.h. Mobilvetta Kampeerauto's. Nu nog enkele mogelijkheden v.a. 13 aug. KAV Autoverhuur, tel. 020-6969...

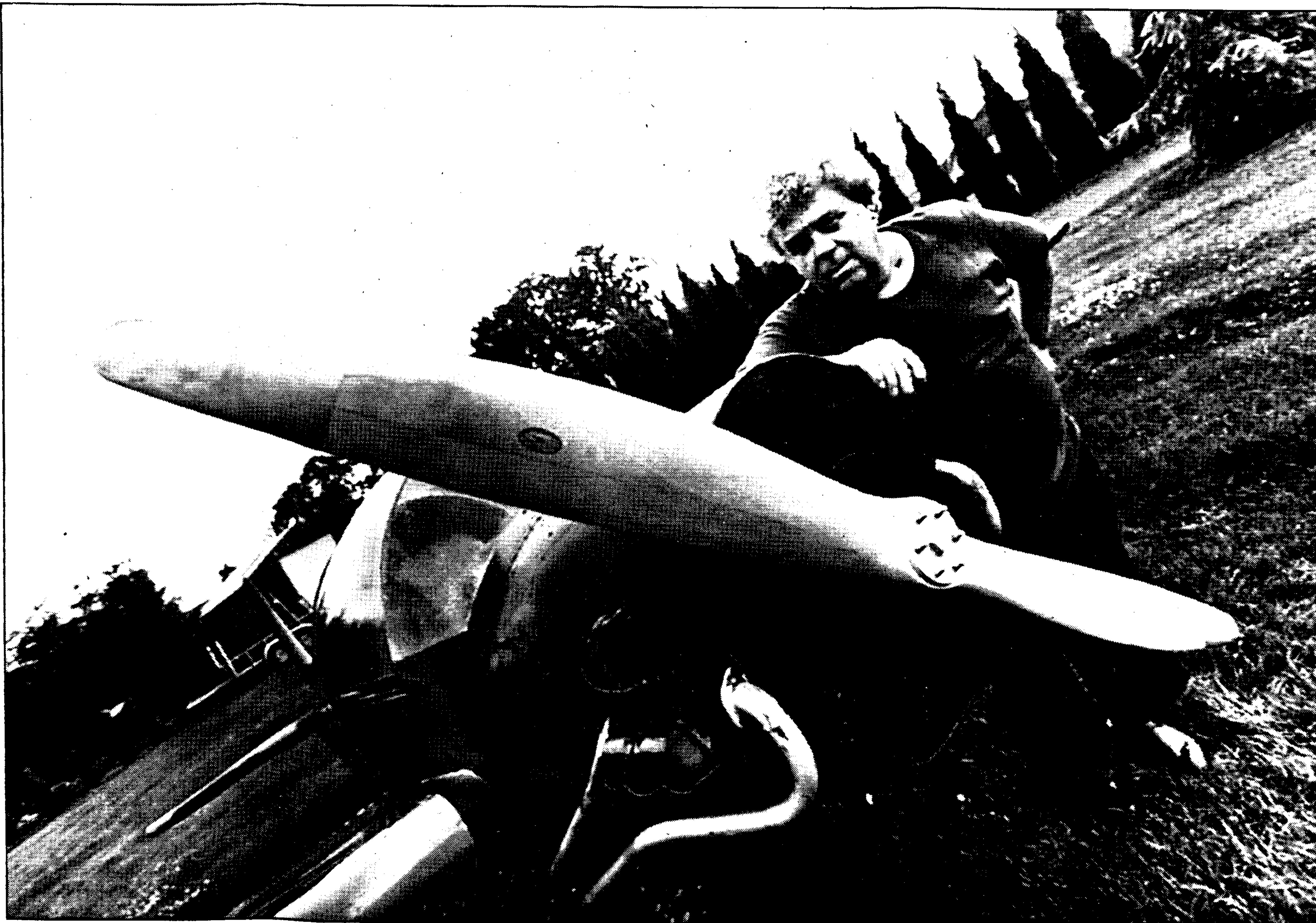
Bij THEO STET B.V. 1994 modellen hobby-caravans geh. compl. met zeer grote kortingen, Tel. 02207-18088

CRUISES

ZONNIGE EILANDEN EN DROOMSTRANDEN
heerlijke maaltijden, bruisend amusement, zalig zonnen, zwemmen en luieren, op een GRIEKSE EILANDEN-CRUISE
8 dgn. inkl. volpension, vlucht en transfers
AL VANAF ƒ 777,-
vertrek elke donderdag van juli t/m oktober. FUN OP MS. 'SUN'!
Bel snel voor info en folder, ook za. en zo.!
EUROCRUISES 043-250808/251999

Dan liever de lucht in!

Dit verhaal is geen Belgenmop, ofschoon alle ingrediënten aanwezig zijn: een kostelijke Belg, een lumineus idee, een zelf ontworpen en gemaakt vliegtuig, een 'testrit' op de openbare weg en een even onverwachte als linke luchtdoop. Ofwel: het ongelooflijke maar waar gebeurde verhaal van de vliegende VW Breugelmans 1. Ladies en gentlemen, fasten your seatbelts!



● *Lucien Breugelmans bij zijn toestel dat onverwacht bleek te kunnen vliegen.* Foto: GPD

DOOR HESSEL DE REE

De een houdt van tuinkabouters in zijn gaarde, de ander van zonnewijzers en weer een ander geniet van een tuinhuisje met sauna. Lucien Breugelmans (58) niet. De Belg uit Nieuwmoer knapt verongelukte vliegtuigen op en plaatst die bij wijze van decoratie in zijn hof, op een steenworp afstand van de Nederlandse grens. Of hij ontwerpt zelf een toestel. „Want," redeneert de voormalige pomphouder zuinig, „waarom zou je een duur vliegtuig kopen als je het alleen voor de sier in je hof zet? Kun je er beter zelf een bouwen. Koud kunstje."

Zo gezegd, zo gedaan. Zes maanden geleden had Lucien plots tabak van het zeventien meter brede zweefvliegtuig dat destijds zijn tuin opvrolijkte: „Een schone vlieger hoor, daar niet van. Maar zo stil. Ginne moteur hè!" De autodidactische aviateur verkocht de zwever die hij had opgeknapt terug aan luchthaven Polygoon, waar het toestel ooit neerstortte.

Niet gehinderd door enige luchtvaarttechnische opleiding of zelfs maar een ruwe ontwerptekening op sigarettepapier, toog de pionier aan het werk. Van 0,7 millimeter dik gegalvaniseerd plaatstaal klonk hij romp en vleugels. Wielen en onderstel schroefde de Belg van het wrak van een Cessna van luchtvaartbedrijf King Air op het Westbrabantse vliegveld Seppe.

Een kennis bracht uit Amerika een propellor mee en via de vader van schoonzoon Patrick legde Lucien beslag op de cockpitbeglazing van een oude straaljager. Omdat zijn nieuwe gevleugelde tuinversiering geluid moest maken, propte hij er een veertien jaar oude Volkswagen motor in. „Een 1300 cc kevermotorke. Lekker pittig ding." Tweehonderd knutseluren later pronkte een eendekker in de achtertuin waar de gebroeders Wright zich niet voor geschaamd zouden hebben. Alleen de remmen ontbraken. „Niet nodig. Waarom zou je remmen maken op een toestel dat toch nooit een meter van zijn plaats komt?" zo geeft de ontwerper een staaltje logisch denken weg.

Geen remmen

„Ik zeg tegen Patrick: kom jong, we gaan hem eens starten. Ik dat ding in en hup... de moteur loopt als een naaimachientje. Ik denk verdoemme... geeft Patrick me nou een duw? Begin ik te rijden. Door de tuin, vlak langs het huis zo de openbare weg op. Haha, en geen remmen!"

Allerminst verbaasd over het succes van zijn ontwerp ('Dat zit gewoon in mijn kop, hè') besluit Lucien de proefrit op de weg richting Wildert te vervolgen. Het laat zich raden dat het ook in België niet is toegestaan zich met een op volle toeren draaiende vliegmachine op de openbare weg te begeven. Een propellor is niet alleen geschikt als aandrijving voor vliegtoestellen, indien juist gehanteerd is het tevens een geduchte gehaktmolen!

Bang voor een bekeuring is Lucien evenwel geen moment. „Allez, voor zoiets gaan ze toch niet schrijven, hè? En anders verscheuren we het bonnetje wel!" Tientallen automobilisten en fietsers op de drukke weg naar Wildert vergapen zich aan het taxiënde prototype. De meesten zijn in de rotsvaste veronderstelling getuige te zijn van een geslaagde noodlanding. Niets is minder waar, hoewel de stuntrit nog een opmerkelijk vervolg krijgt.

Binnen de kortste keren verdringt zich een file automobilisten achter de langzaam en laag 'vliegende' ufo. „Dus geef ik een beetje gas bij, en nog een beetje en nog een beetje. Ik wilde gewoon wat sneller gaan rijden om het verkeer niet op te houden", zo herbeleeft de Belg de spannende test. „Tot ik op een gegeven moment een kilometer of zeventig per uur ga. Komt dat toestel plotseling los van de grond zeg!" Een niet geplande luchtdoop in een tuinversiering! Grote schrik dus.

Aangezien Lucien geen vliegbrevet bezit en hij net zo veel verstand van piloteren heeft als een koe van hogere wiskunde, schuift hij de gashendel onmiddellijk terug. Een verstandige ingeving, die de *maiden flight* beperkt tot enkele meters en Lucien waarschijnlijk behoedt voor een *vrille* en een enkeltje crematorium. Na een perfecte *vol-plané* boldert de VW Breugelmans 1 rustig uit en zet de piloot koers richting hangar, een horde mede-landingsbaangebruikers verbijsterd achterlatend.

Verbaasd

Ofschoon luchtvaartuigen inderdaad worden gebouwd om het luchtruim te kiezen, is Lucien verbaasd over zijn korte kamikazevlucht. Niet over het feit dat hij het er – in tegenstelling tot zijn Japanse voorgangers – levend van afbracht. Onbedoeld moet zijn uit-het-blote-hoofd-ontwerp hebben voldaan aan een reeks aerodynamische wetten. Een knappe prestatie die Fokker, Boeing en Airbus slechts kunnen evenaren met behulp van tientallen computers.

„Nu ik er nog eens goed naar kijk," werpt Lucien een overmoedige blik op zijn prototype, „zie ik er de lijnen van een oud jachtvliegtuig in. Is het niet net een Messerschmitt?"
Was dat maar waar Lucien, dan had de Tweede Wereldoorlog vermoedelijk stukken korter geduurd of was Hitler er niet eens aan begonnen! Maar toch: zonder zelfoverschatting kan de aviateur prat gaan op een huzarenstukje: de VW-Breugelmans 1 lijkt op een echt vliegtuig, en vliegt verdikkeme nog ook. Lucien is een handige kerel, verdraaid handig zelfs: „Alles wat ik zie, maak ik na." Dat zelfs de meest bekwame vakman momenten van onbedachtzaamheid kent, verraadt overigens Luciens gehalveerde rechterduim.
Of ooit iemand een echte vlucht in de VW Breugelmans 1 zal maken?
De constructeur: „Natuurlijk niet. Dat ding is niet gekeurd en dus niet luchtwaardig. Hij is niet eens uitgebalanceerd. Misschien stort hij wel gelijk neer. Hoewel hij wel de *force* heeft, hè."

Achtertuin

Vooralsnog blijft de actieradius van het in oorlogskleuren gespoten kistje beperkt tot de achtertuin. Lucien draait er met veel plezier rondjes en snoeit daarbij geregeld de bomen, getuigen een video-opname van zo'n soloritje en wat afgebroken takken.

Zoals elk nieuw gevechtsvliegtuig vertoont ook de VW Breugelmans 1 kinderziekten. Het plexiglas van de cockpit heeft bij voorbeeld de vervelende neiging van de romp te waaien. „Vervelend hoor, want al schijnt de zon, in die harde wind achter de propellor pak je snel een kou,", zegt de Belg snotterend. Of hij zijn nieuw aanwinst van de hand doet? „Jawel, als de koper tenminste belooft het toestel intact te houden. Zo'n apparaat is leuk als aandachttrekker voor bedrijven. Zelf had ik jarenlang een zweefvliegtuig op mijn naftpomp. Heel België kende dat station!"

Wat wordt Luciens volgende aeronautische avontuur?
„Een helikopter," roept hij gelijk. In alle ernst: een helikopter. Zo'n ding met wieken? „Jawel, een kleintje. Eentje die je op je rug kunt binden om snel een kanaal over te steken. Als ik de onderdelen maar kan vinden," klinkt het bezorgd.

Ervan uitgaande dat Lucien ook de proefvlucht met die vliegende guillotine overleeft, wachten hem tal van andere uitdagingen en tuindecoraties. Wat te denken van de constructie van een gyrovliegtuig, zeppelin, of spaceshuttle? Dan wordt het wel oppassen bij de testvlucht. Voor je het weet, doet zijn maaksel het en cirkelt Lucien Breugelmans baantjes om de aarde!



door rob peters

De zwangere verdachte

Maria, bijna 30, is hoogzwanger.

Zitten is voor haar een marteling.

Zij staat echter haar mannetje.

Urenlang lijdt zij zonder morren op de versleten verdachtenbank in de sombere Roermondse rechtzaal.

Zij wuift alle bezorgdheid over haar gezondheidstoestand van rechtbankvoorzitter mr. J. Mertens-Steeghs weg.

Maria staat met haar man terecht op verdenking van valsheid in geschrifte.

Eenvoudig gezegd: zij zou hebben geholpen bij het knoeien met valse facturen om stromen melk onder de superheffing uit te houden.

Zij lijkt de personificatie van 'tot de dood ons scheidt'.

Zij beroept zich op verschoningsrecht van een getrouwde vrouw.

Geen woord van verwijt aan het adres van haar man, komt over de lippen van de serveerster die een directeur trouwde.

Nauwelijks was zij bijhaar man ingetrokken of de trammelant was begonnen.

De Algemene Inspectiedienst op melkjacht deed op een vroege augustusmorgen een inval.

Tegelijk kwam een sluimerende ruzie in de familie van haar man tot uitbarsting.

Haar man ging de cel in. De boekhouding lag bij justitie.

De koeien bleven echter melk geven.

De start van een huwelijk is zelden zo desastreus.

Maria blijkt een rots in de branding.

„Maria hield drie weken lang een bedrijf draaiende, terwijl zij nauwelijks enige ervaring in de branche had," roemde strafpleiter mr. Pieter Doedens de aanstaande moeder.

Onbegrijpelijk vond hij dan ook dat de AID haar na die moeilijkste drie weken van haar leven als dank nog even achter slot en grendel zette.

Na drie dagen mocht de struise Maria, die nog nooit iets van doen had met politie en justitie, terug naar de melk.

Doedens maakt zich er nog steeds oprecht boos over.

„Een vrouw arresteren op de dag dat haar man na drie weken een dag naar huis mocht, is pesterij," sneerde Doedens.

Officier van justitie mr. J. van den Hark toonde ook een menselijk gezicht in een messcherpe zaak.

Daar waar hij hard en bitter uithaalde naar de in zijn ogen bedenkers van de frauduleuze superheffing-operaties, was hij mild en zacht voor Maria.

Meer voor de vorm eiste hij zes maanden cel te vervangen door 240 uur dienstverlening tegen haar.

„Zij veegde melkbussen schoon, ruimde de stal op en hielp haar man met wat administratief werk, maar zij is toch niet iemand die arglistig de kluit belazerde. Administratief kon zij tot tien tellen, maar van computers wist zij niets af."



Doedens, die normaal gelouterde criminelen terzijde staat, bijna ontketent dus.

Maria pinkt een enkel traantje weg.
Zij hoort echt niet thuis in een cel.

STANDPLAATS:
Parijs
Hans Gertsen



De Conciërge

In de Franse literatuur is ze nadrukkelijk aanwezig. Ze heeft beroemde schrijvers als Balzac, Chateaubriand, Victor Hugo, Zola en Céline geïnspireerd tot schilderachtige portretten. Portretten die door de eeuwen heen een opmerkelijke overeenkomst vertonen: Het onderwerp komt er nimmer gunstig van af. Ze is al naar gelang de schrijver een achterbakse roddeltante, een gemeen secreet, een brutaal viswijf, een hellehond, of een spion van de huiseigenaar. En nog vaker van al dat fraais een beetje. 'Ze' is de conciërge; het haast mythische wezen dat Parijse huurders al eeuwenlang het leven zuur maakt.

Anno 1993, zevenhonderd jaar nadat het fenomeen voor het eerst in de Franse archieven vermeld wordt, bestaat ze nog steeds, de conciërge. De hedendaagse hellehond heeft echter over het algemeen weinig gemeen met haar beruchte voorgangster. Als rechterhand van de doorgaans elders wonende eigenaar diende die onder andere de orde in zijn pand te bewaren, de huurpenningen te incasseren, insluipers buiten te houden en ervoor te waken dat huurders met een flinke achterstand niet stiekem de benen namen.

De schandalige speculatie met onroerend goed in de Franse hoofdstad en het feit dat veel huurwoningen verdwenen zijn, heeft het legioen conciërges danig uitgedund. Slechts hier en daar, in sommige reservaten, leeft het fenomeen nog voort. Ik woon in zo'n reservaat.

Mijn conciërge is een Portugese dame die tweemaal per week het trappenhuis in de boenwas zet. Dat kan gemene valpartijen tot gevolg hebben, zoals enkele van mijn bezoekers pijnlijk aan den lijve ondervonden hebben, maar het gaat te ver om daar boze opzet in te zien. 'Mijn' conciërge heeft slechts één gebrek: Ze is nogal praatziek. Als ze iets op haar lever heeft, komt ze me de post persoonlijk overhandigen. Een attentie die me regelmatige drie kwartier van mijn ochtend kost. Maar het kan erger. Veel erger.

Een bevriende Griekse journaliste leeft al twee jaar op voet van oorlog met de hare. Waartoe dat kan leiden, mocht ik onlangs meemaken tijdens een feestje bij haar thuis. Kort na middernacht, toen de stemming er net zo'n beetje in begon te komen, stond de duidelijk aangeschoten conciërge op de voordeur te bonzen. Op hoge poten eiste ze dat het feest onmiddellijk zou worden beëindigd. Mijn tegensputterende Griekse collega kreeg en passant een scheldkanonnade zonder weerga over zich heen, gevolgd door de belofte dat het Wettelijk Gezag binnen tien minuten op de stoep zou staan. En dat alles ondanks de twee flessen uitstekende wijn die ze eerder op de avond bij de conciërge had afgegeven om haar gunstig te stemmen.

Weggegooid geld, zo bleek enkele minuten later. Vier zeer boos kijkende agenten kregen voor elkaar wat de conciërge niet gelukt was. Verslagen dropen we met zijn pakweg zestigen af. Voetje voor voetje van vijf hoog door het trappenhuis naar de begane grond. De conciërge was namelijk zo aardig geweest zowel de lift als de verlichting uit te schakelen. Na die hachelijke afdaling beneden aangekomen kregen we haar gemene grijns als uitsmijter toe.

Mijn Griekse collega heeft ondertussen besloten de handdoek in de ring te werpen. De voortdurende pesterijen en vernederingen moe, zoekt ze andere woonruimte. Met spoed. Tenzij iemand met historisch bewustzijn haar heel snel van haar conciërge verlost en het loeder daar heen brengt waar ze thuis hoort: In een (literair) museum.

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

Brede leidinggevende functie voor ervaren MEAO-er (m/v)

Dagelijks zorgt Rijkswaterstaat Directie Limburg voor alle weg- en waterbouwkundige voorzieningen in het haar toegewezen gebied, dat zo'n 225 km rivier, 134 km kanalen, 7 stuwen, 18 sluiscomplexen, 175 km autosnelweg, 160 km overige wegen, 47 bruggen en 155 andere objecten omvat. De waterkwaliteit en -kwantiteit, een goede bereikbaarheid en een vlotte, veilige doorstroming van het verkeer op de weg en het water zijn de belangrijkste aandachtspunten, waarbij ook natuur en milieu in beschouwing worden genomen. In totaal werken er zo'n 600 medewerk(st)ers bij de Directie Limburg.

Voor de dienstkring Sint Joost, die Maastricht als standplaats heeft, zoeken wij een

Hoofd Bedrijfseconomische en Bestuurlijk-juridische Zaken

In deze functie maakt u deel uit van het managementteam van de dienstkring en geeft u leiding aan 9 medewerkers van de afdeling. U bent verantwoordelijk voor een efficiënte bedrijfsvoering en voor de inhoudelijke kwaliteit van de werkzaamheden op bedrijfseconomisch en bestuurlijk-juridisch gebied. Verder vervult u een second opinion-functie ten aanzien van administratief-juridische bepalingen in contracten en draagt u zorg voor het [illegible] beheer, zowel binnen de [illegible] als binnen uw eigen afdeling. U vertegenwoordigt de [illegible] in [illegible] externe [illegible].

Uw profiel

U heeft een MEAO-diploma [illegible] administratieve richting en enige [illegible]. Affiniteit met [illegible].

U beschikt voorts over leidinggevende capaciteiten, organisatietalent en uitstekende communicatieve en sociale vaardigheden. Natuurlijk overwicht en stressbestendigheid zijn verder van belang.

Het salaris voor deze full-time functie bedraagt minimaal ƒ 3.391,- en maximaal ƒ 4.580,- (schaal [illegible]). De Rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Bij gelijke geschiktheid van kandidaten genieten vrouwen de voorkeur. Bij de selectieprocedure zal een selectiecommissie betrokken zijn.

Informatie/sollicitatie

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met mevrouw A.J.A. Meyer, personeelsconsulente, telefoon 043-[illegible].

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u - vóór 9 augustus a.s. - richten aan Rijkswaterstaat Directie Limburg, t.a.v. mevrouw A.J.A. Meyer, stafafdeling Personeel & Organisatie, Postbus 25, 6200 MA Maastricht.

Acquisitie naar aanleiding van deze advertentie stellen wij niet op prijs.

Ministerie van Verkeer en Waterstaat

Directoraat-Generaal Rijkswaterstaat

DE KRANT VAN LIMBURG

Limburgs Dagblad

Binnen onze afdeling advertentie-exploitatie zoeken wij een:

PART-TIME MEDEWERK(ST)ER telefonische advertentieverkoop (20 uur per week)

Functie-informatie

U houdt zich bezig met het telefonisch benaderen van (potentiële) adverteerders om hen te interesseren in de talrijke en doeltreffende advertentiemogelijkheden van het Limburgs Dagblad.

Naast het verkopen van advertentieruimte, op zowel gespecialiseerde als algemene advertentiepagina's, maakt u ook afspraken voor onze advertentie-adviseurs die in een persoonlijk gesprek de mogelijkheden van het Limburgs Dagblad als stimulerende impuls voor de omzet van de adverteerder uit de doeken kunnen doen.

Functie-eisen

Bij deze [illegible] commerciële functie denken wij aan iemand met een [illegible] -C opleiding; een bewezen commerciële instelling en ervaring met telefonische verkoop; een goede beheersing van de Nederlandse taal en een duidelijke en prettige telefoonstem.

Inlichtingen

Nadere inlichtingen over deze functie kunt u krijgen bij de heer R. [illegible], chef binnendienst, tel. 045-739330 of bij de heer A. Robbe, hoofd personeel en organisatie, tel. 045-739331.

Wij bieden

Het Limburgs Dagblad kent een pakket primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden die zonder meer goed te noemen zijn.

Uw sollicitatie

Uw schriftelijke sollicitatie, met daarin een korte opgave van uw ervaring op het gebied van telefonische verkoop, kunt u voor 1 augustus richten aan het Limburgs Dagblad ter attentie van de heer A. Robbe, hoofd personeel en organisatie, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Produktiemedewerker m/v

Ervaren EAO

randstad uitzendbureau

RENEX B.V. is gespecialiseerd in aanleg, renovatie en onderhoud van leidingsystemen. Zij zoekt voor spoedige indiensttreding ervaren:

- **GRONDWERKERS**
- **PIJPMONTEURS**

Sollicitaties:

- Telefonisch tijdens kantooruren: (046) 768039 dhr. J. Otten; (05410) 21065 dhr. T. Kleizen
  na 19.00 uur: (04499) 5072 dhr. J. Otten; (074) 437023 dhr. T. Kleizen
- Schriftelijk: Renex B.V., Postbus 415, 6160 AK GELEEN

RENEX

H. NIJSTEN - A.G.F.

Wij zoeken voor onze winkel in SITTARD een jonge, enthousiaste

MEDEWERKER (M/V).

Leeftijd van 18 tot 23 jaar.
Ervaring in de A.G.F.-branche is een pré.
Het betreft een full-time job die wordt uitgeoefend in een kleine, gezellige en flexibele werkkring.

Wat wij van u vragen:

- goed humeur;
- verzorgd uiterlijk;
- zelfstandigheid;
- goede omgangsvormen.

Wat wij u bieden:

- gezellige werksfeer;
- een goed salaris op CAO-basis.

Sollicitaties schriftelijk: Bergerweg 1, 6135 KD Sittard.
Inl. tel. alleen tussen 19.00 en 21.00 uur: 046-[illegible]740, vragen naar de hr. Nijsten.

Ik lees de krant in de klas

CO2-lasser m/v

Voor een bedrijf in Geleen. U bent een ervaren CO2-lasser en wilt zowel zware als lichte staalconstructies lassen. Het werk is per direct [illegible].

Informatie bij [illegible], tel. 046-74 32 22, Geleen.

randstad uitzendbureau

Een bijzonder bedrijf zoekt bijzondere meubelmakers/ interieurbouwers!

Clou is een jong bedrijf dat bijzondere produkten en diensten levert op het gebied van afbouw en afwerking van interieurs. Voor de uitbreiding van onze afdeling interieurbouw zoeken wij jonge vakbekwame meubelmakers/interieurbouwers, die inhoud kunnen geven aan dienstverlening op niveau.

Heeft u belangstelling, schrijf dan naar: Clou b.v., Postbus 22170, 6360 AD Nuth.

Voor inlichtingen kunt u telefonisch contact opnemen met de heer [illegible].

clou

Voor afwerking van interieurs met allure.

Stationsstraat 143 6361 BH Nuth telefoon 045 - [illegible]

Unieke kans voor jonge, enthousiaste

Topverkoper

Herenmodezaak

heeft plaats voor [illegible] verkoper die „bezeten" is van het [illegible] en zich graag hierin wil onderscheiden en die carrière wil maken.

Liefst met ervaring.

Wij bieden een prettige werksfeer en goede arbeidsvoorwaarden.

Eigenhandig geschreven sollicitaties richten aan Mevr. W. Groenen[illegible], Postbus 1464, 6201 BL Maastricht.

Ranpak B.V.

[illegible] van een buitengewoon succesvol Amerikaans bedrijf, dat zich bezighoudt met de produktie en distributie van [illegible] verpakkingssystemen en -materialen op de Europese markt. [illegible]

EEN YORKHEFTRUCKCHAUFFEUR

[illegible]

- minimaal 2 jaar ervaring in een soortgelijke functie.

EEN MACHINE-OPERATOR

[illegible]

EEN KWALITEITSCONTROLEUR

[illegible]

- M.T.S.-elektrotechniek;
- minimaal 2 jaar ervaring in soortgelijke functie.

Wie in aanmerking wenst te komen voor één van deze functies, kan zich schriftelijk wenden tot de directie van Ranpak B.V., postbus 139, 6400 AC Heerlen. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met tel. 045-426000.

Welterhof

In de polikliniek van Welterhof vinden jaarlijks ca. 1[illegible]000 consulten plaats. [illegible]

PC Welterhof [illegible]

Voor Wickraderheem centrum voor Kinder- en Jeugdpsychiatrie, vragen wij ten behoeve van de Kinderafdeling een

BEHANDELINGS-TEAMLID (voor 40 uur)

Vacaturenummer 856

BEHANDELINGS-TEAMLID (voor 32 uur)

Vacaturenummer 857

De vacatures zijn voorlopig voor [illegible].

Korte omschrijving van de afdeling:

Op de Kinderafdeling worden kinderen (1,5 - 12 jaar) poliklinisch, in deeltijd of klinisch behandeld.
Ter realisering van de behandeling zijn er drie daggroepen en twee klinische groepen.
Het doel van de groepen is het bieden van een therapeutisch leefklimaat door middel van een activiteitenprogramma dat buiten de onderwijstijden en individuele behandelingen door de behandelingsteamleden wordt aangeboden.

Binnen een daggroep en een klinische groep, bestaande uit kinderen in de leeftijd van 1,5 - 7 jaar, is een vacature vacant.

Functie-inhoud

- Observeren van en rapporteren over de kinderen;
- hanteren van individuele benaderingen en groepsprocessen;
- opzetten en uitvoeren van activiteitenprogramma's vanuit de gestelde behandelingsdoelen;
- aanbieden van een veilig klimaat.

Functie-eisen

- Diploma B-Verpleegkundige of HBO-J of MBO-J;
- een individuele benadering kunnen geven;
- kunnen activeren tot spel en vrijetijdsbesteding;
- eigen gevoelens onderkennen en kunnen hanteren in relatie met de kinderen.

Arbeidsvoorwaarden

De arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO Ziekenhuiswezen. Salariëring volgens FWG functiegroep 45 (minimaal ƒ 2.807,- en maximaal ƒ [illegible],- bruto per maand bij full-time dienstverband). Basis 01.04.1993.

Inlichtingen

Belangstellenden kunnen informatie inwinnen bij mevrouw C. Huygen, teamleidster kinderafdeling, telefoonnummer 045-734176 of mevrouw P. Westphal, personeelsconsulente, telefoonnummer 045-736434.

Sollicitaties

Schriftelijke sollicitaties kunnen [illegible] gericht worden aan P.C. Welterhof, [illegible] P. Westphal, [illegible] Heerlen, onder vermelding van vacaturenummer 856 of 857.

Kinder- en Jeugdpsychiatrie [illegible] een deel [illegible] instantie [illegible].

Wickraderheem [illegible] Stichting Psychiatrisch Centrum [illegible]

centrum voor kinder- en jeugdpsychiatrie

Wickraderheem

De hordenloop naar een leuk baantje

What's next, roept het arbeidsbureau schoolverlaters vanaf posters en in advertenties toe. Na de school, het werk. Een sprong in het ongewisse voor de 220.000 jongeren die jaarlijks een einde maken aan hun dagelijks verblijf in de schoolklas. Schoolverlaters met of zonder diploma op zoek naar een baantje. Via advertenties, het arbeidsbureau, 'het netwerk', het leerlingenstelsel of uitzendbureau. Om terecht te komen in het wonderland van loonstrookjes, overwerk, bazen en loopbaanbegeleiding. Als je tenminste geluk hebt, de goede opleiding hebt gevolgd of over de juiste contacten beschikt. Anders wacht de harde wereld van werkervaring, jeugdwerkloosheid en sollicitatieclubs.



● *Marielle schrijft haar zoveelste sollicitatiebrief bij de Sollicitatieclub in Leiden.*

Foto: JAN HOLVAST.

Een leuk baantje wilde ze. Licht administratief werk. Dat moest kunnen met een leao-diploma op zak en een extra verdiepingsjaar achter de rug. Maar na anderhalf jaar jeugdwerkgarantieplan (JWG) en honderd sollicitatiebrieven weet ze het ook niet meer. Negentien jaar is ze, Marielle. Op het buurthuis en bij de universiteit waar ze via het JWG werkte, kreeg ze best wel complimenten en was men verbaasd dat zij niet aan de slag kon komen. Haar klasgenoten zijn veelal in het bedrijfsleven terechtgekomen. Vaak via, via.

Haar toekomst? „Er moet wat gebeuren, maar wat?" zegt ze. De meao is te hoog gegrepen en om door te stromen naar het leerlingwezen, heeft ze een werkgever nodig die haar vier dagen per week als leerling in dienst wil nemen.

Die zijn moeilijk te vinden in de administratie. Het arbeidsbureau heeft haar doorgestuurd naar de 'Sollicitatieclub'. Zo houdt Marielle de moed er in, maar een werkgever heeft zich nog niet aangediend.

Na de zomer gaat ze het maar weer eens over een andere boeg gooien, misschien levert het uitzendbureau wat op. „Proberen meer geld te verdienen."

Schoolverlaters willen een leuke baan en een goed salaris. Een baan van hoogwaardige kwaliteit bij voorkeur, alhoewel een vast inkomen en gegarandeerd werk ook belangrijk zijn. De helft probeert met hulp van het arbeidsbureau aan de slag te komen. Een vijfde komt via een leer-arbeidsovereenkomst (bedrijfsscholen, leerlingenstelsel) aan het werk. De resterende dertig procent heeft al een baan gevonden, probeert het op een andere manier, via uitzendwerk bij voorbeeld of blijft werkloos.

Werkloosheid

Volgens gegevens van de Arbeidsvoorziening bedroeg het werkloosheidspercentage onder schoolverlaters de afgelopen drie jaar 15 procent. Zo'n 33.000 schoolverlaters vinden jaarlijks geen werk en dat worden er nog meer. Door de economische recessie zal de werkloosheid onder schoolverlaters oplopen tot bijna 40.000, verwacht M. J.A. Braspenning, hoofd van de sector scholing en intermediaire voorzieningen van de Arbeids Voorziening. „De praktijk wijst uit dat jeugdigen gewoon meedraaien in het systeem van werk en werkloosheid."

Schoolverlaters zijn een gemeleerd gezelschap, van drop-outs tot universitair geschoolden. De groep 'voortijdig schoolverlaters' – zo heten ze in het jargon – is groot. Vier op elke tien schoolverlaters verlaten het dagonderwijs voor ze over een 'primaire startkwalificatie' beschikken. „Dat is de basis die iedereen wordt geacht nodig te hebben om weerbaar te zijn, om zich te kunnen redden," legt B. Hövels, onderzoeker van het Instituut voor Toegepaste Sociale Wetenschappen, uit.

Ondanks haar leao-diploma, behoort ook Marielle tot de groep voortijdig schoolverlaters. Er zijn vier categorieën: degenen onder het barre minimum (alleen basisonderwijs of speciaal onderwijs), de traditionele dropouts (wel voortgezet onderwijs maar geen diploma), degenen die net als Marielle lbo of mavo als eindonderwijs hebben (43 procent van de voortijdig schoolverlaters), en tot slot de havo/vwo-gediplomeerden en mbo-uitvallers (35 procent van de voortijdige schoolverlaters).

Nadelen

Een afgeronde beroepsopleiding is geen garantie voor een succesrijke overgang naar de arbeidsmarkt, erkent Hövels, maar zonder heb je te maken met een aantal nadelen. „Voortijdig schoolverlaters hebben over het algemeen minder kans op een baan en hun positie is minder stabiel. Ze vallen gemakkelijk terug in werkloosheid." Een ander nadeel is de geringere loopbaanmogelijkheid. „Ze missen de basis om zich verder te kunnen ontwikkelen in hun arbeidsloopbaan." Hövels vindt het overigens niet slim van werkgevers om weinig te investeren in lager geschoold personeel.

De nadelen van een te vroege overstap naar de arbeidsmarkt hoeven niet doorslaggevend te zijn. Gediplomeerden van lbo en mavo stromen vaak door naar het leerlingwezen, en bereiken zo hun 'primaire startkwalificatie'. Vooral in sectoren waar vaklieden worden gevraagd, is daarmee een sterke positie te verwerven. Wie alleen een havo- of vwo-dploma heeft, doet het ook vaak niet zo slecht. Vooral havo-meisjes blijken het buiten het reguliere onderwijs (via bedrijfs- of bedrijfstakopleidingen) goed te redden. Ondanks hun zwakke positie op de arbeidsmarkt zal er voor ongeschoolden wel altijd emplooi blijven, meent Hövels.

Er worden door werkgevers wel vaak steeds hogere eisen gesteld. Niemand kijkt er nog van op als een winkelbedrijf een havo-diploma nodig vindt voor zijn caissières. Hövels signaleert bij werkgevers de behoefte aan jongeren met 'iets van arbeidsdiscipline', hanteerbare jongeren die zich willen voegen naar de ondernemingsnormen.

„Daarom wordt daar nogal eens gebruik gemaakt van bekenden, krijgt iemand eerst tijdelijk werk, of wordt een diploma geëist. Want een diploma betekent dat iemand in staat is geweest een opleiding af te maken. In staat is door te drukken, om met zelfdiscipline iets af te maken. Het is een waarborg dat de werkgever iemand in huis haalt met een zekere discipline."

Werkgevers hebben bovendien de neiging om zo hoog mogelijk te mikken. „Mits het maar niks extra's kost. En zo halen ze potentieel in huis dat voor hen van belang kan zijn voor de toekomst, voor eventueel hogere functies", aldus Hövels. De diploma-inflatie wordt in de hand gewerkt door de steeds hoger wordende opleidingsgraad van schoolverlaters. Jongeren blijven langer op school, maar verkrijgen daarmee niet automatisch een betere startpositie op de arbeidsmarkt, concludeert Braspenning.

Richting

Want nog belangrijker dan het niveau van de opleiding is de richting waarin de schoolverlater zich heeft bekwaamd, aldus Braspenning. Hoe goed sluit de opleiding aan op de behoefte van de arbeidsmarkt? Goed bemiddelbaar zijn schoolverlaters met vooral technische mbo of lbo-diploma's. Braspenning: „Met lbo of mavo in combinatie met het leerlingwezen heb je een beter uitgangspunt dan met vwo."

Eigenlijk hebben alle schoolverlaters met een technische opleiding, ongeacht het niveau, een sterke positie op de arbeidsmarkt. Ook economische en administratieve opleidingen op hbo/wo-niveau zorgen voor een goede start op de arbeidsmarkt, net als paramedische opleidingen op mbo, hbo of woniveau. Diploma's die moeilijk tot iets leiden zijn mbo op sociaal-cultureel vlak, leao, lhno, kunst- en letterenstudies op hbo en woniveau, sociologie en psychologie op wo-niveau, aldus Braspenning. Hövels signaleert dat mbo'ers het gemakkelijkst toegang krijgen tot de arbeidsmarkt. „Zij doen het beter dan welke andere opleidingscategorie dan ook. Dus ook beter dan academisch opgeleiden of hbo'ers."

De meest kansrijke bedrijfstakken om aan werk te komen zijn de horeca, de (detail)handel, de haven, telecommunicatie en transport. De werkgelegenheid neemt af in de bouw, industrie, landbouw en bij de overheid.

Persoonlijk

Geslacht, huidskleur, persoonlijkheid en achtergrond zijn van belang bij het vinden van werk. Kun je handig met mensen omgaan, praat je gemakkelijk, ken je mensen die relevant zijn om je aan een baantje te helpen. Dat is zowel belangrijk om aan een baan te komen als in het werk zelf. „Naarmate arbeidsorganisaties de afgelopen tien jaar flexibeler zijn geworden, zijn klantgerichtheid en communicatief vermogen belangrijker geworden", zegt Hövels.

Amarilles is 23 jaar. Vorig jaar rondde ze de verkorte mbo-opleiding tot applicatieprogrammeur af. Sinds september probeert ze de overgang van school naar arbeidsmarkt te maken. Na heel wat teleurstellingen, heeft ze nu zicht op een baan. Niet in de automatisering, die markt ligt op zijn gat, maar als bijstandsmedewerkster.

Van haar studiegenoten zijn er een paar programmeur geworden, enkele zijn nog steeds werkloos, eentje is secretaresse geworden en een ander werkt bij zijn vader in de slagerij.

Amarilles is zwart en vrouw. Zelf zit ze daar niet mee, maar als je de onderzoeken mag geloven is dat wel van invloed op haar zoektocht naar werk. Hövels: „Aangetoond is inmiddels dat geslacht en etnische afkomst - ongeacht opleidingsniveau - een rol spelen bij kans op baan." Braspenning: „Mannen zijn beter bemiddelbaar dan vrouwen, maar het verschil wordt minder. De zoekduur van een allochtoon is drie keer zo lang en de werkloosheid onder allochtonen is drie keer zo groot als onder autochtonen."

Drop-out

Astrid is zeventien. Ze stopte in maart met haar vwo-studie. Ze had problemen met haar ouders en haar vriend. Haar vader gedroeg zich als een tiran; de vriend, met wie ze samenwoonde, ging er met een ander vandoor. Nooit meer naar school, dacht ze toen. Een baantje was zo gevonden. Ze reageerde op een advertentie en kon meteen aan de slag als serveerster.

Na de zomer is ze echter alweer ex-schoolverlater. Ze is van gedachten veranderd. „Ik kan toch niet mijn hele leven in de bediening blijven."
Serveren is leuk, maar de toekomst had ze zich toch wel even anders voorgesteld. Ze wil iets creatiefs doen, kleding ontwerpen of zo. En dus begint ze na de zomer weer aan vwo-5. Dit keer bij een educatief centrum, zodat ze tussen volwassenen zit in plaats van pubers. Want na al die problemen voelt ze zich op een gewone school niet meer op haar plaats.

Jongeren die voor het eindexamen van school af willen, doen dat meestal na een probleemrijke schoolloopbaan. En die problemen ontstaan veelal in het ouderlijk milieu: door etniciteit, sociale klasse of een gebroken gezin. Maar ook de aantrekkelijkheid van de school speelt een rol. Jongeren met een moeilijke schoolcarrière zijn gemakkelijk door bedrijven uit het onderwijssysteem te trekken. De leerbereidheid is laag en het betaald werk lonkt.

Uitval

Van de 220.000 schoolverlaters, komen er zoals gezegd 88.000 zonder 'diploma' op de arbeidsmarkt. Voor overheid en onderzoekers is deze groep voortijdig schoolverlaters het interessants. De overheid, in dit geval het ministerie van onderwijs en wetenschappen, probeert het aantal voortijdig schoolverlaters terug te dringen, onder meer door regionale meld- en coördinatiepunten. Daar moeten deze schoolverlaters worden aangemeld, en moet een weg worden gezocht om hen toch een 'goed voorbereide start' te bezorgen.

Drop-outs die het onderwijs zat zijn en zelf geen werk weten te vinden, worden door het arbeidsbureau vaak via een tussenschakel op het traject van het leerlingwezen gezet. De Arbeidsvoorziening stimuleert dit, omdat de jongeren zo toch aan die 'primaire startkwalificatie' kunnen komen en omdat het leerlingwezen goed aansluit op de arbeidsmarkt. Het leerlingwezen is heel divers. Er zijn 30 stelsels voor 400 soorten beroepen.

De uitval in het leerlingwezen is echter hoog, 50 procent. Dat komt volgens Hövels, doordat de arbeidsmarkt een grote aantrekkingskracht uitoefent, de school niet goed is afgestemd op de praktijk, het praktijkdeel onvoldoende is of leerlingen een verkeerd beeld hebben van de sector. Bovendien komen - juist door het beleid van de Arbeidsvoorziening - de moeilijkere groepen in toenemende mate terecht in het leerlingwezen. Probleem van het leerlingwezen is bovendien dat het sterk afhangt van de ontwikkelingen op de arbeidsmarkt. Naarmate de economie inzakt, gaat het slechter met de opname van leerlingen.

Arbeidsbureau

Voor wie niet weet wat hij wil - en dat komt redelijk vaak voor zegt Willeke Lecanne dit Deprez van het arbeidsbureau in Leiden - is er een speciaal trainingsprogramma. Hé, jij daar, heet het project in Leiden, dat jongeren bijstaat in hun beroepskeuze. Wie zijn sollicitaties al een half jaar ziet mislukken, kan in alle grote en middelgrote steden terecht bij 'Sollicitatieclubs'. Daar ligt alles klaar om het solliciteren eenvoudig te maken: kranten, pc's, postzegels, telefoon. Bovendien ondersteunen de jongeren in een club elkaar. „De jongeren die hier komen, gaan er keihard tegenaan," zegt Judith Driece, van de Sollicitatieclub in Leiden. Zeventig procent lukt het binnen drie maanden een baan te vinden.

Als het 't arbeidsbureau niet lukt jongeren binnen een half jaar aan het werk te helpen, resteert voor de schoolverlaters tot 21 jaar het jeugdwerkgarantieplan (JWG). Bij Willeke Lecanne dit Deprez komen voor het JWG vooral jongeren binnen met een afgebroken beroepsopleiding. De bedoeling van het JWG is jongeren aan werkervaring te helpen om zo hun kansen op de arbeidsmarkt te verbeteren. Het aantal plaatsen is echter beperkt en het wordt volgens Willeke moeilijk alle jongeren te plaatsen, vooral als straks de leeftijdsgrens wordt opgeschroefd. En wat moet iemand na de JWG?

Wie de schoolklas gaat inruilen voor een loopbaan, hoeft soms maar een enkele horde te nemen om het werk van zijn dromen te vinden. Heel wat vaker ligt het pad echter bezaait met gemiste kansen, teleurstellingen en onmogelijkheden. Marielle heeft de finish nog niet bereikt, maar is niet ontmoedigd. Amarilles heeft bewust haar koers verlegd. En Astrid, die is op haar schreden teruggekeerd. Terug naar de klas, voor een betere startpositie.

door ANS BOUWMANS



ander-zijds

Pensioen

DOOR SANTE BRUN

Je hoort wel eens beweren dat de boeren een lobby in Den Haag hebben die in staat is werkelijk alle onheil bij de boeren weg te halen en te deponeren waar het hoort: bij de belastingbetaler.

Maar als je het mij vraagt hebben de vrouwen een nog iets effectievere lobby. Want anders kan ik niet goed begrijpen hoe het wetsontwerp tot regeling van de pensioenrechten van gescheiden vrouwen tot stand is gekomen. Daar moet een enorme druk achter hebben gezeten, zodanig dat een hele bevolkingsgroep opgezadeld wordt met de ingrijpende gevolgen van een onbewezen stelling, en hoogstens kan proberen iets te doen wat de zwaarste criminelen niet hoeven: hun onschuld bewijzen.

Het wetsvoorstel waar ik het over heb gaat om het volgende: tijdens het huwelijk heeft de man (let wel: de man) door het betalen van premie pensioenrechten opgebouwd. Zijn echtgenote niet, want die werkte niet; daar gaat het wetsontwerp kennelijk van uit. Als ze wel werkte en pensioenrechten opbouwde, dan rept het ontwerp daar in ieder geval niet van. Als dat het geval is wordt ook háár pensioen opgesierd door de bijdragen van een wildvreemde, die ze vermoedelijk al vele jaren niet meer gezien heeft.

De wet heeft, heel genereus, een beperking: de vrouw krijgt nooit meer dan een kwart van het pensioen.

Aan dat alles ligt een uit de lucht gegrepen veronderstelling ten grondslag, namelijk dat de vrouw, door het huishouden te verzorgen, heeft mogelijk gemaakt dat de man dat geld verdiende. Je hoort zelfs wel eens zeggen, dat de vrouw daardoor de carrière van de man pas echt heeft mogelijk gemaakt.

Nu ken ik persoonlijk van nabij tot zeer nabij een aantal gevallen waarin het zonneklaar is dat de betrokken ex niet alleen na, maar ook tijdens het huwelijk er alles aan gedaan heeft, de carrière van haar echtgenoot juist te frustreren. Die mannen zijn stuk voor stuk dociele zwoegertjes die dachten: ach, we hebben het vroeger ook wel eens leuk gehad, samen. Niks macho's die moeder de vrouw bij thuiskomst achter de wastobbe uit brullen, ten einde voor hem een borrel in te schenken, een ei te bakken en de vunzige dingen te doen die het huwelijk (veronderstelderwijze) zo allemaal met zich mee voert.

In dit soort discussies spelen dat soort stereotypes, die met de genuanceerde werkelijkheid weinig te doen heeft, een beslissende rol. Een ongelooflijke rechteloosheid is daarvan het gevolg, neem me nu niet kwalijk. Hoe bewijs je dat je ex die beloning niet verdiend heeft, die haar nu door het parlement geheel gratis wordt toegeschoven?

Het wordt tijd dat de echtscheidingsverzekering weer eens van stal wordt gehaald, en het wordt ook tijd dat de vrouwenlobby haar achterban eens voorhoudt dat echte gelijkberechtiging niet vooral betekent: hoe kan ik een ander, feitelijk een willekeurige vreemde, die door het parlement in zijn argeloosheid aan ons wordt uitgeleverd, zo efficient mogelijk kaal plukken?

UITSLAG TREKKING

GIROLOTERIJ

Prijzen op gironummer

Prijs	Nummer
f 100.000,-	310.791
f 75.000,-	5.703.112
f 50.000,-	2.364.750
f 25.000,-	2.332.916
	4.241.259
	4.791.548
f 10.000,-	40.989
	994.890
	1.312.235
	2.377.086
	2.683.987
	3.037.987
	3.718.449
	4.750.003
	6.087.964
	5.455.893
f 5.000,-	955.797
	1.375.671
	1.651.573
	1.686.544
	1.852.107
	2.728.023
	2.807.966
	3.285.331
	5.855.927
	6.125.062
f 2.500,-	195.691
	436.901
	634.092
	1.071.096
	1.896.903
	3.353.581
	3.886.113
	4.015.989
	4.979.212
	5.407.823

Prijzen op eindcijfer(s)

Prijs	Eindcijfer(s)
f 1.000,-	2.151
f 500,-	3.209
f 100,-	131
f 60,-	858
f 40,-	01
f 20,-	21
f 10,-	6

Extra prijzen
Prijzen op gironummer

Prijs	Nummer
f 20.000,-	2.531.956

Extra prijzen op eindcijfers

Prijs	Eindcijfers
f 150,-	4.374
f 75,-	1.887
f 50,-	283
f 25,-	569
f 15,-	18

Uw eigen rekeningnummer is uw lotnummer. Het inleggeld, één tientje, wordt circa 2 weken voor de trekking automatisch afgeschreven. Op uw rekeningafschrift staat de datum van de TV-bekendmaking. Een gewonnen prijs wordt binnen 1 week automatisch bijgeschreven.

BANKLOTERIJ

Prijzen op bankrekeningnummer

Prijs	Nummer
f 100.000,-	29.62.94.136
f 75.000,-	30.03.46.581
f 50.000,-	56.91.23.372
f 25.000,-	80.92.42.192
f 10.000,-	38.52.64.542
f 5.000,-	11.86.21.319
	36.33.67.810
	36.42.86.385
	36.66.58.298
	45.01.07.507
	48.69.39.006
	50.30.78.174
	56.29.12.180
	59.11.46.304
	93.77.96.956
f 2.500,-	10.44.24.184
	14.76.94.655
	15.05.58.228
	17.19.23.235
	19.12.46.468
	30.65.93.165
	32.12.24.477
	36.18.63.486
	38.28.41.085
	53.71.89.521

Prijzen op eindcijfer(s)

Prijs	Eindcijfer(s)
f 1.000,-	6.778
f 500,-	5.816
f 100,-	488
f 60,-	829
f 40,-	25
f 20,-	63
f 10,-	8

Extra prijzen
Prijzen op bankrekeningnummer

Prijs	Nummer
f 20.000,-	29.92.62.161

Extra prijzen op eindcijfers

Prijs	Eindcijfers
f 150,-	4.862
f 75,-	5.812
f 50,-	146
f 25,-	193
f 15,-	98

De loterijen zijn goedgekeurd door de Staatssecretaris van Justitie onder nummer LO 700/088/207.71. De baten zijn bestemd voor de Stichting Algemene Loterij Nederland te 's-Gravenhage ten behoeve van landelijke, overkoepelende instellingen op het gebied van maatschappelijk werk, volksgezondheid, cultuur en natuurbehoud. Prijzen boven f 1.000,- worden belast met 25% kansspelbelasting.

Een paar jaar terug was het nog ondenkbaar: de zalm die weer in de Rijn zwemt en moet concurreren met duizenden zeeforellen. Scholen paaiende ansjovis in de Waddenzee. Zelfs de pijlstaartinktvis is weer terug. Eindelijk krijgen de milieumaatregelen succes. De rivieren moesten immers schoon worden, en we wilden weer door het water in Noordzee en Wadden kunnen kijken. Die doelstellingen zijn een stap(je) dichterbij gekomen. Tot zover het goede nieuws.
Sommigen zien ook onmiddellijk de nadelen: de vis kon wel weer eens onbetaalbaar worden. In het heldere water vinden schol en tong immers veel minder voedsel. De bestanden slinken en daarmee kan het voordeel voor sportvisser en milieuliefhebber wel eens heel slecht uitpakken voor beroepsvisser en visliefhebber. Gelukkig gaat het niet om een zwart-wit verdeling. Onze verslaggever ging, zeeziek en wel, op zoek naar de diverse tinten grijs.

Visserij gaat moeilijke jaren tegemoet

Water wordt weer schoon: minder vis in Noordzee



● *Loes Bolle en Adriaan Rijnsdorp bekijken hun vangst.* Foto: GPD.

DOOR LOUIS BURGERS

Bij dit weer trekken zelfs geharde vissers wat wit weg. Het onderzoeksschip Isis zwiept alle kanten op, en moet toch zijn koers houden. Enkele kilometers verderop gaan de netten weer overboord, op een eerder vastgelegde plaats boven Terschelling. Windkracht zeven, uit het noordwesten, mag geen roet in het eten gooien.
Na enkele minuten wordt het net weer binnengehaald. De onderzoekers Adriaan Rijnsdorp en Loes Bolle buigen zich voor de zoveelste keer deze week over de minimale vangst. Jonge scharretjes van zo'n drie tot vier centimeter, wat jonge tong en schol, garnaal, de gebruikelijk stinkende pitvis en wat bijvangst komen van de zeebodem. Dit is de zwaarste van in totaal veertig 'trekken' die uiteindelijk terecht zullen komen op het draaiende en vallende achterdek van de 28-meter lange kotter van de directie der visserij. Ameland laten we deze reis maar schieten. Het is te gevaarlijk. De krachtige wind kan ons op het strand werpen, stelt schipper Nico Pronk uit (jawel) Scheveningen vast.
Loes, 28, en verbonden aan het Nederlands Instituut voor Onderzoek der Zee (NIOZ) op Texel, wil alles weten over de schar, haar promotieonderwerp. Het gaat erom, zegt ze, de ontwikkeling van een hele jaarklasse van deze platvissoort te volgen. „In mei zijn we begonnen. Schar is de meest voorkomende vissoort in de Noordzee". Nu wil ze weten hoe een goede jaarklas tot stand komt. „We beginnen langzamerhand wat oudere visjes te vinden".
Op den duur moeten de gegevens over de schar vergeleken worden met de talloze gegevens die al beschikbaar zijn over de schol, die commercieel veel interessanter is. Die kennis kan dan weer gebruikt worden door andere onderzoekers. Over schol weet Adriaan Rijnsdorp uit Santpoort alles. De vissoort was het promotieonderwerp van de 40-jarige onderzoeker, verbonden aan het Rijksinstituut voor Visserijonderzoek in IJmuiden. Hij onderzocht of er genetische veranderingen bij de schol optraden door de zware bevissing.

Garnalen

Nu begeleidt hij Loes bij haar onderzoek en zelf onderzocht hij de gevangen garnalen: een collegabioloog wil weten of het vangstgebied van de garnaal langs de kust versmalt naarmate het water helderder wordt en er minder voedsel beschikbaar komt. Het omgekeerde – meer voedsel en groter gebied – kon indertijd worden aangetoond.
Bij de schol gebeurde iets dergelijks. Door de fosfaten kwam er meer voedsel in het water, en dat leidde tot grotere schollen. Uit zijn promotieonderzoek bleek echter dat ook andere factoren, zoals de overbevissing, een rol speelde. Soms verdwenen in een jaar veertig procent van een jaarklas, terwijl normaal niet meer dan tien procent sterft. Dat leidde tot kleinere vrouwtjes, die eerder geslachtsrijp werden.
Wat de toekomst brengt is onduidelijk: in ieder geval lijkt het scholbestand in de Noordzee af te nemen. Kon in de jaren '80 jaarlijks nog zo'n 170.000 ton gevangen worden, nu is dat teruggelopen tot 110.000 ton. In de jaren zestig bleef de vangst beperkt tot zo'n 60.000 ton.
„De schol trekt zich in de zomer terug tot in het centrale deel van de Noordzee, waar pas vanaf eind jaren zeventig gevist werd. Dat leidde tot een toename van de visvangst. Sindsdien moeten de vissers steeds noordelijker gaan voor een goede vangst. De economische grens is nu bereikt", zegt Rijnsdorp.
Vreemd genoeg kunnen we het juist aan de vervuiling met fosfaten te danken hebben dat de vissers in de jaren zeventig en tachtig zulke enorme vangsten deden. Want fosfaat dient als voedsel voor plankton en algen, en die worden weer door vissen gevreten.



● *De te onderzoeken vis wordt op grootte gesorteerd.* Foto: GPD.

Nu het gebruik van fosfaten fors is verminderd willen NIOZ en RIVO weten of het omgekeerde ook geldt. Eenvoudig gezegd: gaat de stelling op 'minder fosfaten = minder plankton = minder vis'?

Monsters

Uit watermonsters – die bedoeld zijn om giftig plankton op te sporen – blijkt dat het Noordzeewater langzaam weer helder wordt, zelfs op die plaatsen langs de kust waar de ergste vervuiling werd geconstateerd. De oorzaak is niet ver te zoeken: de grote rivieren van Noordwest-Europa worden schoongemaakt en er wordt nauwelijks slib meer gestort.
Vooral in Duitsland wordt hard gewerkt aan het reinigen van de rivieren. Sinds de opheffing van de DDR verbetert de Elbe elk jaar aanzienlijk. Je kunt het haast zien gebeuren, zegt adjunct-directeur dr. Paul Hagel van het RIVO. Dat geldt eveneens voor de Weser.
„Ook de Rijn wordt schoner. Het fosfaatgehalte is drastisch teruggebracht, hoewel Nederland nog steeds fosfaat (door de intensieve landbouw) toevoegt. Bij Lobith kwam rond 1980/81 zo'n 30.000 ton fosfor per jaar binnen, nu is dat verminderd tot 6000 ton. Daarvan stroomt tien procent via de IJssel naar het IJsselmeer. In Rotterdam is de hoeveelheid fosfor toch weer gestegen tot 8000 ton/per jaar".
Volgens Hagel mag de vergelijking 'minder fosfaat is minder vis' niet zo maar gemaakt worden. Hij praat liever over hypothesen, die nog bewezen moeten worden. En spreekt over de 'stelling' dat in de jaren tachtig de groei van algen en plankton uiteindelijk leidde tot een toename van de hoeveelheid vis.
„Het kan leiden tot meer vis, maar ook tot een toename van het aantal waterzoogdieren (zeehonden bij voorbeeld) of tot een groeiende visvangst door mens en dier".
Die zeehonden vormen overigens een probleem apart. Volgens de theorie zou de omvang van de kudde in de Wadden aanzienlijk moeten zijn. In de jaren vijftig waren er immers nog tienduizenden. Door de groeiende visstand hadden de overlevingskansen van jonge dieren moeten toenemen. In plaats daarvan is er eerder sprake van een armetierig restant.

Ziek

Hagel: „Wij denken dat door chemische lozingen de dieren verzwakt zijn. Ze werden mogelijk onvruchtbaar en gevoelig voor allerlei ziekten. Of ze zijn gedood in fuiken, terwijl hun rustgebieden verstoord werden. Aan de andere kant zie je dat zeehonden bij de Orkney's een ware plaag vormen".
Indien de vermindering van de fosfaatlozingen uiteindelijk zal leiden tot minder vis, kan de toekomst voor de 'Wadden'-zeehonden nog wel eens heel duister zijn. Hetzelfde geldt voor de eidereenden, waarvoor er de afgelopen jaren ruimschoots voedsel voorhanden was. Mosselvissers, die ook merken dat er minder mosselen in de Waddenzee kunnen leven (minder voedsel), verjagen de eenden, tot woede van de milieuorganisaties. „De vissers krijgen er de schuld van dat het aantal eenden terugloopt. Maar zij hebben de afgelopen jaren de beesten juist bijgevoerd".
Het reinigen van de Noordzee zal overigens een langdurig, en (vooral) langzaam, proces worden. We weten immers niet precies wanneer de natuur het teveel aan fosfaten, dat vooral ligt opgeslagen in de bodem van de rivieren, verwerkt heeft. De langzame verslechtering zal gevolgd worden door een even trage verbetering.

Eitjes

Toch valt er wel iets te voorspellen. Rond 1985 begonnen de fosforlozingen te verminderen, en men schatte dat het ongeveer zeven jaar zou duren, voordat de eerste resultaten zichtbaar zouden worden. Ziedaar: dit voorjaar vond onderzoeker dr Dolf Boddeke voor het eerst weer ansjoviseitjes in de Waddenzee, een belangrijke kraamkamer voor de visstand in de Noordzee. Ansjovis heeft klaarhelder water nodig.
In het reinere zeewater zullen minder vissen voedsel kunnen vinden, hoewel je mag verwachten dat de diversiteit toeneemt. Volgens Hagel kan de totale biomassa (aanwezige hoeveelheid vis) afnemen. „Maar dat hoeft niet te betekenen dat er ook minder soorten komen. Integendeel, het is niet uitgesloten dat de overdaad aan een bepaalde soort verdwijnt, maar dat er kleine populaties van andere soorten voor in de plaats komen".
Hagel trekt een vergelijking met het IJsselmeer, waar de visstand nu voor zo'n 80 procent uit brasem bestaat. Het heldere water geeft waterplanten, en daarmee andere vissoorten, een nieuwe kans. Naar verwachting zal de brasemstand snel teruglopen.
Een dergelijke ontwikkeling zou ook in de Noordzee kunnen plaatsvinden: de schol komt wat minder frequent voor, en bij voorbeeld schar, ansjovis en pijlstaartinktvis nemen zijn plaats in. Hagels hypothese luidt dan ook dat er vermoedelijk straks minder consumptievis gevangen kan worden. Hoewel: „We zien wel verbeteringen in de zee, maar we kunnen niets voorspellen. Zelfs de gevolgen van de betere waterkwaliteit kunnen we niet voorzien".
Al eerder constateerden onderzoekers dat door natuurlijke oorzaken de visvangst op de ene plek daalt en elders drastisch toeneemt. Begin jaren zeventig veranderde de temperatuur van het Noordzeewater heel licht omdat de Golfstroom zich wat verplaatste. „Dat leidde tot een vermindering van de haringstand. Het gebeurde net op het moment dat er sprake was van overbevissing. Met kabeljauw, die plotseling verdween van Newfoundland en massaal bij Groenland bleek te zitten, hebben we hetzelfde meegemaakt".

Statistieken

Voor Rijnsdorp en Bolle gaat het er ondertussen niet om hoeveel kabeljauw er in de Nederlandse kustwateren zwemt. Vooral garnalen en gordelvisjes komen naar boven. Hooguit bij de wat diepere trekken komt een enkel, centimeter-groot, kabeljauwtje of wijtinkje mee naar boven.
Ze verdwijnen in de statistieken. Dat is namelijk, zoals beide onderzoekers uitleggen, het uiteindelijke doel van de tocht. „Alle gegevens worden op een precies voorgeschreven wijze genoteerd. Ook al zijn sommige niet direct bruikbaar, dan kan een andere onderzoeker over een paar jaar er alsnog zijn voordeel mee doen," zegt Loes. „Zo worden al vijftien jaar gegevens over de schar verzameld. Die gebruik ik nu voor mijn onderzoek".
Het RIVO heeft vastgelegd dat bij bestandsopnamen alle soorten gedetermineerd worden en ook de lengte van alle dieren wordt vastgelegd. De vangst geschiedt ook met gestandaardiseerde netten. Aan bakboord (links) gaat een heel fijnmazig net overboord, voorzien van een stuk plastic, zodat zelfs de kleinste organismen worden opgehaald.
Daarnaast onderzoekt het RIVO de gevolgen van de intensieve visserij op het eco-systeem. De visvangst loopt terug: schoolvissen kunnen met de moderne vangstmethoden heel snel worden uitgeroeid, en solitair levende vissen, zoals schol, tong en kabeljauw, blijken moeilijker te vinden. Nagegaan wordt ook of een ander gebruik van bij voorbeeld de boomkor kan voorkomen dat er zoveel andere organismen sterven.
De visserij blijft echter een apart vak. „Het is nog steeds een soort van jacht, waarbij het vakmanschap van de individuele visser het belangrijkste blijft", zegt Rijnsdorp. En terwijl de Isis een nieuwe, onverwachte schuiver maakt: „Er zijn geen gecontroleerde omstandigheden, zoals op het land. Daar weet de boer precies hoeveel kunstmest of insecticiden hij moet gebruiken. De visserij kan zich alleen steeds verder ontwikkelen. En de visser kan nieuwe visgronden zoeken".

---

denkwijzer

Een late zomermiddag. Ik wandel over het strand achter een jonge moeder, met aan haar hand een jochie van een jaar of vier. We passeren een inmiddels verlaten, maar nog altijd intact zandkasteel. Het jochie wurmt zich los uit moeders hand, rent naar het kasteel en gaat er met zijn handjes op zijn rug naar staan kijken. Dan draait hij zich weer om, maar alvorens naar zijn moeder terug te rennen, neemt hij nog even de gelegenheid te baat om met zijn rechtervoetje het bouwsel in elkaar te schoppen. „Waarom doe je dat nou", schalt de verontwaardigde stem van zijn moeder over het strand.

Anderhalf uur later zie ik op het Journaal beelden van een in puin geschoten, verlaten Bosnische boerderij, die absoluut geen enkel strategisch of militair belang kan hebben gehad: „Waarom doen ze dat nou", schalt een stem in mijn binnenste. Nog later op de avond loop ik met mijn zoon door de stad. We komen langs een verlaten fabrieksterrein. Alle ruiten van de fabriekshal zijn kapot. „Waarom doen ze dat nou", vraag ik. „Dat vinden ze blijkbaar leuk", luidt zijn antwoord.

MET NIETS BEZIG ZIJN

DOOR RENÉ DIEKSTRA

In 1920 publiceerde Sigmund Freud een geschrift dat psychologen tot de dag van vandaag in verwarring zou blijven brengen. In dat geschrift, getiteld 'Jenseits des Lustprinzips' (Voorbij het Lustbeginsel), stelt hij zijn theorie over de mens op een ingrijpende manier bij. Tot dan toe was hij er van uitgegaan dat heel ons gevoelsleven en gedrag wordt gedreven door een algemene levensenergie, die hij libido noemde. Hij zag libido als de motor van alle scheppende activiteit van de mens, variërend van het maken van nageslacht (vandaar dat hij in plaats van libido ook wel van Eros sprak) tot het maken van schilderijen en muziekstukken. Woede of agressie was voor hem eenvoudig het gevolg van gefrustreerde libido.

Maar in 1920 stelt Freud opeens dat er niet één, maar twee basale driften in de mens huizen. Naast de Eros, de scheppende of levensdrift, neemt hij nu ook het bestaan aan van een vernietigings- of doodsdrift. Die doodsdrift noemt hij ook wel Thanatos. Wat motiveerde Freud tot deze verandering van opvatting? Het meest waarschijnlijke antwoord is: de werkelijk onbeschrijflijke wreedheid en de vernietiging van mens en goed op de slagvelden van de Eerste Wereldoorlog. Voor hem was die mateloze, dolzinnige moorddadigheid niet meer te verklaren als eenvoudigweg de uiting van een geblokkeerde levensdrift, maar alleen nog maar als het werk van een ontremde, volkomen uit de hand gelopen doodsdrift.

De reden dat veel psychologen na Freud niet goed met de Thanatos-theorie uit de voeten kunnen, is dat het in de grond van de zaak een theorie is die je de rillingen over de rug doet lopen: de mens, iedere mens, is drager van een authentieke drift tot vernietiging van zichzelf en van de wereld om hem heen. Zo willen we niet over onszelf en ook niet over de mensen om ons heen hoeven denken. Maar toch, heeft Freud de plank nou zo volledig misgeslagen? Wat maakt anders dat we werkelijk een kick van kunnen krijgen als de ene bokser de andere volledig, tot bloedens toe, in elkaar slaat?

Wat maakt anders dat we ons vaak verlustigen aan het ongeluk of de afgang van een medemens, en daar nog graag een schepje bovenop doen ook in de trant van: 'Oh, dat verbaast me eigenlijk niks, ik vond haar ook al altijd zo'n...'? Wat maakt anders dat we ons ze graag vermaken met films en verhalen over allerlei soorten kwaad: overspel, misdaad, moord, verkrachting, incest?

Wat maakt anders dat we een gigantische industrie hebben, de media-industrie, die openlijk draait onder het motto: 'Alleen slecht nieuws is goed nieuws'? En, tenslotte, wat maakt anders dat we zo verschrikkelijk veel moeite hebben om voor het door ons aangerichte kwaad openlijk de verantwoordelijkheid op ons te nemen en het te repareren, zelfs als het ons niet meer kost dan die paar woorden: 'Het spijt me'?

Er was ooit een man, half gek, een moordenaar. Hij had zichzelf gezworen dat hij duizend mensen zou doden, niet een minder. Hij wilde ten minste zoveel mensen te grazen nemen in zijn leven. Van iedere persoon die hij ombracht, zou hij een vinger afsnijden, en die rijgen aan een halsband die hij zou gaan dragen - een collier van duizend vingers. Een bewijs van zijn macht. Hij doodde negenhonderdnegenennegentig mensen. Zo gauw mensen in de gaten kregen dat hij in de buurt was, maakten ze dat ze weg kwamen, sloten ze hun huizen af, vertoonden ze zich niet meer buiten. Zodoende werd het voor hem uiterst moeilijk om die laatste man te vinden en daarmee de eed aan zichzelf in te lossen.

Op een dag kwam een oude man met een paar metgezellen van een pelgrimstocht terug en wilde hij, om thuis te komen, door een woud trekken. Maar de mensen uit enkele nabijgelegen dorpen riepen hem vanachter hun vensters toe: „Ga niet door het woud. De dolle moordenaar zit daar. Of je nou oud bent of niet, hij vermoordt je gewoon. Ga niet langs deze weg, pak een andere." Maar de oude man zei: „Als ik niet ga, wie gaat er dan? Hij is een moordenaar, hij heeft nog iemand nodig voor hij stopt. Ik moet het risico maar nemen. Of hij doodt mij, of ik hem."

En de oude man ging het woud in. Zelfs zijn trouwste metgezel bleef achter. Het werd hem te link. De oude man naderde, helemaal in zijn eentje, de plaats in het woud waar de moordenaar op een steen zat. De moordenaar keek naar de oude, tengere man en voelde een zeker medelijden voor hem. Hij dacht bij zichzelf: „Die ouwe heeft blijkbaar niet in de gaten dat ik hier ben, want niemand heeft het lef langs deze weg te reizen". Toen besloot hij: „Deze man zal ik maar laten lopen. Geen kunst aan. Ik vind wel iemand anders."

En hij riep tegen de oude man: „Stop. Geen stap verder. Ga terug. Ik ben de dolle moordenaar, dit zijn 999 vingers en ik heb er nog maar één nodig. Als mijn moeder hier voorbij zou komen, zou ik haar doden en mijn eed inlossen. Je mag dan oud zijn en wijs misschien, maar jouw vinger is even goed als iedere andere. Dus ga terug of ik dood je." De oude man liep door. Toen hij vlakbij was, zei hij tegen de moordenaar: „Ik heb gehoord dat je nog een vinger nodig hebt. Wat mijn lichaam betreft, je kunt het gebruiken om je belofte te vervullen. Snij mijn vinger af, of mijn hoofd. Op die manier ben ik tenminste nog van nut, want dan ben ik het en niet iemand anders."

De moordenaar zei: „Ik dacht dat ik hier de enige ben die gek is. Overigens, ouwe, probeer geen stiekeme geintjes met me uit te halen, anders dood ik je alsnog." De oude man antwoordde: „Voordat je me doodt, doe een ding voor me – de laatste wens van een stervende. Hak een tak af van deze boom hier." De moordenaar hief zijn zwaard en sloeg in een klap een dikke tak af.

Daarop zei de oude man: „Nog een kleine wens: maak de tak weer aan de stam vast." Toen zei de moordenaar: „Nu weet ik zeker dat je stapelgek bent. Ik kan die tak er afhakken, maar ik kan 'm er natuurlijk niet weer aanmaken. Daarop begon de oude man te lachen en zei: „Als je alleen maar kunt vernietigen en niets kunt herstellen, dan wordt het tijd om te stoppen, want dan ben je met niets bezig."

Ramiz Alia niet zuinig met kritiek op Berisha, Grieken en Serviërs



● *Ex-president Ramiz Alia in gezelschap van zijn dochter Zana en schoonzoon Sokol.* Foto: FRITS SCHILS

Hij was chef-ideoloog onder het regime van Enver Hodzja. Na diens dood in april 1985 volgde hij de dictator op. Vijf jaar later gooide hij onder druk van Gorbatsjovs perestrojka het roer in Albanië om en maakte hij de opening naar de democratie. Zijn naam: Ramiz Alia. Met speciale toestemming van de Albanese justitie bezocht onze verslaggever Frits Schils de tien maanden geleden onder huisarrest geplaatste ex-president op zijn adres in Tirana. In een exclusief gesprek weidt Alia openhartig uit over het Albanië van toen en nu.

et is een doodgewone flat in het centrum van Tirana. In een stille stoffige straat, de Rruga Marsel Kashen. De tand des tijds heeft aan de okergele buitenmuren gevreten. Er zitten gaten in en de verf is afgebladderd. Alle ramen langs de begane grond zijn getralied. Om dieven buiten te houden. Het trappenhuis is donker en tochtig. Een politieagent verspert de doorgang. De man bewaakt ex-president Ramiz Alia, die hier, op tweehoog, woont en huisarrest heeft. Tien maanden nu. De agent maakt de weg vrij, als we hem de *'special permit'* van het Albanese ministerie van justitie tonen. De *'gazetar hollandez'* mag door. Even later staan we oog in oog met de opvolger van wijlen de stalinistische heerser Enver Hodzja, die na de dood van de dictator in 1985 al tamelijk snel tot het besef kwam dat het afgelopen was met de marxistische koers van Albanië.

Ramiz Alia ontvangt ons in zijn werkkamer. Hij draagt een goedzittend maatkostuum en maakt een zeer verzorgde indruk. Het vertrek is met Zuideuropese smaak ingericht. Er staat een massief mahoniehouten bureau. Er is ook een wand met boeken. Gorbatsjovs Perestrojka ontbreekt niet. Aan de muren hangen enkele schilderijen, vóórnamelijk landschappen. Comfortabele fauteuils ontbreken evenmin. Kristallen vazen en schotels op lage salontafels completeren het geheel. Communiceren met de buitenwereld lijkt mogelijk. In een hoek van het vertrek staan telefoon en fax.

Hermetisch

Toen Albanië omging, betekende dat ook het einde van Het Blok, de jaren lang hermetisch afgesloten woonwijk in hartje Tirana met riante onderkomens voor de geprivilegieerde kaste van het communistische staats- en partijapparaat. Met medeneming van enkele bezittingen verliet Alia zijn villa en trok hij in bij zijn dochter Zana en schoonzoon Sokol. Daar woont hij nu nog.

Op 18 september van het vorige jaar werd Alia onder huisarrest geplaatst. Naar hem later bleek was er nog voor zijn vrijwillig aftreden op 22 maart 1992 een strafrechtelijk onderzoek tegen hem ingesteld. Dat werd geleid door de openbare aanklager Kristaq Ngjela. In eerste aanleg werd hij verdacht van machtsmisbruik. Pas later werd de verdenking nader gepreciseerd. Hem wordt 'het begunstigen in ambt van hooggeplaatste personen in de top van regering en partij' aangewreven. Alia tilt niet zwaar aan de beschuldiging. Hij beroept zich ter zake op een in 1976 door het voltallige politburo goedgekeurd voorstel. Insiders geloven dat het moeilijk zal zijn het bewijs van Alia's schuld te leveren.

De afzondering van de buitenwereld heeft zijn gevolgen. Zwitserse chirurgen in Genève staan klaar om de man die tweemaal door een hartaanval werd getroffen, te opereren, maar de autoriteiten geven Alia geen toestemming het land te verlaten. Hij mag ook niet naar het graf van zijn zes jaar geleden overleden vrouw, zoals hij gewend was elke zondag te doen. Zelfs niet onder politie-escorte.
Ramiz Alia krijgt geen staatspensioen, waar hij volgens zijn zeggen wel recht op heeft. Toch gaat het hem materieel niet slecht. Zijn dochter Besa, muzieklerares, en haar man, de hoogleraar Kastriot Spahiu, beiden werkzaam in Spanje, springen financieel bij. Ook Alia's zoon Arben die een baantje heeft in een Parijse bank, doet dat. Om zijn fysieke conditie op peil te houden loopt Ramiz dagelijks zo'n zeven kilometer heen en weer door alle vertrekken van het appartement.

Opvolger

Alia's waarde-oordeel over zijn opvolger Sali Berisha is verre van vleiend. Wat de totaal verziekte verhoudingen tussen Albanië en Griekenland betreft, karakteriseert hij het beleid van Berisha met betrekking tot de uitwijzing van een Griekse priester uit Albanië en het gelijktijdig oppakken en over de grens zetten van tienduizenden illegale Albanezen door de Griekse politie als 'infantiel' en 'foutief'. Hij, Alia, zou het anders doen. Hij zou de naar zijn overtuiging nationalistisch doordrammende Grieken een lesje willen leren door de Turken Albanië binnen te loodsen. Politiek, diplomatiek, economisch en militair. En aan dit voornemen zou hij de grootst mogelijke ruchtbaarheid geven, opdat èn de Griekse regering èn de Griekse publieke opinie eens duidelijk met de neus op de feiten worden gedrukt.

Dochter Zana nadert geruisloos. Zij draagt een zilveren dienblad. Daarop staan kristallen borrelglaasjes, gevuld met raki.

„In het conflict met Griekenland heeft Berisha de ene blunder na de andere gemaakt," vervolgt Alia. „Het was fout van hem de Grieks-orthodoxe aartsbisschop Anastassios Giannoulakos tijdelijk te laten fungeren als hoofd van de orthodoxe kerk in Albanië. Hier, in ons land, is de Albanese orthodoxe kerk zelfstandig. Niemand anders. Fout nr. 2 was dat Berisha drie Griekse priesters toestemming heeft gegeven in Albanië religieus actief te zijn. Zoiets kan niet. Dit moeten Albanezen zijn."
Ook fulmineert Alia tegen de omstandigheden waaronder de Griekse archimandriet in de Zuidalbanese bergstad Gjirokaster, Chrysostomos Maidanos, uitgewezen werd. „De Griek werd volkomen terecht over de grens gezet, daarover kan geen twijfel bestaan, maar de autoriteiten deden het op de verkeerde manier. In plaats van voor de diplomatieke manier te kiezen, dus met prompte vertoning van alle bewijsstukken – brochures en pamfletten waarin met gebruikmaking van trefwoorden als hellenisme en orthodoxie voor de inlijving van gebiedsdelen van Noord-Epirus (d.i.zuidelijk Albanië) werd gepleit – werd de priester na een reeks verbaal geuite beschuldigingen weggestuurd."

Tragedie

De tragedie op de Balkan vindt hij een schande voor Europa. Volgens hem kan de oorlog in Bosnië-Hercegovina alleen door tussenkomst van de grote mogendheden beëindigd worden, maar die gedragen zich in de ogen van Alia laf en hypocriet. Ook jegens de Albanezen. Hij verwijst naar de Verklaring van Washington en zegt dat de ondertekenaars door middel van dit onzalige document de onderdrukking van de Albanezen door Servië bevestigen.
Ramiz Alia zit nu echt op de praatstoel. Als zoon van ouders uit Kosovo moet hem de haat jegens het 'Grootservische chauvinisme' als het ware met de paplepel zijn ingegeven. „Het Westen wil de onafhankelijkheid van Kosovo niet steunen en bevordert daardoor de ondergang van de Albanese bevolking in deze provincie. De schande van het huidige bewind in Tirana is dat het niet de moed heeft het verraad tegen Albanië openlijk aan de kaak te stellen. En Europa en de VS sluiten de ogen voor de werkelijkheid."

Alia vreest werkelijk grote problemen in Kosovo. „Servië blijft de boel ophitsen; in de laatste drie maanden zijn zo'n 100.000 jongeren uit het gebied weggetrokken. Etnische zuivering door middel van intimidatie. Prompte en volledige demilitarisering van Kosovo zou wellicht een geweldloze confrontatie kunnen voorkomen. Komt die daar toch, dan – vrees ik – is de Derde Balkanoorlog een feit."

door

FRITS SCHILS



Het vroegere staatshoofd van Albanië laat zich al net zo misprijzend uit over de gang van zaken in het aangrenzende Macedonië. President Kiro Gligorov verwijt hij gebrek aan politiek inzicht. „Niet te geloven hoe die lui daar denken hun landje te kunnen besturen. Van de Bulgaren hebben de Macedoniërs, als het erop aankomt, niets goeds te verwachten. Sofia meent immers nog historische aanspraken op een deel van Macedonië te kunnen maken. Griekenland en Servië staan ronduit vijandig tegenover hun buurstaatje. Macedonië heeft geen uitweg naar zee. De enige mogelijkheid voor Skopje om aan- en afvoer van handelsgoederen veilig te stellen en Gligorovs republiek een zekere mate van levensvatbaarheid te verschaffen, is hechte samenwerking met Albanië." Alia doelt hierbij op het gebruik van de twee Albanese havens Durres en Vlora en de relatief korte transportroute Skopje-Pogradec-Elbasan-Tirana-Durres (Vlora).

We duiken terug in het prille verleden en confronteren Alia met twee van zijn uitspraken kort na het overlijden van Hodzja. Hij zei letterlijk: Enver Hodzja is niet dood; hij is onsterfelijk, en zijn werken zijn dat ook. En iets later: Albanië zal altijd voortgaan op de weg van het socialisme.
„Deze woorden vallen toch niet te rijmen met de praktijk?"
Alia reageert met een tegenvraag: „Hebt u Gorbatsjov gelezen? Nu, dan heb ik uw vraag afdoende beantwoord."
„De vernietiging van het bronzen Hodzja-monument op Tirana's Skanderbegplein in de middag van 22 februari 1991 was geen afzonderlijke daad," zegt Alia. „Het was een uiting van opgekropte woede tegen het sociale systeem in Albanië. Dit massale protest paste in het geheel van de gebeurtenissen in die tijd. Albanië kende toen pas drie maanden politiek pluralisme. Er waren nog maar net twee partijen, de Democratische en de Republikeinse. Albanië was een nieuw tijdperk binnengestapt, politiek, economisch en sociaal. De nieuwe trefwoorden waren markteconomie en kapitalisme. Mijn probleem in die dagen was hoe de overgang moest worden geregeld. Ik koos voor de geleidelijke verandering, zonder grote schokken. Ik denk dat ik het op die manier goed heb gedaan en zodoende een burgeroorlog heb kunnen voorkomen." Volgens Alia waren er in die dagen wel degelijk krachten actief, die de volledige destabilisering van de toestand in Albanië op het oog hadden. En alweer wijst hij beschuldigend in de richting van Serviërs en Grieken.

Laag niveau

Alia uit zijn bezorgdheid over de toestand van de economie in het land. Volgens hem bevindt Albanië zich momenteel op het niveau van 1950. De meeste fabrieken zijn buiten bedrijf en het land dat eens de op een na grootste producent van chroom was, realiseert anno 1993 nog niet eentiende van de omvang uit die tijd.

„De privatisering van de staatsbedrijven waarvan het gros in deplorabele toestand verkeert, wordt niet overgelaten aan experts, maar aan de politiek en de binnenlandse veiligheidsdienst. Een lid van de Democratische Partij (DP) en een lid van de Nationale Inlichtingendienst Shik – remplaçant van de eens zo gehate Sigurimi – formeren samen een commissie voor de privatisering van een onderneming. Tal van bedrijven zijn kort na de omwenteling compleet verwoest of leeggeroofd. Op veel plaatsen is onherstelbare schade aangericht aan installaties. Er zijn nagenoeg geen daders opgespoord, maar algemeen wordt aangenomen dat de vernielingen bewust zijn gepleegd in opdracht van maffiose krachten die een overname tegen een zo laag mogelijke prijs willen forceren."

Alia windt zich een beetje op over het feit dat niet zichtbaar wordt wat er gebeurt met de 250 tot 300 miljoen dollar, die vluchtelingen jaarlijks naar Albanië overmaken.

„Er is nog geen sprake van een goed gestructureerd produktieapparaat," zegt hij, „wel van een zich gestaag uitbreidende straateconomie."

Scepsis uit Ramiz Alia ook ten aanzien van de politieke evolutie binnen Berisha's regerende DP.

Op de rechterflank graven zich namelijk in toenemende mate twijfelachtige lieden in. Bij voorbeeld aanhangers van het fascistische Nationaal Front, de zogenaamde Balli Kombetar, die in 1942 ontstond en gemene zaak maakte met de Italiaanse en Duitse bezetters. In het verlengde van de Balli Kombetar opereren nog enkele andere non-politieke radicale groeperingen, die – aldus Alia – lak hebben aan het algemeen belang, maar uitsluitend uit zijn op macht en invloed. Nog beschikken zij volgens Alia niet over veel draagkracht en een sociale basis, maar deze *'attacking forces for total destruction'*, zoals hij ze noemt, kunnen in de nabije toekomst wel een reëel gevaar voor Berisha gaan opleveren.

Ramiz Alia ontkent dat Albanië zich twee generaties lang van de buitenwereld heeft afgezonderd.

„We waren lid van de Comecon en het Warschaupact," zegt hij, „en de breuk met de USSR werd gevolgd door vriendschappelijke relaties met China. Ik kan u verzekeren dat wij in die periode (1962-1978) de beste naoorlogse resultaten boekten. Peking stond ons bij met investeringen en kredieten en vervulde nagenoeg alle Albanese behoeften. Ik geef toe, naar het Westen toe was ons land gesloten. Noem het een gevolg van onze traditionele fobie jegens het Europese achterland. Albanië is herhaaldelijk doelwit van uitheemse mogendheden geweest. Na 1945 werden wij niet tot de VN toegelaten, hoewel de bevolking tegen de fascistische bezetters heeft gevochten en ons land als enige Europese staat de nazi's op eigen kracht heeft verdreven." Alia geeft toe dat de Albanese weigering openingen naar het Westen te maken in combinatie met de breuk tussen Tirana en Peking het Balkanlandje grote materiële schade heeft berokkend.

Pijnlijk

Pijnlijk hoofdstuk in de politieke loopbaan van Ramiz Alia blijft de liquidatie van tientallen figuren uit de partij, die het waagden uit de rij te dansen. Ik noem de namen van twaalf mensen. Alia luistert aandachtig. Dan zegt hij: „Ik kan er nog wel meer opnoemen." Dat klopt, het hadden er ook 50 of 60 kunnen zijn. Twee van Alia's beste vrienden waren Todo Lubonja en Fadil Paçrami. Eerstgenoemde was directeur van de Albanese radio en tv, de tweede eerste secretaris van de CP in Tirana. In de vroege jaren zeventig durfden zij het aan een soort culturele lente in Albanië te lanceren. Met aan westelijke opvattingen corresponderende ideeën. Hodzja maakte er onmiddellijk een einde aan en beiden werden in een showproces tot 15 jaar celstraf veroordeeld. Dan was er het geval Liri Gega. In 1956 werd zij beschuldigd van spionage voor de Joegoslavische geheime dienst, de UDBA. Hoewel Liri zwanger was, kreeg zij de kogel. Het is slechts een kleine greep uit een veelheid van liquidaties.

Ik vraag Alia hoe hij als naaste medewerker van Hodzja de liquidatie van zoveel partijvrienden heeft ondergaan, of hij geen wrok voelt jegens de dictator en hoe het mogelijk was dat hij kon overleven. De antwoorden zijn voor een deel ontwijkend. „Ik kan al die vragen niet zomaar met ja of nee beantwoorden. Ontzettend veel factoren hebben tot al die zuiveringen bijgedragen. Vaak botsten de meningen in de partij knalhard op elkaar." Alia geeft toe met bitterheid en niet zonder emoties aan die roerige tijden terug te denken.

Bij het afscheid herhaalt de ex-president zijn wens naar Genève te gaan om er zich te laten opereren. „Albanië is geen rechtsstaat," zegt hij. Het is bijzonder merkwaardig deze woorden te moeten optekenen uit de mond van een man, die gedurende drie decennia loyaal achter Hodzja stond en in die tijd zelfs de leiding had van de ideologische en propaganda-campagnes. Nog steeds bevindt hij zich in huisarrest. Het is zeer wel denkbaar dat hij aan strafvervolging ontkomt. De sluwe, intelligente Alia heeft zich zelf nimmer schuldig gemaakt aan fysiek geweld. Hij laveerde steeds handig door het mijnenveld van politieke intriges. Na de dood van Hodzja ontwikkelde hij zich gaandeweg tot een pragmaticus, die, nadat Gorbatsjovs perestrojka in Oost-Europa revolutionaire omwentelingen teweeg had gebracht, eieren voor zijn geld koos en zijn land in een zeer cruciale periode en met veel politiek Fingerspitzengefühl het nieuwe democratische tijdperk binnenloodste.
Veel Albanezen haten Alia en zien hem liever vandaag dan morgen voor de rechter. Anderen daarentegen, onder hen ook mensen die veel geleden hebben, prijzen zijn durf en schranderheid en zijn hem zelfs dankbaar voor de doorbraak naar het democratische proces in het geteisterde land.

Limburgs WOONBLAD

Bravissimo

Bedrijf in Amstenrade geeft concours extra tintje

WMC-decor Rodahal razendsnel gebouwd

● *Renata en André Chiaradia voor het fleurige WMC-decor in de Rodahal.*

Foto: DRIES LINSSEN



DOOR WIL WAGENVOORT

Het fleurige WMC-decor in de Rodahal is binnen twee weken gebouwd. De makers van de Oscar Chiaradia Studios in Amstenrade hebben duidelijk een huzarenstukje uitgehaald. André Beckers en Renata Chiaradia relativeren de complimenten; zij staan wel eens vaker voor hete vuren.

„Juist in ons vak komen spoedopdrachten vaak voor. Je hebt positieve stress nodig om er iets moois van te maken." Renata Chiaradia en André Beckers vertellen met gepaste trots over de opdracht in de Bankstad Kerkrade.

Op zaterdag 19 juni nam het WMC-bestuur telefonisch contact op met het bedrijf in Amstenrade. Na de renovatie van de Rodahal bleek dat de 'oude achterwand niet meer bruikbaar was. Binnen twee dagen hadden ontwerpster Rina Frank en verschillende collega's de tekeningen goedgekeurd op de plank liggen. De timmerafdeling zaagde in een mum van tijd de houten planken en de witte basislaag werd aangebracht. Nauwelijks een week later reden de vrachtwagens al naar Kerkrade, waar ter plekke de decorstukken werden gemonteerd.

De kleurrijke vertikale kolommen moeten de verbroedering weergeven van mensen uit 'vele' landen. Het zijn geen vlakken, maar het golft. De kleuren, die spits uitlopen, geven een jubelstemming weer. Dat is het gevoel wat tijdens het WMC opborrelt. De rode achterwand zorgt voor een diepte met schaduwwerking," legt Renata Chiaradia uit.

Ook de reclamevignetten van de hoofdsponsors moesten in het decor worden verwerkt. Volgens André Beckers is dat op een subtiele manier gebeurd. Het biermerk en de bank staan vermeld op kolommen aan weerszijden van het podium. Op die manier vormen de geldschieters de 'dragers' van het moderne WMC. Uiteraard neemt het logo, de pauk, in het midden een prominente plaats in.

Deze pauk stamt trouwens ook uit de koker van het bedrijf uit Amstenrade. Het logo werd in 1969 ontworpen en is pas dit jaar in een nieuw jasje gestoken door de WMC-organisatie zelf. Renata Chiaradia meldt dat het bedrijf van haar vader 'vereerd' was met de opdracht uit Kerkrade: „Eindelijk hebben we weer voor het thuispubliek gewerkt."

Het Limburgse bedrijf is onderverdeeld in drie divisies. De werkzaamheden lopen uiteen van het beletteren van de slagersauto om de hoek tot en met het maken van grote decors. Een greep uit de klantenkring levert namen op als tv-producent John de Mol, de BRT, het Nederlands Omroep Bedrijf en Campina. Op tentoonstellingen en beurzen over de hele wereld staan stands van Amstenraadse makelij.

De realisatie van een Amerikaans paviljoen voor de vliegshow op Le Bourget in Parijs wordt gezien als een van de opmerkelijkste opdrachten in de geschiedenis van het bedrijf. Om in een handvol dagen de podia voor de Firato-show van Veronica te mogen aanleveren, moet je natuurlijk ook van goede huize komen.

Renata Chiaradia vindt het een normale zaak, dat het bedrijf uit Amstenrade vaak wordt geconfronteerd met spoedklussen: „Ondanks een verslechterde economie blijft reclame belangrijk. Ik merk wel dat beslissingen op dit terrein tot het laatste moment worden uitgesteld. Omdat onze zestig medewerkers elkaar blindelings vertrouwen, redden we het wel."

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 13 juli 1993.

De ontwikkelingen op de geld- en kapitaalmarkt hebben ertoe geleid, dat een groot aantal geldverstrekkers de hypotheekrentetarieven heeft verlaagd. De wijzigingen variëren van 0,05% tot 0,6%, waarbij de kortere rentevaste perioden sterker dalen dan de langere rentevaste perioden.

				rentepercentages		
Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	50%
ABN.AMRO	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,50	4,02	2,66
ABN.AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,70	4,16	2,76
ABN.AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	8,00	4,36	2,92
ABN.AMRO	ann. hyp.	variabel	1,00	7,80	5,11	4,14
ABN.AMRO	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,30	4,78	3,88
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,20	3,85	2,53
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,40	3,98	2,63
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	7,70	4,18	2,79
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,00	4,59	3,73
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	7,20	4,72	3,83
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	1,00	7,50	4,08	2,71
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,00	8,00	4,41	2,98
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	1,00	7,10	3,81	2,50
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	1,00	7,30	3,94	2,60
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	1,00	7,60	4,13	2,76
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,90	4,22	3,37
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	1,00	7,10	4,65	3,78
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,70	4,20	2,81
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,80	4,27	2,87
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	7,70	5,05	4,09
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,50	4,91	3,99
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	0,25	7,50	4,03	2,68
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	0,25	8,00	4,36	2,94
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,20	3,80	2,47
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,60	4,06	2,67
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	7,00	4,59	3,73
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,10	4,65	3,78
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	7,50	4,07	2,71
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,00	7,50	4,07	2,71
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,00	8,00	4,41	2,97
ING BANK	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,50	4,03	2,66
ING BANK	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,70	4,16	2,77
ING BANK	ann. hyp.	1 jaar	1,00	7,30	4,78	3,88
ING BANK	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,30	4,78	3,88
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,40	3,90	2,54
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	7,70	4,10	2,70
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	8,00	4,39	2,96
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	7,20	4,62	3,74
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,20	4,62	3,74
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	7,40	3,97	2,62
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	7,90	4,30	2,88
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	8,10	4,45	3,00
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	1,00	7,80	1 5,11	4,14
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	1,00	7,40	4,85	3,94
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,50	4,00	2,62
SNS Bank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	7,80	4,20	2,78
SNS Bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	7,80	5,11	4,14
SNS Bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,30	4,78	3,88
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	7,30	3,93	2,60
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	5 jaar	1,00	7,30	3,91	2,57
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	10 jaar	1,00	7,50	4,04	2,68
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,50	4,00	2,62
Bouwf. Hoevelaken	sp.vasthyp.	5 jaar	1,00	7,20	3,87	2,55
Bouwf. Hoevelaken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,00	4,59	3,73

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. *ƒ* 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

Huurverhogingen corporaties vrijwel dezelfde als in '92

De gemiddelde huurverhogingen bij corporaties en gemeentelijke woningbedrijven verschillen nauwelijks van het jaar ervoor. Dat blijkt uit een onderzoek van de Nationale Woningraad (NWR). Huurders van een woning van een corporatie of gemeentelijk woningbedrijf betalen dit jaar gemiddeld een verhoging van 5,16 procent, in 1992 was dat 5,28 procent.
Volgens de NWR heeft 16 procent van de sociale verhuurders gebruik gemaakt van de mogelijkheid de huren met meer dan 5,5 procent te verhogen. Vorig jaar, toen voor verreweg de meeste woningen nog een huurverhoging van 5,5 procent verplicht was, ging 80 procent van de corporaties daartoe over. Dit jaar gebeurde dat in 57 procent van de gevallen.
Tegelijkertijd kregen aanzienlijk meer woningen een lagere huurverhoging. De huur van een vijfde van de woningen werd met een percentage tussen de 4,75 en 5,5 procent verhoogd. Bij 2 procent van de woningen werd de huur verlaagd.

De Woningraad concludeert dat corporaties goed gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid binnen vastgestelde grenzen zelf de huurverhogingen te bepalen. Sinds dit jaar mag de huurverhoging varieren van nul tot maximaal 6 procent per woning. De huur mag ook worden verlaagd.

Architect Hermans overschrijdt grenzen

Extreem lange U-vorm in het Geleenbeekdal

DOOR CATHARIEN ROMIJN

Als de wensen van een potentiële opdrachtgever hem niet aan staan, begint hij niet eens aan de klus. Voor Marc Hermans is het essentieel dat hij met zijn 'klant' op de goede golflengte zit. Daarom zweert de architect uit Nuth bij huisbezoeken. Dan kan Hermans iemand inschatten, zien hoe iemand leeft, zich kleedt en hoe het interieur er uit ziet. Die indrukken en een goed gesprek geven de doorslag. Als iemand in een 'Anton Pieck-achtig' huis woont, dan vreest de 35-jarige Hermans het ergste.

Met Olv en Jolanda van Hout klikte het echter meteen. Na wat wikken en wegen besloten zij in plaats van een oude boerderij met boomgaard te kiezen voor een eigentijdse woning. Een zakenrelatie bracht hen in contact met Marc Hermans. Zijn vooruitstrevende, eigenzinnige ideeën over architectuur en vormgeving spraken hen aan. Voor Hermans gaf de doorslag dat Olv en Jolanda voor hun bouwkavel in het Sittardse Geleenbeekdal geen 'standaard-ontwerp' wilden maar iets progressiefs.

Hun huis in de Sittardse nieuwbouwwijk springt dan ook direct in het oog. Geen postmodernistisch sausje over een traditioneel huis. Maar een extreem lange U-vormige rechthoek van 22,5 meter, 6 meter hoog, zes meter breed en met een glazen gevel als blikvanger. De rode betonsteen van de buiten muren wordt aan de brede zijden onderbroken door een lange smalle rij ramen met grijze aluminium kozijnen en een zwarte daktrim.

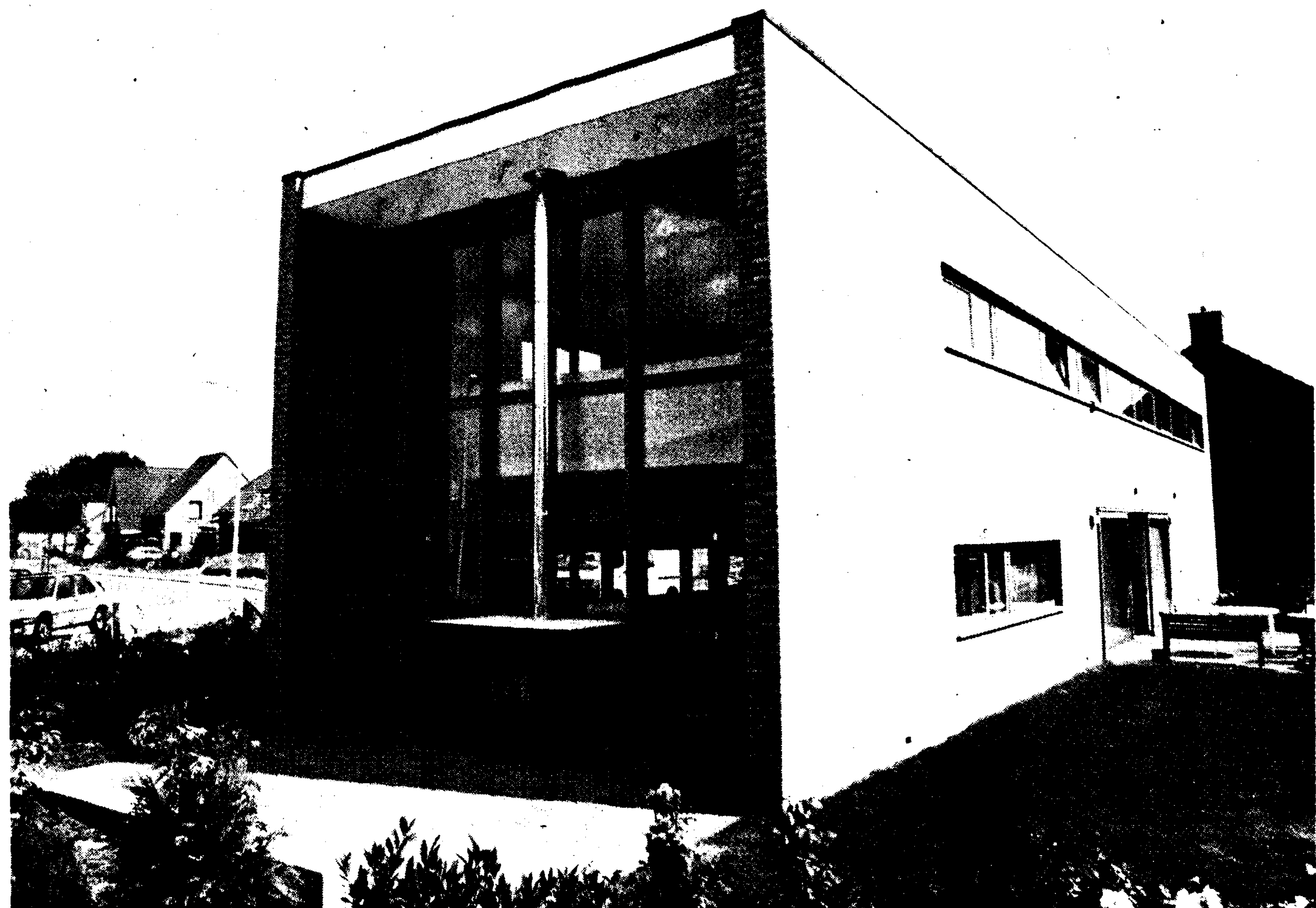
Met die *fenêtres longues* legt Hermans nog eens extra de nadruk op de lengte van de woning. De afmetingen van het bouwperceel boden Hermans de mogelijk om eens een extreem lang huis te maken. Voor hem een uitdaging om die ruimte optimaal uit te buiten. Vooral omdat de meeste woningen diep en smal zijn.

In zijn ontwerp is Marc Hermans uitgegaan van contrasten. Contrast tussen open, dicht, licht, donker, symmetrie, a-symmetrie en materiaal. Daarbij staat de verbintenis tussen vorm en functie altijd voorop. Ook het grote gebaar speelt een belangrijke rol. Geen schuine afdakjes, kleine hoekjes maar ruimte. Aan kneuterigheid heeft Hermans een gruwelijke hekel.

Van zijn leermeester en voormalige baas Jo Coenen heeft hij tijdens zijn studie bouwkunde in Delft meegekregen dat je nooit te snel tevreden moet zijn. De lade met eenvoudige architectonische oplossingen is volgens hem zo opengetrokken. Het adagium dat je voortdurend moet trachten de grenzen van het mogelijke te overschrijden, houdt hij daarbij in ere. Zelf noemt Marc Hermans dat wat cynisch 'zijn overdreven poging' om steeds weer opnieuw het wiel uit te vinden. Vaak is het vasthouden aan zulke architectonische principes volgens Hermans moeilijk. De kassa moet immers ook rinkelen. Een beurs van het ministerie van WVC sleepte hem echter door de eerste moeilijke periode. Inmiddels heeft hij al vier jaar zijn eigen bureau en realiseerde projecten die variëren van meubelontwerpen, aanbouwen, woningen, winkelinterieurs tot kantoorgebouwen. En telkens weer speelt daarbij het spel met de ruimte een hoofrol.

Ook in zijn Sittardse ontwerp heeft hij opnieuw de grenzen van zijn kunnen afgetast. De ruimtelijke werking, waarbij interieur en exterieur van de super lange woning onlosmakelijk met elkaar zijn verbonden, heeft hij op subtiele wijze uitgebuit. Zo zijn de hal en de keuken door een kersenhouten kastenrij van elkaar gescheiden. Twee glazen deuren en een glazen afscheidingswand erboven zorgen voor voldoende licht en doen de hal en keuken groter lijken. Aan de ene kant van de kast is een keukenblok ingebouwd. De andere kant doet dienst als opbergruimte, garderobe en meterkast zodat iedere meter zo efficiënt mogelijk is gebruikt. In de grote rechthoekige woonkamer heeft hij de open haard voor de glasgevel geplaatst. Zo wordt het gezichtsveld van de beschouwer automatisch verbreed. De bovenverdieping heeft bovendien een open verbinding met de woonkamer. Hermans architectonische uitgangspunten – contrast tussen open, gesloten, licht en donker – komen zo optimaal tot hun recht.

De inrichting heeft Marc Hermans aan zijn opdrachtgevers overgelaten. Grote comfortabele stoelen, banken in vrolijke kleuren, moderne lampen, een oude piano en een antieke kast. Hermans kan zich daar goed in vinden. De ruimte moet gaaf zijn, vindt hij, maar wel de mogelijkheid bieden om er een 'knusse' plek van te maken.



● *Het huis in de Sittardse nieuwbouwwijk springt direct in het oog.* Foto: PETER ROOZEN

OG te huur gevraagd

Te huur gevraagd in hogere prijsklasse

Royaal huis

met garage, moderne keuken/badkamer, 3 à 4 slaapkamers.
Tel. 046-510720 of 045-719044 tijdens kantooruren.

Gezocht WOONRUIMTE voor 4 pers. met tuin in Heerlen of omg. Huur tot plm. ƒ 500,- met spoed. Tel. 01184-15986 va. zondag bellen s.v.p. Engels spreken. Beloning v.h. juiste bod.

Te huur gevr. groot WOONHUIS met tuin, garage, 3 à 4 slaapk., eventueel met praktijkruimte, omg. Landgraaf, Kerkrade, Heerlen, Brunssum. Telef. 045-322686.

Gevr. 4-kamerwoning of eengezinswoning in MAASTRICHT, huur tot ƒ 1.000,- incl. Tel. 020-6981893.

Appartement gezocht omg. SITTARD / Geleen voor net meisje, huur ca. ƒ 1.000,- all-in. Tel. 046-583504.

Voor afcent medewerkers zoeken wij steeds PANDEN met huurpr. van ca. ƒ 2.000,-. Makelaardij Honings, 045-460444.

Te huur gevraagd per sept/okt. '93 voor de duur van plusm. 3 jr. een representatieve woning tot op 15 km. afstand van BRUNSSUM. De woning dient geschikt te zijn voor ontvangsten en dient op zeer goede stand gelegen te zijn. Geboden huurprijs tot ƒ 3.400,-. Aanbiedingen tel. te richten tsn. 8.30-17.00 uur, 045-262467.

Stagiaire (v) zoekt kamer/app. voor 1 jr. in MAASTRICHT. Liefst centrum. Tel. 02998-3952.



Jabeek, Kampstraat 8

In zeer goede staat verkerende fraai gelegen vrijst. bungalow met inpandige garage en grote tuin met tuinhuisje. Ind.: o.a. souterrain: gar., provisiekelder, was-/c.v.ruimte, hobbyruimte en bergkast. Beg.gr.: hal, living (niveau-verschil), keuken met eiken inr., 3 slpks. en badk. met douche, ligbad, v.w. en toilet. 1e Verd.: entresol met royale overloop, berging en slaapkamer. Perc. opp. 975 m2. Bouwjaar 1978. Prijs ƒ 435.000,- k.k.

UW HUIS VERKOCHT SNEL EN GOED VIA AQUINA! NVM aquina HEERLEN 045-715566

Onroerend goed te huur aangeboden

Voor HUUR en VERHUUR in de hogere prijsklasse van

Woonhuizen Appartementen Zakenpanden

in Zuid-Limburg en grensgebied.

rent Service og 043-254771

Voor HUUR en VERHUUR van

Gemeubileerde woonhuizen en appartementen

rent Service og 043-254771

Gevraagd!

Wij selecteren gratis een goede huurder voor U.
Kantoor Maastricht ☎ 043-216509
Kantoor Sittard ☎ 045-375045
LOKAAL BEHEER O.Z.

N-HOLL. bij (Medemblik-IJsselm.) t.h. ben. huis, 5-pers. van 20-27 aug., ƒ 450,-, event. hond aanw. Telef. 02288-3100.

Te huur APPARTEMENT, 2-persoons: woonk., 1 slpk., keuken, toilet, douche, omgeving Heerlen. Br.o.nr. B-04341, Limburgs Dagblad, Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Nabij centrum HEERLEN luxueuze bovenwoning met aparte entree, ruime hal, groot. dakterras, ged. overdekt, 2 woonkamers, pracht. ruime Am. keuken, 3 slaapk., badk., toilet, wasruimte en bijkeuken/berging, plm. 30 m2. Voor info. 045-725588.

Kl. rustige BOVENWONING, 2kamers, keuken en douche. Aan de rand van groot natuurgebied. Huurpr. ƒ 600,- p. mnd. Tel. 045-320737.

Te huur MAASTRICHT centrum - Zwanenstraat: goed en zeer compleet gemeubileerde woning, 110 m2 tot. opp., living 55 m2, halfopen keuken met inbouwapp., 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, berging en evt. garage. Huurprijs: ƒ 2.250,- p. mnd. (incl.) Rauch Logistiek, Telefoon 043-259681, fax. 043-259577.

Te huur appartement, Steenweg 209, REKEM (B), 2 slpks., ƒ 830,-, 5 km van Maastricht. ☎ 09-32.89715562.

Te huur: twee kamerappartementen te KERKRADE. Indeling: woonkamer met open keuken, een slaapkamer, badkamer met douche. Huurprijs: van ƒ 535,58 tot ƒ 596,57 incl. s.k. Inl. tussen 09.00 en 12.00 u.: N.S.A.W., mevr. E. v.d. Heuvel. ☎ 073-120911, postbus 741, 5201 AS, 's-Hertogenbosch.

WINKELPAND te Geleen, Daalstr. 28A, 100 m2, ƒ 700,- p.mnd. ☎045-459415.

Te h. Kantoor/atelier/verkoopruimte 75 m2 in HEERLEN-Nrd. Tel. 045-311013.

VALKENBURG, Couberg: Modern gemeubileerd appartement. ☎ 04406-12934.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Exclusief bouwen

Op loopafstand van centrum Brunssum bouwgrond te koop aangeboden. Opp. 725 m2. Prijs ƒ 121.000,- v.o.n. Br.o.nr. B-04319, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.



Heerlen, Mgr. Feronstraat 26

Appartement op 1e verdieping gelegen met c.v. Ind.: souterrain: kelderberging. 1e Verd.: entree met toilet, woonkamer (ca. 29m2), aparte keuken met inrichting voorzien van apparatuur, douche en 2 slpks., balkon. Servicekosten ƒ 115,- per maand. Geen lift. Prijs ƒ 69.000,- k.k.

UW HUIS VERKOCHT SNEL EN GOED VIA AQUINA! NVM aquina HEERLEN 045-715566



Landgraaf, Kennedyplantsoen 63

Modern, rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met garage en c.v. Ind.: hal, toilet, woonkamer (40 m2) met openhaard, keuken met installatie, bijkeuken, patio-tuin, gar. 1e Verd.: 3 slpks. met lametvloer, badkamer met ligbad, toilet, bidet, v.w.. Kunststof ramen en kozijnen en dubbel glas. Aanv. direkt. Prijs ƒ 189.000,- k.k.

UW HUIS VERKOCHT SNEL EN GOED VIA AQUINA! NVM aquina HEERLEN 045-715566

Woonhuis verkopen???

Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan. 100% zekerheid en geen makelaarskosten. Denis Vastgoed. Telefoon 040-518428.

**** Hypotheekrente v.a. 7%!! ****

Met tienduizenden guldens voordeel;
HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen
Telefoon: 045 - 741616
Ook voor// de beste Hypotheek!

Bouwkavels in bedrijvenpark

Geschikt voor kantoor c.q. loods eventueel

met woning

Kavels zijn gelegen in Susteren.
Prijzen vanaf ƒ 36.000,- (excl. BTW)
Voor inlichtingen: Grouwels/Daelmans. Tel. 043-254565.

Enorm verkoopsucces

Wij zoeken voor meer dan 100 geïnteresseerden, woonhuizen in KERKRADE, LANDGRAAF, VAALS, HEERLEN, BOCHOLTZ EN SIMPELVELD
Wilt u ook uw huis via het grootste Duitse Makelaarskantoor voor Nederlandse O.G. verkopen? Bel ons.
Ook als uzelf niet wilt verkopen maar een huis weet dat te koop is, belt u ons.
U ontvangt dan na de notariële transportakte voor uw bemiddeling ƒ 250,-.
Meer dan 1000 tevreden klanten kunnen zich niet vergissen. Wilt u uw huis verkopen, probeer het dan via ons. Onder alle verkopers verloten wij elk jaar op 30 november fantastische prijzen.
Eerste prijs: 2 dagen Euro Disney Parijs voor 4 pers.
Tweede prijs: 1 dag Euro Disney Parijs voor 4 pers.
Derde prijs: 1 dag Phantasialand Köln / Brühl voor 4 pers. en nog veel meer mooie prijzen.

☎ 09-4924073017 / 045-451291

Immobilien van Lier-Radermacher GmbH

Snel en goed Uw huis verkopen?

Jos Storms O.G. Past. Vonckenstr.44 Geleen 046-742550

Geen Verkoop! Geen kosten

**** Leuk huis gezien ??****

Eerst laten taxeren, dan pas kopen!!
VAN DE PAS MAKELAARDIJ
HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen
Telefoon: 045 - 741616
NVM
Van de Pas, de makelaar van de koper!

Hoensbroek Centrum

ruim halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin, perceel opp. circa 450 m2, aanvaarding op korte termijn mogelijk. Vraagprijs ƒ 229.000,- k.k.
Inl. Van OOST Assurantiën VOF, Juliana Bernhardlaan 8, Hoensbroek. ☎ 045- 224241 b.g.g. 045-218062.

LUXE KOOP-APPARTEMENTEN IN HET HARTJE VAN HEERLEN

"RESIDENTIE CORIOVALLUM"





Op de hoek van de Coriovallumstraat en de Ververstraat wordt het stijlvolle en exclusieve appartementengebouw "Residentie Coriovallum" gebouwd.
Het complex ligt op slechts enige minuten loopafstand van het winkelcentrum van Heerlen, met de rust van het ABP-park aan de achterzijde.
Deze royale appartementen hebben elk een oppervlakte van ruim 145 m2 en garanderen een optimaal leefgenot. Elk appartement beschikt over een eigen hal, een prachtig balkon (4,5x3,5 m) gelegen op het zuiden, 2 zeer ruime slaapkamers, luxe badkamer, keuken en aparte bijkeuken. Ieder appartement heeft zijn eigen parkeerplaats op een afgesloten terrein. Aan de totale beveiliging van het complex wordt veel aandacht geschonken.
Prijzen vanaf ƒ. 270.000,- v.o.n.
(Nog slechts 3 appartementen beschikbaar)
Vraag vrijblijvend onze uitgebreide dokumentatie.

aquina NVM MAKELAARS
Makelaardij O.G., Taxaties, Hypotheek-adviescentrum L. AQUINA en E. WEERTS
Ruys de Beerenbroucklaan 28, Heerlen
Oók zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur.
☎ 045-715566



Landgraaf Troereberg 1.

Hoekwoning met c.v., zijtuin en kleine achtertuin. Ind.: beg.gr.: hal,woonkamer (ca. 26m2), aparte zijkamer (ca. 11 m2), keuken, berging, bergkast, terras en tuin. 1e Verd.: overloop, 3 slpks. en fraaie geheel bet. badkamer met ligbad en v.w. 2e verd. : via vlizotrap bereikbare zolderruimte. Bouwjaar 1982. Goed geïsoleerd. Perc. opp. 171 m2. Prijs ƒ 167.000,- k.k.

UW HUIS VERKOCHT SNEL EN GOED VIA AQUINA! NVM aquina HEERLEN 045-715566

Eygelshoven

Coelgravenstraat 21. Sfeervol vrijstaand herenhuis, goed onderhouden, rustige lokatie, met grote tuin, garage, woonkamer met plankenvloer, aparte keuken en eetk., kelders. Verd.: 6 slaapk., badk. met ligbad, toilet en douche, bergruimte, c.v. Vraagprijs ƒ 325.000,- k.k.

Kerkrade-Haanrade

Jan Vermeerstraat 23. Geschakelde woning met inpandige garage op rustige ligging, tuin met optimale privacy, L-vorm. woonkamer met plavuizenvloer, aparte keuken, slaapk./study. Verd.: 3 slaapk., badk. met douche, toilet en v.w., div. kasten, vraagprijs ƒ 275.000,- k.k.

Paul Crombag Onroerend Goed

Tel. 046-580087.

Kerkrade-Chevremontstraat

Ruim halfvrijstaand woonhuis met gesloten keuken, luxe eiken aanbouwkeuken, grote aanbouw, kelder, 3 ruime slpks, vaste trap naar 2e verdieping, garage met electrisch aangedreven rolpoort, aanvaarding 15 november. Dit pand is geschikt voor een groot gezin, vr.pr. ƒ 249.000,- k.k.

Schinveld Kanunnik v. Nuijsstr.34

Groot tussengelegen woonhuis met kelder, 4 slpk., div. aanbouwsels, badk. met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar zolder, leuke tuin. Spoedig te aanvaarden, vr.pr. ƒ 149.000,- k.k.

Hier kan ook uw pand staan Gratis!!!

MAKELAAR O.G. HYPOTHEKEN TAXATIES VERZEKERINGEN — MAKELAARDIJ HONINGS

Deken Quodbachlaan 13, Kerkrade. ☎ 045-460444.

België (kort bij Francorchamps)

woonhuis in bouw: zeer ruim, grote living, garage, 3 slaapkamers, bad, tuin 1.062 m2, rustig en mooi gelegen. ƒ 228.000,-. NIJSSEN 09-32.87881616.

Landgraaf / Schaesberg te koop beleggingspand

halfvrijstaand, heringericht met 3 appartementen. Achter woonhuis 200 m2 opslagruimte. Bruto huuropbrengst ƒ 30.000,- per jaar. Pr. ƒ 185.000,- k.k. Telef. 045-720667.

TE KOOP

Beleggingsobject in Zuid-Limburg

Kleinschalig winkelcomplex van	plm. 800	m2.
Huidige huuropbrengst	ƒ 57.000,-/jaar.	
Bruto-aanvangsrendement	15%	
Nog circa 100 m2 te	verhuren.	
Nadere	inlichtingen:	

Enning Makelaardij, tel. 05430-16151.

Oud pand

Centrum Teuven (B), 3 km onder Slenaken. Voor horeca en/of woning. Te renoveren. Op plm. 850 m2. Halfvrijstaand. Koopsom ƒ 115.000,- k.k.

Voor appartementen

geschikt te maken een halfvrijstaande stal en een vrijstaande schuur met ca. 1300 m2 grond in centrum Teuven. Koopsom ƒ 115.000,- k.k.

W. Timmermans

NVM-makelaar / taxateur (Makko Gulpen). Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182 (zat. tot 13.00 uur).

Te koop apart

Winkel/woonhuis

ook geschikt als kantoor of praktijkpand. Deken Nicolayestr. 20/ hoek Kruisstraat. Telefoon 045-715425.

Open huis heden 17 juli a.s. van 11.00 tot 13.00 uur te BEEK, Proosdijstraat 15

Centraal gel. vrijst. woonhuis met een surplus aan ruimte en gar. Voorraadkelder. Woonk. ca. 45 m2. Tuinkamer met royale schuifpui naar geh. omsl. tuin. Keuken met aanbouwunit incl. app. Grote eetk. hobby-, kantoor- c.q. praktijkruimte ca. 150 m2 (geschikt voor vele doeleinden). 1e verd.: 5 slaapk., badk., vaste trap naar 2e verd. met 2 slaapk. Opp. ca. 1.450 m2. Prijs ƒ 395.000,- k.k. 6347. Inl. STIENSTRA Makelaardij B.V., tel. 045-712255.

Heerlen, Nieuw Welten

In aanbouw herenhuis met kreatieve vormgeving en grote leefruimte. Ind.: woonk. in L-vorm ca. 37 m2, gesl. keuken ca. 9 m2, inp. gar. ca. 17 m2. 1e Verd.: 3 royale slaapk. ca. 22, 16 en 10 m2, zolder-/hobbyruimte ca. 8 m2 alsmede badk. met ligb. en 2e toilet. Vaste trap naar zolder ca. 31 m2 (mogelijkh. voor extra kamer). Prijs ƒ 253.829,-- v.o.n. 10091074

Heerlen, Caumer-parkplan

Nog te bouwen luxe appartement op 2e verdieping. Ind.: Living ca. 73 m2 (incl. ged. open eetkeuken) met openslaande deuren naar balkon van ca. 21 m2. Pantry. 3 slpkmrs., ca. 18 m2 met toegang tot 2e balkon, 11 en 9 m2. Luxe badk. met ligb., douche, 2e toilet en dubb. v.w. Gar./Berging in souterrain. Lift. Opt. isol. en beveiliging. Prijs ƒ 409.000,- v.o.n. 10093002.

Inl. STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V., tel. 045-712255.



Limbricht, Provinciale weg 3

Landhuis met tennisbaan, overdekt verw. zwembad in apart gebouw. Ind.: woonkamer 75 m2, 2 schouwen, keuken, bijkeuken, zit/slaapkamer, hal, toilet. Kelder: garage met electr. roldeur, berging, hobbyruimte, prov.ruimte en stookkelder met heteluchtverwarming.1e verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en douche, vide met wc, eiken trap, hobbyruimte 8.70 x 7.50 m. 2 zolders. Geheel met ingeb. electrische rolluiken. Aangel. tuin, geheel ommuurd met zitkuil. Interessante prijs, direct te aanv. Tel. 09-32.87787147, liefst maand. t/m zat. 9.00-12.00 uur.



Te koop

Geleen, Ruysdaellaan 49

Gezellig woonhuis met tuin, kelder en garage. Ind.: entree, toilet, ruime woonkamer met parketvloer en open haard, 4 slpks., badk, luxe keuken. Vraagprijs ƒ 167.500,- k.k.

Ten Brink Makelaardij bv

d'Artagnanlaan 44, 6213 CK Maastricht. ☎ 043-219451.

Uw huis verkopen met behulp van de

echte makelaar

Bel de onroerend goed lijn

046 - 750 000 !

Peters & Partners Geleen

Geen verkoop - Geen kosten

WONINGEN

met spoed te koop gevraagd, in alle prijsklassen. Seegers O.G. Sittard. ☎ 046-525318.

Brunssum

Trichterweg 201
Halfvr. woonh. met veel pluspunten: kelder, witte nieuwe aanb.keuken, garage/hobbyruimte 55 m2, zolder v. vaste trap, leuke tuin m. overd. terras en vijver. Vr.pr. ƒ 235.000,- k.k.

Brunssum

Ingelsbroek 22
Halfvrijst. woonhuis met garage, tuin met veel privacy, keuken met aanb., 3 slaapk., badk. met ligbad, zolder. Pand moet gezien worden. Vr.pr. ƒ 159.000,- k.k.

Brunssum

Het Ambacht 37
Mooi en rustig gel. tussenwoning, goed geb. en onderh., grote garage, tuin op zuid., 4 slaapk., badk. met ligbad, vaste zoldertr. Vr.pr. ƒ 176.000,- k.k.

Schinveld

Ter Hallen 4
Oud gerenov. woonh. met gr. tuin en achterom, zeer ruim pand o.a. living 37 m2, 4 slaapk., grote keuken, badk., kelder, zolder. Vr.pr. ƒ 168.000,- k.k.

Hoensbroek

Kouvenderstraat 205
Tussengel. winkel/woonh., perfect gerenoveerde bovenwoning, nieuwe keuken en sanitair. Huurprijs per maand ƒ 1.250,- koopprijs n.o.t.k.
Uw huis verkopen? Maak eens een vrijblijvende afspraak met ons

Offermans & Borger

046-740535/04754-86181.

Open huis van 13.00 - 15.00 u.

Bokstr. 46, Heerlerheide. Tussenwoning met tuin. Prijs ƒ 159.500,- k.k. SEEGERS o.g. ☎ 046-525318.

Sittard

Ophoven 114. Ruime vrijstaande woning nabij centrum met aanbouw, woonk. ca. 60 m2, fraaie tuin (1.550 m2 incl. event. bouwplaats), stenen tuinhuis, 2 garages, pr. ƒ 365.000,- k.k. (bij koop achterterrein ca. 925 m2 meer dan 4 garages mogelijk). Inl. Paul Crombag o.g. Tel. 046-580087.

HEERLEN

Halfvrijstaan woonhuis met inp. garage. Woonkamer en keuken 46 m2, 4 slpks., badk. met ligbad, bwj. '87, ƒ 229.000,-k.k ☎045-726349.

Gevraagd met spoed, WOONHUIS liefst met tuin, tot ca. ƒ 150.000,-. Opknappen geen bezwaar. Telefoon 040-520558.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Telefoon 040-520558.

Te koop gevraagd BOERDERIJ met twee wooneenheden en grote tuin, evt. stallen. Opknappen geen bezwaar. Tel. 045-273138

Te koop gevraagd klein tot middelgroot PENSION of logies/ontbijt, toeristisch gelegen. Brieven over o.a. ligging en prijs sturen naar Mia Albers, Dotterhof 44, 8446 BL Heerenveen.

BEEK, te koop halfvrijst. woonh. Goed onderh. met garage, ruime woonk., (parketvl., open haard), moderne keuken met app.,hal, kelder, dichte trap, 4 ruime slaapk., (1 met parketvl., 2 met v.w.), badk (v.w., toilet, bad, wit), vaste trap naar zolder, geh. dubbel gl. (aluminium), c.v., tuin m. vijver, 289 m2. Pr. ƒ 225.000,-. 046-379369.

Te k. gevraagd door particulier, vrijst. woning te GULPEN of omg. ☎ 04450-1217.

GEULLE, 6 km van Maastricht, landhuis op goede lokatie. Op een steenworp van natuurgebied. Perfecte staat van onderhoud, garage 2 auto's, zeer fraaie tuin met optimale privacy. Pr.n.o.t.k. Bez. uitsluitend op afspraak. Albatros Vastg. Adv. (Lid VBO). Tel. 04920-52667.

Huis te koop, gem. STEIN, best. uit: gr. bovenwoning met dakterras en 4 slaapk., Op beg. grond: 2 app. met aparte ingang. 046-371170.

Te k. centraal gel. in NIEUWENHAGEN, goed onderh. vooroorl. woonh. met achterb. en tuin. Br.o.nr. B-04352, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te koop in centrum van het MEUVELLAND gelegen woonhuis met moderne goed renderende kapsalon, garage, keuken en kantine, kelder en tuin. Aanvaarding in overleg. Vr.pr. n.o.t.k. Documentatie alleen op aanvraag. Adviesburo Janssen, zaterdags van 10.00-13.00 uur: ☎ 04408-2437.

BEEK-Centrum Markt 75. Kantoor-winkelpand met verhuurde bovenwoning. Beg. grond: ca. 150 m2 b.v. o., souterrain ca. 100 m2 b.v. o. t.g.st. v. onderh. Vraagpr. ƒ 445.000,- k.k. Inl. Drs. Schreinemacher b.v., tel. 043-251636 b.g.g. 043-649473.

HOENSBROEK, Akerstraat Noord 42. Ruim sfeervol woonhuis (bouwjr. ca. 1930) met ruime tuin gel. o.h. z/w. Ind.: o.a. kamer en suite met veranda, 4 slaapk., grote zolder, kelder. Perc.opp. 598 m2. Inl. Drs. Schreinemacher b.v., tel. 043-251636 b.g.g. 043-649473.

LIMBRICHT, Beekstraat 23. Te koop of te huur magazijn met werkplaats. Compleet met houtbewerkingsmachines. Met bouwterrein. Grondopp. 1.700 m2 waarvan. 675 m2 bebouwd, met laadperron. Tel. 09-32. 87787147 liefst maand. t/m zat. 9.00-12.00 uur.

LIMBRICHT, Sittard Molenstraat 10. Winkelpand met 2 bovenwoningen. 1.800 m2 showroom, 60 m etalage, ruime parkeerplaats, geschikt voor div. doeleinden. Direkt te aanvaarden. Interessante prijs. Tel. 09-32. 87787147, liefst maand. t/m zat. 9.00-12.00 uur.

SLENAKEN. Unieke lokatie, vrijstaande semi-bungalow, souterrain met garage, provisie en c.v. ruimte, 2 mog. 3 slpks, badkamer met ligbad, begane grond riante living, eethoek en ruime keuken. Perceel 4.700 m2. Vraagprijs ƒ 498.000,- k.k. Mak. kantoor Rob Dassen b.v. 046-375757.

Te k. i.g.st. verk. ruim pand te LANDGRAAF, geheel onderk. met mogelijkh. v. winkel of kantoorruimten op beg. grond, ruime bovenwoning en gr, zolder met 2 slpkmrs. Prijs en bezichtiging na tel. afspraak, 046-338806.

HEERLEN-C. ruim modern appartement met lift en grote berging, vr.pr. ƒ 129.500,- k.k. Tel. 045-441977.

GELEEN: H. Hermans... te k. appartement, grond, vr.pr. ƒ 79.000,- Telef. 046-529417.

Te k. gevraagd ... GROND, regio ... Oirsbeek, Sittard ... sector). ☎ 045-231833.

SCHIN OP GEUL, ... woonhuis plus tuin en grond, 2 slpks, ... woonkamer, keuken en ... der. Telef. 04459-2859.

HOENSBROEK, ... straat 16. 2/1 kap met ... ge en carport, 4 ... badk. met 2e ... ƒ 179.000,- k.k. Wijma... Partners, 045-728671.

BRUNSSUM, Schildstr. ... app. op begane grond ... tuin en berging. 2 ... ƒ 119.000,- k.k. Wijma... Partners, tel. 045-728671.

Te k. gevraagd straat ... Valkenburg: WOON... ƒ 150.000,- tot ƒ 250... Telefoon: 01860-18660.

Kamers

KAMER gezocht/aanb... Bel de Nationale Ka... 06-340.330.10 (ƒ 1,-pm.)

HOENSBROEK, ... kamers te huur voor ... ten. Telef. inlichtingen ... dens kantooruren ... t/m vrijdag van 8.30 tot ... uur 045-212926.

Te huur in centrum H... 2 eenpers. KAMERS, ... opgang, keuken. gebr. ... douche en w.c. telef... 16.00 uur 045-711117 ... 16.00 uur. 045-721147.

Student zoekt kamer ... MAASTRICHT. Telef. ... 32335.

HEERLEN-CENTRUM, ... men te huur inclusief ... ☎ 043-251634 of 045-74...

Voor ouder persoon ... te huur, 20 m2 in H... Telefoon: 045-415718.

Klein APPARTEMENT ... zocht in het grens... Kerkrade. Huur tot ... Tel. 045-352990.

Zweeds/Ned. stud. zk. ... MER in Maastricht, zo... dig mogel. 09-49245624...

Studente zoekt toneela... zoekt kamer in ... TRICHT. 020-671133... 01751-13917.

J.man (20 jr.) zoekt ... sept. kamer (evt. gem.) ... gebr. van keuken, ... toilet. Plm. ƒ 400,- ... 01184-79449.

2e jaars student zoekt ... MER in Maastricht ... 05780-88339.

Gestoff. ZIT/SLPK., ... Akerstr.-N. Hoens... ƒ 405,- all-in, voorkeur ... deren. ☎ 045-221217.

Studente zoekt met ... KAMER in Maastricht... 04244-1607.

KAMER te h. voor zee... Student(e), 5 min. ... Heerlen. Tel. 045-31133...

Kachels/Verwarming

GAS-, houtkachels, ... zomerkorting. Kach... Walem 21. 04459-1638.

Piccolo's in het Lim... Dagblad zijn groot in ... SULTAAT! Bel: 045-71...

In en om de tuin

SIERBESTRATING — OPRUIMING TUINMEUBELS — SUPER SHADE

Arnold Opreij

Heerlen, Heerlerbaan 275 / Maastricht, Beatrixhaven

ZWEMBADEN: Opreij, Kruisberg 50, Meerssen. Telefoon 043-643500.

Bouw uw eigen TUINHUIS, carport, tuinafscheiding, border enz. met hoge druk geïmpregneerd hout van Impreg tuinhout b.v. In de Cramer 18, Hrl. ☎ 045-717733.

GRASZODEN bezorgd en aanleg van graszoden. Tel. 04450-2131.

DOMPELPOMPEN kelders en vijvers, 7.00... per uur, 220 V, ƒ 225... Knops, Rijksweg Zuid... Sittard. Tel. 046-512718.

Zware TUINSCHER... druk geïmpregneerd ... keur, alle delen ... en geschroefd, ƒ 95,- ... cohout, Ankerkade ... Punterweg 15, Beatrix... Maastricht. ☎ 043-6384...

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen

30% goedkoper dan elders

Groenseykerstraat 41B. Tel. 046-747446. Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur ☎ 045-741708.

Te k., moet gezien worden, zr. mooie lichte 2-pers. SLAAPK. als nw., gr. kleerk. m. schuifd. en gr. spiegel, bed m. lattenb., weg.plaatsgebr. bij verh. 046-379388.

INBOEDEL te koop i.v.m. vertrek bejaardentehuis. Ganzeweide 109, Heerlen.

Te koop 2 eiken TOOGKASTEN. Telef. 045-227563.

Te k. Philips BANDRECORDER N7150, 18 cm. spoelen, ƒ 250,-; Pioneer bandrecorder 26,5cm. spoelen, ƒ 375,-; mengpaneel alecto 8 kanaals, ƒ 150,-; babywastafel, 1x gebr. ƒ 100,-. Telef. 045-423285.

Te koop BANKSTEL noten, Barok style, i.z.g.st., prijs n.o. t.k. Tel. 045-411183.

Te k. WANDMEUBEL, kleur wit, met glas, i.z.g.st., 3 jr. oud, ƒ 500,-. ☎ 045-228326.

Te koop keukenkast en ... EETHOEK, ƒ 100,-. Tel. 04492-4259.

TRADERS City Bazaar ... plek waar u moet ... de inrichting van uw ... huis. Goede kwaliteit ... bels tegen lage prijzen ... zorging mogelijk. Heg... 16, Maastricht. ☎ 043-21...

Te k. Rotan 2-ZITS ... met leren kussens ... stoelen; gasfornuis. ... foon 045-219823.

Te k. donker eiken ... STEL, 3-1-1, stoffen ... sens, ƒ 400,-; eiken ... ƒ 200,-. Tel. 045-353211.

Te koop licht eiken ... STEL, 2-1-1, i.z.g.st., ... ƒ 750,-. Tel. 045-316888.

Te k. WANDMEUBEL ... Castle Furniture, pr... ƒ 400,-; eiken ... buro ƒ 300,-; wasautom... Philips ƒ 300,-; ... lampen ƒ 300,- en ... opbouw loggerbed ... 046-514023 na 18u.

Te k. ant. eiken BED ... 2.00 mtr. met 2 nacht... ƒ 400,-; grote gietijz... chel ƒ 250,-; al te ... poes, 8 wkn. ☎ 04493-2...

Voor Piccolo's zie verder pagina

BZN 30 juli in Landgraaf

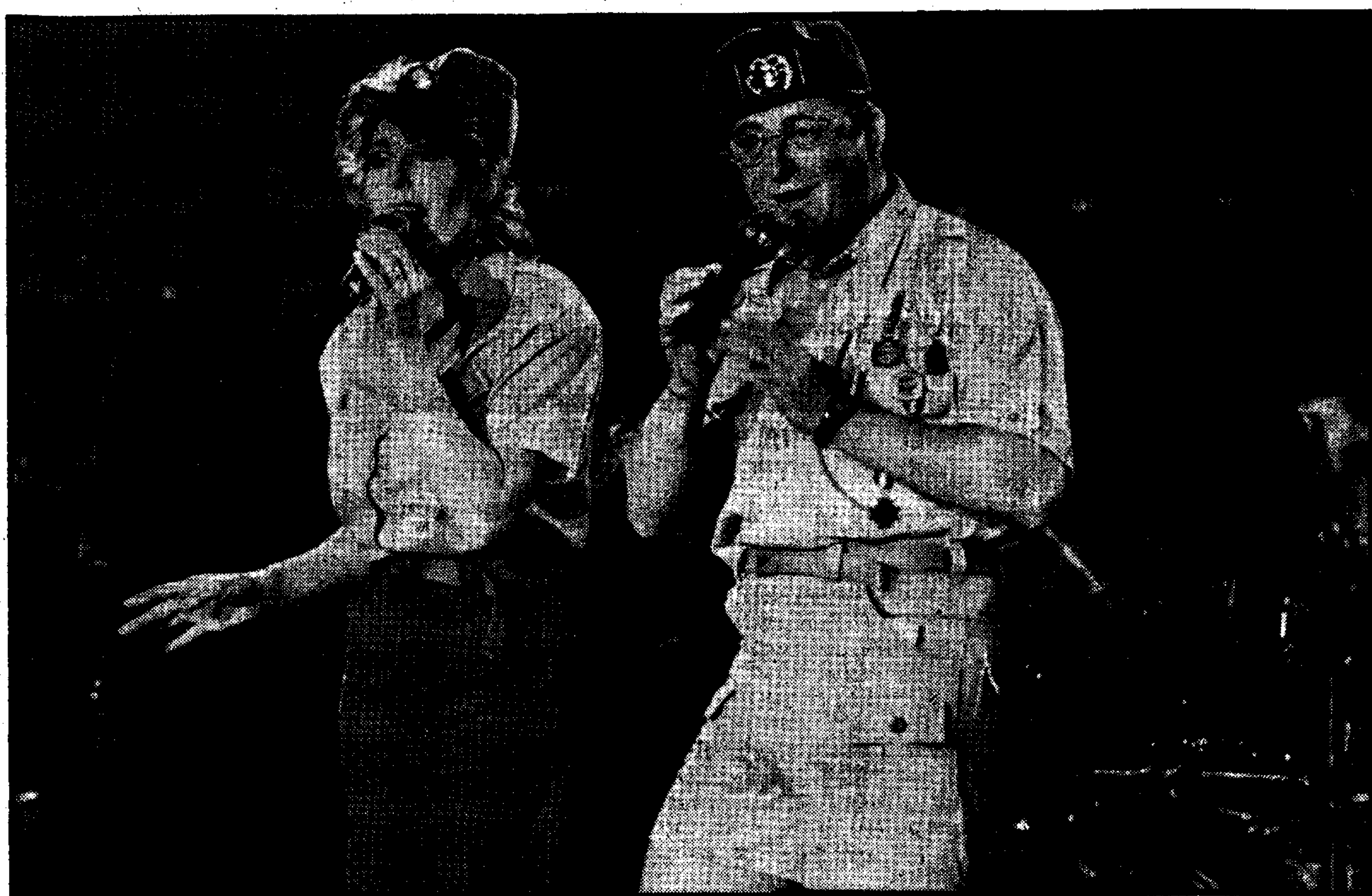
LANDGRAAF – De populaire Volendamse popgroep BZN treedt ...dagavond 30 juli, de vooravond van het Federatiefeest, op in de ...ote feesttent op de Draf en Renbaan in Schaesberg. De feestavond ...gint om 19 uur, het concert van BZN om 21 uur.

De Band Zonder Naam is al 27 jaar een begrip in ons land. Hitgeleer...en hebben al die jaren overuren gemaakt om het blijvende succes ...n BZN te verklaren. Tevergeefs. Alle koers- en personeelswisselin...en ten spijt bleef de groep onverminderd populair. Zelfs toen de ...rste zangeres van de groep, Annie Schilder, opstapte, pakten er ...een donkere wolken samen boven het voortbestaan van de band en ...eef BZN 'het belcanto van de lichte muze' zoals een vriend van de ...olendamse groep het eens kernachtig uitdrukte. Met zangeres Caro... Smit als opvolgster van Annie Schilder in de gelederen werd de ...oep zo mogelijk een nog sterkere eenheid.

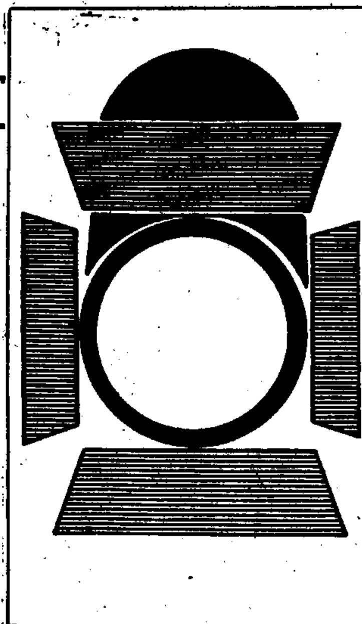
...afgelopen decennia scoorde BZN aan de lopende band hits, die ...h na één keer horen voorgoed in het geheugen lieten vastleggen ...gemakkelijk tot meezingen uitnodigen.

...1991 bereikte BZN een nieuwe mijlpaal: het zilveren jubileum. ... werd uitbundig gevierd met een openluchtconcert op het Euro...lein in Volendam. waar zo'n 50.000 fans aanwezig waren.
...N bestaat uit Carola Smit, zang, Jan Keizer zang, Jan Tuijp basgi..., Dick Plat toetsen, Dirk van der Horst, gitaar en Jack Veerman, ...ums.

...orverkoop: VVV-kantoren in Oostelijk Zuid-Limburg, Foto Rem...andt Maastricht, Sligro Maastricht, CD-shop 'De Plu' Heerlen, De ...obanken in Brunssum, Landgraaf, Nieuwenhagen, Ubach over ...orms, Eygelshoven, Heerlerheide, Kerkrade en Heerlen, P. Berben, ...chslaan 1 Landgraaf, tel 311673 en J. Thomas, Prins Hendrikstraat ...gelshoven tel 460835.



● Het 'front' van BZN, Carola Smit en Jan Keizer.



● *Marianne Weber: „Ik ben zo blij, blijer kan haast niet."* Foto: GPD



Dag-tv vervult Van der Wulps grootste wens

'We groeien van zes naar tien journaals'

DOOR JAAP TIMMERS

...duurde even, maar nu ... het Commissariaat ... de Media dan toch de ...n gegeven aan dagtele... De omroepen krijgen ... uren zendtijd extra ... de duur van één jaar, ...t het is een experiment. ...betekent dat vanaf 30 ...ustus op alledrie de net... vanaf zeven uur 's mor... wordt uitgezonden. De ... tijd op Nederland 1 is ... herhalingen, op Neder... 2 komen sport, andere ...menten en berichtge... over eventuele ram... En de extra zendtijd op ...erland 3 is voor een ...programma.

...hoofdredacteur Gerard van ...ulp van het NOS-Journaal ...hiermee zijn belangrijkste ...in vervulling. Zijn dienst ...achtig journalisten staat ... eind augustus 24 uur per ...paraat. Beperkte uitzend...citeit maakte dat het Jour...bij rampen en andere cala...en soms pas om 13.00 uur ...lucht kon.

... augustus neemt het aantal ...naal-uitzendingen toe van zes naar tien per dag. De extra uitzendingen zijn om zeven, acht en negen uur in de ochtend en een uur in de middag. Vaste presentatoren worden Gijs Wanders en Marga van Praag. Laatstgenoemde zal haar taken bij het Jeugdjournaal beperken. Van Praag zal een kwart van de presentatie-uren voor haar rekening nemen.



● *Gerard van der Wulp, hoofdredacteur NOS-journaal: „We blijven geloven in een degelijke uitstraling."* Foto: GPD

Van der Wulp: „We gaan met vijf minuten-bulletins werken. Daarin komt het nieuws van de nacht en indien nodig het nieuws van de vorige avond. Met actuele beelden. Ik heb altijd gepleit voor het uitzenden van Journaals overdag. Het is frustrerend dat je pas om vier uur kan beginnen met het nieuws van de dag. Want in de loop van de dag veroudert je materiaal. We kunnen nu tien keer per dag prachtige, snelle journaals maken. Dit is de definitieve stap naar een 24 uurs covering van het nieuws."

De ochtendjournaals worden gevuld met headlines ('de koppen'). „Normaal gesproken zullen we in vijf minuten zo'n zeven of acht onderwerpen behandelen. Dat betekent dus veertig á vijftig seconden per item. Bij groot nieuws vullen we het Journaal in zijn geheel. We gaan ook de nieuwsberichten en primeurs uit de ochtendbladen melden, tenminste als de verhalen kloppen, inclusief bronvermelding natuurlijk."

„We beginnen op de redactie met nachtdiensten, we gaan dus ook 's nachts op pad. Dat kon allemaal wel, maar we kunnen nu alles zodanig organiseren dat de drempel om direct erop af te gaan, veel lager is. Overigens willen we niet de drempel verlagen voor het nieuws zelf."

De ochtendjournaals krijgen geen service-karakter: geen beursnieuws (uit Tokio) en geen file-meldingen. „Files melden we pas als ze echt nieuws worden, bij voorbeeld bij dikke mist en als het hele land in rep en roer is. De uitzendingen zullen bijna altijd identiek aan elkaar zijn zijn. We verwachten in de ochtend geen dubbelkijkers."

Het 13.00 uur-Journaal is anders. „We willen daarin brengen wat de staat van de dag is. Het zal het eerste Journaal worden waarin het nieuws van die dag aan de orde komt." Doordat de Journaal-redactie de beschikking krijgt over extra satelliet-capaciteit kunnen er veel vaker rechtstreekse beelden worden uitgezonden.

De journalistieke formule verandert niet? „Nee," zegt Van der Wulp. „Onze sandwich-formule zullen we behouden." Zwaardere onderwerpen worden afgewisseld door lichtere. Gaat het nieuws van RTL 4 volgens Van der Wulp de laatste tijd richting 'Telegraaf-aanpak', hij wil daar niets van weten. „Dat doen wij niet. Onze betrouwbaarheid staat voorop. We blijven geloven in een degelijke uitstraling."

Dat het Journaal bij rampen niet direct de lucht in kon, was volgens Van der Wulp te wijten aan met name technische beperkingen. Zo moesten straalzenders worden gehuurd bij de PTT, en dat moest ruimschoots van tevoren gebeuren. „Ik heb me wel eens boos gemaakt over de kritiek in de dagbladen. We hadden ook geen personeelsbezetting. En als je wist hoe het werkt, zou je er anders over oordelen. Kranten kunnen zelf toch ook niet meteen met allerlei extra edities komen."

'Op Hawaii vinden ze al gauw dat je het hoog in je bol hebt'

Glenn Medeiros componeert ...n nummers voortaan zelf

DOOR ELS SMIT

...VERSUM – Hij was vijftien, zong 'Nothing's Gonna ...ge My Love For You' en hij was meteen een wereld... Hij nam duetten op met Ray Parker jr, The Stylistics ...Bobby Brown. Nu is hij tweeëntwintig en is zijn vierde ...verschenen 'It's alright to love'. De cd is exclusief voor ...ropa en dat heeft een reden.

... wilde namelijk, zo'n jaar ...en zelf zijn songs schrijven. ...deed hij, in een nieuwe stu... in zijn huis op Hawaii, waar ... geboren en getogen. Aardi...dies, daar niet van. Waar...et echter ontbrak, vond de ...maatschappij was Een ...ept.

... „Ik had geen idee dat je ...concept voor een album ... hebben. Ik wilde gewoon ...ven, componeren. Tot vo... had ik alleen nummers ...nderen gezongen. Totdat ik ... ontdekking kwam: Wat ik ...chrijf, is niet van mindere ...teit. Toen ben ik aan de ...gaan, heb een studio in ...huis gebouwd, dat kan ge...lijk, ik woon alleen."

...ik vond dat ik voldoende ...aal had, heb ik het mijn ...maatschappij aangeboden. ...nden het niet slecht, ze wil... ook wel een cd van ma...maar ik kreeg het advies om ...te komen met een cd met ...m. Daaraan ben ik nu hard ... Het hangt een beetje van ...cces van 'It's alright to lo... of mijn volgende cd in de ...nigde Staten uitkomt. Trou... dat geldt ook voor 'It's al

Glenn heeft er zelf alle vertrouwen in. „Ik ben er achter gekomen dat geloof in je zelf, zelfvertrouwen, het allerbelangrijkste is. Ik heb dat ook moeten leren. Dat heeft te maken met hoe ik ben opgegroeid. Zelf kom ik uit een muzikale familie. Mijn grootvader schrijft muziek, mijn moeder zingt. En daarmee heb ik veel geluk gehad.

„Want op Hawaii moet je niet te veel je nek uitsteken. Het is een kleine gemeenschap, iedereen kent iedereen en als je op een toneel gaat staan, om te acteren, om te zingen, dan wordt al gauw gedacht dat je het hoog in je bol hebt. Ik vind dat ontzettend jammer, want er is op Hawaii net zo veel artistiek talent als elders, maar mensen durven niet.

Aardig

„Op buitenstaanders maken de mensen van Hawaii de indruk van aardig en bescheiden te zijn, maar in de kern van de zaak zijn ze gewoon verlegen en erger nog: ze zijn bang om hun ware ik te tonen. En hun gevoel van eigenwaarde is laag.

„Mijn ouders hebben het daarmee ook moeilijk gehad. Ze hadden oog voor m'n talent, maar ze wilden me teleurstellingen besparen. Ze wisten dat ik op weinig respect van de onmiddellijke omgeving kon rekenen. Daarom hebben ze steeds getracht om me met mijn voeten op de grond te houden. Dat is de aardige kant van de medaille. Maar de andere kant van zo'n opvoeding is, dat je nauwelijks weet wat je zelf waard bent.

„Maar artistiek hebben ze me wel de kans gegeven me te ontplooien. Ik ben heel vroeg al aan talentenjachten gaan meedoen. En ik won steeds. In een van die competities zong ik 'Nothing's gonna change my love for you' en dat werd opgepikt door radiostations, eerst op Hawaii, vlak daarna in de Verenigde Staten en toen werd ik opeens ook overal gevraagd.

„In het begin was dat moeilijk, ik zat nog op highschool. Maar als ik moest optreden, nam ik mijn huiswerk mee, dus m'n highschool heb ik nog afgemaakt.

Aan studeren ben ik echter niet toegekomen. Dat valt niet te combineren met het reizen, met de optredens. Maar ach, naar de universiteit kan ik altijd nog gaan, als ik dat zo nodig wil. Nu is muziek het belangrijkste voor me.

„Via de muziek en wat ik daarin presteer, leer ik ook mezelf beter kennen. Het allerbelangrijkste voor me was om zelfvertrouwen te krijgen. Een paar jaar geloofde ik in niets wat ik deed. Ik was alleen maar verbaasd over het succes. Nu heb ik geleerd. Ik schrijf



● *Glen Medeiros: „Via de muziek en wat ik daarin presteer, leer ik ook mezelf beter kennen."* Foto: AP

nu zelf muziek. Dat deed ik daarvoor ook wel, maar dan liet ik het aan iemand lezen en als de ander het niets vond, liet ik daarnaar m'n oren hangen. Nu hoor ik de opinies welwillend aan, ik haal uit de kritiek wat ik zelf nuttig vind, maar ik laat me niet meer tot in mijn diepste wezen raken en me ongelukkig maken.

„Dat is zo'n beetje de boodschap die ik heb. Daarom wil ik ook niet alleen teksten over liefde schrijven. En als ik al over liefde schrijf, dan wil ik in het diepe. Liefde is voor mij een zo overweldigende emotie. Ik weet ook wel dat er diverse soorten liefde zijn, zelfs liefde voor mensen die niet van jou houden. Maar dat neemt niet weg dat liefde voor mij nooit oppervlakkig is. Zo bekijk ik ook de wereld. En daarom staan nu zelfs al op deze nieuwe cd teksten die te maken hebben met de diepgang die je in iedere dag die je leeft moet vinden.

„Of ik zelf ook zo leef, ja natuurlijk. Ik ben zo iemand die leeft naar de filosofie die hij verkondigt."

Marianne Weber trots op Nederlandstalige CD

'Eigenlijk wilde ik stoppen met zingen'

DOOR ELS SMIT

UTRECHT – 'Huil maar niet om mij' heet de single. Maar overal waar Marianne Weber komt, zingen de mensen de tekst mee. „Het gevoel dat je dan krijgt, is niet te omschrijven. Het maakt me zo blij. Ik moet op zo'n moment tegen mezelf zeggen: nu moet je niet al te vrolijk worden, anders gaan ze nog zeggen: doe normaal, joh. Maar ik ben dan werkelijk zo blij. Het is je erkenning als artiest."

Pas een jaar geleden begon Marianne met haar solo-carrière en het succes was er vrijwel onmiddellijk. Haar eerste single 'Ik weet dat er een ander is' stond binnen de kortste keren hoog in de Top 40. Haar eerste soloalbum, dat zojuist uitkwam loopt als een trein.

En dat terwijl ze in 1992, na vier jaar deel te hebben uitgemaakt van het Holland Duo, van plan was een punt te zetten achter haar zangcarrière.

„Ik heb er van alles aan gedaan om het Holland Duo bij elkaar te houden, maar na vier jaar was het op. Dan kun je maar beter stoppen dan dat je je leven laat versjagrijnen. Ik heb me goed voorbereid op het afscheid. Ik heb me goed ingeprent dat ik in een gat zou vallen. Ook heb ik me gerealiseerd dat zingen fantastisch is, maar dat het niet het enige in het leven is. Voor mijn zevenentwintigste was ik ook gelukkig en toen zong ik helemaal niet. Ik heb mijn kinderen en een leuk huis."

„Zo gewapend ben ik naar de platenmaatschappij gegaan om mijn besluit mee te delen. Maar tot mijn grote verbazing zeiden ze: 'Hoe denk je erover om alleen verder te gaan'. Ik wist niet wat me overkwam. Ik schijn ook heel raar te hebben gereageerd. Maar toen het eenmaal tot me doordrong, vond ik het hartstikke leuk. Op het moment dat het bekend werd dat ik doorging, meldden zich gelijk een aantal platenmaatschappijen. Toen had ik in plaats van een zwart gat zelfs een weeldeprobleem."

„Maar ik ben met mijn oude maatschappij gebleven, ik ken de mensen, we hebben veel met elkaar doorgemaakt. Er is vertrouwen."

Trots

Wist je toen al meteen met welk repertoire je wilde doorgaan?
„In elk geval Nederlandstalig. En op een dag hoorde ik op de radio een liedje dat me trof: 'er uit is er uit'. Ik heb toen geïnformeerd wie die tekst had geschreven. Dat bleek Emiel Hartkamp te zijn. Ik heb contact met hem gezocht en nu heeft hij vrijwel alle liedjes van m'n cd geschreven, op muziek van Rini Schreyenberg."

„En ik was zo trots dat ons eerste liedje zomaar op de 36ste plaats van de top 100 trecht kwam. Tussen al dat Amerikaanse geweld stond zomaar een Nederlands liedje. Dus ik wil niet meer horen dat er geen markt is voor Nederlandstalig repertoire. Dat kun je uit zo veel dingen afleiden."

„Neem bijvoorbeeld de Nederlandse Hitdagen: daar staan duizenden mensen die al die liedjes van al die artiesten meezingen. Maar ook als je in discotheken komt, kennen ze alle teksten. Toch heb ik zelf wat moeite met het zingen in discotheken. Je wordt uitgenodigd, ze willen ook best even uit hun dak gaan. Maar toch, ik heb het gevoel dat niemand eigenlijk voor de ander wil weten dat ze die liedjes kennen en misschien zelfs waarderen. Er lijkt wel gêne te zijn om dat toe te geven."

„Om Nederlandse liedjes hangt nog steeds iets minderwaardigs. Ik vraag me af waarom. Omdat die liedjes simpel zijn of volks? Maar betekent dat dat ze niet mooi zijn? Wie bepaalt trouwens wat mooi is?"

Discriminatie

„Ik vind het eigenlijk een vorm van discriminatie. Gestudeerde mensen hebben al gauw de neiging om het als het om Nederlands gaat, het te hebben over: 'muziek voor het klootjesvolk'. Ze zitten wellicht in een comité tegen rassendiscriminatie. Maar hun houding tegenover iets dat van hun eigen cultuur is, is niet bepaald in de lijn van hun idealen."

„Want wat in dat oordeel meespeelt, is dat als je van Nederlandse liedjes houdt je eigenlijk simpel van geest bent en ook eigenlijk een mens bent die minder is. Maar wat zijn de criteria voor een goed mens. Iemand uit het volk zegt bij gelegenheid misschien: 'Val dood', en een gestudeerd iemand zegt: 'Ik hoop dat u morgen bent overleden'. Dat laatste klinkt mooier, maar het komt op het zelfde neer."

„Er is dus volgens mij wel een grote en zeer te respecteren doelgroep voor Nederlandstalig repertoire. Dat moet ook wel, anders had ik geen gouden plaat." Om haar hals hangt een klein gouden plaatje.
„Gekregen van een fan. Dat vind ik nou zo leuk, hè: mensen die hun waardering uiten. Ik vind dat knap. Net zoals ik het fijn van mensen vind als ze je schrijven. Ik ben zelf nogal laks in die dingen en die mensen nemen de moeite om een kaart te schrijven, een postzegel te plakken en dan ook nog eens naar de brievenbus te lopen."

„Soms denk ik wel eens: ik ben zo blij, blijer kan ik niet worden. En ik weet ook wel: dit gaat over: morgen, over een paar maanden of over tien jaar, maar het houdt ooit op. Maar dit neemt niemand me meer af. Dit worden allemaal herinneringen waarop je heel lang kunt teren."

„En ik denk dat het goed is dat het succes nu pas is gekomen. Het lijkt wel alsof het allemaal binnen een jaar is gebeurd, maar in feite ben ik al tien jaar bezig in het vak. Het is heel voorzichtig begonnen en eigenlijk ben ik alleen maar gaan zingen, omdat andere mensen het zo leuk vonden wat ik deed. En omdat ze me daarom steeds vroegen om op te treden."

Bouwmaterialen & Aanbouw

Romneyloodsen Nissenhutten

In en verkoop, verhuur, verplaatsen, isoleren.
SYSTEEM LOODSEN BOUW BV
Tel. 01892-16195. Fax. 01892-18148.

Te koop aangeboden: gebakken kleiklinkers; trottoirtegels; metselstenen; veldbrandstenen; dakpannen; hardhouten raamkozijnen; TL-verlichting; kepers; panlatten; tuinplanken 16/1; diverse soorten ijzeren balken en buizen. Bel 045-229999 of kom langs

Handelsonderneming Wolter, De Koumen 51, Hoensbroek.

Betonmortel

Ook tijdens bouwvakantie en zaterdags
Tel. 09-49.2451.67031.

ZOMERAANBIEDING op=op v.a. 12 t/m 31 juli. Div. licht besch. nieuwe binnendeuren v.a. ƒ 40,- t/m ƒ 100,-. Buitendeuren plm. ƒ 100,- t/m ƒ 200,-. Div. soort. dakleer ƒ 10,- t/m ƒ 40,- per rol. Rollen van 4 à 5 mm dik, 7,5 t/m 10 m lang met of zonder leislag ƒ 50,- t/m ƒ 65,- per rol. Laminaat parket A keus ƒ 35,-; B keus ƒ 20,- per m2. Isolatie 4 cm ƒ 3,- per m2. Grote afname extra korting. Rennemigerveldweg 70A, Heerlen. Telef. 045-727742.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te k. gebr. C.V. RADIATOREN, diverse afmetingen. Telef. 045-727088.

Te koop GARAGEPOORTEN, 2.20 breed x 2.10 hoog. Telef. 045-727088.

Te koop BOUWLIFT 8.60 mtr., 220 V, 400 kg, i.z.g.st. Tel. 045-312044.

Bedrijfsruimte

Vaals

Te huur winkelruimte, plm. 70 m2. Tel. 04454-62202.

Te huur representatieve bewaakte OPSLAGRUIMTE, plm. 25 m2. ☎ 046-374857.

Te huur bedrijfsruimte in LANDGRAAF. Werkplaats/opslagplaats plm. 120 m2. Kantoor en toilet plm. 20 m2. Buitenterrein plm. 250 m2. ☎ 045-420209 b.g.g. 326016.

Te huur BEDRIJFSHALLEN diverse afmetingen. Dr. Nolenslaan 111, Sittard. Telefoon: 046-522626.

Te huur te Geleen BEDRIJFSRUIMTE 5,85 x 19,55 m, een vrije hoogte van 5,35 m met elec. loopkraan, elec. rolpoort, doorrijhoogte 4,20 m. Incl. electra en water ƒ 1.050,- per maand. Inl. tel. 046-749595.

Op industrie-terrein te huur: kleine LOODS, plm 150 m2, geschikt voor vele doeleinden. Telefoon: 045-721976.

Woonruimte

Te ruil 2 kamerapp. in gerenov. 17e eeuwse BOERDERIJ in Sittard, tegen 2 kamerapp. in Maastricht (van woningver.). Max. huurpr. ƒ 450,- excl. Br.o.nr. B-04351, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Kl. eengez. won. in Chevremont tegen gr. eengez. won. in KERKRADE. 045-353726.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER

Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links, onder op de envelope het nummer uit de advertentie te vermelden.

BUNGALOW TE LANDGRAAF

De notarissen prof. mr. A.Fl. Gehlen en mr. R.M.J. van Gent te Heerlen, zullen op woensdag 18 augustus 1993 om 15.00 uur in café-restaurant „Het Streeperkruis", Streeperstraat 66 te Landgraaf in het openbaar ex-artikel 3:268, bij opbod en afslag in één zitting, verkopen: bungalow met tuin, staande en gelegen aan de Boslaan 16 te Landgraaf, kad. bek. als gemeente Schaesberg sektie E nummer 59, groot 20.30 aren.
Indeling: souterrain: hal, badkamer, 3 slaapkamers, hobbyruimte, waskeuken, provisiekelder, 2 garages en c.v.-ruimte; begane grond: entree, hal, toilet, woonkamer, eetkamer, keuken, slaap- en badkamer.
Betaling koopprijs: uiterlijk 31 augustus 1993.
Aanvaarding: terstond en in eigen gebruik, na betaling koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling.
Schriftelijke biedingen kunnen tot en met 5 augustus 1993 (tot uiterlijk 17.00 uur) worden uitgebracht bij genoemd notariskantoor. Slechts op verzoek van de hypotheekhouder of hypotheekgever kan de president van de rechtbank te Maastricht bepalen dat de verkoop onderhands zal geschieden. Dit geschiedt op grond van een aan de president ter goedkeuring voorgelegde overeenkomst van verkoop en koop gebaseerd op een bieding.
Van toepassing zijn de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen 1993, voor zover daarvan in de veilingakte niet wordt afgeweken.
Bezichtiging en inlichtingen: te regelen met c.q. te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Tempsplein 25 te Heerlen (tel.nr.: 045-719430).

houten jaloezieën

Exclusief bij ons tegen zeer scherpe prijzen, loopt U eens vrijblijvend bij ons binnen. *Op maat gemaakt*
Tevens Sky-lights verkrijgbaar.
LEVENSLANGE GARANTIE !!!
window CONCEPTS HT *de zonnigste zonwering*
jaloezieën&lamellen
HEERLEN, Emmaplein 9-10 Tel: 045-718084 MAASTRICHT, Kesselskade 59 Tel: 043-259674
Vestigingen in: EINDHOVEN - BREDA - DEN HAAG - AKEN - ANTWERPEN - BRUSSEL - LUIK
Openingstijden: Di. t/m vrij. 10.00-18.00 uur, koopavond 13.00-21.00 uur en zaterdag 10.00-17.00 uur.

NEDU MAKELAARDIJ

"De makelaar in tevredenheid"
BEHEER/VERHUUR O.G. • MAKELAARDIJ • TAXATIES • HYPOTHEKEN • ASSURANTIEN

TE KOOP

BRUNSSUM:
"Mooie woning met ruime garage!"
Ind. kelder, woonk. woon/eetk. (6.20x2.70), bijkeuken, gar.(5.84x4.72) in spouw en m. zadeldak, 3 slpk. badk., zolder Aanv. desgewenst op korte termijn.
Vraagpr. f. 135.000,- k.k.

POSTERHOLT:
"Prachtig gelegen, ruim vrijstaand woonhuis!"
Ind: hal, ... k. bijk. kantoor badk., zolder. Perc. opp. 470 m². Aanv. desgewenst op korte termijn. Vraagpr. f. 269.000,- k.k.
VERKOCHT

NUTH:
"Mooi gelegen, ruime bungalow!"
Ind. hal, L-vormige woonk. (± 47 m²) m. open haard, woon/eetkeuken m. compl. inr., 2 slaapk., badk. m. ligb. douche v.w. en 2e toilet, aparte douche-ruimte m. douche en v.w., hobby-ruimte (5.20x 5.40), verwarmde gar. Nieuw geïsoleerd dak (1990). Perc. opp. 483 m². Aanv. medio sept. Vraagpr f. 249.000,- k.k.

NEDU MAKELAARDIJ TOUR-PLOEG
ELKE DAG OP DE RADIO (FM 95.3 OF 100.3)

HOENSBROEK:
"Uitstekend verzorgde sfeervolle woning!"
Ind. kelder, woonk. ... plafond, ... badk., zolder. Alle ... kunststof. Geh. pand roll. Diepe achtertuin (± 25 m). Aanv. direkt
Vraagpr. f. 119.000, k.k.
VERKOCHT

HOENSBROEK:
"Unieke kans voor tuinliefhebber!"
Degelijk halfvrijst. herenhuis. m: kelder, ruime woonk. dichte keuken, ruime berging, 3 slaapk. + grote hobbyk. badk. Grotendeels dubb. begl. Achtertuin 30m diep. Aanv. in overl. Vraagpr. f. 209.000, k.k.

DE PANDEN VLIEGEN DE DEUR UIT! NU IS DE TIJD RIJP OM EEN GOEDE PRIJS VOOR UW PAND TE MAKEN

MUNSTERGELEEN:
"Uitstekend gelegen halfvrijstaand woonhuis met grote garage!"
Ind. hal, woonk., woon/eetkeuken m. compl. inr. 3 slaapk. en hobby c.q. slaapk. badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet, zolder bereikb. via vaste trap. Bouwj. 1975. Geïsoleerd. Perc. opp. 394 m². Geen bebouwing a.d. linkerkant. Aanv. in overl.
Vraagpr. f 249.000,- k.k.

HEERLEN:
"Mooi appartement (begane grond) nabij centrum!"
Ind. hal, woonk. ... (30 m²) 2 slaapk., badk. ... binnenterrein. Geh. pand roll. Geïsoleerd en ged. dubb. begl. Aanv. medio juli 1993 Vraagpr. f. 98.000,- k.k.
VERKOCHT

NIEUWSTADT:
"Prachtige, uitstekend gelegen, vrijstaande bungalow!"
Ind. ruime hal, woonk. (37m2), grote woon/eetk. (4.20x2.90) m. compl. inr.; 2 mooie slaapk., badk., garage m. afst. bed.,ged. allu. ramen/kozijnen, dubb. begl., perc. opp 544m2, Aanv. op korte termijn
Vraagpr. f. 249.000,- k.k.

EMMAPLEIN 12, HEERLEN TEL. 045-711500
Maandag t/m vrijdag van 9.00-17.30 uur, kantoor op zaterdag geopend van 9.00-13.00 uur

VERBOUWINGS-OPRUIMING

WIE NU KOMT KIJKEN, KAN GELD VERDIENEN!!!



ENTER-FORCE
Bolens ☎ 043-649055 Vliegveldweg 11 - Beek (bij vliegveld) Importeur voor Nederland Bolens

HEERLEN
ƒ 265.000,- k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met c.v. Ind.: sout.: 3 kelderruimtes. Beg. gr.: hal, toilet, woonkamer en suite 12,00x4,00 = ca. 48 m²; keuken en royaal balkon; terras; tuin grenzend aan het Aambos. 1e verd.: 4 slaapkamers en badkamer. 2e verd.: 1 slaapkamer en zolderruimte.

VALKENBURG-SIBBE
ƒ 590.000,- k.k.
Vrijstaande bungalow met inpandig zwembad en sauna. Ind.: sout.: zwembad met sauna 13,00x5,50; provisiekelder; 2 slaapkamers en dubbele garage ca. 47 m². Beg. gr.: hal, living ca. 70 m² met balkon en vrij uitzicht; keuken 12,50 m² met moderne inrichting; mooie badkamer; 2 slaapkamers resp. 33 en 21 m²; goed aangelegde tuin; totale opp. 1130 m².

- Makelaar o.g.
- Bedrijfsobjecten
- Woningen
- Taxaties
- Hypotheken
- Verzekeringen

Wie weet wat hij wil, beslist om z'n eigen makelaar mee te nemen.

makelaardij ERNENS

Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel.: 045-752142
NVM MAKELAAR
Met een NVM-makelaar koop je zonder zorgen.

TE KOOP

bij de makelaar van Limburgse huizen.

Hoensbroek, Hoofdstraat ƒ 225.000,-
Vrijstaand woonhuis met bedrijfsruimten op de begane grond en leuke bovenwoning. Groot binnenterrein, 3 garages. Veel mogelijkheden aanwezig. Perc. 600 m².

Heerlen, Caumerboord ƒ 178.000,-
Halfvrijst. drive-in-woning met 3 slk., badk. en berging.

Mechelen, Schweiberg ƒ 275.000,-
Ruime woning met o.a. 6 slaapks., agrarische bijgebouwen en 7500 m² weiland met fruitbomen.

Reymerstok, Dorpsstraat ƒ 130.000,-
Vakwerkboerderijtje (zonder grond), inhoud ca. ... m³. Restauratie noodzakelijk.

Simpelveld, Rode Put ƒ 245.000,-
Vrijstaand woonhuis met ruime schuur c.q. garage, royale voor- en achtertuin. Prima staat van onderhoud, o.a. kunststof ramen. Bwjr. 1930. Perc.opp. 950 m².

Wijlre, Knipstraat ƒ 195.000,-
Halfvrijst. bungalow met 2 slk. Perc.opp. ca. 400 m².

Wijlre, Valkenburgerweg ƒ 490.000,-
Perfect onderhouden vrijstaande bungalow met garage (50 m²), 7 kamers en 1071 m² grond.

Wijlre, Valkenburgerweg ƒ 195.000,-
Gerenoveerd deel van een boerderij met veel ruimte en 2000 m² grond en weiland.

VONCKEN MERTENS
MAKELAARDIJ OG/ VERZEKERINGEN EN GELDZAKEN
Rijksweg 9 6271 AB Gulpen
tel.: 04450 -1724/1754 fax.: 04450 -1...

TE KOOP

HEERLEN
Schaesbergerweg 3
Halfvrijstaand woonhuis met stadstuin. Indeling: provisiekelder, entree met garderobekast, toilet. Royale woonkamer met parketvloer en tuindeuren naar terras, open keuken met verbinding naar woonkamer voorzien van div. inbouwapparatuur. Drie slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. Vaste trap naar bergzolder en mansardekamer met dakkapel. Inrit biedt mogelijkheid voor tweetal auto's.
Prijs ƒ 179.000,- k.k.

HEERLEN
Kruisstraat 57
Ruim woonhuis met atelierruimte/magazijnruimte van ca. 50 m², een tweetal kantoorruimtes en grote garage. Indeling woonhuis: entree met trap naar verdieping, provisiekelder, gezellige woonkamer met parket en open haard, ruime eetkeuken met toegang tot een geheel omsloten tuin die tevens toegang biedt tot de magazijnruimte. Vijf slaapkamers op 1e verdieping, badkamer met ligbad/douche en v.w. Grote zolder middels vlizotrap bereikbaar.
Prijs n.o.t.k.

KERKRADE (Eygelshoven), Veldhofstraat 138
Bouwgrond nabij centrum. Circa 460 m² oppervlakte en in talud gelegen. Geschikt voor type drive-in-woning/terraswoning. **Prijs ƒ 69.000,- k.k.**

KERKRADE (Eygelshoven) Portbeemden 17
In het centrum gelegen vrijstaand woonhuis met ruime garage en royale tuin. Indeling: twee kelders, hal met ontvang/kantoorruimte en gastentoilet. Grote woonkamer met parketvloer en schuifpui naar het terras. Dichte keuken met installatie. Werkkamer met toegang naar de garage. Op de verdieping zijn vier slaapkamers en een badkamer met o.a. ligbad.
Prijs ƒ 285.000,- k.k.

KERKRADE-WEST (Gracht), Elisagracht 23
Aan woonerf gelegen woning met berging aan de voorzijde. Entree met garderobe naar open keuken en ruime woonkamer met toegang naar de achtertuin. Trap naar verdieping, alwaar drie slaapkamers, een badkamer met ligbad, v.w. en toilet. De achterzijde is vrij gelegen en biedt optimale privacy.
Prijs ƒ 152.500,- k.k.

SITTARD (Rijksweg Noord 133)
Ruim woonhuis met garage en tuin. Indeling: twee provisiekelders, woonkamer met haardpartij, keuken met kunststof aanrechtblok, badkamer met ligbad, v.w. en toilet. Siertuin ca. 17 m diep, totaal vier slaapkamers, zolder middels vaste trap bereikbaar.
Prijs ƒ 189.000,- k.k.

TE HUUR

KERKRADE
Lindenlaan 100
Dubbel (hoek)huis met winkel/woonruimte en garage. Entree, met gang naar woon-/zitkamer ensuite, eetkamer en toilet. Winkelruimte ca. 30 m² met tegelvloer en toegang naar zitkamer en keuken. Zestal slaapvertrekken op 1e verdieping met o.a. dakterras en voormalige keuken. Deze verdieping is als separate wooneenheid in te delen. Zolder via vaste trap bereikbaar alwaar bergzolder en mansardekamer.
Prijs ƒ 198.000,- k.k.

KERKRADE (Haanrade)
Adriaan Brouwerstraat 49
In mooie woonomgeving gelegen woonhuis met garage en tuin. Betegelde hal met gastentoilet en trap naar verdieping. Ruime woonkamer met tegelvloer, schuifpui naar terras, bergkast, open keuken met moderne witte aanbouwkeuken voorzien van diverse apparatuur, via keuken toegang tot de mooi aangelegde tuin. Drie slaapkamers, badkamer met douche, v.w. en 2e toilet, vaste trap naar zolderverdieping alwaar mogelijkheid voor 4e slaapkamer.
Prijs ƒ 279.000,- k.k.

HEERLEN, Oude Veemarktstraat 4
Winkelruimte ca. 150 m² op de begane grond met toiletgroep. Het souterrain is als keuken ingericht. Het object is o.a. geschikt als biljart/café-restaurantje, koffieshop etc. **Huurprijs ƒ 21.000,- p. jaar.**

SITTARD, Putstraat/ Pullestraat
Winkelruimte optimaal bereikbaar en op loopafstand van de markt. Oppervlakte is ca. 200 m² en de frontbreedte is ruim 10 meter, twee magazijnruimten van ca. 70 m² en 50 m², welke middels de Pullestraat bereikbaar zijn. Gedeeltelijk onderkelderd.
Huurprijs ƒ 3.900,- per maand.

ABC Makelaardij

Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen, Scharnerweg 116B, 6224 JK Maastricht, tel. 045-712040, 043-636655. A.J.M. Sijstermans
NVM

Pickée, van huis uit aktief !

BINGELRADE: Vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, grote garage, hobby-ruimte en grote tuin (ca 2.000 m²); ged. dubb. begl. **Ind.:** div. kelderruimten, hal, studeerkamer, L-vormige woonk. met parketvloer en open haard; eetkeuken; 3 slpks., badkamer, studioruimte.
Prijs: ƒ 400.000,- k.k.

HEERLEN - ZUID (Douve Welen): Rustig gelegen vrijstaand landhuistype met c.v.-gas, garage en tuin. Uitst. onderh. Muren en dak geïsol. Dubb. begl. **Ind.:** royale hal, L-vormige living (50m²) met open haard, keuken met compl. keukeninstal. met app., bijkeuken, 4 slpks., 2 badk., wasruimte, werkruimte, zolder (vaste trap).
Prijs: ƒ 445.000,- k.k.

BRUNSSUM: Goed onderhouden hoekwoning met c.v.-gas, inpandige garage en tuin. Ged. kunststof kozijnen met dubb. begl. en ged. rolluiken. **Ind.:** o.a. ruime keuken met keukeninstal. met app. woonk. met balkon, 3 slpks., bet. badkamer met ligbad. Bergingskasten.
Prijs: ƒ 187.500,- k.k.

HOENSBROEK - nabij centrum: Appartement gelegen op de 1e verd. met lift, c.v.-gas en berging. Goed onderhouden. **Ind.:** o.a.: woonkamer, open verbinding met de keuken met kunststof keukenblok, bet. badkamer met douche, toilet en vaste wastafel, bergkasten, slaapkamer.
Prijs: ƒ 85.000,- k.k.

SCHAESBERG: Ruim vooroorlogs halfvrijstaand woonhuis (recentelijk gerenov.) met c.v.-gas, dubbele garage, hobbyruimte en grote tuin. **Ind.:** o.a. prov. kelder, woonk., eetkeuken (compl. ingericht), 2 badk., 4 slpks, zolder.
Prijs: ƒ. 229.000,- k.k.

BRUNSSUM: Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Rustig en bijzonder goed gelegen. **Ind.:** o.a. woonk., keuken; 3 slpks; badk., zolder (vaste trap) met grote hobbyruimte. Muren en dak zijn geïsoleerd.
Prijs: ƒ 196.000,- k.k.

SCHAESBERG: Rustig en blijvend goed gelegen hoekwoning met c.v.-gas, carport en tuin. Geheel uitgebouwd en uitgebreid. Geheel onderkelderd. Muren en dak geïsol., dubb. begl., rolluiken. **Ind.:** provisie en wasruimte; hobby-ruimte. Ruime woonk. (45m²), keuken, 4 slpks., badk.
Prijs: ƒ 189.000,- k.k.

BRUNSSUM: Vrijstaande royale villa met praktijk-kantoorruimte; garage, rondom tuin. Rustig gelegen aan rand van centrum (loopafstand). **Ind.:** o.a. praktijkruimte ca.76 m², waskelder, c.v.- bergkelder, ruime woonk. (ca.48 m²), open-haard partij, eetkeuken (met app.). **1e Verd.:** 3 grote slaapks., badk. met o.a ligbad en douche. **2e Verd.:** 2 slpks., grote zolderruimte.
Vraagprijs: ƒ 425.000,- k.k.

SCHAESBERG - grenzend aan winkelcentr. en openb. vervoer: Goed onderh. woonh. met c.v.-gas, berging en mooie tuin. Ged. dubb. begl. Geheel voorz. van rolluiken. **Ind.:** o.a. woonk., open keuken. **1e Verd.:** 3 slpks, ged. bet. badk. met o.a. ligb. en 2e toilet. **2e Verd.:** Schuiftrap. Zolderruimte. Muren en dak geïsol.
Prijs: ƒ 175.000,- k.k.

Onafhankelijk adviseur voor alle hypotheekbanken. NVM HYPOTHEEK SHOP

SCHAESBERG: Hoekwoning met c.v.-gas, inpandige garage en tuin. Ged. kunststof kozijnen met dubb. begl. **Ind.:** o.a. geheel onderkelderd. Ruime woonk., keuken, 3 slpks., badk. en 2e toilet. Vaste trap naar zolder; 4e slpk.
Prijs: ƒ 170.000,- k.k.

HEERLEN: Goed onderh. woonh. met c.v.-gas, berging en tuin. Ged. dubb. beglazing. **Ind.:** o.a. prov. kelder, woonk. keuken met keukeninstal. **1e Verd.:** 2 slpks, ruim bet. badkamer met ligbad, v.w. Wasruimte. Vliering.
Prijs: ƒ 125.000,- k.k.

SCHAESBERG-ONDERSTE MOLT:
Nog slechts 1 bouwterrein. Uitstekend en rustig gelegen. Goed bereikbaar. Nabij centrum. Bestemd voor vrijstaande woning/bungalow. Grootte ca. 772 m².
Prijs: ƒ 130.000,- k.k.

NVM MAKELAAR
Taxaties, makelaardij o.g., hypotheek-adviescentrale.
Heerlenseweg 22, 6371 HS Landgraaf
045 - 326767
Maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur, 's Zaterdags van 9.00 tot 15.00 uur. (Verder volgens afspraak)

Pickée makelaardij bv

Peters & Partners

Makelaars/taxateurs O.G.
A. Printhagenstraat 36 Geleen,

Elsloo, Raadhuisstraat 44
Unieke ligging, vrijst. woonhuis met aanbouw en gas-c.v. Grote tuin 1417 m². Ind. sout.: garage, prov.kelder. Part.: L-woonk., woon-eetkeuken, bijkeuken, overdekt terras. 1e verd.: 3 slpks., badk. met bad, douche en v.w., portaal met apart toilet, bergzolder middels vlizotrap. Koopprijs ƒ 328.000,- k.k.

Geleen, H. Hermanslaan 372
Goed onderh. appartement op 4e woonlaag met berging, balkon en gas-c.v. Ind. o.a.: gr. woonk., gesl. keuken, 2 slpks., douche en toilet. Koopprijs ƒ 86.500,-.

Geleen, Henri Hermanslaan 181
Portaalappartement op 2e woonlaag met gas-c.v. en berging. Grote woonk., 2 slpks., keuken, douche. Kunststof kozijnen met dubb. beglazing. Koopprijs ƒ 90.000,- k.k.

Geleen, Rijksweg C. 55A
Royale verkoopruimte met c.v., keuken en toilet-douchecombinatie. Kleine binnentuin. Verkoopruimte incl. keuken ca. 157 m². Huur ƒ 2800,- per maand.

Nieuwstadt, Bij de Vloedgraaf 8
Riant landhuis met inp. garage v. 45 m² en gr. tuin. Perc. 920 m². Bwjr. 19.. ... woonk. ca. 75 m², gesl. keuken, bi... m²), (30 m²), (25 m²), (10 m²), 2 ... badk., douche, 2 v.w. en bidet, portaal m. toilet, gr. bergzold. Uitst. geïs. en voorz. v. rolluik. Vraagprijs ƒ 560.000,- k.k.
VERKOCHT

Nieuwstadt, Bij de Vloedgraaf 4
Uitst. onderh., goed geïsol. vrijst. landhuis, geh. onderkelderd. Ind. parterre: woonk. met tegelvloer, keuken, bijkeuken, slaapkamer met badkamer. 1e verd.: 2 slaapk., studeerkamer, 2e badk. Royale tuin. Vraagprijs ƒ 345.000,- k.k.

MET SPOED WOONHUIZEN GEVRAAGD
Geen verkoop - Geen kosten
's Zaterdags geopend van 10.00 - 12.30 uur
046 - 750000

Nederland 1

...ro/Ncrv/KRO
...00-09.39 Alles kits. Gevarieerd ...nderprogramma. Met om: 8.00 ...apkamer ... wakker worden!, pop...enserie (KRO); 8.12 Tekenfilmfesti...l 1 (KRO); 8.21 Zomerconfetti ...AVRO); 8.47 Rescue rangers, teken...mserie (NCRV); 9.10 Pressgang, ...ugdserie (KRO); 9.36 Klimrek-clip.
...53 Nieuws voor doven en slecht...orenden.
...00 Journaal.
...15 Sesamstraat. Kinderprogram...a. Afl.: Verrassing.
...2 World of golf. Informatieve se...over golf. Afl.3. (herh.).
...1 (TT) Hoe voelen wij ons van...ag? Nederl. comedyserie. Afl.3 : ...erende hartstocht. (herh.).
...31 All together now. Australische ...medyserie. Afl.3 : Born to be wild. ...bby heeft nog moeite met zijn pas ...worven vaderschap. Terwijl hij zit ...tuderen in een boek over ouder...chap komt Doug met het nieuws dat ...nna een vriend heeft. Dat blijkt een ...gal ruig type te zijn.
...00 (TT) Journaal.
...25 Backfield in motion. Ameri...anse tv-film uit 1991. ...ncy en haar zoon zijn naar een ...ig stadje verhuisd.. Op school ...rdt de jaarlijkse football-wedstrijd ...sen de vaders en hun zonen ge...eeld. Nancy's man is overleden en ...rom wil zij meedoen. Ze stuit op ...heleboel tegenwerking.
...5 (TT) Paradijsvogels. Serie por...ten van onbekende, maar aparte ...derlanders. Vanavond: Mea de ...eres en het Vuursteenkasteel.
...There was a crooked man. ...rikaanse speelfilm uit 1970. Met: ...Douglas, Henry Fonda e.a. ...het jaar 1883 komen er zes nieuwe ...vangenen in de gevangenis van ...ona. Ze komen terecht in de cel ...de Missouri Kid, eens een trein...er en nu een oude man. Deze ...elt hun dat ontsnappen onmoge...s, maar een van de nieuwelingen ...nt meteen ontsnappingsplannen ...meden.
...-00.45 Journaal.

Nederland 2

VOO
17.05 After school special. Amerikaanse serie educatieve films. Afl.: Een onvergetelijke zomer. Jake Melon adoreert zijn broer Mike. In een uitbarsting maakt Mike duidelijk dat hij daar genoeg van heeft. Door deze klap raakt Jake aan de drugs.
18.00 Journaal.
18.20 Top 40. Popmuziek. Presentatie: Gijs Staverman.
18.55 S.O.S. ter plekke (On the scene: Emergency response). Amerikaanse serie over reddingsteams over de hele wereld.
19.20 Veronica reisgids. Vakantiemagazine. Presentatie: Menno Bentveld en Anita Witzier.
19.50 Step by step. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Het verschil tussen baas en bazig. Een klein cafeetje huurt Dana in als assistent-manager. Ze verandert al snel in een meedogenloze tiran voor haar werknemers.
20.20 Magnum P.I. Amerikaanse detectiveserie. Afl.: Een beproefde vriendschap. De vriendschap tussen T.C., Rick en Magnum wordt zwaar op de proef gesteld. Rick wint namelijk één miljoen dollar terwijl T.C. en Magnum druk bezig zijn om de club van T.C. voor minder bedeelde en moeilijk opvoedbare kinderen voor de ondergang te behoeden.
21.10 (TT) Veronica goes Asia. Serie reisverslagen uit Azië. Afl.5.
21.40 The falcon and the snowman. Amerikaanse spionagefilm uit 1984 van John Schlesinger. Met: Sean Penn, Timothy Hutton e.a. Chris Boyce werkt bij het ministerie van defensie. Samen met zijn aan de heroïne verslaafde vriend Daulton verkoopt hij ultra-geheime informatie aan de Russen. Ze doen dit om het geld, niet uit politieke overtuiging. De twee vrienden komen al snel in grote problemen.
23.55 Countdown late. Muziekprogramma. Vandaag met Kiss.
00.40-00.45 Journaal.

Nederland 3

Vara/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven.
13.20 (TT) Studio sport. Rechtstreeks verslag de Tour de France, 13 etappe: Marseille - Montpellier; Tennis om de Davis Cup: Nederland - Zweden en World Volleyball League in Den Bosch: Nederland - Korea.
17.35 Het meisje uit het jaar 3000. Australische jongerenserie. Afl.2.
18.00 Journaal.
18.19 Trekking van de lottogetallen.
18.23 (TT) Het Oude Noorden. Serie.
18.50 Tour de France. Met een samenvatting van de vandaag gereden etappe in de Tour de France.
19.20 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.45 Flying doctors. Australische doktersserie. Afl.: Het vertrek. Een dronken landeigenaar veroorzaakt een vechtpartij in een café. De dokters komen de gewonden verzorgen en brengen de dronken man naar huis. Tom vermoedt dat er meer aan de hand. (herh.).
20.35 (TT) Gewoon Toon. 4-delige portret van Toon Hermans. Afl.3 : Lachen om niks... (herh.).
21.30 Golden palace. Amerikaanse comedyserie. Afl.: De andere Miles.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Studio sport. Samenvatting van de Piet van Alphen Memorial (atletiek), van de Davis Cup-wedstrijd Nederland-Zweden, van de Tour de France en van de volleybalwedstrijd Nederland-Korea.
22.45 Nova. Actualiteitenprogramma. Over een jaar of tien zal het voor oudere werknemers niet meer mogelijk zijn om eerder te stoppen met werken. Er zal hen aangepast werk worden aangeboden, maar vervroegd uittreden is er dan niet meer bij. In Nova een gesprek met L. de Waal van de FNV over de consequenties hiervan.
23.15 Trekking dagelijkse lotto.
23.21 Kinsey. Engelse serie. Afl.3.
00.11 Museumschatten. Prof. Henk van Os geeft achtergronden bij voorwerpen uit Nederlandse musea. Afl.: Figuur en ruimte.
00.20-00.25 Nieuws voor doven.

RTL4

06.00 Hei elelkuck elei.
06.30 RTL 4 text.
07.00 Telekids. Kinderprogramma.
12.00 RTL text-radio.
12.15 Surpriseshow. (herh.).
13.45 Treasure of Sierra Madre. Amerikaanse speelfilm uit 1948 van John Huston. Met: Humphrey Bogart, Walter Huston, Tim Holt, Alfonso Bedoya, Bruce Bennett e.a.
15.55 The girl most likely. Amerikaanse musical uit 1957 van Mitchell Leisen. Met: Jane Powell, Cliff Robertson, Keith Andes, Kaye Ballard, Tommy Noonan e.a.
17.35 Walter and Emily. Amerikaanse serie. Afl.: Aunt Julia.
18.00 Zes uur nieuws.
18.10 Expedition earth. 16-delige natuurserie. Afl.: Timbuktu: Off the wall.
19.00 Blossom. Amerikaanse comedyserie.
19.30 Avondnieuws.
19.50 Weer.
20.00 Life goes on. Amerikaanse serie.
20.55 Let's have a party. Spelprogramma.
21.55 Forbidden love. Amerikaanse film uit 1982 van Steven Hillard Stern.
23.35 Laatste nieuws.
23.50 Kidnapped. Amerikaanse avonturenfilm uit 1971 van Delbert Mann. Met: Michael Caine, Trevor Howard, Jack Hawkins, Donald Pleasence, Gordon Jackson e.a. Het verhaal speelt zich af rond 1750 tijdens de oorlog tussen Schotland en Engeland. De Schotse David Balfour, erfgenaam van The house of Shaws wordt door zijn oom Ebenezer Balfour ontvoerd, omdat deze zelf op de erfenis aast. David wordt op een schip naar Frankrijk gezet, waar hij Breck ontmoet. Breck is op de vlucht voor de Engelsen. Samen ontsnappen ze van het schip en gaan de strijd aan tegen de Engelsen.
01.35 Nachtprogramma.

België/TV 1

17.30 Vuurtoren. Kindermagazine.
17.52 Samsonclips.
17.55 Tik tak.
18.00 Journaal.
18.10 Gered door de bel Amerikaanse comedyserie.
18.40 Vlaanderen vakantieland. Toeristische portretten uit binnen- en buitenland. Vandaag: Binnenland: Antwerpen : Rupelstreek; Buitenland: Gelderland; Tips voor trips.
19.20 Joker- en lottotrekking, paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Kapers op de kust. Zomers spelprogramma.
20.30 Weekendfilm: Gevangen Amer. tv-film uit 1991 van Michael Tuchner. Paul en Kathy Plunk kopen een motel in een rustig kustplaatsje. Hun eerste klanten zijn de ontsnapte gevangen Frost en Knott die hen dwingen hun spaargeld van de bank te halen. Dan moet Paul ook nog toezien hoe Kathy door Knott verkracht wordt. De twee besluiten Paul als gijzelaar op de vlucht mee te nemen.
22.00 Vandaag.
22.20 Tourjournaal (in sport op Zaterdag).
22.50-00.15 Nachtfilm: To save a child. Amerikaanse tv-film van Robert Lieberman. Het leven lijkt de pasgetrouwde zwangere Isabelle Larson toe te lachen, maar de zaken gaan mis als ze praktisch bij haar schoonouders moet gaan inwonen, die haar ook nog dwingen een onderzoek van een verloskundige te ondergaan. Als ze dan ook nog van een schoonheidsspecialiste hoort dat haar leven in gevaar is, nemen de spanningen dusdanig toe dat het leven van haar baby in gevaar komt.

België/TV 2

14.50-16.05 Sport extra. Rechtstreekse reportage van de Ronde van Frankrijk (wielrennen). Vandaag: de 13e rit: Marseille - Montpellier.

gelse serie. 22.10 Spender. Engelse serie. 23.05 nws en sport. 23.25 Stranger within. Speelfilm uit 1990. 01.00 Golf - The Open. Samenvatting. 01.45-01.50 Weerbericht.

BBC 2

07.40 Open University. 16.00 Animation now: Felicity.16.10 Caesar and Cleopatra. Engelse speelfilm uit 1946. 18.15 Golf. Open Engelse kampioensch. Volgende tijden onder voorbehoud. 20.05 Reportage over hoe wij tegen onze gezondheid aankijken. 20.35 nws, en sport. 20.50 Parlementair magazine. 21.20 The face of Tutankhamun. Documentaireserie over de ontdekking van het beroemde graf van Toetanchamon. 22.10 Hope I die before I get old Tv-spel. 23.10 (≡+●) The second heimat: A new generation. Duitse serie. 01.10-03.05 Mike's murder. Amerikaanse speelfilm uit 1984. James Bridges. Met: Debra Winger, Mark Keyloun, Paul Winfield e.a. Een bankcassière heeft een affaire met een tennisocoach, maar als deze vermoord wordt ontdekt ze hoe weinig ze eigenlijk van haar minnaar wist. Samen met diens beste vriend gaat ze op onderzoek uit.

België/RTBF 1

11.50 Cursus Duits. 12.20 Cursus Nederlands.13.00 Nieuws. 13.20 Dynam-'hit. 14.05 Guinguette. Franse speelfilm uit 1958.15.50 Dunia. Magazine. 16.25 Documentaireserie over de ontwikkeling van de auto. Afl. 1 : 1800-1919. 17.20 Nouba nouba.17.50 Culinaire tips.18.10 Toeristisch magazine. 18.45 Génies en herbe international. Vandaag: Frankrijk - Canada. 19.30 Nieuws 20.05 Tour de France. Samenvatting.20.10 Natuurmagazine.20.50 Nestor Burma: Corrida aux Champs-Elysées. Tv-film van Henri Helman. 22.15 Contacts. Verkeerstips. 22.25 Laatste nieuws. 22.40-00.10 La chambre rouge. Belgisch speelfilm uit 1973.

België/Télé 21

14.05-16.05 Tour de France. Vandaag de 13e etappe: Marseille - Montpellier. 18.50 Wielrennen. Tour de France, finish. 19.30 Nieuws 20.07 Wielrennen. Tour de France: samenvatting. 20.13 Zie België/RTBF 1. 22.14-22.45 Nieuws.

Super Channel

05.30 Videogenerator. Videoclips 06.30 Hello Austria, hello Vienna. 07.00 Super shop. 07.30 Business weekly. 08.00 ITN world news. 08.30 Report. 09.00 Super shop. 10.30 Europa journal. 11.00 Hello Austria, Hello Vienna. 11.30 West of Moscow. Magazine. 12.00 The mix. 13.00 Videogenerator. 17.00 Eco record. 17.30 Modemagazine. 18.00 Scene on Super. 18.30 The image. 19.00 Matinee at the movies en om: 19.50 ■ Gung Ho! Amer. speelfilm uit 1943. 21.30 Turn of fate. Serie. 22.00 ITN World news. 22.30 Scene on Super. 23.00 The golden age of rock and roll. 00.00 Absolutely live. 01.00 Videogenerator. 02.00 China news Europe. Met om 2.00 Prime time news en om 3.00 Economisch nieuws (in het Engels) en vanaf 3.30 Herhalingen in het Mandarijn en Cantonees. 05.00-05.30 Videogenerator.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. 11.55 Nieuwsflits. 12.00 Tell quel. 12.25 Automagazine. 12.45 Zwitsers nieuws. 13.10 Zakelijk magazine. 13.40 Toeristisch magazine. 14.10 Reflets: Images d'ailleurs. 15.10 Obsidienne. 15.30 Milieumagazine. 16.00 Nieuws. 16.10 Quiz voor scholieren. 16.30 Wetenschappelijk magazine voor de jeugd. 17.00 Jeunes solistes. 17.45 Correspondance. 18.00 Les francofolies. 18.30 Nieuws. 19.00 Découverte. 19.30 Belgisch nieuws. 20.00 Thalassa. 21.00 Nieuws. 21.40 Lance et compte 13-delige serie. Afl.9. 22.30 Documentaire over Vietnam. 23.30 Amusementsprogramma. 00.25 Nieuws. 00.50 Le journal du Tour de France. 01.20 Planète musique. 02.20 Mouvements. 02.50 Zakelijk magazine. (herh.). 03.30 Reflets, images d'ailleurs. Magazine. (herh.). 04.30 Questions pour un champion. Spelprogramma. (herh.). 05.00 Télescope. (herh.).

Eurosport

08.30 Aerobics. 09.00 Int. motorsport. 10.00 Tour de France. 11.00 Eurofun. 11.30 Motorsportmagazine. 12.00 Boksen. Magazine. 13.00 Zaterdag live, met: Tennis. Davis Cup kwartfinale Nederland - Zweden. Aansl.:Tour de France met vandaag de 13e etappe Marseille - Montpellier (195km). Live. Aansl.: Tennis. Davis Cup kwartfinale Nederland - Zweden en Duitsland - CSFR. 22.00 Tour de France met de vandaag verreden etappe. (herh.). 23.00 Boksen. 00.00-02.00 Tennis. Davis Cup kwartfinale Nederland - Zweden of Duitsland - CSFR. (herh.).

Duitsland 1

...0 Tagesschau.
...3 Ping Pong. Spelprogramma.
...5 Partnermassage - ein Pro...mm für Körper und Seele. Afl.2.
...0 Tagesschau.
...3 Nahrung für die Seele. (herh).
...5 Unterwegs - Das Reisemaga.... Vandaag o.a. Center Parcs, La ...union en toeristisch nieuws.
...0 Tagesschau.
...5 Die volkstümliche Hitparade ...ZDF. Muziekprogramma. (herh).
...Klassetreffen. Programma ...de jeugdherinneringen van een ...ende Duitser. Vandaag: Rolf ...impf. (herh).
...Presseschau.
...Tagesschau.
...Europamagazin.
...Nachbarn. Reportages uit ...t- en Midden Europa.
...ARD-Sport extra. Tennis: Da...Cup kwartfinale Duitsland - Tsje...en Slowakije, dubbelspel. Met ...ca.16.00-16.03 Tagesschau. ...gende tijden onder voorbehoud).
...Heute abend im Ersten.
...Tagesschau-Telegramm.
...Weekendweerbericht.
...Heidi und Erni, serie.
...Rudis Tierhow, dierenpro...ma met Rudi Carrell.
...Tagesschau-Telegramm.
...Sportschau.
...Ziehung der Lottozahlen.
...(TT) Tagesschau.
...(OO+TT)Women of Windsor, ...ll. Amer. speelfilm uit 1992. ...Publicatie van foto's van Sarah ...guson en haar Amerikaanse min...., loopt haar huwelijk met prins ...ew op de klippen. Ook met de ...ksen Charles en Diana gaat ...slecht.
...Tagesthemen.
...(TT) Das Wort zum Sonntag.
...Boney M. - Special. Muziek...cial rond de popgroep Boney M.
...(OO)In the line of duty: Siege ...rikaanse speelfilm uit 1992.
...Tagesschau.
...Spur der Gewalt (Busting) ...ikaanse speelfilm uit 1973.
...Tagesschau.
...01.55 Z.E.N. In der Romanti...Strasse. Afl.: An der Tauber.

Duitsland 2

08.00 Nachbarn in Europa.
09.00 Tagesschau.
09.03 EURO. Europa-magazine. (herh).
09.45 Partnermassage Ein programm für Körper und Seele. Afl.2.
10.00 Tagesschau.
10.03 Nahrung für die Seele. (herh.).
10.45 Reisemagazine. Vandaag: Center Parcs, het eiland La Réunion en toeristisch nieuws.
11.00 Tagesschau.
11.03 Kinderstudio. Met: Die Kinder von Bullerbü, Zweedse jeugdserie.
11.30 Gritta vom Rattenschloss. Sprookjesfilm.
12.55 Presseschau.
13.00 Tagesschau.
13.05 Diese Woche. Weekoverzicht
13.25 (TT) Die Abenteuer der Familie Robinson in der Wildnis Amerikaanse speelfilm van Stewart Raffill.
14.55 Mumins. Tekenfilmserie.
15.20 Mein Vater wohnt in Rio. Nederlandse jeugdserie.
15.45 FM. Familiemagazine. Vandaag: Kinderen met Aids.
16.15 Wie schön ist doch Musik. Muziekprogramma. Afl.: 1963-1967.
16.58 Je früher der Abend.
17.00 Heute.
17.05 Länderspiegel.
17.55 Die grosse Hilfe. Balans Aktion Sorgenkind.
18.05 Die fliegenden Ärzte Australische dokterserie. Aansl.: Guten Abend.
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 (TT) Insel der Träume Duitse serie.
20.15 Via Mala. 3-delige tv-film van Tom Toelle.
21.45 Heute-journal.
22.00 Das aktuelle Sport-Studio. Sportmagazine. Aansl.: Gewinnzahlen vom Wochenende.
23.20 ■ Der Kommissar Duitse politieserie. Afl.: Der Tote von Zimmer 17.
00.20 Heute.
00.25-01.45 Das Geheimnis der 7 goldenen Nadeln Amerikaanse speelfilm van Robert Clouse.

Duitsland 3 West

09.00 Weekmagazine voor doven en slechthorenden. 09.30 Cursus Engels.10.00 Cursus Frans.10.30 Serie over Engeland.11.00 Abenteuer im Spielzeugland. Jeugdfilm. 12.30 Dorothea - Made in Egypt. Portret van de 82-jarige Dorriah. 13.15 Brandheiss. Serie tv-spelen. 14.15 Tuiniertips. (herh). 14.30 Entdeckungen: Rue Georges Simenon. Reportage. 15.00 Vermisst. Programma waarin vermiste mensen opgespoord worden. 15.15 Die Eisprinzessin.16.00 Sport 3 extra. 17.00 Hit-Clip. 17.26 Das Wochenende in West 3. Programma-overzicht. 17.30 Economisch magazine. (herh). 17.45 Hier und Heute unterwegs. 18.15 (TT) Gott und die Welt: Der Mann, der sich Frieden nennt. Portret van Schalom Ben Chorin. 18.45 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine. 19.20 Das war's - diese Woche. Weekoverzicht. 19.40 West 3 aktuell. 19.45 Dierenmagazine. 20.15 ≡+● Sühneopfer. Documentaire over de laatste dagen van de Russische tsarenfamilie Romanov. 22.00 West 3 aktuell. 22.10 Expeditionen in magische Welten. Afl.5 : Shambhala. 22.55 Satire-Fest. Satirisch programma. 23.55 Monty Python's Flying Circus. Engelse satire.00.25 Nieuws.

Duitsland 3 SWF

14.30 Weekmagazine voor doven en slechthorenden. 14.59 Programma-overzicht. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Hobbyrubriek. 17.30 Briefe aus Grossbritannien. Serie. Afl.7 : Leeds und Liverpool Canal. 18.00 Samstag um 6. Cultureel magazine. 18.30 Glaskasten. Live magazine. 19.00 Heimat, deine Stars. Vandaag: Elsbeth Janda, actrice, kunstenares en presentatrice. 19.30 Beim Wort genommen. 19.59 Programma-overzicht. 20.00 Tagesschau. 20.15 Länder - Menschen - Abenteuer. Documentaireserie.21.00 Nieuws. 21.15 Schwanensee. Ballet van Tsjaikovsky, door het Ballet de l'Opéra de Paris. 23.30 Frauen und Kinder zuerst. Compilatie van het programma van de Duitse cabaretgroep Missfits. 00.30 Laatste nieuws. 00.35 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 Belle und Sebastian (Belle e Sebastien) tekenfilmserie.
06.25 David the gnome. Tekenfilm.
06.50 Peter Pan. Tekenfilmserie.
07.15 Pif et Hercule (herh.).
07.30 Samurai Pizza Cats, tekenfilm.
07.55 Maus reiss aus. Spelshow.
08.10 Pinocchio. Tekenfilmserie.
08.35 Wish Kid - Der Junge mit dem Zauberhandschuh (Wish Kid), Amer. tekenfilmserie.
09.00 Beverly Hills Teens, tekenfilm.
09.25 Dink, der kleine Saurier (Dink, the little dinosaur) tekenfilmserie.
09.50 Die Sechs-Millionen-Dollar-Familie. (The bionic six), tekenfilm.
10.15 Captain Planet, tekenfilmserie.
10.45 Marvel Universum. met: Der mächtige Thor (Mighty Thor). (herh.).
11.05 Captain America. (herh.).
11.25 Teenage mutant hero turtles (Teenage mutant ninja turtles).
11.50 Winspector (Winspector - special rescue police task force) Japanse sf-serie. Afl.: Der Spezialagent.
12.10 Harry und die Hendersons (Harry and the Hendersons), familieserie. Afl.: Nancys grosse Stunde.
12.35 Full House. Amer. comedyserie. Afl.: Stephanies Krise.
13.00 Der Prinz von Bel-Air (The fresh prince of Bel-Air), comedyserie. Afl.: Mit 40 fängt das Leben an.
13.30 Major Dad. Amer. serie. Afl.: Ehevorbereitungen. (herh.).
14.00 Polizeibericht (New Dragnet) Afl.: Der elfsüchtige Ehemann.
14.45 Knight Rider. Amer. actieserie.
15.45 Das A-Team (The A-Team) Amer. avonturenserie. (herh.).
16.45 21, Jump Street-Tatort Klassenzimmer (21, Jump Street), misdaadserie. Afl.: Recht auf Leben.
17.45 Melrose Place. Amer. serie.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Beverly Hills, 90210. (herh.).
20.15 Die Gellebte im Schrank. Klucht van Josef Zeitler.
22.00 Alligator II - The mutation. Amer. horrorfilm uit 1990.
23.50 American streetfighters/Miami connection. Amer. aktiefilm uit '87.
01.15 Männermagazin M.
01.40 Dr. Who. Engelse sf-serie.
03.00 Alligator II. (herh.).
04.35 Das A-Team (herh.).
05.25 Tekenfilm.

● *Sean Penn en Timothy Hutton in 'The Falcon and the Snowman'. (Nederland 2 - 21.40 uur).*

SAT 1

06.00 Raumschiff Enterprise (Star Trek) Amer. sf-serie. 06.50 Zauber der Berge. Natuur- en hobbymagazine. 07.20 Quiz Beet. 09.50 DROPS! Actiequiz. 10.20 Wirtschaftsforum. Vandaag: Tips zum Wohnen und Bauen. 10.50 Glücksrad. 11.30 ■ Uli der Knecht. Tv-film. 13.15 Picnic. Amer. komedie uit 1955. 15.15 ■ Carry on spying. Engelse komedie uit 1964. 16.45 5 mal 5. 17.20 Geh aufs Ganze! 18.00 ran. Voetbalmagazine. 18.30 Sat 1 News. 18.35 Die Mike Krüger Schow. Talkshow. 19.30 Glücksrad. 20.15 Alle Menschen werden Brüder. Duitse misdaadfilm uit 1973. 22.10 Jux & Dallerei. Talkshow. Aansl.: TopNEWS. 23.10 Marilyn my love. Frans-Zwitserse erotische film uit 1985. 00.30 Tracy Lords Show. Amer. erotische serie. 01.45 Marilyn my love. Frans-Zwitserse erotische film. (herh.). 03.00 Die Mike Krüger Show. Talkshow. (herh.). 03.50 Die goldene Hitparade der Volksmusik Muziekprogramma. Aansl.: Programma-overzicht.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. 12.00 Maratona d'estate. 12.30 Telegiornale Uno. 12.35 Maratona d'estate. 13.25 Estrazioni del Lotto. 13.30 Telegiornale Uno. 13.55 Telegiornale Uno - Tre minuti di. 14.00 1855, La grande rapina al treno. Film, 1978. 16.00 Big box. 17.30 Sette giorni Parlamento. 18.00 Telegiornale Uno. 18.10 Estrazioni del Lotto. 18.15 Big box. 18.20 Parola e vita: Il vangelo della domenica. 18.30 Sabato sport. 18.50 Eurovisione. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale Uno. 20.30 TG 1 - Sport. 20.40 L'emigrante. Film, 1973. 22.45 Telegiornale Uno. 22.50 Speciale Telegiornale Uno. 00.00 Telegiornale Uno - Che tempo fa. 00.30 Lieto fine. Film, 1989. 02.20 Telegiornale Uno. 02.25 OGRO. Film; 1979. 04.20 Telegiornale Uno. 04.25 Quasi adulti. 05.15 Divertimenti.

MTV

06.00 Elton John weekend. 10.00 Unplugged with Elton John. 11.00 The big picture. 11.30 Yo! Raps. 13.30 MTV's 1st look. 14.00 Elton John Rockumentary. 14.30 Elton John weekend. 17.00 Dance. 18.00 The big picture. 18.30 News weekend edition. 19.00 European top 20. 21.00 Saturday night live vintage. Gast : Bryan Ferry. 21.30 Sports. 22.00 The soul of MTV. 23.00 MTV's 1st look. 23.30 Beavis and Butthead. tekenfilm. 00.00 Unplugged with Elton John. 01.00 Elton John weekend. 03.00-06.00 Night videos.

BBC 1

06.00 Teletekst. 08.25 nws. 08.30 Pinocchio. 08.50 The all new Popeye show. 09.10 McGee and me. 09.35 Potsworth and Co. 10.00 Parallel 9. 11.55 Lassie: The new beginning. Amer. tv-film uit 1978. 13.30 Sportprogr.. Met om 13.35 Golf: The Open; 14.00 nws; 14.05 Golf, vervolg; 14.25 Paardenkoersen; 14.35 Golf, vervolg. 18.15 nws. 18.25 Reg. nws. 18.30 The Flintstones. 18.55 Jim'll fix it. (slot). 19.30 The main event. Spelprogr. 20.20 Open all hours. 20.50 Birds of a feather. 21.20 The house of Eliott. En-

CNN

07.30 Moneyline. 09.00 World business this week. 11.10 Larry King. 12.40 International correspondents. 14.10 The big story. 15.10 Healthworks. 15.40 Moneyweek. 16.10 Science and technology. 16.40 Style with Elsa Klensch. 17.10 Showbiz this week. 19.00 World business this week. 19.40 Newsmaker saturday. 20.10 Healthworks. 20.40 Style with Elsa Klensch. 21.10 Your money. 21.40 International correspondents. 22.40 Futurewatch. 23.40 Newsmaker saturday. 00.40 Pinnacle. 01.10 The big story. 02.40 Showbiz this week. 03.00 Reliable sources. 05.10 The capital gang.

TV ||||||| |||||| VIDEO

...land 2
...25 The adventures of the Wil...ess Family (USA,1975). ...anse avonturenfilm over een ...in dat de stad verlaat om te ...leven in de Rocky Mountains. ...e van Stewart Raffill, met Ro...Logan, Susan Shaw.
...45 The treasure of the Sierra ...re (USA,1948). ...roffen goudzoekersfilm van ...Huston, met Humphrey Bo...als langzaam paranoïde en ...g wordende 'loner' in de ...tijn. Ook met Walter Huston.
...54 The Girl most Likely (USA, ...). ...euze musical van Mitchell ...n. Jane Powell kan kiezen uit ...huwelijkskandidaten.
...r Channel
...0 Gung Ho! (USA, 1943). ...de oorlogspropaganda van ...Enright, met Randolph Scott ...rt Mitchum als patriottische ...
...land 2
...0 The Falcon and the Snow...(USA, 1984).

Niet zo beste spionagefilm van John Schlesinger, met Timothy Hutton, Sean Penn, Lori Singer. Jonge spionnen verkopen informatie aan de Russen.

RTL Television
22.20 Alligator II - The Mutation (USA, 1990).
Horrorfilm van Jon Hess, over een enorme krokodil die steeds bloeddorstiger wordt door vervuild riool-water. Met Joseph Bologna, Dee Wallace Stone.

Nederland 1
22.39 There was a crooked man (USA, 1970).
Degelijke ontsnappingsfilm van oude rot Joseph Mankiewicz, met uitstekende rollen van Kirk Douglas als gevangene en Henry Fonda als gevangenisdirecteur.

BBC 1
23.25 The stranger within (USA, 1990).
Aardige thriller van Tom Holland over een ontvoerde zoon die na vijftien jaar zijn moeder weer opzoekt. Twijfels over de echtheid van zoonlief. Met Kate Jackson, Ricky Schroder.

RTL4
23.50 Kidnapped (Engeland, 1971). Matige avonturenfilm van Delbert Mann, naar een boek van Stevenson.
David Balfour, zoon van een rijke Schotse edelman, wordt ontvoerd

● *Scène met Kirk Douglas (midden) in 'There was a crooked man'. (Nederland 1 - 22.39 uur).*

door zijn oom, die op de erfenis aast. Met Michael Caine, Trevor Howard.

BBC 2
0.10 Mike's murder (USA, 1984). Thriller van James Bridges, met Debra Winger, Mark Keyloun. Debra Winger onderzoekt de moord op een vriend bij een drugs-affaire.

Duitsland 1
00.15 Busting (USA, 1974).
Actiefilm van Peter Hyams over twee gefrustreerde agenten die keihard optreden tegen gangsters. Met Elliott Gould, Robert Blake.

Duitsland 2
00.25 Golden needles (USA, 1974). Routineuze actiefilm over de strijd om een beeld met verjongingskracht:
Regie van Robert Clouse, met Joe Don Baker, Elizabeth Ashley.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16.30, 17.30 Nieuws. 7.07 TROS Nieuwsshow. 12.07 TROS Aktua (12.30 en 13.30 Tourverzicht). 14.05 Radio Tour de France 1993. 17.07 Tijdsein. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 Nieuws. 18.10 Echo. 19.04 Tegengas: 20.04 Northsea Jazz Festival 1993. AVRO/NCRV/NOS/ 22.04 De avondetappe. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Easy listening. 2.02 AVRO Nachtdienst. 6.02-7.00 Van-nacht naar morgen.

Radio 2
7.04 Intro. 9.04 De tweede ronde. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Uitgelicht. 16.04 Happy hour. 17.04 Ophef en vertier. 19.04 Voor wie niet kijken wil. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.04-24.00 The bands.

Radio 3
6.02 Ook goeiemorgen. 8.04 Goud van oud. 10.04 D'Rob of d'roeder. 12.04 Evers in het wild. 14.04 De Nederlandse Top 40. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Rave radio. 20.04 Leidseleve. 22.04 Twee meter de avond in. 0.04 Shock radio. 2.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00 Nieuws. 7.02 Wakker worden... 8.04 Fiori musicali. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline.

11.00 Kurhausconcert: 12.00 Pierlenzaak - Zomereditie. 14.00 Het middagconcert: Zaïde KV 344, opera van Mozart. Nederlands Kamerork. o.l.v. David Zinman met sol. 18.00 De Nederlanden. Osiris Trio. 17.00 Het witte doek. 18.00 en 20.00 nieuws. 18.04 De wandelende tak. 19.00 De koffer. 20.02 Avondconcert. Symf. Ork. BR met piano. 22.00 Jazz op vier. 22.30 Jazzgeschiedenis. 23.30-24.00 VPRO Jazz op vier concert.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 20.00 Nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 Opo doro. 8.08 Hallo Nederland.

8.32 Rondulit magazine. 8.55 Wastersdenden. 9.02 Vrouw-zijn. 10.02 De muzikale fruitmand. 11.02 Het interview. 12.02 Meer dan een lied alleen...! 12.45 Vragen naar de weg. 13.11 De verandering. 14.02 Start. 14.30 NOS Tast. 15.02 De schrijftafel. 16.02 Finale. 17.10 Radio UIT. KZG: 17.45 De kerk van Jezus Christus van de Heiligen der Laatste Dagen. 18.10 Rondom het woord. 18.30 Voor de eerste dag.

19.00 Hiomonos. 19.30 Nieuws in het Turks, Marokkaans en Chinees. 19.45 Onder de groene linde. 20.02 Jubilate. 20.30 Laat ons de ruistdag wijden. 21.15 Reflector. 21.35 Praise klassiek. 22.00 Een volmaakte dag. 22.10 Het ontmoeting. 23.00-24.00 Zaterdag-avonduur.

Omroep Limburg
09.03 Postbus 94, verzoekplaten. 10.00 Het Ei van St. Joost, dialect en volkscultuur. 11.00 De onderstroom, kunstprogramma.12.00 Omroep Limburg klassiek, rechtstreeks vanuit de Rodahal. 13.00 ANP-nieuws en (internationale) actualiteiten. 13.30 O.L. Klassiek. 14.00 Radio Tour, overgenomen van NOS. 17.00 Regionaal nieuws. 17.05 Vrij Spel: popmagazine. 18.00 Einde Middaguitzending. 18.30-22.00 EXTRA: Wereld Muziek Concours. Rechtstreeks concert-afdeling fanfare Sint Martinus Urmond en fanfare Psalm 150 Dinxperlo; verslag 1ste div. fanfare.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Vroege vogels met Tom Vossen (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval, radiokwis met Luc Appermont. 11.30 Vlaamse top tien. 12.00 Radio twee top dertig met Guy de Vynck (om 13.00 nieuws). 14.00 Radio Rijswijck met Rino Ver Eecke. 17.00 Nieuws. 17.05 De ketting, telefoonspel met Martin de Jonghe (18.00 nieuws). 20.00 Hartelijk, Bart Peeters ontvangt gasten en draait verzoekjes (22.00 nieuws en info). 23.30 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Nieuws t/m 17.00 op elk heel uur (behalve om 13.00) en om 6.30, 12.30, 18.30 en 20.00.

6.05 Radiofrühstück (6.15 Wert in den Tag: 7.15 Veranstaltungstips). 9.05 Oldie-Show. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.05 Internationale Hitparade. 16.05 BRF-Mobil. 16.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Forum - Das Kulturmagazin. 20.05-20.15 Freie Tribüne.

RTL4 Radio
Nieuws op elk heel uur.
07.00 RTL Nightshift. 08.03 Het wakkere weekend, Jan de Beer. 10.03 Koffiekringen, Bart van Gogh. 12.03 Goedemiddag Nederland, Tom Blom. 14.03 Album Top 30, Bart van Leeuwen. 16.03 Vrijheid-Blijheid, Martin Volder. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nieuws. 8.05 Zum Tage. 8.07 In unserem Alter. 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Pop Report met een overzicht van de Duitse hitparade (met om 14.00 Nieuws en economisch praatje). 15.00 Bonanbon, aansl. Café Carlton (16.00 nieuws). 17.00 Der Tag um Fünf, aansl. Fünf Uhr Tee (18.00 nieuws). 19.00 Auf ein Wort, aansl. Abendmelodie (19.30 voor de kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Samstagsabendkonzert. 22.00 Nieuws. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ●

Beter wonen begint met Stienstra

Stienstra heeft een zeer uitgebreid huizenaanbod in elke prijsklasse in heel Zuid-Limburg. In deze aanbieding is slechts een beperkt aantal genoemd. Vindt u het huis van uw keuze niet of zoekt u in een andere regio? Vraag gratis ons huizenmagazine aan of maak uw wensen aan ons kenbaar.

HEERLEN H
Gelein. Goed gel. herenhuis met veel leefruimte. Inpand. gar. Zonnig gel. tuin ca. 14 m. diep. Royale hal. Comfortabele L-vorm. woonk. ca. 58 m². Gesl. keuken. Bijkeuken. Berging. 1e verd.: 3 royale slaapk. 2 badk. 2e verd.: 2 ruime slaapk. Berging. Goed onderhouden. Opp. ca. 550 m². Bwjr. 1979.
Prijs ƒ 449.500,-- k.k. 7165

BINGELRADE H
Karakteristiek vrijst. woonhuis met tuin. Grote werkpl./gar. ca. 75 m². Royale woonk. Gesl. eetkeuken met aanbouwcomb. 3 ruime slaapk. Badk. met zitb./douche en 2e toilet. Mogelijkh. voor vaste trap naar bergzolder.
Prijs ƒ 219.000,-- k.k. 7285

BOCHOLTZ H
Nabij centrum gel. halfvrijst. woonhuis met tuin. Woonk. Gesl. keuken. Badk. met douche. Verd.: 2 slaapk. Dak in 1991 ged. vernieuwd en geïsol. Grotendeels hardh. koz. en dubb. begl.
Prijs ƒ 178.000,-- k.k. 6969

BOCHOLTZ H
Karakteristiek halfvrijst. woonhuis met 2 gar. Tuin. Woonk. Gesl. keuken. 2 slaapk. Bet. badk. met ligb. en 2e toilet. Dak in 1991 vernieuwd en geïsol.
Prijs ƒ 178.000,-- k.k. 6970

BRUNSSUM H
Nabij centrum gel. modern woonhuis met gar. Patiotuin. Overdekt terras met mogelijkh. voor gesl. serre. Royale doorzonwoonk. en open keuken met kunstst. aanrechtunit, tot. ca. 36 m². 3 ruime slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Vaste trap naar zolder, evt. 4e slaapk. Bwjr. 1984.
Prijs ƒ 169.500,-- k.k. 7323

BRUNSSUM H
Centrum. Royaal woonhuis met tuin. Dubb. gar. Doorzonwoonk. Grote eetkeuken met moderne aanbouwunit incl. app. Bijkeuken. 3 ruime slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Vaste trap naar bergzolder met 4e slaapk. Bwjr. 1968.
Prijs ƒ 239.000,-- k.k. 7193

BRUNSSUM H
Groot, geh. gerenoveerd en gemoderniseerd, halfvrijst. woonhuis met dubb. carport en garage. Woonk. ca. 35 m² met plav. vl. Eetkeuken met compl. kunstst. install. 1e verd.: 3 ruime slaapk. Luxe badk. 2e verd.: 2 ruime slaapk. Royale zolderberging, evt. 6e slaapk. Geh. kunstst. koz., dubb. begl., roll. en vloerverwarming.
Prijs ƒ 249.000,-- k.k. 6935

EYGELSHOVEN H
Rustig gel. woonhuis met tuin ca. 16 m. diep. Grote gar. met 2 deuren, geschikt voor 4 auto's. Kelder. Living ca. 32 m² met plav. vl. Gesl. keuken. Berging. 3 slaapk. Badk. met zitb. Zolder. Geh. roll.
Prijs ƒ 159.000,-- k.k. 7310

EYGELSHOVEN H
Rustig en nabij centrum gel. woonhuis met mogelijkh. voor inpand. gar. Tuin met veel bezonning. Living ca. 38 m². Gesl. keuken met eenvoudige install. Hobbyruimte. 3 slaapk. Badk. met zitb. en toilet. Berging. Ged. dubb. begl.
Prijs ƒ 174.500,-- k.k. 7257

HEERLEN H
Palemig. Rustig gel. ruim vrijst. landhuis met inpand. gar. Grote tuin. Grote kelder. Ruime woonk. ca. 47 m² met plav. vl. Eetkeuken met compl. install. Werk-/studeerk. 3 ruime slaapk. Badk. Sep. berging.
Prijs ƒ 329.000,-- k.k. 7337

HEERLEN H
Douve Weien. Op goede lokatie gel. 2 onder 1 kap woning met gar. Goed aangelegde tuin. L-vorm. woonk. Half open keuken met nieuwe luxe install. incl. app. 3 slaapk. Badk. met 2e toilet. Goed afgewerkte, royale bergzolder. Hardh. koz. Goede isol. Bwjr. 1988.
Prijs ƒ 219.000,-- k.k. 7098

HEERLEN H
Beersdaal. Vrijst. woonhuis met gar. Grote siertuin. Woonk. ca. 25 m² met schuifpui. Eetkeuken met div. app. 4 slaapk. Badk. met douche en 2e toilet. Ruime bergzolder. Grotendeels dubb. begl. Dakisol. Bwjr. 1972.
Prijs ƒ 259.000,-- k.k. 7316

HEERLEN H
Molenberg. Uitst. gel. vrijst. bungalow [illegible] 2 kelderruimten. Mooie hal. [illegible] Sep. douche. Bwjr. 1967.
Prijs ƒ 345.000,-- k.k. 7269

HEERLEN H
Centrum. Appartement gel. op 4e verd. met lift. Parkeerpl. Berging. Woonk. ca. 25 m². Balkon. Keuken met luxe aanbouwcomb. 2 slaapk. Inpand. berging. Ruime badk. Dubb. begl. Bwjr. 1982.
Prijs ƒ 189.000,-- k.k. 7333

HEERLEN H
Douve Weien. Goed gel. 2 onder 1 kap woning met gar. Fraai omsl. tuin. L-vorm. woonk. Ged. open keuken. 3 slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Vaste trap naar ruime zolder met mogelijkh. voor 4e slaapk. Bwjr. 1988.
Prijs ƒ 232.000,-- k.k. 7334

HEERLEN H
Heerlerbaan. Modern vrijst. woonhuis met gar. Fraai aangelegde tuin. Ruime woonk. en keuken tot. ca. 50 m². Bijkeuken. 1e verd.: 3 slaapk. Badk. 2e verd.: 4e slaapk. Zolderberging. Opt. isol. Uitst. onderhouden.
Prijs ƒ 429.000,-- k.k. 7190

HOENSBROEK H
Rustiek woonhuis met brede oprit naar sep. praktijkruimte c.q. handelskantoor ca. 42 m². Gezellige woonk. Grote keuken met eiken install. Badk. met ligb. Verd.: 2 slaapk. Zolder met 3e slaapk. Grote siertuin ca. 1.000 m² met vijverpartij.
Prijs ƒ 259.000,-- k.k. 6666

HOENSBROEK H
Drive-in woning met inpand. gar. geschikt voor 2 auto's. Tuin. Woonk. en eetk./keuken op 1e verd., tot. ca. 47 m². 4 slaapk. Sep. 2e toilet. Badk. met douche.
Prijs ƒ 169.000,-- k.k. 7140

KERKRADE H
Chevremont. Uitst. onderhouden woonhuis met gar. Tuin. Berging. Part.: Living ca. 30 m². Ged. open keuken met luxe, eiken install. incl. app. Slaapk. Royale badk. met douche en 2e toilet. 1e verd.: 3 slaapk. 2e badk. met douche. Vaste trap naar 2e verd. met slaapk. Bergzolder.
Prijs ƒ 179.000,-- k.k. 7296

KERKRADE H
Haanrade. Uitst. onderhouden vrijst. woonhuis met tuin. Gar. Living ca. 48 m². Keuken met compl., luxe install. Bijkeuken. 3 slaapk. Badk. met ligb, douche en 2e toilet. Kunstst. koz. en dubb. begl. Ged. roll.
Prijs ƒ 229.000,-- k.k. 7322

KERKRADE H
Bleijerheide. Uitst. onderhouden herenhuis met tuin. Terras. Dubb. kelder. Living ca. 32 m². Gesl. keuken met kunstst. install. Bijkeuken. Serre. 1e verd.: 1 slaapk. Luxe badk. met ligb., douche, dubb. v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 3 slaapk.
Prijs ƒ 189.000,-- k.k. 7266

KERKRADE H
Centrum. Uitst. gel. halfvrijst. woonhuis met tuin. Inpand. gar. Sout.: Voorraad- en waskelder. Badk. met douche. Part.: Living ca. 42 m² met open haard. Gesl. keuken. 1e verd.: 3 slaapk. 2e badk. met ligb. 2e verd.: 4e slaapk. Ged. kunstst. koz. en dubb. begl.
Prijs ƒ 285.000,-- k.k. 6822

KERKRADE H
Woonhuis met tuin. Gar. Kelder. Woonk. Keuken. 3 slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet.
Prijs ƒ 185.000,-- k.k. 7129

KERKRADE H
West. Woonhuis met tuin. Berging. Woonk. Open keuken. 3 slaapk. Badk. met douche en 2e toilet. Roll. Dubb. begl.
Prijs ƒ 169.000,-- k.k. 7125

KERKRADE H
Chevremont. Appartement gel. op 1e verd. 3 ruimtes. Gesl. keuken met eenvoudige install. Ged. dubb. begl.
Prijs ƒ 79.000,-- k.k. 7192

KERKRADE H
Chevremont. Uitst. onderhouden halfvrijst. woonhuis met stadstuin. Dubb. gar. Voorraadkelder. Dubb. living ca. 39 m² en 34 m². 2 keukens. 2 slaapk. Mogelijkh. voor 3e slaapk. 2 badk. met douche. Bergzolder.
Prijs ƒ 169.000,-- k.k. 6563

KERKRADE H
Nabij grens gel. woonhuis, geschikt voor dubb. bewoning. Binnenpl. 3 gar. Kelder. Voor- en achterk. Eetkeuken. 1e verd.: Woonk. Keuken. Eetkeuken. Slaapk. 2e verd.: Woonk. Slaapk. Douche. Achterstallig onderhoud.
Prijs ƒ 134.400,-- k.k. 6984

SCHAESBERG H
Goed gel., nabij centrum herenhuis met gar. Grote parkachtige tuin. 3 kelderruimtes. Living ca. 42 m² met open haardpartij. Tuink. Gesl. keuken met kunstst. install. incl. app. 4 slaapk. Badk. met douche en toilet. Zolder. Geh. hardh. koz. en dubb. begl.
Prijs ƒ 279.000,-- k.k. 7297

NIEUWENHAGEN H
Centraal, nabij winkelcentrum gel. appartement met berging. Living ca. 30 m². Half open keuken met moderne, witte install. incl. app. 2 ruime slaapk. met balkon. Badk. met ligb. Uitst. isol.
Prijs ƒ 127.500,-- k.k. 7282

SCHAESBERG H
Halfvrijst. woonhuis met dubb. gar. Tuin. Sout.: 2 betegelde hobbykelders. Living en eetk. tot. ca. 50 m². Half open keuken met compl. install. 4 grote slaapk. Luxe badk. met ligb., douche en toilet. Vaste trap naar zolder. Geh. hardh. koz. Ged. dubb. begl. en roll.
Prijs ƒ 259.000,-- k.k. 7280

SCHAESBERG H
Woonhuis met tuin ca. 12 m. diep. Berging. Overdekte entree. Z-vorm. woonk. met vrij uitzicht. Open keuken met luxe install. 4 slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet.
Prijs ƒ 149.500,-- k.k. 7182

VAALS H
Het Hooghe Oord. Service-appartement gel. op 2e verd. met schitterend uitzicht. Berging. Woonk. en keuken met compl. eiken install., tot. ca. 41 m². Slaapk. Badk. met ligb. en douche. Servicekosten ca. ƒ 710,-- per maand incl. stook- en personeelskosten, warmwater- en goedkope maaltijdvoorziening.
Prijs ƒ 109.000,-- k.k. 6967

SIMPELVELD H
Goed gel. woonhuis met tuin en terras. Sout.: Bedrijfsruimte met sep. ingang. Part.: Woonk. Gesl. keuken. 1e verd.: 3 slaapk. Badk. met ligb.
Prijs ƒ 239.000,-- k.k. 6990

VALKENBURG M
Nabij centrum en natuur-/wandelgebied gel. appartement met gebruik van fraai aangelegde tuin. Gemeenschappelijke parkeerpl. Kelderberging. Ruime hal. Woonk. en open keuken tot. ca. 33 m² met toegang tot zonnig gel. terras. 2 slaapk. Badk. met ligb.
Prijs ƒ 169.000,-- k.k. 7349

VOERENDAAL H
Gesch. woonhuis met gar. Tuin. Woonk. ca. 33 m². Ged. open keuken. 3 slaapk. Ruime badk. met douche en 2e toilet. Vaste trap naar zolder met mogelijkh. voor 4e slaapk. Opt. isol. Bwjr. 1984.
Prijs ƒ 245.000,-- k.k. 7332

VOERENDAAL H
Gesch. woonhuis met gar./berging. Fraaie, goed omsl. tuin. L-vorm. woonk. met parketvl. Ged. open keuken. 3 slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Vaste trap naar grote zolder.
Prijs ƒ 249.000,-- k.k. 7270

VOERENDAAL H
Kunrade. Woonhuis met tuin. Gar. met bergzolder. L-vorm. woonk. ca. 36 m². Ged. open keuken. Bijkeuken. 1e verd.: 3 slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Vaste trap naar 2e verd. met 4e slaapk. Opt. isol. Bwjr. 1988.
Prijs ƒ 259.000,-- k.k. 7095

STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.

Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00-21.00 uur.
Zaterdag van 9.00-18.00 uur.
Aken: maandag t/m vrijdag van 9.00-13.00 en 14.00-18.00 uur.
Zaterdag van 9.00-14.00 uur.

Voor inlichtingen

H: kantoor Heerlen, Tel.: 045-712255*
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.

M: kantoor Maastricht, Tel.: 043-616263*
Aubeldomein 17, 6229 EB Maastricht.

Kantoor Aken, Tel.: 0949-241-407540*
Jesuitenstraße 2, 52062 Aken.

BON
Gaarne [illegible] informatie over woning nr. ....
Naam: ....
Straat: ....
Postcode/plaats: ....
Telefoon: ....
○ Stuur mij gratis huizenmagazine nr. 202
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan:
Stienstra Makelaardij BV,
Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.
LD 17/7 573A

Nederland 1

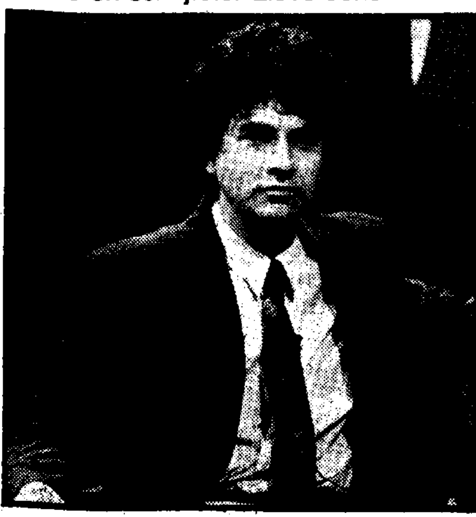
KRO/Ncrv
10.30-11.25 **Eucharistieviering.**
16.05 **Muziek op zondag.** Religieuse muziek vanuit Utrecht.
16.20 **(TT) Dokument.** Serie documentaires. Vandaag: Tussen ziel en zekerheid. Herh.
16.50 **Miniatuur.** Overdenking.
17.53 **Nieuws voor doven.**
18.00 **Journaal.**
18.09 **Nijntje.** Kinderserie. Herh.
18.15 **Sesamstraat.** Kinderprogramma. Afl.: Verkouden.
18.35 **Teenage health freak.** 6-delige Engelse jeugdserie. Afl. 6. Peter wacht op bericht van de filmacademie. Amanda beseft wat een goede vriend hij is en nodigt hem tijdens afwezigheid van haar ouders uit.
19.04 **Pole to pole.** 8-delige serie over een reis van de Noord- naar de Zuid-Pool. Afl. 8: Het bittere einde. Presentatie: Michael Palin.
20.00 **(TT) Journaal.**
20.16 **(TT) Ook dat nog! Extra.** Satirisch consumentenmagazine met de resultaten van het afgelopen seizoen.
20.51 **Brandpunt.** Actualiteitenrubriek: vandaag de resultaten van een onderzoek van de Nationale Woningraad naar geweld tegen woningbouwcorporaties en hun medewerkers. Brandpunt besteedt ook aandacht aan de iatrosofie, een stroming binnen de homepathie. Dit naar aanleiding van het overlijden van een tweejarige Tilburgse peuter die onder behandeling stond van een iatrosoof. Verder een portret van politiek verslaggever Opland, Rob Wout, die 45 jaar bij de Volkskrant en De Groene Amsterdammer werkt.
21.32 **Inspector Resnick.** Engelse politieserie. Afl.: Lonely hearts. Bron: Naar het boek van John Harvey.
22.20 **The mystery of Morse.** Documentaire over het succes van de Engelse misdaadserie Inspector Morse naar de boeken van Colin Dexter.
23.15 **(TT) Belgen.** Documentaireserie over onze zuiderburen. Afl. 1: Hoe zijn Belgen ter wereld? Herh.
23.39 **Journaal.**
23.44-23.49 **Nieuws voor doven.**

Nederland 2

VOO/Tros
12.00 **Masters of the game.** 9-delige serie portretten van managers van grote Europese voetbalclubs. Afl.: Michael van Praag van Ajax.
12.25 **KNVB-Jeugdvoetbaldag.** Sportprogramma met de afsluiting van de jeugdcompetitie.
13.00-13.07 **Nieuws voor doven.**
17.45 **(TT) Knoop in je zakdoek.** Thema: Hobby's. Herh.
18.00 **Journaal.**
18.10 **The A-team.** Amerikaanse actieserie. Afl.: Race tegen de klok. Autodieven stelen B.A.'s beste auto. Het A-team weet dat de kans groot is dat de dieven de auto in onherkenbare mootjes hakken. Reden dus om snel de wagen weer terug te vinden. Herh.
19.00 **America's funniest home video's.** Amateur video-opnamen. Presentatie: Bob Saget. Herh.
19.23 **Tv dokter.** Medische tip.
19.24 **Exotisch koken.** Afl. 6: De Marokkaanse keuken.
19.53 **Cruel doubts.** 2-delige Amerikaanse mini-serie uit 1992 van Yves Simoneau. Met: Blythe Danner, Matt MaGrath, Gwyneth Paltrow e.a. Afl. 1. Een familie wordt ruw uiteen gerukt door de moord op stiefvader Lieth en de bijna fatale aanslag op moeder Bonnie. De politie verdenkt zoon Chris, maar zelfs na zijn arrestatie blijft Bonnie in zijn onschuld geloven. Bron: Naar het boek van Joe McGinniss.
21.28 **Tweede lijn: Ladyboys.** Documentaire over twee Thaise jongens die hun armoedige ouderlijke woning in Noord-Thailand verlaten om als travestiet roem en geld te vinden in de betoverende wereld van het cabaret. Maar ook aandoenlijke beelden van pijn, vooroordelen en humor bij de geslachtsverandering naar vrouw.
22.18 **De opkomst van het Verre Oosten.** Afl. 9.
23.18 **De specialist II.** Voorlichtingsprogramma.
23.23-23.28 **Journaal.**

Nederland 3

VPRO
08.00 **Villa achterwerk.** Kinderprogramma met Babar, Dag meneer de Koekepeer, Sjoeh!, Lach 'ns naar tante.
10.00-10.07 **Nieuws voor doven.**
12.00 **(TT) Studio sport.** Met rechtstreeks verslag van de Tour de France, 14 etappe: Montpellier - Perpignan; Tennis om de Davis Cup: Nederland - Zweden (twee resterende enkelspelen) vanaf het Malieveld en World Volleyball League in Den Bosch: Nederland - Korea. Tenslotte beelden van de Davis Cup-wedstrijd Duitsland-Tsjechië.
18.30 **Journaal.**
18.35 **SOCUTERA.** Film van Maatschappij tot Redding v. Drenkelingen.
18.45 **(TT) Studio sport.** Samenvatting van de Tour de Frnce, van de Davis-Cup-wedstrijd Nederland-Zweden en Duitsland-Tsjechië, van de volleybal-wedstrijd Nederland-Korea en van de wedstrijd Nederland tegen een Amerikaanse selectie tijdens de Haarlemse softbalweek.
20.00 **Journaal.**
20.15-23.55 **Zomergasten.** De ideale televisie-avond van journaliste en schrijfster Lieve Joris.



● *De presentatie van het programma 'Zomergasten' is in handen van Peter van Ingen.*

RTL4

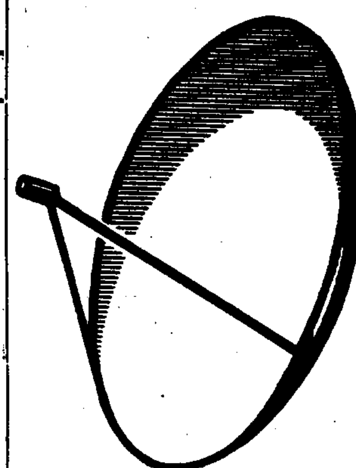
06.00 **Hei elei kuck elei.** Luxemburgs programma.
06.30 **RTL4 text.**
07.00 **Telekids.** Kinderprogramma. Met o.a. Pinocchio, (7.25) Waterspider, (7.35) Yogi Bear, (8.00) Tiny toons, (8.25) Scooby Doo, (8.45) Flintstones,(9.10) Dinosaurs, (9.35) Laurel & Hardy, (9.40) Police Academy, (10.10) Captain Planet, (10.35) Samurai Pizza Cats, (11.00) Ivanhoe en PD. Presentatie: Irene Moors.
12.00 **RTL Sport: Auto- en motorsport.** Rechtstreeks verslag van de Grand Prix voor motoren in San Marino. Verder wordt er aandacht besteed aan de IndyCar in Cleveland, de I.N.R.K. Rhein-Maas-rally en het WK 250 cc motorcross in Maracay.
16.15 **Life goes on.** Serie. Herhaling.
17.05 **Ein Schloss am Wörtersee.** Duitse serie. Afl.: A difficult start to the season.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.10 **Jacques Cousteau.** Natuurdocumentaire. Afl.: South to fire and ice.
19.00 **Blossom.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: The test.
19.30 **Avondnieuws.**
20.00 **Home improvement.** Amer. comedyserie. Afl.: Bye, bye, birdie.
20.30 **Rolf X alive.** Personalityshow van Rolf Wouters met gasten en een live-optreden van de huisband onder leiding van Lex Sonneveld.
21.25 **The fresh prince of Bel Air.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: The way we were.
21.55 **Jambers.** Reportages uit het werkelijke leven. Afl.: Coma.
22.45 **RTL Sport: Tyson, the lost champion.** Portret van Mike Tyson, voormalig wereldkampioen boksen in de zwaargewichtklasse. Een overzicht van zijn sportcarrière en de gebeurtenissen die hebben geleid tot zijn dramatische afscheid in de bokswereld.
23.45 **Laatste nieuws.**
00.00 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. Herh.
00.45 **As the world turns.** Herh.
01.30 **General Hospital.** Soap. Herh.
02.15 **Nachtprogramma.**

België/TV 1

09.00-10.00 **Samson.** Met tekenfilms.
17.00 **Jonge veearts** (Young Ramsay). 26-delige Australische serie.
17.50 **Samsonclips.**
17.55 **Tik tak.** Animatieserie. Afl. 199.
18.00 **Journaal.**
18.10 **De wonderjaren** (Wonder years). Amerikaanse comedyserie. Afl.: Let nothing you dismay.
18.35 **Under southern skies.** Australische documentaireserie over Australische flora. Afl. 8: Floral Tapestry. Een aboriginal toont een ritueel dat rechtstreeks in verband staat met de Australische flora. In deze aflevering wordt ook getoond hoe de flora diverse artiesten beïnvloed en inspireert. Ook is te zien hoe jonge kinderen kennis maken met de wilde bloemen in de diverse Australische natuurparken.
19.00 **De Cosby Show.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Total control.
19.25 **Mededelingen en overzicht.**
19.30 **Journaal en sport.**
19.45 **Sportweekend.**
20.15 **Pallieter.** Belgisch-Nederlands psychologisch drama uit 1975. Pallieter, een buitenjongen die reeds lang in de stad woont, wordt ernstig ziek. Geholpen door zijn stomme vriend Fransoo verlaat hij de stad voor het ouderlijk huis waar hij door zijn zus verzorgd wordt. Na een langdurig genezingsproces krijgt hij weer zin in het leven.
21.50 **Tourjournaal.**
22.30 **Vandaag en sport.**
22.50-23.30 **Ziggurat.** Kunstmagazine. Vandaag een portret van de Vlaamse regisseur/dichter/schrijver Patrick Conrad, naar aanleiding van diens nieuwe roman 'Ba.'.

België/TV 2

14.40-16.45 **Sport extra.** Rechtstreekse reportage van de Ronde van Frankrijk (wielrennen). Vandaag: De 14e rit: Montpellier - Perpignan.



België/RTBF 1

11.00 Eucharistieviering. **12.00** Muziekprogr. Vandaag met fragmenten uit opera's van Puccini, Cavallo, Verdi en Rossini. **13.00** Nieuws. **13.20** Alvarez Kelly. Amer. western uit 1966. **15.05** Survivalmagazine. **15.45** Noms de Dieux. **16.45** Reportage over suppoosten in musea. **17.30** Nouba nouba. **18.00** Clips à la Une. **18.05** Beverly Hills, 90210. **19.00** Week-end sportif. **19.30** Nieuws. **20.05** Tour de France. Samenvatting van 14e etappe: Montpellier-Perpignan. **20.10** Amusementsprogr. **21.10** The green man. Miniserie. **22.35** Film met liedjes over de liefde. **23.35-23.50** Laatste nieuws.

België/Télé 21

14.40-16.45 Reportage Tour de France. Vandaag de 14e etappe: Montpellier-Perpignan. **18.50** Tour de France, finish. **19.30** Nieuws. Nieuws tevens met gebarentaal. **20.07** Tour de France: samenvatting van de vandaag verreden etappe. **20.13** Zie België/RTBF 1. **21.03** Nieuws. **21.38-22.05** Week-end sportif.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** Référence Serie portretten. **12.30** Carrefours. **12.40** Weerbericht. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.10** L'école des fans. Amusementsprogr. **14.00** Faut pas rever Gevarieerd magazine. **15.00** Montagne Bergsportmagazine. **15.30** Jardins d'aujourd'hui. Serie over tuinieren. **16.00** Nieuws. **16.10** Correspondance **16.20** Le monde est à vous. Amusementsprogr. **17.45** Vision 5. **18.00** Les francofolies. **18.30** Nieuws. **19.00** Trente millions d'amis. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** 52 sur La Une. Nieuwsmagazine. **21.00** Nieuws. **21.40** Madame le juge. Film van Edouard Molinaro. Met: Simone Signoret e.a. **23.05** Viva Magazine. **00.00** Nieuws. **00.25** Le journal du Tour de France. **00.50** Literair magazine. **01.20** Les arts en liberté. **02.15** Amusementsprogr. **03.00** Bergsportmagazine. **03.30** Le monde est à vous. Amusementsprogr. **05.00** Nieuwsmagazine.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **13.30** Nieuws. **14.00** Fortunissima. **14.15** La grande avventura: il giro del mondo in 100 film. Aansl. cavalieri del Nord-Ovest. Speelfilm. **16.15** Domenica con... **18.00** Nieuws. **18.10** Io e gli orsi. TV film. **20.00** Nieuws. **20.25** TG 1 sport. **20.40** Robinson nell'isola dei corsari. Speelfilm. **22.30** Nieuws. **Aansl.** Laatste nieuws. **00.30** Motorsport. Aansl. Notte rock. **01.20** Nachtprogrammering.

BBC 1

08.00 Teletekst. **08.30** Wiz bang. Herh. **08.40** Pigeon Street. **08.55** Playdays. **09.15** Breakfast with Frost. Actueel weekoverzicht. (Met om 9.15 en 10.00 Nieuws). **10.15** Getting through. Portret van een 200 kinderen. **10.30** This is the day. **11.00** See hear! **11.30** Monte Carlo or bust. Speelfilm uit 1969. **13.30** Landbouwmagazine. **13.55** Week. **14.00** Nieuws. Aansl. On the record. **15.00** EastEnders. Soapserie. **16.00** Grease. Amerikaanse muziekfilm uit 1978. **17.45** Toyland broadcast. **17.50** Biteback. **18.30** Supergoods. Serie. **19.10** Nieuws. **19.25** Thora on the straight and narrow. **20.00** Last of the summer wine. Comedyserie. **20.30** Strathblair. Serie. **21.20** As time goes by. Serie. **21.50** Nieuws. **22.05** Resnick. Misdaadserie. **23.20** Everyman. Serie reportages. **00.00** The train now departing. Afl.: The West Highlander. **00.30** Golf - The Open. Samenvatting. **04.30-04.50** BBC Select.

BBC 2

07.15 Open University. **10.10** Teenage mutant hero turtles. **10.30** Jonny Briggs. Serie. **10.45** FLIP. **11.10** Rugrats. **11.35** Grange hill. Engelse jeugdserie. **12.00** Blue Peter omnibus. **12.20** What's that noise? **12.45** The O-Zone. Vandaag vanaf het Sun Splash Reggae Festival in Keulen met o.a. Yazz, Aswad, Inner Circle en Third World. **13.00** Regionale progr.'s. **13.30** Sunday grandstand. Sportprogr.. Met om: 13.35 Golf: Open Engelse kampioensch., finale Volgende tijden ONDER VOORBEHOUD. **19.45** Great sporting moments. Serie met archiefopnames. 1981. **20.00** Rough guide to the world's islands. **20.50** Documentaireserie over de geschiedenis van olie. **21.45** A night on the Tyne: Off the wall. **22.40** A night on the Tyne: Whatever happened to the Likely Lads? **23.10** A night on the Tyne: Get Carter. Engelse speelfilm uit 1971. **00.55** Encounters: Opium eater. Serie. **01.55-03.45** Moviedrome: Weekend. Franse speelfilm uit 1967. Met Engelse ondertiteling.

Super Channel

05.30 Videogenerator Videoclips. **06.30** Super shop. **08.00** ITN World news. **08.30** John Osteen. Religieus progr.. **09.00** Key of David. **09.30** Victory. **10.00** This is your day. **10.30** Super shop. **11.00** The hour of power. **12.00** Super shop. **13.00** Charisma TV. **13.30** E.R.F. Duitstalig religieus magazine. **14.00** Videogenerator. **16.00** Powerboat world. **17.00** Go. motorsports. **18.00** Magazine over mensenrechten. **18.30** Milieumagazine. **19.00** Report. **19.30** World sport special. **20.00** The Sunday movie: Starcrossed Amerikaanse sf-film uit 1985 van Jeffrey Bloom. **22.00** ITN World news. **22.30** West of Moscow. Oosteuropees nieuwsmagazine. **23.00** Talkin' jazz. **00.00** Videogenerator. **02.00** China news Europe. Met om 2.00 Prime time news in het Engels, 3.00 Economisch nieuws in het Engels en vanaf 3.30 Herhalingen in het Mandarijn en Cantonees. **05.00-05.30** Videogenerator.

Duitsland 1

Disney Club. Kindermagazine.
Hundert Meisterwerke. Serie kunstbeschouwingen.
Junge Künstler auf dem Podium. Klassieke muziek. Afl. 2.
Sonntagsmagazin. Magazine.
(TT) Die Sendung mit der Maus. Informatief kindermagazine.
Presseclub.
Tagesschau. Wochenspiegel.
Die Oase. 6-delige jeugdserie. Afl. 6: Tinis grosser Auftritt. (Slot).
(OO) Degrassi High. Canadese jeugdserie. Afl.: Die Wette.
A - Z Lifeshow. Magazine.
Vier unter einem Dach. 13-delige Amerikaanse serie. Afl. 5: Gute-Nacht-Geschichten.
Tagesschau.
ARD-Ratgeber: Geld. Financiële...
Gott und die Welt: Ich habe getrieben. Documentaire over de psychische problemen van vrouwen die een abortus ondergaan hebben.
ARD-Sport extra. Tennis: Davis Cup kwartfinale Duitsland - Tsjechië en Slowakije, enkelspel; Tour de France 14 etappe Montpellier - Perpignan. Met om ca.18.00-18.03 Tagesschau.
(Volgende tijden onder voorbehoud).
(TT) Lindenstrasse. Duitse serie. Afl. 398: Zwänge.
Die Goldene 1. Bekendmaking van de winnaars van de ARD tv-loterij.
Weltspiegel. Reportages van buitenlandcorrespondenten.
Sportschau-Telegramm.
Heute abend im Ersten.
(TT) Tagesschau.
(TT)James Bond 007 - In tödlicher Mission (For your eyes only). Engelse speelfilm uit 1980.
Tagesthemen-Telegramm.
Die Feuerwehr hilft - vorbeugen muss Du. Tips ter bevordering van de brandveiligheid.
Titel, Thesen, Temperamente.
Tagesthemen.
Sowieso. Zondagsshow.
(TT) Rothenbaumchaussee. Hörspiel van Dietrich Haugk. Herh.
Tagesschau.
-01.40 **Z.E.N.** Auf der Romantischen Strasse. Afl.: Die alte Stadtmauer von Rothenburg.

Duitsland 2

06.50 **Musik-Zeit.** Klassieke muziek. Vandaag: Manfred-Ouverture opus 115 van Robert Schumann. Herh.
09.10 **Anders fernsehen 3sat.**
09.15 **Zur Zeit.** Religieus magazine.
09.30 **Eucharistieviering.** Kerkdienst.
10.15 **(TT) Terra-X.** Documentaire. Afl.: Een reis door het Europa van het Stenen Tijdperk.
11.00 **ZDF-Fernsehgarten.** Amusementsprogramma, live vanuit Mainz.
12.45 **heute.**
12.50 **Aktion 240.** Balans Aktion Sorgenkind.
Aansl. Der grosse Preis.
13.00 **ZDF Sport extra.** Sportprogramma met Davis Cup-tennis: Duitsland - CSFR, derde enkelspel.
16.00 **Urlaub am Meer.** Vier vakantieverhalen.
17.00 **Heute.**
17.05 **Die Sport-Reportage.** Sportmagazine met o.a. motorsport: Grote Prijs van San Marino en WK-races.
18.15 **Liebe, Alkohol und die ewige Hoffnung.** Documentaire over alcoholverslaving en de gevolgen daarvan voor de omgeving.
18.57 **Guten Abend.**
19.00 **Heute en weerbericht.**
19.10 **Bonn direkt.** Politiek nieuws.
19.30 **Tauchfahrt in die Vergangenheit.** Documentaire over een duikexpeditie naar de Rode Zee, die gezonken Britse munitieschepen zoekt en die, indien dat mogelijk is, bergt.
20.15 **Grenzenloses Himmelblau.** Tv-film van Marcus Scholz. De weduwe Charlotte Clausen heeft haar hele leven lang in hetzelfde huisje gewoond. De Lufthansa wil echter uitbreiden en daarvoor zal Charlotte's huisje moeten wijken. Charlotte weigert hardnekkig te verkopen. Herh.
22.05 **heute.**
22.15 **Sport am Sonntag.**
22.20 **Blut-Verwandtschaften.** Documentaire over de mafia.
23.05 **Warum haben Sie nicht Evans gefragt?** Engelse misdaadfilm. Afl. 2. Bron: De roman van Agatha Christie.
00.40 **heute.**
00.45-02.15 **■ Das Schweigen** (Tystnaden). Zweedse speelfilm uit 1963 van Ingmar Bergman.

Duitsland 3 West

09.30 Magische Welten. Documentaireserie. **10.15** Engels voor kinderen. **10.30** Serie over Turkije. **11.00** Documentaireserie over oosterse religies. **11.52** Lübeck. Klassieke muziek van Buxtehude. **12.00** Computerclub. **12.45** Sonntagsgespräch. **13.00** Europees magazine. **13.30** Philosophie heute: Portret van de filosoof Peter Sloterdijk. **14.15** Drogen - der kleine Schritt zum grossen Problem. Reportage. **15.40** The belle of New York. Amer. speelfilm uit 1952. **17.00** Hollymünd. Gev. middagmagazine. **17.45** Ferien mit Silvo. Jeugdserie. **18.15** Dierenmagazine. **18.45** Regionaal magazine met sport uit het Rheinland en Westfalen. **19.40** West 3 aktuell. **19.45** Traumziele: Bundeslied Moskau. Reportage. **20.15** (■+●) Jennie Amer. speelfilm uit 1948. **21.40** Demnächst. **21.45** West 3 aktuell. **21.55** Reportage over studentenverenigingen na de Hereniging. **22.40** Wer Hass sät. **23.28** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

09.40 Denkanstösse. **09.45** Klamottenkiste. Charlie Chaplin in de slapstick Der Seefahrer. **10.00** Rübezahl und der Wilderer. Poppenfilm. Aansl. Auf dem Wildererpfad. Tsjechoslowaakse jeugdfilm uit 1979. **11.30** ZeitZeugen. **12.15** Documentaireserie over kunstenaars in het voormalige Oost-Duitsland. **13.05** Mein Park in Peking: Wie Chinesen ihren Tag beginnen. Reportage. **13.50** Country-Liebe. **14.50** Ping-Pong. **15.30** Eisenbahnromantik. **16.15** Russischer Musikzauber. Reportage over het Bodensee Festival 1993. **17.00** IM Walter - 'Ich war kein Spitzel.' Documentaire. **17.45** Output. Serie documentaires. **18.15** Schorle. Talkshow. **18.45** Heiter bis ulkig. **19.15** Die Michael-Schanze-Show. **20.00** Tagesschau. **20.15** Länder - Menschen - Abenteuer. **21.00** Südwest aktuell. **21.05** Früchte der Neuen Welt. Serie. Afl. 2: Die neue Genüsse: Kaffee, Kakao, süsse und scharfe Früchte. **21.50** Sportprogr. **22.45** Wortwechsel. Serie gesprekken. **23.30** Von Tibet nach Shanghai. Portret. **01.05** Laatste nieuws. **01.10** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00-07.35 **Tekenfilmseries.**
07.35 **Winspector** Japanse sf-serie.
08.00 **Li-La-Launebär.** Kinderprogramma.
08.30-10.05 **Tekenfilmseries.**
10.05 **Kunst und Botschaft.** Serie kunstbeschouwingen. Afl.: 'Die Heimkehr' van Hermann Albert.
10.10 **Wonder Woman,** fantasyserie. Afl.: Ausserirdische Diebe II.
11.00 **Zurück in die Vergangenheit** (Quantum leap). Amer. sf-serie. Afl.: Singen um jeden Preis.
12.00 **Tequila & Bonetti** (Tequila and Bonetti). Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Tequila für Hollywood.
13.00 **Endlich wieder 18** (Eighteen again!). Amerikaanse komedie van Paul Flaherty. Met: George Burns, Charlie Schlatter, Jennifer Runyon e.a. Herh.
15.00 **Big Hawaii.** Amerikaanse avonturenserie. Afl.: Bedrohtes Paradies.
17.00 **Die Lümmel von der ersten Bank: Morgen fällt die Schule aus.** Duitse komedie uit 1971 van Werner Jacobs. Met: Heintje, Hansi Klaus, Theo Lingen e.a. Herh.
18.45 **RTL aktuell.**
19.10 **Mord ist ihr Hobby** (Murder she wrote). Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Justizirrtum.
20.15 **Gorillas im Nebel** (Gorillas in the mist), avonturenfilm uit 1988.
22.45 **Prime Time - Spätausgabe Magazine.** Vandaag: Zwei Seelen in der Brust von Montezuma.
23.05 **Playboy Late Night.** Afl. 26.
23.35 **Playboy's Love and Sex Test.** Erotisch spelprogramma.
00.05 **Donner's Tag bei Kanal 4.** Late-Night-Show met Rolf Donner.
00.40 **Eine schrecklich nette Familie** (Married with children), comedyserie.
01.15 **Wer ist hier der Boss?** (Who's the boss ?). Amer. comedyserie.
01.45 **Der Chef** (Ironside). Amerikaanse misdaadserie.
02.40 **Hans Meiser.** Talkshow. Herh.
03.30 **Explosiv- Das Magazin Herh.**
03.55 **Mord ist ihr Hobby** (Murder she wrote). Amer. misdaadserie.
04.40 **Zurück in die Vergangenheit** (Quantum Leap). Amerikaanse science-fictionserie. Herh.
05.30 **Reich und Schön** (The bold and the beautiful), soapserie.



● *Gunnel Lindblom en Ingird Thulin in 'Tystnaden'. (Duitsland 2 - 00.45 uur).*

SAT 1

04.55 Picnic. Amer. komedie uit 1955. **06.45** Peter Pan und die Piraten. Tekenfilmserie. **07.10** Popcornia. Popperserie. **07.40** Superboy. Amer. avonturenserie. **08.10** Die Astro-Dinos. Tekenfilmserie. **08.40** ■ Carry on spying. Engelse komedie. **10.20** Alle Menschen werden Brüder. Duitse misdaadfilm uit 1973. **12.20** Bergsportmagazine.Vandaag: Berghütten - Schutz oder Belastung der Umwelt? **12.50** Gezondheidsmagazine. **13.20** Half across the galaxy and turn left. Austral. sf-serie. **13.50** The adventures of the black stallion. Frans-Canadese avonturenserie. Afl.: Deadwood Kid. **14.20** Man from God's country. Amer. western uit 1958. **15.35** Starman. Amer. sf-film uit 1984. **17.35** Baywatch. Amer. actieserie. Afl.: Strandkrieg. **18.30** Sat 1 News. **18.40** Halli Galli. Showprogramma. **19.30** Glücksrad. **20.15** Police Academy III - Back in training. Amer. komedie uit 1986. Aansl. Top-NEWS. **22.00** Talk im Turm Talkshow. **23.25** 24 Stunden Actuele reportages. **23.55** So gesehen Overdenking. **00.00** Starman. Amer. sf-film. Herh. **02.05-05.30** Teletekst.

Eurosport

08.30 Aerobics. **09.00** Atletiek. De Europese Ironman triathlon. **10.00** Tour de France. **11.00** Boksen. **12.00** Motorsport. Grand Prix. Live. Aansl. Motorsport. Aansl. Tour de France met vandaag de 14e etappe Montpellier - Perpignan (218m). Live. Aansl. Tennis. Davis Cup-kwartfinale Nederland - Zweden en Duitsland - CSFR. **20.00** IndyCar races van Toronto. Live. **22.00** Autosport. Duits Toerwagen Kampioensch. **23.00** Tour de France met de vandaag verreden etappe. **00.00-02.00** Motorsport of tennis.

MTV

08.00 Elton John. Weekend. **10.00** Elton John. Rockumentary. **10.30** News weekend edition. **11.00** The big picture. **11.30** European top 20. **13.30** MTV's 1st look. **14.00** Sports. **14.30** Elton John. Rockumentary. **15.00** Elton John. Weekend. **17.00** Unplugged with Elton John. **18.00** Unplugged with Midnight Oil. **18.30** News weekend edition. **19.00** US top 20 video countdown. **21.00** 120 minutes. **23.00** Beavis and Butt-head. Tekenfilm. **23.30** Headbanger's ball. **02.00** Marijne. **03.00** Night videos.

CNN

07.10 Moneyweek. **07.40** Healthworks. **08.10** Showbiz this week. **08.40** Science and technology week. **09.40** The big story. **10.10** Pinnacle. **10.30** World business this week. **11.15** Larry King weekend. **12.10** Showbiz this week. **13.40** Inside business. **14.40** Evans and Novak. **15.40** Your money. **16.10** On the menu. **16.40** Newsmaker sunday. **17.10** CNN travel guide. **18.00** World business this week. **18.40** International correspondents. **19.10** Futurewatch. **19.40** Moneyweek. **20.00** The week in review. **21.00** CNN world report. **00.00** This week in the NBA. **03.00** Special reports.

TV films | video





BBC 1
11.30 Monte Carlo or bust (Engeland, 1969).
Komedie van Ken Annakin over deelnemers die uit verschillende landen in Europa vertrekken om deel te nemen aan de rallye van Monte Carlo. Met Tony Curtis.

RTL Television
13.00 18 again! (USA, 1988).
Komedie van Paul Flaherty, met George Burns, Charlie Schlatter. Burns wordt na een klap op z'n hoofd weer 18, in het lichaam van z'n kleinzoon.

Duitsland 3 West
15.40 The Belle of New York (USA, 1952).
De beste musical van Charles Walters. Niettemin met Fred Astaire als een losbol die achter Vera aanzit.

BBC 1
16.00 Grease (USA, 1978).
Geslaagd vervolg op Saturday Night Fever. Musical met John Travolta en Olivia Newton John, geregisseerd door Randal Kleiser. 'You're the one that I want' werd bijna een song van een generatie.

Duitsland 1
20.15 For your eyes only (Engeland, 1981).
Een van de slechtste James Bondfilms, met Roger Moore en Carole Bouquet. Alleen de achtervolging met een 'lelijke eend' is de moeite waard.

België/TV 1
20.15 Pallieter (België, 1975).
Zorgvuldige verfilming van beroemde streekroman van Felix Timmermans. Plattelandsjongen besluit zijn streek te verlaten wanneer hij de vrouw van zijn dromen ontmoet. Met Eddy Brugman, Sylvia De Leur. Regie van Roland Verhavert.

RTL Television
20.15 Gorillas in the mist (USA, 1988).
Redelijk succesvolle avonturenfilm van Michael Apted. Sigourney Weaver speelt een antropologe die onderzoek doet naar gorilla's in Zaïre. Ook Bryan Bropwn kan haar niet van de waanzin redden.

Duitsland 3 West
20.15 Portrait of Jennie (USA, 1948). Boeiend drama van William Dieterle, over geheimzinnig meisje dat straatartiest inspireert. Met Jennifer Jones, Joseph Cotten.

BBC 2
23.10 Get Carter (Engeland, 1971). Stevige actiefilm van Mike Hodges, met Michael Caine als een kleine gangster die de dood van z'n broer onderzoekt en onder meer Britt Ekland tegen het lijf loopt.

Duitsland 2
00.45 Tystnaden (Zweden, 1962). Zware tragedie van Ingmar Bergman, over twee zussen en hun zoektocht naar kontakt in een land waar ze de taal niet spreken. Film werd een schandaal wegens vermeend erotische scènes. Met Ingrid Thulin, Gunnel Lindblom.



● *Sigourney Weaver als antropologe in de avonturenfilm 'Gorillas in the mist'. (RTL Television - 20.15 uur).*

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30 en 17.30, 18.30 en 6.30 Nieuws. 7.07 De andere wereld van zondagmorgen. 8.10 Vroege vogels. 10.05 O.V.T. (11.30 Tourverslag). 12.07 AVRO Radiojournaal (12.30 en 13.30 Tourverzicht). 14.05 Radio Tour de France.1993. 18.10 Aktuele zaken. 18.04 Tegengas. 20.04 Appels en peren. 21.04 Terug naar de toekomst. AVRO/NCRV/NOS/ 22.04 De avondetappe. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Volgspot. 1.02 Nocturne. 2.02 Clair-obscur. 4.02-7.00 Tussen gisteren en morgen.

Radio 2
7.04 Dag en dauw. 10.04 Muziekmozaiek. 11.04 Nederlands op AVRO Twee. 12.04 De familie VPRO, met om 12.04 De terugkeer van Flip Doek; 12.24 Het vliegtuig en andere hoorspelen. 12.35 Een dik uur lacha; 13.52 De wijde blik; 14.04 Zaal op zondag; 16.50 Boräthoekje; 17.04 Van 0 tot 80; 17.52 Vrije geluiden. 18.04 De oude doos, met om 18.04 Het concert; 18.30 Het radio-archief. 19.04 Country time. 20.04 Razz-ma-tazz. 21.04 Krekelzang. 23.04-24.00 Levenslief en levenssleed.

Radio 3
6.02 TROS 3-draai (je nog maar eens om). 9.04 TROS Gouden uren. 12.04 TROS Sommer-tijd. 15.04 De TROS presenteert de Mega Top 50. 19.04 TROS Dancetrax. 21.04- De c.d.-show. 23.04 TROS Nachtwacht. 2.00 Zone. AKN: 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 Nieuws. 7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert: I. Platonov. II. Radiofilharm. Ork. en formatie Gr. Omroepkoor met piano. 13.04 Edison Winnaars Klassiek 1993. Die sieben letzten Worte unseres Erlösers am Kreuze, oratorium van Haydn. Concentus Musicus Wien o.l.v. Nikolaus Harnoncourt met sol. 14.15 Het middagconcert: Rotterdams Philharm. Ork. met piano. 16.00 De nederlanden. 17.00 Dood in de jungle, hoorspel. 18.04 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.02 Speciaaliteiten à la carte. 22.00-24.00 Nieuwe muziek.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 20.00 Nieuws (behalve om 10.00 en 17.00), 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 Praise op zondag. 8.08 Groot nieuws. 8.55 Waterstanden. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum Laudamus. 10.00 Sterke benen die de macht kunnen dragen. 10.20 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 Eucharistieviering. 12.02 Aardewerk. 13.10 De andere wereld van zondagmiddag. 14.02 Het bestaan. 15.02 Medelanders Nederlanders. 18.02 Zorg en hoop. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Bonnefooi. 18.35 Liturgie & kerkmuziek. 19.00 Tambu. 19.30 Suara Maluku. 20.02 De muzikale fruitmand. 20.45 Ik weet waar gij woont. 21.15 Populaire orgelbespeling. 21.40 De bijbel open. 22.00 Radio romantica. 23.00-24.00 Het zwarte gat.

Omroep Limburg
9.03 Postbus 94, verzoekplaten. 10.00 Postbus 94 klassiek. 11.00 Zomer-Trefpunt. Luisteraars kunnen reageren op actuele thema's. 12.00 Omroep Limburg Klassiek, rechtstreeks vanuit de Rodahal, compilatie 1ste divisie fanfare. 13.00 (inter)nationale actualiteiten. 13.30 Sport. Regionale sport, Tour de France en flitsen mars- en showwedstrijden in het Roda-stadion. 18.00 (inter)nationale actualiteiten. 18.30-24.00 EXTRA: Wereld Muziek Concours. Rechtstreeks concert-afdeling brassband Sin Life Bristol (GB) en harmonie De Vooruit Harelbeke (B).

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pré-historie met Guy de Pré. 11.00 Bengels. Kindvriendelijk programma met Julien Put. 13.00 Nieuws. 13.10 Hit of flop met Conny Neefs. 14.00 Fiestag, muzikaal familieprogramma met Ro Burms en Johan Verstreken. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten. Sportprogramma. 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. Muziek à la carte. 20.00 Vragen staat vrij, groot verzoekplatenprogramma van de zondagavond. (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Nieuws elk heel uur. 6.05 Radiofrühstück (6.45 Hörergrüsslotterie; 7.05 Veranstaltungstips; 7.30 Evangelium in unserer Zeit). 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.05 Treffpunkt Frischauf. 12.05 Schlagersouvenirs. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Sporttreff. 18.40 Seniorenfunk. 19.00-20.05 Volkstümliches Schlagerkarussell mit Charles Dosquet.

RTL4 radio
Elk heel uur nieuws. 6.03 Het wakkere weekend. Mark Berendsen. 10.03 Koffiekringen, Bart van Gogh. 12.03 Gezondag Nederland, Tom Blom. 14.03 Rock Ballads Bart van Leeuwen. 16.03 Vrijheid Blijheid, Martin Volder. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? Verzoekplaten. 17.00 Der Tag um fünf. Aansl. Chöre der Völker. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellack-Schätzchen. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie (19.30 Ohrenbär). 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. Melodien von gestern und vorgestern. 22.00 Nachrichten. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-4.05 ARD-nachtexpress.

Een woning van Ruijters, vast goed!

RUIJTERS

SITTARD · HEERLEN · MAASTRICHT

Te koop

BRUNSSUM, Eglantier H
Rustig gel. halfvr. woonh. met c.v., berging en tuin. Ind.: entree, toilet, woonkr., keuken met app. 1e verd.:3 slaapkrs., badkr. met douche en v.w. 2e verd.: ruime zolder te bereiken middels vliezotrap. Aanv.: i.o.
Koopprijs: *f*. 180.000,- k.k.

HEERLEN, Ganzeweide H
Goed gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin (perc. opp.: 305 m²). Ind.: provisiekelder. Beg.gr.:hal-toilet, woonkr., serre, keuken, bijkeuken. 1e verd.: kamer-ensuite, luxe badkr., moderne keuken. 2e verd.: 2 slaapkrs. Het pand is voor div. doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Prijs: *f*. 185.000,- k.k.

HEERLEN, Peutzstraat H
Prima gel. vrijst. landhuis met c.v., inpandige garage en tuin (perc. opp. ± 600 m²). Ind.: ruime hal, woonkr., luxe keuken, bijkeuken, garage. 1e verd.: overloop, 3 grote slaapkrs., hobbyzolder, badkr. met ligb., v.w. 2e toilet. Aanv.: i.o. Prijs: *f*. 370.000,- k.k.

HOENSBROEK, Kouvenderstraat H
Nabij centrum goed gel. woonh. met c.v., inpandige garage en tuin. Ind.: entree, garage (voor 2 auto's), woonkr., keuken, toilet, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. Het pand is geïsoleerd en verkeert in prima staat van onderhoud. Aanv: i.o. Koopprijs: *f*. 155.000,- k.k.

HOENSBROEK, Schuureik H
Prima gel. vrijst. split-level bungalow met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. ruime hal, eetkamer/living met o.h., bibliotheek, keuken met app., bijkeuken, 5 slaapkrs., 2 badkrs. Het gehele pand verkeert in uitstekende stat van onderhoud. Verdere gegevens op aanvraag. Aanv.: i.o. Prijs: *f*. 580.000,- k.k.

LANDGRAAF, Chopinstraat H
Nabij het winkelcentrum "Op de Kamp" uitstekend gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, L-woonkr., half-open keuken, garage. 1e verd.:overloop, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. 2e verd.: vaste trap naar zolder. Het pand verkeert in prima staat van onderhoud. Aanv.: i.o.
Prijs: *f*. 215.000,- k.k.

LANDGRAAF, Moltbos H
Prima gel. vrijst. landhuis (nieuwbouw). Ind.: o.a. inpandige garage (2 auto's), div. hobbyruimtes. Beg. gr.: hal met vide, l-woonkr. met open haard partij (± 84 m²), luxe keuken, bijkeuken. 1e verd.: 3 ruime slaapkr., riante badkr. Het geheel is zeer luxe afgewerkt. Verdere gegevens en prijs op aanvraag.

LANDGRAAF, Wattstraat H
Te koop bedrijfspand met magazijn, werkplaats, kantoren en showroom. Het geheel verkeert in goede staat en is gedeeltelijk verhuurd. Prijs: *f*. 410.000,- k.k. Verdere gegevens op aanvraag.

MERKELBEEK, Douve S
Goed onderh. hoekwoning met c.v. en inp. berging. Ind. o.a.: wookr., keuken, 2 slaapkrs, badkr., hobbykr., zolder. Aanv.: i.o.
Koopprijs: *f* 117.000,- k.k.

MUNSTERGELEEN, Gouv. Houbenlaan S
Rustig gel. halfvrijst. woonh. met c.v., 2 kelders, garage en tuin. Ind. o.a.: doorzonwoonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr., hobbykr. en zolder. Aanv.: i.o. Koopprijs: *f* 185.000,- k.k.

SITTARD (Kollenberg), R. v. Lenneplaan S
Schitt. op 1e stand gel. landhuis met c.v., souterrain en mooie tuin. Perc.opp.: ± 1.050 m², keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligb. De woning biedt vele extra's. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

SITTARD, Rijksweg Zuid S
Halfvrijstaand herenhuis met c.v., tuin en ondergrond. Ind. o.a.: hal, toilet, woonkr. met open haard, zitkr., dichte keuken, tuinkr., 9 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w., toilet, zolderruimte. Aanv.: i.o. Koopprijs: *f* 295.000,- k.k.

SIMPELVELD, Romeinenstraat H
Prima gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.:kelder, entree, toilet, L-woonkr. met parketvloer, keuken. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., doucheruimte met v.w. Aanv.:i.o. Koopprijs: *f*. 185.000,- k.k.

SITTARD/PARK, Vijverweg S
Schitterend gelegen vrijstaand landhuis. Ind. o.a.: roy. woonkr., eetkr., keuken, 1 slaapkr. + badkr. op beg. grond; 3 slaapkrs. + badkr. op 1e verd.; vliering, grote garage en ruim terras. Prijs op aanvraag.

SUSTEREN, Stationsstraat S
Goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v., loods, stallen en tuin. Perc.opp. ± 1.000 m². Ind. o.a.: roy. living (± 65 m2), grote woon-eetkeuken, 3 slaapkrs., hobbykr., bet. badkr. met ligb., douche, dubb. v.w., toilet, zolder. Aanv.: i.o. Koopprijs: *f* 248.000,- k.k.

UBACHSBERG:Oude Schoolstraat H
Prima gel. boerenwoonh. (landhuisstijl) met kantoorruimte, dubbele garage en tuin (perc. opp.:±1800 m²). Ind.: Beg. gr.: hal, toilet, doucheruimte, living met o.h., open luxe keuken met alle app., wasruimte, kantoorruimte (±30 m²). 1e verd.:ruime overloop, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w., 2e toilet, hobbykamer. Het geheel verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: *f*. 480.000,- k.k.

Nieuwbouw

BOUWKAVELS S
Bouwkavels te koop te Spaubeek en Stramproy. Documentatie op aanvraag.

NIEUWBOUWWONINGEN S
VS-woningen te Born
VS-woningen te Spaubeek
VS-woningen te Stramproy.
Appartementen te Berg aan de Maas.
Documentatie op aanvraag.

**Wilt u uw pand verkopen, bel dan Ruijters Makelaardij voor een vrijblijvende afspraak. Er is veel vraag naar panden in de prijsklasse tot *f* 250.000,- k.k.
Tijdens kantooruren: kantoor Sittard 046 - 511611, kantoor Heerlen 045 - 713746, kantoor Maastricht 043 - 218941.**

S - Inlichtingen kantoor Sittard
H - Inlichtingen kantoor Heerlen

**Openingstijden:
Werkdagen 9.00-18.00 uur
Zaterdagen 10.00-14.00 uur**

RUIJTERS
Ruijters Makelaardij B.V. – sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 046 – 511611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 – 713746
6221 ED maastricht - wycker brugstraat 62 - tel 043 – 218941

Taxaties, Hypotheken, Financieringen, Verzekeringen

COMMERCIEEL VASTGOED

Te koop/te huur

BEEK, Wethouder Sangersstraat 23A
Op industrieterrein nabij autowegen te koop of te huur, opslagruimte totaal ca. 5500 m² BVO, vrije hoogte 5m. Ook gedeeltelijk te huur v.a. 1350 m². Uitv. gegevens op aanvr.

BORN, Kapelweg/Tuinstraat
Te huur nieuwbouw winkelunits v.a. 70 m² met uitbr. mogelijkheid tot 225 m². Gunstig gesitueerd en v.v. parkeergelegenheid voor de deur. Aanv. spoedig (horeca en kinderkleding uitgesloten). Huurprijs v.a. *f*. 1.460,- p/mnd. excl. BTW. Uitv. gegevens op aanvraag.

BRUNSSUM, Kerkstraat 16-18
Op A stand, aan voetgangerspassage gelegen, te renoveren winkelpand met verd.ruimte en achteringang. Perceelsgrootte 217 m².
Prijs f. 175.000,- k.k.

BRUNSSUM-TREEBEEK, Maanstraat 12
Voormalig schoolgebouw met totaal ± 1000 m² vloeropp. (beg.gr. + verd.), kelder en bijbouw. Perceelopp. 1862 m², voor meerdere doeleinden geschikt. Event. ook gesplitst te koop of te huur. Uitv. gegevens op aanvr.

GELEEN, Annastraat
Te huur in centrum Geleen nieuwbouw winkelunits v.a. 87 m² B.V.O. met parkeerfaciliteiten. Oplev. casco. Aanv. medio 1994. Huurgegevens op aanvraag.

GELEEN, Bloemenmarkt
Te huur winkelruimte vanaf 105 m² met uitbreidingsmogelijkheid tot 250 m², casco opleveringsnivo incl. nieuwe pui. Aanv. direkt na verbouwing. Huurprijs v.a. *f*. 16.800,-/jr. excl. BTW. Tek. op aanvraag.

GELEEN, Krawinkel-Zuid
Te koop of te huur goed gelegen bedrijfsobjekt met o.a. luxe kantoorruimte 235 m², hal 1020 m² en deels verhard terrein. Bouwjaar '92, uitst. materiaaltoep. Prijs *f*. 850.000,- k.k. excl. BTW. Huurprijs *f*. 95.000,-/jr.

HEERLEN, Anjelierstraat 48 B+C

Te koop, optisch goed gelegen kantoor/praktijkruimte ± 140 m² met (verhuurde) bovenwoning, tuin en garage. Uitv. gegevens, plattegrond, e.d. op aanvraag. Prijs *f* 160.000,- k.k.

HEERLEN, Apollolaan
Te huur 300 m² kantoorruimte gelegen op 2e verd. v.v. scheidingswanden, toilet en kitchenette. Aanv. spoedig. Huurprijs *f*. 33.000,-/jr. excl. BTW.

HEERLEN, Oliemolenstraat 60



Te huur rechtervleugel van U.T.P. gebouw t.b.v. kantoor en/of praktijkruimte. Beschikb. oppervlakte ruim 550 m² v.v. totaal 10 parkeerplaatsen op mooi aangelegd en omheind terrein. Huurprijs *f* 95,- /m²/jr. excl. serv.kosten. Uitv. gegevens op aanvraag.

HOENSBROEK, Akerstraat Noord 20
Te huur gunstig gelegen mooi afgewerkte showroom/verkoopruimte, totale opp. ± 350 m² incl. 3 kantoorruimten, kitchenette en toilet. Parkeergelegenheid op voorterrein. Uitv. inform. op aanvraag. Huurprijs *f* 3.500,-/mnd excl. BTW.

KERKRADE, SPEKHOLZERHEIDE, Akerstraat
In gezellige winkelstraat te huur goed afgewerkte winkelruimte ter grootte van 320 m² B.V.O., voorzien van o.a. tegelvloer. Interesse? Bel dan even voor uitv.inform. c.q. bezichtiging ter plaatse!

KERKRADE, Seringenstraat 26
In woonwijk gelegen kantoor/praktijkruimte, ± 200 m² BVO, gebouwd op erfpachtgrond. Uitv. gegevens op aanvr. Prijs *f*. 120.000,- k.k.

LANDGRAAF, Hoofdstraat 106
Te huur ± 70 m² winkelruimte op zichtlokatie. Goed afwerkingsnivo. Zeer geschikt voor o.a. mode, kadoshop, dibevo, cd-shop etc. Huurprijs op aanvraag.

SITTARD, Dempseystraat 32



In wijkwinkelcentrum gelegen winkelruimte ter grootte van ± 83 m² B.V.O., zeer geschikt voor o.a. AGF, slager, slijter, kruiden/eetwaren, optiek, boekhandel of CD shop. Huurprijs op aanvr.

SITTARD, Dalderhaag 11
Te koop bedrijfscomplex bestaande uit 650 m² hal/werkplaats/produktieruimte (H 3.60 m) en 200 m² kantoor. Bouwjr. '82, goede isolatie. Perceelsgrootte 2360 m², ged. verhard. Prijs *f*. 535.000,- k.k. exclusief B.T.W.

SITTARD, Industriestraat
Te huur 660 m² opslagruimte v.v. rolpoort en vrije H van 7m. Event. te huur v.a. 330 m² huurprijs *f*. 55,-/m²/jr excl. BTW.

SITTARD, Kasteel Limbricht
Te huur vrijkomende, mooi gerestaureerde ruimte van het Limburgs Volkskundig Centrum, opp. ± 1800 m² verdeeld over 4 verd. v.v. lift. Uitermate geschikt voor museum, expos.ruimte, opleidings-/trainingscentrum, culturele en/of toeristische doeleinden e.d. Horeca wordt a.g.v. naastgelegen restaurant/bowling uitgesloten. Uitv. geg. op aanvr.

SITTARD, Misboekstraat 89
Te huur Sittard in centrum gelegen winkelruimte ter grootte van ± 150 m². Aanvaard. spoedig. Huurpr. op aanvr.

SITTARD, Putstraat 92 achterbouw
In centr. gelegen atelier/werkplaats met verd. ruimte, totaal ± 285 m². Goede bereikb.heid direkt aan P-terrein. Uitermate geschikt voor studio, recl.buro, ambachtelijk bedrijf, drukkerij, etc. Vraagprijs *f*. 325.000,- k.k.

SITTARD, Tuddernderweg
Wegens bedr.verplaatsing te koop bedrijfshal (BVO 400 m²) v.v. tussenvloer, alsmede vrijstaand woonhuis met tuin. Volum. detailhandel toegestaan. Prijs *f*. 350.000,- k.k.

STEIN, Winkelcentrum Raadhuisplein
In dit gemoderniseerde winkelcentrum zijn nog enkele winkelunits te huur welke mogelijkheid bieden aan o.m. doe-het-zelf, elektro, woninginrichting, schoenen/leer, reisburo. Opp. v.a. 64 m². Huurprijs op aanvraag.

SUSTEREN, Rafaëlweg handelsterrein
Bouwkavel, opp. 1725 m² met goedgekeurde bouwtekening voor het bouwen van een bedrijfshal van 1000 m² met inp. kantoor. Hoeklokatie. Prijs *f*. 115.000,- k.k. excl. BTW.

VALKENBURG, Walramplein



Nog slechts te huur 2 winkelunits, v.a. 91 m², casco opl.nivo incl. pui en nutsvoorz. Gunstige ligging met ruime P-voorziening. Huurprijs v.a. *f*. 1.460,- /mnd. excl. BTW. Uitv. geg. + plattegr. op aanvr.

RUIJTERS
Ruijters Commercieel Vastgoed B.V.
6131 AS sittard - stationsplein 1 - tel 046 – 523344
buiten kantooruren: 046-519882 / 04492-6046

Voerendaal - Kunderhoes

Luxe woningen in landhuisstijl



Voerendaal heeft, als forensengemeente tussen Heerlen en Maastricht, een uitgesproken woonfunctie. De centrale ligging, de uitstekende ontsluiting, het hoge voorzieningenniveau en de rust en schoonheid van het schitterende landschap zijn de kracht van het uitstekende woon- en leefmilieu in deze aantrekkelijke gemeente. In het plan Kunderhoes worden hier een aantal luxe woningen in landhuisstijl gebouwd.

De royale en lichte woningen, met een attractieve, functionele architectuur, zijn praktisch ingedeeld met o.m. op de begane grond een woon-/eetkamer, keuken, bijkeuken en een inpandige garage. Op de verdieping zijn 3 slaapkamers en een badkamer met ligbad, vaste wastafel en tweede toilet. De zolderverdieping is te bereiken via een vaste trap.

Deze stijlvolle woningen worden degelijk gebouwd en uitstekend afgewerkt met o.m. toepassing van hardhout, dak-, spouw- en vloerisolatie, isolatie met dubbel glas.

Koopprijs vanaf *f* 255.000,- v.o.n., excl. renteverlies

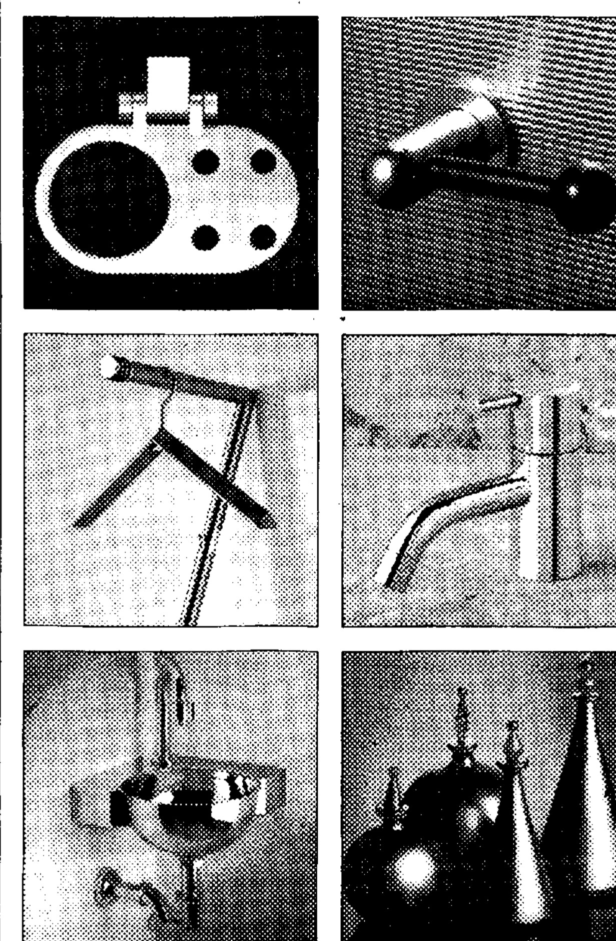
RUIJTERS
Ruijters Makelaardij B.V. – sittard maastricht heerlen
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 – 713746

BOREN ZONDER STOREN KAN OOK...



De NSG helpt bij het vinden van een oplossing voor alle vormen van geluidoverlast.

NEDERLANDSE STICHTING GELUIDHINDER
Postbus 381 - 2600 AJ Delft



In een bijzondere winkel is altijd wat te doen!

Van 17 juli t/m 14 augustus heeft Clou een verrassing zowel voor kijkers als voor kopers. Kijkers, die voor het eerst onze showroom bezoeken, ontvangen om te beginnen een verfrissend stuk Savon de Marseille. Kijkers die ook kopen, bieden wij behalve verfrissing voor het lichaam ook verfrissing aan voor de geest. Zij ontvangen gedurende deze weken een dagentree voor Thermae 2000 bij besteding vanaf fl.750,-.

LE SÉRAIL PUR SAVON DE MARSEILLE 72% d'huile

THERMÆ 2000

Clou verkoopt bijzondere produkten, zoals deuren en deurbeslag, garderobes en schouwen, leuningen en ballustrades, kranen, sanitair en badkameraccessoires en complete interieurs op maat voor keuken en badkamer, voor woning en kantoor.

Clou BV

Voor afwerking van interieurs met allure.
Stationsstraat 143 6361 BH Nuth telefoon 045 - 24 56 56
Openingstijden: dinsdag t/m vrijdag 10.00 - 18.30 uur, zaterdag 10.00 - 16.00 uur, donderdagavond koopavond 18.30 - 21.00 uur.

DECORA HOUKES PARKET B.V.
SUPERAANBIEDING
Rustiek A
massief eiken stroken, 22 mm, kant en klaar gelegd en geborsteld
***f* 135,-** p.m²
Voerendaal, Hoolstr. 45
tel. 045-750305
Sittard, Rijksweg-Nrd 48
tel. 046-525157
Maastricht, Scharnerweg 147b
tel. 043-636273



WIE HELPT ONS OM 'N GOED PLAN DE GROND IN TE BOREN.

DRINKWATER VOOR DE DERDE WERELD **SIMAVI GIRO 300100**

In deze huizen is wonen elke dag een belevenis!

Tenminste als u de voorkeur geeft aan de luxe van een aparte studeerkamer, een dakterras, een exclusieve wooninindeling en een fraaie stadsligging.



In het woongebied Caumer-parkplan te Heerlen, dat uit een gevarieerde woningbouw bestaat, zal een beperkt aantal van 7 woningen gebouwd worden. Er is een keuze uit 4 verschillende woningtypes, waarvan 2 types met dakterras.

Indeling woningtype II: Royale hal. Keuken met aansluitend de eetkamer ca. 15 m². Inpandig bereikbare garage ca. 20 m². Op de 1e verdieping bevindt zich de woonkamer van ca. 32 m² met studiehoek en een slaapkamer c.q. aparte werkkamer van ca. 7 m². Door de vide ontstaat vanuit de woonkamer een direct contact met de eetkamer. De 2e verdieping is voorzien van 2 ruime slaapkamers resp. groot ca. 16 en 8 m², alsmede een luxe badkamer met ligbad, douche en 2e toilet. De grootste slaapkamer evenals de overloop biedt toegang tot het dakterras.

Technische details:
- spouw-, dak- en vloerisolatie
- dubbele beglazing in de gehele woning

Prijzen vanaf
***f* 226.000,-- v.o.n. tot**
***f* 245.000,-- v.o.n.**
10093028

STIENSTRA
MAKELAARDIJ B.V.
Ook kantoren in Maastricht en Aken.

Kruisstraat 56,
6411 BW Heerlen,
Telefoon 045-712255*
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur. Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de woningen te Heerlen, Caumer-parkplan. 10093028
Naam: ....
Adres: ....
PC/Plaats: ....
Telefoon: ....
In ongefrankeerde gesloten envelop zenden aan Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

LD 170793

EEN HUIS KOPEN OF VERKOPEN? VIJGEN VRAGEN!

St. Franciscusweg 16
Heerlen
Tel.: 045-711617

Vaak verkopen wij huizen die de krant niet niet halen. Zoekt u een huis? Laat u vrijblijvend inschrijven.

Zie ook onze etalage St. Franciscusweg 16, Oliemolenstraat 3 te Heerlen en Roermonderstraße 21/ Jülicherstraße 85 te Aken

ONROERENDE ZAKEN

BOCHOLTZ

Wilhelminastraat 11 (hoekpand). UNIEKE KANS VOOR JONGE ONDERNEMER!!! Tabakswinkel 65 m² met goed onderhouden woning en grote garage. Ruime woonk., 5 slk. Winkel met zeer goed rendement. Excl. inventaris en goederen, ca. ƒ 60.000,-. **Vr.pr. ƒ 259.000,- k.k.**

GULPEN

Ringweg 9. Tussengel. woonhuis met garage en tuin. Bj. '82, perc.opp. 150 m², L-woonk. 38 m² m. luxe aanbouwkeuken, 2 slpk: 15 en 16 m², badkamer met ligbad, vaste trap zolder met nog 2 slk. **Vr.pr. ƒ 179.000,- k.k.**

HEERLEN

Gouverneurstraat 43. Nabij centrum gel. goed onderh. halfvrijst. woonhuis met garage en tuin, woonk. 40 m² met parket en balkon, 3 slk.: 9, 14 en 14², badkamer met douche. **Perfect huis!!!** **Vr.pr. ƒ 169.000,- k.k.**

Pater Beatusstraat. Halfvrijst. woonhuis met tuin. Woonkamer 40 m², gesl. nieuwe witte aanb.keuken, badkamer met douche, kantoorruimte 20 m², 3 slk.: 12, 20 en 24 m², tuin op z.o. **Vr.pr. ƒ 209.000,- k.k.**

...mstraat 7. Tussengeleg. woonhuis met leuke tuin en garage. Woonk. 30 m2 met parket, 3 slk.: 7,5, 12 en 12 m2 **Vr.pr. ƒ 159.000,- k.k.**

...andelerstraat 11. Keurig onderhouden tussengel. woonhuis met binnenplaats, woonk. 24,5 m², keuken 11 m², badkamer, 3 slk.: 6, 10,5 en 14 m2, zolder 21 m2. **Vr.pr. ƒ 169.000,- k.k.**

...laan 18. Appartement met berging. Woonk. 24 m², half open keuken 6 m², 1 slk. 13 m² met muurkast, badkamer met douche **ƒ 82.000,- k.k.**

Vrijheidstraat 9. Ruime splitlevel-woning met garage. Ind.: hal, hobbyruimte, berging, 3 slk.: 9, 13 en 17 m², badkamer met ligbad, douche, v. wastafel, en 2e toilet, woonk.: 30 m² met schoon metselwerk, open vide, eetkamer 8,5 m², keuken 7,5 m2, berging, studeerkamer. **Moet u van binnen zien.** **Vr.pr. ƒ 249.000,- k.k.**

HOENSBROEK

Esschenweg. Vrijstaand woonhuis gelegen op 3200 m² grond. L-woonk. 45 m², gesl. aanbouwkeuken 12 m², 3 slk.: 9, 9 en 15 m², badkamer met ligbad en 2e toilet, zolder te ber. via vaste trap 50 m². **Vr.pr. ƒ 329.000,- k.k.**

KERKRADE

Drievogelstraat 151A. Vrijst. woonhuis met ruime garage (65 m²) met zolder, woonk., 3 slk., vaste trap zolder 40 m², perc. opp. 1325 m². Pand met veel mogelijkheden. **Vr.pr. ƒ 309.000,- k.k.**

Doverau 49. Tussengel. woonhuis met garage en tuin. Woonk. 32 m², halfopen keuken, 3 slk.: 9, 12 en 12 m², badkamer met ligbad en 2e toilet, vaste trap zolder. **Vr.pr. ƒ 189.000,- k.k.**

Elisabethstraat 19. Halfvrijst. woonhuis met garage en tuin, woonkamer 28 m², halfopen keuken 8 m², 4 slk.: 9, 9, 10 en 12 m², badkamer met ligbad. **Vr.pr. ƒ 187.000,- k.k.**

Grachterstraat 10. Goed onderhouden gunstig gel. vrijst. woonhuis met inpand. garage. Woonk. ± 36 m², gesl. keuken, 3 slk.: 10, 12 en 16 m², badkamer met ligbad, tuin op z.w. **Schitterend huis!!** **Vr.pr. ƒ 236.000,- k.k.**

Gravenstraat 87. Vrijstaand woonhuis met garage en tuin, perc.opp. 600 m², bj. '75. Ind.: hal, open keuken, woonkamer 60 m² met parketvloer, o.h., en schuifd. naar terras. 3 royale slk. waarvan 2 toegang tot terras, badkamer met ligbad, aparte douche. Vaste trap zolder alwaar woon/werk/slaapruimte ± 64 m². Pand is goed geïsoleerd. **ƒ 339.000,- k.k.**

Jac Schreursstraat. Tussengel. woonhuis met tuin. Woonkamer 30 m² met open trap, gesl. eiken aanbouwkeuken, carport, berging, 3 slk.: 10, 10 en 22 m², badkamer met ligbad, vaste trap zolder. **Vr.pr. ƒ 184.000,- k.k.**

Schoolstraat 22. Halfvrijst. woonhuis met achterbouw en oprit, L-woonk. 28 m², gesl. keuken, 5 ruime slk., 2e toilet, recent vernieuwd dak. **Ruim huis!** **Vr.pr. ƒ 167.000,- k.k.**

Winricusstraat 41. Ruim halfvrijst. woonhuis met garage en tuin op z.w. L-woonk. 46 m² met parketvloer, studeerkamer, gesl. keuken 10 m², 3 slk.: 8, 13 en 14 m², badkamer met douche. Pand is voorzien van kunststof kozijnen met dubbel glas. **Vr.pr. ƒ 229.000,- k.k.**

LANDGRAAF

Groenstraat Oost 171. Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis op 652 m² grond, L-woonk. 46 m², eetkamer/veranda 30 m², zitkamer 12 m², gesl. eiken keuken 12 m², 4 slk.: 12, 12, 12 en 14 m2. Hardhouten kozijnen met dubbel glas. **Vr.pr. ƒ 209.000,- k.k.**

Heigank 51. Tussengel. ruim woonhuis met tuin. Perc.opp. 406 m². Woonk. 32 m², gesl. keuken 12 m², 4 slk. 10, 12, 15 en 15 m², badkamer met ligbad, vaste trap zolder 40 m². Doorgang naar achterom. **Sfeervol huis!!** **Vr.pr. ƒ 182.000,- k.k.**

Koelmoer 10. Vrijstaand ruim woonhuis met garage en tuin. Ind.: woonk. 37 m², gesl. keuken 10 m², 4 ruime slk., badkamer met ligbad, zolder te ber. via vaste trap. Bj. '79. Perceelopp. 442 m². Gedeeltelijk rolluiken! Rustige buurt nabij centrum. **Perfect onderhouden.** **Vr.pr. ƒ 329.000,- k.k.**

Stiftstraat 5. Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage en tuin op z.o. Ind.: woonkamer 54 m² met travertin vloer, keuken, 3 slk. 8, 14, 14 m² en badkamer met ligbad, vaste wastafel en tweede toilet. **Vr.pr. ƒ 219.000,- k.k.**

Reeweg 99. Vrijst. perfect gerenov. woonhuis met garage en mooi aangelegde tuin. Woonk. 30 m² met allesbrander, gesloten keuken 15 m², ruime badkamer met ligbad/douche en 2 v.w., 3 slk. Perceelopp. 435 m². **Vr.pr. ƒ 219.000,- k.k.**

SPAUBEEK

Vermeerstraat 16. Halfvrijst. woonhuis met garage, oprit en tuin. Woonk. 32 m² met plav., halfopen keuken, 3 slk.: 9, 12 en 13 m², badkamer met douche, vaste trap zolder alwaar slk. 12 m² en berging. **Vr.pr. ƒ 199.000,- k.k.**

VALKENBURG

Lanhofstraat. Perf. onderhouden tussengel. woonhuis met garage en 3 zeer ruime slk. **Vr.pr. ƒ 240.000,- k.k.**

VIJLEN

Benediktijnenstraat 16. Halfvrijstaand woonhuis met tuin en bedrijfs-/kantoorruimte. Garage op 50 m van woonhuis. Woonk. 40 m² met plavuizen, halfopen witte aanbouwkeuken 12 m², 3 slk. met parket: 8, 12 en 14 m², badk. met ligbad en aparte douche. Grote zolder met vaste trap. **Goed onderhouden!!!** **Vr.pr. ƒ 254.000,- k.k.**

Wij zoeken voor potentiële clienten:
1) Tussengel./halfvrijst. woonhuizen in Heerlen en Voerendaal.
2) Half-/vrijst. woonhuis met 800-1200 m2 grond in Z-Limburg.

EXCLUSIEF WONEN MET VIJGEN

BELGIË (Gemmenich)

Rue de Calvaire 7. In bosrijke omgeving schitterende vrijst. semi-bungalow met garage voor 2 auto's. Ind.: wijnkelder. Souterrain: 3 slk. waarvan 2 met vaste wastafel, waskeuken, en badkamer. Parterre: entree/gang met marmeren vloer, woonk. 40 m², gesloten aanbouwkeuken 10 m², 1 slk. met balkon en badkamer met ligbad. 5 min. van Vaals gelegen. Perceelopp. ± 700 m² (plus bouwperceel 700 m² samen 1400 m²). **Vr.pr. ƒ 329.000,- k.k.**

BRUNSSUM

Bexdellestraat. Opval. ruim vrijst. woonhuis met prof. ingerichte bedrijfsgedeelte ± 60 m² voor zelfst. ondernemer met aparte ingang, incl. badruimte, toilet met font., sauna, whirlpool, aparte HR-ketel. Geschikt voor meerdere doeleinden. Ind.: sout.: inpand. garage 21 m², hobbyruimte 21 m² en waskelder. Beg. grond: toilet met font., gecombin. woonwerkkamer met half open keuken ± 80 m² met dubbele deuren naar terras en tuin. 1ste verd.: 3 slk.: 8, 18 en 19 m² met airco, badkamer met ligbad, v.w. en 3de toilet. Ruime zolder te ber. via vliezo. Pand is optimaal geïsoleerd, o.a. geheel voorzien van dubbele beglazing en rolluiken. **Vr.pr. ƒ 389.000,- k.k.**

Bonifaciusstraat 3. Rustig gel. vrijstaand ruim woonhuis met garage en tuin (perceelopp. 392 m²), ruime entree, luxe toilet met font., woonk. 34 m² met allesbrander en mooie parketvloer, berging, ruime Siematic keuken 12 m² met app., 3 slk.: 11, 12 en 16 m², luxe badkamer met ligbad, douche, vaste wast. en 2e toilet. **Mooi huis!!!** **Vr.pr. ƒ 279.000,- k.k.**

HEERLEN

Bokstraat 27. Vrijstaande semi-bungalow met parkeerplaats voor 5 auto's, diverse praktijkruimtes, douche, toilet, fitnesskelder/bar, diverse kelders. Zitkamer met open h., eetkamer met niveauverschil, compleet inger. keuken, 3 slk., badkamer met ligbad en 2 v. wastafels, apart toilet, 3 terrassen waarvan een overdekt met open h. + elektrische verwarming. Grote tuin 1000 m2 met vijverpartij en tuinhuisje. **Vr.pr. ƒ 469.000,- k.k.**

MAASTRICHT (ZUID)

Holdaal 51. Aan plantsoen gel. riant landhuis. Tot. opp. 750 m². Gunstig bereikbaar t.a.v. autoweg. Ind.: zeer ruime hal 18 m², woonkamer 68 m² met div. zithoek., syst.-open haard, schuifpui naar overdekt buitenterras, uitgebreide eiken aanbouwkeuken 16 m², 3 slk.: 14, 19 en 23 m², hobby-/logeerkamer 9 m², zolderruimte. Het geheel is onderkelderd. Garage 24 m². Grote mooi aangelegde tuin met volledige privacy. **Vr.pr. ƒ 549.000,- k.k.**

SIMPELVELD

Romeinenstraat 1. Dit moet u zien!! Vrijstaand verbouwd woonhuis met ruime garage en tuin. Ind.: geheel onderkelderd, ruime woonkamer 48 m² met open haard en schuifdeuren naar balkon en overdekt terras, gesl. keuken, 4 ruime slk. **Vr.pr. ƒ 329.000,- k.k.**

VOERENDAAL

Kundergats 29. Ruim vrijst. woonhuis met leuke tuin op z.o., garage met zolder. Geheel onderkelderd alwaar sauna/hobbyruimte/kelder. Ruime woonkamer ± 45 m², gesl. eiken keuken 9 m², 3 slk. 11, 18 en 20 m², mooie badkamer met ligbad, 2 v. wastafels, 2e toilet en bidet, vliering. **Vr.pr. ƒ 329.000,- k.k.**

VALKENBURG

Nieuweweg 50A. Karakteristiek vrijst. woonhuis met tuin. Bjr. 1890, perceelopp. ± 400 m², woonkamer 50 m², gesl. moderne keuken 20 m², 3 slk.: 12, 15 en 28 m², badkamer met ligbad, douche, 2 v. wastafels en 2e toilet. **Geheel gerenoveerd! Perfecte staat!** **Vr.pr. ƒ 369.000,- k.k.**

BOUWKAVELS TE KOOP AANGEBODEN

LANDGRAAF

Kavel Moltbos kavel 28. Zeer fraai gelegen hoekkavel met goedgekeurde tekeningen voor nog te bouwen riante, moderne bungalow met garage. Perceelopp. ± 536 m². **Vr.pr. ƒ 134.000,- k.k.**

VERDERE KAVELS OP AANVRAAG!

Wilt u een huis verkopen en dan een huis huren? Vijgen vragen!

VERKOCHT VERKOCHT

Olmenstraat	Landgraaf
Klingstraat	Brunssum
Burg. Jongenstraat	Landgraaf
Mücherveldstraat	Kerkrade
Fossielenerf	Heerlen
Frankenlaan	Welten
Verdistraat	Landgraaf
Baanstraat	Landgraaf
Nieuwstraat	Landgraaf
Landvoogdstraat	Heerlen
Berkenlaan	Landgraaf
Aan de Ververij	Vaals
Doverau 41	Kerkrade
Destelnenstraat	Voerendaal

BEDRIJFSONROERENDE ZAKEN

TE HUUR HEERLEN

Perfect luxe kantoorpand in Heerlen. Oppervlakte 120 m² tot 600 m². **Inl. op aanvraag**

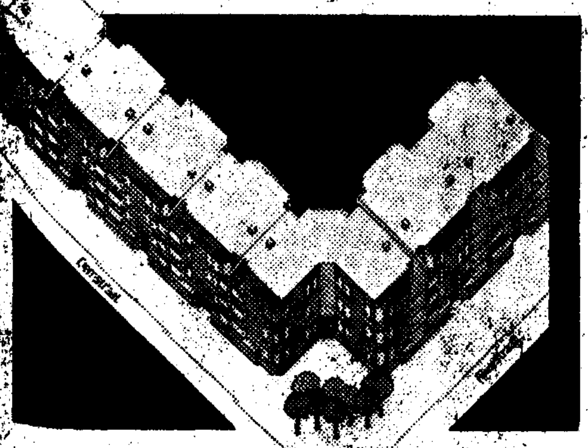
KERKRADE

Klarenanstelerweg. Kantoren van 200 tot 1000 m². Geïsol. loods 600 m², 7 meter hoog, 2 laaddoks. **Inl. op aanvraag**

HYPOTHEEK?? VIJGEN VRAGEN!!

St. Franciscusweg 16
Heerlen
Tel.: 045-711617

HOENSBROEK AKERSTRAAT



Aan de Akerstraat, één van de grotere verbindingswegen met de omliggende regio, heeft het Abp een complex van 42 aantrekkelijke huurappartementen gerealiseerd.
In een attraktief vormgegeven L-vormig gebouw van drie woonlagen, omringd door een groen terrein, bieden de 6 verschillende woningtypen ideale woonmogelijkheid voor woningzoekenden in de Oostelijke Mijnstreek.
In dit complex zijn regelmatig appartementen te huur.

De woningen hebben, afhankelijk van het type, een woon-/eetkamer, een halfopen keuken, 2 slaapkamers, een badkamer met ligbad en vaste wastafel, een royale hal, een toilet, een berging, een terras/een of twee balkons.
In het souterrain heeft iedere woning nog een separate berging.
De woningen zijn degelijk afgewerkt (o.a. met hardhout) en optimaal geïsoleerd.
Voorts zijn er een aantal overdekte parkeerplaatsen en 16 extra parkeerplaatsen op het achterterrein, alsmede 2 garages.

Huurprijs vanaf ƒ 685,55 per maand (exclusief servicekosten).

NEDU
Valkenburgerweg 25A
6411 BM Heerlen.
Telefoon 045-710909.
Ma.-Vr. 08.30-17.00 uur.

TE HUUR

C.nr. 433

Publikatie ABP Algemeen burgerlijk pensioenfonds

SENSATIONEEL NIEUWS

...paarhypotheek met 30 jaar VASTE RENTE...

RENTE 7.5%

- Geen bemiddelingskosten
- Meer dan 30 jaar ervaring in hypotheekservice
- Onafhankelijk adviseur voor alle hypotheekbanken
- Waar en bij welke makelaar u ook koopt, nu bellen, morgen offerte

STIENSTRA HYPOTHEEKSERVICE
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen. Tel.: 045-712255.

Gulpen

Luxe koopappartementen in het centrum

Gulpen, ingebed in de weelderige natuur en omgeven door heuvels, ligt in een afwisselend kleurenpatroon van een karakteristiek stukje prachtig Limburgs landschap. De gemeente heeft een centrumfunctie voor de streek, waaraan zij dankzij vooral de kwalitatieve groei volledig tegemoet komt. In deze prachtige woonomgeving, in het centrum van Gulpen, worden door Derksen Bouw BV een klein aantal luxe appartementen gebouwd.

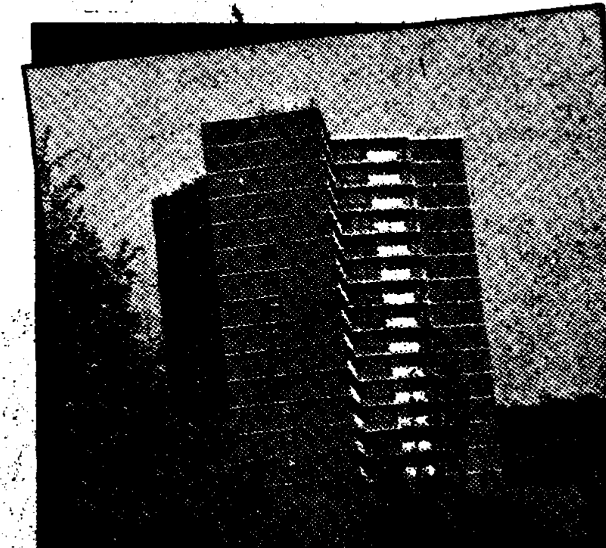
De woningen variëren in indeling en uitvoering met o.m. woonkamer, open keuken, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, dubbele vaste wastafel, berging en terras. In het appartementengebouw is een lift en een parkeerkelder.

De woningen worden degelijk gebouwd en goed afgewerkt met o.m. wit geschilderde gevelsteen, kunststof kozijnen, betegeling in keuken, toilet, badkamer, openbare hal en gangen en met isolatieglas en dak-, gevel- en vloerisolatie.

Koopprijzen van ƒ 185.000,- tot ƒ 249.000,- v.o.n.

RUIJTERS
Ruijters Makelaardij B.V. – sittard maastricht heerlen
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 – 713746

HEERLEN DOUVE WEIEN



Aan de zuidkant van Heerlen is, tegenover het De Weverziekenhuis en met uitstekende verbindingen naar het stadscentrum en de doorgaande verkeersroutes, het plan Douve Weien gesitueerd. In dit plan heeft het Abp een complex van 128 huurappartementen, in 4 typen gerealiseerd. In dit complex zijn regelmatig appartementen te huur.

Omringd door groen, een parkeerterrein en een afsluitbare parkeergarage voor 40 auto's, biedt het uit 16 woningverdiepingen bestaande gebouw een riant uitzicht over de omgeving.
Er zijn 4 verschillende typen met 1 of 2 slaapkamers, gesloten of open keuken, 1 of 2 balkons, ruime woonkamer, badkamer met vaste wastafel en ligbad, toilet, inpandige berging of berging op de begane grond en een ruime hal.
De woningen zijn degelijk afgewerkt (o.a. met hardhout) en optimaal geïsoleerd.

Huurprijs vanaf ƒ 608,55 per maand. (excl. servicekosten en overdekte parkeerplaats).

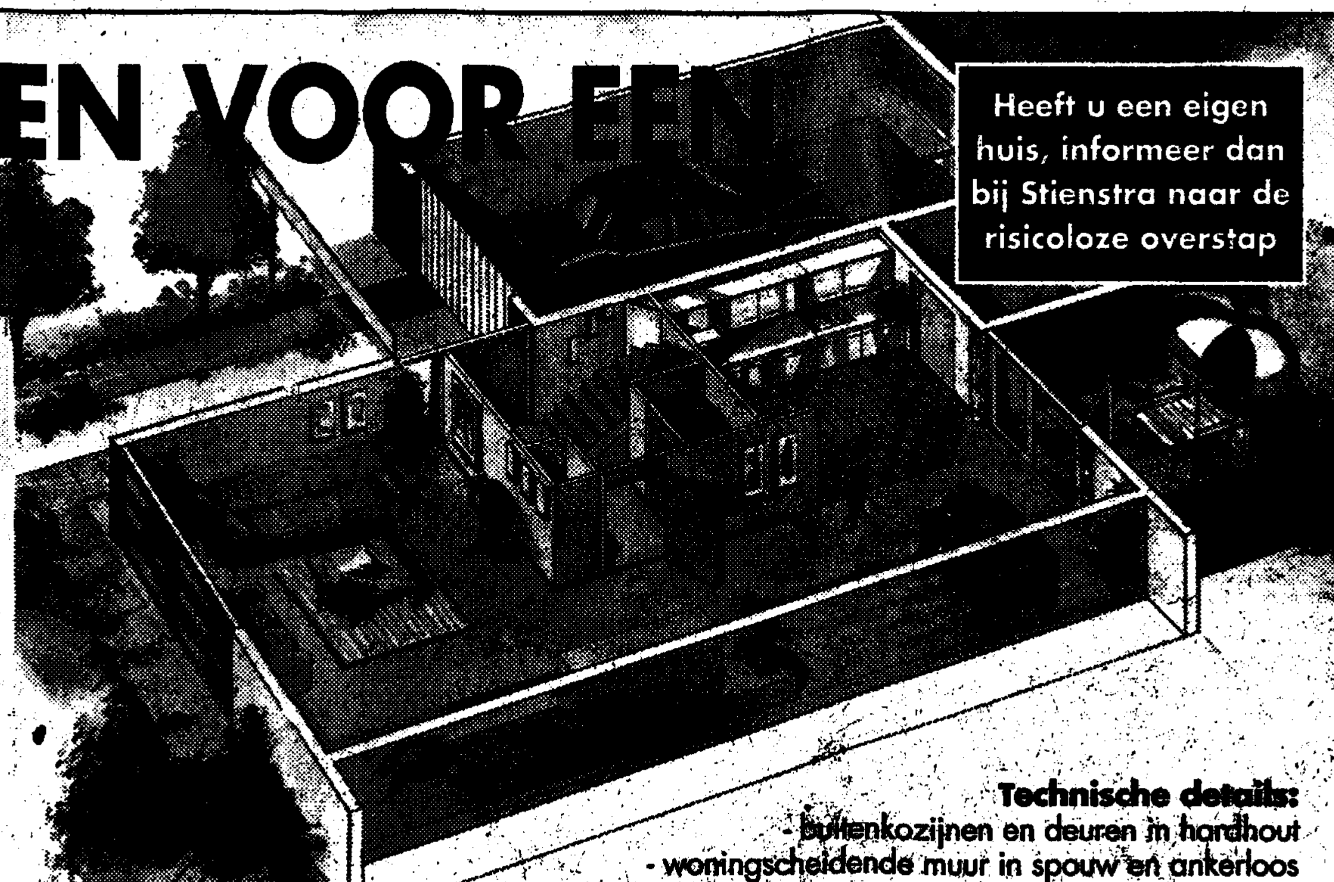
NEDU
Valkenburgerweg 25A
6411 BM Heerlen.
Telefoon 045-710909.
Ma.-Vr. 08.30-17.00 uur.

TE HUUR

C.nr. 332

Publikatie ABP Algemeen burgerlijk pensioenfonds

IDEAAL WONEN VOOR EEN IDEALE PRIJS



Heeft u een eigen huis, informeer dan bij Stienstra naar de risicoloze overstap

In een zeer geliefde woonomgeving met een diversiteit aan woningtypen, waar aan fijn wonen gestalte wordt gegeven.

In Haagsittard Park fase IV worden comfortabele eengezinswoningen met moderne architectuur en gevarieerde woonbebouwing gerealiseerd. Er wordt in dit plan veel aandacht besteed aan prettig en fijn wonen.

Indeling:
Overdekte entree. L-vormige woonkamer ruim 40 m² incl. open keuken. Aansluitend bijkeuken. Inpandig bereikbare garage/berging ca. 20 m². De 1e verdieping is voorzien van 3 slaapkamers respektievelijk groot ca. 16, 9 en 7 m², alsmede een royale badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet.

Technische details:
- buitenkozijnen en deuren in hardhout
- woningscheidende muur in spouw en ankerloos
- grotendeels dubbele beglazing

Prijzen vanaf ƒ 199.950,— v.o.n.

10093022

STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen,
Tel. 045-712255*
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00-21.00 uur.
Zaterdag van 9.00-18.00 uur.
Ook kantoren in Maastricht en Aken

JONGEN
Aannemersbedrijf Jongen BV

BON
Graag vrijblijvend volledige informatie over de woningen in Haagsittard Park 10093022
Naam: ...
Adres: ...
PC/Plaats: ...
Telefoon: ...
In gesloten envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.